Know How Holy Quran Supports The Teachings Of Bhagwat Gita.

> (God said) And one who will study this, our sacred conversation, he will worship (please) Me by the way of gaining knowledge. I shall fulfill his (all) wishes. This is My decision.

(Bhagwat Gita Chapter no. 18, Shlok no. 70)

To become successful in this life and life after death you must read this divine book at least once in a life time.

Know how Holy Quran supports the teachings of Bhagwat Gita.

Translations from Sanskrit to Hindi by :- **Dr. Sajid Siddique**

Translations from Hindi to English by Ad. Nilesh Chandrabhushan Ojha B.E. (Electronics & Telecommunication), L.L.B All India President of Indian Bar Association (IBA) Chairman of the Maharashtra chapter of Transparency International India (TII) (Author of "How to get justice against wrong judgments and police atrocities") ISBN :- 978-93-83833-12-2

Q.S.Khan

B.E. (Mech) Author of more then Ten books. Read and download from www.qskhan.com Name of the book: Bhagwad Gita

ISBN NUMBER: 978-81-942764-1-8

First Edition:- 2020 Price: ₹ 400/-

Copyright©2021 by Gita publication

Publisher: Gita Publication 21, Bachan singh compound, Sonapur, Bhandup (West), Mumbai-400078. Mob: 9320064026 E-mail : hydelect1@gmail.com Websites: www.gitaquran.com

PREFACE

Dr. Sajid Siddiqui has translated the Bhagwad Gita from Sanskrit to Hindi and Urdu languages in light of the holy Quran. As for the Hindi translation, two Sanskrit scholars Dr. Rekha vyas and prof. Hemant Dattatre Khernar has certified as correct and authentic. And as for the Urdu translation, Government of Maharashtra has honoured with Award.

The Holy Quran is extremely simple for understanding. When we read Bhagwad Gita in light of holy Quran, this divine book Bhagwad Gita also becomes extremely simple for understanding.

Every individual of India and world should read, understand and follow it, hence we are presenting this divine book in English also. We hope this will bring peace and prosperity in society.

Why Bhagwad Gita is translated in light of the holy Quran?

God said in the holy Quran "O Mohammed (pbuh), He ordered you to follow the same religion which He has ordered to Noah (Vivasvat Manu) to follow, same commandment He had also sent to Abraham, Moses, and Jesus Christ. He also commanded all of them to establish the religion and not get divided themselves." (Holy Quran 42:13)

From above mentioned verse we can understand that God sent the same commandments to all prophets.

If the commandment were same for all prophets, than we assume that the teachings in all divine books also should be the same. With this assumption we studied the Bhagwad Gita, and found that our assumption was right. Bhgwat Gita was written in ancient time by maharishi and holy Quran revealed about 1500 years Ved Vyas ji ago. And we found that many verses of Holy Quran support the teaching of Bhagwat Gita which we have mentioned in our translation of this book. And we also found that no teaching of Bhagwat Gita centradic to teaching of Holy Quran . Please read translation of this divine book and enlighten your soul.

We all are human being and mistake is always possible with human being. We may have committed mistake in understanding and translating this divine book. If you find any mistake, kindly let us know, we will correct it immediately.

May God bless us with wisdom to understand His divine scripture and help us in following it too.

Ad. Nilesh Chandrabhushan Ojha



PREFACE

Following introduction is copied from Bhagwad Gita which was translated from Sanskrit to Hindi by Dr. Sajid Siddiqui. From this Hindi translation we have translated this divine book into English. We are copying preface from Hindi translation of Dr. Sajid Siddiqui here in Hindi only to preserve its original form and text.

-डॉ. रेखा व्यास

(चारों वेदों की अनुवादक एवं अठारह प्रकाशित पुस्तकों की लेखिका)

आमुख-अद्भुत मिसाल और मशाल

''मेरे परिचित अक्सर मुझे कहते हैं हमारी तरह आप भी परिचितों के काम किया कीजिये इससे अच्छा रहता है।'' मैं उनसे कहती हूँ मैं जिनका काम करती हूँ वो परिचित ही हो जाते हैं, काम के माध्यम से हुआ परिचय बेहद पुख्ता, आत्मीय और ठोस होता है। डॉ. साजिद जी से भी परिचय बहुत विशाल कार्य के माध्यम से हुआ और इतना पुख्ता हो गया कि लगता ही नहीं कि यह मेरे वेदों के अनुवाद की प्रशंसा में आये उनके फोन की प्रतिक्रिया का सुपरिणाम है और नया परिचय है।

कर्म प्रधान विश्वरचि राखा

कर्म सृष्टि का मूल है और गीता का मूल यही कर्म है। साजिद जी ने इसी कर्म ग्रन्थ गीता यानी श्रीमद्भगवदगीता का अनुवाद करके इसमें कर्मठता का एक और नया अध्याय जोड़ दिया है। इतने ग्रन्थों में से यदि इन्होंने इस ग्रन्थ का चयन किया है तो निश्चित ही इनके मन मस्तिष्क पर उसके दर्शन की छाप होगी ही।

डॉ. श्री. साजिद ने बहुत सरल, आम बोल चाल और आत्मिय में यह अनुवाद किया है। यह इस अनुवाद का सबसे सशक्त तथा प्राणवान पक्ष है। उर्दू का पुट इसे लाखों लोगों तक संचारी बनाएगा। डॉ. साजिद गीता के मर्म तक पहुँचे हैं, यह भी अनुवाद की ताकत है, केवल शब्दानुवाद हो तो वो बात नहीं बनती।

यह अनुवाद महज अनुवाद या तर्जुमा भर नहीं है, किसी ग्रन्थ का भाषान्तरण भर नहीं है। अपितु संस्कृतियों का संगम, राष्ट्रीय एकता की मिसाल है जो हमारी सबसे बड़ी आवश्यकता है। आज भारत पुन: विश्वगुरु और ताकत बन जाए यदि यह पारस्परिक वैमनस्य और खण्डन की भावना खत्म हो जाए।

दुर्भाग्य से हमने महान ग्रन्थों को धर्म के हवाले से देखने की आदत पाल रखी है, जबकि यह आचार शास्त्र हैं इन्हें कोई भी अपना सकता है। ये सबके हैं सब इनके हैं। डॉ साजिद के अनुवाद से समाज के काफी भ्रम टूटेंगे। गीता के बारे में कम जानने वाले इसे युद्ध ग्रंथ समझने की भूल कर लेते हैं, जब कि यह कर्तव्य की ओर केन्द्रित करने वाला ग्रन्थ है। स्व-पर का भेद मिटाने, देह और आत्मा का अन्तर बताने वाला ग्रन्थ है। आज के भटकते, भूलते भोगवाद की ओर उन्मुख होते समाज के लिए डॉ. साजिद का अनुवाद ''अदभुत मिसाल और मशाल'' है।

> **-डॉ. रेखा व्यास** (दिल्ली)

प्रो. हेमंत दत्तात्रेय खैरनार

एम.ए. संस्कृत तिलक महाराष्ट्र विश्वविद्यालय,

बी.एड. संस्कृत-अंग्रेजी कवि कुलगुरु कालिदास विश्वविद्यालय रामटेक,नागपुर.

एम.एड. संस्कृत मुंबई विश्वविद्यालय

वेद विषय के लिए विश्वविद्यालय में प्रथम क्रमांक (गोल्ड मेडल) प्राप्त करने वाले.

'श्रीमद्भगवदगीता' मानव संस्कृति का एक अनमोल उपहार है। गीता केवल एक धार्मिक ग्रंथ ही नहीं बल्कि यह मानव जीवन को सही मार्ग दिखाने वाला पवित्र ग्रंथ भी है। मानव जीवन की सारी समस्याओं का हल इस किताब में मौजूद है। श्री पांडुरंगशास्त्री आठवले जो स्वाध्याय संस्था के विश्वस्थापक हैं, वह कहते हैं कि,

"Geeta is not only Bibles of Hindusim, but geeta is a Bible of Humanity."

''गीता केवल हिंदुत्व की बाईबल नहीं है बल्कि गीता सारी मानव जाति की बाईबल है।''

जीवन के प्रयास में मनुष्य किस प्रकार का बर्ताव करे यह बतलाते हुए मानव जीवन के श्रेष्ठ उद्देश्यों को गीता दर्शाता है। पुरुषोत्तम योग, भवितयोग, स्थितप्रज्ञदर्शन, कर्म, मीमांसा, इन विषयों पर विस्तार से बहस पवित्र ग्रंथ गीता में है। यानी मानव जीवन के उत्तम विकास के मार्ग को दर्शाता है।

आदरणीय डॉ. साजिद सिद्दीकी साहब ने गीता का अध्ययन करके मुसलमानों के पवित्र ग्रंथ क़ुरआन शरीफ के धार्मिक दृष्टिकोण को एक दूसरे के समान करने का जो प्रयास किया है, उसकी प्रशंसा को शब्दों में बयान करना बहुत कठिन है।

ईश्वर एक ही है और हम सब उसी एक ईश्वर की संतान हैं। इस भावना को दर्शाने के लिए आदरणीय साजिद सिद्दीकी साहब द्वारा लिखे संस्कृत भाग को जांचने का सौभाग्य मुझे मिला, मैं अपने आप को धन्य समझता हूँ।

श्री. डॉ. साजिद सिद्दीकी साहब की किताब का अध्ययन करने के बाद हिन्दू व मुस्लिम समाज में एकता का वातावरण निर्माण करने में जरुर मदद मिलेगी। ईश्वर उनके इस प्रयास को सफल करे, यही मेरी शुभकामनाएँ हैं।

> **-प्रो. हेमंत दत्तात्रेय खैरनार** (संस्कार संस्कृत क्लासेस, मालेगाँव कैम्प)

INDEX

Preface Importance of following Divine books.....

Chapter-1..... Arjun Vishad Yog

Description of Warriors (1.1) Observation of military by Arjun (1.21-22) Nervousness of Arjun (1.28) Reason of not fighting war by Arjun (1.40)

(Note: We have given above mentioned type of sub-titles to many shloks. This is for the convenience of understanding the teaching of Bhagvad Gita. Original scriptures don't have such sub-headings.)

Chapter-2..... Sankhya Yog

Consoling by Sri Krishna (2.1) Arjun expressed his feeling (2.4)Sri Krishna preaching to Arjun about God, Spirit and life after death (2.11) Shri Krishna explains about God to Arjun (2.17) Shri Krishna receives revelation from God (2.18) Description of the Spirit (2.19) Responsibility of a warrior (2.31) Compulsory religious duties (2.39) Behavior of those who do not believe in one God (2.42) Divine instruction for mankind (2.45) Always work selflessly (2.49) Signs of having firm faith in God (2.55) How to have control on our wishes (2.60)How Destruction starts (2.62) Importance of controlling wishes (2.64) Path of perfect peace and success (2.71)

Chapter-3..... Karm Yog

Introduction of (कर्म वंधन) compulsory religious duty (3.1) Compulsory religious duty is inevitable, unavoidable, inescapable (3.4) How to do compulsory religious duty (3.6) Advantage of doing compulsory religious duty (prosperity) (3.10) Advantage of doing compulsory religious duty (3.16) Purpose of doing compulsory religious duty (Welfare of human society) (3.20) Motivation for compulsory religious duty (God Himself does it) (3.22) How to do Compulsory religious duty? (3.25) Divine instruction in a nutshell (3.31) Disadvantage of not doing compulsory religious duty (3.32) Details of hurdle in doing compulsory religious duty (3.33) Understand your compulsory religious duty and do it (3.35) Reason because of which human being could not perform compulsory religious duty (3.36) How to control our desire (काम:) (3.40)

Chapter-4 Jñana Karm Sanyas Yog

History of ancient divine guidance (4.1) How God guides to Mankind (4.6) Benefits of Divine knowledge (4.9) Reason of neglecting Divine knowledge (4.12) Important Divine knowledge (4.13) Important knowledge about activities or deeds (4.16) Important divine knowledge (4.21) Important divine knowledge in nutshell (4.23) Various types of prayer for pleasing God (4.25) Disadvantages of not praying God (4.31) Importance of prayer (4.32) Importance of divine knowledge (4.33) The fate of those who don't pray (4.40) Divine knowledge in nutshell (4.41)

Chapter-5..... Karm Sanyas Yog

Hierarchy of Karms (5.2) Effort to recognise greatness of God by analysing His creation is a prayer...... Features of Karam Yog (5.6) God will take accounts of deed (5.15) Importance of Bhagwad Gita (5.16) Features of Karam Sanyasi (5.18) How to get peace and happiness (5.20) Rewards of karam yogi and karam sanyasi (5.26)

Chapter-6..... Dhyan Yog

Signs of a true Sanyasi (6.1) Importance of controlling Soul, Self, Mind, Intellect (6.5) Procedure of Meditation (6.10) Solution of all Miseries (6.17) Advantage of Meditation (6.18) Important instructions for karam yogi and karam sanyasi (6.23) Improvement in way of thinking due to meditation (6.30) Practical difficulties in meditation (6.33) Solution of Difficulties (6.35) Fate of imperfect worshiper (6.37) Status of meditating worshiper (karam yogi) (6.46)

Chapter-7..... Jñana Vijñana Yog

Importance of knowledge about God and the hereafter (7.2) Know eight materials of construction of universe (7.4) Most important creation of God is hereafter (7.5) Introduction of God (7.7) Why people do not recognise God (7.12) Three types of natures are for taking exams of human being (7.14) Who belives in God? (7.16) Reason of worship of Deities (7.20) Mistake committed by ignorant people (7.24) Reason of Tension in life (7.27) Advantage of having faith in God (7.28)

Chapter-8..... Akshar Brahma Yog

Introduction to God (8.1) How to become eligible for heaven (8.5) Importance of Remembering God at the time of death (8.10) How to get heaven? (8.12) Description of the Hereafter (8.20) Recognise God clearly (8.22) Description of process of entry in to heaven and hell (8.23)

Chapter-9..... Raja Vidya Yog

Teachings of this book are revealed by God (9.1) Fate of Non-religious people (9.3) Clarification of misunderstanding (9.4) Description of becoming alive on the day of parlay (9.7) Misconception of ignorant people (9.11) Features of Pious people (9.13) Classification of Human being (9.15) God clarifying misconception of ignorant people who worship others (9.16) Fate of pious people (9.20) Fate of those who earned less blessings (9.21) Divine insurance (9.22) Reason of worshiping Deities (9.23) Fate of deity worshiper (9.24) For God all living entities are equal (9.29) Believer are beloved of God (9.30) Lower caste people can also enter in heaven (9.32) A profitable business (9.33)

Chapter-10..... Vibhuti Yog

Introduction to God (10.1) Advantage of believing in God (10.3) Presence of emotion in mankind expresses greatness of God (10.4-5) Capability of reproduction of living beings express Greatness of God (10.6) Behavior of believers (10.8) Divine wisdom (10.10) Arjun praising God (10.12-13) Arjun requesting God to show him His Majestic creations (10.16-17) List of Supreme creations of God which expresses His Greatness (10.20) Conclusion (10.39) Source of life is because of a fragment of light of God (10.41)

Chapter-11..... Vishwarup Darshan Yog

Arjun requests to see divine majestic creation of God (11.1) God exhibit Arjun majestic divine creation (11.5) God blesses Arjun divine eyesight (11.8) Description of Angels which Arjun saw (11.10-11) Light of Almighty God (11.12) Arjun expresses his gratitude and praises God (11.13) Arjun describing greatness of God (11.18) Arjun saw Yamraj (Angel of death) (11.23) Arjun describing fearful appearance of Yamraj (11.25) Yamraj introduces Himself (11.32) Assurance of victory by Yamraj to Arjun (11.33) Arjun again expressed gratitude to God (11.35) Arjun expressed His Apology (11.41-42) Arjun requested again to see majestic creation of God (11.45) God turned down the request of Arjun (11.47) Important divine instructions (11.54)

Chapter-12..... Bhakti Yog

Worshiping God in some form is an ignorance (12.1) How worshiper earns Heaven (12.3) What to do when we cannot concentrate on a formless God? (12.5) Summery of adheyay in a Nutshell (12.20)

Chapter-13..... Kshetra Kshetrajña Vibhag Yog

Understanding God and His great creation "human being" along with emotions. (13.1) Intelligence and emotion of human being (13.5) Merit of religious knowledge (13.12) Special features of God which no one can have (13.13) Description about Destiny (13.20) Fact about human being, destiny, and control of God (13.23) How God is life (Jaan, Pran) of each living thing (13.32) Knowledge and faith required to get heaven (13.35)

Chapter-14..... Guna Traya Vibhag Yog

Advantage of divine knowledge (14.1) Description of creation of living beings by God (14.3) Characteristic of Sattvic nature (14.6) Characteristic of Rajasic nature (14.7) Characteristic of Tamasic nature (14.8) Effect of nature on human being (14.9) What happens when Sattvic nature dominates? (14.11) What happen when Rajasic nature dominate? (14.12) What happen when Tamasic nature dominates? (14.13) At the time of death when only Sattvic nature will dominate, that person will get heaven (14.14) People with Rajasic and Tamasic nature will enter hell (14.15) Effect of nature on activities (14.16) Effect of nature on way of thinking (14.17) Position of people in hell as per three tendencies (14.18) Advantage of giving up all the three natures (14.20)

Chapter-15..... Purushottam Yog

Description of Heaven (15.5) Secret of existence of living beings on earth (15.7) On day of parlay all human beings will be raised again (come alive) (15.8) Recognise God, the great creator and worship Him (15.12) Actual knowledge is knowledge of recognising the Great God (15.19) **Chapter-16**.....

Daivasura Sampad Vibhag Yog Qualities and features developed by the Devil (16.4) Details of Demoniac nature (16.6) Fte of people with demoniac nature (16.19) Most important Divine instruction (16.24) Chapter-17..... Shraddha Traya Vibhag Yog Faith in God is in-built nature of human being (17.1) How nature get changed? (17.3) People select God or deity for worship as per their nature (17.4) Those who disregard the laws of divine books are Demons (17.5) Favorite food of people with three nature (17.7) The way of doing deeds and activities by people of three nature (17.11) Austerity (तप:) of Body (17.14) Austerity (तप:) of speech (17.15) Austerity (तपः) of mind (17.16) How Austerity (तपः) is done by people of three natures (17.17) How charity is done by people of three natures (17.20) How three names of God, that is Om, Tat, Sat is pronounced (17.23) Importance of faith in God (17.28) Chapter-18..... Moksha Sanyas Yog Difference between Sanyas and Tyag (18.2) Which deed should never be abandoned (18.3) Three types of Tyag (18.4) Rewards of true Tyagi (18.10) Five deciding factors of activities (18.13) When Sin is not considered Sin (18.17) Three types of understanding of Divine knowledge (18.20) How understanding changes with Rajasic nature (18.21) How understanding changes with Tamsic nature (18.22) Three types of Deeds (actions) (18.23) Activity of person with Rajasic nature (18.24) Activity of person with Tamsic nature (18.25) Three types of performer of action (18.26) Three types of intelligence (18.30) Three types of determination (18.33) Three kinds of peace (18:36) Four types of nature related to profession (18.41) Nature of Brahmins (18.42) Nature of warriors (18.43) Natures of Vaisya & Shudra (18.44) Importance of own in-built nature in Success (18.45)

Golden rules for realization of God (18.51) How to reach God directly (18.55) Importance of blessing of God for eternal success (18.56) Divine instructions to Arjun by God (18.57) How God take exam (18.61) Important divine instructions for Success (18.64) Summary of Divine teachings (18.66) Terms & conditions of teaching Bhawad Gita (18.67) Advantage of spreading divine knowledge (18:68) Advantage of learning and listening to Bhagwad Gita (18.70) Arjun confirms that his illusion is dispelled (18.72) Sanjay expresses his feelings (18.74)

Notes

N1) Introduction of God
N2) Introduction of Spirit, Soul and divine wisdom
N3) The concept of Rebirth
N4) What is the meaning of the cycle of life and death in Bhagwad Gita?
N5) Why we should not expect returns of our good deed?
N6) Meaning of Sangam
N7) Meaning of Yog
N8) Different meanings of emotion Kama (कामः)
N9) Explantion of shlok No. 2:12, 4:5, 2.17
N10) Meaning of Avatar
N11) Meaning of shlok no. 4.41
N12) What is Destiny?
N 13) Meaning of Yagya (यज्ञ)
N 14) Gayatri mantra.
N15) Similarity between Shankar ji and Prophet Adam (A.S)
N 16) Parlay or Qayamat
N 17) Explanation of Shlok No. 15:7
N 18) Atma or Parmatma
N 19) Who is Devil?
N 20) Hereafter (life after death)
N 21) Meaning of Bhagwan

INDEX OF BHAGWAD GITA AS PER TOPIC

Index as per topic is not in holy book of Bhagwad Gita. We have studied and compiled this "Index as per Topic" for convenience of people. So whatever important topic anyone want to refere, he will get reference of all those shloks at one place.

We hope this will help in fast learning of this divine book.

Shlok releated to Non-Violence

10:5, 13:8, 16:2, 17:14, 18:25, 18:27.

Shlok releated to God

- 1) Shlok which describes name of God. 17:23.
- 2) Shloks which introduces God. 2:17, 8:9, 8:22, 9:4, 9:5, 9:6, 9:16, , 9:19, 10:2, 10:3, 10:8, 10:21, 10:31, 10:37, 10:41, 10:42, 11:3, 14:3, 14:4, 14:27, 15:12, 15:13, 15:14, 15:15, 15:17, 15:18, 15:19.
- **3**) Shloks which have praises of God. 11:18, 11:22, 11:37, 11:40.
- 4) Shloks which describes features of God.

5:29, 7:7, 7:24, 7:25, 7:26, 8:3, 9:4, 9:6, 10:2, 11:12, 13:13, 13:14, 13:15, 13:16, 13:17, 13:18, 13:19, 13:23, 13:32, 13:33, 14:3, 14:4, 15:12, 15:13, 15:14, 15:15, 15:16, 15:17, 15:18, 15:19, 15:20.

Commandment of God

5) Commandment of God.

2:45, 3:19, 3:30, 3:41, 3:43, 6:47, 18:57, 18:62, 18:65, 18:66.

6) Shloks which describes importance of blessings of God.

2.59, 7:14, 9:34, 10:10, 10:11, 18:58, 18:52, 18:66, 18:56.

- 7) Shlok in which God has promised for protection. 9:22.
- 8) Shloks which have description of effulgence (light) of God. 10:40, 10:41, 11:47, 15:7.
- 9) Features of human-being which describes greatness of God. 13:6 -13:11.
- **10**) Believing in God is in-build faith in human-being. 17:2, 17:3.
- 11) Shloks which indicate that God is one.

2:41, 6:31, 7:17, 9:15, 13:5, 14:27.

12) Shlokes which prohibits idol worship.

2.41,12:1, 12:2.

- 13) Reason of worship of deities 2.41, 4:12, 7:20, 9:23.
- 14) Fate of deity worshiper. 7:23, 9:24,12:2.

Shloks related to heaven, hell, parlay, soul, sprit etc.

- 15) Shloks which have some reference to parlay (Qayamat). 3:24, 7:6, 9:7, 8:22.
- 16) Shloks which says on day of parlay all human being will become alive again. 9.8, 15:8, 15:9, 15:10, 15:11.
- 17) Shlok which indicate that we have to give account of our deeds to God.5:15
- **18**) Shloks which have some reference of hereafter (life after death). 2:22, 4:40, 4:31, 6:38, 6:40, 7:5, 7:6, 8:20.
- **19**) Shloks related to Moksh. 4:32, 5:27/28, 13:35, 16:5, 17:25, 18:66.
- **20) Shloks related to Spirit.** 2:19, to 2:20.
- 21) Shloks related to Soul. 6:5. 6:6, 8:3, 15:7, 15:16, 15:17, 15:18.
- **22**) Shloks stating that life is an examination. 7:14, 7.25, 14:5, 18:61.
- **23**) Shloks which has some reference to heaven. 8:16, 8:23, 8:26, 9:20, 15:5, 15:6.
- 24) Shloks regarding those who are eligible for heaven. 2:15, 2:37, 2:71, 2:72, 4:24, 4:39, 5:29, 5:26, 5:25, 5:24, 5:17, 6:28, 6:45, 7:29, 8:10, 8:13, 8:15, 9:20, 9:31, 9:32, 9:33, 11:15, 12:4, 13:29, 13:35, 14:14, 14:20, 15:5, 16:22, 18:54, 18:49, 18:55, 18:68, 18:71.
- **25**) Shloks related to hell. 1:41, 1:43, 2:40, 4:40, 6:40, 9:21, 9:24, 16:16, 16:20
- 26) Shloks regarding those who will be saved from hell.

2:40, 4:32, 5:28, 6:40, 18:66.

Shloks related to Devtas (Angles)

27) Shloks related to Devtas or Angels.

- 3:11, 3:12, 7:20, 7:21, 7:22, 7:23, 9:20, .
- 28) Shloks related to spiritual creature of heaven. 11:5, 11:24.

Divine Books/ Knowledge

29) Importance of religions knowledge. 2:40, 4:1-4:11, 4:41, 4:33, 5:16, 5:17, 7:2, 9:2, 13:12, 14:1,14:2,15:20, 16:23, 16:24,18:18, 18:19, 18:20, 18:21,18:22.

Shloks related to Destiny

30) Shloks regarding destiny. 13:20-13:24,18:59.

Shloks related to Prayers

- **31) Shloks regarding prayer of God.** 4:26, 4:32, 6:10-6:23, 8:5-8:10, 12:12.
- 32) Reason of mis-guidence. 3:16, 3:34, 3:37, 7:20, 7:21, 7:22, 7:27, 9:23.
- 33) Reason of worshiping others deities along with one God. 4:12,7:20,9:11,9:12,9:23,12:2.
- **34**) Worshiping deities along with God is prohibited. 2:45, 3:20, 3:25, 5:25, 6:31, 6:32, 11:55, 12:4, 12:13, 13:5.
- **35**) Clarification of misconcept of those who don't worship God. 9:16 to 9:19.
- **36**) Shloks related to divine guidance. 10:10, 10:11.
- **37)** Shloks regarding (Tap) Austerity. 17:14-17:19.
- **38**) Shloks regarding charity. 17:20-17:22.
- **39**) Difference between Sanyas and Tyag. 18:1, 18:18.
- **40**) Golden rules for peace and prosperity. 2:71,3:15,4:30,5:21,5:29,6:17,6:23,9:22,10:9,12:7,18:36.

Shloks regarding human-nature and habits

41) Three types of human nature. 8:3,14:5-14:20, 18:40.

42) Shloks regarding human-mentatily.

18:29-18:32.

- **43**) Shloks regarding determination. 18:33-18:35.
- **44**) Features of pious people. 2:55, 2:58, 5:7, 5:11, 6:1, 6:8, 9:13, 9:14, 9:20, 9:30, 12:13-12:20, 14:22-14:26, 16:1, 16:3, 18:53.
- **45**) Shloks regarding people with evil nature. 2:43, 3:27, 16:4-16:23, 17:1-17:6.

Shloks regarding human attitude and duties.

- **46**) Shloks regarding self control. 2:60, 2:61, 6:3, 6:24, 6:28, 6:35, 6:36.
- **47**) Shloks regarding selfless service. 6:2, 12:11, 12:12, 14:15, 18:12.
- **48**) Shloks regarding noble deeds. 18:13, 18:28.
- Shloks regarding required noble deeds. 18:51,18:55,
- **50**) Compulsory religious duties. 2:39, 3:1-3:5, 5:6-5:14, 6:1, 18:5.

Welfare of Society

- 51) Shloks regarding welfare of all human being. 2:45, 3:20, 3:25, 5:25, 6:31, 6:32, 11:55, 12:4, 12:13, 13:5, 18:54.
- 52) Shlok regarding teachings of equality. 5:18, 5:19, 9:29, 9:30-9:33, 11:55, 12:4, 12:13, 18:54.
- 53) Shlok regarding importance of spreading religious knowledge. 18:67-18:71.
- 54) Shlok regarding details of human tendencies and nature which God created for stable human-society. 4:7, 18:41-18:50

Shloks related to holy personality

- 55) Shloks which describes Shri krishna as Yogeshwar. 11:9, 18:75, 18:28.
- 56) Shloks which describes Shri krishna as great personality. 7:19, 10:14, 10:37, 11:3, 11:37, 11:50, 18:74.
- 57) Shloks which describes many other holy personalities. 4:1, 4:8, 10:6, 11:15.

1- Importance of following Divine books

16

Importance of following divine books could be understood from the following twelve shloks of the Bhagwad gita.

 य: शास्त्र-विधिम् उत्सृज्य वर्तते काम-कारत: । न स: सिद्धिम् अवाप्नोति न सुखम् न पराम् गतिम् ॥२३॥

(God said) One who acts under the influence of desire, (and) give up laws of divine scriptures, <u>he neither achieves</u> perfection, nor concentration in prayers, (Hence neither he achieves) <u>happiness (in life) Nor (he achieve)</u> supreme destination (heaven). (Chapter No. 16, Shlok No. 23)

(Word by word translation you can read in respective chapters.)

2) एवम् प्रवर्तितम् चक्रम् न अनुवर्तयति इह य:। अघ-आयु: इन्द्रिय-आराम: मोघम् पार्थ स: जीवति॥ १ ६॥

(God said) Thus, O Arjun, one who in this life does not adopt cycle of life established by holy vedas, <u>his life get</u> filled with sin. (Because) he lives life only to get immersed in gratification of senses. (Chapter No. 3, Shlok No. 16)

अ-शास्त्र विहितम् घोरम् तप्यन्ते ये तपः जनाः।
 दम्भ अहकार संयुक्ताः काम राग बल्र अन्विताः ॥ १७:५॥

Those who (follow pattern of life which is) not prescribed by the scriptures, (they) under influence of hypocrisy, false ego, (get) engaged in gratification of senses, anger, and power. (They give) stern trouble (to those) people (who do) too much prayer (of God).

(Chapter No. 17, Shlok No. 5)

(That means those who are not religious, they are also source of trouble for since religious people.)

4) एतत योनीनि भूतानि सर्वाणि इति उपधारय। अहम् कृत्स्नस्य जगत: प्रभव: प्रलय: तथा॥६॥

Certainly (they want to) remove Me (God) who is situated in heart. (who is) invisible and created body of all kind of living beings, certainly know them (as) demons. (Chapter No. 17, Shlok No.6)

5) अनेक चित्त विभ्रान्ता: मोह जाल समावृता:। प्रसक्ता: काम-भोगेषु पतन्ति नरके अञ्चचौ ॥१६:१६॥

Confused by many anxieties, surrounded by a network of illusion, addicted to sense gratification, (after death they) <u>descend down to the</u> <u>unclean hell.</u>(Chapter No. 16, Shlok No. 16)

• So ultimately those who don't read divine books and don't follow the commandments of God, they fall down in hell.

Advantage of having divine knowledge

6) तस्मात् शास्त्रम् प्रमाणम् ते कार्य अकार्य व्यवस्थितौ । ज्ञात्वा शास्त्र विधान उक्तम् कर्म कर्तूम् इह अर्हसि ॥ १६:२४॥

Therefore in determining your duty (and), forbidden activities, (let) scriptures be your standard (authority). Understand scriptures, the regulations (and the) teachings, (and) <u>do your duty</u> <u>in this world (appropriately)</u> <u>accordingly.</u> (Chapter No. 16, Shlok No. 24) 7) अपि चेत् असि पापेभ्य: सर्वेभ्य: पाप-कृत-त म:।

सर्वम् ज्ञान-प्लवेन एव वृजिनम् सन्तरिष्यसि॥४:३६॥

If you are most sinful (in) all sinners, then also by the boat of divine knowledge, certainly <u>you shall cross</u> <u>over the ocean of miseries (sin).</u> (Chapter No. 4, Shlok No. 36)

8) यथा एधांसि समिद्ध: अग्नि: भस्म-सात् कुरुतेअर्जुन। ज्ञान-अग्नि: सर्व-कर्माणि भस्मसात् कुरुतेतथा।। ४:३७।।

O Arjun, as (the way in which) blazing fire turns fire wood to ashes. <u>Similarly</u> the fire of knowledge turns all (bad) deeds to ashes. (Chapter No. 4, Shlok No. 37)

9) न हि ज्ञानेन सदृशम् पवित्रम् इह विद्यते। तत् स्वयम् योग संसिद्ध: काल्ठेन आत्मनि विन्दति ॥ ४: ३८॥

Certainly like divine knowledge nothing exists in this world (which) purifies. By that (divine knowledge) (human being) by himself get connected (to God) completely, (and) in course of time (he) finds (peace) within the heart.

(Chapter No. 4, Shlok No. 38)

10) श्रद्धा-वान् लभतेज्ञानम् तत्-परः संयत इन्द्रियः। ज्ञानम् लब्ध्वा पराम् शान्तिम् अचिरेण अधिगच्छति॥४:३९॥

The faithful person who has gained divine knowledge (and) controlled his senses (that is wish to enjoy), (then by this) divine knowledge (he achieves favour of God who is) greatest of all. (Then) without delay (he) get supreme (place of) peace (heaven).

(Chapter No. 4, Shlok No. 39)

11) श्रेयान् द्रव्य-मयात् यज्ञात् ज्ञान-यज्ञ: परन्तप। सर्वम् कर्मं अखिल्म् पार्थ ज्ञानेपरिसमाप्यते॥४:३३॥

O Arjun! (it is) superior to please God

by prayer with divine knowledge, (than) praying God by (sacrifying) material possessions. O son of Partha, completion (perfection) of all deed (depends on) complete awareness of divine knowledge.

17

(Chapter No. 4, Shlok Nro. 33)

12) ज्ञानेन तु तत् अज्ञानम् येषाम् नाशितम् आत्मन:। तेषाम् आदित्य-वत् ज्ञानम् प्रकाशयति तत् परम्॥५:१६॥

But, those human being, whose divine knowledge has been destroyed by ignorance. This divine knowledge (of Bhagvad Gita) <u>illumines on them that</u> supreme entity (God) is like the sun.

(Chapter No. 5, Shlok No. 16)

• So read this divine book Bhagvad Gita. Understand it, remember it, and practice it. It will ensure your accommodation in heaven.

Chapter-1 Arjun Vishad Yog Lamenting the Consequences of War

धर्मक्षेत्रे कुरुक्षेत्रे समवेता युयुत्सवः । मामकाः पाण्डवाश्चैव किमकुर्वत संजय ॥1॥	- तस्य सञ्जनयन्हर्षं कुरुवृद्धः पितामहः । सिंहनादं विनद्योच्चैः शंख दध्मो प्रतापवान् ॥12॥
दृष्टवा तु पाण्डवानीकं व्यूढं दुर्योधनस्तदा।	ततः शंखाश्च भेर्यश्च पणवानकगोमुखाः ।
आचार्यमुपसंगम्य राजा वचनमब्रवीत् ॥2॥	सहसैवाभ्यहन्यन्त स शब्दस्तुमुलोऽभवत् ॥13॥
पश्यैतां पाण्डुपुत्राणामाचार्य महतीं चमूम्।	ततः श्वेतैर्हयैर्युक्ते महति स्यन्दने स्थितौ ।
व्यूढां द्रुपदपुत्रेण तव शिष्येण धीमता॥3॥	माधवः पाण्डवश्चैव दिव्यौ शंखौ प्रदध्मतुः ॥14॥
अत्र शूरा महेष्वासा भीमार्जुनसमा युधि ।	पाञ्चजन्यं हृषीकेशो देवदत्तं धनञ्जयः।
युयुधानो विराटश्च द्रुपदश्च महारथः ॥४॥	पौण्ड्रं दध्मौ महाशंख भीमकर्मा वृकोदरः॥15॥
धृष्टकेतुश्चेकितानः काशिराजश्च वीर्यवान् ।	अनन्तविजयं राजा कुन्तीपुत्रो युधिष्ठिरः ।
पुरुजित्कुन्तिभोजश्च शैब्यश्च नरपुङवः ॥5॥	नकुलः सहदेवश्च सुघोषमणिपुष्पकौ ॥16॥
युधामन्युश्च विक्रान्त उत्तमौजाश्च वीर्यवान् ।	काश्यश्च परमेष्वासः शिखण्डी च महारथः।
सौभद्रो द्रौपदेयाश्च सर्व एव महारथाः ॥6॥	धृष्टद्युम्नो विराटश्च सात्यकिश्चापराजितः ॥17॥
अस्माकं तु विशिष्टा ये तान्निबोध द्विजोत्तम।	द्रुपदो द्रौपदेयाश्च सर्वशः पृथिवीपते।
नायका मम सैन्यस्य सञ्ज्ञार्थं तान्ब्रवीमि ते ॥7॥	सौभद्रश्च महाबाहुः शंखान्दध्मुः पृथक्पृथक् ॥18॥
भवान्भीष्मश्च कर्णश्च कृपश्च समितिञ्जयः ।	स घोषो धार्तराष्ट्राणां हृदयानि व्यदारयत्।
अश्वत्थामा विकर्णश्च सौमदत्तिस्तथैव च ॥8॥	नभश्च पृथिवीं चैव तुमुलो व्यनुनादयन् ॥19॥
अन्ये च बहवः शूरा मदर्थे त्यक्तजीविताः ।	अथ व्यवस्थितान्दृष्ट्वा धार्तराष्ट्रान् कपिध्वजः ।
नानाशस्त्रप्रहरणाः सर्वे युद्धविशारदाः ॥१॥	प्रवृत्ते शस्त्रसम्पाते धनुरुद्यम्य पाण्डवः ॥20॥
अपर्याप्तं तदस्माकं बलं भीष्माभिरक्षितम् ।	हृषीकेशं तदा वाक्यमिदमाह महीपते।
पर्याप्तं त्विदमेतेषां बलं भीमाभिरक्षितम् ॥10॥	सेनयोरुभयोर्मध्ये रथं स्थापय मेऽच्युत॥21॥
अयनेषु च सर्वेषु यथाभागमवस्थिताः ।	यावदेतान्निरीक्षेऽहं योद्धुकामानवस्थितान्।
भीष्ममेवाभिरक्षन्तु भवन्तः सर्व एव हि ॥11॥	कैर्मया सह योद्धव्यमस्मिन् रणसमुद्यमे ॥22॥

एवमुक्त्वार्जुनः सङ्ख्ये रथोपस्थ उपाविशत् । विसृज्य सशरं चापं शोकसंविग्नमानसः ॥47॥

आचार्याः पितरः पुत्रास्तथैव च पितामहाः । मातुलाः श्वशुराः पौत्राः श्यालाः संबंधिनस्तथा ॥34॥

येषामर्थे काङक्षितं नो राज्यं भोगाः सुखानि च। त इमेऽवस्थिता युद्धे प्राणांस्त्यक्त्वा धनानि च॥33॥

न काङ्क्षे विजयं कृष्ण न च राज्यं सुखानि च। किं नो राज्येन गोविंद किं भोगैर्जीवितेन वा ॥32॥

निमित्तानि च पश्यामि विपरीतानि केशव। न च श्रेयोऽनुपश्यामि हत्वा स्वजनमाहवे॥31॥

गाण्डीवं संसते हस्तात्वक्वैव परिदह्यते । न च शक्नोम्यवस्थातुं भ्रमतीव च मे मनः ॥30॥

सीदन्ति मम गात्राणि मुखं च परिशुष्यति । वेपथुश्च शरीरे में रोमहर्षश्च जायते ॥29॥

कृपया परयाविष्टो विषीदत्रिदमब्रवीत् । दृष्टेवमं स्वजनं कृष्ण युयुत्सुं समुपस्थितम् ॥28॥

श्वशुरान् सुहृदश्चैव सेनयोरुभयोरपि। तान्समीक्ष्य स कौन्तेयः सर्वान् बन्धूनवस्थितान् ॥27॥

तत्रापश्यत्स्थितान् पार्थः पितृनथ पितामहान् । आचार्यान्मातुलान्भ्रातृन्पुत्रान्पौत्रान्सर्खीस्तथा ॥26॥

भीष्मद्रोणप्रमुखतः सर्वेषां च महीक्षिताम् । उवाच पार्थ पश्यैतान् समवेतान् कुरूनिति ॥25॥

एवमुक्तो हृषीकेशो गुडाकेशेन भारत। सेनयोरुभयोर्मध्ये स्थापयित्वा रथोत्तमम् ॥24॥

योत्स्यमानानवेक्षेऽहं य एतेऽत्र समागताः । धार्तराष्ट्रस्य दुर्बुद्धेर्युद्धे प्रियचिकीर्षवः ॥23॥

> यदि मामप्रतीकारमशस्त्रं शस्त्रपाणयः । धार्तराष्ट्रा रणे हन्युस्तन्मे क्षेमतरं भवेत् ॥46॥

> अहो बत महत्पापं कर्तुं व्यवसिता वयम् । यद्राज्यसुखलोभेन हन्तुं स्वजनमुद्यताः ॥45॥

उत्सन्नकुलधर्माणां मनुष्याणां जनार्दन । नरकेऽनियतं वासो भवतीत्यनुशुश्रुम ॥44॥

दोषैरेतैः कुलघ्नानां वर्णसंकरकारकैः । उत्साद्यन्ते जातिधर्माः कुलधर्माश्च शाश्वताः ॥43॥

संकरो नरकायैव कुलघ्नानां कुलस्य च । पतन्ति पितरो ह्येषां लुप्तपिण्डोदकक्रियाः ॥42॥

अधर्माभिभवात्कृष्ण प्रदुष्यन्ति कुलस्त्रियः । स्त्रीषु दुष्टासु वार्ष्णेय जायते वर्णसंकरः ॥41॥

कुलक्षये प्रणश्यन्ति कुलधर्माः सनातनाः । धर्मे नष्टे कुलं कृत्स्नमधर्मोऽभिभवत्युत ॥40॥

कथं न ज्ञेयमस्माभिः पापादस्मान्निवर्तितुम् । कुलक्षयकृतं दोषं प्रपश्यद्धिर्जनार्दन ॥39॥

यद्यप्येते न पश्यन्ति लोभोपहतचेतसः । कुलक्षयकृतं दोषं मित्रद्रोहे च पातकम् ॥38॥

तस्मान्नार्हा वयं हन्तुं धार्तराष्ट्रान्स्वबान्धवान् । स्वजनं हि कथं हत्वा सुखिनः स्याम माधव ॥37॥

निहत्य धार्तराष्ट्रान्न का प्रीतिः स्याज्जनार्दन । पापमेवाश्रयेदस्मान् हत्वैतानाततायिनः ॥36॥

एतान्न हन्तुमिच्छामि घ्नतोऽपि मधुसूदन। अपि त्रैलोक्यराज्यस्य हेतोः किं नु महीकृते ॥35॥

Chapter-1

Chapter-1 Arjun Vishad Yog Lamenting the Consequences of War

25

Introduction of chapter:

• A shlok about influence of influential people on society is as follow;

यत्—यत् आचरति श्रेष्ठ: तत् तत् एव इतर: जन:। स: यत् प्रमाणम् कुरुतेलोक: तत् अनवर्तते॥३-२१॥

(यत् यत्) whatever (आचरति) deeds (श्रेष्ठः) influential people of society do (तत् तत्) same type of deed (इत रः जनः) other common people also follow (एवं) certainly (यत् प्रमाणम्) whatever standard (सः) influential people of society (कुरुते) present (set) (तत्) same standard is (अनुवर्तते) followed by (लोकः) all the world.

Whatever deeds influential people of society do, same type of deeds common people also follow. Certainly

<u> Description of Warriors :-</u>

1:1 धृतराष्ट उवाच, धर्म-क्षेत्रे कुरु-क्षेत्रे समवेताः युयुत्सवः। मामकाः पाण्डवाः च एव किम अकुर्वत सञ्जय ॥१॥

Dhritrashtra said : O Sanjay, My (sons) and (the sons of) Pandu, assembled at Kuruksetra, (which is also) a religious place, desiring to fight. (At that place) what (they) did? whatever standard influential people of society set, same standard is followed by all the world.

(Bhagwad Gita Shlok No. 3:21)

• Arjun was knowing this fact, hence he said to Shri Krishna, that ours is a royal family. In this battle on both sides, all our family members and relatives are present. Family tradition which our family represent will end with death of our family members. After their death society will follow irreligious way of life. And as we will be responsible for this destruction of family tradition, hence all of us will fall in to hell. Hence I will not fight.

(धृतराष्ट उवाच) Dhritrashtra said (सज्जय) O Sanjay (मामका:) My (sons) (च) and (पाण्डव:) (the sons of) Pandva (समवेत) assembled (कुरु क्षेत्रे) Kuruksetra (धर्म क्षेत्रे) (which is also) a religious place (युयुत्सव) desiring to fight (किम) (at that place) what (अकुर्वत) (they) did.

Note :- We have given sub-heading as "Description of warriors". This is only for convenience of understanding of this divine book of Bhagwad Gita. The original scripture does not have such sub-headings.

1:2

संजय उवाच, दृष्ट्वा तु पाण्डव-अनीकम् व्यूढम् दुर्योधन तदा

आँचार्यम् उपसंगम्य राजा वचनम् अब्रवीत् ॥२॥

Sanjay said, O king (Dhritrashtra), at this time after looking at the soldiers of the sons of Pandu, arranged in a military phalanx, Duryodhana approached his teacher (Dronacharya) (and) said (these) words.

1:3

पश्य एताम् पाण्डु-पुत्राणाम् आचार्य महतीम् चमूम्। व्यूढाम् द्रुपद-पुत्रेण तव शिष्येण धी-मता॥३॥

O my teacher! see great military force of the sons of Pandu, arranged (by) your disciple, the son of Drupada, (who is) very intelligent.

1:4

अत्र शूरा: महा-इषु-आसा: भोम-अर्जुन समा: युधि। युयुधान: विराट: च द्रुपद: च महारथ।।४।।

Here, in the war, heros like Yuyudhan, Virat, and the great general, Drupada (are) equal to mighty bowmen Arjuna and Bhima.

1:5

धृष्टकेतु चेकितानः काशिराजः च वीर्यवान्। पुरुजित् कुन्तिभोजः च शैब्य च नरपुडवः॥५॥

Very powerful (fighter like) Dhrstaketuh, Cekitanah, and Kasiraja, and Purujit (are present). Hero in human society (like) Saibya (is also present).

1.6

युधामन्युः च विकान्तः उत्तमौजाः च वीर्यवान् । सौभद्रः दौपदेयाः च सर्वे एव महारथाः ॥६॥

Yudhamanyuh, Abhimanu, the son of Subhadra, and the son of Draupadi, all are certainly mighty and great chariot fighter. (संजय उवाच) Sanjay said (राजा) O king (dhritrashtra), (तदा) at this time (दृष्टवा) after looking (पाण्डव अनीकम्) at the soldiers of the Pandav (व्यूढम्) arranged in a military phalanx (दुर्योधन) Duryodhana (उपसंगम्य) approached (आचार्यम्) the teacher (and)(अब्रवीत) spoke (some) (वचनम्) words.

26

(आचार्य) O my teacher (पश्य) see (महतीम्) great (चमुम्) military force (पाण्डु पुत्राणाम्) of the sons of Pandu (व्यूढाम्) arranged (by) (तव) your (शिष्येण) disciple (द्रुपद पुत्राणाम्) the son of Drupada, (who is) (धी-मता) very intelligent.

(अत्र) here (युधि) in the war, (शुरा) heroes (युयुधान) Yuyudhana (विराट) Virata (च) and (महारथ:) great fighter (द्रपद:) Drupada (are) (समाः) equal (to)(महा इषु-आसाः) mighty bowmen (भीम अर्जुन) Arjuna and Bhima.

(विर्यवान्) Very powerful (fighter like) (धृष्टकेतु:) Dhrstaketuh (चेकितान:) Cekitanah (च) and (काशिराज) kasiraja (च) and (पुरुजित) Purujit (are present) (नरपुडव:) hero in human society (like) (शैव्य:) Saibya (is also present).

(युधामन्यु:) Yudhamanyuh (उत्तमौजा:) Abhimanu (सौभद्र:) the son of Subhadra (च) and (द्रौपदेया:) the son of Draupadi (सर्वे) all (एव) certainly (विक्रान्त) mighty (च) and (महारथा:) great chariot fighter.

Chapter-1

Chapter-1

1.7

अस्माकम् तु विशिष्टाः ये तान् निबोध द्विज-उत्तम। नायकाः मम सैन्यस्य संज्ञा-अर्थम् तान् बवीमि ते।।७।।

But, O best of the brahmanas, be informed (about) our special (and) star fighters (in) my military (also). For (your) information I am speaking about them to you.

1.8

भवान् भीष्मः च कर्णः कृपः च समितिज्ञयः। अश्वत्थामा विकर्णः च सौमदत्ति तथा एव च।।८।।

(There are personalities like) Bhisma, Karna, Krpa, and Asvatthama and Vikarnah and the son of Somadatta. As well as your good self, who always (remains) victorious in battle.

1.9

अन्ये च बहवः शूराः मत् अर्थे त्यक्त जीविता। नाना शस्त्र पहरणाः सर्वे युद्ध-विशारदाः ॥९॥

(There are many) other heroes also (who are) prepared to risk (their) life for my sake. (They are) great in number (and) all are equipped with weapons, (and) experienced in military science.

1.10

अपर्याप्तम् तत् अस्माकम् बलम् भीष्म अभिरक्षितम्। पर्याप्तम् तु इदम् एतेषाम् बलम् भीम अभिरक्षितम्।।१०।।

This (military) strength of ours, under command of grandfather. Bhishma is immeasurable (infinite). But that strength (of Pandavas) under command of Bhima is limited.

1.11

ज्यनेषु च सर्वेषु यथा-भागम् अवस्थिताः। भोष्मम् एव अभिरक्षन्तु भवन्तः सर्वे एव हि।।११।।

The way in which all of you (have been) placed in different strategic points. Certainly all of you (should) protect grandfather Bhisma. (तु) But (व्दिज उत्तम) O best of the brahmanas (निबोध) be informed (about) (अस्माकम्) our (विशिष्टाः) special (and) (नायकाः) star fighter (in) (मम) my (सैन्यस्य) military (संज्ञा-अर्थम्) for (your) information (ब्रवीमि) I am speaking (ये) about (तान्) them (ते) to you.

27

(भोष्मः) Bhisma (कर्णः) Karna (च) and (कृपः) Krpa (च) and (अश्वत्थामा) Asvatthama (च) and (विकर्णः) Vikarnah (च) and (सौमदन्ति) the son of Somadatta (तथा) as well as (एव) certainly (भवान्) your good self (समिततिज्जयः) always victorious in battle.

(There are many) (अन्ये) other (शुराः) heroes (च) also (who) (त्यक्त जीविताः) prepared to risk life (मत् अर्थे) for my sake (they are) (बहवः) great in number (and) (सर्वे) all are (प्रहरणाः) equipped with (शरक) we apons (and) (युद्ध विशारदाः) experienced in military science.

(इदम्) This (military) (बलम्) strength (अस्माकम) of ours (अभिरश्रितम्) under command of (भीष्म) grandfather Bhishma (अपर्याप्तम्) immeasurable (infinite) (तु) But (तत्) that (बलम्) strength (एतेषाम्) (of) that (अभिरश्रितम्) under command of (भीम) by Bhima (पर्याप्तम्) limited.

(यथा) The way in which (सर्वेषु) all of you (अवस्थिता:) (have been) placed (भागम) in different (अयनेषु) strategic points (एव-हि) certainly (सर्वेषु) all of (भवन्त:) you (should) (अभिरक्षन्तु) protect (भोष्मम्) grandfather, Bhisma.

Chapter-1

1.12

तस्य सञ्तनयन् हर्षम् कुरु-वृद्धः पितामहः। सिंह-नादम् विनद्य उच्भौः शख्डम् दध्मौ प्रताप-वान्॥१२॥

28

To increase Duryodhan's cheerfulness, the grandsire of the kuru dynasty, the grandfather, thundered (and) very loudly with full force, and roaring sound like that of a lion blew conch shell.

1.13

ततः शङ्खाः च भेर्यः च पणव-आनक गोमुखाः । सहसा एव अभ्यहन्यन्त सः शब्दः तमलः अभवत् ॥१३॥

Thereafter conch shells and large drums, small drums and kettledrums, and horns, all of a sudden were simultaneously sounded. Certainly that combined sound became (very) fearful.

1.14

ततः श्वेतैः हयैः युक्ते महति स्यन्दने स्थितौ । माधवः पाण्डवः च एव दिव्यौ शंङ्कौ प्रदध्मतुः ॥१४॥

Certainly thereafter Shri Krishna and Arjuna seating in a great chariot, being yoked with white horses, blew their divine conch shells (also).

1.15

पाज्चजन्यम् हूषीकेश: देवदत्तम् धनञ्जय। पौण्ड्रम् दध्मौ महा-शङ्खम् भीम-कर्मा वृक-उदर:।।१५।।

Sri Krishna (blew) the conch shell named "Panchjanya". Arjuna (blew) conch shell named Devdatta. Bhima who performs great task (and who) eats too much, blew the terrific conch shell (named) Paundra.

1.16

अनन्त-विजयम् राजा कुन्ती-पुत्रः। युधिष्ठर: नकुल: सहदेव: च सुघोष-मणिपुष्पकौ ।।१६।।

O king, the son of Kunti blew the conch shell named ananta vijaya. Nakula and

(सञ्जानयन्) To increase (तस्य) his (Duryodhan) (हर्षम्) cheerfulness (कुरु वृद्धः) the grandsire of the kuru dynasty (पितामहः) the grandfather (विनघ) thundered (and) (उच्चै) very loudly (प्रताप-वान) with full force (सिंह नादम्) roaring sound like that of a lion(दध्मौ) blew(शङ्खम्) conch shell.

(ततः) thereafter (शङ्खाः) conch shells (च) and (भेर्यः) large drums (पाणव-आनक) small drums and kettked srums (च) and (गोमुखाः) horns (सहसा) all of a sudden (अभ्यहन्यन्त) were simultaneously sounded (एव) certainly (सः) that (शब्दः) combined sound (अभवत्) became (तुमुलः) (very) tumultuous (fearful).

(एव) Certainly (ततः) thereafter (माधवः) Shri Krishna (च) and (pandavas) Arjuna (स्थितौ) seating (महति) in a great (स्यन्दने) chariot (युक्ते) being yoked (श्वेतैः) with white (हयैः) horses (प्रवध्मतुः) blew (sounded) (दिव्यौ) transcendental (शंङ्ख्रौ) conch shells.

(हृषीकेश:) Hrsikesa (Sri Krishna) (blew) (पान्जजन्यम्) the conch shell named "Panchjanya" (धनम्-जय:) Dhanamjay (देवद-दत्तम्) the conch shell named Devdatta (भोम-कर्मा) bhima who performs great task (and who) (वृक-उदर:) eats too much (दध्मौ) blew (महा शंडखम्) the terrific conch shell (पौण्डूम्) (named) Paudra.

(राजा) Oh king (कुन्ती-पुत्र:) the son of Kunti (अनन्त विजयम्) blew the conch shell named ananta vijaya (नकुल:) Nakula (च) and (सहदेव:) Sahadeva (सुघोष मणिपुष्पकौ)

Bhagwad Gita		Chapter-1
	29	

Sahadeva blew conch shell named as Sughosa and Manipuspakan.

1.17

काश्यः च परम-ईषु-आसः शिखण्डी च महाःरथः। धृष्टचुम्नः विराटःच सात्यकिः च अपराजितः ॥१७॥

The great archer, the king of Kasi (Varanasi), and the great warrior Sikhandi, Dhrstadyumna, Virata, and Satyaki, the one who had never been defeated.

1.18

द्रुपद: द्रौपदेया: च सर्वश: पृथिवी-पते। सौभद्र: च महा-बाहु: शङ्घान् दध्सु: पृथक-पृथक्।।{८।।

Drupada and the (five) son of Draupadi, Abhimanu, the son of Subhadra (who has) mighty arms, and O king, each one blew their conch shell separately from every place.

1.19

सः घोषः धार्तराष्ट्राणाम् हृदयानि व्यदारयत्। नभः च प्रथिवीम् च एव तुमुलः अभ्यनुनादयन्॥१९॥

Certainly vibration of that uproarious (sound) has shaken the surface of the earth (and) the sky, and also shattered (the) heart of the sons of Dhritrashtra.

1.20

अथ व्यवस्थितान् दृष्टवा धार्तराष्टान् कपिध्वजः। प्रवृत्ते शस्त-सम्पातं धनुः अद्यम्य पाण्डवः। हृषीकेशम् तदा वाक्यम् इदम् आह मही-पते।।२०।।

O king! thereupon looking at the son of Dhritrashtra, the son of Pandu (Arjun) sitting (in chariot) with flage marked with Hanuman, moves forward to release arrow (from his) bow (and) said these words to Shri Krishna. blew conch shell named as Sughosa and Manipuspakan.

(परम ईसु-आसः) the great archer (काश्यः) the king of Kasi (Varanasi) (च) and (महा-रथः) the great warrior (शिखण्डी) Sikhandi (धृष्टद्युम्न) Dhrstadyumna (विराटः) Virata (च) and (सात्यकिः) Satyaki (च) and (अपराजितः) one who had never been defeated.

(द्रुपदः) Drupada (च) and (द्रौपदेयाः) the son of Draupadi (सौभद्रः) Abhimanu the son of Subhadra (महा-बाहुः) (who has) mighty arm (च) and (पृथिवी-पते) o king (शङखान्) conch shell (दध्मुः) were blew (पृथक् पृथक्) each separately (सर्वशः) from every place.

(एव) Certainly (तुमुलः) uproarious of (सः) that (घोषः) vibration (अभ्यनुनादयनः) has shaken (पृथिवीम्) the surface of the earth (and) (नभः) the sky (च) also (व्यदारयत्) shattered (हृदयानि) heart (धार्तराष्ट्राणाम्) of the son of Dhrtarastra.

(मही-पते) O king (अथ) thereupon (दृष्ट्वा) looking at (धार्तराष्टन्) the son of dhrtarashra (पाण्डवः) the son of Pandu (Arjun) (व्यवस्थितान्) sitting (in chariot) (कपिध्वजः) with flage marked with hanuman (प्रवृत्ते) moves forward (शस्त्र सम्पाते) to release arrow (धनुः) bow (आह) said (इदम्) these (वाक्यम्) words to (ह्रषोकेशम्) the Shri Krishna.

Chapter-1

1.21-22 Observation of military by Arjun :-

अर्जुन उवाच,

सेनयोः उभयोः मध्ये रथम् स्थापय मे उच्युत। यावत् एतान् निरीक्षे अहम् योद्धु-कामान् अवस्थितान्।।२१।। कैः मया यह यौद्धव्यम् अस्मिन् रण समुद्यमे ।।२२।। 30

Arjuna said, O Krishna! please keep my chariot between both the armies, (So that) I (am) able to look (at) all (the warriors). (Who are) desiring to fight (me) and arrayed on the battlefield. (And) with whom (in this) battlefield I have to contend with and have to fight.

1.23

योत्स्यमानान् अवेक्षे अहम् ये एते अत्र समागताः । धार्तराष्टस्य दुर्बुद्धेः युद्धे प्रिय चिकीर्षवः ।।१-२३।।

And let me see those, who have assembled here in this war to fight (with me), and wishing to please evilminded son of Dhritrashtra.

1.24

अर्जुन उवाच, एवम् उक्त: हृषीकेश: गुडाकेशेन भारत। सेनयो: उभयो: मध्ये स्थापयित्वा रथ-उत्तमम्।।१-२४।।

Sanjay said: O descended of Bharata (Dhritrashtra)! this way, as per request of Arjun, Shri Krishna placed the finest chariot, in the midst of both the armies.

1.25

भीष्म द्रोण प्रमुखतः सर्वेषाम् च महीक्षिताम्। उवाच पार्थ पश्य एतान् समवेतान् कुरुन् इति॥१-२५॥

In the presence of Bhism Pitamah, Dronacharya, and all kings, Sri Krishna said "behold Arjun, look at all the members of Kuru dynasty assembled here." (अर्जुन उवाच) Arjuna said (उच्युत) O perfect one (Krishna) (स्थापय) please keep (मे) my (रथम्) chariot (मध्य) between (उभयोः) both (सेनयोः) the armies (यावत्) as long as (अहम्) I (निरीक्षे) able to look (एतान्) all those. (योद्ध कामान्) (who) desiring to fight (अवस्थितान्) arrayed on the battlefield, (and) (सह) together (कैः) with whom (रण) (in this) battlefield (मया) I (समुद्यमें) have to contend with and (योद्धव्यम्) have to fight.

(अत्रेक्षे) let me see (एते) those (ये) who (समागताः) assembled (अत्र) here (युद्धे) in this war (योत्स्यमानान्) to fight (चिकीर्षवः) wishing to (प्रिय) please (दुर्बुद्धिः) evilminded (धार्तराष्ट स्य) the son of Dhritrashtra.

(अर्जुन उवाच) Sanjay said (भारत) O descended of Bharata (Dhritrashtra) (एवम्) this way (उक्त) as per request of (गुडाकेशेन) Arjun (हूषीकेशः) Shri Krishna (स्थापयित्वा) placed (रथ उत्तमम) the finest chariot (मध्ये) in the midst of (उभयोः) both (सेनयोः) the armies.

(प्रमुखत:) In the presence of (भीष्म) Bhism Pitamah (ब्रोण) Dronacharya (च) and (सर्वेषाम्) all (मही-क्षिताम्) kings. (उवाच) Sri Krishna said (इति) behold (पार्थ) (Arjun) (पश्य) look at (एतान्) all (कुरुन्) members of Kuru dynasty (समवेतान्) assembled here.

Chapter-1

1.26

तत्र अपश्यत् स्थितान् पार्थः पितृन् अथ पितामहान्। आचार्यान् मातुलान् भ्रातृन् पुत्रान् पौत्रान सखीन् तुथा॥१-२६॥

31

Arjuna could see there fathers, grandfather, teachers, maternal uncle, brothers, grandsons, (and) also friends too, standing. (militory phalanx)

1.27

श्वशुरान् सुहृदः च एव सेनयोः उभयोः अपि। तान् समीक्ष्य सः कौन्तेयः सर्वान् बन्धून् अवस्थितान् ॥१-२७॥

(He) also (saw)Fathers-in-law, and (his) well-wishes certainly (in) armies of both the parties. (When) the son of Kunti (Arjun) saw them, all kind of relatives standing (facing each other for war) he

Nervousness of Arjun :-

1.28

कृपया परया आविष्टः विषोदन् इदम् अब्रवीत् । अर्जुन उवाच, दृष्टवा इमम् स्वजनम् कृष्ण युयुत्सुम् समूपस्थितम्।।१-२८।।

(got) overwhelmed highly with compassion and with deep sorrow. Than this way (he) start speaking. Arjun said, O Krishna after seeing all these relatives present (here) in fighting spirit.

1.29

सीदन्ति मम गात्राणि मुखम् च परिशुष्यति। वेपथुः च शरीरे मे रोम-हर्ष च जायते॥१-२९॥

My limbs are trembling. Also (my) month is drying up. My body (is) developing tremble, and (my) hairs are standing on ends, and (पार्थः) Arjuna (अपश्यत्) could see (तत्र) there (पितृन) fathers (पितामहान्) grandfather (आचार्यान्) teachers, (मातुलाना) maternal uncle (भ्रातुन्) brothers, (पौत्रान्) grandsons(अय) also (सबीन्) friends (तथा) too (स्थितान्) standing.

(अपि)(He) also (saw) (श्वशुरान्) Fathersin-law (च) and(सुहदः) (his) well-wishes (एव) certainly (in) (सेनयोः) armies of (उभयोः) of both parties (कौन्तेयः) (when) the son of Kunti (Arjun) (समीक्ष्य) saw (तानः) them (सर्वान) all kind of (बन्धून) relativies (अवस्थितान्) standing (facing each other for war) (सः) he

(आविष्ट) (got) overwhelmed (परया) highly (कृपया) with compassion (विषोदन्) (and) deep sorrow (इदम) (than) this (way) (अब्रवीत्) (he) start speaking. (अर्जुन उवाच) Arjun said, (कृष्ण) O Krishna (दुष्टवा) after seeing (इमम्) all these (स्वजनम्) relativies (समुपस्थितम्) present (here) (युयुत्सुम) in fighting spirit (मम)

My (गात्राणि) limbs are trembling (च) Also (मुखम्) (my) month (परिशुष्याति) is drying up. (मे) My (शरीरे) body (is) (जायते) developing (वेपथुः) tremble (च) and (रोम हर्षः) (my) hairs are standing on ends (च) and.

Chapter-1

1.30

गाण्डीवम् स्नंसते हस्तात् त्वक् च एव परिदह्यते। न च शक्नोमि अवस्थातुम् भ्रमति इव च मे मनः॥१-३०॥ 32

the bow is slipping (from my) hand, and skin (is) also burning. O Krishna! standing this way (it is) not possible (for me). My mind is reeling (losing control).

1.31 निमित्तानि च पश्यामि विपरीतानि केशव। न च श्रेय: अनुपश्यामि हत्वा स्वजनम् आहवे ॥१-३१॥

O Krishna! I see no good in killing of our own kinsmen in this war, and I see signs of this war opposite to our expectation.

1.32

न काड्क्षे विजयम् कृष्ण न च राज्यम् सुखानि च। किम् न: राज्येन गोविन्द किम् भोगै: जीवितेन वा॥१-३२॥

O Krishna! neither (I) wish for victory, and nor for kingdom and happiness. (Because when our relatives will die than) O Govind, what pleasure we will get in life? and neither (any pleasure we will get from) this kingdom

1.33

येषाम् अर्थे काड्क्षितम् न: राज्यम् भोगा: सुखानि च। ते इमे अवस्थिताः युद्धे प्राणाम् त्यक्त्वा धनानि च ॥१-३३॥

For whose sake we desire kingdom, enjoyment, and happiness, all of those are standing in this battle for sacrifying (their)wealth and life.

1.34 / 35

आचार्याः पितरः पुत्राः तथा एव च पितामहाः। मातुलाः १ वशुराः पौत्राः श्यालाः सम्बन्धिनः तथा॥१-₹¥ĨI

एतान् न हन्तुम् इच्छामि घ्नतः अपि मधुसुदन।

अपित्रै-लोक्य राज्यस्य हेतोः किम् नु मही-कृते॥१-३५॥

Teacher, father, sons, and grand father,

(गाण्डीवम्) the bow (स्त्रेसते) is slipping (हस्तात्) (from my) hand (च) and skin (is) (एव) also (परिंदह्येते) burning. (केशव) O Krishna! (अवस्थातुम्) standing (इव) this way (न) (it is) not (शक्नोवि) possible (for me) (मे) my (मनः) mind (भ्रमति) is reeling (losing control).

(केशवा) O Krishna! (अनुपश्यामि) I see (न) no (श्रेय:) good (हत्वा) in killing (स्वजन्म्) own kinsmen (आहवे) in this war (च) and (पश्यामि) I see (निमित्तानि) signs of this war (विपरोतानि) opposite to our expectation.

(गोविन्द) O Krishna (नः) neither (काङक्षे) (I) wish for (विजय) victory (नच) and nor for (राज्यम् सुखानि) kingdom and happiness (Because when our relativies will die than) (गोविन्द) O Govind (किम्) what (भोगै:) pleasure we will get in life? (किम् नः) and neither (any pleasure we will get from)(राज्येन) this kingdom

(येषाम) For whose (अर्थे) sake (न:) we (काड्क्षितम्) desire (राज्यम) kingdom (भोगाः) enjoyment (च) and (सुसानि) happiness (ते) all of (इमे) those (अवस्थिताः) standing (युद्धे) in this battle (त्यक्त्वा) for sacrifying (धनानि) (their)wealth (च) and (प्राणान्) life

(आचार्या:) Teacher (पितर:) father (पुत्रा:) sons (च) and (पितामहा:) grand father (मातुला:) uncle (श्वशुरा:) father in laws (पौत्रा:) grand sons (श्यालाः) brother-inlaw (तथा एव) and also (सम्बन्धिन:) Relativies (that mean all of tham even)

uncle, father in laws, grand sons, brother-in-law, and also relativies (that mean all of them even) attack me, than also to them (I do) not wish to kill. O krishna, even for kingdom of three worlds (I will not kill them), than what (to say about) kingdom of this world.

33

1.36

निहत्य धार्तराष्टान् नः का प्रीतिः स्यात् जनार्दन। पापम् एव आश्वयेत् अस्मान् हत्वा एतान् आततायिनः ॥१-३६॥

We get sin only by killing these relatives. (Hence) O krishna, what pleasure we will get by killing son of Dhritrashtra.

1.37

तस्मात् न अर्हाः वयम् हन्तुम् धार्तराष्टान् स-बान्धवान्। स्व-जनम् हि कथम् हत्वा सुखिन: स्याम माधव।।३७।।

O Krishna! certainly we will get sins by killing all these our relatives and son of Dhritrashtra, friends (and those) who are of our age. Therefore (we are) not able to do it. Certainly by killing (how) we will get peace?

1.38

यदि अपि एते न पश्यन्ति लोभ उपहत चेतसः। कुल-क्षय कुतम् दोषम् मित्र-द्रोहे च पातकम् ॥३८॥

Even if they do not see fault in killing the family members and in quarreling with friends as sinful acts. It is (because) greed overpowered their hearts.

1.39

कथम् न ज्ञेयम् अस्माभिः पापात् अस्मात् निवर्तितुम्। कुल-क्षय कृतम् दोषम् प्रपश्यद्भिः जनार्दन ।।३९।।

O Krishna, (we) who can see killing of family member (as) crime, (than) why should not we stop these sins?

(घ्नत:) attack me (तथा) them also (एतान्) to them (न) (I do) not (इच्छामि) wish to (हन्तुम्) kill (मधुसूदन) o krishna (अपि) even (हेतो:) for (त्रै-लोक्य राज्यस्य) kingdom of three worlds (I will not kill them) (नु) than (किम्) what (to say about) (मही-कृते) kingdom of this world.

(अस्मान्) we (आश्रयेत्) we get (पापम्) sin (एव) only (हत्वा) by killing (एतान्) there (आततायिनः) relatives (जनार्दन) (hence) of krishna (का) what (प्रोतिः) pleasure (नः) we will (स्यात्) get (निहत्य) by killing (धार्तराष्टान्) son of Dhritrashtra.

(माधव) O Krishna (हत्वा) by killing (स्व-जनम) own relative (कथम्) what (सुखिनः) pleasure (स्याम्) we will get? (तस्मात्) hence (हन्तुम्) killing (स-बान्धवान्) our relatives (धार्तराष्टान्) and son of Dhritrashtra (न) is not (अर्हाः) right (वयम) for us.

(अपि) even (यदी) if (एते) they (न) do not (पश्यन्ति) see (दोषम्) fault (कुल क्षय कृतम) in killing the family (च) and (मित्र-द्रोहे) in quarreling with friends (पातकम्) as sinful acts (because) (लोभ) greed (उपहत) overpowered (चेतसः) their hearts.

(जनार्दन) O Krishna (प्रपश्यम्दिः) (we) who can see (कुल-क्षय-कृतम्) killing of family members (दोषम्) (as) crime, (कथम्) (than) why (न) should not (अस्माभिः) we (निवर्तितुम) stop (अस्मात्) these (पापात्) sins.

Chapter-1

Chapter-1

Reason of not fighting war by Arjun :-

34

1.40

कुल-क्षये प्रणश्यन्ति कुल-धर्माः सनातनाः। धर्मे नष्टे कुलम् कृत्स्नम् अधर्मः अभिभवति उत।।४०।।

It is said, by destruction of dynasty (family), the eternal family tradition get destroyed. (And) by destruction of family tradition, remaining families (of society) are overtaken by irreligious (way of life).

1.41

अधर्म अभिभावत् कृष्ण प्रदुष्यन्ति कुल-स्नियः। स्नीषु दुष्टासु वार्ष्णेय जायते वर्ण-सडकरः ॥४१॥

O Krishna (when) irreligious (way of life) overtake (the society), then ladies of families become polluted. O descended of Vrsni (Krishna), (when) women get polluted (than) illegal race (children) takes birth.

1.42

सक्डरः नरकाय एव कुल-घ्रानाम् कुलस्य च। पतन्ति पितर:हि एषाम् लुप्त पिण्ड उदक क्रिया: ॥४२॥

Because of unwanted children, law of nature (on) land (and) water get disturbed. Certainly forefather (head of) family fall down in hell, (because) of whom family (follows) irreligious way of life.

1.43

दोषै: एतै: कुलघ्नानाम् वर्ण-सक्डर: कारकै:। उत्साद्यन्ते जाति-धर्मा: कुल-धर्मा: च शाश्वता:।।४३।।

Because of all these mistakes of breeding unwanted childrens, the eternal family tradition (and) also society tradition gets destroyed. (उत्त) it is said (कुल-क्षये) by destruction of dynasty (family) (सनातनः) the eternal (कुल धर्माः) family tradition (प्रण्ध्यन्ति) get destroyed. (धर्मे नष्ट) (and) by destruction of family tradition (कृत्स्त्रम्) (remaining) whole (कुलम्) family (अभिभवती) are overtaken by (अधर्मः) irreligious (way of life).

(कृष्ण) O Krishna (अधर्म) (when) irreligious (way of life) (अभिभवात्) overtake (the society) then (कुल स्तियः) ladies of families (प्रदुष्यन्ति) become polluted. (वार्ष्णेय) o descended of Vrsni (Krishna), (when) (स्तियः) women (दुष्टासु) get polluted (than) (सङ्करः) illegal (वर्ण) race (children) (जायते) takes birth.

(एव) Because of (सङ्कर:) unwanted children (क्रिया:) law of nature (on) (पिण्ड) land (and) (उदक) water. (लुम) get disturbed (हि) certainly (पितर) forefather (head of) (कुलस्य) of family (पतन्ति) fall down (नरकाय) in hell (एषाम्) (because) of whom (कुल) family (society) (ष्ठानाम्) (follow) irreligious way of life.

(एतै:) because of all these (दोषै:) mistakes of (वर्ण सङकर कारकै:) breeding unwanted children the (शाश्वता:) eternal (कुल धर्मा:) family tradition (च) also (जातिधर्मा:) society tradition (उत्साद्यन्ते) get destroyed.

Note :- 1.41 God says in holy Quran that :-

"Evil has spread over the land and the sea because of human deeds, and through these God will cause some people to suffer so that perhaps they will return to Him".

(Holy Quran Chapter No. 30, Verse No. 41, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

1.44

उत्सन्न कुल-धर्माणाम् मनुष्याणाम् जनार्दन। नरके नियतम् वासः भवति इति अनुशुश्रुम।।४४।।

O Krishna, I have heard by disciple of succession (from teacher to student) that those people who's family tradition get spoiled, hell becomes (their) permanent residence.

1.45

अहो बत महत् पापम् कर्तुम् व्यवसिताः वयम्। यत् राज्य-सुख-लोभेन हन्तुम् स्वजनम् उद्यताः ।।४५।।

Alas! how strange it is (that) because of greed (of) royal pleasure, we have decided to kill our own family people. It is a great sin. (which we are) trying to commit.

1.46

त्यदि माम् अप्रतीकारम् अशस्त्रम् शस्त्र-पाणय: धार्तराष्टा: रणे हन्यु: तत् मे क्षेम-तरम् भवेत्।।४६।।

If in battle field, the sons of Dhritrashtra with weapon in hand, kill me unresisting and unarmed, that would be better for me.

1.47

संजय उवाच, एवम् उक्तत्वा अर्जुन: संख्ये रथ उपस्थे उपाविशत्। विसुज्य स-शरम् चापम् शोक संविग्न मानस: ॥४७॥

Sanjay said, in battlefield, saying so much, Arjuna sat down at the rear side of chariot, putting aside the bow along with arrows. (with) distressed and nervous mind. (जनार्दन) O Krishna, (जुशुथुम) I have heard by disciple of succession (इति) that (मनुष्याणाम्) those people who's (कुल-धर्माणाम्) family tradition (उत्सन्न) get spoiled, (नरके) hell (भवति) becomes (their) (नियतम्) permanent (वासः) residence.

35

(अहो) Alas (बत) how strange it is (that) (लोभेन) because of greed (of) (राज्य सुख) royal pleasure, (वयम्) we (व्यवसिता:) have decided (हन्तुम्) to kill (स्वजनम्) our own family people. (यत्) it is (महत्) a great (पापम्) sin. (which we are) (उद्यताः) trying (कृर्तुम) to commit.

(यदि) if (रण) in battlefield (धार्तराष्टाः) the sons of Dhartastra (शस्त्रपाणयः) with weapon in hand (हन्युः) kill (में) me (अप्रतीकारम्) unresisting and (अशस्त्रम्) unarmed (तत्) that (भवेत्) would be (क्षम-तरम्) better for me.

(संजय उवाच) Sanjay said (सांख्ये) in battlefield (उक्त्वा) saying (एवम्) so much (अर्जुनः) Arjuna (उपाविशत्) sat down at the (उपस्थे) rear side of (रथ) chariot, (विसृज्य) putting aside (चापम्) the bow (शरम्) along with arrows. (with) (संविग्र) distressed and (शोक) nervous (मानसः) mind.

Chapter-1

Chapter-2 Sankhya Yog The Yog of Analytical Knowledge

संजय उवाच	न हि प्रपश्यामि ममापनुद्या-
तं तथा कृपयाविष्टमश्रुपूर्णाकुलेक्षणम्।	द्यच्छोकमुच्छोषणमिन्द्रियाणाम्।
विषीदन्तमिदं वाक्यमुवाच मधुसूदनः ॥1॥	अवाप्य भूमावसपत्रमृद्धं-राज्यं सुराणामपि चाधिपत्यम्॥४॥
श्रीभगवानुवाच	
कुतस्त्वा कश्मलमिदं विषमे समुपस्थितम्।	संजय उवाच
अनार्यजुष्टमस्वर्ग्यमकीर्तिकरमर्जुन॥2॥	एवमुक्त्वा हृषीकेशं गुडाकेशः परन्तप।
	न योत्स्य इतिगोविन्दमुक्त्वा तूष्णीं बभूव ह॥9॥
क्लैब्यं मा स्म गमः पार्थ नैतत्त्वय्युपपद्यते।	
क्षुद्रं हृदयदौर्बल्यं त्यक्त्वोत्तिष्ठ परन्तप ॥3॥	तमुवाच हृषीकेशः प्रहसन्निव भारत। सेनयोरुभयोर्मध्ये विषीदंतमिदं वचः ॥10॥
	सनयारुमयामध्य विषादतामद वचः ॥१०॥
अर्जुन उवाच जन्म के के जान के रोगां जान के प्राप्त के प्र	श्रीभगवानुवाच
कथं भीष्ममहं सङ्ख्ये द्रोणं च मधुसूदन। इषुभिः प्रतियोत्स्यामि पूजार्हावरिसूदन॥4॥	अशोच्यानन्वशोचस्त्वं प्रज्ञावादांश्च भाषसे।
इंपुनिः प्रतियोत्स्यामि पूर्णाहावरिसूदने ॥४॥	गतासूनगतासूंश्च नानुशोचन्ति पण्डिताः ॥11॥
गुरूनहत्वा हि महानुभावा-ञ्छ्रेयो भोक्तुं भैक्ष्यमपीह लोके। हत्वार्थकामांस्तु गुरूनिहैव भुंजीय भोगान्	न त्वेवाहं जातु नासं न त्वं नेमे जनाधिपाः। न चैव न भविष्यामः सर्वे वयमतः परम्॥12॥
रुधिरप्रदिग्धान्॥5॥	देहिनोऽस्मिन्यथा देहे कौमारं यौवनं जरा।
	दाहनाऽ।स्मन्यथा दह कामार यावन जरा। तथा देहान्तरप्राप्तिर्धीरस्तत्र न मुह्यति॥13॥
न चैतद्विद्मः कतरन्नो गरीयो-यद्वा जयेम यदि वा नो चर्णेण्य	กลางอาการแหล่งการการ ๆ เลกการก
जयेयुः। यानेव हत्वा न जिजीविषाम-स्तेऽवस्थिताः प्रमुखे धार्तराष्ट्राः॥6॥	मात्रास्पर्शास्तु कौन्तेय शीतोष्णसुखदुःखदाः। आगमापायिनोऽनित्यास्तांस्तितिक्षस्व भारत॥14॥
कार्पण्यदोषोपहतस्वभावः पृच्छामि त्वां धर्मसम्मूढचेताः।	यं हि न व्यथयन्त्येते पुरुषं पुरुषर्षभ। समदुःखसुखं धीरं सोऽमृतत्वाय कल्पते॥15॥
यच्छ्रेयः स्यान्निश्चितं ब्रूहि तन्मे शिष्यस्तेऽहं शाधि मां त्वां प्रपन्नम्॥7॥	नासतो विद्यते भावो नाभावो विद्यते सतः। उभयोरपि दृष्टोऽन्तस्त्वनयोस्तत्वदर्शिभिः॥16॥

अविनाशि तु तद्विद्धि येन सर्वमिदं ततम्। विनाशमव्ययस्यास्य न कश्चित्कर्तुमर्हति॥17॥

अन्तवन्त इमे देहा नित्यस्योक्ताः शरीरिणः। अनाशिनोऽप्रमेयस्य तस्माद्युध्यस्व भारत॥18॥

य एनं वेत्ति हन्तारं यश्चैनं मन्यते हतम्। उभौ तौ न विजानीतो नायं हन्ति न हन्यते॥19॥

न जायते म्रियते वा कदाचि- न्नायं भूत्वा भविता वा न भूयः। अजो नित्यः शाश्वतोऽयं पुराणो-न हन्यते हन्यमाने शरीरे॥20॥

वेदाविनाशिनं नित्यं य एनमजमव्ययम्। कथं स पुरुषः पार्थ कं घातयति हन्ति कम् ॥21॥

वासांसि जीर्णानि यथा विहाय नवानि गृह्णति नरोऽपराणि। तथा शरीराणि विहाय जीर्णा-न्यन्यानि संयाति नवानि देही॥2.22॥

नैनं छिन्दन्ति शस्त्राणि नैनं दहति पावकः। न चैनं क्लेदयन्त्यापो न शोषयति मारुतः॥2.23॥

अच्छेद्योऽयमदाह्योऽयमक्लेद्योऽशोष्य एव च। नित्यः सर्वगतः स्थाणुरचलोऽयं सनातनः ॥2.24॥

अव्यक्तोऽयमचिन्त्योऽयमविकार्योऽयमुच्यते। तस्मादेवं विदित्वैनं नानुशोचितुमर्हसि॥2.25॥

अथ चैनं नित्यजातं नित्यं वा मन्यसे मृतम्। तथापि त्वं महाबाहो नैवं शोचितुमर्हसि ॥2.26॥ जातस्त हि ध्रुवो मृत्युर्धुवं जन्म मृतस्य च। तस्मादपरिहार्येऽर्थे न त्वं शोचितुमर्हसि॥2.27॥

अव्यक्तादीनि भूतानि व्यक्तमध्यानि भारत। अव्यक्तनिधनान्येव तत्र का परिदेवना॥2.28॥

आश्चर्यवत्पश्यति कश्चिदेन-माश्चर्यवद्वदति तथैव चान्यः। आश्चर्यवच्चैनमन्यः श्रृणोति श्रुत्वाप्येनं वेद न चैव कश्चित्॥2.29॥

देही नित्यमवध्योऽयं देहे सर्वस्य भारत। तस्मात्सर्वाणि भूतानि न त्वं शोचितुमर्हसि ॥2.30॥

स्वधर्ममपि चावेक्ष्य न विकम्पितुमर्हसि। धर्म्याद्धि युद्धाच्छ्रेयोऽन्यत्क्षत्रियस्य न विद्यते ॥31॥

यदृच्छया चोपपन्नां स्वर्गद्वारमपावृतम् । सुखिनः क्षत्रियाः पार्थ लभन्ते युद्धमीदृशम् ॥32॥

अथ चेत्त्वमिमं धर्म्यं सङ्ग्रामं न करिष्यसि । ततः स्वधर्मं कीर्तिं च हित्वा पापमवाप्स्यसि ॥33॥

अकीर्तिं चापि भूतानि कथयिष्यन्ति तेऽव्ययाम् । सम्भावितस्य चाकीर्ति-र्मरणादतिरिच्यते ॥34॥

भयाद्रणादुपरतं मंस्यन्ते त्वां महारथाः । येषां च त्वं बहुमतो भूत्वा यास्यसि लाघवम् ॥35॥

अवाच्यवादांश्च बहून् वदिष्यन्ति तवाहिताः । निन्दन्तस्तव सामर्थ्यं ततो दुःखतरं नु किम् ॥36॥

हतो वा प्राप्स्यसि स्वर्गं जित्वा वा भोक्ष्यसे महीम् । तस्मादुत्तिष्ठ कौन्तेय युद्धाय कृतनिश्चयः ॥37॥

दूरेण ह्यवरं कर्म बुद्धियोगाद्धनंजय । बुद्धौ शरणमन्विच्छ कृपणाः फलहेतवः ॥49॥

योगस्थः कुरु कर्माणि संग त्यक्त्वा धनंजय। सिद्धयसिद्धयोः समो भूत्वा समत्वं योग उच्यते ॥48॥

कर्मण्येवाधिकारस्ते मा फलेषु कदाचन । मा कर्मफलहेतुर्भुर्मा ते संगोऽस्त्वकर्मणि ॥47॥

यावानर्थ उदपाने सर्वतः सम्प्लुतोदके। तावान्सर्वेषु वेदेषु ब्राह्मणस्य विजानतः ॥46॥

त्रैगुण्यविषया वेदा निस्त्रैगुण्यो भवार्जुन । निर्द्वन्द्वो नित्यसत्वस्थो निर्योगक्षेम आत्मवान् ॥45॥

भोगैश्वर्यप्रसक्तानां तयापहृतचेतसाम् । व्यवसायात्मिका बुद्धिः समाधौ न विधीयते ॥44॥

कामात्मानः स्वर्गपरा जन्मकर्मफलप्रदाम् । क्रियाविश्ठेषबहुलां भोगैश्वर्यगतिं प्रति ॥43॥

यामिमां पुष्पितां वाचं प्रवदन्त्यविपश्चितः । वेदवादरताः पार्थ नान्यदस्तीति वादिनः ॥42॥

व्यवसायात्मिका बुद्धिरेकेह कुरुनन्दन । बहुशाका ह्यनन्ताश्च बुद्धयोऽव्यवसायिनाम् ॥41॥

यनेहाभिक्रमनाशोऽस्ति प्रत्यवातो न विद्यते। स्वल्पमप्यस्य धर्मस्य त्रायते महतो भयात् ॥40॥

एषा तेऽभिहिता साङ्ख्ये बुद्धियोंगे त्विमां श्रृणु। बुद्ध्या युक्तो यया पार्थ कर्मबन्धं प्रहास्यसि ॥39॥

सुखदुःखे समे कृत्वा लाभालाभौ जयाजयौ। ततो युद्धाय युज्यस्व नैवं पापमवाप्स्यसि ॥38॥

> यततो ह्यपि कौन्तेय पुरुषस्य विपश्चितः । इन्द्रियाणि प्रमाथीनि हरन्ति प्रसभं मनः ॥60॥

विषया विनिवर्तन्ते निराहारस्य देहिनः । रसवर्जं रसोऽप्यस्य परं दृष्टवा निवर्तते ॥59॥

यदा संहरते चायं कूर्मोऽङ्गनीव सर्वशः । इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥58॥

यः सर्वत्रानभिस्नेहस्तत्तत्प्राप्य शुभाशुभम् । नाभिनंदति न द्वेष्टि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥57॥

दुःखेष्वनुद्विग्नमनाः सुखेषु विगतस्पृहः । वीतरागभयक्रोधः स्थितधीर्मुनिरुच्यते ॥56॥

श्रीभगवानुवाच प्रजहाति यदा कामान् सर्वान्पार्थ मनोगतान् । आत्मयेवात्मना तुष्टः स्थितप्रज्ञस्तदोच्यते ॥55॥

अर्जुन उवाच स्थितप्रज्ञस्य का भाषा समाधिस्थस्य केशव। स्थितधीः किं प्रभाषेत किमासीत व्रजेत किम् ॥54॥

श्रुतिविप्रतिपन्ना ते यदा स्थास्यति निश्चला। समाधावचला बुद्धिस्तदा योगमवाप्स्यसि ॥53॥

यदा ते मोहकलिलं बुद्धिर्व्यतितरिष्यति। तदा गन्तासि निर्वेदं श्रोतव्यस्य श्रुतस्य च ॥52॥

कर्मजं बुद्धियुक्ता हि फलं त्यक्त्वा मनीषिणः । जन्मबन्धविनिर्मुक्ताः पदं गच्छन्त्यनामयम् ॥51॥

बुद्धियुक्तो जहातीह उभे सुकृतदुष्कृते । तस्माद्योगाय युज्यस्व योगः कर्मसु कौशलम् ॥50॥ तानि सर्वाणि संयम्य युक्त आसीत मत्परः। वशे हि यस्येन्द्रियाणि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥61॥

संगात्संजायते कामः कामात्क्रोधोऽभिजायते ॥62॥

क्रोधाद्भवति सम्मोहः सम्मोहात्स्मृतिविभ्रमः । स्मृतिभ्रंशाद् बुद्धिनाशो बुद्धिनाशात्प्रणश्यति ॥63॥

ध्यायतो विषयान्पुंसः संगस्तेषूपजायते।

रागद्वेषवियुक्तैस्तु विषयानिन्द्रियैश्चरन् । आत्मवश्यैर्विधेयात्मा प्रसादमधिगच्छति ॥64॥

प्रसादे सर्वदुःखानां हानिरस्योपजायते । प्रसन्नचेतसो ह्याशु बुद्धिः पर्यवतिष्ठते ॥65॥

नास्ति बुद्धिरयुक्तस्य न चायुक्तस्य भावना। न चाभावयतः शान्तिरशान्तस्य कुतः सुखम् ॥66॥

इन्द्रियाणां हि चरतां यन्मनोऽनुविधीयते । तदस्य हरति प्रज्ञां वायुर्नावमिवाम्भसि ॥67॥

तस्माद्यस्य महाबाहो निगृहीतानि सर्वशः । इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेभ्यस्तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता ॥68॥

या निशा सर्वभूतानां तस्यां जागर्ति संयमी । यस्यां जाग्रति भूतानि सा निशा पश्यतो मुनेः ॥69॥

आपूर्यमाणमचलप्रतिष्ठं-समुद्रमापः प्रविशन्ति यद्वत् तद्वत्कामा यं प्रविशन्ति सर्वे स शान्तिमाप्नोति न कामकामी ॥70॥

विहाय कामान्यः सर्वान्पुमांश्चरति निःस्पृहः । निर्ममो निरहंकारः स शान्तिमधिगच्छति ॥71॥

एषा ब्राह्मी स्थितिः पार्थ नैनां प्राप्य विमुह्यति । स्थित्वास्यामन्तकालेऽपि ब्रह्मनिर्वाणमृच्छति ॥72॥

Chapter-2

Chapter-2 Sankhya Yog The Yog of Analytical Knowledge

Introduction:

• God has introduced Sankhya yog and Buddhi yog in this chapter. Sankhya means the "complete analytical knowledge of some important thing".

• Arjun was nervous because he was feeling that most of his family members and relatives will die in this war.

• So God explained him the relation between body and spirit. And said only body of human being is mortal. But the spirit inside body is immortal. Hence don't worry about death of anyone, as his spirit remain alive forever.

• This knowledge is part of Sankhya yog. It start from shlok no. 2.19 and end at 2.30.

• Than God explains Arjun about B u d d h i y o g. T h a t m e a n s understanding truth intellectually. Understanding God, faith in God, religions compulsory duties these all are part of Buddhi yog. From shlok no. 2.39 to 2.59 God explained about himself, about importance of faith in God, and existence of compulsary religions duties (Karam bandhan.)

• Summery of this teaching is that, human being is not free to live life as per his choice. He has some compulsory religions duties which has to be fulfilled. And to fulfill these duties satisfactorily, faith in God is extremely important.

• And at the end of chapter, God explained why human being fail to fulfill his religions compulsory duties. And main reason of this failure is our wish to live life as per our own desire.

Summary of shloks:

• In this chapter from shloke no. <u>2.1</u> to <u>2.9</u>. Arjun expresses his unwillingness for war.

• To convince Arjun for war, Shri Krishna gave him many logical reason. This chapter consist of many such reasoning. Those reasons are as follows.

• In shlok no. 2:12. Shri Krishna says "in every era there is struggles between right and evil power. This war is also one of them. We are not doing anything odd and wrong."

• Shlok no. 2:13 – 2:16 is about Spirit, life after death and God. These are permanent things. Our existence on earth is temporary. That means we should give more importance to Spirit, life after death and God, than this temporary life on earth.

• Out of three, that is Spirit, hereafter, and God, in shlok no. 2.17 Shri Krishna explain about God.

|--|

Chapter-2

• From shlok No. 2.18 on ward God himself revealed divine knowledge to Shri Krishna, which he pronounced to Arjun.

• From shlok no. 2:18 to 2:30 God explained Spirit in various way. To understand Spirit clearly please also read Note no.N-2. Which is at the end of this book. Summary of these shloks are that Spirit is immortal, you cannot kill spirit. Hence don't worry about death in war.

• In shlok no. 2:39 God reminds Arjun about (karm bandhan) that is compulsory religious duty. That means human being is not free to live life as per his own wishes and liking. There are certain duties for human being, which he has to do.

• From sloke no. 2:40 to 2:69 God explains how compulsory religious duty could be fulfilled. In between God also explained about those people who don't believe in one God.

• Shlok No 2:40 says that to fulfill (karma bandhan) compulsory religious duty, <u>pure intention</u> is important.

• Shlok No 2:41 says that to fulfill compulsory religious duty <u>faith in one</u> <u>God</u> is important.

• Those who don't have faith in one God, do many wrong things. Those details are explained in sloke no. 2:42, 2:43, 2:44.

• In sloke 2:45 God advised Arjun five things.

- 1. Raise above Sattvic, Rajasic, and Tamasic, tendencies
- 2. Have patience in good and bad time
- 3. With determination follow commandments of God.

4. Don't always think about self prosperity.

5. Depend on God.

(46)

(Why to rise above Sattvic tendency is explained in shlok no. 14.19, 14.20 and 14.21)

• Shlok No. 2:46 explains why one should believe in one God only.

• Shlok No. 2:47 and shlok no. 2:49 advises to do duty selflessly.

• Shlok No. 2:48 prohibits worship of deities / Devtas.

• Shlok No. 2:50 and 2:53 gives advantage of having faith in God.

• In shlok 2:54, when Arjun hears so much advantage of having faith in God, then he asks what is symptoms of having firm faith in God.

• In sloke No. 2:55- 2:58 and 2:61 God reveals the main features of those who have firm faith in God.

• 2:60 – 2:72 God explains the disadvantage of following self-wishes (emotion of Kama). How it could be controlled, and advantage of having control on these self-wishes. (Self-wishes means desire to follow our own wishes.)

Chapter-2

Chapter-2

<u>Consoling by Sri Krishna :-</u>

43

2:1

(संजय उवाच) तम् तथा कृपया आविष्टम् अश्रु-पूर्ण-आकुल ईक्षणम्। विषोदन्तम् इमद् वाक्यम् उवाच मधु-सूदन:।।१॥

Sanjay said: (when) Shri Krishna (saw) him (Arjun), sad (and) overwhelmed by compassion, (and his) eyes full of tears, he said these words.

2:2

कुतः त्वा कश्मलम् इदम् विषमे समुपस्थितम् । अूर्य जुष्टम् अस्वर्ग्यम् अकीर्ति करम् अर्जुन ॥२॥

Shri Krishna said: in this hour of crisis from where these unreasonable thoughts overcame you? O Arjun, an ignorant act does not lead to heaven; it leads to humiliation.

2:3

क्लैब्यम् मा स्म गमः पार्थ न एतत् त्वयि उपपद्यते। क्षुद्रम् हृदय दौर्बल्यम् त्यक्त्वा उत्तिष्ठ परम्-तप॥३॥

O Arjun, do not yield to unmanliness. This do not suits to you. Give up petty and weakness of heart, and arise (for war), O conqueror of enemies (Arjun).

<u>Arjun expressed His feeling :-</u> 2:4

य•न अर्जुन उवाच,

अभुग अभिभ अहम् संख्ये द्रोणम् च मधुसूदन। इषुभिः प्रतियोत्सामिपूजा-अर्हा अरि-सूदन।।४॥ Arjun said: O Krishna, in the war how I will counter attack with arrows (to) Bhisma and Dronacharya. O Arisudama (Krishna) they are respectable (to me). (संजय उवाच) Sanjay said, (मधुसूदन) (when) Krishna (saw) (तम) him (Arjun) (विषीदन्तम) sad (आविष्टम्) overwhelmed (कृपया) by compassion (and his) (ईक्षणम्) eyes (अश्रु पुर्ण आकुल) full of tears (तथा) then (उवाच) said (इदम्) these (वाक्य) words.

(श्री भगवान उवाच्) Shri Krishna said (विषमे) in this hours of crisis (कुत) from where (इदम्) these (कश्मलम्) unreasonable thoughts (समुपस्थितम्) overcame (त्वा) you (आनार्य) An ignorant (जुष्टम्) act (अस्वर्ग्यम्) does not lead to heaven (but) (अकीर्ति करम) (this) act (cause) humiliation (अर्जुन)OArjuna.

(पार्थ) O son of partha (Arjun) (मास्म) do n ot (गम) yield to (कलैब्यम्) unmanliness.(एतत्) this (न) does not (उपपद्यते) suit (त्वयि) you. (त्यक्त्वा) give up. (क्षुद्रम) pettiness (दौर्बल्यम्) and weakness (हृदय) of heart.(उत्तिष्ठ) and arise (for war).(परम् तप) O conqueror of enemies (Arjun).

(अर्जुन उवाच) Arjun said (मधुसूदन) O killer of Madhu (Krishna) (संख्ये) in the war (कथम्) how (अहम) I (will) (प्रतियोत्स्यामि) counterattack (इषुभिः) with arrows (to) (भोष्मम्) Bhisma (च) and (द्रोणम्) Dronacharya (अरि-सूदन) O killer of enemies (Krishna) (पूजा अहो) they are respectable (to me).

2:5

गुरुन् अहत्वा हि महा-अनुभावान् श्रेय: भोक्तुम् भैक्ष्यम् अपि इह लोके

46

हत्वा अर्थ कामान् तु गुरुन् इह एव भुञ्जीय भोगान् रुधिर प्रदिग्धान्।।५।।

In this world no doubt it is more better (for me) to beg to full fill my needs, (and) not to kill (my) great experienced teachers. Even if I kill my teachers in lust of gain (of wealth), but to enjoy and to have pleasure, this wealth (will be) certainly tainted with blood.

2:6

न च एतत् विद्य कतरत् न: गरीय: यत् वा जयेम यदि वा न: जयेय:

यान्ँ एव हत्वा न जिजीविषामः ते अवस्थिताः प्रमुखे धार्तराष्टाः॥६॥

We don't know that what is better for us. Either they will win or we will win. If (we win then) the sons of Dhrtarastra who are standing before us, by killing them, certainly (we) do not wish to live (anymore).

2:7

कार्पण्य दोष उपहत स्वभाव: पृच्छामि त्वाम् धर्म सम्मूढ चेता:।

यत् श्रेयः स्यात् निश्चितम् ब्रुहि तत् मे शिष्यः ते अहम् शाधि माम् त्वाम् प्रपन्नम् ।।७॥

(Because of) softness is my nature I commit mistake. My curious heart is asking you (about the teachings of) religion. I am your student, (and) I depend on you (for true divine knowledge, hence) tell me that which is most true, after thinking deeply. Please guide (me).

(इह) in this (लोके) world (हि) no doubt (श्रेयः) it is better (for me) (भैक्ष्यम्) to beg (भोक्तुम्) to fulfil my needs (and) (अहत्वा) not to kill (महा-अनुभावान्) great experienced (गुरुन्) teachers (अपि). Even if (I) (हत्वा) kill (गुरुन्) my teachers (कामान्) in lust of gain (of wealth) (तु) But (मुञ्जीय) to enjoy (भोगान्) (and to have) pleasure (अप्री this wealth (एव) (will be) certainly (प्रदिग्धान्) tainted with (रुधिर) blood.

(नः) we (न) don't (विद्य) know (एतत्) that (कतरत) what is (गरीय) better for us (यत् वा) either (जयेम) we will win (वा) or (जयेसु) they will win (यदि) if (we win then) (धार्तराष्टाः) (the son of Dhrtarastra) (ते) who (अवस्थिताः) are standing (प्रमुखे) before us. (हत्वा) by killing (यान्) them (एव) certainly (we) (न) do not (जिजीविषामः) wish to live (anymore).

(कार्पण्य) (Because of) softness (स्व भावः) (in) my nature (उपहत) (I) commit (दोष) mistake, (सम्मूढ) my curious (चेताः) heart (पृच्छमि) asking (त्वाम्) you (धर्म) (about the teachings of) religion (अहम्) I am (ते) your (श्रेयः) student (and) (माम्) I (प्रपन्नम्) depend on (त्वाम्) you (for true divine knowledge hence) (ब्रूहि) tell (मे) me (तत्) that (यत्) which (स्यात) may be (श्रेयः) the most true (निश्चितम्) after thinking deeply. (ज्ञाधि) please guide (me).

2:8

न हि प्रपश्यामि मम अपनुद्यात् यत् शोकम् उच्छोषणाम् इन्द्रियाणाम्।

अवाप्य भूमी असपत्नम् ऋद्धम् राज्यम् सुराणाम् अपि च आधिपत्यम् ॥२-८॥

43

Even if (I) get world free from enemies, free from miseries, (and) the great kingdom (of) angels, (than also I) don't see (this will) free me (from) sorrow, which is paralysing my senses.

2:9

संजय उवाच, एवम् उक्त्वा हृषीकेशम् गुडाकेश: परन्तप:। न योत्स्ये इति गोविन्दम् उक्त्वा तुष्णीम् बभ्व ह ॥२-९॥

Sanjay said; Arjun spoke to Shri Krishna "O Govinda! I shall not fight". (after) saying (so), Arjun became silent.

2:10

(संजय उवाच) तमुवाच हृषीकेश: प्रहसन् इव भारत। सेनयो: उभयो: मध्ये विषोदन्तम इदम वच: ॥१०॥

Sanjay said; O Dhrtarastra, Shri Krishna with smiling face (than) spoke to grief stricken (Arjun) these words, in the midst of the armies.

<u>Sri Krishna preaching to</u> <u>Arjun about God, Spirit and</u> <u>life after death :-</u>

2.11

श्री भगवान उवाच, अशोच्यान् अन्वशोच: त्वम् प्रज्ञावादान् च भाषसे। गत असून् अगत असून् च न अनुशोचन्ति पण्डिता: ॥११॥

Shri Krishna said "(O Arjun) you talk (like a) learned one, and grieve (for those who are) not worthy of grieving. The learned person neither grieve for (those who)are dead, and for (those who are) alive. (अपि) Even if (I) (अवाप्य) get (भूमौ) world (असपत्लम्) free from enemies (ऋद्धम्) free from miseries (and) (आधिपत्यम्) the great (राज्यम्) kingdom (of) (सुराणाम्) angels (than also I) (न) don't (प्रपश्यामि) see (this will) (अपनुषात्) free (मम्) me (शोकम्) (from) sorrow (यत्) which is (उच्छेषणम्) paralysing (इन्द्रियाणाम्) my senses.

(संजय उवाच) Sanjay said (गुडाकेशः) Arjun (एवम्) this (way) (उक्त्वा) spoke to (हृषीकेशम्) Krishna (गोविन्दम) O Govinda (ह) certainly (न योत्सये) "I shall not fight" (उक्त्वा) (after) saying (so) (परन्तपः) Arjun (बभूव) became (तुष्णीम्) silent.

(संजय उवाच) Sanjay said (भारत) O Dhrtarastra (हृषींकेशः) Shri Krishna (प्रहसन्) with smiling face (तम् उवाच) (than) spoke to (विषीदन्तम्) grief stricken (Arjun) (इदम् उवाच) these words (मध्ये) in the midst of (सेनयोः) the armies.

(श्री भगवान उवाच) Shri Krishna said (त्वम्) (O Arjun) you (भाषासे) talk (प्रज्ञावादान्) (like a) learned one (च) and (अन्वशोच:) grieve (for those who are) (अशोच्यान्) not worthy of grieving (पण्डिताः) the learned person (न) don't (अनुशोचन्ति) grieve for (those who) (गत) lost (असून्) life (च) and for (those who have) (अगत) not lost (असून्) life.

Bhagwad Gita	Chapter-2
2.12 नतु एव अहम् जातु न आसम् न त्वम् न इमे जन-अधिपा:। न च एव न भविष्याम: सर्वे वयम् अतः परम्॥१२॥ Never was there a time (when) I did not exist, nor you, nor all these rulers of people. And (certainly) from now after in future (also there will be no period in which), all of us cease to exit. (Read note no. N-9 to understand this shloke.)	(न) Never was (जातु) there a time (when) (अहम्) I (न) did not (आसम्) exist (न) nor (त्वम्) you (न) nor (इमे) all these (जन अधिपा) rulers of people (existed) (च) and (एव) (certainly) (अतःपरम्) from now after (भविष्यामः) in future (also there will be no period in which). (सर्वे वयम्) all of us (न) cease to exit.
2.13 देहिन: अस्मिन् यथा देहे कौमारम् यौवनम् जरा तथा देह-अन्तर प्राप्ति: धीर: तत्रन मुह्यति॥१३॥ (The way in which) body of creature get (different types of new body in) childhood, youth (and) old age, similarly (the spirit which is) inside body also get (a body after death in Parlok). Hence wise people don't get deluded (or afraid of death)	(The way in which) (अस्मिन्) this (देह) body of (देहिनः) creature having physical body (human being) (gets different types of body in) (कौमारम्) childhood (थौवनम्) youth (जरा) old age (तथा) similarly (देह- अन्तर) the spirit (which is inside body) (प्राप्तिः) also gets (a body after death in Parlok) (तत्र) hence (धीरः) wise people (न) don't get (मुग्रति) deluded (or afraid of death).

Note For 2.12 :- That means divine preacher like Shri Krishna, warriors who fight

for noble cause like Arjun, and those who exploit people like Duryodhan, will always exist in society in every era. And this war between right and evil will be also fought in every era. So this is a natural process which happens in every era, and we are not doing anything odd and wrong.

Note For 2.13 :- A Mantra of Atharva Ved is as follows:

अनस्था: पूता: पवनेन शुद्धा: शुचय: शुचिमपि यन्ति लोकम् ।

नैषां शिश्नं प्र दहति जातवेदाः स्वर्गेलोके बहु स्त्रेणमेषाम् ॥ (अथर्ववेद कांड-४, सुक्त-३४, मंत्र-२)

Being purified by those who purity, with such body which will not have bones, he will get illuminated and will reach the world of glories (heaven). Fire will not burn their pious body. In heaven their are too much pleasure for him.

(Atharva Veda Kand-4, Sukt-34, Mantra-2) This mantra proves that soul of pious people will get an angel like body in heaven.

2.14

मात्रा-स्पर्शाः तु कौन्तेय शीत उष्ण सुख दुःख दाः। आगम अपायिनः अनित्याः तान् तितिक्षस्व भारत।।१४।।

O Arjun, coming (and) going away (of) happiness (and) sorrow (are like) winter and summer (seasons). Indeed how much they disturb you depend upon how you perceive them. Then just try to tolerate (as you tolerate adversity of season). O descendent of the bharata dynasty(Arjun).

2.15

यम् हि न व्यथयन्ति एते पुरुषम् पुरुष-ऋषभ । सम दु:ख सुखम् धीरम् स: अमृतत्वाय कल्पते ।।१५।।

O best among men (Arjun), the person (who) don't get disturbed, (and remain) same (equipoised) (in) bad time (and) good time, such a person is eligible for immortal life (in heaven).

2.16

न असत: विद्यते भाव: न अभाव: विद्यते सत: । उभयो: अपि दृष्ट: अन्त: तु अनयो: तत्त्व दर्शिभि: ।।१६।।

(Human body and this world which are) temporary, (and will not exist one day) but we could see their existence. (God, Soul and hereafter which are) fact, (but) we could not see their existence. But these two are not same. Certainly truth about all these, (above mentioned fact) and their concluding position, only visionary scholars can see. Chapter-2

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (आगम) coming (and) (अपायिनः) going away (of) (सुख) happiness (and) (दुःख) sorrow (are like) (शीत) winter and (उष्ण) summer (तु) indeed (दा) (how much disturbance they) give (you) (मात्रा स्पर्शा) (depend upon how you) perceive. (तान्) then (तितिक्षस्व) just try to tolerate (as you tolerate adversity of season) (भारत) O descendent of the bharata dynasty (Arjun).

(पुरुषम् ऋषभ) O best among men (Arjun) (पुरुषम्) the person (who) (न) don't (get) (व्यथयन्ति) disturbed (and) (सम) remain same (equipoised) (दुःख) in bad time (and) (सुखम्) good time (सः) such a person is (कल्पते) eligible for (अमृत्वाय) immortallife (in heaven).

(असतः) (Human-body and this world which are) temporary (and will not exist one day) (भावः विश्वते) (we can see) there existence.(सतः) (God, Soul and hereafter which are) fact (अमावः विश्वते) we could not see there existence (तु) but (उमयोः) these two (न) (are) not same (अपि) certainly (तत्त्व) truth about (अनयोः) all these (अन्तः) and their concluding position (दर्शिभिः) only visionary scholars can (रष्टः) see.

Note for 2.15 :- A Chapter of Holy Quran is as follows:

God swear by time and says, indeed, mankind is in loss, except for those who have believed (in God), and done righteous deeds and advised each other to truth and advice each other to patience. (Holy Quran Surah AlAsr No. 103, Verse No. 1-3)

45

Chapter-2

Shri-Krishna explains about God to Arjun :-

2.17

अविनाशितु तत् विद्धि येन सर्वम् इदम् ततम्। विनाशम् अव्ययस्य अस्य न कश्चित् कर्तुम् अर्हति॥१७॥ Indeed (you should) know (that), that (God) is immortal, because of whom this whole universe exist. No one is able to do destroy that (God.)

(To understand why shrikrishna mentions name of God please refer note no. N-9)

Shri-Krishna receives revealation from God :-

2.18

अन्त-वन्त इमेदेहा: नित्यस्य उक्ता: शरीरिण:। अनाशिन: अप्रमेयस्य तस्मात् युध्यस्व भारत॥१८॥ God said, the bodies of all creatures are going to perish, (but) in this (body) (there is a) immortal (Spirit), which could not be measured, and which always remains in one form. Therefor O descendent of Bharat (Arjuna) (don't fear death and) (get prepared to) fight.

(To understand why we have written "God said", please read note no.N-22.)

(तु) Indeed (बिद्धि) (you should) know (that) (तत्) that (God) is (अविनाशि) immortal (येन) because of whom (सर्वम्) this whole universe (ततम्) exist. (न कश्चित) no one (अर्हति) is able (कर्तुम) to (विनाशम्) destroy(अस्य) of that (God.)

(उक्ताः) God said (देहाः) the bodies of (शरीर) all creature (with body) (अन्त-वन्त) is going to perish. (इमे) (but) in this (body) (अनाशिनः) (there is an) immortal (spirit) (अप्रमेयस्य) which could not be measured (नित्यस्य) and which always remains in one form. (तस्मात्) therefore (भारत) O descendant of Bharat (Arjuna) (don't fear death and) (युध्यस्व) (get prepared to) fight.

Note For 2.17 :- Holy Quran says "Do not worship anything besides God. He is the

only God. Everything will be destroyed except God. To him belongs judgment and to him you will all return".

 $(Holy Quran \, Surah \, Al \, Qasas \, No. \, 28, Verse \, No. \, 88, Translation \, by \, Muhammad \, Sarwar-www.quranx.com)$

Note For 2.18 :- Shlok No.17.23 of Bhagwat Gita is as follows.

(पुरा) In initial period of creation (ब्रह्मण) the supreme God(निर्देश:) directed (ब्राह्मणाः) brahmanas (स्मृतः) remember (Me by) (त्रि विधः) three type of name (ॐ) Om (तत्) tat (सत्) sat (इति) thus (तेन) by that (brahmans use to) (विहिता) manage (यज्ञा) prayers (च) and (वेदाः) teach vedas.

That means God orders (mankind) to remember Him with three names Om, tat, Sat. In this sloke no. 2:17 His name tat is mentioned.

Spirit will be described in sloke no. 2:18 to 2:26. And after this sloke no. 2:17 God will directly talk to Arjun through Shri Krishna. It is revelation.

Description of Spirit :-

2.19

यः एनम् वेत्ति हन्तारम् यः च एनम् मन्यते हतम्। उभौ तौ न विजानीतः न अयम् हन्ति न हन्यते ॥१९॥

Anyone who knows this (Spirit) as a killer, and anyone who thinks this (Spirit) as mortal (one who can die), both (of them have) no knowledge. This (Spirit) neither kills (anyone), nor it gets killed.

2.20

न जायते म्रियते वा कदाचित् न अयम् भूत्वा भविता वा न भूयः।

अजः नित्यः शाश्वतः अयम् पुराणः न हन्यते हन्यमाने शरीरे॥२०॥

This (spirit) neither took birth, nor it dies, and at any time neither (it) came into existence, nor is in existence, and neither it will come into existence. This (spirit) is the oldest. This does not die (with) death of body.

Note :- (Read Note No-N2 to understand shloks regarding spirit. This note is at the end of this book.)

2.21

वेद अविनाशिनम् नित्यम् यः एनम् अजम् अव्ययम्। कथम् सः पुरुषः पार्थ कम् घातयति हन्ति कम्॥२१॥

One who knows this (spirit) imperishable, eternal, unborn, immortal. O Arjun, that person how (can he) kill anyone, or arrange to kill anyone. (य) Anyone who (वेत्ति) knows (एनम्) this (spirit) (इन्तारम्) as a killer (च) and (यः) anyone who (मन्यते) thinks (एनम्) this (soul) as (हतम्) mortal. (उमौ) both (of them have) (न) no (विजानीत) knowledge. (एनम्) this (soul) (न) neither (हन्ति) kills (anyone) (न) nor (इन्यते) it get killed.

(अयम्) this (soul) (न) neither (जायते) took birth (ग) and (न) nor (ग) (म्रियते) it dies (ग) and (कदाचित्) at any time (न) neither (it) (भूत्वा) came into existence (भविता) nor is in existence (न भूयः) and neither it will come into existence (अयम् पुराण) and it is the oldest (one) (न) this does not (इन्यते) die (with) (इन्यमाने) death of (शरीरे) body.

(यः) one who (वेद) knows (एतम्) this (spirit) (अविनाशिनम्) imperishable (नित्यम्) eternal (अजम्) unborn (अव्ययम्) immortal (पार्थ) O Arjuna, (सः) thats (पुरुषः) person (कथम्) how (हन्ति) (can he) kill (कम्) anyone or (घातयति) arrange to kill (कम्) anyone.

Note For 2.19 :- In holy quran God said to Angels that when I blow spirit in the

body of Adam from my spirit than fall down to him in prostration. (Holy Quran 15:29).

When God puffed spirit in Adam he became alive and asked many question to God. That means this spirit keeps human being alive and intellegent, it is from God. Soul and Spirit are two different things. To know more about the difference kindly read note no. N-2.

2.22

वासांसि जीर्णानि यथा विहाय नवानि गृहणति नर: अपराणि तथा शरीराणि विहाय जीर्णानि अन्यानि संयाति नवानि देही ॥२२॥

48

Just as a man giving up old and worn out garments, and accepts (wear) other new garment, in the same way (spirit) gives up old and useless bodies (in this material world) accepts new body in other (world) (in parlok).

(Read Note No. N-20 to understand life after death.)

2.23

न एनम् छिन्दन्ति शस्त्राणि न एनम् दहति पावकः। न च एनम् क्लेदयन्ति आपः न शोषयति मारुतः।।२३।।

To this (spirit) no weapon can cut into pieces. To this (spirit) neither fire can burn, nor water (can) drawn, and nor wind can dry (wither)

2.24

अच्छेद्यः अयम् अदाह्यः अयम् अक्लेद्यः अशोष्यः एव य। नित्यः सर्व-गतः स्थाणुः अच लः अयम् सनातनः ॥२४॥

This (spirit is) unbreakable, unable to be burned, this (spirit) does not dissolve (in water), it does not get dried, and no doubt this spirit is everlasting, unchangeable (Does not age), can survive in all places in universe, immovable (whatever period assigned with body, it remain with it).

2.25

अव्यक्तः अयम् अचिन्त्यः अयम् अविकार्यः अयम् उच्यते। तस्मात् एवम विदित्वा एनम् न अनशोचितम् अर्हसि ॥२५॥

God said that this (soul) is invisible, this (spirit) is inconceivable, this (spirit) is unchangeable. Therefore after knowing well about this (spirit), you should not worry (about life and death). (यथा) (just) as (नरः) a man (निहाय) giving up (जीर्णानि) old and worn out (वासांसि) garments (and) (गृहणाति) accepts (wear) (अपराणि) other (नवानि) new (garment) (तथा) in the same way (spirit) (निहाय) gives up (जीर्णानि) old and useless (शरीराणि) bodies (in this material world) (संयाति) accepts (नवानि) new (देही) body (अन्यानि) (in) other (world) (in parlok).

(एनम्) To this (spirit) (न) no (शस्त्राणि) weapon (छिन्दन्ति) can cut into pieces. (न एनम्) neither to (this spirit) (पावकः) fire (can) (दहति) burn (च) And (न) nor (एनम्) to this (spirit) (आपः) water (can) (क्लेदयन्ति) drawn, (न) nor (to this spirit) (मारुतः) wind can (शोषयति) dry (wither).

(अयम्) this (spirit is) (अच्छेभ्र:) unbreakable (अवाह्यः) unable to be burned (अयम्) this (spirt (अक्लेग्रः) does not dissolve (in water) (अशोष्यः) does not get dried (च) and (एव) no doubt (अयम्) this (spirit) (नित्यः) everlasting (स्याणुः) unchangeable (does not age) (सर्व गतः) can survive in all places in universe (अचलः) immovable (whatever period assigned with bodyit remains with it)

(उच्यते) God said that (अयम्) this (spirit is) (अव्यत्तः) invisible (अयम्) this (spirit is) (अचिन्त्यः) inconceivable (अयम्) this (spirit is) (अचिकार्यः) unchangeable (तस्मात्) therefore (चिदीत्त्वा) (after) knowing well about (अयम्) this (spirit) (अर्हसि) you should (न) not (अनुशोचितुम्) worry (about life and death)

2.26

अथ च एनम् नित्य-जातम् नित्यम् वा मन्यसेमृतम्। तुा अपि त्वम् महा-बाहो न एनम् शोचितुम् अर्हसि।।२६।।

Even if you think that this (spirit) always take birth or die forever. Then also O Arjun, don't worry so much about this (matter of life & death).

2.27

जातस्य हि धुवः मृत्युः धवम् जन्म मृतस्य च। तस्मात् अपरिहार्ये अर्थे न त्वम् शोचित्म् अर्हसि॥२७॥

Certainly, one who has been born (then), certainly (he will) die. And therefore it is also a fact that we cannot escape from death (after taking) birth (so in this matter), (O Arjun) you should not worry.

2.28

अव्यक्त-आदीनि भूतानि व्यक्त मध्यानि भारत। अव्यक्त निधनानि एव तत्र का परिदेवना।।२८।।

O Arjun! all created things were not visible at the beginning of their creation. They are visible in middle period of their existence, and it is a fact that after death again they will not be visible. Then what is the need of worrying so much?

2.29

आश्चर्यवत् पश्यति कश्चित् एनम् आश्चर्यवत् वदति तथा एब चअन्य:।

आश्चर्यवत् च एनम् अन्यः शृणोति श्रृत्वा अपि एनम् वेद न च एव कश्चित् ॥२९॥

(When facts about spirit are described) some people see this (spirit as) amazing. Some speak it as amazing. (अथ) even if (त्वम) you (मन्यसे) think that (एनम्) this (spirit) (नित्यम् जातम्) always take birth (बा) or (मृतम्) dies (नित्यम्) forever (तथा अपि) then also (महाबाहो) o Arjun, with mighty arms (न) don't (शोचितुम्) worry (अर्हसि) so much about (एनम्) in this (matter of life & death).

(हि) Certainly (जातस्य) one who has been born (then) (ध्रुवः) certainly (he will) (मृतस्य) die (च) and (तस्मात्) therefore (ध्रुवम्) it is also a fact that (अपरिहार्ये) we cannot escape from (मृतस्य) death (जन्म) birth (and) (so in this matter) (त्वम्) (O Arjun) you (अर्हसि) should (न) not (शोचितुम्) worry.

(भारत) O Arjun! (भूतानि) all created things were (अव्यक्त) not visible (आदिनी) at the beginning (of their creation) (व्यक्त) they are visible in (मध्यानि) middle period (of this existence) (एन) and (it is a fact that) (निधनानि) after death (again) (अव्यक्त) they will not be visible (तत्र) then (का) what is (the need of) (परिदेवना) worrying (so much.)

(when facts about spirit are described) (कश्चित्) some people see (एनम्) this (spirit as) (आश्चर्यवत्) amazing (वदति) some speak (about it as (आश्चर्यवत्) amazing (तथा) and (एव) indeed (अन्यः) some people (ग्रुणोति) hear (च) about (एनम्) this (spirit as something) (आश्चर्यवत्) amazing (एव) but (it

Note For 2.27 :- Holy Quran says "It is God who has created death and life, to put

49

you to the test, and see which of you is most virtuous in your deeds. God is Majestic and All-forgiving".

(Holy Quran Surah Al Mulk No. 67, Verse No. 2, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Bhagwad Gita	ł
--------------	---

And some people hear about this (spirit as something) amazing. But it is also a fact that some people cannot understand anything about this spirit, even after hearing about it.

2.30

देही नित्यम् अवध्यः अयम् देहेसर्वस्य भारत। तस्मात् सर्वाणि भूतानि न त्वम् शोचितुम् अर्हसि ।।३०।।

O Bharat (Arjun), this spirit (which is present in) body of all the creatures, (is) immortal. (spirit present in) body of creature cannot be killed. Therefore (on death of) all the creature you should not worry (so much).

<u>Responsibility of a warrior :-</u>

2.31

स्व-धर्मम् अपि च अवेक्ष्य न विकम्पितुम् अर्हसि। धर्म्यात् हि युद्धात् श्रेय: अन्यत् क्षत्रियस्य न विद्यते॥३१॥

Certainly the religious rules (which God has fixed for) yourself, except thinking about them (you) should not think anything else. No doubt, for a warrior nothing else is better than fighting for establishing divine religion.

2.32

यदृच्छ्या च उपपन्नम् स्वर्ग द्वारम् अपावृतम्। सुखिन: क्षत्रिया: पार्थ लभन्ते युद्धम् ईदृशम्।।३२।।

O partha (Arjun) getting unsought (by its own), this way, opportunity of war is a good thing, and an open door for heaven. (अपि) Certainly (धर्मम्) The religious rules (which) (स्व) (God has fixed for) yourself (अवेक्ष्य) except thinking about them (you) (न) should not (विकग्पितुम्) think anything else. (हि) no (doubt) (क्षत्रियस्य) for a warrior (अन्यत्) nothing else (श्रेयः) is better than (युद्धात्) fight for (धर्म्यांत्)

(पार्थ) O partha (Arjun) (रूभन्ते) getting (यदच्छ्या) unsought (by its own) (ईदशम्) this way (उपपन्नम्) opportunity of (युद्धम्) war is(सुखिनः) Good thing (च) and (अपावृतम्) open (द्वारम्) door for (स्वर्ग) heaven.

Note For 2.30 :- In Holy Quran God says "Do not consider those who are slain for

50

the cause of God to be dead. They are alive but you are unaware of them".

(Holy Quran Surah Al Baqarah No. 2, Verse No. 154, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Chapter-2

is also a fact that) (अन्यः) some people (न) cannot (वेद) understand (कश्चित्) anything (एनम्) about this spirit (अपि) even after (श्रुत्वा) hearing about it.

(भारत) O Bharat (Arjun) (अयम्) this (spirit

which is present in) (देहे) body of (सर्वस्य) all the creatures (नित्यम्) (is) immortal (देही)

(spirit present in) body of creature

(अवध्यः) cannot be killed (तस्मात्) therefore

(सर्वाणि) (on death of) all the (भूतानि) creature (त्वम्) you (अर्हसि) should (न) not

(शोचितुम्) worry (so much).

establishing divine religion.

2.33

अथ चेत्त्वम् इमम् धर्म्यम् संग्रामम् न करिष्यसि। ततः स्व-धर्मम् कीर्तिम् च हित्वा पानम् अवाप्स्यसि॥३३॥ If you don't do war (for this) religion, then (as per religious laws which God has fixed for) you, (you will) lose (your) reputation, and (you) will gain sin (also.)

2.34

अकीर्तिम् च अपि भूतानि कथयिष्यन्ति ते अव्ययाम्। सम्भावितस्य च अकीर्ति मरणात् अतिरिच्यते।।३४।। And certainly all people will always talk about this humiliating incident, and humiliation (is) worse than death.

2.35

भयात् रणात् उपरतम् मंस्यन्तेत्वाम् महारथाः। येषाम् च त्वम् बहु-मतः भूत्वा यास्यसि लाघवम्।।३५।।

The great generals for whom you are highly respected, they will consider that you left the battlefield because of fear, (hence) they will consider you insignificant (you will lose your respect).

2.36

अवाच्य वादान् च बहून् वदिष्यन्ति तव अहिता:। निन्दन्त: तव सामर्थ्यम् तत: दु:ख-तरम् नु किम् ॥३६॥

your enemy while criticizing your ability, will say many insulting words. That time of course nothing could be more insulting than this.

2.37

हत: वा प्राप्स्यसि स्वर्गम् जित्वा वा भोक्ष्यसे महीम्। तस्मात् उत्तिष्ठ कौन्तैय युद्धाय कृत निरचय: ।।३७।।

O son of Kunti (Arjun) if you get killed, you will get heaven. If you win the war, you will get leisure of this world. Therefore get up with firm determination for the war. Chapter-2

(चेत) if (त्वम्) you (न) don't (करिष्यसि) do (संग्रामम्) war (for this) (धर्म्यम्) religion (ततः) then (स्वधर्मम्) (as per religious laws which God has fixed for) you (हित्वा) (you will) lose (कीर्तिम्) (your) reputation (न) and (अवाप्स्यसि) (you) will gain (पापम्) sin (also).

51

(च) and (अपि) certainly (भूतानि) all people will (ते) always (समवितस्य) talk about this (अकिर्तिम्) humiliating (कथयिष्यान्ति) incident
 (च) and (अकीर्ति:) humiliation (is) (अतिरिच्यते) worse than (मरणात्) death.

(महारयाः) The great generals (येषाम्) for whom (त्वाम्) you are (बहु मतः) highly respected, (मंस्यन्ते) they will consider that (त्वाम्) you (उपरतम्) left the (रणात्) battlefield (भयात्) because of fear (hence) (भुत्वा यास्यसि) they will consider you (लाद्यवम्) insignificant (you will lose your respect)

(तब) your (अहिताः) enemy (निन्दन्तः) while criticizing (तव) your (सामर्थ्यम्) ability (वदिष्यन्ति) will say (बहून्) many (अवाच्य) insulting (बादान्) words (ततः) that time (नु) of course (किम्) nothing could be (दुःख तरम्) more insulting than this.

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (हतः) (if) you get killed (प्राप्स्यसि) you will get (स्वर्गम्) heaven (वा) if (जित्वा) you win the war (भोक्ष्यसे) you will get leisure (महीम्) of this world (तस्मात्) therefore (उत्तिष्ठ) get up with (कृत) firm (निश्चय) determination (युद्धाय) for the war.

2.38

सुखदु:खे समे कृत्वा लाभ-अलामौ जय-अजयौ । तत: युद्धाय युज्यस्व न एवम् पापम् अवाप्स्यसि ॥३८॥

(It is) religiously compulsory (for you to) remain balanced in happiness, distress, profit and loss, victory and defeat. (these emotions should not be motive for your war). Engage in war (the way in which it should be fought. That is only for sake of protecting divine religion) in this way (you will) not incur sin.

Compulsory religious duties :-

2.39

एषा ते अभिहिता सांख्ये बुद्धिः योगेतु इमाम् शृणु। बुद्धया युक्तः यया पार्थ कर्म-बन्धम् प्रहास्यसि ॥३९॥

O son of partha (Arjun), I explained to you all this analytical knowledge (from vedas), Now listen to this Budhi yog (which I am going to teach you now) with your mind and soul. Because of this knowledge you will progress in fulfilling your compulsory religious duty.

2.40

न इह अभिक्रम नाश: अस्ति प्रत्यवाय: न विद्यते। सु-अल्पम् अपि अस्य धर्मस्य त्रायते महत्: भयात् ।।४०।।

One who performs deeds with <u>this</u> (<u>divine knowledge</u>) neither faces destruction nor falls in to hell. No doubt small action in religion with (true divine knowledge) releases one from great fear.

Chapter-2

(कृत्वा) (It is) religiously compulsory (for you to) (समे) remain balanced in (सुल) happiness (दुःल) distress (लाग-अलामी) profit and loss (जय-अजयी) victory and defeat (these emotions should not be motive for your war) (युज्यस्व) engage in war (the way in which it should be fought, that is only for sake of protecting divine religion) (एवम) in this way (न) (you will) not (अवाप्स्यसि) incur (पापम) sin.

(पार्थ) O son of partha (Arjun) (अभिहिता) I explained (ते) to you (एषा) all this (सांख्ये) analytical knowledge (from vedas) (शृणु) now listen to (इमाम्) this (बुद्धिःयोगे) (युक्तः) with (बुद्धया) mind and soul (यया) because of this (knowledge) (प्रहास्यसि) you will progress (कर्म बन्धम्) (in fulfilling your) compulsory religious duty.

(प्रहास) means विकास or progress (Sanskrit Hindi-Shabdkosh By Pandit Ishvarchand, page no-616)

(अभिक्रम) one who performs deeds with (इह) this (divine knowledge) (न) neither (नाशः अस्ति) faces destruction (प्रत्यवायः न विद्यते) nor falls in to hell. (अपि) no doubt (सु-अल्पम्) small action (धर्मस्य) in religion (अस्य) with (true divine knowledge) (त्रायते) releases one from (महतः) great (भयात्) fear.

Not for 2.39 In shlok no. 2:39 God reminds Arjun about (karm bandhan) that is a compulsory religious duty. That means human being is not free to live life as per his own wishes and liking. Their are certain duties for human being, which he has to do. And one of the compulsory religious duty is establishment of true religion in society, and struggling for well-being of common people.

52

|--|

2.41

व्यवसाय-आत्मिका बुद्धिः एका इह कुरु-नन्दन। बहु-शाखाः हि अनन्ताः च बुद्धयः अव्यवसायिनाम्।।४१।।

O well wisher of Kurus (Arjun), <u>in this</u> <u>world person with unwavering mind</u> <u>believe in one God</u>, and no doubt those who have indecisive mind (believe in) unlimited (dieties), (and wander) on various paths. (कुरु-नन्दन) O well wisher of Kurus (Arjun) (इह) in this world (आत्मिका) person (with) (व्यवसाय) unwavering (बुद्धिः) mind (believe in) (एका) one (God) (च) and (हि) no doubt (अव्यवसायिनाम्) those who have indecisive (बुद्धयः) mind (अनन्ताः) (believe in) unlimited (dieties) (बहु शाखाः) (and wander) on various paths.

Note:- (following description is for other group, that is for (अव्यवसायिनाम्), that means for those who have no clear faith and belief.)

53

<u>Behavior of those who do not</u> <u>believe in on e God :-</u>

2.42

याम् इमाम् पुष्पिताम् वाचम् प्रवदन्ति अविपश्चितः। वेद-वाद-रताः पार्थ न अन्यत् अस्ति इति वादिनः ।।४२।।

O Arjun! all those ignorant show-off people, (only) talk words (without intention of doing good deeds). They remain busy in disputing teaching of vedas. (They) don't have any intension other than this. (features described in next two slokes)

2.43

काम-आत्मानः स्वर्ग-पराः जन्म-कर्म-फल-प्रदाम। क्रिया-विशेष बहुलाम् भोग ऐश्वर्य गतिम् प्रति।।४३।।

Indulging in (self enjoyment) sense gratification.

Doing only those deed which (they think) will yield good return in this world, and good birth after death.

Doing such rituals which are more for self-satisfaction, than pleasing God.

Always striving towards enjoyment, power, and great wealth and luxury.

(even though their deeds are not perfect then also) wishing for luxurious life in heaven after death. (पार्थ) O Arjun! (याम्) all (इमाम्) those (अविपश्चितः) ignorant (पुष्पितम्) show-off people (प्रवदन्ति) (only) talk (वाचम्) words (without intention of doing good deeds) (रताः) they remain busy in (वेद वाद) disputing teaching of vedas. (न) (they) don't (have) (वादिनः) any intention (अन्यत्) other than (इति) this (features described in next sloke)

(काम-आत्मानः) Indulging in (self enjoyment), sense gratification

(जन्म कर्म फल प्रवान्) doing only those deed which (they think) will yield good return in this world and good birth after death.

(क्रिया विशेष) doing such rituals which are more for self-satisfaction than pleasing God.

(गतिम्) always strive (प्रति) towards (भोग) enjoyment, (बहुलाम्) power, (ऐश्वर्य) great wealth and luxury,

(स्वर्ग परा:) (even though there deeds are not perfect then also) wishing for luxurious life in heaven after death.

2.44

भोग ऐश्वर्य प्रसक्तानाम् तया अपह्यत-चेतसाम् । व्यवसाय-आत्मिका: बुद्धि: समाधौ न विधीयते ॥४४॥

Those who strive for materialistic enjoyment, great wealth and luxurious life, the mind & soul (of such people) get confused by such wishes. (Because of these factor they) don't (have any deed) which depend on determined mind and faith in God, and deed which is done only to please God.

Divine instruction for mankind :-2.45

त्रै-गुण्य विषया: वेदा: निस्नै-त्रै-गुण्य भव अर्जुन निर्द्वन्द्व: नित्य-सत्त्व-स्थ: निर्योग-क्षेम: आत्मवान् ॥४५॥

In holy vedas there are descriptions of three tendencies (good, passion, ignorance). O Arjun, leave these three tendencies. Don't get affected by duality (Don't get affected by sorrow & pleasure, good health & sickness etc). Always follow firmly the divine rules of God. <u>Don't indulge in always thinking</u> <u>of self-prosperity, and self-protection.</u> <u>Become one who depends only on</u> <u>God.</u> (प्रसक्तानाम्) those who strive for (भोग) materialistic enjoyment (ऐश्वर्य) great wealth and luxurious life (चेतसाम्) the mind & soul (of such people) (अपहत) get confused (तया) by such (wishes.) (न) (Because of these factor they) don't (have any deed) (निर्धायते) which depend on (व्यवसाय आत्मिका बुद्धिः) determined mind and (faith in God) (समाधौ) (and which is done only) to please (God.)

(वेवाः) In holy vedas (विषयाः) there are descriptions of (त्रै) three (गुण्य) tendencies (good, passion, ignorance) (अर्जुन) O Arjun (निस्त्रै-गुण्य: गव) leave these three tendencies (निर्वन्द्रः) don't get affected by duality (Don't get affected by sorrow & pleasure, good health & sickness etc) (नित्य) always (स्थः) follow firmly (सत्त) the divine rules of God (निर्योग) don't indulge in (क्षेम) always thinking of selfprosperity and self-protection (आत्म वान्) become one who depends only on God.

(ब्राह्मणस्य) in one supreme God (सर्वेष्) all his

(To understand this shlok kindly read introduction of chapter no. 14. In shlok no 14.20 to 14.26 Ateet tendency is described which is more better than Sattvic nature):-

54

2.46

यावान् अर्थ: उद-पाने सर्वत: सम्प्लुत-उदके। तावान् सर्वेषु वेदेषु ब्राम्हणस्य विजानत: ॥४६॥ The way in which all needs are fulfilled in all respects from <u>one big water</u> <u>reservoir</u>, (but not from many) small ponds. Similarly one who has complete

Note For 2.44 :- In Holy Quran God says "Whoever desires (only) the enjoyment of

this life will receive it, if We want it to be so. Then We will make Hell his reward, wherein he will suffer, despised and driven away from Our mercy".

(Holy Quran Surah Bani Israil No. 17, Verse No. 18, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

Chapter-2

faith, as per holy vedas in <u>(one)</u> <u>supreme God</u>, all his needs are fulfilled (by that one supreme God). needs are fulfilled (by that one supreme God).

2.47

कर्मणि एव अधिकार: मा फलेषु कदाचन। मा कर्म-फल हेतु: भू: मा ते सङ्गो: अस्तु अकर्मणि।।४७।।

No doubt you have right to perform your prescribed duty, (but you) don't (have) any control on results (fruits) of you action, (deeds). Neither your consider your (self) the cause of outcome of you action, nor be attached to (inaction, that is) not doing your duty.

2.48

योगस्थ: कुरु कर्माणि सङ्गम् त्यक्त्वा धनञ्जय। सिद्धि-असिद्धयो: सम: भृत्वा समत्वम् योग: उच्यते।।४८।।

O Arjuna, God says that, give up worshiping deities along with one God. Perform your duties. Remain connected with God. Remain equipoised or patient (in) in success and failure. This is prayer of God by practicing patience.

Note: Read Note no. N-6 to understand Sangam. (worshiping deities along with one God).

(एन) No doubt (अधिकारः) you have right (कर्माणि) to perform your prescribed duty (मा) (but you) don't (have) (कदाचन) (any) (control on) (फलेषु) results (fruits) of you actions, (deeds) (मा) neither (हेतु:सूः) you consider your (self) the cause (कर्म फल) of outcome of your action (मा) nor (सङ्गः अस्तु) be attached to (inaction) (अकर्माणि) not doing (त) your (duty).

(धनञ्जय) O Arjuna (उच्यते) (God) says that (त्यक्त्वा) give up (सङ्गम्) worshiping deities (devtas) along with one God (कुरु) perform (कर्माणि) your duties (योगस्थः) remain connected with God (भूत्वा) remain (समः) equipoised or patient (in) (सिद्धि असिद्धयों:) in success and failure (समत्वम्-योग) this is prayer of God by practicing patience.

Note For 2.46 :- Holy Quran says "God will make a way (out of difficulty) for one

55

who has fear of Him, and will provide him with sustenance in a way that he will not even notice. God is sufficient for the needs of whoever trusts in Him. He has full access to whatever He wants. He has prescribed a due measure for everything (He has fixed destiny of everything)". (Holy Quran Surah At Talaq No.65, Verse No.3)

Note For 2.47 :- God ask in Holy Quran "Can the human being have whatever he

wishes? All that is in the life to come and all that is in this life belongs only to God". (Holy Quran Surah An Najm No. 53, Verse No. 24-25, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

Hadees similar to Shlok No. 2.47

Prophet Muhammed (pbuh) said "To aim and to try is in your capacity. Result will be as per decision of God." (Masnade-ibne-haamble)

Always work Selflessly :-

2.49

दूरेण हि अवरम् कर्म बुद्धियोगात् धनजय। बुद्धौ शरणम् अन्विच्छ कृपणाः फल-हेतवः ।।४९।।

O Arjun, the divine knowledge which you received from God, (On basis of this knowledge) remain away from bad deeds. Try to surrender your intellect (to God). <u>Those who do (good) deed to</u> <u>get its good return (in this world) are</u> <u>misers.</u>

2.50

बुद्धि-युक्तः जहाति इह उभे सुकृत-दुष्कृते। तस्मात् योगाय युज्यस्व योगः कर्मसु कौशलम् ॥५०॥

Those who have deep faith in God, become free from both good and bad deed (Arises above the thought of doing good or bad deed, and only strive to please and obey God) in this world. Therefore get engaged in connecting your intellect and faith in God. <u>Action</u> which connect to (pleases) God, is best way of doing all activities.

Note : Read Note no. N-7 to understand meaning of "Yog".

2.51

कर्म-जम् बुद्धि-युक्ताः हि फलम् त्यक्त्वा मनीषिणः । जन्म-बन्ध विनिर्मुक्ताः पदम् गच्छन्ति अनामयम् ॥५१॥

Pious man who has deep faith in God give up (expectations of any) returns or results, which get generated by his deed. No doubt (he gets) liberated from bondage of birth (in hell), and reaches heaven where there is no misery. (धनञ्जय) O Arjuna (बुद्धै योगात्) the divine knowledge which you received from God. (on basis of this knowledge) (दूरेण) remain away from (अवरम्) bad (कर्म) deeds (अग्विच्छ) try to (श्ररणम्) surrender (बुद्धै) your intellect (to God) (फल हेतवः) Those who do deed to get its good return (in this world) are (क्रपणाः) misers.

(बुद्रियुक्त:) Those who have deep faith in God (जहाति) become free from (उमे) both (सुकृत दुष्कृते) good and bad deed (Arises above the thought of doing good or bad deed, and only strive to please and obey God) (इह) in this world (तस्मात्) therefore (युज्यस्व) get engaged in (योगाय) connecting your intellect and faith in God (योगः) action which connect to (pleases) God is (कौशलम्) best way of doing (कर्मसु) all activities.

(मनोषिणः) Pious man (बुद्धि युक्ताः) who has deep faith in God (त्यक्त्वा) give up (फल्म्) (expectations of any) returns (कर्म जम) of result which get generated by his deed (ही) no doubt (he gets) (बिनिर्मु क्ताः) liberated from (जन्म-बन्ध) bondage of birth (in hell) and (गच्छन्ति) reaches (पदम्) heaven (अनामयम्) where there is no misery.

Note For 2.51 :- In hell when body gets burnt or cut into pieces, that man under punishment is given new body and life again and again to suffer the punishment. He is bound to take birth again and again for completion of punishment. This is (जन्मवन्ध). Continue to next page...

56

2.52

यदा मोह कलिलम् बुद्धिः व्यतितरिष्यति।

तुा गन्ता असि निर्वेदम् श्रोतव्यस्य श्रुतस्य च।।५२।। When your mind will come out from quicksand of illusion, then you shall become indifferent to all that is to be heard and all that is already heard.

2.53

श्रुति विप्रतिपन्ना तेयदा स्थास्यति निश्चला। समाधौ अचला बुद्धिः योगम् अवाप्स्यसि ॥५३॥

When your (mind) stops getting influenced by talk of (materialistic people than) you will attain a state of mind (which) remain unmoved, determined (unshakeable). Which will connect (your consciousness) to God and which will be satisfied.

2.54

स्थित-प्रज्ञस्य का भाषा समाधि-स्थस्य केशव। स्थित-धी: किम् प्रभाषेत किम् आसीत् व्रजेत किम् ॥५४॥

Arjun said; O Krishna, one who's heart has firm faith (in God). Who's consciousness is fully connected to God. enlightened person. what is his language? how he talks? how he lives? how he walks?

Signs of having firm faith in God :-

2.55

प्रजहाति यदा कामान् सर्वान् पार्थ मन: गतान्। आत्मनि एव आत्मना तुष्ट: स्थितप्रज्ञ: तदा उच्यते।।५५।।

God said, O Arjun, when (anyone) gives up all desires for sense gratification (which is) desired or insisted by his heart, by his own will, will come out from (कल्लिम) quicksand of (मोह) illusion (तदा) then (गन्ता असि) you shall become (निर्वेदम्) indifferent to (श्रोतव्यस्य) all that is to be heard (च) and (श्रुतस्य) all that is already heard.

(यदा) When (बुद्धिः) your mind (व्यतितरिष्यति)

(यदा) When (ते) your (mind) (विप्रतिपन्ना) stops getting influenced by (श्रुति) talk of (materialistic people) (than) (अवाप्स्यसि) you will attain (बुद्धि) a state of mind (which) (स्थास्यति) remain (निश्चल) unmoved (अचल) determined (unshakeable) (योगम्) which will connect (your consciousness) to God (समाधो) (and) which will be satisfied.

(अर्जुन उवाच) Arjun said (केशव) O Krishna (स्थित प्रज्ञस्य) one who's heart has firm faith (in God) (समाधि स्थस्य) who's consciousness is fully connected (to God) (स्थित धी:) enlightened person (का भाषा) what is his language (किम् प्रभाषेत) how he talks? (किम्-असीत्) how he lives? (ब्रजेत किम्) how he walks?

श्री भगवान उवाच (God said) (पार्थ) O Arjun (यदा) when (anyone) (प्रजहाति) gives up (सर्वान्) all (कामान्) desires for sense gratification (गताम्) (which is) desired or insisted by (मनः) his heart (आत्मनि) by his own will (and remain) (तुष्ट) satisfied (तदा) then

Note 2.51 :- The punishment of hell is described in following words in Holy Quran.

57

We will make the rejectors of Our revelations suffer in hell fire. As soon as the fire destroys their skins, We will give them new skins so that they may suffer more of the torment. God is Majestic and All-wise.

(Holy Quran Śurah An Nisa No. 4, Verse No. 56 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

(and remain) satisfied, then it is said that his mind and heart have firm (faith) in God. 58

2.56

दुःखेषु अनुद्विग्र-मनाः सुखेषु विगतस्पृहः। वीत राग भय क्रोधः स्थितधीः मुनिः उच्यते॥५६॥

(One who) in hard time does not get upset, (one who's) mind in happiness does not get immersed in it, (one who) remain free from greed, fear, anger then it is said that, that pious man has firmly established (in faith of God) with mind and consciousness.

2.57

य: सर्वत्र अनभिस्नेह: तत् तत् प्राप्य शुभ अशुभम्। न अभिनन्दति न द्वेष्टि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता।।५७।।

One who, in all conditions (remain) unattached, (And) that (person, when he) achieve Good (or) evil, he neither get delighted nor dejected, (then) his consciousness and mind is firm (in faith of God.)

2.58

यदा संहरतेच अयम् कूर्म: अड्गानि इव सर्वश: । इन्द्रियाणि इन्द्रिय-अर्थे भ्य: तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता।।५८।।

The way in which tortoise withdraws it's limbs, similarly (when a person withdraws) all wishes for enjoyment (from) the objects of enjoyment, then his consciousness and mind is firm (in faith of God).

2.59

विषयाः विनिवर्तन्तेनिराहारस्य देहिनः। रस-वर्जम् रसः अपि अस्य परम् दृष्टवा निवर्तते॥५९॥

By forcing restrain and practicing to remain away from object of enjoyment, human being can give up the wish for enjoyment. But (in fact) it's taste (or memory) could only be removed (from mind) by favorable looking (help) of almighty God. Chapter-2

(उच्यते) it is said that (स्थित प्रज्ञः) his mind and heart have firm (आत्मन) (faith) in God.

(One who) (दुःखेषु) in hard time (अनुद्रिगन) does not get upset (मनाः) (one who's) mind (सुखेषु) in happiness (विगतस्यृह) does not get immersed in it (बीत) (one who) remain free from (राग) greed (भय) fear (क्रोधः) anger (उच्यते) it is said that (मुनिः) that pious man has (स्थित) firmly stablished (in faith of God) (भीः) with mind and consciousness.

(गः) One who (सर्वत्र) in all conditions (अनभिस्नेहः) (remain) unattached (तन्) that (person when he) (प्राप्य) achieves (शुभ) Good (or) (अशुभम्) evil (न) he neither (अभिनन्दति) get delighted (न) nor (देष्टि) dejected (then) (तस्य) his (प्रज्ञा) consciousness and mind (प्रतिष्ठिता) firm (in faith in God.)

(यदा) The way in which (कूर्मः) tortoise (संहरते) withdraws (अयम्) its (अङगानि) limbs (इव) similarly (when a person withdraws) (सर्वशः) all (इन्द्रियाणि) wishes for enjoyment (from) (इन्द्रिय-अर्थेभ्यः) the objects of enjoyment (तस्य) then his (प्रज्ञा) consciousness and mind (has) (प्रतिष्ठिता) firm (faith in God).

(निराहारस्य) by forcing restrain (विनिवर्तन्ते) and practicing to remain away from (विषया:) object of enjoyment, (देहिन) human-being (रसः वर्जम्) can give up the wish for enjoyment. (अपि) But (in fact) (अस्य) it's (रसः) taste (निवर्तते) could only be removed (from mind) (दृष्टवा) by favorable looking (help) (परम्) of almighty God.

Chapter-2

How to have control on our wishes :-

2.60

यततः हि अपि कौन्तेय पुरुषस्य विपश्चितः। इन्द्रियाणि प्रमाथीनि हरन्ति प्रसभम् मनः॥६०॥

No doubt (favour of God is also important became), O Arjun, desire of enjoyment (is so strong that it) overpowers forcefully even the mind (of that) intelligent person who tries to (control it) forcefully.

2.61

तानि सर्वाणि संयम्य युक्तः आसीत् मत-परः। वशेहि यस्य इन्द्रियाणि तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता।।६१।।

While controlling all these (wishes for enjoyment), engage (your mind in) Me, the supreme Lord. No double who's wishes for enjoyment (are) under control, his intellect (mind & Soul) will be also considered as firmly established (in faith of God).

How Destruction starts :-2.62

ध्यायतः विषयान् पुंसः सड्ः तेषु उपजायते। सडात् सज्जायतेकामः कामात् क्रोधः अभिजायते॥६२॥

By continuously thinking about the source of enjoyment, human beings develop an attachment with them (things of enjoyment). (And then a desire) arises (in his heart for enjoyment). (So from) attachment (he) develops desire, and when (desires are not fulfilled then) Anger, (frustration) arises in his mind.

2.63

क्रोधात भवति सम्मोहः सम्मोहात् स्मृति विभ्रमः । स्मृति-भ्रंशात् बुद्धि-नाशः बुद्धि-नाशात् प्रणश्यति ॥ ६३॥ Anger (frustration) leads to clouding of thoughts. Unclear thinking (clouding of thoughts) (causes) (हि) No doubt (favour of God is also important became) (कौन्तेय) O son of Kunti (इन्द्रियाणि) desire of enjoyment (is so strong that it) (हरन्ति) overpowers (प्रसभम्) forcefully (अपि) even (मनः) the mind (of that) (विपश्चितः) intelligent (पुरुषस्य) person who (यततः) tries to (control it) (प्रमायीनि) forcefully.

(संयम्य) While controlling (सर्वाणि) all (तानि) these (wishes for enjoyment) (युक्तः) engage (your mind in) (मन् परः) Me, the supreme Lord, (हि) no double (यस्य) who's (इन्द्रियाणि) wishes for enjoyment (are) (वरो) under control (तस्य) his (प्रज्ञा) intellect (mind & Soul) will be also considered as (प्रतिष्ठिता) firmly established (in faith in God).

(ध्यायतः) By continuously thinking about (विषयान्) the source of enjoyment (पुंसः) human being (संङगः) develop an attachment with (तेषु) them (things of enjoyment) (उपजायते) (and then a desire) arises (in his heart for enjoyment) (सङगात्) (so from) attachment (he) (सञ्जायते) develops (कामः) desire (कामात्) and when (desires are not fulfilled then) (क्रोधः अभिजायते) Anger (frustration) arises in his mind.

(क्रोधात्) Anger (frustration) (भवति) leads to (सम्मोह) clouding of thoughts (सम्मोहात्) unclear thinking (clouding of thoughts) (स्मृति) (causes) memory (विभ्रमः) bewilderment (baffled or puzzled state

memory bewilderment (baffled or puzzled state of mind). Because of baffled state of mind, one cannot think properly. (And because of this he gets) ruined. of mind) (स्मृतिभ्रंशात्) because of baffled state of mind (बुद्धि नाशः) one cannot think properly (प्रणश्यति) (and because of this he gets) ruined.

Importance of controlling wishes :-

60

2.64

राग द्वेष विमुक्तैः तु विषयान् इन्द्रियैः चरन्। आत्म-वश्यैः विधेय-आत्मा प्रसादम् अधिगच्छति ।।६४॥

But a pious person (who follows the instruction of God), (who is) free from lust, hatred. And while enjoying object of the senses (enjoyment), he keeps control over his wishes (for enjoyment). Then he attains mercy (of God.)

2.65

प्रसादेसर्व दु:खानाम् हानि: अस्य उपजायते। प्रसन्न-चेतस: हि आशु बुद्धि: परि अवतिष्ठते।।६५।।

One who receives mercy (of God), his heart remains peaceful (in) misery (and) losses of all kinds. No doubt, very soon his mind will have firm faith in God.

2.66

न अस्ति बुद्धिः अयुक्तस्य न च अयुक्तस्य भावना । न च अभावयतः शान्तिः अशान्तस्य कुतः सुखम् ॥६६॥

If one does not have faith in God, he cannot have divine wisdom. And if one does not have faith in God, (he) cannot (have) patience (stability of mind and thought also). (If one) does not have patience (stability of mind and thought) he will not (have) peace. (If one does not have peace) how he can have happiness?

(तु) But (विधेय आत्म) a pious person (who follows the instruction of God,) (विमुक्ते:) (who is) free from (राग) lust (देषः) hatred (चरन्) and while enjoying (विषयान्) object of the senses (enjoyment) (वरयै:) keeps control over (आत्मा) His (इन्द्रियें) wishes (for enjoy of) (अधिगच्छति) (He) attains (प्रसादम्) mercy (of God.)

(प्रसादे) One who receives mercy (of God) (अस्य) his (चेतसः) heart (उपजायते) remains (प्रसन्न) peaceful (in) (दुःखानाम्) misery (द्यानिः) (and) losses (सर्वः) of all kinds (ही) no doubt (आग्रु) very soon (बुद्धिः परि अवतिष्ठते) his mind will have firm faith in God.

(अयुक्तस्य) If one does not have faith in God (न) he cannot (अस्ति) have (बुद्धिः) divine wisdom (च) and if (अयुक्तस्य) one does not have faith in God (न) (he) cannot (have) (भावना) patience (stability of mind and thought) (अभावयतः) (if one) does not have patience (stability of mind and thought) (न) (He can) not (श्वान्तिः) have peace (आशान्तस्य) (if one does not have peace) (कुतः सुखम्) how he can have happiness?

2.67

इन्द्रियाणाम् हि चरताम् यत् मनः अनुविधीयते। तत् अस्य हरति प्रज्ञाम् वायुः नावम् इव अम्भसि ॥६७॥

The way in which a strong wind (sweeps away) a boat in water, no doubt (in same way) in whichever wish of enjoyment un-controlled mind (get engaged), that (one wish) takes away his intelligence, (and) misleads him (from true faith and state of mind)

2.68

तस्मात् यस्य महा-बाहोनिगृहीतानि सर्वश: इन्द्रियाणि इन्द्रिय-अर्थेभ्य: तस्य प्रज्ञा प्रतिष्ठिता।।६८।।

Therefore, O Arjun, whoever scrubbed down all the wishes for enjoyment, from the objects of enjoyment, his mind is firmly established (in faith of God.)

2.69

या निशा सर्व भूतानाम् तस्याम् जागर्ति संयमी । यस्याम् जाग्रति भूतानि सा निशा पश्यतः मुनेः ॥६९॥

Which is night time for all living entities, that is time to remain awake for the person who wishes to control his wishes. And the time in which all living being remain awake, that is night for pious person, who seeks (control on his wishes of greed & lust.)

2.70

आपूर्यमाणम् अचल-प्रतिष्ठम् समुद्रम् आपः प्रविशन्ति यद्वत् तद्वत् कामाः यम् प्रविशन्ति सर्वेसः शान्तिम् आप्नोति न काम-कामी॥७०॥

The way in which the ocean remains

Chapter-2

(इव) the way in which (वायुः) a strong wind (sweeps away) (नावम्) a boat (अम्मासि) in water (हि) no doubt (in same way) (यत्) in whichever (इन्द्रियाणाम्) wish of enjoyment (अनुविधीयते) un-controlled (मनः) mind (get engaged) (तत् that (one wish) (हरत्त) takes away (अस्य) his (प्रज्ञाम्) intelligence (and) (चरताम्) misleads him (from true faith and state of mind)

(तस्मात्) therefore (महावाहो) O mighty armed (Arjun) (यस्य) whoever (निगृहीतानि) scrubbed down (सर्वज्ञः) all (इन्द्रयाणि) his wishes for enjoyment) (इन्द्रयाणि अर्थेभ्यः) from the objects of enjoyment (तस्य) his (प्रज्ञा) mind (प्रतिष्ठिता) is firmly established (in faith in God.)

(या) which is (निशा) night for (सर्व) all (भूतानाम्) living entities (तस्याम्) that is (जागति) time to remain awake for (संयमी) the person who wishes to control his wishes. (यस्याम्) and the time in which (भूतानि) all living being (जागतिं) remain awake (सा) that is (निशा) night for (मुनेः) pious person (पश्यतः) who seeks (control on his wishes of greed & lust.)

(यदत्) The way in which (समुद्रम्) the ocean (अचल प्रतिष्ठम्) remains calm (on) (प्रविशन्ति) falling of (आपः) water of river(आपूर्यमाणम्) falling from all side. (तद्वत्) in same way

Note For 2.69 :- God instruct to Prophet Muhammad (Pbuh) in Holy Quran "Say

61

your special (Tahajjud) prayer during some part of the night as an additional (obligatory) prayer for you alone, so that perhaps your Lord will raise you to a highly praiseworthy position".

(Holy Quran Surah Bani Israil No. 17, Verse No. 79, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note: (Tahajjud prayer is performed from midnight to 90 minutes before sunrise).

62

calm (on) falling of water of river falling from all side. In same way that (pious man) remain calm, on whom all kinds of wishes for enjoyment enter. One who wishes to fulfill his desires, he cannot achieve it.

Path of perfect peace and success :-

2.71

विहाय कामान य: सर्वान पमान चरति नि:स्पृह:। निर्मम: निरहड्ार: स: शान्तिम् अधिगच्छति।।७१।।

(The person) who gave up desires for sense gratification of all kind. The person (who) lives without desire for materialistic enjoyment, without a sense of proprietorship, without false ego. That person will attain perfect peace.

2.72

एषा ब्राह्मी स्थिती पार्थ न एनाम् प्राप्य विमुह्यति । स्थित्वा अस्याम् अन्तकालेअपि ब्रह्म-निर्वाणम् ऋच्छति ॥७२॥

O Arjun this is the path of (establishing faith in) God. Having attained this (firm faith) (human being) never gets mislead. (One who) on this (path) remains established till the hours of death, certainly (he) gets peaceful place (heaven) of God. (सः) that (pious man) (शान्तिम्) remains calm (यम्) unto whom (सर्व) all kind of (कामाः) wishes for enjoyment (प्रविशन्ति) enter (काम कामी). One who desires to fulfill his desires (न) he cannot (आप्नोति) achieve it.

(यः) (The person) who (विहाय) gave up (कामान) desires for sense gratification (सर्वान) of all kind (पुमान) the person (who) (चरति) lives (निःस्पुहः) without desire for materialistic enjoyment (निर्ममः) without a sense of proprietorship (निरहडकारः) without false ego (स) that person (अधिगच्छति) will attain (ज्ञान्तिम्) perfect peace.

(पार्थ) O Arjun (एषा) this is the (स्थितीः) path of (ब्राह्मी) (establishing faith in) God (प्राप्य) having attained (एनाम्) this (firm faith) (न) (human-being) never (विमुह्मति) get misleaded (अस्याम्) (one who) on this (path) (स्थित्वा) remain established (अन्त-काले) till the hours of death (अपि) certainly (he) (क्रच्छति) gets (निर्वाणम्) peaceful place (heaven) (ब्रह्म) of God.

Note For 2.70 :- Prophet Mohammed (Pbuh) said "If human being gets two

Jungles full of wealth, then he will search for third Jungle. Stomach of human being only soil of Grave can fill. (Bukhari-6436)

So if anyone's all wishes get fulfilled, then it cannot happen that he become satisfied. Because when one wish get fulfilled, two new wishes arises in his heart.

Note For 2.71 :- Holy Quran says "And whoever strives only strives for [the benefit

of] himself. Indeed, God is free from need of the worlds. And those who believe and do righteous deeds, We will surely remove from them their sins and will surely reward them according to the best of what they used to do". (Holy Quran Surah Al Ankabut No. 29, Verse No. 6-7, Translation by Sahi International-www.quranx.com)

(110) Quint Sutatisti Mabatilo. 27, Verselo. 0-7, Transation by Sunt International-www.quint.com/

Note For 2.72 :- Holy Quran says "Have as much fear of God as best as you can.

Listen to the Messenger, obey him, and spend for your own sake good things for the cause of God. Those who control their greed will have everlasting happiness". (Holy Quran Surah At Taghabun No. 64, Verse No. 16, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Chapter-3 Karam Yog

अर्जुन उवाच ज्यायसी चेत्कर्मणस्ते मता बुद्धिर्जनार्दन। तत्किं कर्मणि घोरे मां नियोजयसि केशव॥1॥

व्यामिश्रेणेव वाक्येन बुद्धिं मोहयसीव मे। तदेकं वद निश्चित्य येन श्रेयोऽहमाप्नुयाम् ॥२॥

श्रीभगवानुवाच लोकेऽस्मिन्द्विविधा निष्ठा पुरा प्रोक्ता मयानघ। ज्ञानयोगेन साङ्ख्यानां कर्मयोगेन योगिनाम् ॥3॥

न कर्मणामनारंभान्नैष्कर्म्यं पुरुषोऽश्नुते। न च सन्न्यसनादेव सिद्धिं समधिगच्छति॥4॥

न हि कश्चित्क्षणमपि जातु तिष्ठत्यकर्मकृत् । कार्यते ह्यवशः कर्म सर्वः प्रकृतिजैर्गुणैः ॥5॥

कर्मेन्द्रियाणि संयम्य य आस्ते मनसा स्मरन्। इन्द्रियार्थान्विमूढात्मा मिथ्याचारः स उच्यते॥६॥

यस्त्विन्द्रियाणि मनसा नियम्यारभतेऽर्जुन। कर्मेन्द्रियैः कर्मयोगमसक्तः स विशिष्यते॥७॥

नियतं कुरु कर्म त्वं कर्म ज्यायो ह्यकर्मणः। शरीरयात्रापि च ते न प्रसिद्धयेदकर्मणः ॥8॥

यज्ञार्थात्कर्मणोऽन्यत्र लोकोऽयं कर्मबंधनः । तदर्थं कर्म कौन्तेय मुक्तसंगः समाचर ॥9॥

सहयज्ञाः प्रजाः सृष्टा पुरोवाचप्रजापतिः । अनेन प्रसविष्यध्वमेष वोऽस्त्विष्टकामधुक् ॥१०॥ देवान्भावयतानेन ते देवा भावयन्तु वः। परस्परं भावयन्तः श्रेयः परमवाप्स्यथ॥11॥

इष्टान्भोगान्हि वो देवा दास्यन्ते यज्ञभाविताः । तैर्दत्तानप्रदायैभ्यो यो भुंक्ते स्तेन एव सः ॥12॥

यज्ञशिष्टाशिनः सन्तो मुच्यन्ते सर्वकिल्बिषैः । भुञ्जते ते त्वघं पापा ये पचन्त्यात्मकारणात् ॥13॥

अन्नाद्धवन्ति भूतानि पर्जन्यादन्नसम्भवः । यज्ञाद्धवति पर्जन्यो यज्ञः कर्मसमुद्धवः ॥14॥

कर्म ब्रह्मोद्धवं विद्धि ब्रह्माक्षरसमुद्धवम् । तस्मात्सर्वगतं ब्रह्म नित्यं यज्ञे प्रतिष्ठितम् ॥15॥

एवं प्रवर्तितं चक्रं नानुवर्तयतीह यः । अघायुरिन्द्रियारामो मोघं पार्थ स जीवति ॥16॥

यस्त्वात्मरतिरेव स्यादात्मतृप्तश्च मानवः । आत्मन्येव च सन्तुष्टस्तस्य कार्यं न विद्यते ॥17॥ संजय उवाच: नैव तस्य कृतेनार्थो नाकृतेनेह कश्चन । न चास्य सर्वभूतेषु कश्चिदर्थव्यपाश्रयः ॥18॥

तस्मादसक्तः सततं कार्यं कर्म समाचर। असक्तो ह्याचरन्कर्म परमाप्नोति पुरुषः ॥19॥

कर्मणैव हि संसिद्धिमास्थिता जनकादयः। लोकसंग्रहमेवापि सम्पश्यन्कर्तुमर्हसि ॥20॥

ये त्वेतदभ्यसूयन्तो नानुतिष्ठन्ति मे मतम् । सर्वज्ञानविम्ढांस्तान्विद्धि नष्टानचेतसः ॥32॥

ये मे मतमिदं नित्यमनुतिष्ठन्ति मानवाः । श्रद्धावन्तोऽनसूयन्तो मुच्यन्ते तेऽति कर्मभिः ॥31॥

मयि सर्वाणि कर्माणि सन्नयस्याध्यात्मचेतसा। निराशीर्निर्ममो भूत्वा युध्यस्व विगतज्वरः ॥30॥

प्रकृतेर्गुणसम्मूढाः सज्जन्ते गुणकर्मसु । तानकृत्स्नविदो मन्दान्कृत्स्नविन्न विचालयेत् ॥29॥

तत्त्ववित्तु महाबाहो गुणकर्मविभागयोः । गुणा गुणेषु वर्तन्त इति मत्वा न सज्जते ॥28॥

प्रकृतेः क्रियमाणानि गुणैः कर्माणि सर्वशः । अहंकारविमूढात्मा कर्ताहमिति मन्यते ॥27॥

न बुद्धिभेदं जनयेदज्ञानां कर्मसङ्गिनाम् । जोषयेत्सर्वकर्माणि विद्वान्युक्तः समाचरन् ॥26॥

सक्ताः कर्मण्यविद्वांसो यथा कुर्वन्ति भारत। कुर्याद्विद्वांस्तथासक्तश्चिकीर्षुर्लोकसंग्रहम् ॥25॥

यदि उत्सीदेयुरिमे लोका न कुर्यां कर्म चेदहम् । संकरस्य च कर्ता स्यामुपहन्यामिमाः प्रजाः ॥24॥

यदि ह्यहं न वर्तेयं जातु कर्मण्यतन्द्रितः । मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥23॥

न मे पार्थास्ति कर्तव्यं त्रिषु लोकेषु किंचन। नानवाप्तमवाप्तव्यं वर्त एव च कर्मणि॥22॥

यद्यदाचरति श्रेष्ठस्तत्तदेवेतरो जनः । स यत्प्रमाणं कुरुते लोकस्तदनुवर्तते ॥21॥

> एवं बुद्धेः परं बुद्धवा संस्तभ्यात्मानमात्मना। जहि शत्रुं महाबाहो कामरूपं दुरासदम् ॥43॥

इन्द्रियाणि पराण्याहुरिन्द्रियेभ्यः परं मनः । मनसस्तु परा बुद्धिर्यो बुद्धेः परतस्तु सः ॥42॥

तस्मात्त्वमिन्द्रियाण्यादौ नियम्य भरतर्षभ। पाप्मानं प्रजहि ह्येनं ज्ञानविज्ञाननाशनम्॥41॥

इन्द्रियाणि मनो बुद्धिरस्याधिष्ठानमुच्यते। एतैर्विमोहयत्येष ज्ञानमावृत्य देहिनम् ॥40॥

आवृतं ज्ञानमेतेन ज्ञानिनो नित्यवैरिणा। कामरूपेण कौन्तेय दुष्पूरेणानलेन च ॥39॥

धूमेनाब्रियते वह्निर्यथादर्शो मलेन च। यथोल्बेनावृतो गर्भस्तथा तेनेदमावृतम् ॥38॥

श्रीभगवानुवाच काम एष क्रोध एष रजोगुणसमुद्धवः । महाशनो महापाप्मा विद्धयेनमिह वैरिणम् ॥37॥

अर्जुन उवाच अथ केन प्रयुक्तोऽयं पापं चरति पुरुषः । अनिच्छन्नपि वार्ष्णेय बलादिव नियोजितः ॥36॥

श्रेयान्स्वधर्मो विगुणः परधर्मात्स्वनुष्ठितात् । स्वधर्मे निधनं श्रेयः परधर्मो भयावहः ॥35॥

इन्द्रियस्येन्द्रियस्यार्थे रागद्वेषौ व्यवस्थितौ । तयोर्न वशमागच्छेत्तौ ह्यस्य परिपन्थिनौ ॥34॥

सदृशं चेष्टते स्वस्याः प्रकृतेर्ज्ञानवानपि । प्रकृतिं यान्ति भूतानि निग्रहः किं करिष्यति ॥33॥

Adhyay-3

Chapter-3 Karam Yog

Introduction :-

• In chapter no. 2 God said the spirit which is inside body of human being is immortal. Hence by death of human being only his body get destroyed not spirit. Spirit get another body in parlok. Hence human being should not lament on death of anyone.

• Than God said, in this world human being are not free to live life as per their choice. They have got some compulsory religions duties which they have to fulfill.

• At the end of chapter God enlisted those reasons and factors because of which human being do not fulfill his religions compulsory duties.

• So in this chapter God described in details about compulsory religions duty.

Summary of shloks:

• In Shlok No. 3:1 Arjun asked, "When faith is more important, then why are you engaging me in this war?"

• In Shlok No. 3:3 God says that, in religion, faith and compulsory religious duties both are necessary.

• Shlok No. 3:4 says compulsory religious duties cannot be fulfilled by taking sanyas.

• Shlok no. 3:5-3:8 says, as per Satvic, Rajas and Tamas nature of human being, human being keeps on doing something. One who does good deed sincerely is right person.

• Shlok No. 3:9 says, read Vedas in

which compulsory religious duties are described. Worship God only and seek his blessing, without which compulsory religious duties could not be fulfilled.

• Shlok No. 3:10 says, God created first human being and sent him along with commandments, and asked him to do it. In return he got prosperity.

• Shlok No. 3:11-3:12 says when human being do compulsory religious duties sincerely, then angels will give them sustenance, (food etc) which should be shared with the poor.

• Shlok No. 3:13-3:15 says, when Vedas are followed correctly, that means compulsory religious duties are done correctly, then God will bless with prosperity.

• Shlok No. 3:17-3:18 says, remembrance of God as per Holy Vedas gives peace.

• Shlok No. 3:19-3:20 says, do good deeds as per Holy Vedas, considering harmony and prosperity of common people.

• In Shlok No. 3:22-3:24, God said, "I don't have any need to do any duty. But I do it selflessly. Similarly you also do compulsory religious duties selflessly".

• Shlok No 3:25 to 3:32 are about how ignorant people do good deeds, and how they should be guided to the right path.

• Shlok No. 3:34 the reason of not doing compulsory religious duties is described. And it is "desire to live life as

Bhagwad Gita	67	Adhyay-3

• This desire includes lust of wealth, power, and physical enjoyment. It is called (काम) in Sanskrit.

• This shlok No. 3:35 says that even if you like to live life of other people. But it is better to do profession for which God has created you.

• In Sloke No. 3:37 – 3:42 God says that this desire of emotion of kama is so strong that it covers knowledge,

wisdom and intellect, hence control it firmly.

• In Sloke No. 3:43 God says that with firm faith in God, this emotion of lust could be conquered, which is main hindrance in performing compulsory religious duties.

Adhyay-3

Chapter-3

Introduction of कर्म बंधन compulsory religious duty:-

68

3.1 (अर्जुन उवाच)

ज्यायसी चेत् कर्मणः तेमता बुद्धिः जनार्दन। तत् किम् कर्मणि घोरेमाम् नियोजयसि केशव॥१॥

Arjun said, O Krishna, as per your instruction if faith (in God is) better (than) deed, then why you are engaging me (in) (this) ghastly action (of war).

3.2

व्यामिश्रेण इव वाक्येन बुद्धिम् मोहयसि इव मे। तत् एकम् वद निश्चित्य येन श्रेयः अहम् आप्नुयाम् ।।२।।

My mind (got) confused (because of) sentences (which have) many meanings. Therefore ascertain (yourself), and say only one thing, by which I may have real knowledge.

3.3

(श्री भगवान उवाच) लोके अस्मिन् द्वि-विधा निष्ठा पुरा प्रोक्ता मया अनघ। ज्ञान-योगेन सांख्यानाम कर्म-योगेन योगिनाम॥३॥

God said, O sinless (Arjun), (in) this world, religious belief (has) two parts. Formerly this was told by Me (to you in shlok no. 2.39). (First is) obeying God with help of Vedic knowledge (That is faith in God), which is taught by scholars. (second is) obeying God with help of noble activities which are taught by those who physically perform prayer and noble activities. (अर्जुन उवाच) (Arjun said) (जनार्दन) O Krishna, (ते) as per your (मता) instruction (चेत्) if (बुद्धिः) faith (in God is) (ज्यायसी) better (than) (कर्मणः) deed (तत्) then (किम्) why (केशव) O Krishna (नियोजयसि) you are engaging (माम) me (in) (घोरे) (this) ghastly (कर्माणि) action (of war).

(मे) my (बुद्धिम्) mind (मोहयसि) (got) confused (because of) (वाक्येन) sentences (which have) (व्यामिश्रेण इव) many meanings (तत्) therefore (निश्चत्य) ascertain (yourself) (वद) and say (एकम्) only one thing (येन) by which (अहम्) I (आप्नुयाम्) may have (श्रेय:) real knowledge.

(श्री भगवान उवाच) God said (अ नद्य) O sinless (Arjun), (अस्मिन्) (in) this (लोके) world (निष्ठा) religious belief (दि विभा) (has) two parts (पुरा) formerly (प्रोक्ता) (this) was told (मया) by Me (to you in shlok no.2:39) (first is) (ज्ञान-योगेन) obeying God with help of Vedic knowledge (That is faith in God) (सांख्यानाम्) which is taught by scholars (कर्म-योगेन) (second is) linking with God with help of noble activities (योगिनाम्) which is taught by those who physically perform noble religious activities.

Adhyay-3

Compulsory religious duties are inevitable, unavoidable, inescapable:-

3.4

न कर्मणाम् अनारम्भात् नैष्कर्म्यम् पुरुष: अश्नुते। न च संन्यसनात् एव सिद्धिम् समधिगच्छति।।४।।

Neither by not doing the prescribed duties, a man can achieve freedom (from responsibility) and nor by simply giving up social life one attains perfection.

3.5

न हि कश्चित् क्षणम् अपि जातु तिष्ठति अकर्म-कृत्। कार्यतेहि अवश: कर्म सर्व: प्रकृति-जै: गुणै: ।।५।।

No doubt, anyone even for a moment at any time cannot remains without doing something. Certainly all human being are forced to do work helplessly, as per the qualities which God has made in them. (न) neither (अनारम्भात्) by not doing (कर्मणाम्) the prescribed duties (पुरुषः) a man (अञ्चुते) achieves (नैष्कम्र्यम्) freedom (from responsibilities) and (न) nor (एव) by simply (संन्यसनात्) giving up social life (समधिगच्छति) one attains (सिद्धिम्) perfection.

(हि) no doubt (कश्चित) anyone (अपि) even for (श्रणम्) a moment (जातु) at any time (न) cannot (तिष्ठति) remains (अकर्मकृत्) without doing something (ही) certainly (सर्व) all human being (कार्यते) are forced to do (कर्म) work (अवशः) helplessly (गुणौः) as per the qualities (प्रकृति जैः) which God has made in them.

How to do compulsory religious duty :-

3.6

कर्म-इन्द्रियाणि संयम्य यः आस्तेमनसा स्मरन्

इन्द्रिय-अर्थान् विमूढ आत्मा मिथ्या-आचार: स: उच्चते॥६॥ God says that, anyone who keeps on controlling the five organs by which pleasure could be sensed. (But in) mind keep on thinking of the things by which pleasure could be sensed. That human being is fool and hypocrite.

(For example, a person don't indulge in sexual act, but keep on thinking about it, is a hypocrite).

3.7

यः तु इन्द्रियाणि मनसा नियम्य आरभतेअर्जुन। कर्म-इन्द्रियैः कर्म-योगम् असक्तः सः विशिष्यते।।७।।

O Arjun, but one who control his senses (of enjoyment) by mind. (But)

(उच्चते) God says that (यः) anyone who (आस्ते) keeps on (संयम्य) controlling (कर्म इव्द्रियाणि) the five organs by which pleasure could be sensed (मनसा) (but in) mind (स्मरन्) keep on thinking of (इन्द्रिय अर्थान्) the things by which pleasure could be sensed (सः) that (आत्मा) human being is (विमूद) fool (मिथ्या-आचारः) and hypocrite.

(अर्जुन) O Arjun (तु) but (यः) one who (नियम्य) control (इन्द्रियाणि) his senses (of enjoyment) (मनसा) by mind (आरंभते) (But) begins (कर्म इन्द्रियैः) act of enjoyment

70

performs act of enjoyment without attachment (to that act, and) the way in which divine instruction is prescribed for it. That person is superior.

(For example, A person indulges in sexual act with his wife, but don't have lust of sex with other women, is superior than hypocrite religious person.)

3.8

नियतम् कुरु कर्म त्वम् कर्म ज्यायः हि अकर्मणः। शरीर यात्रा अपि च तेन प्रसिद्ध्येत् अकर्मण ।।८।।

As per divine instruction you do (your) duties. Certainly doing duties is better (than) not doing your duties. Even your journey of body (materialistic life) is also not possible without doing your duties.

3.9

यज्ञ-अर्थात् कर्मणः अन्यत्र लोकः अयम् कर्म-बन्धनः । तत् अर्थम् कर्म कौन्तेय मुक्त-सङगः समाचर ॥९॥

O Arjun read (holy vedas), perform your duties for the sake of that (God), without polluting it with worship of other deities. For every good deed seeks blessing of God, and His guidance. Otherwise in this world you will not able to complete your compulsory religious duties. (Read note no. N-6 to understand (सडग:)) (असकतः) without attachment (to that act and) (कर्म योगम्) the way in which divine instruction is prescribed for it (सः) that person (बिशिष्यते) superior.

(नियतम्) As per divine instruction (त्वम्) you (कुरु) do (कर्म) (your) duties (हि) certainly (कर्म) doing duties (ज्यायः) better (than) (अकर्णमः) not doing your duities. (अपि) even (ज्ञरीर यात्रा) journey of body (materialistic life) (च) also (न प्रसिद्धतेत्) not possible(अकर्णमः) without doing your duties.

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjuna) (समाचर) read (holy vedas) (कर्म) perform your duties (अर्थम्) for the sake of (तत्) that (God) (मुक्त सडगः) without polluting it with worship of other deities (कर्मणः) for every good deed (यज्ञ) seeks blessing of God (अर्थात्) and His guidance (अन्यत्र) otherwise (लोकः) in this world (कर्म बन्धनः) (you will not able to complete your) religious compulsory duties.

Note : To understand (सडग:) or please read note no - 6.

Adhyay-3

Note for 3.9 :- God said to prophet Muhammed (Pbuh), "Say, "I am afraid that for disobeying my Lord I shall suffer the torment of the great day". Say, "I worship God alone and devote myself to His religion". (you) worship beside Him whatever you want. (But) the greatest losers are those who themself and their families will be lost (punished in hell) on the day of Judgment (parlay), for this is certainly a great lam.

⁽Holy Quran Surah Az Zumar No. 39, Verse No. 13-15, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Bhagwad Gita	71	Adhyay-3

Advantage of doing compulsory religious duty (prosperity):-

3.10

सह यज्ञाः प्रजाः सृष्ट्वा पुरा उवाच प्रजापतिः। अनेन प्रसविष्यध्वम् एषः वः अस्तु इष्ट काम-धुक्।।१०।।

In the beginning, (God) created first human being (and sent him) along with divine commandments. The lord of first human being said, "by following these (divine commandment) (you will get) more and more prosperity, and by following these you will get all kind of desirable things.

Note :- (That means doing our duties as per divine commandment, increases prosperity of human being.

3.11

देवान् भावयता अनेन ते देवा: भावयन्तु व:। परस्परम् भावयन्त: श्रेय: परम् अवाप्स्यथ।।११॥ As per this (divine commandment) devtas (Angles) worshiped God. Then you also worship God similar to devtas. Achieve shelter of Great God (by) combined prayer of human being and devatas (Angels). (पुरा) in the beginning (सृष्ट्वा) (God) created (प्र) first (जाः) human being (सह) (and sent him) along with (यज्ञा) divine commandments (प्रजा पति) the lord of first human being (उवाच) said (अनेन) by these (divine commandment) (प्रसंविष्यध्वम्) (you will get) more and more prosperity (एष) (by following) this (वः) you will (अस्तु) get (इष्ट काम धुक्) all kind of desirable things.

(See meaning of यज्ञ in note no. N-13)

(अने न) As per this (divine commandment) (देवान) devtas (Angles) (भावयता) worshiped God (ते) then (वः) you also (देवाः भावयन्तु) worship God similar to devtas (अवाप्स्यथ) achieve (श्रेय) shelter of (परम्) Great God (by) (परस्परम् भावयन्तः) combined prayer of human being and devatas (Angels)

Note for 3.10 :- God said in holy quran Had they followed the Laws of the Old and New Testaments and what was revealed to them from their Lord, they would have received Our bounties from above and below in abundance. Some of them are modest people, but many of them commit the worst sins.

(Holy Quran Surah Al Maidah No. 5, Verse No. 66, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

Note for 3.11 :- Whatever is in the heavens and the earth, the cattle and the angels prostrate themselves before God, without pride. They (angels) have fear of their Lord above them and fulfill His commands. Remember your Lord deep within yourselves, humbly and privately - instead of shouting out loud (in prayer) in the mornings and evenings, and do not be of the heedless ones. Those who are near to your Lord do not disdain from worshipping Him. They glorify Him and prostrate themselves (in obedience to Him).

(Holy Quran Surah An Nahl No. 16, Verse No. 49-50, & Surah Al Araf No. 7, Verse No. 205-206, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com) Continue to next page...

72

Adhyay-3

3.12

इष्टान् भोगान् हिवः देवाः दास्यन्तेयज्ञ-भाविताः। तैः दत्तान् अप्रदाय एभ्यः यः भुङ्क्ते स्तेनः एव सः ॥१२॥ Certainly Devtas (Angels) will provide to you necessities of life desired (for survival), if you do prayer as per divine commandment. He who enjoys things given by them (Angles) without offering others, certainly he is a thief.

3.13

यज्ञ-शिष्ट अशिन: सन्त: मुच्चन्ते सर्व किल्बिषै: भुज्जते ते तु अघम् पापा: ये पचन्ति आत्म-कारणात् ॥१३॥ Pious people eat food which is as per divine law, and get relief from all kind of sin and sorrows. But one who prepares food for self enjoyment, he commits sin.

3.14

अन्नात भवन्ति भूतानि पर्जन्यात् अन्न सम्भवः। यज्ञात् भवति पर्जन्यः यज्ञः कर्म समुद्भवः।।१४॥ Body of all creature grows (survive) on food grain. Production of food grain depends on rain. Rain become possible (by) command and wish of God. Command and wish of God depends of deeds (of human being). (हि) certainly (देवा) Devtas (Angels) (दारयन्ते) will provide (वः) to you (भोगान्) necessities of life.(इष्टान्) desired (for survival) (यज्ञ भाविताः) if you do prayer as per divine commandment (यः) he who (भुद्चते) enjoys (दत्तान) things given (तैः) by them (Angels) (अग्रदाय) without offering (इष्टान्) others (एव) certainly (सः) he is (स्तेन) a thief.

(सन्तः) pious people (अग्रिनः) eat (यज्ञ ग्रिष्ट) food which is as per divine law (मूच्यन्ते) get relief from (सर्व) all kind of (किल्बिपैः) sin and sorrows (तु) but (ये) one who (पचन्ति) prepares food for (आत्मकारणात) self (भुन्जते) enjoyment (ते) he (पापः) commits sin.

(भूतानि) Body of all creature (भवन्ति) grows (survive) (अन्नात्) on food grains (सम्भवः) production of (अन्न) food grain (पर्जन्यान) depends on rain, (पर्जन्यः) rain (भवति) become possible (यज्ञात्) (by) command and wish of God,(यज्ञः) command and wish of God (समुदभवः) (born of) depends on (कर्म) deeds (of human being).

Continue from previous page...

Note for 3.11 :- Wikipedia says Angels are supernatural being, who act as intermediaries between God and human-being. They carry out task on behalf of God. As Bhagwan word is used for God, Deity and respected people. similarly this Devta word also used for angels as well as Deities.

Note for 3.12 :- Holy Quran says "and then (Angels) manage the affairs of the Universe (according to their Lord's commands).

(Holy Quran Surah An Naziat No. 79, Verse No. 5 Translation by Maududi -www.quranx.com)

3.18

न एव तस्य कृतेन अर्थ: न अकृतेन इह कश्चन। न च अस्य सर्वभूतेषु कश्चित् अर्थ व्यपाश्रय: ।।१८।।

(All such pious people with peace and satisfaction) certainly neither need to perform anything, nor (have to) avoid any action (to remain at peace and satisfied) in this world, and he does not (require) any need of taking shelter of all living beings. (for peace and satisfaction).

3.19

तस्मात् असक्तः सततम् कार्यम् कर्म समाचर । असक्तः हि आचरन् कर्म परम् आप्नोति पुरुषः ॥१९॥

Therefore as per teaching of holy Vedas, do good deed constantly. Considering it as your duty, and without expecting its return. No doubt one who does good deed selflessly, such a man gets blessing of great God.

<u>Purpose of doing compulsory religious duty</u> (Welfare of human-society):-

3.20

कर्मणा एव हि संसिद्धिम् आस्थिताः जनक-आदयः। लोक-सड़ग्रहम् एव अपि सम्पश्यन् कर्तम अर्हसि॥२०॥

Certainly Janak (first human being) and other divine personalities were also doing good deeds perfectly with firm faith in God. <u>You also should do</u> <u>good deed considering harmony and</u> <u>prosperity of common people.</u> (All such pious people with peace and satisfaction) (एवं) certainly (न) neither (अर्थ) need to (कृतेन) perform anything (न) nor (तस्य) (have to) (अकृतेन) avoid any action (to remain at peace and satisfied) (इह) in this world (च) and (अस्य) he (न) does not (require) (कश्चित) any (अर्थ) need of (न्यपाश्रयः) taking shelter (सर्व भूतेषु) of all living beings.

(तस्मात्) therefore (समाचर) as per teaching of holy vedas (कर्म) do good deed (सततम्) constantly (कार्यम) considering it as your duty (असकतः) and without expecting its return (हि) no doubt (आचरन्) one who does (कर्म) good deed (असकतः) selflessly (पुरुषः) such a man (आप्नोति) gets (परम्) blessing of great God.

(हि) Certainly (जनक) janak (first human being) and (आदयः) other divine personalities (एव) also (कर्मणाः) were doing good deeds (संसिद्धिम्) perfectly (आस्थिताः) with firm faith in God (एव अपि) you also (अर्हसि) should do (कर्तुम्) good deed (सम्पश्यन्) considering (लोक सङग्रहम्) harmony and prosperity of common people.

Note for 3.19 :- Prophet Mohammed (pbuh) said "All creatures are (like) a family of God, and God loves most those who are most kind to His family. (Mishkat-al-masabih-3:1392)

74

Adhyay-3

73

Adhyay-3

3.15

कर्म ब्रह्म उद् भवम् विद्धि ब्रह्म अक्षर समुद्भवम् तस्मात् सर्व-गतम् ब्रह्म नित्यम् यत्रेप्रतिष्ठितम् ॥१५॥ You should know, basic source of Good deed are holy vedas, which came into existence by immortal God (Om). Therefore (you should know that blessing of) omnipresent God remains where worship of God and rules of holy vedas are always followed.

<u>Advantage of doing</u> <u>compulsory religious duty :-</u>

3.16

एवम् प्रवर्तितम् चक्रम् न अनुवर्तयति इह यः। अघ-आयुः इन्द्रिय-आरामः मोघम् पार्थ सः जीवति।।१६।।

Thus, O Arjun, one who in this life do not adopt cycle of life (way of life) established by holy vedas, his life gets filled with sin. (Because) He lives life only to get immersed in gratification of senses.

3.17

यः तु आत्म-रतिः एव स्यात् आत्म-तृप्तः च मानवः । आत्मनि एव च सन्तुष्टः तस्य कार्यम् न विद्यते।।१७।।

But one who remains immersed in remembrance of God. That man certainly gets peace and satisfaction from God, and certainly (he) in himself remains satisfied, and (for peace of mind) he does not require (any) action. (विद्धि) you should know (उद्भवम्) basic source of (कर्म) good deed are (ब्रस्) holy vedas (समुद्भवम्) which came into existence by (अक्षर) immortal God (Om) (तत्मात्) therefore (you should know that blessing of) (सर्व गतम्) omnipresent (ब्रस्) God (प्रतिष्ठितम्) remain where (नित्यम् यज्ञ) worship of God and rules of holy vedas are always followed.

(एवम्) thus (पार्थ) O Arjuna (यः) one who (इह्) in this life (न) do not (अनुवर्तयति) adopt (चक्रम्) cycle of life (प्रवर्तितम्) established by holy vedas (अद्य आयुः) his life gets filled with sin (सः) (because) He (जीवति) lives life (मोघम्) only to get immersed in (इन्द्रिय आरामः) gratification of senses.

(तु) But (यः) one who (स्यात) remains (आत्मा रतिः) immersed in remembrance of God. (मानवः) that man (एव) certainly (आत्म तृप्तः) gets peace and satisfaction from God (च) and (एव) certainly (आत्मनि) (he) in himself (सन्तुष्टः) remains satisfied (च) and (for peace of mind) (तस्य) He (न विद्यते) does not require (कार्यम) (any) action.

Note for 3.15 :- Prophet Nuah told them, "Ask forgiveness from your Lord; He is All-forgiving. He will send you abundant rain from the sky, strengthen you by (providing) you wealth and children, and make gardens and streams for you. What is the matter with you that you are not afraid of the greatness of God". (Holy Quran Surah Nuh No. 71, Verse No. 10-13 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note for 3.17 :- God says in holy Quran, "Certainly, In the remembrance of God do hearts find peace." (Holy Quran 13:28)

Adhyay-3

3.21

यत्–यत् आचरति श्रेष्ठः तत् तत् एव इतरः जनः सः यत् प्रमाणम् कुरुतेलोकः तत् अनवर्तते।।२१।।

Whatever deeds influential people of society do, same type of deeds other common people also follow. Certainly whatever standard influential people of society present (sets), that same standard is followed by all the world. (यत् यत्) whatever (आचरति) deeds (श्रेष्ठः) influential people of society do (तत् तत्) same type of deed (इत रः जनः) other common people also follow (एवं) certainly (यत् प्रमाणम्) whatever standard (सः) influential people of society (कुरुते) present (sets) (तत्) that (same standard is) (अनुवर्तते) followed by (लोकः) all the world.

Motivation for compulsory religious duty (God Himself does it) :-

75

3.22

न मेपार्थ अस्ति कर्तव्यम् त्रिषु लोकेषु किञ्चन। न अवाप्तम् अवाप्तव्यम् वर्ते एव च कर्मणि॥२२॥

(God said) O Arjun, in three worlds there is no any prescribed duty for Me, Neither I am in need of anything, nor I have a need to obtain anything, and yet I am engaged in prescribed duty (of sustenance and protection of universes)

3.23

यदि हि अहम् न वर्तेयम् जातु कर्मणि अतन्द्रित:। मम वर्त्म अनुवर्तन्ते मनुष्या: पार्थ सर्वश:।।२३।।

O Arjun, if I do not get engaged with great care in performance of prescribed duties (sustenance & protection of Universe), no doubt all human beings would follow My path.

(That means all human-being will die and return to God).

3.24

उत्सीदेयुः इमेलोकाः न कुर्याम् कर्म चेत् अहम् संकरस्य च कर्ता स्याम् उपहन्याम् इमाः प्रजाः ॥२४॥

If I do not perform prescribed duties (of sustenence & protection), (then) all these worlds would be put into ruin. But (on day of parlaya) I would destroy all living entities like unwanted things. (पार्थ) O Arjuna (त्रिषु) in three (लोकेषु) worlds (अस्ति) there is (न) no (किश्वन) any (कर्तव्यम) prescribed duty (मे) for Me (न अनवाषम्) nor am I in want of anything (आवसव्यम) nor I have a need to obtain anything (एव च) and yet (ग्रे) I am engaged in (कर्माण) prescribed duty (of sustenance and protection of universes)

(पार्थ) O Arjuna (यदि) if (अहम्) I (न) do not (वर्तेयम्) get engaged (अतन्द्रितः) with great care (कर्माणि) in performance of prescribed duties (sustenance & protection of Universe) (हि) no doubt (सर्वशः) all (मनुष्याः) human beings (अनुवर्तन्ते) would follow (मम) my (वर्त्म) path.

(चेत्) If (अहम्) I (न) do not (कुर्याम्) perform (कर्म) prescribed duty (of sustenance & protection) (then) (इमे) all these (लोकाः) worlds (उत्सीदेयः) would be put into ruin (च) But (on day of parlaya) (कर्ता स्याम्) I would (उपहन्याम) destroy (इमाः प्रजाः) all living entities (संकरस्य) like unwanted things.

Adhyay-3

How to do Compulsory religious duty?

76

3.25

सक्ताः कर्मणि अविद्वांसः यथा कुर्वन्ति भारत। कुर्यात् विद्वान् तथा असक्तः चिकीर्षुः लोक-संग्रहम् ॥२५॥

O Arjun, the way in which ignorant people do good deeds with expectation of good result. In same way the learned people should <u>do good</u> <u>deeds selflessly (without expectation),</u> <u>with desire for unity and prosperity of</u> general people.

3.26

न बुद्धिभेदम् जनयेत् अज्ञानाम् कर्मसंगिनाम् । जोषयेत् सर्व कर्माणि विद्वान् युक्तः समाचरन् ॥२६॥

The learned people should not cause confusion of faith in ignorant peoples, (who) do good deeds with selfish motive, and expectation of it returns. (Learned people should) engage (ignorant in) learning knowledge of holy vedas, and all these (good) deeds should be motivated to do as per divine instruction. (As per religious rules).

3.27

प्रकृते: क्रियमाणानि गुणै: कर्माणि सर्वश:। अहक्डार-विमूढ आत्मा कर्ता अहम् इति मन्यते।।२७।।

All deeds (activities) are being done (because of) (three) tendencies and (destiny) governing system of God. (भारत) O Arjun (यथा) the way in which (अविद्वांसः) ignorant people (कर्माणि) do good deeds (सक्ताः) with expectation of good result (त था) in same way (चिद्रान्) the learned people (कुर्यात्) should do good deeds (असकतः) selflessly (without expectation) (चिकीर्षुः) desiring for (लोक संग्रहम्) unity and prosperity of general people.

(चिद्रान्) The learned people (न) should not (जनयेत्) cause (बुद्धि भेदम्) confusion of faith in (अज्ञानाम्) ignorant people (who) (कर्म संगिनाम्) do good deeds with selfish motive and expectation of it's returns (युक्तः) (Learned people should) engage (ignorant in) (समाचरन्) learning knowledge of holy vedas, and (सर्व) all these (कर्माणि) deeds (जोषयेत्) should be motivated to do as per divine instruction.

(सर्वशः) All (कर्माणि) deeds (activities) (क्रियमाणानि) are being done (because of) (गुणैः) (three) tendencies (प्रकृतेः) (destiny) governing system of God. (But) (अरहकार) person with false ego (and) (निमूढ) fools

Note for 3.25 :- "When God sends down water from the sky and floods run through the valleys, certain quantities of foam rise on the surface of the flood water. This is similar to that foam which rises when you expose something to the heat of a fire to manufacture ornaments or for other reasons. To God Truth and falsehood are like these examples. The foam disappears but what is profitable to the human being stays in the land. Thus, does God coin His parables".

(Holy Quran Surah Ar Rad No. 13, Verse No. 17 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note: (That means water which is beneficent to mankind remain in soil, similarly who ever will be beneficent to mankind will survive and prosper).

77

(But) person with false ego, (and) fools thinks that I do it myself.

(मन्यते) thinks (इति) that (कर्ता अहम) I do it myself.

(महाबाहो) O mighty armed (Arjun)

3.28

तत्ववित् तु महाबाहोगुणकर्म विभागयोः। गुणाः गुणेषु वर्तन्तेइति मत्वा न सज्जते।।२८।।

O mighty armed (Arjun), the knower of absolute truth (understand the) difference between work performed as per natural (three) tendencies (which are Satvic, Rajasic and Tamasic) practices best among them (that is Satvic). Thinking (by) this way (he) don't get trapped (in false belief) (तत्ववित्) the knower of absolute truth (विभागयोः) (understand the) difference between (गुण कर्म) work performed as per natural (three) tendencies (which are Satvic, Rajasic and Tamasic) (वर्तन्ते) practices (गुणा: गुणेषु) best among them (that is Satvic) (मत्वा) thinking (इति) (by) this way (न सज्जते) don't get trapped.

(गुण) Whatever good ability (that is

intelligence, skill etc.) (प्रकृतेः) God (has provided to people) (तम्मुतः) fool (think

that it is their own talent) (सज्जन्ते) they

get attached or engaged (गुण कर्मसु) in

doing deed, (of earning money etc. and

don't do such work which benefit

mankind) (कृत्स्त्र वित्) the scholar who

knows the God and His governing

system (prakrati) (विचालयेत्) should

protect them from getting misleaded

(तान्) these (अकृत्स्त्रविदः) ignorant (मन्दान्)

lazy to understand (type of people).

3.29

प्रकृते: गुण सम्मूढा: सज्जन्तेगुण-कर्मसु। तान् अकृत्स्वविद: मन्दान् कृत्स्व-वित् विचालयेत्॥२९॥

Whatever good ability (that is intelligence, skill etc) God (has provided to people), fools (think that it is their own talent) they get attached or engaged in doing deed, (of earning money etc. and don't do such work which benefit mankind). The scholar who knows the God and His governing system (prakrati) should protect these ignorant, and lazy to understand (type of people) from getting misled.

3.30

मयि सर्वाणि कर्माणि संन्यस्य अध्यात्म चेतसा। निराशी: निर्मम: भूत्वा युध्यस्व विगतज्वर: ॥३०॥

Remain fully concentrated on divine laws, do all your prescribed duties for

(अध्यात्म-चेतसाः) Remain fully concentrated on divine law (सर्वाणि) do all (कर्मणि) your prescribed duties (मयि) for Me (God) (भूत्वा) become (संन्यस्य) fully dedicated to

Note For 3.29 :- Qarun (korah) was extremely rich person at the time of prophet Moses. He used to say "All this (wealth) has been given to me only by virtues of certain knowledge that I have". He was arrogant, miser, miscreant, so God sank (in earth) him along with his wealth and house. (Summery of Holy Quran 28. verse 76:82)

Adhyay-3

Me (God). Become fully dedicated to Me, without desire for profit, without love (for unwanted thing), without being lethargic. Do your duty on war footing.

78

Me (निराज्ञीः) without desire for profit (निर्ममः) without love (for unwanted thing) (बिगत ज्वरः) without being lethargic (युध्यस्व) Do your duty on war footing.

Divine instruction in a Nut-Shell :-

3.31

जे मे मतम् इदम् नित्यम् अनुतिष्ठन्ति मानवाः श्रद्धा-वन्तः अनसूयन्तः मुच्यन्तेतेअपि कर्मभिः ॥३१॥

Those human being (who) always follow My these commandments regularly, with complete faith in Me, and free from envy (like bad emotions), they also become free from compulsory religious responsibilities. (by doing it conveniently)

Disadvantage of not doing compulsory religious duty :-

3.32 येतु एतत् अभ्यसूयन्तः न अनुतिष्ठन्ति मेमतम्। सर्व-ज्ञान विमुढान् तान् विद्धि नष्टान् अचेतसः ॥३२॥

However, those (who) criticize My commandments, and do not regularly perform them. Consider them befooled in all sorts of knowledge, completely ruined, (and) ignorant.

(थे) Those (मानवाः) human beings (who) (नित्यम्) always follow (मे) My (इदम्) these (मतम्) commandments (अनुतिष्ठन्ति) regularly (श्रद्धा बन्तः) with complete faith in Me (अनसुयन्त) and free from envy (like bad emotions) (ते) they (अपि) also (मुच्यन्ते) become free from (कर्माभिः) compulsory religious responsibilities.

(तु) However (ये) those (who) (अभ्यसुयन्त) criticise (मे) My (मतम्) commandments (न) and do not (अनुतिष्ठन्ति) regularly perform them (विद्धि) consider (तान्) them (सर्व ज्ञान विमूहान्) befooled in all sorts of knowledge (नष्टान्) completely ruined (अचेतसः) (and) ignorant.

Details of hurdle in doing compulsory religious duty :-

For

ve up and

3.33

सदृशम् चेष्टतेस्वस्याः प्रकृतेः ज्ञान-वान अपि। प्रकृतिम् यान्ति भूतानि निग्रहः किम् करिष्यति।।३३।।

The learned one acts (behave) according to his own nature, same way all living beings follow their nature, (then) how act done (under influence of nature) could be stopped? (ज्ञानवान्) The learned one (चेष्टते) acts (behave) (सदद्यः) according to (स्वस्याः) his own (प्रकृतेः) nature (अपि) same way (भूतानि) all living beings (यान्ति) follow (प्रकृतिम्) their nature (किम्) (then) how(करिष्यति) act done (under influence of nature) (निग्रहः) could be stopped?

79

Adhyay-3

3.34

इन्द्रियस्य इन्द्रियस्य-अर्थे रागद्वेषौ व्यवस्थितौ। तयोः न वशम् आगच्छेत् तौ हि अस्य परिपन्थिनौ ॥३४॥ (God said) senses (wishes to have something and) sense object (material of enjoyment as per our wishes) establishes (fixes) attachment (liking, loving, wishing for them or), detachment (hatred, pain, etc for them). We should not come under control of them. Certainly those (two

(इन्द्रियस्य) senses (Wishes to have something and) (इन्द्रियस्य अर्थे) sense object (and material of enjoyment as per our wishes) (व्यवस्थितौ) establishes (fixes) (राग) attachment (liking, loving, wishing for them or) (द्रेषे) detachment (न) we should not (आगच्छेत्) come (वराम) under control(तयौ:) of them (हि) certainly (तौ) these (two emotions are) (अस्य) his (परिपन्धिनौ) stumbling block.

Understand your nature and than do compulsory religious duty:-

3.35

श्रेयान् स्वधर्मः विगुणः पर-धर्मात् सु-अनुष्ठितात्। स्व-धर्मेनिधनम् श्रेयः पर-धर्मः भयआवहः ॥३५॥

emotions are) our stumbling block.

It is far better (to perform) one's personal duty not perfectly, than other's prescribed duty in perfect way. It is far better to die in course of performing one's own duty, (than to follow the path of other's, which is) full of danger. (श्रेयान) It is far better (to perform) (स्व धर्मः) one's personal duty (बिगुणः) not perfectly (पर धर्मात्) than another's prescribed duty (सु अनुष्ठितात्) in perfect way (श्रेयः) it is far better to (निधनम्) die (स्व धर्मः) in course of performing one's own duty (than to follow the path of another, which is) (भयआवदः) full of danger.

<u>Reason because of which human being could not do compulsory</u> <u>religious duty :-</u>

3.36

अथ केन प्रयक्तः अयम् पापम् चरति प्रूषः अनिच्छन् अपि वार्ष्णेय बलात् इव नियोजितः ॥३६॥ Arjun asked, O Shri Krishna, than why

is a person impelled (to) commit these sins, as if unwillingly by force (someone has compelled him to get) engaged (in it).

3.37

कामः एषः क्रोधः एषः रजो-गुण समुद्भवः।

महा-अंशन: महा-पाप्मा विद्धि एनम् इह वैरिणम् ॥३७॥ God said, this desire to follow our own wishes is (main cause of committing sin) (when wishes are not fulfilled it gets converted into) Anger. This desire (अर्जुन उवाच्) Arjun asked (वार्ण्णेय) Vrishini (Shri Krishna) (अथ) then (केन) by what (पूरुष:) a person (प्रयुक्त:) impelled (चरति) (to) commit (अयम्) these (पापम्) sins (इव) as if (अनिच्छन्) unwillingly (बल्जत्) by force (नियोजितः) (someone has compelled him to get) engaged (in it).

(श्री भगवान उवाच) God said (एषः) this (कामः) desire to follow our own wishes is (main cause of committing sin) (क्रोपः) (when desires are not fulfilled then it gets converted into) Anger (एषः) this (desire to follow our own wishes)

to follow our own wishes get developed due to nature or tendency of passion. Consider this <u>"desire to</u> <u>follow our own wishes</u>", in this material world as biggest enemy, great sin, and great cause of destruction.

Note :- Read Note no. N-8 to understand emotion Kama (कामः). In simple words Kama means our decision and desire to follow only our own wishes.

3.38

धूमेन आव्रियतेवहिन: यथा आदर्श: मलेन च। यथा उल्बेन आवृत: गर्भ: तथा तेन इदम् आवृतम् ॥३८॥ Just as fire is covered by smoke, mirror by dust, just as embryo is covered by the womb. Similarly by that (Kama or desire to follow one own wishes) this (knowledge and intellect of human being) is covered.

3.39

आवृतम् ज्ञानम् एतेन ज्ञानिन: नित्य-वैरिणा। काम-रुपेण कौन्तेय दुष्परेण अनलेन च।|३९॥

O Son of Kunti (Arjun), the knowledge of scholars also get covered by this perpetual enemy (in form of) insatiable desire, (which) never get satisfied, and burns like fire. Adhyay-3

(समुद्भवः) get developed due to (रजो गुण) nature of passion (विद्रि) know (consider) (एनम्) this (desire to follow our own wishes) (इह) in this material world (वैरिणम्) biggest enemy (महापाप्मा) great sin and(महाअश्रनः) great cause of destruction.

(यथा) Just as (बहिनः) fire (आवियते) is covered (धूमेन) by smoke (आदर्शः) mirror (मलेन) by dust (यथा) just as (गर्भः) embryo (आवृतः) is covered (उल्वेन) by the womb (तथा) similarly (तेन) by that (desire/lust) (इरम्) this (knowledge and intellect of human being) (आवृतम्) is covered.

(कौन्तेय) O Son of Kunti (Arjun) (ज्ञानम्) the knowledge of (ज्ञानिनः) scholars (आवृतम्) also get covered (एतेन) by this (नित्य वैरिणा) perpetual enemy (काम रुपेण) in form of insatiable desire (दुष्पूरेण) (which is) never satisfied (च) and (अनलेन) burns like fire.

Note For 3.37 :- The decision to follow and fulfill our own wishes are condemned in following words in Holy Quran. "Have you seen him who has taken his own desire to be his God? (O Muhammad) can you be a guardian over him? Do you think most of them can hear and understand? They are like cattle. Indeed, they are even farther astray from the path. (i.e. even worse than cattle). (Q.25:43/44)

80

• That means those who follow their own desire, they neither hear anyone, nor try to understand anything else. To such people even a prophet cannot preach. They are like cattle.

81

Adhyay-3

How to control our desire to follow our own wishes (कामः) :-

3.40

इन्द्रियाणि मनः बुद्धिः अस्य अधिष्ठानम् उच्यते। एतैः विमोहयति एषः ज्ञानम् आवृत्य देहिनम् ॥४०॥

It is said that mind and intellect are residing place of this (emotion of Kama). By this (Kama) knowledge of the embodied (human being) get covered. And this (Kama or desire to follow our own wishes) bewilders, deludes, misleads (human beings).

3.41

तस्मात् त्वम् इन्द्रियाणि आदौ नियम्य भरत-ऋषभ। पाप्यानम् प्रजहि हि एनम् ज्ञान विज्ञान नाशनम् ॥४१॥

Therefore, you the best of Bhartas, (Arjun), in the very beginning get control on this emotion of Kama. Kill (this emotion which is) cause of sin. Because this is the destroyer of religious knowledge and realisation.

3.42

इन्द्रियाणि पराणि आहुः इन्द्रियेभ्यः परम् मनः । मनसः तु परा बुद्धिः यः बुद्धेः परतः तु सः ।।४२।।

(It is said that) senses (desires) are superior. Mind (will power) is more superior than senses. But intellect is much superior than mind. But that (God) is much superior than this intellect.

3.43

एवम् बुद्धेः परम् बुद्ध्वा संस्तभ्य आत्मानम् आत्मना । जहि शत्रुम् महाबाहो काम-रुपम् दुरासदम् ।।४३।।

Therefore O mighty armed one (Arjun) (after) knowing (God is) superior (than) intellect, <u>establish in</u> your mind and intellect (the faith of) great God, and conquer formidable (difficult to defeat) enemy, (which is in) form of Kama (desire to follow our own wishes). (उच्यते) It is said that (मनः) mind (बुद्धि) intellect (are) (अधिष्ठानम्) residing place of (अस्य) this (इन्द्रियाणि) sense (emotion of lust) (एतैः) by these (lust) (ज्ञानम्) knowledge of (देहिनम्) the embodied (human being) (आवृत्य) get covered (एषः) and this (emotion of lust) (विमोहयति) bewilders, deludes, mislead (human beings).

(तस्मात्) Therefore (त्वम्) you (भारत ऋषभ) the best of Bhartas, (Arjun) (आदौ) in the very beginning (नियम्य) get control (इन्द्रियाणि) on the wishes (emotion of lust) (प्रजहि) slay (this) (पाप्मानम्) (which is) cause of sin (हि एनम्) because this is (नाशनम्) the destroyer of (ज्ञान) religious knowledge (निज्ञान) realisation.

(आह) (It is said that) senses (desires) are (पराणि) superior (इन्द्रियेभ्यः परम मनः) mind (will power) is more superior than senses (मनसः तु परा वुद्धिः) But intellect is much superior than mind (तु) But (सः) that (God) is (परतः) much superior than (यः बुद्धेः) this intellect.

(एवम्) Therefore (महाबाहो) O mighty armed one (Arjuna) (बुद्धवा) (after) knowing (परम्) (God is) superior (then) (बुद्धेः) intellect, (संस्तभय) establish (आत्मानम्) in your mind and intellect (आत्माना) (the faith of) great God (जहि) and conquer (दुरासदम्) formidable (difficult to defeat) (शत्रुम्) enemy (काम रुपम्) (which is in) form of lust.

Chapter-4 Jnana Karam Sanyas Yog

श्री भगवानुवाच इमं विवस्वते योगं प्रोक्तवानहमव्ययम् । विवस्वान्मनवे प्राह मनुरिक्ष्वाकवेऽब्रवीत् ॥1॥

एवं परम्पराप्राप्तमिमं राजर्षयो विदुः । स कालेनेह महता योगो नष्टः परन्तप ॥2॥

स एवायं मया तेऽद्य योगः प्रोक्तः पुरातनः । भक्तोऽसि मे सखा चेति रहस्यं ह्येतदुत्तमम् ॥3॥

अर्जुन उवाच अपरं भवतो जन्म परं जन्म विवस्वतः । कथमेतद्विजानीयां त्वमादौ प्रोक्तवानिति ॥4॥

श्रीभगवानुवाच बहूनि मे व्यतीतानि जन्मानि तव चार्जुन। तान्यहं वेद सर्वाणि न त्वं वेत्थ परन्तप॥5॥

अजोऽपि सन्नव्ययात्मा भूतानामीश्वरोऽपि सन्। प्रकृतिं स्वामधिष्ठाय सम्भवाम्यात्ममायया॥6॥

यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानिर्भवति भारत। अभ्युत्थानमधर्मस्य तदात्मानं सृजाम्यहम्॥७॥

परित्राणाय साधूनां विनाशाय च दुष्कृताम् । धर्मसंस्थापनार्थाय सम्भवामि युगे युगे ॥8॥

जन्म कर्म च मे दिव्यमेवं यो वेत्ति तत्वतः । त्यक्तवा देहं पुनर्जन्म नैति मामेति सोऽर्जुन ॥9॥ वीतरागभय क्रोधा मन्मया मामुपाश्रिताः । बहवो ज्ञानतपसा पूता मद्भावमागताः ॥10॥

ये यथा माँ प्रपद्यन्ते तांस्तथैव भजाम्यहम् । मम वर्त्मानुवर्तन्ते मनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥11॥

काङ्क्षन्तः कर्मणां सिद्धिं यजन्त इह देवताः । क्षिप्रं हि मानुषे लोके सिद्धिर्भवति कर्मजा ॥12॥

चातुर्वर्ण्यं मया सृष्टं गुणकर्मविभागशः । तस्य कर्तारमपि मां विद्धयकर्तारमव्ययम् ॥13॥

न मां कर्माणि लिम्पन्ति न मे कर्मफले स्पृहा। इति मां योऽभिजानाति कर्मभिर्न स बध्यते॥14॥

एवं ज्ञात्वा कृतं कर्म पूर्वैरपि मुमुक्षुभिः । कुरु कर्मैव तस्मात्वं पूर्वैः पूर्वतरं कृतम् ॥15॥

किं कर्म किमकर्मेति कवयोऽप्यत्र मोहिताः । तत्ते कर्म प्रवक्ष्यामि यज्ज्ञात्वा मोक्ष्यसेऽशुभात्॥16॥

कर्मणो ह्यपि बोद्धव्यं बोद्धव्यं च विकर्मणः । अकर्मणश्च बोद्धव्यं गहना कर्मणो गतिः ॥17॥

कर्मण्य कर्म यः पश्येदकर्मणि च कर्म यः । स बुद्धिमान्मनुष्येषु स युक्तः कृत्स्नकर्मकृत् ॥18॥

यस्य सर्वे समारम्भाः कामसंकल्पवर्जिताः । ज्ञानाग्निदग्धकर्माणं तमाहुः पंडितं बुधाः ॥19॥

यज्ञशिष्टामृतभुजो यान्ति ब्रह्म सनातनम् । नायं लोकोऽस्त्ययज्ञस्य कुतोऽन्यः कुरुसत्तम ॥31॥

अपरे नियताहाराः प्राणान्प्राणेषु जुह्वति। सर्वेऽप्येते यज्ञविदो यज्ञक्षपितकल्मषाः ॥30॥

अपाने जुह्वति प्राणं प्राणेऽपानं तथापरे। प्राणापानगती रुदध्वा प्राणायामपरायणाः ॥२९॥

द्रव्ययज्ञास्तपोयज्ञा योगयज्ञास्तथापरे। स्वाध्यायज्ञानयज्ञाश्च यतयः संशितव्रताः ॥28॥

सर्वाणीन्द्रियकर्माणि प्राणकर्माणि चापरे। आत्मसंयमयोगाग्नौ जुह्वति ज्ञानदीपिते॥27॥

श्रोत्रादीनीन्द्रियाण्यन्ये संयमाग्निषु जुह्वति। शब्दादीन्विषयानन्य इन्द्रियाग्निषु जुह्वति ॥26॥

दैवमेवापरे यज्ञं योगिनः पर्युपासते। ब्रह्माग्नावपरे यज्ञं यज्ञेनैवोपजुह्वति ॥25॥

ब्रह्मार्पणं ब्रह्म हविर्ब्रह्माग्रौ ब्रह्मणा हुतम् । ब्रह्मैव तेन गन्तव्यं ब्रह्मकर्मसमाधिना ॥24॥

गतसङ्गस्य मुक्तस्य ज्ञानावस्थितचेतसः । यज्ञायाचरतः कर्म समग्रं प्रविलीयते ॥23॥

यदृच्छालाभसंतुष्टो द्वंद्वातीतो विमत्सरः । समः सिद्धावसिद्धौ च कृत्वापि न निबध्यते ॥22॥

निराशीर्यतचित्तात्मा त्यक्तसर्वपरिग्रहः । शारीरं केवलं कर्म कुर्वन्नाप्नोति किल्बिषम् ॥21॥

कर्मण्यभिप्रवृत्तोऽपि नैव किंचित्करोति सः ॥२०॥

त्यक्त्वा कर्मफलासङ्गं नित्यतृप्तो निराश्रयः ।

तस्मादज्ञानसम्भूतं हृत्स्थं ज्ञानासिनात्मनः । छित्वैनं संशयं योगमातिष्ठोत्तिष्ठ भारत ॥42॥

योगसन्नयस्तकर्माणं ज्ञानसञ्न्निसंशयम् । आत्मवन्तं न कर्माणि निबध्नन्ति धनञ्जय ॥41॥

अज्ञश्चश्रद्दधानश्च संशयात्मा विनश्यति। नायं लोकोऽस्ति न परो न सुखं संशयात्मनः ॥40॥

श्रद्धावाँल्लभते ज्ञानं तत्परः संयतेन्द्रियः । ज्ञानं लब्धवा परां शान्तिमचिरेणाधिगच्छति ॥39॥

न हि ज्ञानेन सदृशं पवित्रमिह विद्यते। तत्स्वयं योगसंसिद्धः कालेनात्मनि विन्दति ॥38॥

यथैधांसि समिद्धोऽग्निर्भस्मसात्कुरुतेऽर्जुन । ज्ञानाग्निः सर्वकर्माणि भस्मसात्कुरुते तथा ॥37॥

अपि चेदसि पापेभ्यः सर्वेभ्यः पापकृत्तमः । सर्वं ज्ञानप्लवेनैव वृजिनं सन्तरिष्यसि ॥36॥

यज्ज्ञात्वा न पुनर्मोहमेवं यास्यसि पाण्डव। येन भुतान्यशेषेण द्रक्ष्यस्यात्मन्यथो मयि ॥35॥

तद्विद्धि प्रणिपातेन परिप्रश्नेन सेवया। उपदेक्ष्यन्ति ते ज्ञानं ज्ञानिनस्तत्वदर्शिनः ॥34॥

श्रेयान्द्रव्यमयाद्यज्ञाज्ज्ञानयज्ञः परन्तप । सर्वं कर्माखिलं पार्थ ज्ञाने परिसमाप्यते ॥33॥

एवं बहुविधा यज्ञा वितता ब्रह्मणो मुखे। कर्मजान्विद्धि तान्सर्वानेवं ज्ञात्वा विमोक्ष्यसे ॥32॥

Adhyay-4

Chapter-4 Jnana Karam Sanyas Yog

83

Introduction:

This chapter is regarding religious knowledge which is necessary for satisfactorily doing of compulsory religious duty.

To know procedure and method of prayer of God.

To know the sin and prohibited activities and remain away from them.

Summary of shloks:-

• Shlok No. 4:1 is about how in ancient time God sent this knowledge.

• Shlok No. 4:2 is about how knowledge got forgotten.

• In shlok No. 4:3 God says that same divine knowledge He is introducing to Arjun.

• In shlok No. 4:4 Arjun got confused and asked some questions.

• Shlok No. 4:5-4:6 is explanation of doubts, by God.

• In shlok No. 4:7-4:8 God explains how He sends knowledge. That is by revelation and by messenger

• Shlok No.4:9, 4:10, 4:11 is about advantage of having this knowledge and that is getting heaven.

• Shlok No. (4:10) is about getting blessing of God.

• In shlok No. 4:11 God says that He blesses human beings as per their expectation.

• Shlok No. 4:12 is about why people

do not follow the divine knowledge. Reason is wish for quick success.

• In shlok No. 4:13-4:14 God introduces Himself to those short-sighted people, who do not worship him, for quick success.

• Shlok No. 4:15 Motivate to acquire knowledge.

• Shlok No. 4:16-4:17 Emphasises the importance of religious knowledge.

• Shlok No. 4:18-4:19 express advantage of religious knowledge

• From shlok No. 4:20 religious knowledge start. Which are as follows?

1. By doing our duty <u>selflessly</u> we remain satisfied and do not depend on anyone else.

2. Shlok No. 4:21 Says by <u>controlling</u> <u>mind and intellect</u> we can control selfdesires (Kama), and avoid wrong act.

3. Shlok No. 4:22 Says one who remains contended and controls emotion, he can do his compulsory religious duty satisfactorily.

4. Shlok No. 4:23 Says People should remain <u>safe from sangam</u> (worshiping deities)

5. Shlok No.4:24 Says we should sacrify everything to God, and <u>seek</u> everything from God

6. Shlok No. 4:25 Introduces various types of <u>prayers of God</u>

84

Adhyay-4

7. Shlok No. 4:26 Describes prayer by

- 1) Controlling sensory organs.
- (Hearing)
- 2) Recitation of names of God.
 3) Controlling self-desire.

8. Shlok No. 4:27 Explains some types of prayers.

9. Shlok No. 4:28 Explains, prayer by donation and by reading Holy Vedas.

10. Shloke No. 4:29 Is about meditation.

• Shlok No. 4:30 Explains the advantage of prayer and that is getting heaven.

Shlok No. 4:31 Explains the losses and disadvantage of not praying to God.

Adhyay-4

) that

Chapter-4 Jñana Karm Sanyas Yog

85

<u> History of ancient divine guidance :-</u>

4.1

(श्री भगवान उवाच) इमम् विवस्वतेयोगम् प्रोक्तवान् अहम अव्ययम्।

विवस्वान् मनवेप्राह मनुः इक्ष्वाकवेअब्रवीत्।।१।।

God said, I taught this eternal law of religion to Vivasvat. Vivasvat told (this to) Manu, Manu instructed it to Iksvaku.

4.2

एवम् परम्परा प्राप्तम् इमम् राजऋषयः विदुः। सः कालेन इह महता योगः नष्टः परन्तप ॥२॥

O Arjun, (this way) this great divine knowledge by disciple of succession received (by the people of later era). The saintly kings also understood (it and (श्री भगवान उवाच) God said (अहम्) I (प्रोक्तवान्) taught (इमम्) this (अव्ययम्) eternal (योगम्) law of religion(विवस्वते) to vivasvat (विवस्वान्) Vivasvat (प्राह) told (मनवे) Manu (मनुः) Manu (अन्नबीत्) instructed (इक्ष्वाकवे) Iksvaku.

(परन्तप) O the scorcher of foes (Arjun) (एवम्) thus (this way) (इमम्) this (महता) great (योगः) divine knowledge (परम्परा) by disciple of succession (प्राप्तम्) received (by the people of later era)(राज ऋषयः) the saintly kings also (बिटुः) understood (it and ruled

Note For 4.1 :- Rig Veda says (Hindi Typing_

means all are children of Manu. Here Manu means first human being (Adam). In religious books there are description of 14 Manus. Their names are as follows.

(1) Swaayambhuv Mann, (2) Swaarochish Mann, (3) Uttam Mann, (4) Taamas Mann, (5) Raivat Mann, (6) Chaakshush Mann, (7) Vaivaswat Mann, (8) Ark Saavarni Mann, (9) Brahm Saavarni Mann, (10) Rudra Saavarni Mann, (11) Dharm Saavarni Mann, (12) Daksh Saavarni Mann, (13) Rauchya Mann, (14) Bhautya Mann.

In period of 7th Manu that is Vivasvat Manu we had great flood, in which whole world got submerged. On basis of this fact Vivasvat Manu is identified as Noah.

In shlok no. 4.1 God described four name to whom he gave the divine teachings. Now in following verse of Holy Quran, God describes many more name after Vivasvat Manu (Noah or Prophet Noah) who received same divine teaching.

"(O Muhammad), we have sent revelation to you just as were sent to Noah (Vivasvat Manu), and the prophets who lived after him, and to Abraham, Ismael, Isaac, Jacob his descendants, Jesus, Job, Jonah, Aaron and Solomon. We gave the (book) Psalms to David.

(Holy Quran Surah An Nisa No. 4, Verse No. 163, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

(That means God is one and to all Prophets. He sent same teaching. We human being modified it later on.")

Bhagwad Gita	86 Adhyay-4
ruled accordingly. But) in this world,	accordingly. But) (इह) in this world (कालेन)
with the long passage of time, this	with the long passage of time (π) this
divine knowledge got scattered (and	divine knowledge (नष्टः) got scattered (and
lost).	lost).

Note :- (disciple of succession mean knowledge got transferred from teacher to student, and from that student to another generation and then to next generation and process kept on repeating).

4.3

सः एव अयम् मया तेअद्य योगः प्रोक्तः पुरातनः । भक्तः असि मेसखा च इति रहस्यम् हि एतत् उत्तमम् ।।३।।

Certainly the ancient divine knowledge (which was) spoken by Me (earlier), today the same (divine knowledge I am speaking to you). You a r e f o l l o w e r (o f) M y (commandment) (and you are) (my) friend also, therefore no doubt (you can understand) these supreme secrets. (एव) Certainly (पुरातनः) the ancient (योगः) divine knowledge (which was) (प्रोक्त) spoken (मया) by Me, (अद्य) today (अयम्) this (सः) same (divine knowledge I am speaking to you) (असि) you are (मक्तः) follower (of) (मे) My (सरवा) (and) friend (च) also (इति) therefore (हि) no doubt (you can understand) (एतत) these (उत्तमम्) supreme (रहस्यम्) secrets.

Note For 4.2 :- Holy Quran says "All people (once) followed one belief (one religion). Then they began to follow different beliefs. Had not a word of your Lord (His decision to give every one time and free will) been decreed, God would already have settled their differences.

(Holy Quran Surah Yunus No. 10, Verse No. 19 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

• God says in Holy Quran, Nor did the people of the book disagreed among themselves until after receiving the ancient divine testaments (Book). (That means even after receiving clear divine commandment they got divided in many sect and religious) They were only commanded to worship God, be uprightly devoted to His religion, steadfast in prayer and pay the zakat (donation). This is truly the <u>eternal religion</u>.

For eternal religious the word deenul qai-y-ma is used in this verse and in sanskrit it is pronounce as Shashwat Dharm.

⁽Holy Quran Surah Al Bayyina No. 98, Verse No. 4-5 Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

4.4

अर्जुन उबाच अपरम् भवतः जन्म परम् जन्म विवस्वतः। कथम् एतत विजानीयाम् त्वम आदौ प्रोक्तवान् इति॥४॥

Arjun said, Vivasvat took birth first, you took birth later on. How shall I understand that you taught this in the beginning.

4.5

<mark>श्री भगवान उवाच</mark> बहूनि मेव्यतीतानि जन्मानि तव च अर्जुन। तानि अहम वेद सर्वाणि त्वम वेत्थ परन्तप ॥५॥

God said, I came to this world many times, and you (also) O Arjun. I know all of them (and) you don't know (them), O Arjun.

(To understand this Shlok Read Note No. N 9)

How God guides to Mankind :-

4.6

अजः अपि सन् अव्यय आत्मा भूतानाम् ईश्वरः अपि सन् । प्रकृतिम् स्वाम् अधिष्ठाय सम्भवामि आत्म-मायया ॥६॥

Indeed I am unborn (and) immortal Lord. Indeed I am God of all the creatures. My Governing system of universe, (I) establish (some means for Guidance of mankind, and) I give birth to messengers for guidance from Me and taking exam.

4.7

यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानि भवति भारत। अभ्यत्थानम् अधर्मस्य तदा आत्मानम् सुजामि अहम्।।७।।

Whenever (and) whereever there is decline of righteousness, (and) increase of unrighteousness. Certainly at that time, I myself deliver (the divine knowledge).

Note :- (Shlok No. 9.1/9.2 also gives the same information)

(अर्जुन उवाच) Arjun said (विवस्वतः) Vivasvat (जन्म) took birth (परम) first (भवतः जन्म) you took birth (अपरम्) later on (कथम्) how (विजानीयाम्) shall I understand (एतत्) that (त्वम्) you (प्रोक्तवान्) taught (इति) this (आदौ) in the beginning.

87

श्री भगवान उवाच (God said) (मे) I (व्यतीतानि जन्मानि) came to this world (बहुनि) many time (च) and (तव) you (अर्जुन) O Arjun (अहम्) I (वेद) know (सर्वाणि) all of (तानि) them (त्वम्) you (न) don't (वेत्य) know (them) (परन्तप) O Arjun.

(अपि) Indeed (सन्) I am (अजः) unborn (अन्यय आत्मा) (and) immortal Lord (अपि) Indeed (सन्) I am (भूतानाम् ईश्वरः) God of all the creatures (स्वाम्) (by) My (प्रकृतिम्) Governing system of universe (अधिष्ठाय) (I) establish (some means for Guidance of mankind and) (सम्भवामि) I give birth to messengers for (आत्म-मयया) guidance from Me and taking exam.

(यदा-यदा) whenever (and) whereever (ग्लानिः भवति) there is decline of (धर्म स्य) righteousness (अभ्युत्यानम्) (and) increase (अधर्मस्य) of unrighteousness (हि) certainly (तदा) at that time (अहम्) I (आत्मानम्) myself (सृजामि) deliver (the divine knowledge)

Adhyay-4

4.8

परित्राणाय साधूनाम् विनाशाय च दुष्कृताम्। धर्म संस्थापन-अर्थाय सम्भवामि युगेयुगे।।८।।

To protect the righteous people and to terminate the wicked people, and to re-establish again the law of religion, age after age I give birth to messengers.

Note :- To understand shlok no. 4.7 & 4.8 read note no. N 10.

(परित्राणाय) To protect (साधूनाम्) the righteous people (विनाशय) to terminate (दुष्कृताम्) the wicked people (च) and (संस्थापन अर्थाय) establish again (धर्म) the law of religion (युगे युगे) age after age (सम्भवामि) I give birth to messengers.

Note for 4.7/4.8:-

God said in Holy Quran, And we certainly sent into every nation a messenger, who said "worship God only and avoid worship of Deities. Among (those nation) some accepted right path of God, and some denied it. Travel on earth and see what happened to those who denied the message of God. (Holy Quran 16:36)

88

Note for 4.7 :- Generally the word सुजामि is translated as manifest by many scholers. But Nalanada shabd sagar kosh dictionary and sanskrit Hindi sahabdarth kosh by pandit Ishwarchand don't give any meaning to सृजामि.

Nearest word to सुनामि is HINDI TYPING and Nalanda vishal shabd sagar kosh (page no. 1416) gives many meaning to this word and few meanings are,

 HINDI TYPING
 HINDI TYPING
 Creation
 HINDI TYPING
 HINDI TYPING
 In explanation of shlok no. 9.7 and 9.8 Swami Ram Sukhdas Ji translation the word HINDI TYPING as HINDI TYPING to create.

So we consider it's meaning as when there is increase of unrighteousness, at that time God himsefl creat or gives the divine scriptures for the guidance of mankind.

Note for 4.8:- Swami Mukundananda in his explanation of shloke no. 14.3/14.4 has taken meaning of HINDI TYPING as birth, and as produced. Hence we take meaning of HINDI TYPING as give birth (to messengers).

These words also gives meaning to shloks as per other divine scriptures. So in short those shlok means to correct unrighteousness of society God delivers divine scriptures and to terminate wicked people and to establish law of religion God sends messenger.

This divine book Bhagwad Gita God sent for correction of unrighteousness of society, and God sent Shri Krishna to terminate wicked people from society and establish again law of religion in society.

Adhyay-4

Benefits of Divine knowledge :-

89

4.9

जन्म कर्म च मेदिव्यम् एवम् यः वेत्ति तत्त्वतः । त्यक्त्वा देहम् पुनः जन्म न एति माम् एति सः अर्जुन ॥९॥

My Birth and activities (are all) divine, thus whoever understands this fact, after abandoning body (he) doesn't get again (and again) birth (in hell). He gets My (heaven), O Arjuna.

4.10

वीत राग भय क्रोधाः मत् – माया माम् उपाश्रिताः । बहवः ज्ञान तपसा पूताः मत्-भावम् आगताः ॥१०॥

Many (people) in light of divine knowledge purified (themselves), (and got) freed from lusted, jealously, fear, anger. They completely (obeyed) Me, (and took) My shelter, (hence) received My blessing. (मे) My (जन्म) Birth (च) and (कर्म) activities (दिव्यम्) (are all) divine (एवम्) thus (यः) whoever (वेत्ति) understands (तत्त्वत) this fact (त्यक्त्वा) after abandoning (देहम्) body (he)
(च) doesn't (एति) get (पुनः) again (and again)
(जन्म) birth (in hell) (सः) He (एति) gets (माम्) My (heaven) (अर्जुन) O Arjuna.

(बहवः) many (people) (ज्ञान तपसा) in light of divine knowledge (पूताः) purified (themselves) (बीत) (and got) freed from (राग) lusted, jealously (भय) fear (क्रोधाः) anger (मत-मया) they completely (obey) Me (माम्) (and took) My (उपश्रिताः) shelter (आगताः) (hence) received (मत-भावम) My blessing.

राग Means, anger, lust, jealously. (Page No. 780 Dictionary of Pandit Ishwarchand)

4.11

येयथा माम् प्रपद्यन्तेतान् तथा एव भजामि अहम् । मम वर्त्म अनुवर्तन्तेमनुष्याः पार्थ सर्वशः ॥११॥

O partha (Arjun), whoever and in whatever way surrenders to Me, in the same way I certainly reward them. (pious) human beings in all respect follow My path. (पार्थ) O partha (Arjun) (ये) whoever (यथा) in whatever way (प्रपद्यन्ते) surrender (माम्) to Me (तथा) so (in same way) (अहम्) I (एव) certainly (भजामि) reward (तान्) to them (मनुष्याः) (pious) human-being (सर्वशः) in all respect (अनुवर्तन्ते) follows (मम्) My (वर्त्म) path.

Note For 4.11 :- Hazrat Mohammed (pbuh) said, "God says that I am like the expectation (imagination) of human being. Whatever he imagines or expect from Me, in same way I treat him.

(Bukhari, Hadees-nabvi ki Roshni mein-563)

Adhyay-4

Reason of neglecting Divine knowledge :-

90

4.12

काड्क्षन्तः कर्मणाम् सिद्धिम् यजन्तेइह देवताः । क्षिप्रम् हि मानुषेलोके सिद्धिः भवति कर्म-जा ॥१२॥

In this world (itself) good result of their deed or activity should occur, hence in this world human being in hope of quick success start worshiping Devtas (instead of God).

Important Divine knowledge :-

4.13

चातुःवर्ण्यम् मया सृष्टम् गुण कर्म विभागशः । तस्य कर्तारम् अपि माम् विद्धि अकर्तारम् अव्ययम् ॥१३॥

The four qualities to work, in human society is created by Me. I am the doer of this creation process. Than also consider Me immortal God, who is not responsible for activities of human being.

(Human being are free to think and struggle. But not in his hand. Outcome is decided by God).

4.14

न माम् कर्माणि लिम्पन्ति न मे कर्मफले स्पृहा। इति माम् य: अभिजानाति कर्मभि: न स: बध्यते।।१४।।

Neither activity or deed (of creating and sustaining of this universe) attract Me, nor I get benefitted from my action. (I do it selflessly). (Thus) this way one who does know (Me), he (also) never become entangled (in wish to have) results of his action (And he also starts doing activities selflessly).

4.15

एवम् ज्ञात्वा कृतम् कर्म पूर्वे : अपि मुमुक्षुभि: । कुरु कर्म एव तस्मात् त्वम् पूर्वे : पूर्व-तरम् कृतम् ॥१५॥ Thus (this way) in ancient time, knowing (the fact about) deed, they (लोके) In this world (itself) (सिग्धिः) good result of (कर्मणाम) their deed or activity (कर्म-जा) should occur (हि) hence (इह) in this world (मानुषे) human being (काडक्षन्त) in hope of (क्षिप्रम्) quick (सिडिम्) success (यजन्ते) start worshiping (देवता:) Devtas (instead of God).

(चातुः) The four (गुण) qualities (कर्म) to work (वर्ण्यम्) in human society is (सृष्टम्) created (मया) by Me (तस्य कर्तारम्) I am the doer of this creation process (अपि) Than also (बिद्धि) consider (माम्) Me (अच्ययम्) immortal God (अकर्तारम्) who is not responsible for activities of human being.

(न) Neither (कर्माणि) activity or deed of creating and sustaining of this universe (लिम्पन्ति) attract (माम्) Me (न) nor (मे) I (get) (स्युहा) desire (कर्मफले) returns of my action (I do it selflessly) (इति) (Thus) this way (यः) one who (अभिजानाति) does know (Me) (सः) He (also) (न) never (वध्यते) become entangled (कर्मभिः) (in wish to have) results of his action. (And he also starts doing activities selflessly).

(एवम्) Thus (this way) (पूर्व-तरम्) in ancient time (ज्ञात्चा) knowing (the fact about) (कर्म) deed (कृतम्) they performed it and (अपि) and certainly (मुमुश्चभिः) got forgiveness (of

Note For 4.12 :- Holy Quran says "And they have chosen deity besides God, so that they may provide them strength".

(Holy Quran Surah Maryamn No. 19, Verse No. 81 Translation by Amhad Khan-www.quranx.com)

Bhagwad Gita	90	Adhyay-4

performed it and certainly <u>got</u> <u>forgiveness</u> (of God from sin). Therefore you also do activities (accordingly).As performed in ancient time by the predecessors. God from sin) (तस्मात्) therefore (त्वम्) you (एव) also (कुरु) do (कर्म) activities (accordingly)(कृतम्) as performed (पूर्व-तरम्) in ancient (पूर्वे) by the predecessors.

Important knowledge about activities or deeds :-

4.16

किम् कर्म किम् अकर्म इति कवयः अपि अत्र मोहिताः। तत् तेकर्म प्रवक्ष्यामि यत् ज्ञात्वा मोक्ष्यसेअशुभात्।।१६।।

What is action and what is inaction, the intelligent people also got confused in this matter. I shall explain you about these actions. Knowing which you will be free from ignorance.

(किम्) What is (कर्म) action (किम्) what is (अकर्म) inaction (कवयः) the intelligent people (अपि) also (मोहिताः) got confused (अत्र) in this matter (प्रवश्यामि) I shall explain (ते) you (तत्) these (कर्म) actions (ज्ञात्चा) knowing (यत्) which (मोश्यते) you will be free (अग्रुभात्) from inauspiousness.

4.17

कर्मण: हि अपि बोद्धव्यम् बोद्धव्यम् च विकर्मण: । अकर्मण: च बोद्धव्यम् गहना कर्मण: गति: ।।१७।।

Certainly recommended action (Good deed) should be known, and prohibited action (bad deed) also should be known, and inaction (also) should be known. (Because) depth of philosophy of deed or activity or action (is difficult to) understand. (हि) Certainly (कर्मण) recommended action (Good deed) (बोद्धव्यम्) should be known (च) and (चिकर्मणः) prohibited action (bad deed) (अपि) also (चोद्धव्यम्) should be known (च) and (अकर्मण) inaction (also) (चोद्धव्यम्) should be known (because) (गहना) depth of (कर्मणः) philosophy of action (गतिः) (is difficult to) reach.

4.18

कर्मणि अकर्म य: पश्येत् अकर्मणि च कर्म य:। स: बुद्धिमान् मनुष्येषु स: युक्त: कृत्स्न-कर्म-कृत्।।१८।।

One who see action (in) inaction, and one who (see) inaction (in) action. He (is an) intelligent human being, engaged (in) performing all kind of good deeds. (यः) One who (परचेत्) see (कर्मणिः) action (in) (अकर्म) inaction (च) and (यः) one who (see) (अकर्मणि) inaction (in) (कर्म) action (सः) He (युद्धिमान) intelligent (मनुष्येषु) human being (युक्त) engaged (in) (कृत्) performing (कृत्स्त्र कर्म) all kind of good deeds.

Note For 4.18 :- Whatever you will do willingly will be as per will and wish of God. And whatever you don't do willing will be also as per will and wish of God. So everything happen as per will and wish of God. One who understands this is an intelligent person.

Hazrat Mohammed (Pbuh) said, Take every precaution to do thing in most correct way. But if you get unexpected result than don't say, if "I had done, this, or that result would have been favorable." But say "whatever God wished has happened." (Summery of Hadees).

90

Adhyay-4

4.19

यस्य सर्वेसमारम्भाः काम संकल्प वर्जिताः। ज्ञान अग्नि दग्धः कर्माणम् तम् आहुः पण्डितम् बुधाः ॥१९॥

One who from beginning only resolved not to follow self-desires. (Who's) all deeds are burnt (and got cleaned) in fire of divine knowledge. He is called as the wise sage.

4.20

त्यक्तवा कर्म-फलः-आसग्डम् नित्य तृप्तः निराश्रयः। कर्मणि अभिप्रवृत्तः अपि न एव किन्चत् करोति सः॥२०॥

Having given up any expectation of return of deeds, he remains always satisfied, and without dependency on anyone else. (He remains) engaged in doing his duty. (He) also certainly never (think that) he (is) doing any (deed).

4.21

Important divine knowledge :-

निराशीः यत चित्त-आत्मा त्यक्त सर्व परिग्रहः। शारीरम् केवलम् कर्म कुर्वन् न आप्नोति किल्बिषम्।।२१।।

Not expecting anything from any person. Controlling mind and intellect. Having abandoned all kind of materials of enjoyment, and sense of ownership. He perform activities only to (sustain his) body. He don't become wrongdoer and disturbed.

4.22

यदृच्छा लाभ सन्तुष्ट: द्वन्द्व अतीत: विमत्सर:। सम: सिद्धौ असिद्धौ च कृत्वा अपि न निबध्यते।।२२।।

(one who) remains content with gain which comes of its own. Suppresses duality (becoming too happy or sad). Free from envy. Equipoised (remain same) in success and failure. Performs all his duties, (his) certainly compulsory religious duty does not remain pending. (यस्य) One who (समारम्भाः) from beginning only (संकल्प) resolved to (वर्जिताः) not to follow (काम) self-desires (सर्वे) (who's) all (कर्मणाम्) deeds are (दग्धः) burnt (and got cleaned) (आग्नि) in fire of (ज्ञान) divine knowledge (तम्) He is (आहूः) addressed (called as) (बुधाः) the wise (पण्डितम्) sage.

(त्याक्त्वा) Having given up (आसडगम्) any expectation of (कर्म फलः) return of deed (नित्य तृष) he remains always satisfied (निराश्रय:) and without dependency on anyone else (अभिप्रवृत्तः) (he remain) engaged in (कर्मणि) doing his duty(अपि) also (एव) (but) certainly (न) (He) never (think that) (सः) he (is) (करोति) doing (किञ्चित्) any (deed).

(निराशी:) Not expecting anything from any person (यत्) controlling (चित्त आत्मा) mind and intellect (त्यक्त) having abandoned (सर्व परिग्रहः) all kind of material of enjoyment and sense of worship (कर्म-कुर्वन्) He perform activities (केवल्म्) only to (शारीरम्) (sustain his) body (न आप्नोति) He don't become (किल्विषम्) wrongdoer and disturbed.

(सन्तुष्ट) (one who) remains content with (लाभ) gain (यदच्छा) which comes of its own accord (अतीत) suppresses (वंच्य) duality (becoming too happy or sad) (चिमत्सरः) free from envy (समः) equipoised (remain same) (सिद्धौ) in sucess (असिद्धौ) failure (कृत्वा) performs all his duties (अपि) (certainly) (न निषध्यते) his compulsory religious duty does not remain pending.

Adhyay-4

4.23 Important divine knowledge in a Nut shell :-

90

गत-सड् स्य मुक्तस्य ज्ञान-अवस्थितः चेतसः। यज्ञाय आचरतः कर्म समग्रम् प्रविलीयते॥२३॥

(Such a person) becomes free from path of worshiping God with other Deities. (In light of) divine knowledge he fixes his intellect (in God). (He) performs all his duties as per divine law (to please only God) (Because of this he) completely get attached to God.

4.24

ब्रह्म अर्पणम् ब्रह्म हवि: ब्रह्म अग्नौ ब्रह्मणा हुतम्। ब्रह्म एव तेन गन्तव्यम् ब्रह्म कर्म समाधिना।।२४।।

(One who considers) God the first and great. One who sacrifices <u>everything</u> for God. One who seek <u>everything</u> from God. One who concentrates on one God, and do deeds for pleasure of God. Certainly by blessing of God (he become eligible) to attain (the heaven of) God. (मुक्तस्य) (Such a person) becomes free from (गत सङगस्य) path of worshiping God with other Dieties (ज्ञान) (In light of) divine knowledge (अवस्थितः) He fixes his (चेतसः) intellect (in God) (आचरतः) (He) performs (कर्म) all his duties (यज्ञाय) As per divine law (to please only God) (समग्रम्) (because of this he) completely (प्रविक्रीयते) get attached to God.

(ब्रह्म) (One who considers) God (अग्नौ) the first and great, (ब्रह्म अर्पणम्) one who sacrifices everything for God, (ब्रह्म इविः) one who seek everything from God, (समाधिना) one who concentrates (ब्रह्म) on one God and (कर्म) do deeds (ब्रह्मणा हुतम्) for pleasure of God, (एव) certainly (तेन) by blessing of God (गन्तन्वयम्) (eligible) to attain (ब्रह्म) (the heaven of) God.

4.25

Various types of prayer for pleasing God :-

दैवम् एव अपरेयज्ञम् योगिनः पर्युपासते। ब्रह्म अग्नौ अपरेयज्ञम् यज्ञेन एव उपजुह्यति ॥२५॥

No doubt some (pious men) for worship of God as per divine knowledge (consider) God as supreme, and worship him (as per procedure written in the holy vedas). Some (pious men) to please God, offers God their good deeds (activities). (एव) No doubt (अपरे) some (pious men) (योगिनः) for worship of (दैवम्) God (यह्नम्) as per divine knowledge (ब्रह्म) (consider) God as (अग्नौ) supreme (पर्युपासते) and worship him (as per procedure written in the holy vedas), (अपरे) some (pious man) (यह्नम्) to please God (उपजुह्वति) offers God (यह्रम्) good deeds.

90

Adhyay-4

4.26

श्रोत्र-आदीनि इन्द्रियाणि अन्येसंयम अग्निषु जुह्यति। शब्द-आदीन् विषयान् अन्येइन्द्रिय अग्निषु जुह्यति।।२६।।

Some peoples consider supreme the control of senses, such as the hearing process, and sacrifice it. (Don't hear avoidable thing to please God). Some people consider supreme the recitation of words (praise of God), and they sacrifice wish to enjoy, and object of sense gratification. (and get engaged in recitation of praises of God).

4.27

सर्वाणि इन्द्रिय कर्माणि प्राण-कर्माणि च अपरे। आत्म-संयम योग अग्नौ जुह्यति ज्ञान-दीपिते।।२७।।

Some people in light of knowledge (consider) supreme to prayers (and) self control, and (then do it, and some people consider) all kinds of wishes of enjoyment and all acts which are necessary for survival as supreme, And sacrifice (them to please God)

Note :- (This type prayer is fasting).

4.28

द्रव्य-यज्ञाः तपः-यज्ञाः योग-यज्ञाः तथा अपरे। स्वाध्याय ज्ञान-यज्ञाः च यतयः संशित-व्रताः ॥२८॥

Some people sacrifice (donate) wealth to please God. (Some people do) severe meditation to please God. (Some people do) prayer (to please God). Some people read holy Vedas and acquire divine knowledge (to please God), and (some people please God by) trying their best in observing strict vows. (अन्ये) Some peoples (अग्निषु) consider supreme the (संयम) control of (इन्द्रियाणि) senses (श्रोत्र: आदिन्) such as the hearing process (जुह्वति) and scarifice it (Don't hear avoidable thing to please God) (अन्ये) some people (अग्निषु) consider supreme the (शव्द आदीन्) recitation of words (praise of God) (जुह्वति) and they scarifice (इन्द्रिय) wish to enjoy (विषयान्) and object of sense gratification. (and get engaged in recitation of praises of God.)

(अपरे) Some people (ज्ञान दीपते) in light of knowledge (अग्नौ) (consider) supreme (योग) prayer (and) (आत्म संयम) self control (च) and (do it and, some people consider) (सर्वाणि इन्द्रिय) all kinds of wishes of enjoyment (प्राण कर्माणि) And all acts which are necessary for survival (of human beings) as supreme (जुह्वति) And sacrifice (them to please God).

(अगरे) Some people (द्रव्य-यज्ञाः) sacrifice (donate) wealth to please God (तपयज्ञाः) (some people do) severe meditation to please God (योग-यज्ञाः) (some people do) prayer (to please God) (स्वाघ्याय) some people read holy Vedas (ज्ञान यज्ञाः) and acquire divine knowledge to please God (च) and (some people please God by) (यतयः) trying their best in (संग्रित) observing strict vows.

Note 4.26 We have got five sense organs. They are, eyes, ears, mouth, nose, and touch, and we can feel enjoyment by all the sense organs by seeing, hearing, eating or talking, smelling and touching. The process of enjoyment by these sense organs are called sense gratification. This term will be repeated again and again, hence we explained it for better understanding.

4.29/4.30

अपानेजुह्यति प्राणम् प्राणेअपानम् तथा अपरे। प्राण अपान गती रुद्धवा प्राण-आयाम परायणाः ॥२९॥ अपरे नियत आहाराः प्राणेषु जुह्यति। सर्वे अपि एते यज्ञ-विदः यज्ञ-क्षपित कल्मषाः ॥३०॥

Some people offer as sacrifice out going breath (in the) incoming breath, and some people block movement of incoming breath and outgoing breath. (They) prolong incoming breath and do prayanama (breath control mediation). Some people control intake of food. Hence by controlling breath they scarify life breath, and by controlling food intake they scarify life energy.

No doubt all these (people who offered sacrifice) know the prayers which pleases God and because of prayer of God they get freedom from sins. (अपरे) Some people (जुह्वति) sacrifice (अपाने) outgoing breath (in the) (अपानम्) incoming breath (तथा) and (अपरे) some people (रुद्धवा) block (गती) movement of (प्राण) incoming breath and (अपान) outgoing breath (आयाम) (they) prolong (प्राण) incoming breath and (परायणाः) do prayanama (breath control meditation)

No doubt (सर्वे) all (एते) these (people who offered sacrifice) (यज्ञ विदः) know the prayers which pleases God (यज्ञ क्षपित) and because of prayer of God (कल्मषाः) they get freedom from sins.

Note :- Read Note No. N-20 to understand meaning of Moksh.

90

4.31

Disadvantages of not praying to God :-

यज्ञ-शिष्ट अमृत-भुजः यान्ति ब्रह्म सनातनम् ॥३०॥ न अयम् लोकः अस्ति अयज्ञस्य कुतः अन्यः कुरु-सत्-तम ॥३१॥

As returns of their prayer they get everlasting heaven of God (and) pleasure of immortal life. O the great (Arjun) of kuru dynasty those who don't pray to please God in this world, they don't have peace. (If they don't have peace in this world then) from where (they will get peace in) hereafter (life after death). (यत्न शिष्ट) as returns of their prayer (यान्ति) they get (सनातनम्) everlasting heaven of (ब्रह्म) God (and) (अमृत मुजः) pleasure of immortal life. (कुरु-सत्-तम) O the great (Arjun) of kuru dynasty (अयत्तस्य) those who don't pray to please God (अयम्) in this (लोकः) world (न) they don't (अस्ति) have peace (कृतः) (if they don't have peace in this world then) from where (अन्य) (they will get peace in) hereafter (life after death).

(Read note no. 20 to understand अन्य that means hereafter)

4.32 Importance of prayer :-

एवम् बहु-विधा: यज्ञा: वितता: ब्रह्मण: मुखे।

कर्म-जान् विद्धितान् सर्वान् एवम् ज्ञात्वा विमोक्ष्यसे।।३२।। In this way various kinds of good deeds to please God have been described in the teachings of holy vedas. You should know that (by doing these) good deed they (good deed) become more prominent (come alive in your life). In this way, knowing all of them (philosophies of good deed) you will be forgiven by God.

4.33

Importance of divine knowledge :-

श्रेयान् द्रव्य-मयात् यज्ञात् ज्ञान-यज्ञ: परन्तप।

सर्वम् केम अखिलम् पार्थ ज्ञानेपरिसमाप्यते॥।३३॥ O Arjun, (it is) superior to please God by prayer with divine knowledge, (than) praying to God by (sanctifying only) material possessions. O son of Partha (Arjun) completion (perfection) of all deeds (depend on) complete awareness of divine knowledge.

4.34

तत् विद्धि प्रणिपातेन परिप्रश्नेन सेवया। उपदेक्ष्यन्ति ते ज्ञानम् ज्ञानिन: तत्त्व दर्शिन: ॥३४॥

By approaching a spiritual master, by rendering service to them, by humbly asking questions, try to learn the truth (divine knowledge from them). (These spiritual masters) can impart divine knowledge to you. (Because they are) enlightened ones, they are those who have realised the truth. described (मुले) in the teachings (ब्राह्मणः) of holy vedas, (चिद्धि) you should know that (कर्म) (by doing these) good deeds (जान) they become more prominent (come alive in your life) (एवम्) in this way (ज्ञात्न) knowing (सर्वान) all (तान्) of them (philosophies of good deed) (विमोश्यसे) you will be forgiven by God.

(एवम्) In this way (बहु विधाः) various kinds of (यज्ञाः)

good deeds to please God (वितताः) have been

(परन्तप) O subduer of enemies (Arjun) (श्रेयान्) (it is) superior (ज्ञान-यज्ञ) to please God by prayer with divine knowledge (यज्ञात) (than) praying to God by (द्रव्यमयात्) (sacrifying only) material possessions (पार्थ) O son of Partha (अखिल्रम्) completion (perfection) (सर्वम्) all (कर्म) deeds (परिसमाप्यते) (depends on) complete awareness of (ज्ञानें) divine knowledge.

(प्रणिपातेन) By approaching a spiritual master (सेवया) by rendering service to him (परिग्रहनेन) by humbly asking questions (बिद्धि) try to learn (तत्) the truth (divine knowledge) (these spiritual masters) (उपदेक्ष्यन्ति) can impart (ज्ञानम्) divine knowledge (ते) to you (because they are) (ज्ञानिनः) enlightened (तत्त्व-दर्श्विन) they are those who have realised the truth.

Note for 4.32:- Holy Quran says "Why should God punish you if you remain thanksful to Him and believe in Him? God is All-rewarding and All-forgiving". (Holy Quran Surah An Nisa No. 4, Verse No. 147)

90

4.35

यत् ज्ञात्वा न पुनः मोहम् एवम् यास्यसि पाण्डव। येन भूतानि अशेषेण द्रक्ष्यसि आत्मनि अयोमयि॥३५॥ In this way, O Arjuna, having known this (knowledge), (you will) never again get deluded (confused). By this (knowledge) you will see all living beings by God. That is to say (only) by Me.

4.36

अपि चेत् असि पापेभ्य: सर्वेभ्य: पाप-कृत-त म:। सर्वम् ज्ञान-प्ल्लेन एव ब्रुजिनम् सन्तरिष्यसि॥३६॥ If you are most sinful (in) all sinners,

then also by the boat of divine knowledge certainly you shall cross over the ocean of miseries (sin).

4.37

यथा एथांसि समिद्ध: अग्नि: भस्म-सात् कुरुते अर्जुन। ज्ञान-अग्नि: सर्व-कर्माणि भस्मसात् कुरुते तथा॥३७॥ O Arjuna as (the way in which) blazing fire turns firewood to ashes, similarly the fire of knowledge turns all (bad) deeds to ashes.

4.38

न हि ज्ञानेन सदृशम् पवित्रम् इह विद्यते।

तत् स्वयम् योग संसिद्धः कालेन आत्मनि विन्दति ॥३८॥ Certainly, like divine knowledge nothing exists in this world (which) purifies. By that (divine knowledge) (human being) by themselves get connected (to God) completely, (and) in course of time (they) find (peace) within the heart. (एवम्) In this way (पाण्डव) O Arjuna, (ज्ञात्वा) having known (यत) this (knowledge) (न) (you will) never (पुनः) again (यास्यसि) get (मोहम्) deluded (confused) (येन) by this (knowledge) (द्रक्ष्यसि) you will see (अरोषेण) all (भूतानि) living beings (आत्मनि) by God (अथः) that is to say (मयि) (only) by Me.

90

(चेत्) If (असि) you are (पाप कृत् तमः) most sinful (सर्वम्) (in) all (पापेभ्यः) sinners (अपि) then also (ज्ञान-प्ल्लेवन) by the boat of divine knowledge (एव) certainly (सन्तरिष्यसि) you shall cross over (वृजिनम्) the ocean of miseries (sin).

(अर्जुन) O Arjuna (यथा) as (the way in which) (समिद्ध:) blazing (अग्नि) fire (कुरुते) turns (एथंसि) firewood (भस्मसात्) to ashes (तथा) similarly (ज्ञान अग्नि) the fire of knowledge (कुरुते) turns (सर्व कर्माणि) all (bad) deeds (भस्मसात्) to ashes.

(हि) Certainly (सदशम्) like (ज्ञानेन) divine knowledge (न) nothing (वियते) exists (इह) in this world (which) (पवित्रम्) purifies, (तत्) by that (divine knowledge) (स्वयम्) (human being) by themselves (योग) get connected (to God) (संसिद्धः) completely (कालेन) (and) in course of time (he) (विन्दति) find (आत्मनि) (peace) within the heart.

4.39

श्रद्धा-वान् लभतेज्ञानम् तत्-पर: संयत इन्द्रिय: ज्ञानम् लब्ध्वा पराम् शान्तिम् अचिरेण अधिगच्छति॥३९॥

The faithful person who has gained divine knowledge (and) controlled his senses (wish to enjoy), (then by this) divine knowledge (he achieves favour of) greatest of all (God), (than)without delay (he) get supreme (place of) peace (heaven).

4.40

The fate of those who don't pray :-

अज्ञ: च अश्रद्दधान: च संशय आत्मा विनश्यति। न अयम् लोक: अस्ति न पर: न सुखम् संशय आत्मन: ॥ ४०॥

The ignorant and without faith and sceptical person will fall down (in hell) (For such) sceptical person (there is) no happiness. Neither in this world, nor in the next (hereafter).

(श्रद्धा-वान्) The faithful person (लब्ब्वा) having achieved (ज्ञानम्) divine knowledge (and) (संयत) (and by) controlling (इन्द्रियः) senses (wish to enjoy) (ज्ञानम्) (by this) divine knowledge (लभते) (achieves) (तत्) that (परः) greatest of all (God) (अचिरेण) (then) without delay (अधिगच्छति) (he) attains (पराम्) supreme (ज्ञान्तिम्) (place of) peace (heaven).

(अज्ञः) The ignorant (च) and (अश्रद्धानः) without faith (च) and (संत्रच) sceptical (आत्मा) person (विनञ्चति) will fall down (in hell) (संत्रच) (For such) sceptical (आत्मन) person (न) (there is) no (सुखम्) happiness (न) neither (अचम्) in this (लोकः) world (न) nor(परः) in the next (hereafter).

4.41

Divine knowledge in a Nut shell :-

योग संन्यस्त कर्माणम् ज्ञान सछिन्न संशयम्। आत्म-वन्तम् न कर्माणि निवध्नन्ति धनञ्जय॥४१॥ O Arjun (one who) dispels doubts by (धनञ्जय) O Arjun (one who) (सन्छिन्न) dispels (संशयम्) doubts (ज्ञान) by divine knowledge (वन्तम) (one who is) firmly situated (आत्म)

Note for 4.39: God said in Holy Quran a Messenger who recites to you the illustrious revelations of God, to bring the righteously striving believers out of darkness into light. God will admit those who believe in Him and act righteously to Paradise wherein streams flow, and they will live therein forever. God will provide them with excellent sustenance.

90

(Holy Quran Surah At Talaq No. 65, Verse No. 11, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note for .4.40: God said in Holy Quran Children of Adam, did We not command you not to worship satan. He was your sworn enemy. Did We not command you to worship Me and tell you that this is the straight path?". Satan misled a great multitude of you. Did you not have any understanding?. This is hell with which you were threatened. Suffer therein on this day for your disbelief.

$(Holy\,Quran\,Surah\,Ya\,Sin\,No.\,36, Verse\,No.\,60\text{-}64\,Translation\,by\,Muhammad\,Sarwar\,\text{-}www.quranx.com)$

Note For 4.41 :-

That means his compulsory religious duties don't remain pending. And he is easily able to fulfil them. Or his compulsory duty will not hold him in entering heaven. (Read Note No N-11 to under this shlok correctly.)

Adhyay-4

divine knowledge. (One who) is firmly situated (in belief of) God. (One who) gives up (fruits or returns of) his action or good deed, and do such prayer which connect him to God. Such a person does not get bound by his deed.

(in belief of) God (संन्यस्त) (one who) giving up (कर्माणम्) (fruits or returns of) action or good deed (योग) and do such prayer which connect him to God. Such a person (न) does not (निवध्नन्ति) get bound (कर्माणि) (by his) deed.

90

4.42

तस्मात् अज्ञान-सम्भूतम् हृत्सथम् ज्ञान असिना आत्मन:। छित्त्वा एनम् संशयम् योगम् अतिष्ठ उत्तिष्ठ भारत॥ ४२॥

Therefore O Arjun, the doubt which arises in your heart because of ignorance, cut it with the sword (of) divine knowledge of God. Take shelter by prayer of God and arise (for noble war). (तस्मात्) Therefore (भारत) O Arjun, (संशयम्) the doubt (सम्मूतम्) which arises (इत्स्थम्) in your heart (अज्ञान) because of ignorance (छित्त्या) cut (एनम्) it (असिना) with the sword (of) (ज्ञान) divine knowledge (आत्मनः) of God (अतिष्ठ) take shelter (योगम्) prayer of God and (उत्तिष्ठ) arise (for noble war).

Chapter-5 Karm Sanyas Yog

ब्रह्मण्याधाय कर्माणि सङ्गं त्यक्त्वा करोति यः । लिप्यते न स पापेन पद्मपत्रमिवाम्भसा ॥10॥

कायेन मनसा बुद्धया केवलैरिन्द्रियैरपि। योगिनः कर्म कुर्वन्ति संग त्यक्त्वात्मशुद्धये॥11॥

> युक्तः कर्मफलं त्यक्त्वा शान्तिमाप्नोति नैष्ठिकीम् । अयुक्तः कामकारेण फले सक्तो निबध्यते ॥12॥

सर्वकर्माणि मनसा संन्यस्यास्ते सुखं वशी। नवद्वारे पुरे देही नैव कुर्वन्न कारयन्॥13॥

न कर्तृत्वं न कर्माणि लोकस्य सृजति प्रभुः । न कर्मफलसंयोगं स्वभावस्तु प्रवर्तते ॥14॥

नादत्ते कस्यचित्पापं न चैव सुकृतं विभुः । अज्ञानेनावृतं ज्ञानं तेन मुह्यन्ति जन्तवः ॥15॥

ज्ञानेन तु तदज्ञानं येषां नाशितमात्मनः । तेषामादित्यवज्ज्ञानं प्रकाशयति तत्परम् ॥16॥

तद्बुद्धयस्तदात्मानस्तन्निष्ठास्तत्परायणाः । गच्छन्त्यपुनरावृत्तिं ज्ञाननिर्धूतकल्मषाः ॥17॥

विद्याविनयसम्पन्ने ब्राह्मणे गवि हस्तिनि । शुनि चैव श्वपाके च पण्डिताः समदर्शिनः ॥18॥

इहैव तैर्जितः सर्गो येषां साम्ये स्थितं मनः । निर्दोषं हि समं ब्रह्म तस्माद् ब्रह्मणि ते स्थिताः ॥19॥

श्रीभगवानुवाच सन्न्यासः कर्मयोगश्च निःश्रेयसकरावुभौ । तयोस्तु कर्मसन्न्यासात्कर्मयोगो विशिष्यते ॥2॥

ज्ञेयः स नित्यसन्न्यासी यो न द्वेष्टि न काङ्क्षति।

निर्द्वन्द्वो हि महाबाहो सुखं बन्धात्प्रमुच्यते ॥3॥

साङ्ख्ययोगौ पृथग्बालाः प्रवदन्ति न पण्डिताः । एकमप्यास्थितः सम्यगुभयोर्विन्दते फलम् ॥4॥

यत्साङ्ख्यैः प्राप्यते स्थानं तद्यौगैरपि गम्यते ।

सन्न्यासस्तु महाबाहो दुःखमाप्तुमयोगतः ।

योगयुक्तो मुनिर्ब्रह्म नचिरेणाधिगच्छति ॥६॥

योगयुक्तो विशुद्धात्मा विजितात्मा जितेन्द्रियः । सर्वभूतात्मभूतात्मा कुर्वन्नपि न लिप्यते ॥७॥

नैव किंचित्करोमीति युक्तो मन्येत तत्ववित् ।

प्रलपन्विसृजन्गृह्णन्नुन्मिषन्निमिषन्नपि॥

इन्द्रियाणीन्द्रियार्थेषु वर्तन्त इति धारयन् ॥१॥

पश्यञ्श्रुण्वन्स्पृशञ्जिघ्रन्नश्ननाच्छन्स्वपंश्वसन् ॥८॥

एकं साङ्ख्यं च योगं च यः पश्यति स पश्यति ॥5॥

अर्जुन उवाच सन्न्यासं कर्मणां कृष्ण पुनर्योगं च शंससि। यच्छ्रेय एतयोरेकं तन्मे ब्रूहि सुनिश्चितम् ॥१॥

भोक्तारं यज्ञतपसां सर्वलोकमहेश्वरम् । सुहृदं सर्वभूतानां ज्ञात्वा मां शान्तिमृच्छति ॥29॥

यतेन्द्रियमनोबुद्धिर्मुनिर्मोक्षपरायणः । विगतेच्छाभयक्रोधो यः सदा मुक्त एव सः ॥28॥

स्पर्शान्कृत्वा बहिर्बाह्यांश्चक्षुश्चैवान्तरे भ्रुवोः । प्राणापानौ समौ कृत्वा नासाभ्यन्तरचारिणौ ॥27॥

कामक्रोधवियुक्तानां यतीनां यतचेतसाम् । अभितो ब्रह्मनिर्वाणं वर्तते विदितात्मनाम् ॥26॥

लभन्ते ब्रह्मनिर्वाणमृषयः क्षीणकल्मषाः । छिन्नद्वैधा यतात्मानः सर्वभूतहिते रताः ॥25॥

योऽन्तःसुखोऽन्तरारामस्तथान्तर्ज्योतिरेव यः । स योगी ब्रह्मनिर्वाणं ब्रह्मभूतोऽधिगच्छति ॥24॥

शक्नोतीहैव यः सोढुं प्राक्शरीरविमोक्षणात्। कामक्रोधोद्धवं वेगं स युक्तः स सुखी नरः ॥23॥

ये हि संस्पर्शजा भोगा दुःखयोनय एव ते। आद्यन्तवन्तः कौन्तेय न तेषु रमते बुधः ॥22॥

बाह्यस्पर्शेष्वसक्तात्मा विन्दत्यात्मनि यत्सुखम् । स ब्रह्मयोगयुक्तात्मा सुखमक्षयमश्रुते ॥21॥

न प्रहृष्येत्प्रियं प्राप्य नोद्विजेत्प्राप्य चाप्रियम् । स्थिरबुद्धिरसम्मूढो ब्रह्मविद् ब्रह्मणि स्थितः ॥२०॥

Adhyay-4

Chapter-5 Karm Sanyas Yog

90

Introduction:

This chapter deals with

1. Karam sanyas.

2. Karam yog

Karam means activity or deed. Sanyas means to give up. Yog has got about 38 meanings. One of the meaning is to get connected with God. Other meanings are mentioned in Note No.N-7.

• Karam sanyas in simple word Karam Sanyas means our activity or duties related to service to society and community, but without expectation of any returns.

• In Karam sanyas various compulsory religious duties are there, which we have to do selflessly. Some of them are :

1.Establishing righteousness in society.

2.Stopping un-religiousness in society.

3.Establishing law and order, fighting with aggressor, exploiter, cruel rulers.

- 4.Spreading divine knowledge and peace in society.
- 5.Protecting places of worship of God etc.
- 6. Giving food and sustenance to poor etc.

These are some of the activities of Karam Sanyas

• Karam Yog: - Yog means getting connected

Karam Yog means those good activities by which we get connected to God. Some of them are as follows:

1.Prayer

2.Meditation

3.Keeping fasts

4.Donating money

5.Practicing righteousness, honesty

6.Speaking truth

7.Helping family and friends etc etc.

• Meditation:- In meditation we get isolated physically and

Bhagwad Gita	L
--------------	---

Adhyay-4

mentally. Then we control our breathing and recite name of God. And concentrate to remain thinking about God only and nothing else.

90

• This chapter No. 5 explains, motivate, give importance, give advantage of the above mentioned Karam Sanyas and Karam Yog.

• Meditation makes faith strong, By strong faith Karam Yog become easy. By doing regularly Karam Yog, Karam Sanyas become easy.

This chapter is to establish human being firmly on Karam Yog and Karam Sanyas. Meditation will be tought in next chapter.

• Out of three, which shlok describes what, that we have summarizes in following lines. Before reading each shlok just read purpose or message in that shlok. This will help you in understanding this chapter easily.

Summary of Shloks:-

• In shlok No. 5:1 Arjun asks, which is more important, Karam Sanyas or Karam Yog.

• In shlok No. 5:2 God says both are important. But Karam

Yog is more important. Because without practicing Karam Yog, Karam Sanyas could not be practiced.

• In sloke No. 5:3 God explains feature require to do Karam Sanyas.

• shlok No. 5:4 to shlok No. 5:5 explains importance of Karam Yog and Karam Sanyas.

• From shlok No. 5:6 to 5:14 features of Karam Yogi is described.

• In shlok No. 5:16 to 5:17 importance of knowledge of Bhagwad Gita is described.

• From shlok No. 5:18 to 5: 25 features of Karam Sanyas is described.

• From shlok No. 5:26 to 5: 29 reward of Karam Yog and Karam Sanyasi is described

Adhyay-5

Chapter-5

Karm Sanyas Yog

5.1

अर्जुन उवाच संन्यासम् कर्मणाम् कृष्ण पुन: योगम् च शंससि । यत् श्रेय: एतयो: एकम् तत् मेब्रुहि सु-निश्चितम् ॥१॥

Arjun said, O Krishna (you ask me) to do Karam sanyas, Again you are praising such activities (karam yog), which connect to God. Please tell conclusively that out of these two

5.2 Hierarchy of Karams :-

श्री भगवान उवाच संन्यास: कर्मयोग: च नि:श्रेयस-करौ उभौ। तयो: तु कर्म-संन्यासात् कर्म-योग: विशिष्यते॥२॥

"God said, sanyasa yog, and doing good deed which connect worshiper to God (That is Karma-yog) both lead to the supreme goal, but out of the two, karma yog (is) superior to sanyas

5.3

ज्ञेय: स: नित्य संन्यासी य: न द्वेष्टि न काड्क्षति। निर्द्धन्द्र: हि महाबाहो सुखम् बन्धात् प्रमुच्यते॥३॥

O Arjun, that person should be always considered (as) sanyasi, who neither hates nor desires (anything. And who) remains patient in dualities (povertyprosperty, sickness-health etc). <u>Certainly (he gets) freedom (from)</u> the compulsory religious duties (and becomes) peaceful.

(Note :- That means such person is successfully able to discharge his responsibilities.)

(अर्जुन उवाच) Arjun said (कृष्ण) O Krishna (संन्यासम्) (you ask me) to karam sanyas (कर्मणाम्) activities (पुनः) again (श्रंससि) you are praising (योगम्) such deed (karam yog) which connect to God (ब्रुह्ति) please tell (सुनिश्चितम्) conclusively (तन्) that (एनयोः) out of these two (यन्) which (एकम्) one (श्रेयः) is more beneficial (मे) to me?

(श्री भगवान उवाच), "God said" (संन्यासः) sanyasa yog (कर्मयोगः) and doing good deed which connect worshiper to God (Karma-yog) (उभौ) both (निःश्रेयम-करौ) lead to the supreme goal (तु) but (तयोः) out of the two (कर्म योगः) karma yogah (is) (विशिष्यते) superior to (कर्म संन्यासात्) sanyas yog.

(महाबाहो) O Arjun (mighty armed one) (सः) that person (नित्य) always (ह्रेयः) should be considered (as) (संन्यासी) sanyasi (यः) who (न) neither (द्रिष्टि) hates (न) nor (काङक्षति) desires (निर्व्यन्द्र) remain patient in dualities (povertyprosperty, sickness-healthi etc) (हि) certainly (he gets) (प्रमुच्यते) freedom (from) (बन्धात्) compulsory religious duties (and becomes) (सुखम्) peaceful.

Note for 5.2: the person who perform prayer regularly, for him selfless service to society become easy. One who is not worried about his won life after death, how he can think of peace and prosperity of society. Hence those who do regular prayer and noble deed (Karam yug) for him selfless service to society (Sanyas yug) become easily.

5.4

सांख्य योगौ पृथक् बाला: प्रवदन्ति न पण्डिता:। एकम् अपि आस्थित: सम्यक् उभयो: विन्दते फलम् ।।४।।

The ignorant says that analysing divine law and doing welfare work for society (karam sanyas), and doing good deed (karam yog) which connect human being to God are different. (But it is) never said by the learned one (In actual) both have same results (which is) achieved (by) completely adopting (anyone of

5.5

यत् सांख्यै: प्राप्यते स्थानम् तत् योगै: अपि गम्यते। एकम् सांख्यम् च योगम् च य: पश्यति स: पश्यति॥५॥

Whatever (spiritual) status is attained by karam sanyas, by (noble deed) karam yog also that (same spiritual status is) attained, (One) who sees karam sanyas and (practicing noble deed) karam yog as one (and same), that person actually has a vision.

5.6 Feature of karam yog :-

संन्यास: तु महाबाहो दु:खम् आप्तुम् अयोगत:। योग-युक्त: मुनि: ब्रह्म न चिरेण अधिगच्छति॥६॥

But, O Arjuna, without Karm yog, attaining Karm sanyas is difficult to attain. A pious person who is engaged in prayer of God, quickly gets blessing of God. Adhyay-5

(बाला:) The ignorant (प्रवदन्ति) says (सांख्य) analysing divine law and doing welfare work for society (karam sanyas and (योगी) doing good deed (karam yog) which connect human being to God. (प्रुयक) are different (न) (but it is) never said by (पण्डिता:) the learned one (उमयो:) both have (अपि) same (फलम्) result (which is) (विच्दते) achieved (by) (सम्यक्) completely

(यत्) Whatever (स्थानम्) (spiritual) place (प्रल्यते) is attained by (सांख्ये) karam sanyas (योगै:) by (noble deed) karam yog (अपि) also (तत्) that (same spiritual place is) (गम्यते) attained (य:) (one) who (परचति) sees (सांख्यम्) karam sanyas (च) and (योगम्) (practicing noble deed) karam yog as (एकम्) one (स:) that person (परचति) actually sees.

(तु) But (महाबाहो) O Arjuna (अयोगतः) without practicing noble deeds (आसुम्) attaining (सन्यासः) karm sanyas (दुःखम्) distress (difficult to attain) (मुनि) a pious person (योग युक्त) who is engaged in prayer of God (न चिरेण) quickly (अधिगच्छति) gets (ब्रह्मा) (blessing of) God.

Note for 5.2: The person who perform prayer regularly, for him selfless service to society become easy. One who is not worried about his won life after death, how he can think of peace and prosperity of society. Hence those who do regular prayer and noble deed (Karam yug) for him selfless service to society (Sanyas yug) become easily.

101

(101)

Adhyay-5

5.7

योग-युक्त: विशुद्ध-आत्मा विजित-आत्मा जित-इन्द्रिय:। सर्व-भूत आत्म-भूत-आत्मा कुर्वन् अपि न लिप्यते ॥७॥

One who is engaged in doing prayers which connect him to God. One with purified intellect. One who has conquered mind. One who conquered the senses (conquered the wish to enjoy). (he understand that) God of human being is God of all creatures. Although (that noble person) performs (all kinds of deeds) (but) never gets entangled (in prohibited activities)

5.8/5.9

न एव किञ्चत् करोमि इति युक्त: मन्येत तत्त्ववित्। पश्यन् शुण्वन् स्युशन जिघ्रन् अश्नन् गच्छन् स्वपन् श्रवसन्॥८॥ परऌपन् विसृजन् गृह् णन् उन्मिषन् निमिषन् अपि। इन्द्रियाणि इन्द्रिय-अर्थेषु वर्तन्ते इति धारयन्॥९॥

(One who is) engaged in (worship of God), and one who knows the truth (while) seeing, hearing, touching, smelling, eating, moving, sleeping, breathing, talking, giving up, accepting, opening (the eyes), closing (the eyes), thinks certainly (I) don't do anything, but "wish to enjoy" engaged in getting the object of enjoyment. This way (he is) convinced.

(To understand this shlok kindly read shlok No. 15.7 and it's explanation in Note No. N-17)

5.10

ब्रम्हणि आधाय कर्माणि सड्म् त्यक्त्वा करोति य:। लिप्यते न स: पापेन पदम् -पत्रम् इव अम्भसा॥ १ ०॥

(One) who dedicates all action (prayer and good deeds) to God,

(योग युक्त) One who is engaged in doing prayers which connect him to God (विशुद्ध-आत्मा) one with purified intellect (विजित आत्मा) one who has conquered mind (जित-इन्द्रियः) one who conquered the senses (conquered the wish to enjoy) (भूत आत्मा) (he understands that) God of human beings (सर्व भूत आत्मा) is God of all creature (अपि) although (कुर्वन) (that noble person) performs (all kinds of deeds) (न) (but) never gets (लिप्यते) entangled (in prohibited activities)

(युवतः) (One who is) engaged in (worship of God) and (तत्त्ववित्) one who knows the truth (while) (पर्यन) seeing (शुणवन) hearing (स्युरान) touching (जिम्रन) smelling (अरवन) eating (गच्छन) moving (स्वपन) sleeping (श्वसन) breathing (प्रलपन) talking (विस्रुजन) giving up (गृहणन) accepting (उत्पिषन) opening (the eyes) (निमिषन) closing (the eyes) (मन्यते) thinks (एवं) certainly (न) (I) don't (करोमि) do (किन्चित्) anything (अपि) but (इन्द्रियाणि) wish to enjoy (वर्तन्ते) engaged in getting (इन्द्रिय अर्थेषु) the object of enjoyment (इन्द्रि)

(गः) (One) who (अध्याय) dedicates (कर्माणि) all action (prayer and good deeds) (ब्रह्मणि) to God (and) (त्यक् वा) abandoning (संडगम्) mixing (of prayer

Bhagwad	Gita
---------	------

101)

(and) abandoned mixing (of prayer of God with prayers of Deities). That person is never affected by sin, like a lotus leaf (is not affected) by water.

5.11

कायेन: मनसा बुद्धच केवलै: इन्द्रियै: अपि। योगिन: कर्म कुर्वन्ति सडम् त्यक्त्वा आत्म शुद्धये॥१ १॥

Only (that) worshiper (who) gives up worshiping deities (can) perform noble deeds (with) pure body, mind, intellect, senses, (and) soul).

5.12

युक्त: कर्म-फलम् त्यक्त्वा शान्तिम् आप्नोति नैष्ठिकीम् । अयुक्त: कामकारेण फले सक्त: निबध्यते ।। १ २।।

One who is engaged in worship of God with deep faith, he gives up the expectation of result of all activities, and (he) attains peace. Misled person who is not engaged in prayer of God, impelled by desire (of getting returns of his action), and remain entangled.(compulsory religious duties remain uncomplete) to God with prayer of Deities) (सः) that person (न) is never (लिप्पते) affected (पापेन) by sin (इव) like (पद्म पत्रम) a lotus leaf (is not affected) (अम्भसा) by water)

(केवलै) Only (that) (योगिन:) worshiper (who) (त्यक्तवा) gives up (संङगम्) worshiping deities (कुर्वन्ति) (can) perform (कर्म) noble deeds (with) (शुद्धये) pure (कायेन) body (मनसा) mind (शुद्धया) intellect (इन्द्रियै:) senses (and) (आत्म) soul)

(युक्त) One who is engaged in worship of God with deep faith (त्यक्ता) he gives up (कर्म फल्म्) the result of all activities (आप्नोति) attains (शान्तिम्) peace (बीष्ठिकम्) misled person (अयुक्तः) who is not engaged in prayer of God (काम कारणे) impelled by desire (of getting returns of his action (निषध्यते) and remain entangled. (compulsory religious duties remain uncomplete)

Note for . 5.12

God says "Oh my servants, remain engaged in my prayer, and I will give you peaceful and prosperous life. And if you ignore my remembrance, then neither I will remove your miseries nor I will free your hands (person will remain entangled in day to day problems). (Hadeese-Qudsi)

Note for 5.12 Whoever desires (only) the enjoyment of this life will receive it, if We want it to be so. Then We will make Hell his reward, wherein he will suffer, despised and driven away from Our mercy. The effort of one who faithfully strives hard for the (happiness) of the life to come (after death) will be appreciated (by God). (Holy Quran Surah Bani Israil No. 17, Verse No. 18-19, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

5.13 सर्व कर्माणि मनसा संन्यस्य आस्ते सुखम् वशी। नव-द्वारे पूरे देही न एव कूर्वन् न कारयन्॥ १ २॥

By the mind (with full of determination, pious man) gives up all types of activities (which are prohibited) and (he keeps) control on himself, and remains happy. (Because) certainly (he knows) human body (which is) city of nine gates, neither doing anything, nor causing anything to be done.

5.14

न कर्तृत्वम् न कर्माणि लोकस्य सृजति प्रभु:। न कर्म-फल संयोगम् स्वभाव: तु प्रवर्तते॥ १ ४॥

People neither able to do activities/deed, nor (able to) get it done from others. (And) neither (able to give) returns (reward) of deed. (If) (human being) changes his nature (as per wishes of) God, then (his deed becomes) as per laws (of God).

5.15

God will take accounts of Deed :-

न आदत्ते कस्यचित् पापम् न च एव सु-कृतम् विभु: अज्ञानेन आवृत्तम् ज्ञानम् तेन मुह्यन्ति जन्तव: ॥ १ ५॥

Certainly ignorance (has) covered knowledge (of human beings). And

Adhyay-5

(मनसा) By the mind (with full determination, pious man) (संन्सरम) gives up (सर्व कर्माणि) all types of activities (which are prohibited) (वशी) and (he keeps) control on himself (आरते) and remains (सुखम) happy (because) (अपि) certainly (he knows) (देशी) human body (नवढारे पुरे) city of nine gates (न) neither (कुर्वन) doing anything (न) nor (कारयन) causing anything to be done.

(लोकस्य) People (न) neither (सुजति) able to do (कर्मणि) activities/deed (न) nor (able to) (कर्तुत्वम्) get it done from others. (and) (न) neither (कर्म फल) (able to give) returns (reward) of deed (if) (humanbeing adopts) his nature (संयोगम्) (which) connect (him to)(स्वमावः) his nature (as per) (प्रभुः) God (तु) than (प्रवर्तते) (everything will) happen (perfectly).

(एवं) Certainly (अज्ञानेन) ignorance (has) (आवृतम्) covered (ज्ञानम्) knowledge (of human beings) (तेन) because of this (जन्तवः) human beings (मुह्यानी) are deluded (misguided) (and think that)

Note for 5:14

God says in holy Quran that "We have distributed economy in human being. So that they can benefit from each other." (Holy Quran 43:32)

101

(That means whoever is owner and whoever is worker is decided by God. Human beings are free to select his intension and attitude, and activities. But result of his effort is not in his control. It is decided by God)

(Read Shlok No. 2.47 and Note No. N-12 to understand this shlok No. 5.14)

Bhagwad	Gita
---------	------

(101)

because of this human beings are deluded (misguided). (And think) that the omnipresent God neither accepts (will take account of) anyone's sin, and nor virtuous (good) deeds.

5.16 Importance of Bhagwad Gita :-

ज्ञानेन तु तत् अज्ञानम् येषाम् नाशितम् आत्मन:। तेषाम् आदित्य-वत् ज्ञानम् प्रकाशयति तत् परम्॥१ ६॥

But those human beings whose divine knowledge has been destroyed by ignorance, this divine knowledge (of Bhagwat Gita will) illumines on them that supreme entity (God), like the sun.

5.17

तत् -बुद्धयः तत् -आत्मानः तत् -निष्ठाः तत् -परायणाः । गच्छन्ति अपुनः-आवृत्तिम् ज्ञान निर्धूत कल्मषाः ॥ १७॥

By knowledge, those whose intellect is directed toward God. Those whose mind and soul are solely absorbed in God. Those who have firm faith in God. Those who has taken shelter of God. (Such people will) go (to such heaven from where) again no one returns, and where human beings become free from sins and miseries. (बिमु) the omnipresent God (न) neither (आदते) accepts (will take account of) (कस्यचित्) anyone's (पापम्) sin (च) and (न) nor (सु-कृतम्) virtuous (good) deeds.

Adhyay-5

(तु) But (तत्) that (those) (आत्मनः) human beings (येषाम्) whose (ज्ञानेन) divine knowledge (नाशितम्) has been destroyed (अज्ञानम्) by ignorance (ज्ञानम्) This divine knowledge (प्रकाशयति) illumines (तेषाम्) on them (तत्) that (परम्) supreme entity (God) (आदित्य-वत्) like the sun.

(ज्ञान) By knowledge (तत-बुद्धयः) those whose intellect is directed toward God (तत-आत्मानः) those whose mind and soul are solely absorbed in God (तत-निष्ठाः) those who have firm faith in God (तत्-परायणाः) those who has taken shelter of God (गच्छन्ति) (such people will) go (to such heaven from where) (अ-पुनः) again (आवृत्तिम) no one returns (निर्धूत कल्मषा) and where human beings become free from sins and miseries.

5.18 Future of karam sanyasi:-

विद्या विनय सम्पन्ने ब्राह्मणे गवि हस्तिनि। शुनि च एव श्वपाके च पण्डिता: सम-दर्शिन: ॥१८॥

Equipped with divine knowledge,

(सम्पन्ने) Equipped with (बिद्या) divine knowledge (विनया) humble human being (सम दर्शेनः) see with equal vision

Note for 5.15: God says in Holy Quran, Indeed those who do not expect to meet Us and have preferred the worldly life and are content with it, and those who neglect Our signs,-Their destination is hell-the recompense of their deeds.

(Holy Quran Surah Yunus No. 10, Verse No. 7-8 Translation by Amhad Khan-www.quranx.com)

Bhagwad	Gita
---------	------

101)

humble human being see with equal vision a Brahmin, a cow, an elephant, a dog eater, and even the learned one (pandit).

5.19

इह एव तै: जित: सर्ग: येषाम् साम्ये स्थितम् मन:। निर्दोषम् हि समम् ब्रह्म तस्मात् ब्रह्मणि ते स्थिता:॥१९॥

In this life they conquered the complete creation (world), (Because) there minds flawlessly remain firm (in concept of) equality, similar to God, Therefore (we can say) they (have firm) faith in supreme God.

(ब्राह्मणे) a Brahmin (गवि) a cow (हस्तिनि) an elephant (गुनि) a dog (च) and (श्वपाके) a dog-eater (च) and (एव) even (पण्डिताः) the learned one (pandit).

(तस्मात्) Because (ते) they (are) (स्थिताः) firmly seated (in faith of) (ब्रह्ममणिः) the supreme God (येषाम्) (hence) these (मनः) minds (निर्दोषम्) flawlessly (स्थितम्) remain firm (in) (साम्ये) equality (समम्) similar to (ब्रह्म) God (इह एवं) (Because of this) life (तैः) they (जितेः) conquered (सर्गः) (heart of) all creation (human beings).

5.20

How to get peace and happiness :-

न प्रहृष्येत् प्रियम् प्राप्य न उद्धिजेत् प्राप्य च अप्रियम्। स्थिरबुद्धि: असम्मूट: ब्रह्म-वित् ब्रह्मणि स्थित: ॥२०॥

(Such person) neither rejoices on getting the desired things, nor become disturbed on getting the unpleasant (things or situation). (He has) a stable mind. He is a scholar, and having a firm understanding of divine knowledge. He has firm faith in Supreme God. (Such person) (न) neither (प्रहण्येन्) rejoices (प्राप्य) on getting (प्रियम्) the desired thing (न) nor (उदिजेन्) become disturbed (प्राप्य) on getting (अग्रियम्) the unpleasant (thing or situation). (He has) (स्थिर बुद्धिः) a stable mind (असम्मूढः) he is a scholar (ब्रह्म बिन्) having a firm understanding of divine knowledge (स्थितः) he has firm faith (ब्रह्मणि) in Supreme God.

Note For 5.18

God said in holy Quran, People, We have created you all male and female and have made you nations and tribes so that you would recognize each other. The most honorable among you in the sight of God is the most pious of you. God is All-knowing and All-aware. (Holy Quran 49:13)

Not For 5.19: God said in oly Quran, "God has promised the righteously striving believers to appoint them as His deputies on earth, as He had appointed those who lived before. He will make the religion that He has chosen for them to stand supreme. He will replace their fear with peace and security so that they will worship God alone and consider no one equal to Him. Whoever becomes an unbeliever after this will be a sinful person." (Holy Quran Surah An Nur No. 24, Verse No. 55 Translation by Muhammad Shakir-www.quranx.com)

5.21

ब्राह्य-स्पर्शेषु असक्त-आत्मा विन्दति आत्मनि यत् सुखम् । स: ब्रह्य-योग युक्त-आत्मा सुखम् अक्षयम् अरुनुते ॥२ १॥

Those human beings who are unattached to external materialistic pleasure, get bliss (peace) in themselves. That human being (who is) engaged in prayer of God, will experience unlimited happiness.

5.22

ये हि संस्पर्श-जा: भोगा: दु:ख योनय: एव ते। आदि अन्तवन्त: कौन्तेय न तेषु रमते बुध: ॥२२॥

Certainly, the object which (gives) pleasure when it comes in contact with senses, certainly they are source of sorrow in first or initial (life in this world), and <u>life after death also.</u> O Arjun (hence) the wise men never takes delight in these.

(Read Note no. 20 to understand life after death)

5.23

शक्नोति इह एव य: सोढुम् प्राक् शरीर विमोक्षणात्। काम क्रोध उद्भवम् वेगम् स: युक्त: स: सुखी नर: ॥२ ३॥

One who is able withstand in the present body, forces generated from desire and anger, before giving up the body (before death). That person is engaged (is considered to be having deep faith in God) (and) that person (is a) happy person.

(यत्) Those (असकत आत्मनि) human beings who are unattached to (बाह्य स्पर्शेषु) external materialistic pleasure (विन्दति) get (सुखम्) bliss (peace) (आत्मनि) in themselves (स) that (आत्मनि) human being (युक्त) engaged in (योग) prayer of (ब्रह्म) God (अश्तुते) will experience (अक्ष्यम्) unlimited (सुखम्) happiness.

(हि) Certainly (जाः) object (ये) which (भोगाः) (gives) pleasure (संस्पर्श) when it comes in contact with senses (एव) certainly (ते) they are (योनयः) source of (दुःख) sorrow in (आदि) first or initial (life) (अन्तवन्तः) <u>and life after death</u> (also) (कौन्तेय) O Arjun (बुधः) (hence) the wise men (न) never (रमते) takes delight (तेषु) in these.

(सः) one who (शक्गोति) is able (सोढुम्) withstand (इह एव) in the present body (वेगम्) forces (उद्भवम्) generated from (काम) desire (क्रोभ) (and) anger (प्राक्) before (विमोक्षणात्) giving up (शरीर) the body (before death) (सः) that person (युक्तः) is engaged (is considered to be having deep faith in God) (सः) (and) that person (युक्ती) happy (नरः) person.

Note For 5.21

God said in Holy Quran "Certainly in the remembrance of God do hearts find peace". (Holy Quran 13:28)

101

5.24

How to get Heaven? :-

यः अन्तः-सुखः अन्तः-आरामः तथा अन्त:-ज्योतिः एव यः।

स: योगी ब्रह्म-निर्वाणम् ब्रह्म-भूत: अधिगच्छति॥२४॥

One who is happy within the self. Comfortable within the self. As well as one who illumined inside by light of knowledge. He (is) certainly worshiper. In future he will get (blessing of) God, and bliss full place of God (heaven).

5.25

लभन्ते ब्रह्म-निर्वाणम् ऋषय: क्षीण-कल्मषा: छिन्न द्वैधा: यत-आत्मान: सर्वभुत हिते रता: ॥२५॥

Pious person whose sins have been purged. Whose doubts have been removed. Whose mind is in control. Who rejoice in welfare work of all living entities, gets the blissful place (heaven) of God. (यः) one who is (अन्तःसुख) happy within the self (अन्तः आरामः) comfortable within the self (ज था) as well as (यः) one who is (अन्तः ज्योतिः) illumined inside by light of knowledge (सः) he (is) (एव) certainly (योगी) worshiper (भूतः) in future (अधिगच्छति) he will (attain) get (ब्रह्म) God and (ब्रह्म निर्वाणम्) bliss full place of God (heaven).

(ऋषयः) Pious (क्षीण कल्मषाः) whose sins have been purged (छिन्न देशः) whose doubts have been removed (यत् आत्मानः) whose minds are in controls (रताः) who rejoice (हिते) in welfare work (सर्वभूत) of all living entities (लभन्ते) gets (ब्रह्म निर्वाणम्) blissful place (heaven) of God.

Reward of karam yogi and karam sanyasi :-

5.26

काम क्रोध विमुक्तानाम् यतीनाम् यत-चेतसाम्। अभित: ब्रह्म-निर्वाणम् वर्तते विदित-आत्मनाम् ॥२६॥

(The person) Who recognized God.

(बिदित) Who recognized (आत्मनाम्) God (बिमुक्तानाम्) who is liberated from (काम क्रोध) desire and anger (यतीनाम्) saintly

Note For 5.25: God said in holy quran that "Those who have faith in Our revelations and have submitted themselves to Our will, will be told, "Enter Paradise with your spouses in delight. Golden dishes and cups will be passed among them. All that the souls may desire and that may delight their eyes will be available therein. You will live therein forever. This is the Paradise which you have received as your inheritance by virtue of what you have done. You will have abundant fruits therein to consume". The criminals will live forever in the torment of hell. Their torment will not be relieved and they will despair of escaping. We had not done any injustice to them but they had wronged themselves. They will cry out, "Guard, let your Lord destroy us".The angelic guard will say, "You will have to stay. We brought you the truth but most of you disliked it".

101

(Holy Quran Surah Az Zukhruf No. 43, Verse No. 69-78 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Who is liberated from desire and anger. Saintly person who controlled his mind from every side, there is heaven of God (for him).

101

5.27/5.28

स्पर्शान् कृत्वा बहि: बाह्यान् चक्षु: च एव अन्तरे भ्रुवो:। प्राण-अपानी समी कृत्वा नास-अभ्यन्तर चारिणी॥२७॥ यत इन्द्रिय मन: बुद्धि: मुनि: मोक्ष परायण:। विगत इच्छा भय क्रोध: य: सदा मुक्त एव स:॥२८॥

Keeping (shutting) out external source of enjoyment, and eyes (gaze/fixed) between eyebrows, and equalising flow of incoming and outgoing (breath) in the nostrils. Controlling the senses, mind and intellect. (One who do this) (is a) sage, who is destined for forgiveness of God (and will be) free from lust, fear, anger also. Certainly he will be liberated (in hereafter) permanently (from punishment in hell).

5.29

भोक्तारम् यज्ञ तपसाम् सर्वलोक महा-ईश्वरम् । सूहृदम् सर्व भूतानाम् ज्ञात्वा माम् शान्तिम् ऋच्छति ॥२९॥

One who believes Me (as the God) for whom all sacrifices, austerities (are done. Who believe Me) the supreme lord of all the world, merciful (to) all the living beings, (such a person) attains peaceful (place and that is, heaven). person (यत चेतसाम्) who controlled his mind (अभितः) from every side (वर्तते) there is (ब्रह्म निर्वाणम्) heaven of God (for him).

(कृत्वा) Keeping (shutting) (बहीः) out (बाह्यान्) external (स्पर्शान्) source of enjoyment (च) and (चक्षुः) eyes (gaze fixed) (अन्तरे) between (भ्रुवोः) eyebrows and (समौ कृत्वा) equalising (चारिणौ) flow of (प्राण-अपानौ) incoming and outgoing (breath) (नास-अभ्यन्तर) in the nostrils (यः) controlling (इन्द्रिय) the senses (मनः) mind (बुद्धिः) intellect (one who do this) (मुनिः) (is a) sage (यः) who (परायणः) is destined for (मोक्ष) forgiveness of God (बिगत) (and will be) free from (इच्छा) lust (भय) fear (क्रोधः) anger (also) (एव) certainly (स) he will (मुक्तः) liberated (in hereafter) (सदा) permanently (from punishment in hell).

(ज्ञाल्वा) one who believes (माम्) Me (as the God) (भोक्ताराम्) for whom (यज्ञ) sacrifices (तपसाम्) austerities (are done) (महा ईश्वर) the supreme lord (सर्व लोक) of all the world (सुहृदम्) merciful (to) (सर्व भूतानाम) all the living beings (such a person) (ऋच्छति) attains (ज्ञान्तिम्) peaceful (place, and that is heaven).

Note for 5.29

God say in holy Quran, "And your God is one God. There is no God but He. He is the Beneficent and Merciful" (Holy Quran 2:163)

Adhvav-5

Chapter-6 **Dhyan Yog**

अनाश्रितः कर्मफलं कार्यं कर्म करोति यः।

शुचौ देशे प्रतिष्ठाप्य स्थिरमासनमात्मनः । नात्युच्छितं नातिनीचं चैलाजिनकुशोत्तरम् ॥11॥

उपविश्यासने युञ्ज्याद्योगमात्मविशुद्धये ॥13॥

प्रशान्तात्मा विगतभीर्ब्रह्मचारिव्रते स्थितः ।

युञ्जन्नेवं सदात्मानं योगी नियतमानसः ।

उपविश्यासने युञ्ज्याद्योगमात्मविशुद्धये ॥12॥

तत्रैकाग्रं मनः कृत्वा यतचित्तेन्द्रियक्रियः।

तत्रैकाग्रं मनः कृत्वा यतचित्तेन्द्रियक्रियः ।

स सन्न्यासी च योगी च न निरग्निर्न चाक्रियः ॥1॥

आरुरुक्षोर्मुनेर्योगं कर्म कारणमुच्यते। योगारूढस्य तस्यैव शमः कारणमुच्यते ॥3॥

यं सन्न्यासमिति प्राहुर्योगं तं विद्धि पाण्डव।

न ह्यसन्न्यस्तसङ्कल्पो योगी भवति कश्चन ॥२॥

यदा हि नेन्द्रियार्थेषु न कर्मस्वनुषज्जते।

सर्वसङ्कल्पसन्न्यासी योगारूढ़स्तदोच्यते ॥4॥

उद्धरेदात्मनाऽत्मानं नात्मानमवसादयेत्। आत्मैव ह्यात्मनो बन्धुरात्मैव रिपुरात्मनः ॥5॥

बन्धुरात्मात्मनस्तस्य येनात्मैवात्मना जितः । अनात्मनस्तु शत्रुत्वे वर्तेतात्मैव शत्रुवत् ॥६॥

जितात्मनः प्रशान्तस्य परमात्मा समाहितः । शीतोष्णसुखदुःखेषु तथा मानापमानयोः ॥७॥

ज्ञानविज्ञानतृप्तात्मा कूटस्थो विजितेन्द्रियः ।

सुहृन्मित्रार्युदासीनमध्यस्थद्वेष्यबन्धुषु ।

साधुष्वपि च पापेषु समबुद्धिविंशिष्यते ॥१॥

योगी युञ्जीत सततमात्मानं रहसि स्थितः ।

एकाकी यतचित्तात्मा निराशीरपरिग्रहः ॥10॥

युक्त इत्युच्यते योगी समलोष्टाश्मकांचनः ॥८॥

युक्ताहारविहारस्य युक्तचेष्टस्य कर्मसु ।

नात्यश्नतस्तु योगोऽस्ति न चैकान्तमनश्नतः। न चाति स्वप्नशीलस्य जाग्रतो नैव चार्जुन ॥16॥

युक्तस्वप्नावबोधस्य योगो भवति दुःखहा ॥17॥

निःस्पृहः सर्वकामेभ्यो युक्त इत्युच्यते तदा ॥18॥

योगिनो यतचित्तस्य युञ्जतो योगमात्मनः ॥19॥

यत्र चैवात्मनात्मानं पश्यन्नात्मनि तुष्यति ॥20॥

यथा दीपो निवातस्थो नेंगते सोपमा स्मृता।

यत्रोपरमते चित्तं निरुद्धं योगसेवया।

यदा विनियतं चित्तमात्मन्येवावतिष्ठते।

शान्तिं निर्वाणपरमां मत्संस्थामधिगच्छति ॥15॥

मनः संयम्य मच्चित्तो युक्त आसीत मत्परः ॥14॥

आत्मौपम्येन सर्वत्र समं पश्यति योऽर्जुन । सुखं वा यदि वा दुःखं स योगी परमो मतः ॥32॥

सर्वभूतस्थितं यो मां भजत्येकत्वमास्थितः । सर्वथा वर्तमानोऽपि स योगी मयि वर्तते ॥31॥

यो मां पश्यति सर्वत्र सर्वं च मयि पश्यति । तस्याहं न प्रणश्यामि स च मे न प्रणश्यति ॥30॥

सर्वभूतस्थमात्मानं सर्वभूतानि चात्मनि । ईक्षते योगयुक्तात्मा सर्वत्र समदर्शनः ॥29॥

युञ्जन्नेवं सदात्मानं योगी विगतकल्मषः । सुखेन ब्रह्मसंस्पर्शमत्यन्तं सुखमश्नुते ॥28॥

प्रशान्तमनसं होनं योगिनं सुखमुत्तमम् । उपैति शांतरजसं ब्रह्मभूतमकल्मषम् ॥27॥

यतो यतो निश्चरति मनश्चञ्चलमस्थिरम् । ततस्ततो नियम्यैतदात्मन्येव वशं नयेत् ॥26॥

शनैः शनैरुपरमेद्बुद्धया धृतिगृहीतया। आत्मसंस्थं मनः कृत्वा न किंचिदपि चिन्तयेत् ॥25॥

सङ्कल्पप्रभवान्कामांस्त्यक्त्वा सर्वानशेषतः । मनसैवेन्द्रियग्रामं विनियम्य समन्ततः ॥24॥

तं विद्याद् दुःखसंयोगवियोगं योगसञ्ज्ञितम्। स निश्चयेन योक्तव्यो योगोऽनिर्विण्णचेतसा ॥23॥

यं लब्ध्वा चापरं लाभं मन्यते नाधिकं ततः। यस्मिन्स्थितो न दुःखेन गुरुणापि विचाल्यते॥22॥

सुखमात्यन्तिकं यत्तद्बुद्धिप्राह्यमतीन्द्रियम् । वेत्ति यत्र न चैवायं स्थितश्चलति तत्त्वतः ॥21॥

> तत्र तं बुद्धिसंयोगं लभते पौर्वदेहिकम् । यतते च ततो भूयः संसिद्धौ कुरुनन्दन ॥43॥

> अथवा योगिनामेव कुले भवति धीमताम्। एतद्धि दुर्लभतरं लोके जन्म यदीदृशम्॥42॥

प्राप्य पुण्यकृतां लोकानुषित्वा शाश्वतीः समाः । शुचीनां श्रीमतां गेहे योगभ्रष्ठोऽभिजायते ॥41॥

श्रीभगवानुवाच पार्थ नैवेह नामुत्र विनाशस्तस्य विद्यते। न हि कल्याणकृत्कश्चिद्द्र्गतिं तात गच्छति॥40॥

एतन्मे संशयं कृष्ण छेत्तुमर्हस्यशेषतः । त्वदन्यः संशयस्यास्य छेत्ता न ह्युपपद्यते ॥३९॥

कच्चिन्नोभयविभ्रष्टशिछन्नाभ्रमिव नश्यति। अप्रतिष्ठो महाबाहो विमूढो ब्रह्मणः पथि॥38॥

अर्जुन उवाच अयतिः श्रद्धयोपेतो योगाच्चलितमानसः । अप्राप्य योगसंसिद्धिं कां गतिं कृष्ण गच्छति ॥37॥

श्रीभगवानुवाच असंशयं महाबाहो मनो दुर्निग्रहं चलम् । अभ्यासेन तु कौन्तेय वैराग्येण च गृह्यते ॥35॥ असंयतात्मना योगो दुष्प्राप इति मे मतिः । वश्यात्मना तु यतता शक्योऽवाप्तुमुपायतः ॥36॥

चञ्चलं हि मनः कृष्ण प्रमाथि बलवदृढम् । तस्याहं निग्रहं मन्ये वायोरिव सुदुष्करम् ॥34॥

अर्जुन उवाच योऽयं योगस्त्वया प्रोक्तः साम्येन मधुसूदन। एतस्याहं न पश्यामि चञ्चलत्वात्स्थितिं स्थिराम् ॥33॥ पूर्वाभ्यासेन तेनैव ह्रियते ह्यवशोऽपि सः। जिज्ञासुरपि योगस्य शब्दब्रह्मातिवर्तते ॥44॥

प्रयत्नाद्यतमानस्तु योगी संशुद्धकिल्बिषः । अनेकजन्मसंसिद्धस्ततो यात परां गतिम् ॥45॥

तपस्विभ्योऽधिको योगी ज्ञानिभ्योऽपि मतोऽधिकः कर्मिभ्यश्चाधिको योगी तस्माद्योगी भवार्जुन ॥46॥

योगिनामपि सर्वेषां मद्गतेनान्तरात्मना । श्रद्धावान्भजते यो मां स मे युक्ततमो मतः ॥47॥

Adhyay-6

Chapter-6 Dhyan Yog

101

Introduction:-

• Along with the body we human being have soul, spirit, life and divine wisdom. Spirit, life and divine wisdom are directly from God, hence they are always divine and pious in nature. But soul has got three natures: Sattvic, Rajasic and Tamsic. Those who's soul is Sattvic or Ateet (which is better than Sattvic) will only enter heaven. Others will go to hell. (as per their faith in God and sins committed).

God says in Holy Quran that one who purifies the soul will succeed. And one who degrades his soul will be ruined. (Holy Quran 91:7-10).

Read note no. N-2 to understand Spirit, Soul and divine wisdom. This note is at the end of this book.

• Our "Soul" with Rajasic or Tamsic nature and our desire to live life as per our own wishes is biggest hurdle in discharging the compulsory religious duties. By meditation and prayer we can control our wishes and improve our Rajasic and Tamsic nature. This chapter is about meditation and various type of prayer. Hence if we became perfect in meditation and prayer, our "Soul" will be in control, and for us 'Karam yog' and 'Karam sanyas' will become easy.

Soul is programmed with various types of wishes and nature. Hence it is also called as our <u>mind</u>, <u>heart</u> or <u>self</u>. Read Note No.2 for more information.

Summery of Shlok:-

Importance of each shlok or what Shlok is emphasising, is described in the following lines.

• Shlok No. 6:1. This shlok defines who a sanyasi is.

• Shlok No. 6:2 defines importance of sanyas.

• Shlok No. 6:3 says practicing patience has more merit than good activities (noble deed).

• Shlok No. 6:4 says practicing sanyas (giving up) expectation gives highest merit.

• Shlok No. 6:5 and 6:6 is information about self.

• Shlok No. 6:7 gives importance of conquering self.

• Shlok No. 6:8 says one who lives as per divine knowledge. One who has controlled the self, is an enlightened person.

• Shlok No. 6:9 is about featured of the enlightened person.

• Shlok No. 6:10 - 6:15 explains procedure of meditation.

• Shlok No. 6:16 is about requirement of meditation and prayer.

• Shlok No. 6:17 explains about real prayer and solution of miseries.

• Shlok No. 6:18 says about definition of perfect worshiper.

101)

• Shlok No. 6:19 says about advantage of becoming perfect worshiper.

• Shlok No. 6:20 explains how meditation protects from bad deeds.

• Shlok No. 6:21 explains results of perfect meditation.

• Shlok No. 6:22 explains positive effect of meditation.

• Shlok No. 6:23 is about advantage of meditation and prayer.

• Shlok No. 6:24, 6:25, 6:26 is about instruction of God for mankind.

• Shlok No. 6:27 and 6:28 explains benefit of being a perfect worshiper.

• Shlok No. 6:29, 6:30, 6:31 says how our views and thought change, because of enlightment, which we get due to meditation.

• Shlok No. 6:32 describes feature of perfect worshiper.

• Shlok No. 6:33 is about practical difficulty in doing meditation.

• Shlok No. 6:34, 6:35 is about acknowledging difficulties and explaining way of controlling self.

• Shlok No. 6:36 describes advantage of controlling mind and self.

• In Shlok No. 6:37, 6:38, 6:39 Arjun asked about those who are not able to do meditation and prayer perfectly.

• Shlok No. 6:41 says that God gives imperfect worshiper also high return due to his good intention.

• Shlok No. 6:42 says that always

giving high return due to good intention is not common, but rare. What commonly happens is described in shlok No. 6:45.

• Shlok No. 6:43 and 6:44 describe reason of giving good return to imperfect worshiper.

• Shlok No. 6:45 says that imperfect worshiper go to hell temporarily, as per his sin. On completing punishment he gets heaven.

• In Shlok No. 6:47 God says that worshiper of highest status is that who has deep faith in God and remains engaged with mind and soul in thinking about God.

101)

Adhyay-6

Chapter-6

Signs of true Sanyasi :-

6.1

श्री भगवान उवाच अनाश्रित: कर्म-फल्टम् कार्यम् कर्म करोति य:। स: संन्यासी च योगी च न नि: अग्नि: न च अक्रिय:।।१।।

God said : One who without relying upon results of action, performs (selflessly good) deeds (as) obligatory duty. That person (who do selfless service) (is a) karam yogi and karam sanyasi. And not (that person who remains) without (food cooked on) fire. Also not (that person) also who is without activities.

6.2

यम् संन्यासम् इति प्राहु: योगम् तम् विद्धि पाण्डव। न हि असंन्यस्त सड् कल्प: योगी भवति करचन।।२।।

What is called as giving up (or selfless service), know this is prayer of God. O Arjun, certainly no one can become a true worshiper without firm determination to do selfless service.

6.3

आरुरुक्षो: मुने: योगम् कर्म कारणम् उच्यते । योग आरुढस्य तस्य एव शम: कारणम् उच्यते ।। ३।।

God says that, pious man. because of doing noble deed which connect him to God, he attains first stage (of spirituality). God says that, because of having patience, having control on sexual desire, and doing selfless श्री भगवान उवाच God said: (गः) one who (अनाश्रितः) without relying upon (कर्म फल्म्) results of action (करोति) performs (कर्म) (good) deeds (as) (कार्यम्) obligatory duty (सः) that person (who do selfless service) (is) (योगी) karam yogi and karam sanyasi (च) and (च) not (that person who remains) (निंह) without (food cooked on) (अग्नि) fire (च) also (च) not (that person) (अक्रियः) one who is without activities.

(यम्) what is (प्राहु:) called as (संन्यासम्) giving up (or selfless service) (बिद्धि) know (तम्) this is (योगम्) prayer of God (पाण्डव) O Arjun (हि) certainly (न) no one (भवति) can become (योगी) a true worshiper (असंन्यस्ते सङकल्प) without firm determination to do selfless service.

(उच्यते) God says that (मुनेः) pious man (कारणम्) because of (कर्म) doing noble deed (योगम्) which connect him to God (आरुरुक्षोः) he attains first stage (of spirituality) (उच्यते) God says that (कारणम्) because of (श्रमः) having patience, having control on sexual

(Verse of holy Quran similar to Shlok No. 6:2)

We shall increase the harvest of those who seek a good harvest in the life hereafter. However, those who want to have their harvest in this life will be given it, but will have no share in the hereafter.

 $(Holy\,Quran\,Surah\,Ash\,Shura\,No.\,42, Verse\,No.\,20\,Translation\,by\,Muhammad\,Sarwar-www.quranx.com)$

(That mean who do selfless service to have blessing and comfortable life after death, will achieve it. And who do service to society but intension is to enjoy result of their service in this life only. Than they will not get blessing and heaven after death.)

You can never have extended virtue and righteousness unless you spend part of what you dearly love for the cause of God. God knows very well whatever you spend for His cause. (Holy Quran 3:92)

Bhagwad Gita	101	Adhyay-6
service, that pious man certainly attains the higher spiritual position.	\bigcirc	desire and doing selfless serviced (तस्य that pious man (एव) certainly (यो

6.4

यदा हि न इन्द्रिय-अर्थेषु न कर्मसु अनुषज्जते। सर्व-सड कल्प संन्यासी योग-ऑरुढ: त दा उच्यते ॥४॥

God says, when karam sanyasi resolved not to use desired things, and not (to do) all undesired activities. At that stage certainly (that pious man is at) higher spiritual position.

Importance of controlling soul / self / intellect :-

6.5

उद्धरेत् आत्मना आत्मानम् न आत्मानम् अवसादयेत् । आत्मा एव हि आत्मन: बन्धु: आत्मा एव रिपु: आत्मन: ॥५॥

Indeed human being (should) elevate his soul. Human being should not degrade (his soul) (as) soul (is) friend of human being as well as soul (is) enemy of human being.

(Read Note No. N-2 to understand soul/self/ mind/intellect.)

6.6

बन्धू: आत्मा आत्मन: तस्य येन आत्मा एव आत्मना जित:। अनात्मन: तु शत्रुत्वे वर्तेत आत्मा एव शत्रु-वत् ॥६॥

The person by whom the Soul is conquered, for him Soul become friend. But the same Soul of the person, (which remains) unconquered that remains enemy and certainly (acts) like an enemy.

(आत्मनः) The person (येन) by whom (आत्मा) the Soul (जितः) was conquered (तस्य) of him (आत्मा) Soul(बन्धुः) become friend (त्) But (आत्मा एव) the same Soul (आत्मना) of the person (अनात्मन:) with unconquered (वर्तेत) remains (शत्रुत्वे) enemy (एव) and

certainly (शत्रु बत्) (acts) like an enemy.

Note For 6.5

God made the Soul and inspired it to understand what is right and wrong for it. He (human being) who purifies (Soul) will indeed be successful, and he who corrupts it is sure to fail. (Holy Quran 91:9-10)

आरुढस्य) attains the higher spiritual position.

(उच्यते) God says (यदा) when (संन्यासी) karam sanyasi (सङकल्प) resolved (न) not to (अर्थेषु) use (इन्द्रिय) desired things and (न) not (to do) (सर्व) all (अनुषज्जते) undesired (कर्मस्) activities (तदा) at that stage (हि) certainly (योग आरुढः) (that pious man is at) higher spiritual position.

(हि) Indeed (आत्मानम्) human being (should) (उद्धरेत्) elevate (आत्मन) his soul (आत्मानम्) human being (न) should not (अवसादयेत्) degrade (his soul) (आत्मा) (As) soul (is) (बन्धुः) friend of (आत्मनः) human being (एब) as well as (आत्मा) soul (is) (रिपुः) enemy (आत्मन) of human being.

101)-

Adhyay-6

6.7

जित-आत्मन: प्रशान्तस्य परम-आत्मा समाहित:। शीत उष्ण सुख दु:खेषु त था मान अपमानयो:।।७।।

One who has conquered Soul remains peaceful and remains steadfast in (worship of) great God, in cold, (and in) heat, happiness, (and in) distress. Also in honor, and dishonor.

6.8

ज्ञान विज्ञान तृप्त आत्मा कूट-स्थ: विजित-इन्द्रिय:। युक्त: इति उच्यते योगी सम लोष्ट् अञ्म काञ्चन:॥८॥

This way (one who is) firmly established on knowledge and wisdom. (One who has) conquered the senses. (One who is with) satisfied Soul. One (who looks equally to) pebbles, stone, gold, is said to be enlightened worshiper.

6.9

सु-हृत् मित्र अरि उदासीन मध्यस्थ द्वेष्य बन्धुषु। साधुषु अपि च पापेषु सम-बुद्धिः विशिष्यते॥९॥

(Such pious man) equaly treats friends (and) enemies. (Remains) neutral and (give judgement) mediate (with) impartial intellect (between) the enemies (and) relatives, (between) pious as well as the sinners. (Such pious person is) superior.

Procedure of Meditation :-

6.10

(By Meditation soul could be controlled)

योगी युज्जीत सततम् आत्मानम् रहसि स्थित:। एकाकी यत-चित्त-आत्मा निराशी: अपरिग्रह:॥१०॥

The worshiper (who) does not attached to materialistic world and is free from feelings of possessions, (जित-आत्मा) One who has conquered soul (प्रशान्तस्य) remains peaceful (समहित) and remains steadfast in (worship of) (परम् आत्मा) great God (श्रीत) in cold (उष्ण) (and in) heat (सुल) happiness (दुःखेषु) (and in) distress (त था) also (मान) in honor (अपमानयो) and dishonor.

(इति) This way (one who is) (कुटस्यः) firmly established on (ज्ञान) knowledge (विज्ञान) wisdom (विजित इन्द्रियः) (one who has) conquered the senses (तृष्त आत्मा) (one who is with) satisfied SOUL (सम) one (who looks equally to) (लोष्ट) pebbles (अरम) stone (काञ्चनः) gold (उच्यते) is said to be (युक्त) enlightened (योगी) worshiper.

(Such pious man) (मुह्रत्) equaly treat to (मित्र) friends (अरी) (and) enemies (उदासीन) (remain) neutral (च) and (मध्यस्थ) (give judgement) mediate (सम बुद्धि:) (with) impartial intellect (between) (द्रेष्य) the enemies (बन्युषु) (and) relatives (साधुषु) (between) pious (अपि) as well as (पापेषु) the sinners (बिशिष्यते) (such pious person is) superior.

(योगी) The worshiper (who) (निराशी:) does not attach to materialistic world (अपस्मिद्द:) and is free from feelings of possessions (सततम्) (should) always (go to) (रहसि) a secluded place (isolated place) (न्स्पित:) (and should) sit (एकाकी) alone (and engage) (आत्मानम्) himself

(should) always (go to) a secluded place (isolated place) (and should) sit alone (and engage) himself from body, mind and soul in meditation. 101

6.11

शुचौ देशे प्रतिष्ठाप्य स्थिरम् आसनम् आत्मन: । न अति उच्छितम् न अति नीचम् चैल-अजिन कुश उत्तरम् ।। १ १।।

(Worshiper should) firmly place himself on a clean land (place), (which is) neither too high and nor too low. (On such land spread) kusa grass and covered it with a soft cloth or deer skin, and sit (on it).

6.12

तत्र एक-अग्रम् मन: कृत्वा यत-चित्त इन्द्रिय क्रिय:। उपविश्य आसने युज्ज्यात् योगम् आत्म विशुद्धये॥१२॥

After that (to fix your) mind (in remembrance) of one God, do control (your) mind, senses (and), activity. Sit (on your) seat (firmly and) should do prayer (for) purifying of (your) Soul.

6.13

समम् काय शिर: ग्रीवम् धारयन् अचलम् स्थिर: । सम्प्रेक्ष्य नासिका अग्रम् स्वम् दिश: च अनवलोकयन् ॥ १ ३॥

(For mediation) hold body, head and neck straight, unmoving and still. Looking at your own tip of nose, and don't look on all the sides.

6.14

प्रशान्त आत्मा विगत-भी: ब्रह्मचारि-व्रते स्थित: मन: संयम्य मत् चित्त: युक्त: आसीत मत् पर: ॥ १ ४॥

(With) unagitated and fearless mind, fixing (in heart an) vow

(यत-चित-आत्मा) from body, mind and soul (युज्जीत) in meditation.

(योगी) worshiper (should) (स्थिम्) firmly (प्रतिष्ठाप्य) place (आत्मनः) him self (शुचौ) on a clean (देशे) land (place) (which is) (न) neither (अति) too (उच्छितम्) high (न) and nor (अति) too (नीचम्) low (on such land spread) (कुश) kusa grass (उत्तरम्) and cover it with (चैल् अजिन) a soft cloth or deer skin (आसनम्) and sit (on it).

(तत्र) After that (to fix your) (मनः) mind (in remembrance) of (एक) one (अग्रम) God (कृत्वा) do (यत्) control (your) (चित्त) mind (इन्द्रिय) senses (क्रियः) (and) activity (उपविश्य) sit (on your) (आसने) seat (firmly and) (युञ्जायात्) should do (योगम्) prayer (for) (विशुद्धये) purifying of (आत्म) (your) soul.

(For mediation) (धारयन्) hold (काय) body (शिरः) head (ग्रीवम्) and neck (समम्) straight (अच ल्रम्) unmoving (स्थिर) and still (सम्प्रेक्ष्य) looking (स्वम्) at your own (अग्रम्) tip (नासिका) of nose (च) and (अनवलोकयन्) don't look on (दिशः) all the sides.

(With) (प्रशान्त) unagitated (चिगत भी:) and fearless (आत्मा) mind (स्थित:) fixing (in heart an) (ब्रते) vow (ब्रह्म चारि) to spend life as per divine guidance (संयम्य) control (your) (मन:) mind (and) (आसीत्) sit (चित:

Bhagwad G	ita
-----------	-----

(commitment) to spend life as per divine guidance. Control (your) mind (and) sit for meditation, and consider Me (the God) the ultimate goal.

6.15

युज्जन् एवम् सदा आत्मानम् योगी नियत-मानस:। शान्तिम् निर्वाण-परमाम् मत्-संस्थाम् अधिगच्छति॥१५॥

This way, worshiper (who) himself by constantly controlling his mind worships (Me), (then he) does attain My (God's) heaven (of) great (peace and) pleasure. (एवम्) This way (योगी) worshiper (who) (आत्मानम्) himself (सदा) by constantly (नियत) controlling (मानसः) his mind (युन्जन्) worships (Me) (then he) (अधिगच्छति) does attain (मन्) My (God's) (संस्थाम्) heaven (of) (परमाम्) great (निर्वाण) (peace) pleasure.

युक्त:) for meditation and consider (मत्)

Me (the God) (पर:) the ultimate goal.

Note :- (निर्वाण) has more than 50 meanings. Some of them are peace, happiness and complete pleasure. (www.spokensanskrit.org)

(101)

6.16

न अति अश्नत: तु योग: अस्ति न च एकान्तम् अनश्नत: । न च अति स्वप्न-शीलस्य जाग्रत: न एव च अर्जुन ।। १ ६।।

O Arjun, however it is a fact that prayer neither (can be done by) one who eats too much, and (not by one who) abstaining (avoid) from eating at all. And neither by one who sleeps too much, nor by one who does not sleep enough. (अर्जुन) O Arjun (तु) however (एव) it is a fact that (योगः) prayer (न) neither (can be done by) (अरुनतः) one who eats (अति) too much (च) and (not by one who) (अनरुनतः) abstaining (avoid) from eating (एकान्तम्) at all (च) and (न) neither by (स्वपन शीलरुप) one who sleeps (अति) too much (न) nor by (जाग्रता) one who does not sleep enough.

Solution of all Miseries :-

6.17

युक्त आहार विहारस्य युक्त चेष्टस्य कर्मसु। युक्त स्वप्न-अवबोधस्य योग: भवति दु:ख-हा॥१७॥

Eating and spending life as per divine instruction. Activities and struggle as per divine instruction. Dreaming and wakefulness as per divine instruction. (This is what real) prayer is, (and) solution of all miseries. युक्त आहार विहारस्य eating and spending life as per divine instruction

युक्त चेष्टस्य कर्मसु activities and struggle as per divine instruction

युक्त स्वपन अवयोधस्य dreaming and wakefulness as per divine instruction योगभवति (this is what real) prayer is दुख हा (and) solution of all miseries

Advantage of Meditation :-

(101)

6.18

यदा विनियतम् चित्तम् आत्मनि एव अवतिष्ठते निस्पूह: सर्व कामेभ्य: युक्त इति उच्यते तदा ॥ १ ८॥

When (human beings) give up desire for all (kind of) material sense gratification (enjoyment), (and) stay particularly disciplined in (following) God, then (such person) is said to be engaged in perfect prayer or (enlightened)

6.19

यथा दीप: निवात-स्थ: न इड्ते सा उपमा स्मृता। योगिन: यत-चित्तस्य युज्जत: योगम् आत्मन: ॥१९॥

God reminds that, the way in which lamp placed in windless place does not flicker. In (same) way the worshiper (whose) mind is in control, (and) who's (self) soul steadily remains engaged in worship of God, (do not flicker from) prayer of God.

6.20

यत्र उपरमते चित्तम् निरुद्धम् योग-सेवया। यत्र च एव आत्मना आत्मानम् परुयन् आत्मनि तृष्यति॥२०॥

Certainly, when (in the condition of concentration and in worship of God) human beings feel the presence of the supreme God by himself, and become satisfied (peaceful). And in this condition because of inner joy, and his mind being connected to God, this condition becomes reason for restraining him from bad deeds.

Adhyay-6

(यरा) When (human beings) (निस्मुहः) give up desire for (सर्व) all (kind of) (कामेभ्यः) material sense gratification (and) (अवतिष्ठते) stay (विनियतम्) particularly disciplined in (आत्मनि) (following) God (त दा) then (उच्चते) (such person) is said to be (युक्तः) engaged in perfect prayer or (enlightened)

(स्मृता) God reminds that (यथा) the way in which (दीपः) lamp (स्थः) placed in (निवात) windless place (न) does not (इडगते) flicker (सा) in (same) (उपमा) way (योगिनः) the worshiper (whose) (चित्तस्य) mind (यत्) is in control (and) (आत्मनः) (and) who's soul (युञ्जतः) steadily remains engaged in worship of God (योगम्) (do not flicker from) prayer of God.

(एव) Certainly (यत्र) when (in the condition of concentration and in worship of God) (आत्मना) human beings (पर्वयन्) feel the presence of (आत्मनम्) the supreme God (आत्मनि) by himself (तुष्यति) and become satisfied (peaceful) (च) and (यत्र) in this condition (उपरमते) because of inner joy (चित्तम्) and his mind (योग) being connected to God (सेवया) this condition becomes reason for (निरुद्धम्) restraining him from bad deeds.

6.21

सुखम् आत्यन्तिकम् यत् तत् बुद्धि ग्राह्यम् अतीन्द्रियम् । वेत्ति यत्र न च एव अयम् स्थित: चलति तत्वत: ॥२१॥

Certainly, that (worshiper) who intellectually remains away from pleasure (enjoyment) of senses, and experiences peace. In that state (he) never (deviates) moves away from establishing (remembrance of God) (and) truthfulness.

6.22

यम् लब्ब्वा च अपरम् लाभम् मन्यते न अधिकम् तत:। यस्मिन् स्थित: न दु:खेन गुरुणा अपि विचाल्यते ।।२२।।

Then after having blessing of God, (worshiper) never consider any other thing more beneficent than that. After having that (blessing, worshiper) don't get shaken (in) in situation of great miseries. (एव) Certainly (तत्) that (worshiper) (यत्) who (वुद्धि) intellectually (ग्राह्मम्) remains (अतीन्द्रयम्) away from pleasure of senses and (वेत्ति) experiences (सुखम्) peace (यत्र) in that state (he) (न) never (चलति) (deviates) moves away from (स्थितः) establishing (remembrance of God) (तत्त्वतः) (and) truthfulness.

(यम्) Then after (लब्ब्वा) having blessing of God (worshiper) (न) never (मन्यते) consider (अपरम्) any other thing (अधिकम्) more (लाभम्) beneficent (ततः) than that. (स्थितः) After having (यस्मिन्) that (blessing, worshiper) (न) don't (विचाल्यते) get shaken (in) (गुरुणा अपि) in situation of great (दुःखेन) miseries.

Important instructions for karam yog and karam sanyasi :-

(101)

6:23

स: निश्चयेन योक्तव्य: योग: अनिर्विण्ण-चेतसा। तम् विद्यात् दु:ख-संयोग वियोगम् योग-संज्ञितम् ॥२३॥

Therefore you should know prayer of God with full concentration save (make free from) suffering from sorrow. That prayer should be practiced with firm determination, (and) with an undeviating mind.

6:24

संडकल्प प्रभवान् कामान् त्यक्तत्वा सर्वान् अशेषत: । मनसा एव इन्द्रिय-ग्रामम् विनियम्य समन्तत: ॥२४॥

Certainly, restrain five parts of body which receive sense, from all sides, consciously. (And) resolve totally to give up all (desire of enjoyments which) born of (self) nature of human being which craves to enjoy. (तम्) Therefore (विद्यात) you should know (योग-संग्लितम्) prayer of God with full concentration (वियोगम्) save (make free from) (दुःख संयोग) suffering from sorrow. (सः) that (योगः) prayer (योक्तव्यः) should be practiced (निश्च ये न) with firm determination (अनिर्विण्ण चेतसा) with an undeviating mind.

(एव) Certainly (विनियम्य) restrain (इन्द्रिय ग्रामम्) five parts of body which receive sense (समन्ततः) from all sides (मनसाः) consciously (सङकल्प) (and) resolve (अरोषतः) totally (त्यक्ता) to give up (सर्वान्) all (desire of enjoyments which) (प्रभवान्) born of (कामान्) (self) nature of human being which craves to enjoy.

Note: 24 (Muhammad), tell the believing men to cast down their eyes and guard their carnal desires; this will make them more pure. God is certainly aware of what they do. (Sureh Al-Noor, Ayat no. 30)

101)

Adhyay-6

(उपरमेत) Withdraw (मनः) mind (from

unnecessary thought) (न) don't (चिन्तयेत्) think of (किञ्चित) any creature or deity

(कृत्वा) do (संस्थम्) establish (आत्म)

(remembrance) of God (शनैः शनैः) slowly

slowly (बुद्धया) in your intellect

(consciences) (ध्रतिगृहीतया) with firm

(यतः यतः) Whenever (चञ्चलम्) restless (मनः)

mind (अस्थिरम्) does not remain steady (in remembrance of God and) (निश्चलति)

and wanders (ततः ततः) Then (एतत्) this

(mind) (नियम्या) should be restrained (as

per divine teaching) (एव) certainly

(नयेत) it should be (वशम्) given in control

resolution and regularity.

of (आत्मनि) God.

6:25

शनैः शनैः उपरमेत् बुद्धया धृति-गृहीतया। आत्म-संस्थम् मनः कृत्वा न किज्चित् अपि चिन्तयेत् ॥२५॥

Withdraw mind (from unnecessary thought), don't think of any creature or deity. Do establish (remembrance) of God slowly slowly in your intellect (consciences) with firm resolution and regularity.

6:26

यत: यत: निश्चलति मन: चज्चलम् अस्थिरम् । तत: तत: नियम्य एतत् आत्मनि एव वशम् नयेत् ॥२६॥

Whenever restless mind does not remain steady (in remembrance of God) and wanders. Then this (mind) should be restrained (as per divine teaching). Certainly it should be given in control of God.

6.27

प्रशान्त मनसम् हि एनम् योगिनम् सुखम् उत्तमम् । उपैति शान्त-रजसम् ब्रह्म-भूतम् अकल्मषम् ॥२७॥

Certainly, worshiper (of) God, by controlling his bad nature, get rid of his past sins. After this worshiper attains peaceful mind and highest happiness. God (शान्त) by controlling his (रजसम्) bad nature (अकल्पषम्) get rid of his past sins (एनम्) after this (योगिनम्) worshiper (उपैति) attains (प्रशान्त) peaceful (मनसम्) mind and (उत्तमम्) highest (सुखम्) happiness.

(ही) Certainly (भूतम्) worshiper (of) (ब्रह्म)

6:28

युज्जन् एवम् सदा आत्मानम् योगी विगत कल्मष:। सुखेन ब्रह्म-सर्स्प्ञम् अत्यन्तम् सुखम् अञ्जुते॥२८॥

In this way, worshiper (who) always (engages) himself (in) such prayers and meditation, feels the presence and blessing of God, (And because of (एवम्) In this way (योगी) worshiper (who) (सदा) always (आत्मानम्) (engages) himself (in) (युञ्जन्) such prayers and meditation (ब्रह्म-संस्पर्शम्) feels the presence and blessing of God, (and because of which he) (विगत) (becomes)

Bhagwad Gita	101	Adhyay-6
which he) (becomes) free from sins, (and becomes) peaceful (in this life and after death he) attains the highest peace and pleasure, (that is heaven).	0	free from (कल्मषः) sins (सुखेन) (and becomes) peaceful (in this life and after death he) (अञ्चुते) attains (अत्यन्तम्) the highest (सुखम्) peace and pleasure, (that is heaven).
6:29		
सर्व-भूत-स्थम् आत्मानम् सर्व भूतानि च आत्मनि ईंक्षते योग-युक्त-आत्मा सर्वत्र सम-दर्शन: ॥२९॥		(आत्मा) Human being (युक्त) who i engaged in (योग) such prayer whic connect him to God (ईक्षते) sees (आत्मानम himself (स्थम्) depends on (सर्व) all (भूत creatures (च) and (सर्व) all (भूतानि) livin beings (depends on) (आत्मनि) God (सर्व (this way) everywhere (सम दर्शनः) he see same picture.
Human being who is engaged in such prayer which connects him to God, sees himself depends on all creatures, and all living beings (depends on) God. (This way) everywhere he sees same picture.		
Improvement in way of thinking	ng d	ue to meditation :-
6.30 यः माम् पद्स्यति सर्वत्र सर्वम् च मयि पद्स्यति।		(यः) One who (पइयति) sees (सर्वम्)
तस्य अहम न प्रणश्यामि स: च मे न प्रणश्यति ॥ ३०॥		(4.) One who $(4.4.0)$ Sees $(4.4.0)$

One who sees everything (created) by Me, (he) sees Me everywhere. (Then) for him I (am) never lost (away from him), and that person (is also) never lost (away for) Me. (**u**:) One who (पश्यति) sees (सर्वम्) everything (मयि) (created) by Me (पश्यति) (He) see (माम्) Me (सर्वत्र) everywhere (तस्य) (then) for him (अहम्) I (am) (न) never (प्रणश्यामि) lost (away from him) (च) and (सः) that person (is also) (न) never (प्रणश्यति) lost (away for) (मे) Me.

Note For 6.28 : The pious ones will be in a secure place amid gardens and springs, clothed in fine silk and rich brocade, sitting face to face with one another. We shall unite them to maidens with big black and white lovely eyes. They will be offered all kinds of fruits, in peace and security. They will not experience any death other than that which they have already been through. God will protect them from the torment of hell as a favor from your Lord. (Muhammad), this is certainly the greatest triumph. And We have made this Qur'an easy in your language, for them to understand.

(Holy Quran Surah Ad Dukhan No. 44, Verse No. 51-57 Translation by Muhammad Sarwar & Verse No. 58 Translation by Amhad Khan-www.quranx.com)

Note For 6.29: It is mention in holy Quran that, "God, it is He who created for you all that is on earth. Then He rose over (Istawa) towards the heaven and made them seven heavens and He is the All-Knower of everything." (Holy Quran 6:29)

101)

Adhyay-6

6.31

सर्व-भूत-स्थितम् य: माम् भजति एकत्वम् आस्थित: । सर्वथा वर्तमान: अपि स: योगी मयि वर्तते ।। ३ १ ।।

One who (sees) sustenance and existence of all living beings, (and) accept (that they) exist or survive (because of) one (God, that is) Me. That worshiper although serves all living beings, (but) he does all work for Me.

6.32

आत्म औपम्येन सर्वत्र समम् पश्यति य: अर्जुन। सुखम् वा यदि वा दु:खम् स: योगी परम: मत: ॥३२॥

O Arjun, if one who equally sees (feel) in happiness or in sorrow of all (living being) similar to himself. (I) consider such person as worshiper of highest (status). (गः) One who (sees) (स्थितम्) sustenance and existence of (सर्व भूत) all living beings (and) (भजति) accept (that they are) (आस्थितः) exist or survive (because of) (एकत्वम्) one (God that is) (माम्) Me (सः) that (योगी) worshiper (अपि) although (वर्तमान) serves (सर्वथा) all living being (but) (वर्तते) he does all work for (मथि) Me.

(अर्जुन) O Arjun (यदि) if (यः) one who (समम्) equally (पश्यति) sees (feel) (सुखम्) in happiness (वा) or (दुःखम्) in sorrow (सर्वत्र) of all (living being) (आत्म औपन्येन) similar to himself (मतः) (I) consider (सः) such person as (योगी) worshiper (परमः) of highest (status).

Practical difficulties in meditation :-

6.33 अर्जन उवाच

अजुन उवाच य: अयम् योग: त्वया प्रोक्त: साम्येन मधुसूदन। एतस्य अहम् न पश्यामि चज्चऌत्वात स्थितिम् स्थिराम् ॥३३॥

Arjun said, O Krishna, this right way of prayer (which) was described by you. Because of restlessness situation (of mind), I see (it do) not (remain)

6.34

चज्चलम् हि मन: कृष्ण प्रमाथि बल-वत् दढम् । तस्य अहम् निग्रहम् मन्ये वायो: इव सु-दुष्करम् ॥३४॥

O Krishna, mind (Self) is certainly restless, agitating, strong (and)

(अर्जुन उवाच) Arjun said (मधुसूर्न) 0 Krishna (यःअयम्) This (साम्येन) right way of (योगः) prayer (which) was (प्रोक्तः) described (त्वया) by you (चञ्चलत्वात् स्थितिम्) Because of restlessness situation (of mind) (अहम्) I (पश्यामि) see (it do) (न) not (स्थिराम्) (remain) steady (एतस्य) on it.

(कृष्ण) O Krishna (मनः) mind (self) is (हि) certainly (चञ्चलम्) restless (प्रमथि) agitating (बलवत्) strong (and) (दढम्) obstinate (अहम्) I (मन्ये) think (निग्रहम्)

Note For 6.32 Prophet Mohammed (pbuh) said "None of you will be considered as believer of God unless you love for your brother what you love for yourself." (Bukhari - Muslim)

obstinate. I think controlling (mind/Self) is as difficult (as) (controlling the) wind.

(101)

Solution of Difficulties:-

6.35

श्री भगवान उवाच असंशयम् महाबाहो मन: दुर्निग्रहम् चल्लम् । अभ्यासेन तु कौन्तेय वैराग्येण च गृह्यते ॥३५॥

God said, 0 mighty armed Arjun, undoubtedly (it is) difficult to restrain restless mind (Self). But 0 son of Kunti, by practice and control of senses (detachment), it can be

6.36

असंयत आत्मना योग: दुष्प्राप: इति मे मति:। वश्य आत्मना तु यतता शक्य: अवाम्नम् उपायत:॥३६॥

Because of uncontrolled mind it is difficult to get connected to God. But by controlling mind (and thought) (and) strive (to control mind) by right means (or as per our own capability), then it is possible to achieve (concentration in worship of God).

Fate of imperfect worshiper:-

6.37 अर्जुन उवाच

जणुन उपाय अयति: श्रद्धया उपेत: योगात् चलित मानस: । अप्राप्य योग-संसिद्धिम् काम् गतिम् कृष्ण गच्छति ।। ३७।।

Arjun said, lax or casual person who has faith in God and remain engaged in worship of God (but because of) restless mind failing to attain the highest perfection in prayer, 0 Krishna which destination (he) goes? (अर्जुन उबाच) Arjun said (अयतिः) lax or casual person who (श्रद्धया) has faith in God (उपेतः) and remain engaged in (योगात्) worship of God (चल्टित मानसः) (but because of) restless mind (अप्राप्त) failing to attain (योग संसिद्धिम्) the highest perfection in prayer (कृष्ण) O Krishna (काम्) which(गतिम्) destination (गच्छति) (he) goes?

Adhyay-6

controlling (mind) is (इव) as (सु-दुष्करम्) difficult (as) (वायोः) (controlling the) wind.

(श्री भगवान उवाच) God said (महावाहो) O mighty armed Arjun (असंशयम्) undoubtedly (दुर्निग्रहम्) (it is) difficult to restrain (चल्रम्) restless (मनः) mind (self) (तु) but (कौन्तेय) O son of Kunti (अभ्यासेन) by practice (च) and (वैराग्येण) control of senses (detachment) (गृह्यते) it can be controlled.

(असंयत) Because of uncontrolled (आत्मना)

mind (दुष्प्राप) it is difficult to (योगः) get connected to God (तु) But (वरय आत्मना) by

controlling mind (and thought) (यतता)

(and) strive (to control mind) (उपायतः)

by right means (or as per our own

capability) (शक्यः) then it is possible

(अवासुम्) to achieve (concentration in

worship of God) (इती) (this is) (मे) my

(मति) instructions.

101-

6.38

कचित् न उभय विभ्रष्ट: छिन्न अभ्रम् इव नश्यति । अप्रतिष्ठ: महा-बाहो विमूढ: ब्रह्मण: पथि ॥ ३८॥

O Krishna, does not a bewildered (confused pious man) (because of) not firmly following path of God (get) misled, and like scattered cloud perishes in both (that is this world and hereafter)?

6.39

एतत् मे संशयम् कृष्ण छेत्तुम् अर्हसि अशेषत:। त्वत् अन्य: संशयस्य छेत्ता न हि उपपद्यते ॥३९॥

O Krishna, this is my doubt. Certainly (I do) not find anyone other than you to remove (my) doubts. (Hence) you are requested to dispel it completely.

6.40

पार्थ न एव इह न अमुत्र विनाश: तस्य विद्यते। न हि कल्याण-कृत् करिचत् दुर्गतिम् तात गच्छति॥ ४०॥

God said, My friend (Arjun), certainly anyone who strives for noble deed never goes to evil destination (Hell). Certainly, O Arjuna neither in this world, nor <u>in the next world,</u> (hereafter) exist destruction (for) him.

(महावाहो) 0 Krishna (कञ्जित्) does not a (विमूढः) bewildered (confused pious man) (अप्रतिष्ठः) (because of) not firmly following (पथि) path of (ब्राह्मणः) God (विभ्रष्टः) (get) misled and (इव) like (छिन्न उम्रम्) scattered cloud (and) (नरुयति) perishes (उभय) in both (that is this world and hereafter) ?

(कुष्ण) O Krishna (एतत्) this is (मे) My (संशयम्) doubt (हि) certainly (न) (I do) not (उपपचते) find (अन्यः) anyone other (त्वत्) than you (छेत्ता) to remove (संशयस्य) (my) doubts (अर्हसि) (hence) you are requested (छेत्रुम्) to dispel it (अशेषतः) completely.

(श्री भगवान उवाच) God said (तात) My friend (Arjun) (हि) certainly (कश्चित) anyone (कल्याण कृत्) who strives for noble deed (न) never (गच्छति) goes to (दुर्गतिम्) evil destination (Hell) (एव) certainly (पार्थ) O Arjuna, the son of partha (न) neither (इह) in this world (न) nor (अमुत्र) <u>in the</u> <u>next world (hereafter)</u> (विचते) exist (विनाज्ञ) destruction (for) (तस्य) him.

6.41	
प्राप्य पुण्य-कृताम् लोकान् उषित्वा शाश्वती: समा:।	(योग-भ्रष्टः) The unsuccessful worshiper
शुचीनॉम् श्री-मतोम् गेहे योग-भ्रष्ट: अभिजायते ॥ ४ १॥	(Arjun) (प्राप्य) attains (समाः) same (ज्ञाश्वती)
The unsuccessful worshiper (Arjun)	eternal (उषित्वा) place (heaven) (पुण्य कृताम्)
attains same eternal place (heaven).	(because of) the noble deed (which

Note For 6.40: God says in holy quran, Whoever does righteousness, whether male or female, while he is a believer (also) -We will surely cause him to live a good life, and We will surely give them their reward [in the Hereafter] according to the best of what they used to do.

(Holy Quran Surah An Nahl No. 16, Verse No. 97, Translation by Sahi International-www.quranx.com)

(because of) the noble deed (which he did in) this world, (and) gets new life in house of pious (and) noble people (in heaven).

6.42

अथवा योगिनाम् एव कुले भवति धी-मताम्। एतत् हि दुर्लभ-तरम् लोके जन्म यत् ईदशम्।। ४२।।

Or get new life in (heaven in) family of people with divine wisdom and (in) wise people. No doubt this is very rare (in heaven). That is getting new life (in pious people) in this way.

6.43

तत्र तम् बुद्धि-संयोगम् लभते पौर्ब-देहिकम्। यतते च तत: भूय: संसिद्धौ कुरुनन्दन ।।४३।।

O Arjun, (People get heaven even with imperfect deed because) there (in) that previous life on earth (he) attained deep faith in God, and he again (and again) strives for perfection.

6.44

पूर्व अभ्यासेन तेन एव ह्यियते हि अवश: अपि स:। जिज्ञासु: अपि योगस्य शब्द-ब्रह्म अतिवर्तते ॥४४॥

(Person gets heaven even with imperfect deed because) before death by himself certainly he was attracted Adhyay-6

he did in) (लोकान्) this world (and) (अभिजायते) gets new life in (गेहे) house of (शुचीनाम्) pious (and) (श्री मताम) noble people (in heaven).

(अुग) Or (भवति) get new life in (कुले) family of (योगिनाम्) people with divine wisdom (एव) and (धी मताम्) (in) wise people. (हि) No doubt (यत्) (like) this is (दुर्लभ तरम्) very rare (case) (लोके) in world (यत्) that is (जन्म) getting new life (in pious people) (ईदशम्) in this way.

(कुरुनन्दन) O Arjun, (People get heaven even with imperfect deed because) (तत्र) there (तम्) (in) that (पौर्च देहिकम्) previous life on earth (लगते) (he) attained (बुद्धि संयोगम्) deep faith in God (च) and (ततः) he (भूयः) again (and again) (यतत) strives (संसिद्धी) for perfection.

(Person gets heaven even with imperfect deed because) (पूर्व) before death (अवशः) by himself (हि) certainly (तेन) he was (हियते) attracted (toward) (अभ्यासेन) reading of the holy vedas (अपि)

Note For 6.41

God says in holy Quran. "To those who believed in God and their children also believed in God (but if they earned less blessing) we shall unite those children to their parent (in heaven), and not reduce blessing of parents also. (Holy Quran 52:21)

101

That means if a worshiper had perfect faith in God, and struggled also in life to do noble deed, but remained imperfect God will raise his status, and accommodate him in heaven, in company of his near and dear relatives or friends who were perfect.

101

(toward) reading of the holy vedas. Even that person was struggling (for) worship of God. Certainly (he) progressed in reciting names of God.

6.45

प्रयत्नात् यतमानः तु योगी संशुद्ध किल्बिषः। अनेक जन्म संसिद्धः ततः याति पराम् गतिम्॥ ४५॥

(But if the worshiper had too less blessings in his account, then) such worshiper (who was) trying hard with great effort (to follow divine laws on this earth) after many new lives and death (in hell), get purified perfectly from all sins. Then (he) attains the highest goal of life (heaven).

even (सः) that person was (जिज्ञासुः) struggling (for) (योगस्य) worship of God (एव) certainly (अतिवर्तन) (he) progressed in (शन्द ब्रह्म) reciting names of God.

Adhyay-6

(तु) Such (योगी) worshiper (यतमानः) (who was) trying hard (प्रयत्नात्) with great effort (to follow divine laws on this earth) (अनेक) after many (जन्म) new life (and death in hell) (सगुद्ध) gets purified (संसिद्ध:) perfectly from (किल्पिषः) all sins (ततः) then (he) (यति) attains (परम्) the highest (गतिम्) goal of life (heaven).

Status of meditating worshiper :-

6.46

तपस्विभ्य: अधिक: योगी ज्ञानिभ्य: अपि मत: अधिक। कर्मिभ्य च अधिक: योगी तस्मात् योगी भव अर्जुन ॥४६॥

Worshiper is superior than the monk. Even (he is) considered superior (than) scholar. And worshiper is superior than the ritualistic performer. Therefore become a worshiper, (who's heart is connected to God) O Arjun.

6.47

योगिनाम् अपि सर्वेषाम् मत्-गतेन अन्त:-आत्मना। श्रद्धावान् भजते य: माम् स: मे युक्त-तम: मत: ॥४७॥

I (God) consider the highest worshiper in all worshiper to that (person) who has deep faith in Me worship (Me) from mind and soul remain absorbed in Me (God). (योगी) Worshiper is (अधिकः) superior (तपस्विम्यः) than the monk (अपि) even (मतः) (he is) considered (अधिकः) superior (than) (ज्ञानिम्यः) scholar (च) and (योगी) worshiper is (अधिकः) superior (कर्मिम्यः) than the ritualistic performer (तस्मात्) therefore (भव) become (योगी) a worshiper (who's heart is connected to God) (अर्जुन) O Arjun.

(मे) I (God) (मतः) consider (युक्ततमः) the highest worshiper (सर्वेषाम्) in all (योगिनाम्) worshiper (सः) to that (person) (यः) who (अद्धावान्) has deep faith in Me (भजते) worship (Me) (अन्तः आत्मना) from mind and soul (मत् गतेन) remain absorbed in Me (God).

Note 6:46: (Remember karam yogi is that worshiper who fulfil all persona compulsory religions duty perfectly and karam sanyasi is that person who fulfil all duties related to welfare of human being society perfectly. Both duties are compulsory for each human being.)

Chapter No. 7 Jnana Vijnana Yog

श्रीभगवानुवाच

मय्यासक्तमनाः पार्थ योगं युञ्जन्मदाश्रयः । असंशयं समग्रं मां यथा ज्ञास्यसि तच्छृणु ॥1॥

ज्ञानं तेऽहं सविज्ञानमिदं वक्ष्याम्यशेषतः । यज्ज्ञात्वा नेह भूयोऽन्यज्ज्ञातव्यमवशिष्यते ॥2॥

मनुष्याणां सहस्रेषु कश्चिद्यतति सिद्धये। यततामपि सिद्धानां कश्चिन्मां वेत्ति तत्वतः ॥3॥

भूमिरापोऽनलो वायुः खं मनो बुद्धिरेव च। अहङ्कार इतीयं मे भिन्ना प्रकृतिरष्टधा ॥4॥

अपरेयमितस्त्वन्यां प्रकृतिं विद्धि मे पराम् । जीवभूतां महाबाहो ययेदं धार्यते जगत् ॥5॥

एतद्योनीनि भूतानि सर्वाणीत्युपधारय । अहं कृत्स्नस्य जगतः प्रभवः प्रलयस्तथा ॥6॥

मत्तः परतरं नान्यत्किञ्चिदस्ति धनञ्जय। मयि सर्वमिदं प्रोतं सूत्रे मणिगणा इव॥७॥

श्रीभगवानुवाच रसोऽहमप्सु कौन्तेय प्रभास्मि शशिसूर्ययोः । प्रणवः सर्ववेदेषु शब्दः खे पौरुषं नृषु ॥8॥

पुण्यो गन्धः पृथिव्यां च तेजश्चास्मि विभावसौ । जीवनं सर्वभूतेषु तपश्चास्मि तपस्विषु ॥१॥

बीजं मां सर्वभूतानां विद्धि पार्थ सनातनम् । बुद्धिर्बुद्धिमतामस्मि तेजस्तेजस्विनामहम् ॥10॥ बलं बलवतां चाहं कामरागविवर्जितम्। धर्माविरुद्धो भूतेषु कामोऽस्मि भरतर्षभ ॥11॥

ये चैव सात्त्विका भावा राजसास्तामसाश्चये। मत्त एवेति तान्विद्धि न त्वहं तेषु ते मयि ॥12॥

त्रिभिर्गुणमयैर्भावैरेभिः सर्वमिदं जगत् । मोहितं नाभिजानाति मामेभ्यः परमव्ययम् ॥13॥

दैवी ह्येषा गुणमयी मम माया दुरत्यया। मामेव ये प्रपद्यन्ते मायामेतां तरन्ति ते॥14॥

न मां दुष्कृतिनो मूढाः प्रपद्यन्ते नराधमाः । माययापहृतज्ञाना आसुरं भावमाश्रिताः ॥15॥

चतुर्विधा भजन्ते मां जनाः सुकृतिनोऽर्जुन । आर्तो जिज्ञासुर्र्थार्थी ज्ञानी च भरतर्षभ ॥१६॥

तेषां ज्ञानी नित्ययुक्त एकभक्तिर्विशिष्यते । प्रियो हि ज्ञानिनोऽत्यर्थमहं स च मम प्रियः ॥17॥

उदाराः सर्व एवैते ज्ञानी त्वात्मैव मे मतम् । आस्थितः स हि युक्तात्मा मामेवानुत्तमां गतिम् ॥18॥

बहूनां जन्मनामन्ते ज्ञानवान्मां प्रपद्यते । वासुदेवः सर्वमिति स महात्मा सुदुर्लभः ॥19॥

कामैस्तैस्तैर्ह्वतज्ञानाः प्रपद्यन्तेऽन्यदेवताः । तं तं नियममास्थाय प्रकृत्या नियताः स्वया ॥20॥

ते ब्रह्म तद्विदुः कृत्स्नमध्यात्मं कर्म चाखिलम् ॥29॥

साधिभूताधिदैवं मां साधियज्ञं च ये विदुः। प्रयाणकालेऽपि च मां ते विदुर्युक्तचेतसः ॥30॥

जरामरणमोक्षाय मामाश्रित्य यतन्ति ये।

येषां त्वन्तगतं पापं जनानां पुण्यकर्मणाम् । ते द्वन्द्रमोहनिर्मुक्ता भजन्ते मां दृढव्रताः ॥२८॥

इच्छाद्वेषसमुत्थेन द्वन्द्वमोहेन भारत। सर्वभूतानि सम्मोहं सर्गे यान्ति परन्तप ॥27॥

वेदाहं समतीतानि वर्तमानानि चार्जुन। भविष्याणि च भूतानि मां तु वेद न कश्चन ॥26॥

नाहं प्रकाशः सर्वस्य योगमायासमावृतः । मूढोऽयं नाभिजानाति लोको मामजमव्ययम् ॥25॥

अव्यक्तं व्यक्तिमापन्नं मन्यन्ते मामबुद्धयः । परं भावमजानन्तो ममाव्ययमनुत्तमम् ॥24॥

अन्तवत्तु फलं तेषां तद्भवत्यल्पमेधसाम्। देवान्देवयजो यान्ति मद्भक्ता यान्ति मामपि ॥23॥

स तया श्रद्धया युक्तस्तस्याराधनमीहते । लभते च ततः कामान्मयैव विहितान्हि तान् ॥22॥

यो यो यां यां तनुं भक्तः श्रद्धयार्चितुमिच्छति। तस्य तस्याचलां श्रद्धां तामेव विदधाम्यहम् ॥२१॥

Adhyay-7

Chapter No. 7 Jnana Vijnana Yog

101

Introduction:-

• In religion, two things are necessary. First is our faith and second, our act as per religious laws. In previous chapter it is said that by doing meditation we control our Soul(self). By controlling Soul(self) it becomes easy to perform Karam yog or activities which are related to us personally, regarding prayers and noble deeds etc. When we becomes perfect in doing karam yog, it becomes easy to perform karam sanyas, that is selfless service to society. Above mentioned things we were taught in chapter no. 6. Now from chapter no.7 to 13, basic teaching of this divine book is to purify our faith in God. Because a correct faith in God is must to succeed in the life which we will spend after death in parlok.

• This chapter introduces the concept of life after death in shlok no. 7.5. It is said that life after death is more important than this world. But to succeed there one has to believe in God.

• This chapter is about God. God introduces himself, then describes which type of people recognize and worship Him. And at the end of chapter advantage of worshiping God is described.

Summery of Shlok:-

• In the following lines we will

describe the summary of each shlok or basic teaching of that shlok. Before reading each shlok if you remember the lesson in that shlok, you can understand this chapter very easily.

1. Shlok No. 7:1 describes the way of knowing God.

2. Shlok No. 7:2 describes the importance of knowledge about God.

3. Shlok No 7:3 says the meditation (which was described in previous chapter) very few people able to do it. And out of them only few succeed in realizing God.

4. In Shlok No. 7:4 God enlists eight things by which He created this universe.

5. In Shlok No. 7:5 God says, beyond this universe which He created by eight elements, there is another thing or fact or world. And that is HEREAFTER, or life after death. And that is more important than this world.

6. Shlok No. 7:6 says all human beings depends on these two. That is, this world and life after death (hereafter).

7. From Shlok No. 7:7 to 7:12 God introduces Himself.

8. In Shlok No. 7:13 God says human being could not raise above three basic tendencies (Sattvic, Rajasic, Tamas) hence could not recognize God.

9. Shlok No. 7:14 says, to succeed exam of God in this world, help of God is extremely important

10. Shlok No. 7:15 says wrong people do not take help of God. Hence their knowledge also does not help them.

11. Shlok No. 7:16 says four types of people wish to know about God.

12. Shlok No. 7:17 says out of four only the scholar remains engaged in worship of God.

13. Shlok No. 7:18 says scholar is best among four, because he always remains engaged in worship of God.

14. Shlok No. 7:19 says Holy personality like Shri Krishna rarely takes birth in mankind.

15. Shlok No. 7:20 describes how people start worshiping Devtas

16. Shlok No. 7:21 describes reaction of God for such people

17. Shlok No. 7:22 says whatever human being receives is supplied by God only.

18. Shlok No. 7:23 says that these who don't worship God, they will faces destruction.

19. Shlok No. 7:24 describes misconception of people about God.

20. Shlok No. 7:25 describes reason of misconception about God.

21. Shlok No. 7:26 says God knows everything, but no one knows about God.

22. Shlok No. 7:27 describes reason of tension, fear in human being

Shlok No. 7:28, 7:29 and 7:30 describes advantage of believing in

Adhyay-7

(101)

God.

Adhyay-7

Chapter-7 Jñana Vijñana Yog

101

7.1

श्री भगवान उवाच् मयि आसक्त-मना: पार्थ योगम् युजन् मत् -आश्रय:। असंशयम् समग्रम् माम् यथा ज्ञास्यसि तत् रूाण् ॥१॥

God said, O Arjun! with the mind absorbed in Me, meditating by which you set connected to me (and) taking My shelter. The way in which you can know Me completely free from doubt, (श्री भगवान उवाच्) God said (पार्थ) O Arjun! (आसक्त मनाः) with the mind attached (मयि) to Me (योगम् युञ्जन्) meditating by which you get connected to Me (and) (मन आश्रयः) taking My shelter (यथा) the way in which (ज्ञास्यसि) you can know (माम्) Me (समग्रम्) completely (असंशयम्) free from doubt (तन) that (शुण्) listen (from Me).

Importance of knowledge about God and hereafter :-

7.2

ज्ञानम् ते अहम् स विज्ञानम् इदम् वक्ष्यामि अशेषत: । यत् ज्ञात्वा न इह भूय: अन्यत् ज्ञातव्यम् अवशिष्यते ॥२॥

I shall reveal to you this complete knowledge with wisdom, knowing which, in this world (you will) not need anything else to know further.

7.3

मनुष्याणाम् सद्दस्रेषु करिचत् यतति सिद्धये। यतीीम् अपि सिद्धानाम् करिचत् माम् वेत्ति तत्वत:॥३॥

Out of many thousands human beings only some people strive for perfect concentration and remembrance of God. Certainly of those who strive to achieve perfect concentration in God, only some of them realise My truth. (अहम्) I (बक्ष्यामि) shall reveal (ते) to you (इरम्) this (अशेषतः) complete (ज्ञानम्) knowledge (स) with (विज्ञानम्) wisdom (ज्ञात्चा) having known (यत्) which (इह) in the world (न) (you will) not (अवशिष्यते) need (अन्यत्) anything else (ज्ञातव्यम्) to know (भूयः) further.

(सहस्त्रेषु) Out of many thousands (मनुष्याणाम्) human beings (कश्चित्) only some people (यतति) strive (सिद्धयो) for perfect concentration and remembrance of God (अपि) certainly (यतताम्) of these who strive (सिद्धानाम्) to archive perfect concentration in God (कश्चित्) only some of them (वेत्ति) realise (माम्) My (तत्त्वत:) truth.

Know eight materials of construction of the universe :-

7.4

भूमि: आप: अनल: वायु: खम् मन: बुद्धि: एव च। अहंकार: इति इयम् मे भिन्ना प्रकृति: अष्टधा।।४॥

Certainly, earth, water, fire, air, space, self, intellect, and ego (wish for superiority). All these eight (are) My different substances of creation. (एव) Certainly (भूमिः) earth (आप) water (अनलः) fire (वायुः) air (रवम्) space (मनः) self (बुद्धिः) intellect (च) and (अहंकार) ego (wish for superiority) (इयम्) all these (अष्टथा) eight (मे) (are) Mine (भिन्ना) different (प्रकृतिः) substance of creation.

101)_____

Most important creation of God is hereafter :-

7.5

अपरा इयम् इत: तु अन्याम् प्रकृतिम् विद्धि मे पराम् । जीव-भूताम् महा-बाहो यया इदम् धार्यते जगत् ॥५॥

But (try to) understand My supreme creation, (and that is) <u>another (life</u> <u>after death or hereafter)</u>, beside this inferior (materialistic world). O Arjun, on which depends this material world (and) all living beings.

(That means our life after death is more important than our life on this planet earth).

7.6

एतत् योनीनि भूतानि सर्वाणि इति उपधारय। अहम् कृत्स्नस्य जगत: प्रभव: प्रलय: तथा॥६॥

This way, (the success of) all the race of human beings depends these two (this world and hereafter), and I (am the doer of) beginning and end (of) entire world (or creation).

Introduction to God :-

7.7

मत्त: पर-तरम् न अन्यत् किन्चित् अस्ति धनज्जय । मयि सर्वम् इदम् प्रोतम् सूत्रे मणि-गणा: इव ॥७॥

O Arjun, there is no one else superior to Me. The way (in which) beads of necklace strung on a thread, this entire (world) (depends on) Me. (तु) But (बिद्धि) (try to) understand (मे) My (परम) supreme (प्रकृतिम्) creation (and that is) (अन्याम्) another (life after death or hereafter) (इत:) beside (ईयम्) this (अपरा) inferior (materialistic world) (महाबाहो) O Arjuna (यया) on which (धार्यत) depends (इदम्) this (जगत) material world (and) (जीव भूताम्) all living beings.

Adhyay-7

(इति) This way (the success of) (सर्वाणि) all (योनीनि भूतानि) the race of human beings (उपधारय) depends on (एतत्) these two (this world and hereafter) (तथा) and (अहम्) I (am the doer of) (प्रभवः) beginning (and) (प्रल्यः) end (of) (कृत्त्नस्य) entire (जगतः) world (or creation).

(धनञ्जय) O Arjun (अस्ति) there is (न) no (अन्यत् किन्चित्) one else (पर-तरम्) superior (मत्तः) to Me (इव) the way (in which) (मयि गणाः) beads of necklace (प्रोतम्) strung on a (सूत्रे) thread (सर्वम्) this entire (world) (मयी) (depends on) Me.

(Notes for Sloke No. 7:5)

That means this inferior world has been created only because there is a immortal life after death. In this world human beings are tested and divided in different grades. And in life after death, they will be placed according to their grades.

God said in the the holy Quran,

"And the life of this world is nothing but play and amusement. Surely the Home of the Hereafter is best for those who fear God. Will you not understand?" (Holy Quran 6: 32)

That means main life of human being begins after death. This world is only to struggle to earn a better and comfortable place in life after death.

(101)

न च मत् -स्थानि भूतानि पञ्च मे योगम् ऐञ्वरम् । भूत-भृत् न च भूतस्थ: मम आत्मा भूत-भावन:।।'ऽ।।

All creatures neither exist in Me, nor (I) exist in creatures. Just see great power related to (Me). I am the creator of all creation and sustainer of all living entities.

7.9

7.8

पुण्य: गन्ध: पृथिव्याम् च तेज: च अस्मि विभावसौ । जीवनम् सर्व भूतेषु तप: च अस्मि तपस्विषु ।।९।।

(God says that) I am the pure fragrance of the earth, and brilliance in the fire, <u>and life of all beings</u>. And I am the penance (hardship in prayer) of the ascetics (worshiper).

7.10

बीजम् माम् सर्व-भूतानाम् बिद्धि पार्थ सनातनम्। बुद्धि: बुद्धि-मताम् अस्मि तेज: तेजस्विनाम् अहम् ॥ १ ०॥

O Arjun, the son of partha, know (that) I am seed of all living beings. (I) am the intellect of the intelligent people. I (am) splendor (light) of the splendid. (shining things)

7.11

बलम् बल-वताम् च अहम् काम राग विवर्जितम् । धर्म-अविरुद्ध: भूतेषु काम: अस्मि भरत-ऋषभ ॥ १ १॥

O Arjun, the best of the bharats, I (am) the strength of powerful people, (which is) devoid of desire, and anger (lust). (I) am the desire of living beings, (which do) not conflict with law of religion.

Why people do not recognise God :-

7.12

ये च एव सात्त्विका: भावा: राजसा: तामसा: च ये। मत्त: एव इति तान् विद्धि न तु अहम् तेषु ते मयि॥१ २॥

Certainly, nature or Tendencies of

(भूतानि) All creatures (न) neither (स्थानि) exist in (मत्) Me (च) and (न) nor (भूत भृत्) (I) exist in creatures (पश्य) just see (एश्वरम्) great power (योगम्) related to (Me) (मम आत्मा) I am (भूत भावनः) the creator of all creation (च) and (भूत भुत्) sustainer

(God says that) (अस्मि) I am (पुण्यः) (the) pure (गन्भः) fragrance (पृथित्याम्) of the earth (च) and (तेज) brilliance (विभावसौ) in the fire (च) and (जीवनम्) life of (सर्व) all (भूतेषु) beings (च) and (अस्मि) I am (तपः) penance (hardship in prayer) (तपस्विषु) of the ascetics.

of all living entities.

(पार्थ) O Arjuna, the son of partha (बिद्धि) know (that) (माम्) I am (बीजम्) seed (सर्व भुतानाम्) of all living beings (अस्मि) (I) am (बुद्धिः) intellect (बुद्धि-मताम्) of the intelligent people (अहम्) I (am) (तेजः) splendor (तेजस्विनाम्) of the splendid.

(भरत ऋषभ) O Arjun, the best of the bharats (अहम) I (am) the (चलम्) strength of (चलवताम्) powerful people (चिवर्जितम्) (which is) devoid (काम) desire (च) and (राग) anger (lust) (अस्मि) (I) am (कामः) desire of (मुतेषु) living beings (which do) (धर्म-अचिरुद्ध) not conflict with law of religion.

(एव) Certainly (भावाः) nature or Tendencies of (सात्त्विकाः) Goodness (राजसाः) nature of passion (च) and (तामसा)

Adhyay-7

Goodness, (nature of) passion, and (nature of) ignorance, these are (created by) Me. But you should understand it this way that, I am not (like) them (human beings).And they (human beings) (are not like) Me.

7.13

त्रिभि: गुण-मयै: भावै: एभि: सर्वम् इदम् जगत्। मोहितम् न अभिजानाति माम् एभ्य: परम् अव्ययम्॥१ ३॥

All these people of world got deluded by getting entangled in these three natures created (by Me). (Because of this they) could not recognise Me the immortal God beyond these (three natures). ignorance (ये) these are (मतः) (created by) Me (तु) But (तान्) you (विद्रि) understand it (इति) this way that (अहम्) I am (न) not (like) (तेषु) them (human beings) (च) and (ते) they (human beings) (मयि) (not like) Me.

(सर्वम्) All (इदम्) these (जगत्) people of world (मोहितम्) got deluded (मयैः) by getting entangled (एभिः) in these (त्रिभिः) three (गुण) natures (भावैः) created (by Me) (न) (because of this they) could not (अभिजानाति) recognise (माम्) Me (अव्ययम्) the immortal God (परम्) beyond (एम्यः) these (three natures).

Three types of nature are for taking exam of human beings :-

101

7.14

7.15

ै देवी हि एषा गुण-मयी मम माया दुरत्यया। माम् एव ये प्रपद्यन्ते मायाम् एताम् तरन्ति ते ॥ १ ४॥

न माम दुष्कृतिन: मुढा: प्रपद्यन्ते नर-अधमा:।

माययाँ अपहात ज्ञानाः आसुरम् भावम् आश्रिताः ॥ १ ५॥

Certainly it is difficult to pass exam (based on) these (three) divine (or natural) tendencies or nature (created by) Me. Certainly (those) who (take) (My) support they cross over this exam. (हि) Certainly (दुरत्यग) it is difficult to pass (माया) exam (based on) (एषा) these (three) (दैवी) divine (or natural) (गुण) tendencies or nature (मायी) (created by) Me (एव) certainly (ये) (those) who (take) (मम) (My) (प्रपद्यन्ते) support (ते) they (तरन्ति) cross over (एताम्) this (मायाम्) exam.

(दुष्कृतिनः) The evil doers (मुढाः) the ignorant (नर अधमाः) and human beings who are going to fall (in hell) (न) do

The evil-doers, the ignorant, and

Note For 7.14: God says in holy Quran; We shall test you through fear, hunger, loss of life, property, and crops. (Muhammad), give glad news to the people who have patience.

(Holy Quran Surah Al Baqarah No. 2, Verse No. 155, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

Note For 7.14: God also says that, "O you who belive (in God) seek help (of God) by patience and prayer. Indeed, God is with the patient. (Holy Quran 2:153)

101

human beings who are going to fall (in hell) do not take My shelter (do not seek My help, because of which). (Devil from people who) adopt demonic nature, has hijacked the divine knowledge (of mankind which is required for passing) the divine exam of God.

Note :- (To understand shlok no. 7.15, kindly read Note no. N-19 regarding Devil)

Who belives in God? :-

7.16

र्ची: विद्या: भजन्ते माम् जना: सु-कृतिन: अर्जुन। आर्त: जिज्ञासु: अर्थ-अर्थी ज्ञानी च भरत-ऋषभ॥१६॥

O Arjun, descendant of Bharata. (Only) four kinds of pious humanbeing believe in Me. 1) In trouble (distressed). 2) The inquisitive (Those who have thirst for knowledge). 3)One who desire material gain, 4)(and the) Scholar.

7.17

तेषाम् ज्ञानी नित्य-युक्त: एक भक्ति: विशिष्यते। प्रिय: हि ज्ञानिन: अत्यर्थम् अहम् स: च मम प्रिय: ॥ १ ७॥

Out of them the scholar who has full knowledge, always remains engaged in worship of one God. (He is) special (excellent). Because to the scholar person who has knowledge I am too much dear (to him), and he (also) is dear to Me.

7.18

उदारा: सर्वे एव एते ज्ञानी तु आत्मा एव मे मतम्। आस्थित: स: हि युक्त-आत्मा माम् एव अनुत्तमाम् गतिम्॥ १८॥

Certainly, all (the four are) noble. But scholar (has) (noble) nature. Because

not (take) (माम्) My (प्रपद्यन्ते) shelter (do not seek My help, because of which) (आग्रिताः) Devil via people who accept (आगुरम्) demonic (भावम्) nature (उपहुत) has hijaked the (ज्ञानाः) divine knowledge (माययाः) (of mankind which is required for passing) the divine exam of God.

Adhyay-7

(अर्जुन) Arjun (भरत ऋषभ) descendant of Bharata (चर्तुः विद्याः) (only) four kinds of (सु-कृतिनः) pious (जनाः) human beings (भजन्ते) believe in (माम्) Me (अति) In trouble (distressed) (जिज्ञासुः) the inquisitive (Those who have thirst for knowledge) (अर्थ अर्थी) one who desires material gain (ज्ञानी) scholar.

(तेषाम्) Out of them (ज्ञानी) the scholar who has full knowledge (नित्य युक्तः) always remains engaged in (भक्तिः) worship of (एक) one God (विशिष्यते) (he is) special (excellent) (हि) Because (ज्ञानिनः) to the scholar person who has knowledge (अहम्) I am (अत्यर्थम्) too much (ग्रियः) dear (to him) (च) and (सः) he (also) (ग्रियः) is dear (मम) to Me.

(एव) Certainly (सर्वे) all (the four are) (उदाराः) noble (तु) but (ज्ञानी) scholar (has) (आत्मा) (noble) nature (एते) Because (सः) he (एव) certainly (आस्थितः) firmly

Note For 7.17: Holy quran says that "God has also created people, beasts, and cattle of various colors. Only God's knowledgeable servants fear Him. God is Majestic and All-pardoning.

(Holy Quran Surah Al Fatir No. 35, Verse No. 28, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

he is also firmly established in (following) My commandment, and always remains engaged in My worship, (and pleasing Me). Certainly (which should be) the highest Goal of life (of any human being).

7.19

बहूनाम् जन्मनाम् अन्ते ज्ञान-वान् माम् प्रपद्यते। बासुदेव: सर्वम् इति स: महा-आत्मा सु-दुर्ऌभ: ॥१९॥

Great divine personality (like) Shri Krishna is extremely rare (among) many religious scholars, who takes birth on earth (and who do) all deeds are as per My (God's) command, till death.

Reason of worship of Deities :-

7.20

कामै: तै: तै: हत ज्ञाना: प्रपद्यन्ते अन्य देवता: । तम् तम् नियमम् आस्थाय प्रकृत्या नियता: स्वया ॥२०॥

(Because of) desire (to follow our own wishes) various people lose religious knowledge. (Then they) surrender (to) other devtas (instead of God). (Then) these people by themselves (make) procedure or regulation (of) following or worshiping (of those devtas) (similar to what) God has made rules and regulation (of His worship). established in (following) (मतम्) My commandment (युक्त आत्मा) and always remains engaged in My worship (and pleasing Me) (एव) certainly (which should be) (अनुत्तमाम्) the highest (गतिम्) Goal of life (of any human being).

(महा आत्मा) great divine personality (like) (वासुदेवः) Shri Krishna (सु-दुर्लभः) is extremely rare (बहुनाम्) (among) many (ज्ञान-वान्) religious scholars (जन्मनाम्) who takes birth on earth, (and who do) (सवर्म) all deeds (माम् प्रपचते) as per My (God's) command (अन्ते) till death.

(कौमे) (Because of) desire (to follow our own wishes) (तैते) various people (हत) lose (ज्ञाना) religious knowledge (प्रपयन्ते) (then they) surrender (to) (अन्य) other (देवता) devtas (instead of God) (तम् तम्) (then) these people (स्वया) by themselves (नियमम्) (make) procedure or regulation (of) (आस्थाय) following or worshiping (of those devtas) (प्रकृत्या नियता) (similar to what) God has made regulation (of His worship).

Note For 7.20: God says in holy quran, "(Muhammad), ask them,"Can any of your idols create something (cause it to die), and then bring it back to life again?" Say, "Only God can originate the creation and bring it to life again. Where have you straved?"

101

(Holy Quran Surah Yunus No. 10, Verse No. 34 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note For 7.21: God says in holy quran, "A sickness exists in their hearts to which God adds more sickness. Besides this, they will suffer a painful punishment as a result of the lie which they speak."

(Holy Quran Surah Al Baqarah No. 2, Verse No. 10, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

101)=

Adhyay-7

7.21

य: य: याम् याम् तनुम् भक्त: श्रद्धया अर्चितुम् इच्छति। तस्य तस्य अचलाम् श्रद्धाम् ताम् एव विदधामि अहम्।।२१।।

In whoever worshiper desires (to have) faith, (and) worship whichever devtas, (then) certainly I (The God) makes steady or strong faith (of) that worshiper (on those) devta.

7.22

स: तया श्रद्धा युक्त: तस्य आराधनम् ईहते। लभते च तत: कामान् मया एव विहितान् हि तान् ॥२२॥

That (person) with full faith in that (Devta), worships that Devta with expectation (of material gain), and he gets the desired things from that (Devta). (But) certainly (it is a fact that) (all desired thing are) given by Me only to Him.

(यः यः) In whoever (भक्तः) worshiper (इच्छति) desires (to have) (श्रद्धया) faith, (and) (अर्चितुम) (and) worship (याम् याम्) whichever (तनुम्) devtas, (एव) (then) certainly (अहम्) I (The God) (विदधामि) makes (अचलाम्) steady or strong (श्रद्धाम्) faith (of) (तस्य तस्य) that worshiper (ताम्) (on those) devta.

(सः) That (person) (अद्रया युक्तः) with full faith in (तया) in that (Devta) (आराधनम्) worships (तस्य) that Devta (ईहते) with expectation (of material gain) (च) and (ल्यते) he gets (कामान्) desired things (ततः) from that (Devta) (एच) (but) certainly (it is a fact that) (चिहितान्) (all desired thing are) given by (मया) Me (only) (तान्) to Him.

(मत भक्ताः) (After deaths) My worshiper (worshiper of God) (यान्ति) will come (माम् अपि) certainly to Me (and) (देव-यज्ञः) worshiper of Devtas (यान्ति) will go (देवान्)

Note For 7.22: On the day (of Qayamat) when the unbelievers and whatever they had been worshiping besides God will be resurrected (made alive), He (God) will ask the idols, "Did you mislead My servants or did they themselves go astray from the right path?". They (idols) will reply, "Lord, You alone deserve all glory! We were not supposed to choose any guardian (God) other than you. Since you have given prosperity to these people and their fathers, hence they forgot Your guidance and, thus, became subject to perdition."

(Holy Quran Surah Al Furqan No. 25, Verse No. 17-18, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

Note For 7.23: (Muhammad), tell them, "Seek help from those whom you consider equal to God. They are not able to remove or change your hardships". Those whom they worship seek to find intercessors for themselves with God. (They try to find out which of the intercessors) are closer to God. They have hope for His mercy and fear of His punishment; the punishment of your Lord is awesome.

(Holy Quran Surah Bani Israil No. 17, Verse No. 56-57, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

7.23

अन्त-वत् तु पऌम् तेषाम् तत् भवति अल्प-मेधसाम् । देवान देव-यज: यान्ति मत् भक्ता: यान्ति माम् अपि ॥२३॥

(After deaths) My worshiper (worshiper of God) will come

101

certainly to Me (and) worshipers of Devtas will go to Devtas. But destruction will occur to that low intelligence person (worshiper), and returns of his deed also will be destroyed.

to Devtas (ते) But (अन्त-बत्) destruction (भवति) will occur (तत्) that (कल्प मेधसाम्) low intelligence person (worshiper) (फल्म् तेषाम्) and returns of his deed also will be destroyed.

Adhyay-7

Mistake committed by ignorant people :-

7.24

अव्यक्तम् व्यक्तिम् आपत्रम् मन्यन्ते माम् अबुद्धयः। परम् भावम् अजानन्तः मम अव्ययम् अनुत्तमम् ॥२४॥

Not understanding My supreme nature (which is) imperishable, and the finest one. People with less intelligence, think of Me (who is) formless, to have assumed a personality (visible form).

7.25

न अहम् प्रकाश: सर्वस्य योग-माया समावृत:। मूढ: अयम् न अभिजानाति लोक: माम् अजम् अव्ययम् ॥२५॥

(God says) I do not (show My) light to everyone. (My) invisibility in this world is related to taking exam of human being. Ignorant people don't know this fact, (about) Me (who is) unborn (and) immortal.

7.26

वेद अहम समतीतानि वर्तमानानि च अर्जुन। भविश्याणि च भुतानि माम त वेद न कश्चन॥२६॥

O Arjun, I know all living being who (were in) past, (who) are present, and (who will take birth in) future. But no one knows Me.

Reason of Tension in life :-

7.27 इच्छा द्वेष समुत्थेन द्वन्द्र मोहेन भारत। सर्व भूतानि सम्मोहमु सर्गे यान्ति परन्तप॥२७॥

O Arjun (because of) confusion (and) illusion, desire, hatred (aversion)

(अजानन्तः) Not understanding (मम) My (परम्) supreme (भावम्) nature (which is) (अव्ययम्) imperishable (अनुत्तमम्) and the finest one (अनुद्धयः) people with less intelligence (मन्यन्ते) think (माम्) of Me (अव्यक्तम्) (who is) formless (आपन्नम्) to have assumed (व्यक्तिम्) a personality (visible form).

(God says) (अहम्) I (न) do not (show My) (प्रकाशः) light to (सर्वस्य) everyone (समावृत) (My) invisibility (लोकः) in this world (योग माया) is related to taking exam of human being (मूढः) ignorant people (न) don't (अभिजानाति) know (अयम्) this fact (about) (माम्) Me (who is) (अजम) unborn (अव्ययम) (and) immortal.

(अर्जुन) O Arjun (अहम्) I (वेद) know (भूतानि) all living being who (समतीतानि) (were in) past (वर्तमानानि) who are present (च) and (भविष्याणि) (who will take birth in) future (तु) But (न कश्चन) no one (वेद) knows (माम्) Me.

(भारत) O Arjun (द्रन्द्र) (because of) confusion (मोहेन) (and) illusion (इच्छा) desire (देष) hatred (aversion) (समुत्थेन) arises (in heart of mind) (परन्तप) O

Adhyay-7

arises (in heart of mind). O Prantap (Arjun) from birth (and) all humanbeing acquire illusion.

101

That means because of illusion that this world is immortal everyone wishes for material gain, and hate failure. And generally people have this illusion since childhood. In actual this would is mortal and hereafter is immortal.)

Advantage of having faith in God :-7.28

येषाम् तु अन्त-गतम् पापम् जनानाम् पुण्य कर्मणाम् । ते द्वन्द्र मोह निर्मुक्ता: भजन्ते माम दढ-व्रता: ॥२८॥

But (one who) worship Me with determination, and those human beings (whose) sin completely get destroyed by pious activities, they get freed from illusion and Dualities (desire or hatred of good or bad thing or time).

7.29

जरा मरण मोक्षाय माम् आश्रित्य यतन्ति ये । ते ब्रह्म तत् विदु: कृत्स्त्रम् अध्यात्मम् कर्म च अखिलम् ॥२९॥

Those who (take) my shelter, they realise the truth of God. (Then they) struggle completely in every activity for God. (Such people) get freedom from old age and death.

(That means they get heaven, where there is no old age and death.)

7.30

स-अधिभूत अधिदैवम् माम् स-अधियज्ञम् च ये विदु:। प्रयाण काले अपि च माम ते विदु: युक्त-चेतस:॥३०॥

Those who know Me (as) God of all human beings. God of all Devtas (Deities). God who accepts all noble deeds or God who sends all divine knowledge. Their mind has full faith in Me. Such people (in difficult time like) death also knows Me (as their God, which is necessary for success after death as per shloke no. 8.13). Prantap (Arjun) (सर्गे) from birth (and) (सर्व भूतानि) all human-being (यान्ति) acquire (सम्मोहम्) illusion.

(तु) But (भजन्ते) (one who) believes worship (माम्) Me (दृढव्रताः) with determination (येषाम्) and of those (जनानाम्) human beings (whose) (पापम्) sin (अन्त गतम्) completely get destroyed by (पुण्य) pious (कर्मणाम्) activities (ते) they (निर्मुक्ताः) get freed from (मोह) illusion (and) (द्रन्द्र) Dualities (desire or hatred of good or bad thing or time).

(ये) (Those) Who (take) (माम्) My (आश्रित्य) shelter, (ते) they (विदुः) realise the (तत्) truth of (ब्रह्म) God (यतन्ति) (then they) struggle (अखिलम्) completely (क्रुस्त्रम) in every (कर्म) deed (अध्यात्मम्) for God. (such people) (मोक्षाय) become free from (जरा) old age and (मरण) death.

(थे) Those who (विदु:) knows (माम्) Me (as) (स-अधिभूत) God of all human beings, (अधिदैवम्) God of all Devtas (Deities), (स-अधियज्ञम्) God who accepts all noble deed or God who sends all divine knowledge. (युक्त चेतसः) their mind has full faith in God (ते) such people (in difficult times like) (प्रयाण) death also (विदु:) know (माम्) Me (as their God, which is necessary for success after death as per shloke no. 8.13).

Chapter No. 8 Akshar Brahma Yug

अर्जुन उवाच किं तद्ब्रह्म किमध्यात्मं किं पुरुषोत्तम। अधिभूतं च किं प्रोक्तमधिदैवं किमुच्यते॥1॥

अधियज्ञः कथं कोऽत्र देहेऽस्मिन्मधुसूदन। प्रयाणकाले च कथं ज्ञेयोऽसि नियतात्मभिः॥2॥

श्रीभगवानुवाच अक्षरं ब्रह्म परमं स्वभावोऽध्यात्ममुच्यते। भूतभावोद्धवकरो विसर्गः कर्मसंज्ञितः॥3॥

अधिभूतं क्षरो भावः पुरुषश्चाधिदैवतम्। अधियज्ञोऽहमेवात्र देहे देहभृतां वर॥४॥

अंतकाले च मामेव स्मरन्मुक्त्वा कलेवरम्। यः प्रयाति स मद्भावं याति नास्त्यत्र संशयः॥5॥

यं यं वापि स्मरन्भावं त्यजत्यन्ते कलेवरम्। तं तमेवैति कौन्तेय सदा तज्दावभावितः ॥६॥

तस्मात्सर्वेषु कालेषु मामनुस्मर युद्ध च। मय्यर्पितमनोबुद्धिर्मामेवैष्यस्यसंशयम् ॥७॥

अभ्यासयोगयुक्तेन चेतसा नान्यगामिना। परमं पुरुषं दिव्यं याति पार्थानुचिन्तयन् ॥८॥

कविं पुराणमनुशासितार-मणोरणीयांसमनुस्मरेद्यः। सर्वस्य धातारमचिन्त्यरूप- मादित्यवर्णं तमसः परस्तात्॥9॥

प्रयाण काले मनसाचलेन भक्त्या युक्तो योगबलेन चैव।

भ्रुवोर्मध्ये प्राणमावेश्य सम्यक्- स तं परं पुरुषमुपैति दिव्यम् ॥10॥

परस्तस्मात्तु भावोऽन्योऽव्यक्तोऽव्यक्तात्सनातनः। यः स सर्वेषु भूतेषु नश्यत्सु न विनश्यति ॥20॥

यदक्षरं वेदविदो वदन्ति विशन्ति यद्यतयो वीतरागाः। यदिच्छन्तो ब्रह्मचर्यं चरन्ति तत्ते पदं संग्रहेण प्रवक्ष्ये ॥11॥

सर्वद्वाराणि संयम्य मनो हृदि निरुध्य च। मुध्र्न्याधायात्मनः प्राणमास्थितो योगधारणाम् 11211

ओमित्येकाक्षरं ब्रह्म व्याहरन्मामनुस्मरन्। यः प्रयाति त्यजन्देहं स याति परमां गतिम् ॥13॥

अनन्यचेताः सततं यो मां स्मरति नित्यशः। तस्याहं सुलभः पार्थ नित्ययुक्तस्य योगिनीः ॥14॥

मामुपेत्य पुनर्जन्म दुःखालयमशाश्वतम्। नाप्नुवन्ति महात्मानः संसिद्धिं परमां गताः ॥15॥

आब्रह्मभुवनाल्लोकाः पुनरावर्तिनोऽर्जुन।

मामुपेत्य तु कौन्तेय पुनर्जन्म न विद्यते ॥16॥

सहस्रयुगपर्यन्तमहर्यदुब्रह्मणो विदुः। रात्रिं युगसहस्रान्तां तेऽहोरात्रविदो जनाः ॥17॥

अव्यक्ताद्व्यक्तयः सर्वाः प्रभवन्त्यहरागमे।

रात्र्यागमे प्रलीयन्ते तत्रैवाव्यक्तसंज्ञके ॥18॥

भूतग्रामः स एवायं भूत्वा भूत्वा प्रलीयते। रात्र्यागमेऽवशः पार्थ प्रभवत्यहरागमे ॥19॥

अव्यक्तोऽक्षर इत्युक्तस्तमाहुः परमां गतिम् । यं प्राप्य न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥21॥

पुरुषः स परः पार्थ भक्त्या लभ्यस्त्वनन्यया। यस्यान्तः स्थानि भूतानि येन सर्वमिदं ततम् ॥22॥

यत्र काले त्वनावत्तिमावृत्तिं चैव योगिनः। प्रयाता यान्ति तं कालं वक्ष्यामि भरतर्षभ ॥23॥

अग्निर्ज्योतिरहः शुक्लः षण्मासा उत्तरायणम्। तत्र प्रयाता गच्छन्ति ब्रह्म ब्रह्मविदो जनाः॥24॥

धूमो रात्रिस्तथा कृष्ण षण्मासा दक्षिणायनम्। तत्र चान्द्रमसं ज्योतिर्योगी प्राप्य निवर्तते॥25॥

शुक्ल कृष्णे गती ह्येते जगतः शाश्वते मते। एकया यात्यनावृत्ति मन्ययावर्तते पुनः ॥26॥

नैते सृती पार्थ जानन्योगी मुह्यति कश्चन। तस्मात्सर्वेषु कालेषु योगयुक्तो भवार्जुन ॥27॥

प्रदिष्टम्।

चाद्यम् ॥28॥

वेदेषु यज्ञेषु तपःसु चैव दानेषु यत्पुण्यफलं

अत्येत तत्सर्वमिदं विदित्वा योगी परं स्थानमुपैति

Adhyay-7

Chapter No. 8

(101)

Akshar Brahma Yug

Introduction:

Previous chapter introduced concept of Hereafter that is life after death. To live in heaven after death we should have clear and firm faith in God, we should live a pious life, and at the time of death we should remember only name of God. This chapter teaches us how to become successful in life after death by above mentioned acts.

This chapter is about

1. God

- 2. Our act which at the time of death is necessary to get heaven.
- 3. The lifestyle which is necessary to remember God at the time of death.
- 4. Introduction of heaven and requirement of our deed for of getting heaven.
- 5. Introduction of hereafter.(Life after death in parlok)
- 6. Path of heaven and hell.
- 7. Description of good deeds which are required to get heaven and blessing of God.

Summary of shlok:-

• In shlok No. 8:1, 8:2 Arjun asks about God, self (soul) and how God could be remembered at the time of death.

• In shlok No. 8:3, 8:4 God introduces himself and answer question of Arjun.

- In shlok No. 8:5 God says, one who remember me throughout life, will remember me at the time of death.
- In shlok No. 8:6 God says, in whatever condition human being spends life, in same condition he will die.
- Shlok No. 8:7 says, In every moment of life God should be remembered
- Shlok No. 8:8 says, one who doesn't do Sangam, worship God as per Holy Vedas, and constantly think about God, gets God's blessing.
- Shlok No. 8:9, 8:10 describes features of true worshiper, and those whose mind does not wonder at the time of death.

• Shlok No. 8:11 introduces the heaven.

(101)

• Shlok No. 8:12 and 8:13 describes the requirement of getting heaven.

• Shlok No. 8:15, 8:16 says that accommodation in heaven is forever.

• Shlok No. 8:17 says that giving life and death on earth is a regular procedure of God.

• In shlok No. 8:18 and 8:19 it is said that as the life period start, creature become visible or come alive. At the end of period, they die or become invisible. (And this process is temporary).

• Shlok No. 8:20 says that beyond this life cycle on earth, there is another thing. That is life after death or hereafter. Which is permanent.

• In Shlok No. 8:21 God says that hereafter is ultimate goal, from where no one comes back.

• Shlok No. 8:22 says that only by unalloyed worship of God, He can be pleased. Which is necessary for success in hereafter.

• Shlok No. 8:23 describes path by which People will go to heaven or hell.

• Shlok No. 8:24 says that path of heaven is illuminated.

• Shlok No. 8:25 says that path of hell is dark.

• Shlok No. 8:26 confirms that same description is also given in Holy Vedas.

• In Shlok No. 8:27 God say that those who have knowledge of hereafter, and path of heaven and hell, never get confused. (In religious matters)

• In Shlok No. 8:28 God says, study Holy Vedas, worship God, give charity. Worshiper who will do these noble acts will receive more blessings of God in heaven.

Adhyay-8

Chapter-8

101

Akshar Brahma Yog

Introduction of God :-

8.1

किम् तत् ब्रह्म किम् अध्यात्मम् किम् कर्म पुरुष-उत्तम। अधि-भूतम् च किम् प्रोक्तम् अधि-दैवम् किम् उच्यते॥१॥

Arjun said, who is that brahma (God). What is individual soul (self). What is karma (of) the supreme entity (God). And who is called lord of all creature. Who is called the lord of devatas (Angles)?

8.2

अधियज्ञ: कथम् क: अत्र देहे अस्मिन् मधुसूदन। प्रयाण-काले च कथम् ज्ञेय: असि नियत-आत्मभि:॥२॥

(Who is) The lord (for whom) prayers are performed and O Krishna, who (is present) here (in this world) in this body. At the time of death by controlling mind (self) how He (God) can be known (remembered)? (अर्जुन उवाच) Arjun said (किम्) who is (तत्) that (ब्रह्म) brahma (God) (किम्) what is (अध्यात्मम्) individual soul (self) (किम्) what is (कर्म) karma (पुरुष उन्तम) (of) the supreme entity (God) (च) and (किम्) who (प्रोक्तम्) is called (अधि भूतम्) lord of all creature (किम्) who (उच्यते) is called (अधि दैवम) the lord of devatas (Angles)?

(अधि) The lord (यज्ञ:) (For whom) prayers are performed (च) and (मधुसूदन) O Krishna (कः) who (is present) (अत्र) here (in this world) (अस्मिन्) in this (देहे) body (प्रयाणा काले) at the time of death (नियत) by controlling (आत्मभिः) mind (self) (कथम्) how (ज्ञेयः असि) He (God) can be known (remembered).

Note For 8.3

क्षर means destruction अक्षर mean indestructible. God is indestructible. अक्षर also means words. One name of God is Om. It is just two words. So अक्षर means God who is indestructible, and whose name is OM. (संस्कृत-हिन्दी शब्दार्थ कोश पं. ईश्वरचंद्र पेज नं. ८)

Translation of shlok by Swami-Mukudananda :-

The blessed Lord said: The Supreme Indestructible Entity is called Brahman; one's own self is called adhyatma. Actions pertaining to the material personality of living beings, and its development are called karma, or fruitive activities.

Commentary by Swami-Mukudananda :-

Shree Krishna says that the Supreme is called Brahman, (In the vedas, God is referred to by many Names and Brahman is one of them). It is beyond space, time, and the chain of cause and effect. These are the characteristics of the material realm, while Brahman is transcendental to the material plane. It is unaffected by the changes in the universe, and is imperishable. Hence, It is described as akshram. In the Brihadaranyak Upanishad 3.8.8 Brahman has been described in the same manner: "learned people speak of Brahman as Akshar (indestructible). It is also

(Read balance matter next page) —

8.3

अक्षरम् ब्रह्म परमम् स्वभाव: अध्यात्मम् उच्यते। भूत-भाव-उद्भव-कर: विसर्ग: कर्म संज्ञित: ॥३॥

God said, the supreme, indestructible (entity) is called Brahma or God. Every human being has a nature (or personality which) is called the soul (self). After creating creature, assigning a function to individual creature is karam. (or deed of God for managing the universe).

8.4

अधिभूतम् क्षर: भाव: पुरुष: च अधिदैवतम् । अधियज्ञ: अहम् एव अत्र देहे-भूताम् वर ॥४॥

O the best, among those who have bodies, (Arjun) nature (of) human being is destructible. In this body I (the God rules, who is) lord of all creatures. lord of all devtas (Angels), and the Lord, for whom prayers are performed.

How to become eligible for heaven :-

8.5

अन्त-काले च माम् एव स्मरन् मुक्तवा कलेवरम्। य: प्रयाति स: मत्-भावम् याति न अस्ति अत्र संशय:॥५॥

And (from beginning of life till) end of life, he who truly remembers Me, while quitting (the body), he achieved the nature (which obeys) Me. There is no doubt (assuming) in this (way).

8.6

यम् यम् वा अपि स्मरन् भावम् त्यजति अन्ते कलेवरम् तम् तम् एव एति कौन्तेय सदा तत् भाव भावित: ।।६।। (च) and (from beginning of life till) (अन्त काले) end of life (यः) he who (एव) truly (स्मरन्) remembers (माम्) Me (मुक्त्वा प्रयति) while quitting (क्लेवरम्) (the body) (सः) he (यति) achieved (भावम्) the nature (मत्) (which obeys) Me (अस्ति) there is (न) no (संशय) doubt (अत्र) (assuming) in this (way).

(कौन्तेय) O son of Kunti (अन्ते) at the time of death (त्यजति) while giving up (कलेवरम्) the body (यम्-यम्) whichever (भावम्)

O son of Kunti, at the time of death,

Remaining page matter (Note For 8.3)

designated as Param (Supreme) because It possesses qualities beyond those possessed by Maya and the souls."

101

The path of spirituality is called adhyatma, and science of the soul is also called adhyatma. But here the word has been used for one's own self, which includes the <u>soul</u>, body, mind, and intellect.

Adhyay-8

(श्री भगवान उवाच) God said (परमम्) the

supreme (अक्षरम्) indestructible (उच्यते) is called (ब्रह्म) Brahma or God. (स्व) Every

human-being (भावः) has nature (or

personality, which) (संज्ञितः) is called

(अध्यात्मम्) the soul (self) (उद्भव) after

creating (भूत) creature (विसर्गः) assigning

(कर्म) a function to individual creature

is (कर्म) is karam. (of managing the

(बर) O the best (देह-भृतम्) among those

who have bodies (भावः) nature (of) (पुरुष:) human being (क्षरः) destructible

(अत्र) in this (देहे) body (अहम्) I (the God

rule, who is) (अधिभुतम्) lord of all

creatures (अधिदैवतम्) lord of all devtas

(Angles) (अधियज्ञः) the Lord, for whom

prayers are performed.

universe by God).

while giving up the body, whichever nature of personality of (devtas) or (things that human being) remembers, certainly (he) gets that (devtas or things). (Because in span of life he remained) engaged always in getting favour of that (devata or creature).

8.7

तस्मात् सर्वेषु कालेषु माम् अनुस्मर युध्य च। मयि अर्पित मन: बुद्धि: माम् एव एष्यसि असंशय: ॥७॥

Therefore every moment (of life) remember Me. Fight (struggle) to surrender mind, intellect to Me. This way certainly you will get Me.

8.8

अभ्यास-योग युक्तेन चेतसा न अन्य गामिन:। परमम् पुरुषम् दिव्यम् याति पार्थ अनुचिन्तयन्॥८॥

O Son of Partha (Arjun), without deviating mind and intellect to any other diety or thing. Worshiping as per vedas. Constantly thinking (about God), achieve or get (blessing of) the supreme divine entity (God). nature or personality of (devtas) (ज्ञ अपि) or (things human being) (स्मरन्) remembers (एज) certainly (एति) (he) gets (तम् तम्) that (devtas or things) (Because) (भावित) (he remained) engaged (सदा) always (भाव) getting favour of (तत्) that (devata or creature).

(तस्मात्) Therefore (सर्वेषु) every (कालेषु) moment (of life) (अनुस्मर) remember (माम्) Me (युद्ध) fight (struggle) (अर्पित) to surrender (मनः) mind (युद्धिः) intellect (मयि) to me (असंशयः) this way (एव) certainly (एष्यसि) you will get (माम्) Me.

(पार्थ) O Son of Partha (Arjun) (न) without (गामिन:) deviating (चेतसा) mind and intellect (अन्य) to any other deity or thing (योग) worshiping (अभ्यास) as per vedas (अनुचिन्तयन्) constantly thinking (about God) (याति) achieve or get (blessing of) (प्रमम्) the supreme (दिव्यम्) divine (पुरुषम्) entity (God).

Note For 8.6:- Prophet Mohammed (pbuh) said "Whatever way of life a person adopts consciously. In same condition he will die." (Hadees)

101

That means if a person adopt an un-religious way of life, and thinks that at old age he will become religious. This will not happen. At the time of death that person will remain un-religious only.

Note for 8.7: And I did not create the jinn and mankind except to worship Me. (Holy Quran Surah Adh Dhariyat No. 51, Verse No. 56, Translation by Sahi International-www.quranx.com)

Hadees similar to Shlok No. 8.8

Prophet Mohammed (pbuh) said, "After entering heaven human being will not regret anything, except the time which he spent on earth without remembering God." (Hadees)

Note no. 8.9 He is the Originator of the heavens and the earth. He has made you and the cattle in pairs and has multiplied you by His creation. There is certainly nothing like Him. He is All-hearing and All-aware. (Sureh Ash Shura, Ayat no. 11)

8.9

कविम् पुराणम् अनुशासितारम् अणोः अणीयांसम् अनुस्मरेत् यः। सर्वस्य धातारम् अचिन्त्य रुपम् आदित्य-वर्णम् तमसः परस्तात्॥९॥

(The person) who always think of (God as) creator of everything. The first one (From eternity). The controller (of universe). Subtler than the subtlest (omnipresent). Maintainer of everything. Whose form cannot be conceived (understood). Luminous like the Sun, beyond all darkness of ignorance. (or beyond any defect)

Note :- Only that person will succeed who will remember only God at the time of death.

Importance of Remembering God at the time of death:-

101

8.10

प्रयाण-काले मनसा अचलेन भक्त्या युक्तः योग-बलेन च एव। भ्रुवो: मध्ये प्राणम् आवेश्य सम्यक् स: तम् परम् पुरुषम् उपैति दिव्यम्॥१०॥

(The pious person who) by power of deep faith and prayer, establishes completely the life air (thoughts) between the two eyebrows, (and remains) engaged (throughout life in) worship of God. At the time of death (who) does not allow mind to wander. Certainly he gets (blessing of) that supreme divine entity (God). (गः) (the person) who (अनुस्मरेत) always think of (God as) (कविम्) creator of everything (पुराणम्) the first one (From eternity) (अनुशासितारम्) the controller (of universe) (अणोः अणीयांसम्) subtler than the subtlest (omnipresent) (सर्वस्य धातारम्) maintainer of everything (रुपम्) whose form(अचिन्त्य) cannot be conceived (understood) (आदित्य वर्णम) luminous like the sun(तमस परस्तात्) beyond all darkness of ignorance. (or beyond any defect)

(The pious person who) (योग बलेन) by power of deep faith and prayer (आवेरच) establishes (सम्यक्) completely (प्राणम्) the life air (thoughts) (मध्ये) between (भ्रुचेः) the two eyebrows (युक्तः) (and remains) engaged (throughout life in)(भक्त्या) in worship of God (प्रयाण काले) at the time of death (मनसा अचलेन) (who) does not allow mind to wander (एव) certainly (सः) he (उपैति) gets (blessing of) (तम्) that (परम्) supreme (दिव्यम्) divine (पुरुषम्) entity (God).

8.11

यत् अक्षरम् वेद-विदः वदन्ति विशन्ति यत् यतयः वीत-रागाः। यत् इच्छन्तः ब्रह्मचर्यम् चरन्ति तत् ते पदम् सड्यहेण प्रवक्ष्ये ॥११॥

(The heaven) to enter in which scholar recite names of imperishable God. Great ascetics give up attachment or anger. For which (people) practice way of life described by God. I shall explain to your briefly that great place (Heaven). (The heaven) (विशन्ति) to enter (यत्) in which (वेद विद) scholar (वदन्ति) recite names of (अक्षरम्) imperishable God (यतयः) great ascetics (वीत रागाः) give up attachment or anger (यत्) for which (people) (चरन्ति) practice (ब्रह्मचर्यम्) way of life described by God (प्रबक्ष्ये) I shall explain (ते) to your (सङग्रहेग्) briefly (तत् पदम्) that great place (Heaven).

How to get heaven?:-

8.12

सर्व-द्वाराणि संयम्य मन: ह्रदि निरुध्य च। मूर्धिन आधाय आत्मन: प्राणम् आस्थित: योग-धारणाम् ॥१२॥

(To get heaven one has to do following things)

<u>Control all the gates</u> (of body). confine all wishes in heart (not running after them to fulfill them), and (engaging) self (soul) in meditation. Establishing concentration between eyebrows. Unite the consciousness with God. (worship God with full concentration).

8.13

ॐ इति एक-अक्षरम् ब्रह्म व्याहरन् माम् अनुस्मरन्। य: प्रयाति त्यजन् देहम् स: याति परमाम् गतिम् ॥१ ३॥

Anyone who, while quitting away body (dying) remember Me, (and) recite "Om, the one indestructible God." he achieves supreme goal (Heaven of God). (To get heaven one has to do following things) (संयम्य) control (सर्व व्याराणि) all the gates (of body) (निरुष्य) confine (मनः) all wishes (इदि) in heart (not running after them to fulfill them) (च) and (आत्मनः)

(engaging) self (soul) in (प्राणम्) meditation (and) (आधाय) establishing (concentration) (मूच्नि) in the head (between eyebrows) (आस्थितः योग धारणाम्) unite the consciousness with God. (worship God with full concentration).

(यः) Anyone who (प्रयाति त्यजन् देहम्) (while) quitting away body (dying) (अनुस्मरन्) remember (माम्) Me (and) (व्याहरन्) recite (उँ०) Om (एक अक्षरम् ब्रह्म) the one indestructible God (सः) he (यः) achieves (परमाम्) supreme (गतिम्) goal/destination. (Heaven of God).

नोट ८.१३

पैगंबर मुहम्मद (स.) ने कहा मरते समय जिस व्यक्ती के अन्तिम शब्द होगे ''ईश्वर एक है। उसके अतिरिक्त दुसरा कोई प्रार्थना योग्य नही'' तो उसका स्वर्ग में जाना निश्चित है। अरबी में यह शब्द इस प्रकार कहे जाते है ''ला इलाहा इल लल लाह'' (हदीस अहमद-२१५२९-अबु दाउद-३११६)

101

इस का अर्थ इस प्रकार है। ला=नही है (नोट ८.१३ का शेष भाग) इलाहा=प्रार्थना के योग्य इल=अतिरिक लल-लाह=ईश्वर के ''ॐ एक अक्षरम ब्रह्मा'' का अर्थ इस प्रकार है। ॐ ईश्वर (के नाम से आरम्भ करता हूँ) (श्लोक १७:२३ के अनुसार ॐ ईश्वर का नाम है।) एक=एक है अक्षरम=अविनाशी ब्रह्म=ईश्वर (अक्षरम् शब्द यह श्लोक नं. ८.११, ११.१८, ११.३७, १२.१, १२.३, १२.४, में आया हैं और कुल मिलाकर

```
इसका अर्थ है ईश्वर के अतिरिक्त प्रार्थना के योग्य कोई नहीं।)
```

101

8.14

अनन्य-चेता: सततम् य: माम् स्मरति नित्यश:। तस्य अहम् सु-लभ: पार्थ नित्य युक्तस्य योगिन: ॥१४॥

O Arjuna, one who without thinking about anyone else, patiently always (remain engaged in) My remembrance for him I am very easy to achieve. (Because he is a) worshiper (who) regularly (remains) engaged (in My prayer).

8.15

माम् उपेत्य पुनः जन्म दुःख आलयम् अशाश्र्वतम्। न आप्नुवन्ति महा-आत्मानः संसिद्धिम् परमाम् गताः ॥१५॥

This way after achieving Me (earning My blessing) great souls do not take birth again in temporary place of miseries (hell). (But) attain ultimate aim of life (favour of God or heaven) (because of their) perfect (prayer).

8.16

आ-ब्रह्म-भुवनात् लोका: पुन: आवर्तिन: अर्जुन। माम् उपेत्य तु कौन्तेय पुन:जन्म न विद्यते ॥ १ ६॥

O Arjun, (whatever) worlds (are) around the place of God (around heaven), there is cycle of life and death. But O Arjun, after achieving Me there is no birth again (and again)

Note :- Heaven is a raised and vast place. And around this heaven there are 84 lacs deep hell, (like trench around a fort). And whoever will go to heaven has to pass over hell. In hell people die again due to punishment and given new life again and again to complete period and amount of punishment.

8.17

सहस्र युग पर्यन्तम् अह: यत् ब्रह्मण: विदु:। रात्रिम युग सहस्रान्ताम ते अह:-रात्र विद: जना:॥१७॥

A day (of) God is equal to a thousand years (of human beings). (One) night (of God) (is also) one thousand (year of human beings). One who knows this, those people knows (truly the) nights and days (of God). Adhyay-8

(पार्थ) O Arjuna (यः) one who (अनन्य चेताः) without thinking about anyone else (नित्यशः) patiently (सततम्) always (माम् स्मरति) (remain engaged in) My remembrance (तस्य) for him (अहम्) I am (सु-लमः) very easy to achieve (योगिनः) (because he is a) worshiper (who) (नित्य) regularly (युक्तस्य) (remains) engaged (in my prayer).

(This way) (उपेत्य) after achieving (माम्) Me (earning My blessing) (महा आत्मानः) great souls (न) do not (पुनः जन्म) take birth again (दुःख आल्यम् अशाश्वतम्) in temporary place of miseries (hell) (आप्नुवन्ति) (But) attain (परमाम्) ultimate (गताः) aim of life (favour of God or heaven) (संसिद्रिम्) (because of their) perfect (prayer).

(अर्जुन) O Arjun (लोकाः) (whatever) worlds (are) (आ ब्रह्म भुवनात्) around the place of God (around heaven) (पुनः आवर्तिनः) there is cycle of life and death (तु) But (कौन्तेय) O Arjun (उपेत्य) after achieving (माम्) Me (विद्यते) there is (न) no (जन्म) birth (पुनः) again.

(अह) a day (of) (ब्राह्मणः) God (पर्यन्तम्) is equal to (सहस्त्र युग) a thousand years (of human beings) (रात्रिम्) (one) night (of God) (युग सहस्त्रान्ताम्) (is also) one thousand (year of human beings) (यत्) one who (विदु:) knows this (ते) those (जनाः) people (विद:) knows (truly the) (अहः रात्र) nights and days (of God).

101)

Adhyay-8

8.18

अव्यक्तात् व्यक्तय: सर्वा: प्रभवन्ति अह:-आगमे। रात्रि-आगमे प्रलीयन्ते तत्र एव अव्यक्त संज्ञके॥ १८॥

As the day begins (soul/self) which is invisible (become) visible (in) all (creature), (and life is) visible (everywhere). Certainly (similarly) when night arives (soul/self) which is called not visible, dies (withdrawn).

8.19

भूत-ग्राम: स: एव अयम् भूत्वा भूत्वा प्रलीयते । रात्रि आगमे अवञा: पार्थ प्रभवति अह: आगमे ।। १ ९।।

(they) die on the arrival of night automatically they come alive on the arrival of day. O Arjun certainly these are repeated creations of all these living beings (By Me). (अहः आगमें) As the day begins (अव्यक्तात्) (soul) which is) invisible (व्यक्तयः) (become) visible (in) (सर्वा:) all (creature) (प्रभवन्ति) (and life is) visible (everywhere) (एव) certainly (similarly) (रात्री आगमे) when night arrives (संज्ञके) (soul) which is (अव्यक्त) not visible (प्रलीयत्ने) dies (withdrawn).

(प्रलीयते) (they) die (आगमे) on the arrival (रात्री) of night (अवशः) automatically (प्रभवति) they come alive (आगमें) on the arrival (अहः) of day (पार्थ) O Arjun (एव) certainly (अयम्) these are (भूत्वा भूत्वा) repeated creations of (सः) all these (भूत्वा ग्रामः) living beings (By Me).

Notes for Shlok No. 8.17

God says in Holy Quran, As per your calculation one day of God is equal to your one thousand years (of human being). (Holy Quran- Sure-haj, Ayat-47)

Hazrat Abu-Saeed khudri says, one day I was sitting in company of poor migrants (new Muslims who migrated from other cities to Madina city) and one of the companion of Prophet (pbuh) was reciting Holy Quran. That time prophet Mohammed (pbuh) came and greeted us, and stood very close to us and asked, what are you doing? We said "one of us is reciting Quran, and we all are listening and understanding it". Prophet Mohammed (pbuh) said, "all Praise are for God, who created such (pious) people among my followers, among which God asked me to stay." Then Prophet sat among us, and said, "have good news that you will have complete illumination (light or Noor) on the day of judgment (parlay). (Light is necessary to travel the path of heaven) and you will enter heaven half day before rich people, and half day is equal to 500 years. (Abu-Dawood).

One who truly believe that life after death is immortal, he will struggle to do good deed. That means belief of immortal life after death changes life of a person. But one who knows that one day of a God is of thousand years, and some prayers and way of life will allow him to enter heaven a day before other people. Then on micro level he will struggle to make his good deed perfect. So that he is not delayed in entering heaven, even for a day or, more. Hence along with heaven a day and night of 1000 years is specifically described by God.

(Notes for Sloke No. 8:19)

Holy Quran says "It is God who takes away men's soul upon their death and the soul of the living being also during their sleep. Then He withholds those soul for whom He has decided death, and send back the soul of others for a limited period till their death. There are certainly signs in this, for those who reflect (think/ analyses) (Holy Quran 39:42)

(That means daily in sleep our soul is withdrawn from our body, and returned on waking up. At the time of our death this will be permanently withdrawn.)

Description of Hereafter :-

8.20

पर: तस्मात् तु भाव: अन्य: अव्यक्त: अव्यक्तात् सनातन: । य: स: सर्वेषु नश्यत्सु न विनश्यति ।। २ ०।।

But beyond (repeated creation of all creatures) (there is one more) <u>another</u> (<u>life after death or hereafter</u>) which is more invisible than invisible. That which do not get destroyed (even after) destruction of all creatures.

(Read Note no.20 to understand hereafter.)

8.21

अव्यक्त: अक्षर: इति उक्त: तम् आहु: परमाम् गतिम् यम् प्राप्य न निवर्तन्ते तत् धाम परमम् मम ॥२ १॥

To that (hereafter or life after death) (God) says as ultimate destination. (God also) says to this (hereafter as) invisible and imperishable. Getting which no one comes back (in this world). That supreme abode or place is Mine (is of God).

Recognise God clearly :-

8.22

पुरुष: स: पर: पार्थ भव त्या लभ्य: तु अनन्यया। यस्य अन्त:-स्थानि भूतानि येन सर्वम् इदम् ततम् ॥२२॥

He (The God to whom we will face in hereafter is) beyond being humans. O

(तु) But (परः) beyond (repeated creation of all creatures) (भावः) (there is one more) creation (and that is) <u>(अन्यः)</u> <u>another (life after death or hereafter)</u> <u>which is</u> (अव्यक्तः) more invisible than (अव्य) invisible (यः सः) that which (न) do not (विनर्यति) get destroyed (नरयत्सु) (even after) destruction of (सर्वेषु) all (भुतेषु) creatures.

(तम्) To that (hereafter or life after death) (आहु:) (God) says as (परमाम्) ultimate (गतिम्) destination (उक्तः) (God also) says (इति) to this (as) (अव्यक्तः) invisible and (अक्षरः) imperishable (प्राप्य) getting (यम्) which (न) no one (निवर्तन्ते) comes back (तत्) that (परमम्) supreme (धाम) abode or place is (मम) Mine.

(सः) He (The God to whom we will face in hereafter is) (परः) beyond (पुरुषः) being humans (पार्थ) O Arjun (रूग्यः) (he could be pleased) achieved (भक्त्या) (by His)

8.20: God says in Holy Quran "Have they not seen how God begins the creation and then turns it back? This is not difficult at all for God. (Muhammad), say to them, travel through the land and see how He has begun the creation and how He will invent the next life. God has power over all things. He punishes or grants mercy to whomever He wants and to Him you will all return".

101

(Holy Quran Al Ankabut No. 29, Verse No. 19-21, Translation by Muhammad Sarwar-

8.21: God says in Holy Quran "Every soul will experience the agony of death and to Me you will all return. We shall give mansions in Paradise wherein streams flow to the righteously striving believers and therein they will live forever. How blessed is the reward of the hard working people who have exercised patience and who have had trust in their Lord".

(Holy Quran Al Ankabut No. 29, Verse No. 57-59, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

Bhagwad Gita

Adhyay-8

Arjun (he could be pleased) achieved (by His) worship. But unalloyed (without mixing his worship with worship of any other deity). (He is the God) by whom all creation pervade (And He is the God by) whom end of universe will be established.

worship (तु) But (अनन्यया) unalloyed (without mixing His worship with worship of any other deity) (रेग) (He is the God) by whom (सर्वम्) all (भूतानि) creation (ततम्) pervade (यस्य) (And He is the God by) whom (अन्तः) end of universe (स्यानि) will be established.

Description of process of entry in heaven and hell :-

101

8.23

यत्र काले तु अनावृत्तिम् आवृत्तिम् च एव योगिन:। प्रयाता: यान्ति तम् कालम् वक्ष्यामि भरत-ऋषभ॥२३॥

And the time at which after death the worshiper will attain heaven or hell, O Arjun, I shall describe (you) that moment (also).

8.24

अग्नि: ज्योति: अह: शुक्ऌ: षट्-मासा: उत्तर-अयणम् । तत्र प्रयाता: गच्छन्ति ब्रह्म ब्रह्म-विद: जना: ॥२४॥

Human being who knows the God (and believes and worships him), after death will go (heaven of God) by the path of light. There (will be) illumination and light (as we have in) day time of six months, when the sun passes on the northen side of the earth. (तु) And (काले) the time (यत्र) at which (प्रयताः) after death (योगिनः) the worshiper (यान्ति) attains (अनावृत्तिम्) heaven or (आवृत्तिम्:) hell (भरत ऋषभ) O Arjun (वश्यामि) I shall describe (you) (तम्) that (कालम्) moment.

(जूा) Human beings (ब्रह्म विदः) who knows the God (and believes and worships him) (प्रयाताः) after death (गच्छन्ति) will go (ब्रह्म) (to heaven of) God (ग्रुवरुः) by the path of light (तत्र) there (अग्निः ज्योतिः) illumination and light (अहः) (as we have in) day (षट् मासाः) six months (उत्तर अयणम्) when the sun passes on the northen side of the earth.

Verse of holy Quran similar to Shlok No. 8.24

When pious men and women get permission to enter heaven, and while they will be going towards heaven, that scene is described in quran as follow "On the day (of parlay) you (O prophet) shall see the believers (of God), both men and women with their light streaming on before them and on their right hands (and you shall hear a voice saying to them) Glad tidings for you today! You shall enter gardens with rivers flowing through them, where in you shall forever dwell. That is the supreme triumph. (Holy Quran 57:12)

8.24: (Swear) by the heaven which containing pathways. (Explanation: This verse of Quran proves that sky do have path ways). (Holy Quran Surah Adh Dhariyat No. 51, Verse No. 7)

101)-

8.25

धूम: रात्रि: तथा कृष्ण: षट्-मासा: दक्षिण-अयणम् । तत्र चान्द्र-मसम् ज्योति: योगी प्राप्य निवर्तते: ।।२५।।

The worshiper (who will) achieve Hell (place of repeated birth), will travel the dark path. There (it seems as) sun is passing on the southern side of earth for six months. (Because of which there is) smoke, night and the dim light of Moon.

8.26

शुक्ल कृष्णे गती हि एते जगत: शाश्वते मते । एकया याति अनावृत्तिम् अन्यया आवर्तते पुन: ॥२६॥

In holy vedas (also) two paths (to travel) from this world (to another) are described by Me) (and these paths are) illuminated and dark. (Out of these two) one goes to heaven (place of no return) and another (goes to) Hell (place where people are again and again given life when their body get destroyed because of punishment.)

Note :- (Holy Quran chapter no. 51 verse no.7 says there are paths in the sky.)

8.27

न एते सृती पार्थ जानन् योगी मुह्यति करचन तस्मात् सर्वेषु-कालेषु योग-युक्त: भव अर्जून ॥२७॥

O Parth, worshiper who knows these two paths, never ever get confused. Therefore, O Arjun, always remain engaged in worship of God. (योगी) The worshiper (प्राप्य) (who will) achieve (निवर्तते) Hell (place of repeated birth) (कृष्णः) will travel the dark path (तत्र) there (it seems as) (दक्षिण अयणम्) sun is passing on the southern side of earth for (षट मासाः) six months (because of which there is) (धूमः) smoke (रात्रिः) might (चान्द्र मसम् ज्योतिः) the dim light of Moon.

(ज्ञाश्वते) In holy vedas (also) (एते) two (गती) paths (to travel) (जगतः) from this world (to another) (मते) are described by Me (ज्रुकल कृष्णे) (and those paths are) illuminated and dark (एक्य) (out of these two) one (याति) goes to (अनावृत्तिम्) heaven (place of no return) (अन्यया) and another (goes to) (आवर्तते पुनः) Hell (place where people are again and again given life when their body get destroyed because of punishment.)

(पार्थ) O Parth (योगी) worshiper (जानन) who knows (एते) these two (सृती) paths (न) never (करचन) ever (मुद्यति) get confused (तस्मत) therefore (अर्जुन) O Arjun, (सर्वेषु कालेषु) always (भन) remain (युक्त:) engaged (योग) in worship of God.

Note no. 26 On the Day of Judgment you will see the believers with their light shining in front of them and to their right. They will be told, "Paradise wherein streams flow is the glad news for you today. You will live therein forever. This is the greatest triumph". (Sureh Al Hadid, Ayat no. 12)

101)-

Adhyay-8

8.28

Divine teaching in Nutshell :-

वेदेषु यक्षेषु तपःसु च एव दानेषु यत् पुण्य-पत्म् प्रदिष्टम् अत्येति तत् सर्वम् इदम् विदित्वा योगी परम् स्थानम् उपैति च आद्यम्॥२८॥

Study of holy Vedas, worship of God, hard struggle in path of God, and certainly giving charities. Worshiper (have been) told (about) unending (great) returns of these noble deeds. (Worshiper) knows all of them. In supreme abode (heaven) Worshiper will receive it, and in original form. (along with much more blessing) (बेदेषु) Study of holy Vedas (यर्ज्रुषु) worship of God (तपःसु) hard struggle in path of God (च) and (एच) certainly (रानेषु) giving charities (योगी) worshiper (प्रदिष्टम्) (have been) told (about) (अत्येति) unending (great) (फल्म) returns of (यत्) these (पुण्य) noble deeds (विदित्चा) (worshiper) knows (तत् सर्वम्) all of them (परम् स्थानम्) in supreme abode (heaven) (उपैति च आद्यम्) worshiper will receive it and in original form.

8.28: God says in Holy Quran "Have as much fear of God as best as you can. Listen to the Messenger, obey him, and spend for your own sake good things for the cause of God. Those who control their greed will have everlasting happiness. If you give a virtuous loan to God, He will pay back double and forgive your sins. God is the Most Appreciating and the Most Forbearing. He knows the unseen and the seen. He is the Majestic and All-wise".

(Holy Quran At Taghabun No. 64, Verse No. 16-18, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

मयाध्यक्षेण प्रकृतिः सूयते सचराचरं। हेतुनानेन कौन्तेय जगद्विपरिवर्तते॥10॥

न च मां तानि कर्माणि निबध्नन्ति धनञ्जय। उदासीनवदासीनमसक्तं तेषु कर्मसु ॥१॥

भूतग्राममिमं कृत्स्नमवशं प्रकृतेर्वशात् ॥8॥

प्रकृतिं स्वामवष्टभ्य विसृजामि पुनः पुनः।

श्रीभगवानुवाच

इदं तु ते गुह्यतमं प्रवक्ष्याम्यनसूयवे।

राजविद्या राजगुह्यं पवित्रमिदमुत्तमम्। प्रत्यक्षावगमं धर्म्यं सुसुखं कर्तुमव्ययम् ॥2॥

अश्रद्दधानाः पुरुषा धर्मस्यास्य परन्तप। अप्राप्य मां निवर्तन्ते मृत्युसंसारवर्त्मनि ॥3॥

मया ततमिदं सर्वं जगदव्यक्तमूर्तिना।

मत्स्थानि सर्वभूतानि न चाहं तेषवस्थितः ॥४॥

न च मत्स्थानि भूतानि पश्य मे योगमैश्वरम्। भूतभून्न च भूतस्थो ममात्मा भूतभावनः ॥5॥

यथाकाशस्थितो नित्यं वायुः सर्वत्रगो महान्।

ज्ञानं विज्ञानसहितं यज्ज्ञात्वा मोक्ष्यसेऽशुभात्॥1॥

सर्वभूतानि कौन्तेय प्रकृतिं यान्ति मामिकाम्। कल्पक्षये पुनस्तानि कल्पादौ विसृजाम्यहम् ॥७॥

तथा सर्वाणि भूतानि मत्स्थानीत्युपधारय ॥६॥ पिताहमस्य जगतो माता धाता पितामहः। वेद्यं पवित्रमोङ्कार ऋक्साम यजुरेव च ॥17॥

अहं क्रतुरहं यज्ञः स्वधाहमहमौषधम्। मंत्रोऽहमहमेवाज्यमहमग्निरहं हुतम् ॥16॥

गतिर्भर्ता प्रभुः साक्षी निवासः शरणं सुहृत्। प्रभवः प्रलयः स्थानं निधानं बीजमव्ययम् ॥18॥

तपाम्यहमहं वर्षं निगृह्णाम्युत्सृजामि च। अमृतं चैव मृत्युश्च सदसच्चाहमर्जुन ॥19॥

प्रार्थयन्ते।

देवभोगान्॥20॥

त्रैविद्या मां सोमपाः पूतपापायज्ञैरिष्ट्वा स्वर्गतिं

ते पुण्यमासाद्य सुरेन्द्रलोकमश्नन्ति दिव्यान्दिवि

ज्ञानयज्ञेन चाप्यन्ते यजन्तो मामुपासते। एकत्वेन पृथक्त्वेन बहुधा विश्वतोमुखम् ॥15॥

सततं कीर्तयन्तो मां यतन्तश्च दृढ़व्रताः । नमस्यन्तश्च मां भक्त्या नित्ययुक्ता उपासते ॥14॥

महात्मानस्तु मां पार्थ दैवीं प्रकृतिमाश्रिताः। भजन्त्यनन्यमनसो ज्ञात्वा भूतादिमव्यम्॥13॥

मोघाशा मोघकर्माणो मोघज्ञाना विचेतसः। राक्षसीमासुरीं चैव प्रकृतिं मोहिनीं श्रिताः ॥12॥

अवजानन्ति मां मूढा मानुषीं तनुमाश्रितम्। परं भावमजानन्तो मम भूतमहेश्वरम् ॥11॥

Chapter-9 Raja Vidyaa Yog

ते तं भुक्त्वा स्वर्गलोकं विशालंक्षीणे पुण्य मर्त्यलोकं विशन्ति। एवं त्रयीधर्ममनुप्रपन्ना गतागतं कामकामा लभन्ते ॥21॥

अनन्याश्चिन्तयन्तो मां ये जनाः पर्युपासते। तेषां नित्याभियुक्तानां योगक्षेमं वहाम्यहम् ॥22॥

येऽप्यन्यदेवता भक्ता यजन्ते श्रद्धयान्विताः। तेऽपि मामेव कौन्तेय यजन्त्यविधिपूर्वकम्॥23॥

अहं हि सर्वयज्ञानां भोक्ता च प्रभुरेव च। न तु मामभिजानन्ति तत्त्वेनातश्च्यवन्ति ते॥24॥

यान्ति देवव्रता देवान्पितृन्यान्ति पितृव्रताः । भूतानि यान्ति भूतेज्या यान्ति मद्याजिनोऽपि माम् ॥25॥

पत्रं पुष्पं फलं तोयं यो मे भक्त्या प्रयच्छति। तदहं भक्त्युपहृतमश्नामि प्रयतात्मनः॥26॥

यत्करोषि यदश्नासि यज्जुहोषि ददासि यत्। यत्तपस्यसि कौन्तेय तत्कुरुष्व मदर्पणम् ॥27॥

शुभाशुभफलैरेवं मोक्ष्य से कर्मबंधनैः। सन्न्यासयोगमुक्तात्मा विमुक्तो मामुपैष्यसि॥28॥

समोऽहं सर्वभूतेषु न मे द्वेष्योऽस्ति न प्रियः। ये भजन्ति तु मां भक्त्या मयि ते तेषु चाप्यहम्॥29॥

अपि चेत्सुदुराचारो भजते मामनन्यभाक्। साधुरेव स मन्तव्यः सम्यग्व्यवसितो हि सः ॥30॥

क्षिप्रं भवति धर्मात्मा शश्वच्छान्तिं निगच्छति। कौन्तेय प्रतिजानीहि न मे भक्तः प्रणश्यति॥31॥ मां हि पार्थ व्यपाश्रित्य येऽपि स्यु पापयोनयः। स्त्रियो वैश्यास्तथा शूद्रास्तेऽपि यान्ति परां गतिम् ॥32॥

किं पुनर्ब्राह्मणाः पुण्या भक्ता राजर्षयस्तथा। अनित्यमसुखं लोकमिमं प्राप्य भजस्व माम् ॥33॥

मन्मना भव मद्धक्तो मद्याजी मां नमस्कुरु। मामेवैष्यसि युक्त्वैवमात्मानं मत्परायण: ॥34॥

Adhyay-9

Chapter-9 Raja Vidyaa Yog

(101)

Introduction:

• One of the main conditions to succeed in life after death is to have clear faith in one God. Main message in this chapter is related to clarification of misconception of those people who worship Dieties.

• Shlok No. 16 of adheyay 2 as follow

• (Human beings and this world which is) Temporary (and will not exist one day) But we could see their existence. (God, hereafter, hell and heaven which are) fact (but) we could not see there existence. But these two are not same. Certainly truth about all these (above mentioned facts) and their concluding position only visionary scholars could see.

• Sat (God, life after death) only visionary scholars could see. But merciful God is describing them in this chapter No. 9, so that common people also could get the information about them and believe them.

• Hence in this chapters God described these SAT in various ways so that we can understand their importance, believe them, and change our life to become successful in hereafter.

Summary and basic teachings of sloks of this adheyay are describes as follows,

Summary of Shloks:

• Shlok No. 9:1 and 9:2 gives

introduction of divine knowledge of religion.

• Shlok No. 9:3 describes the disadvantage of not believing in religion.

• From Shlok No. 9:4 to 9:6 God introduces himself as creator and sustainer.

• On day of parlay (Qiyamat) God will raise all human beings again, and take the account of their deeds. And as per their deed human being will go to hell or heaven.

Shlok No. 9:7 to 9:10 God says He has created this universe, and this is a continuous process. Hence on the day of parlay He can raise people again. That raising again is within His capacity.

• Shlok No. 9:11 and 9:12 describes how ignorant people insult God, and what will be fate of ignorant people.

• Shlok No. 9:13 and 9:14 is about praises of noble people.

• Shlok No. 9:15 describe two types of people. One who believes in God and other who believes in deities.

• From Shlok No. 9:16 to 9:19, God clarifies the misconcept of those who worship deities.

• Shlok No. 9:20 describes the reward of believer of God (first group of people)

• From Shlok No. 9:21 introduction of hell and heaven begins. This Shlok describes the fate of pious and sinful people.

(101)

• In Shlok No. 9:22 God gives assurance to pious people.

• Shlok No. 9:23 describes fact about those who worship false deities.

• Shlok No. 9:24 is about fate of ignorant people. (They fall down in to hell)

• In Shlok No. 9:25 also God describes fate of various types of people

• In Shlok No. 9:26 God appreciates those worshiper who have clear heart.

• In sloke No. 9:27 and 9:28 God gave instruction to mankind.

• In Shlok No. 9:29 God says He is impartial to all creatures. But loves those who believe in Him.

• Shlok No. 9:30 and 9:31 describe fate of a sinner who believes in God.

• Shlok No. 9:32 and 9:33 says that whoever believes and worships God will get heaven.

In Shlok No. 9:34 God gives very important instruction to mankind.

Adhyay-9

Raja Vidya Yog

101

Teachings of this book are revealed by God :-

9.1

इदम् तु गुह्य तमम् प्रवक्ष्यामि अनसूयवे। ज्ञानम् विज्ञान सहितम् यत् ज्ञात्वा मोक्ष्यसे अञुभात् ॥ १॥

God said, indeed you are (O Arjun) non-envious, (hence) I am speaking the most confidential knowledge with divine wisdom, knowing which you will be released from miseries of life.

9.2

राज-विद्या राज-गुह्यम् पवित्रम् इदम् उत्तमम् । प्रत्यक्ष अवगमम् धर्म्यम् सु-सुखम् कर्तुम् अव्ययम् ॥२॥

The knowledge of this very peaceful religion the king of education, most profound secret, extremely pious. This (religious knowledge is) directly revealed by the highest, the immortal, (and) the executor (God).

Fate of Non-religious people :-

9.3

अश्रद्दधाना: पुरुषा: धर्मस्य अस्य परन्तप। अप्राप्य माम् निवर्तन्ते मृत्यु: संसार वर्त्मनि ॥३॥

O parantap (Arjun), those people who don't believe in this religion. They don't get My blessing. (They) come back on the path of the world of death (to hell, where people repeatedly die because of punishment.) (श्री भगवान उवाच) God said (तु) indeed (ते) you (O Arjun) (अनस्यवे) (are) nonenvious (hence) (प्रवश्यामि) I am speaking (to you) (गुरातमम्) the most confidential (ज्ञानम्) knowledge (सहितम्) with (विज्ञान) divine wisdom (ज्ञात्वा) knowing (यत्) which (मोश्यसे) you will be released (अञ्चभात्) (from) miseries of life.

(धर्म्यम् सु-सुखयम्) The knowledge of this very peaceful religion (राज विद्या) (is) the king of education (राज गुह्यम्) most profound secret (पचित्रम्) extremely pious (इदम्) this (religious knowledge is) (प्रत्यक्ष) directly (अव्ययम्) revealed by (उत्तमम्) the highest (अव्ययम्) the immortal (कर्तुम्) the executor (God).

(परन्नप) O parantap (Arjun) (पुरुषाः) those people (अश्रद्दधानाः) who don't believe (अस्य) in this (धर्मस्य) religion (अप्राप्य माम्) They don't get My blessing (निवर्तन्ते) (They) come back (वर्त्मनि) on the path of (मृत्यु: संसार) the world of death. (to hell, where people repeatedly die because of punishment.)

Note for 9.3: Your Lord has said, "Pray to Me for I shall answer you prayers. Those who are too proud to worship Me will soon go to hell in disgrace".

(Holy Quran Al Ghafir No. 40, Verse No. 60, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Adhyay-9

Clarification of misunderstanding :-

101

9.4

मया ततम् इदम् सर्वम् जगत् अव्यक्त-मूर्तिना मत्-स्थानि सर्व-भुतानि न च अहम् तेषु अवस्थित: ॥४॥

Because of Me (who is in) invisible form, this whole universe is pervaded. All living entities exist (sustained) (because of) Me, and I do not depend on them.

9.5

न च मत् -स्थानि भूतानि पश्य मे योगम् ऐश्वरम् । भूत-भूत् न च भूतस्थ: मम आत्मा भूत-भावन:॥५॥

All creatures neither exist in Me, and nor (I) exist in creatures. Just see great power related to (Me). I am the creator of all creation, and sustainer of all living entities.

9.6

यथा आकाश-स्थित: नित्यम् वायु: सर्वत्र-ग: महान् तुा सर्वाणि भूतानि मत्-स्थानि इति उपधारय ।।६।।

Just as the air (which) always and everywhere stays in sky, (and has) great (importance for survival of living beings). similarly (and) in the same way, understand that all creatures depends on Me. (मया) Because of Me (अव्यक्त मूर्तिना) (who is in) invisible form (इदम्) this (सर्वम्) whole (जगत्) universe (ततम्) sustained (सर्व भूतानि) all living entities (स्थानि) exist (sustained) (मत्) (because of) Me (च) and (अहम्) I (न) do not (अवस्थितः) depend (तेषू) on them.

(भूतानि) All creatures (न) neither (स्थानि) exist in (मत्) Me (च) and (न) nor (भूतस्थ) (I) exist in creatures (पश्य) just see (एश्वरम्) great power (योगम्) related to (Me) (मम आत्मा) I am (भूत भावनः) creator of all creation (च) and (भूत मृत्) sustainer of all living entities.

(यथा) Just as (बायु:) the air (which) (नित्यम्) always (सर्वत्र गः) and everywhere (आकाश स्थितः) stays in sky (महान्) (and has) great (importance for survival of living beings) (तथा) similarly (and) (इति) in the same way (उपधारय) understand that (सर्वाणि भूतानि) all creatures (मत् स्थानि) depends on Me.

Description of becoming alive on the day of parlay :-

9.7

सर्वभूतानि कौन्तेय प्रकृतिम् यान्ति मामिकाम्।	(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (कल्प आदौ)
कल्प-क्षये पुन: तानि कल्प-आदौ विसृजामि अहम्।।७।।	at the beginning of creation of
O son of Kunti (Arjun), at the beginning of creation of universe I	universe (अहम्) I (विसृजामि) created (तानि) all those (human beings) (कल्प क्षये) and

नोट ९.६ जिस प्रकार Solar watch सोलार घड़ी सूर्य के प्रकाश से सक्रिय हो जाती है और काम करती है। इसी प्रकार ब्रह्माण्ड की हर वस्तू ईश्वर के तेज के एक अंश से सक्रिय और जीवित है। जैसे सोलार घड़ी की सूईयाँ सूर्य के प्रकाश से उर्जा पाकर चलती है। इसी प्रकार हमारा हृदय ईश्वर के तेज़ से उर्जा पाकर धड़कता है। इस विषय को अच्छी तरह समझने के लिए नोट नं. N-1 पढ़िए।

(101	<u>}</u>
created all those (human beings). And	at the end of this universe
at the end of this universe (parlay or	living beings (यान्ति) will be
Qiyamat), all living beings will be	again (मामिकाम्) (by) My (प्रकृति
raised again (by) My power of nature	nature (My divine power).

9.8

Bhagwad Gita

(My divine power).

प्रकृतिम् स्वाम् अवष्टभ्य विसृजामि पुन: पुन: । भूत-ग्रामम् इमम् कृत्स्नम् अवशम् प्रकृतेः वशात् ॥८॥

With help of My personal creative power I create again and again all kinds of creatures. Surely I will create all these (again on parlay or Quivamat). (Because it is) under control of My creative power.

(सर्वे भतानि) all raised (पुनः) म्) power of nature (My divine power).

Adhyay-9

(अवष्टभ्य) With help of (स्वाम्) My personal (प्रकृतिम्) creative power (विसृजामि) I create (पुनः पुनः) again and again (भूत ग्रामम) all kinds of creatures (अवशम्) surely (कृत्स्नम्) I will create (इमम्) all these (again on dooms day) (बशात्) (Because it is) under control of (प्रकृतेः) My power of creation.

नोट ९.७ स्वामी प्रभुपाद जी ने श्लोक नं. ९.७ के अनुवाद में यान्ति का अर्थ to enter प्रवेश करना लिखा है।

स्वामी राम सुखदास जी ने साधक-संजीवनी में श्लोक नं. ९.७ के अनुवाद में यान्ति का अर्थ ''प्राप्त होना'' लिखा है। श्लोक नं. १५.८ से १५.१० का अर्थ है कि प्रलय के समय ईश्वर सभी मनुष्यों के शरीर को फिर उत्पन्न करेगा और आत्मा शरीर में प्रवेश करेगी। इस कारण इस श्लोक नं. ९.७ में हमने यान्ति का अर्थ आत्मा का शरीर में प्रवेश करना। या आत्मा का शरीर को प्राप्त करना या, मनुष्या का फिर जीवित होना या ईश्वर द्वारा प्रलय के दिन मनुष्य का दुबारा उठाया जाना लिया है।

नोट ९.७ प्रलय के दिन ईश्वर सभी मनुष्यों को फिर जिवीत करेगा। इस विषय में पवित्र कुरआन में बहुत से आयतें है। उनमें से एक निम्नलिखित है।

''(ईश्वर में श्रद्धा न रखने वाले) कहते थे, क्या जब हम मरकर मिट्टी हो जाएँगे और हड्डीयों का पंजर रह जाएँगे तो फिर उठा खड़े किए जाएँगे? और क्या हमारे बाप-दादा भी उठाए जाएँगे जो पहले गुजर चुके हैं? हे पैगम्बर, इन लोगों से कहों, नि:संदेह अगले और पिछले सब एक दिन (प्रलय के दिन) जरुर इकट्ठे किए जानेवाले हैं। जिसका समय निश्चित किया जा चुका है।'' (अर्थात प्रलय का समय निश्चित है और उस दिन सारे लोग जिवीत किए जाएगें।)(सुरह अल वाकिया-५६, आयत-४७-५०)

नोट ९.८ पवित्र करआन में ईश्वर ने कहा. ''क्या (इन्कार करनेवाले) मनष्य ने नहीं देखा की हमने उसे वीर्य से पैदा किया? फिर क्या देखते है की वह प्रत्यक्ष विरोधी झगड़ालू बन गया। और उसने हमपर फबती कसी (अलोचना की) और अपने जन्म को भूल गया। कहता है, कौन हड्डीयों में जान डालेगा, जबकी वे जीर्ण-शीर्ण हो चुकी होंगी? कह दो, उनमें वही जान डालेगा जिसने उनको पहली बार पैदा किया। वह तो सब प्रकार को पैदा करना जानता है। वही है जिसने तुम्हारे लिए हरे-भरे वृक्ष से आग पैदा कर दीया। तो लगे हो तुम उससे जलाने। क्या जिसने आकाशों और धरती को पैदा किया उसे इसकी सामर्थ्य नहीं की उन जैसों को पैदा कर दे? क्यों नहीं, जबकी वह महान सृष्टा, अत्यन्त ज्ञानवान है। उसका मामला तो बस यह है की जब वह किसी चीज़ (के पैदा करने) का इरादा करता है तो उससे कहता है, हो जा! और वह हो जाती है। अत: महिमा है उसकी, जिसके हाथ में हर चीज़ का पूरा अधिकार है। और उसीकी ओर तुम लौटकर जाओगे।" (पवित्र कुरआन सूरह-३६, आयत-७७-८३)

9.9

न च माम् तानि कर्माणि निबध्नन्ति धनज्जय। उदासीन-वत् आसीनम् असक्तम् तेषु कर्मस् ॥९॥

O conqueror of wealth (Arjun), all those activities (of creation) do not bind (tire) Me. And unbiased, unattached, (I am) engaged in these activities.

9.10

मया अध्यक्षेण प्रकृति: सूयते स चर-अचरम्। हेतुना अनेन कौन्तेय जगत् विपरिवर्तते ॥ १ ०॥

O son of Kunti (Arjun), (Because of) my management (control/direction), (and) creative power, all these living and non living come into existence. Because of this reason this universe is working.

Misconcept of ignorant people :-

9.11

अवजानन्ति माम् मूढा: मानुषीम् तनुम् आश्रितम् । परम् भावम् अजानन्त: मम भूत महा-ईश्वरम् ॥१ १॥

Foolish people do not consider Me (as) Supreme lord of all creatures and Supreme creator. (They) insult Me (by) assuming (Me) (as) a human being (who have) (some) form.

9.12

Fate of ignorant people :-मोघ आशा: मोघ-कर्माण: मोघ-ज्ञाना: विचेतस:। राक्षसीम आसुरीम च एव प्रकृतिम मोहिनीम श्रिता:॥१२॥

(For such foolish people there is) No hope (of success in hereafter). All their good deeds become useless. Their knowledge is of no use (because of such) incorrect belief (that God does have form). Certainly (such people take) shelter (or assume) demonic, satanic, bewildering nature. (धनञ्जय) O conqueror of wealth (Arjun) (तानि) all those (कर्माणि) activities (of creation) (न) do not (निवध्नन्ति) bind (tire) (माम्) Me (च) and (उदासीन वत्) unbiased (असक्तम्) unattached (असीनम्) (I am) engaged (तेषु) in these (कर्मसु) activities.

101

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (मया) (Because of) my (अध्यक्षेण) management (control/direction) (and) (प्रकृतिः) creative power (स) all these (चर अचरम्) living and non living (सूयते) come into existence (हेतुना) Because of this reason (अनेन) this (जगत्) universe is (विपरिवर्तते) working.

(मूढा) Foolish people (अजानन्तः) do not consider (माम) Me (as) (महा ईश्वरम्) Supreme lord of (भूत) all creature (परम् भावम्) Supreme creator (अवजानन्ति) (they) insult (माम) Me (आश्रितम्) (by) assuming (Me) (मानुषीम्) (as) a human being (who have) (तनुम्) (some) form.

(For such foolish people there is) (मोघ आशा) No hope (of success in hereafter) (मोघ कर्माण:) all their good deeds become useless (मोघ ज्ञानाः) the knowledge is of no use (विचेतसः) (because of such) incorrect belief (that God does have form) (एव) certainly (श्रिताः) (such people take) shelter (or assume) (राक्षसीम्) demonic (आसुरीम्) satanic (मोहिनीम्) bewildering (प्रकृतिम्) nature.

Note no. 9.9 Everyone in the heavens and the earth depends on Him. His task in preserving His creation is continuous. (Sureh Ar Rahman, Ayat no. 29)

9.13 Features of Pious people :-

101

महा-आत्मन: तु माम् पार्थ दैवीम् प्रकृतिम् आश्रिता:। भजन्ति अनन्य मनस: ज्ञात्वा भूत आदिम् अव्ययम् ॥१ ३॥

But, O son of Partha (Arjun), the noble people take shelter (or belive in) My divine nature (of formless, omnipresent, immortal, supreme God). (They) worship (Me) without deviation of the mind (for worship of another deity). (They) know (Me as) immortal, and the origin of all creature.

9.14

सततम् कीर्तयन्त: माम् यतन्त: च दृढ-व्रता: । नमस्यन्त: च माम् भव त्या नित्य-युक्ता: उपासते ॥ १ ४॥

(The noble people who) constantly engaged in My worship, (they) always sing My glories, and strive hard with determination (to follow) My (commandments), and (they) humbly bow down (prostrate and) worship Me.

Classification of Human beings :-

9.15

ज्ञान-यज्ञेन च अपि अन्ये यजन्त: माम् उपासते। एकत्वेन पृथवत्वेन बहुधा विश्वत: मुखम् ॥ १५॥

(There are two kinds of people in the world) (first one are those who) worship as per divine guidance and, certainly, (second are those who) worship others. (First group) worships Me, as one God. (Second group worships) various different forms (and things) of world.

9.16

God clarifying misconception of ignorant people who worship others :-

अहम् ऋतुः अहम् यज्ञः स्वथा अहम् औषधम्। (अहम् ऋतुः) I am the lord (your God) मन्त्र: अहम् अहम् एव आज्यम् अहम् अग्निः अहम् हुतम्॥१६॥ I am the lord (your God). It is Me, for sacrifice

(तु) But (पार्थ) O son of Partha (Arjun) (महा आत्मनः) the noble people (आश्रिताः) take shelter (or belive in) (माम्) My (देवीम् प्रकृतिम्) divine nature (of formless, omnipresent, immortal, supreme God) (भजन्ति) (they) worship (Me) (अनन्य मनसः) without deviation of the mind (for worship of another diety) (ज्ञात्वा) (they) know (Me as) (अव्ययम्) immortal (भूत आदिम) the origin of all creature.

(The noble people who) (नित्य युक्ताः) constantly engaged in (माम्) My (उपासते) worship (They) (सततम्) always (कीर्तयन्तः) sing My glories (च) and (यतन्तः) strive hard (दृढ व्रताः) with determination (to follow) (माम्) My (commandments) (च) and (they) (नमस्यन्तः) humbly bow down (prostrate and) (भक्त्या) worship (माम्) Me.

(There are two kinds of people in the world)(ज्ञान यज्ञेन) (first those who) worship as per divine guidance (च) and (अपि) certainly (अन्ये यजन्तः) (second are those who) worship others (माम् उपासते) (first group) worships Me (एकत्वेन) as one God (other group worships) (बहूधा) various (प्रुथकत्वेन) different (मुखम्) forms (and things) (बिश्वतः) of world.

Adhyay-9

whom you do sacrifice (yagya). The things offered in yagya are created by Me. It is I, who puts healing effort in medicine. It is I who puts spiritual effect in Mantras. It is I, who created fire (by which you perform yagya). Certainly, it is I, who created Ghee (which you put in fire). Various things which you put in fire at the time of yagya, those things are also given to you by Me only.

9.17

पिता अहम् अस्य जगत: माता धाता पितामह: । वेद्यम् पवित्रम् ॐकार: ऋक् साम यज्: एव च ॥ १ ७॥

I am like your father, (because of whom you took birth.) I am like mother who gives sustenance to this universe, (or because of whom this world survives.) I am creator of your father, about whom you should have knowledge. I am immortal God (Om) who purifies you from your sins. And certainly, Rigveda, Sam veda, and Yajur veda are revealed by Me. (स्वधा अहम्) The things offered in <u>yagya</u> are created by Me

(अहम् औषधम्) It is I, who put healing effect in those things which you give for treatment (of spiritual or physical problem.)

(मन्त्रः अहम्) it is I, who put spiritual effect in Mantras

(अहम् अग्निः) It is I, who created fire (by which you perform yagya)

(एव) certainly

101

(अहम् आज्यम्) it is I, who created Ghee (which you put in fire)

(अहम् हुतम्) various things which you put in fire at the time of yagya. Those things are also given to you by Me.

(पिता अहम) I am like your father, (because of whom you took birth.)

(अस्य जगतः माता चाता) I am like mother, who gives sustenance to this universe, (or because of whom this world survives.)

(पितामहः वेद्यम्) I am creator of your father, about whom you should have knowledge

(पवित्रम् ॐकारः) I am immortal God (Om) who purifies you from your sins

(च) and

(एब) certainly

(ऋक्, साम, यजुः) Rigveda, Sam veda and Yajur veda are revealed by Me.

Note 9.16: He is the Everlasting and the only Lord. So worship Him and be devoted to His religion. It is only God, the Lord of the Universe who deserves all praise.

⁽Holy Quran Surah Al Ghafir No. 40, Verse No. 65, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

9.18

गति: भर्ता प्रभु: साक्षी निवास: शरणम् सुह्रत्। प्रभव: प्रलय: स्थानम् निधानम् बीजम् अव्ययम् ॥ १ ८॥

I am the real Goal of your life. I am your sustainer. I am your real lord. Whatever sin or noble deed you do, I am witness of it. I am the only shelter where you can live safely. I am friend (your well wisher) who looks after you. I am the creator of this universe. I will cause end of this universe. The land on which you live in this life is created Me. The place at which you will rest after death is also created by Me. I am immortal (imperishable). I am the originator (seed) of this mortal universe.

9.19

तपामि अहम् वर्षम् निगृह् णामि उत्सृजामि च। अमृतम् च एव मृत्यु: च सत् असत् च अहम् अर्जुन॥१९॥

I am lord of heat (of sun to whom you worship). It is I, who generate rain (from heat of sun). It is I who sends the rain, and it is I who holds it. (Rain deity has no control on it). And I am the lord of heaven, where there is no death, and also I am the lord of Hell (which is a place of repeated death). And, O Arjun, I am the lord of this temporary world in which you live, and also lord of the hereafter, the real world where you will live forever. Adhyay-9

(गति) I am the real Goal of your life

(भर्ता) I am your sustainer

101

(प्रभू:) I am your real lord

(साक्षी) whatever sin or noble deed you do, I am witness of it,

(निवास ज़रणम्) I am the only shelter where you can live safely

(सुहत्) I am friend (your well wisher) who looks after you

(प्रगवः) I am the creator of this universe (प्रलयः) I will cause end of this universe

(स्थानम्) the land on which you live in this life is created by Me

(निधानम्) The place at which you will rest after death is also created by Me

(अन्ययम्) I am immortal (imperishable)

(बीजम्) I am the originator (seed) of this mortal universe.

(तपामि अहम्) I am lord of heat (of Sun to whom you worship)

(अहम् वर्षम्) It is I, who generate rain (from heat of sun).

(निगृहणामि उत्सुजामि) It is I who sends the rain, and it is I who holds it. (Rain deity has no control on it)

(च) and

(अमृतम्) I am the lord of heaven where there is no death.

(च एव मृत्यू:) and also I am the lord of Hell (which is place of repeated death).

(च-सत्-असत्-च-अहम-अर्जुन) and, O Arjun, I am the lord of

Note 9.18: (Muhammad), say, "O Lord, Owner of the Kingdom, You give authority to whomever You want and take it away from whomever You want. You give honor to whomever You want and humiliate whomever You want. In Your hands is all virtue and You have power over all things.

(Holy Quran Surah Al Imran No. 3, Verse No. 26, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Adhyay-9

This temporary world in which you live and lord of the hereafter, the real world where you will live forever.

101

9.20

Fate of pious people :-

त्रै-विद्या: माम् सोम-पा: पूत पापा: यज्ञै: इष्ट्वा स्व-गतिम् प्रार्थयन्ते।

ते पुण्यम् आसाद्य सुर-इन्द्र लोकम् अश्नन्ति दिव्यान् दिवि देव-भोगान्।

(The first group of pious people, who believe in one formless God, they) As per teaching of holy vedas supplicate for soma juice. And to reach the highest goal of heaven, they perform good deeds and worship Me. They get purified from sins. As a result of their good deeds (they get) heaven, the world of great angels, where they enjoy divine pleasure by using things given to them by the angels. (The first group of pious people who believe in one formless God, they) (त्रै-विद्याः) As per teaching of holy vedas (प्रार्थयन्ते) supplicate for (सोम पाः) soma juice (गतिम्) and to reach the highest goal of (स्वः) heaven (यत्रैः इष्ट्रा) they perform good deeds and worship (माम्) Me (पूत) They get purified from (पापः) sins (पुण्यम् आसाद्य) as a result of their good deeds (दिवि) (they get) heaven (लोकम्) the world of (सुर इन्द्र) great angels (अञ्चनान्ति) where they enjoy (दिव्यान्) divine pleasure (भोगान्) by using things (देव) given to them by the angels.

9.21

Fate of those who earned less blessings :-

ते तम् भुक्त्वा स्वर्ग-लोकम् विशालम् क्षीणे पुण्ये मर्त्य-लोकम् विशन्ति।

एवम् त्रयी धर्मम् अनुप्रपन्ना: गत-आगतम् काम-कामा: लभन्ते ॥२१॥

Due to shortage of noble deeds (pious people also) fall down in world of death (hell) after that these people who follow the law of these vedas enjoy (pleasure of) that vast heaven. (क्षोणे) due to shortage of (पुण्ये) noble deeds (विशन्ति) (pious people also) fall down (मत्र्य लोकम्) in world of death (hell) (एवम्) after that (ते) these people (त्रयी धर्मम् अनुप्रपन्नाः) who follow the law of these vedas (मुक्तवा) enjoy (pleasure of) (तम) that (विशालम्) vast (र्त्वर्ग-लोकम्) heaven (काम कामाः) those who remain engaged in enjoying things of lust and greed

Note 9.20: The garden, which is promised to the pious, is like one in which there are streams of unpolluted water, streams of milk of unchangeable taste, streams of delicious wine, and streams of crystal clear honey. Therein they will have all kinds of fruits and forgiveness from their Lord. On the other hand (can these people be considered like), those who will live forever in hell fire and will drink boiling water which will rip their intestines to bits?

(Holy Quran Ŝurah Muhammad No. 47, Verse No. 15, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com) Those who remain engaged in enjoying things of lust and greed get (hell) where they come into existence after every destruction (of their body due to punishment). 101

9.22

Divine insurance :-

अनन्या: चिन्तयन्त: माम् ये जना: पर्युपासते। तेषाम् नित्य अभियुक्तानाम् योग क्षेमम् वहामि अहम् ॥२२॥

Those people (who) properly worship Me, without thinking about any other deity I take the responsibility of protection of such (people, who) always absorbed in (My) worship.

9.23

Reason of worshiping Deities :-

ये अपि अन्य देवता भक्ता: यजन्ते श्रद्धया अन्विता: । ते अपि माम् एव कौन्तेय यजन्ति अविधि-पूर्वकम् ॥२३॥

O son of Kunti, worshiper of other deities who have faith in them (and) also worship them, they also certainly (wish to) worship to Me (but due to lack of knowledge they do it in) prohibited way.

9.24 Fate of deity worshiper :-

अहम् हि सर्व यज्ञानाम् भोक्ता च प्रभु: एव च। न तु माम् अभिजानन्ति तत्त्वेन अत: च्यवन्ति ते ॥२४॥

Surely I am the Lord for whom all prayers are performed. But who don't know this fact, they because (of their ignorance) fall down (in to hell). (लगन्ते) get (hell) (गत आगतम्) where they come into existence after every destruction (of their body due to punishment).

(ये) Those (जनाः) people (who) (पुर्यपासते) properly worship (माम्) Me (अनन्या विन्तयन्तः) without thinking about any other deity (अहम्) I (वहामि) take the responsibility of (श्रेमम्) protection of (तेषाम्) such (people who) (नित्य) always (अभियुक्तनाम्) absorbed in (योग) (My) worship.

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (भक्ताः) worshiper of (अन्य) other (देवता) deities (ये) who (श्रद्धया) have faith in them (अपि) (and) also (युजन्ते) worship them (ते) they (अपि) also (एव) certainly (यजन्ति) (wish to) worship (माम्) Me (अविधि पूर्वक) (but due to lack of knowledge they do it in) prohibited way.

(हि) Surely (अहम्) I am the (प्रमु) Lord (भोक्ता) for whom (सर्व) all (यज्ञानाम्) prayers are performed (तु) But (न) who don't (अभिजानन्ति) know this (तत्त्वेन) fact (ते) they (अतः) because (of their ignorance) (च्यवन्ति) fall down (in hell).

Note for 9.22: God will make a way (out of difficulty) for one who has fear of Him and will provide him with sustenance in a way that he will not even notice. God is Sufficient for the needs of whoever trusts in Him. He has full access to whatever He wants. He has prescribed a due measure for everything.

(Holy Quran Surah At Talaq No. 65, Verse No. 3, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

101)-

Adhyay-9

9.25

यान्ति देव-ब्रता: देवान् पितृन् यान्ति पितृ-व्रता: । भूतानि यान्ति भूत-इज्या: यान्ति मत् याजिन: अपि माम् ॥२५॥

(After death) worshiper of Devtas (deities) will go to the Devtas (deities). Worshipers of ancestors will go to the ancestors. Those who pleases creature (sun, snake, earth etc.) will go to the creatures. But those who worship Me, will go to My (heaven).

9.26 Noble person is VIP :-

पत्रम् पुष्पम् पऌम् तोयम् य: मे भक्त्या प्रयच्छति। तत् अहम् भक्ति-उपहृतम् अश्नामि प्रयत-आत्मन:॥२६॥

The worshiper who keeps his heart clean, with emotion of devotion (even insignificant things) he offers (to please Me), such as a leaf, a flower, fruit, and water, that I accept it. (because of cleanliness of his heart and emotion of devotion or attitude of following My commandment)

9.27

Instruction for karam yog :-यत करोषि यत् अञ्ज्ञासि यत् जुहोषि ददासि यत्। यत् तपस्यसि कौन्तेय तत् कुरुष्व मत् अर्पणम्॥२७॥

O Son of Kunti (Arjun) whatever you do, whatever you eat, whatever you offer whatever you donate, whatever austerities that (you) do, dedicate (only) to Me.

9.28

२ • २२ शुभ अशुभ फलै: एवम् मोक्ष्यसे कर्म बन्धनै:। संन्यास योग युक्त-आत्मा बिमुक्त: माम् उपैष्यसि॥२८॥

Do prayer selflessly, keep your soul engaged (in My remembrance). (this is the path of) freedom (from) auspicious and inauspicious results of your deed. and also you will be released from compulsory religion duties (you will be able to fulfill it) and you will get Me also. (After death) (देव ज़ताः) worshiper of Devtas (deities) (यान्ति) will go (देवान्) to the Devtas (deities) (पितृ वृताः) worshipers of ancestors (यान्ति) will go (पितृन्) to the ancestors (भूत इज्याः) Those who pleases creature (sun, snake, earth etc.) (यान्ति) will go (भूतानि) to the creatures (अपि) But (याजिनः) those who worship (माम्) Me (यान्ति) will go to (मत्) My (heaven).

(भक्त्या) The worshiper (प्रयत आत्मनः) who keeps his heart clean (भक्ति उपहृतम्) with emotion of devotion (प्रयच्छति) (even insignificant things he) (मे) offers (to please) Me (यः) such as (पत्रम्) a leaf (पुष्पम्) a flower (फल्लम्) fruit (तोयम्) water (तत्) that (अहम्) I (अञ्चनामि) accept it. (because of cleanliness of heart, and emotion of devotion or attitude of following My commandment)

(कौन्तेय) O Son of Kunti (Arjun) (यत) whatever (करोषि) you do (यत्) whatever (अश्नासि) you eat (यत्) whatever (जुहोषि) you offer (यत्) whatever (ददासि) you donate (यत्) whatever (तपस्यसि) austerities (तत्) that (कुरुष्ट) (you) do (अर्पणम्) dedicate (only) (मत्) to Me.

(संन्यास योग) Do prayer selflessly (युक्त आत्म) keep your soul engaged (in My remembrance) (विमुक्तः) (this is the path of) freedom (from) (युभ अग्रुभ फल्रैः) auspicious and inauspicious results of your deed. (एवम्) and also (मोक्ष्यत्ते कर्म बन्धनैः) you will be released from compulsory religion duties (you will be able to fulfill it) (माम् उपैष्यत्ति) and you will get Me also.

(101)_____

Adhyay-9

For God all living entities are equal:-

9.29

सम: अहम् सर्व-भूतेषु न मे द्वेष्य: अस्ति न प्रिय:। ये भजन्ति तू माम् भक्त्या मयि ते तेषु च अपि अहम्॥२९॥

(For) Me all living entities are equal. Neither to Me (anyone) hateful nor (My) beloved. But those who believe (and) worship Me, such a person is for Me, and I am also for him.

9.30

Believers are beloved of God :-

अपि चेत् सु-दुराचार: भजते माम् अनन्य-भाक् साधु: एव स: मन्तव्य: सम्यक व्यवसित: हि स: || ३०||

Even if a person who committed too much sins, believe in Me, without worshiping another deity. Certainly he should be considered as a noble person. Certainly he is of perfect faith (and believes in God).

9.31

क्षिप्रम् भवति धर्म-आत्मा शश्वत् - शान्तिम् निगच्छति कौन्तेय प्रतिजानीहि न मे भक्त: प्रणश्यति ॥ ३ १॥

Very soon (He will) become a righteous person. (After death he will) attain lasting peace. O son of Kunti (Arjun) declare (it) (know it very clearly) <u>My worshiper never perishes.</u> (अहम्) (For) Me (सर्व मुतेषु) all living entities are (समः) equal (न) neither (मे) to Me (द्रेष्यः) (anyone) hateful (न) nor (ग्रियः) beloved (तु) but (ये) those who (भजन्ति) believe (and) (भक्तया) worship (माम्) Me (ते) such a person (मयि) is for Me (च) and (अहम्) I am (अपि) also for (तेषु) for him.

(अपि) Ever (चेन्) if (सु दुराचारः) a person who committed too much sins (भजने) believe in (माम्) Me (अनन्य भाक्) without worshiping another deity (एव) certainly (सः) he (मन्तव्य) should be considered as (साधुः) a noble person (हि) certainly (स) he is of (सम्यक्) perfect (व्यवसितः) faith (and believes in God).

(शिप्रम्) Very soon (भवति) (He will) become (धर्म आत्मा) a righteous person (निगच्छति) (after death he will) attain (शश्वत् शान्तिम्) lasting peace (कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (प्रतिजानीहि) declare (it) (know it very clearly) (मे) My (भक्त:) worshiper (न) never (प्रणश्यति) perishe.

9.32

Lower cost people can also enter in heaven :-

माम् हि पार्थ व्यपाश्रित्य ये अपि स्यु: पाप-योनय: । स्यिय: वै३या: तथा शूद्रा: ते अपि यान्ति पराम् गतिम् ॥३२॥

O Arjun, whoever takes shelter of Mine, certainly they all go to the supreme destination (heaven). (Even if they) are born of a lower family, women, mercantile people, also lower caste people. (पार्थ) O Arjun, (ये अपि) whoever (व्यपाश्रित्य) takes shelter (माम्) of Mine (हि) certainly (ते) they (अपि) all (यान्ति) go (पराम्) to the supreme (गतिम्) destination (heaven) (स्युः) (even if they) are (पाप योनयः) born of a lower family (स्त्रियः) women (वैरयाः) mercantile people (तथा) also (युद्राः) lower caste people.

Note no. 9.32 All righteously believing male or female will be granted a blessed happy life and will receive their due reward and more. (Sureh Al Nahl, Ayat no. 97)

9.33 A profitable business :-

किम् पुन: ब्राह्मणा: पुण्या: भक्ता: राज-ऋषय: त था अनित्यम् असुखम् लोकम् इमम् प्राप्य भजस्व माम् ॥३३॥

(When even sinner and shudra can get My heaven), how much more brahmans, righteous people, worshiper, and saintly kings (will get). Hence (what you will) gain (by earning) this world, (which is) full of miseries and in temporary. (Hence to get heaven) get engaged in my worship.

9.34

मत्—मना: भव मत् भक्त: मत् याजी माम् नमस्कुरु।

माम् एव एष्यसि युक्तत्वा एवम् आत्मानम् मत-परायणः ॥३३॥ Keep Me in your heart. Become My slave. Worship Me. Prostrate to Me. No doubt this way, by worshiping Me with your soul, <u>with My help</u> you will get Me. When even sinner and shudra can get my heaven) (किम्) how much (पुनः) more (ब्राह्मणाः) brahmans (पुण्याः) righteous people (भक्ताः) worshiper (तथा) and (राज-ऋषयः) saintly kings (will get) (इमम्) hence (प्राप्य) (what you will) gain (by earning) (लोकम्) this world (which is)(असुरावम्) full of miseries and (अनित्यम्) is temporary (Hence to get heaven) (माम्) get engaged in my worship.

(मत् मनाः) Keep Me in your heart (भव-मत्-भक्तः) become My slave (मत् याजी) worship Me (माम् नमस्कुरु) prostrate to Me (एव) no doubt (एवम्) this way (युक्त्वा) by worshiping Me (आत्मानम्) with your soul (मत् परायणः) with my help (एष्यसि) you will get (माम्) Me.

Note :- Note the word <u>मत् परायगः</u> that means "with my help". Always remember this fact, that on basis of our noble deed we cannot enter heaven. We can enter heaven or become successful only with grace and help of God. And this is the reason why we should not expect return of any good deed. Because they are of no use to us. The main thing for success is support and blessing of God.

101

Note no. 9.34 (Muhammad), tell my servants who have committed injustice to themselves, "Do not despair of the mercy of God. God certainly forgives all sins. He is All-forgiving and All-merciful." Turn in repentance to your Lord and submit to His will before you are afflicted with the torment after which you can receive no help. (Sureh Al Zumar, Ayat no. 53-54)

Chapter-10

Vibhuti Yog

श्रीभगवानुवाच भूय एव महाबाहो श्रृणु मे परमं वचः। यत्तेऽहं प्रीयमाणाय वक्ष्यामि हितकाम्यया।।1।।

न मे विदुः सुरगणाः प्रभवं न महर्षयः।

अहमादिर्हि देवानां महर्षीणां च सर्वशः ॥ 2 ॥

यो मामजमनादिं च वेत्ति लोकमहेश्वरम् ।

असम्मूढः स मर्त्येषु सर्वपापैः प्रमुच्यते॥३॥

बुद्धिर्ज्ञानमसम्मोहः क्षमा सत्यं दमः शमः।

सुखं दुःखं भवोऽभावो भयं चाभयमेव च॥४॥

अहिंसा समता तुष्टिस्तपो दानं यशोऽयशः।

महर्षयः सप्त पूर्वे चत्वारो मनवस्तथा ।

भवन्ति भावा भूतानां मत्त एव पृथग्विधाः॥5॥

तेषामेवानुकम्पार्थमहमज्ञानजं तमः। नाशयाम्यात्मभावस्थो ज्ञानदीपेन भास्वता॥11॥

अर्जुन उवाच परं ब्रह्म परं धाम पवित्रं परमं भवान्। पुरुषं शाश्वतं दिव्यमादिदेवमजं विभुम्॥12॥

आहुस्त्वामृषयः सर्वे देवर्षिर्नारदस्तथा। असितो देवलो व्यासः स्वयं चैव ब्रवीषि मे॥13॥

सर्वमेतदृतं मन्ये यन्मां वदसि केशव। न हि ते भगवन्व्यक्तिं विदुर्देवा न दानवाः॥14॥

स्वयमेवात्मनात्मानं वेत्थ त्वं पुरुषोत्तम।

भूतभावन भूतेश देवदेव जगत्पते॥15॥

वक्तुमर्हस्यशेषेण दिव्या ह्यात्मविभूतयः। याभिर्विभृतिभिर्लोकानिमांस्त्वं व्याप्य तिष्ठसि॥16

याभिर्विभूतिभिर्लोकानिमांस्त्वं व्याप्य तिष्ठसि॥16॥

कथं विद्यामहं योगिंस्त्वां सदा परिचिन्तयन्।

विस्तरेणात्मनो योगं विभूतिं च जनार्दन।

केषु केषु च भावेषु चिन्त्योऽसि भगवन्मया॥17॥

एतां विभूतिं योगं च मम यो वेत्ति तत्त्वतः। सोऽविकम्पेन योगेन युज्यते नात्र संशयः॥7॥

मद्भावा मानसा जाता येषां लोक इमाः प्रजाः ॥६॥

अहं सर्वस्य प्रभवो मत्तः सर्वं प्रवर्तते। इति मत्वा भजन्ते मां बुधा भावसमन्विताः॥8॥

मच्चित्ता मद्गतप्राणा बोधयन्तः परस्परम्। कथयन्तश्च मां नित्यं तुष्यन्ति च रमन्ति च॥9॥

तेषां सततयुक्तानां भजतां प्रीतिपूर्वकम्। ददामि बद्धियोगं तं येन मामुपयान्ति ते॥10॥ श्रीभगवानुवाच हन्त ते कथयिष्यामि दिव्या ह्यात्मविभूतयः।

प्राधान्यतः कुरुश्रेष्ठ नास्त्यन्तो विस्तरस्य मे॥19॥

भूयः कथय तृप्तिर्हि श्रृण्वतो नास्ति मेऽमृतम्॥१८॥

अहमात्मा गुडाकेश सर्वभूताशयस्थितः। अहमादिश्च मध्यं च भूतानामन्त एव च 1201

आदित्यानामहं विष्णुर्ज्योतिषां रविरंशुमान्। मरीचिर्मरुतामस्मि नक्षत्राणामहं शशी॥21॥

वेदानां सामवेदोऽस्मि देवानामस्मि वासवः। इंद्रियाणां मनश्चास्मि भूतानामस्मि चेतना॥22॥

रुद्राणां शङ्करश्चास्मि वित्तेशो यक्षरक्षसाम्। वसूनां पावकश्चास्मि मेरुः शिखरिणामहम्॥23॥

पुरोधसां च मुख्यं मां विद्धि पार्थ बृहस्पतिम्। सेनानीनामहं स्कन्दः सरसामस्मि सागरः॥24॥

महर्षीणां भृगुरहं गिरामस्म्येकमक्षरम्। यज्ञानां जपयज्ञोऽस्मि स्थावराणां हिमालयः 1251

अश्वत्थः सर्ववक्षाणां देवर्षीणां च नारदः। गन्धर्वाणां चित्ररथः सिद्धानां कपिलो मुनिः॥26॥

उच्चैःश्रवसमश्वानां विद्धि माममृतोद्धवम्। एरावतं गजेन्द्राणां नराणां च नराधिपम्॥27॥

आयुधानामहं वज्रं धेनूनामस्मि कामधुकु। प्रजनश्चास्मि कन्दर्पः सर्पाणामस्मि वासुकिः॥28॥

अनन्तश्चास्मि नागानां वरुणो यादसामहम्। पितृणामर्यमा चास्मि यमः संयमतामहम् ॥29॥

प्रह्लादश्चास्मि दैत्यानां कालः कलयतामहम् । मृगाणां च मृगेन्द्रोऽहं वैनतेयश्च पक्षिणाम् ॥३०॥

पवनः पवतामस्मि रामः शस्त्रभृतामहम् । झषाणां मकरश्चास्मि स्रोतसामस्मि जाह्नवी ॥31॥

सर्गाणामादिरन्तश्च मध्यं चैवाहमर्जुन । अध्यात्मविद्या विद्यानां वादः प्रवदतामहम् ॥ 32 ॥ अक्षराणामकारोऽस्मि द्वंद्वः सामासिकस्य च। अहमेवाक्षयः कालो धाताहं विश्वतोमुखः 🛙 ३३ 🖷

मृत्युः सर्वहरश्चाहमुद्भवश्च भविष्यताम्। कीर्तिः श्रीर्वाक्च नारीणां स्मृतिर्मेधा धृतिः क्षमा ||34||

बृहत्साम तथा साम्नां गायत्री छन्दसामहम् ।

मासानां मार्गशीर्षोऽहमृतूनां कुसुमाकरः॥35॥

द्यूतं छलयतामस्मि तेजस्तेजस्विनामहम्। जयोऽस्मि व्यवसायोऽस्मि सत्त्वं सत्त्ववतामहम ||36||

वृष्णीनां वासुदेवोऽस्मि पाण्डवानां धनञ्जयः। मुनीनामप्यहं व्यासः कवीनामुशना कविः॥37॥

दण्डो दमयतामस्मि नीतिरस्मि जिगीषताम्।

मौनं चैवास्मि गुह्यानां ज्ञानं ज्ञानवतामहम् ॥38॥

यच्चापि सर्वभूतानां बीजं तदहमर्जुन। न तदस्ति विना यत्स्यान्मया भूतं चराचरम् ॥39॥

नान्तोऽस्ति मम दिव्यानां विभूतीनां परन्तप। एष तूद्देशतः प्रोक्तो विभूतेर्विस्तरो मया॥40॥

यद्यद्विभूतिमत्सत्त्वं श्रीमदूर्जितमेव वा। तत्तदेवावगच्छ त्वं मम तेजोंऽशसम्भवम्॥41॥

अथवा बहुनैतेन किं ज्ञातेन तवार्जुन। विष्टभ्याहमिदं कृत्स्नमेकांशेन स्थितो जगत्॥42॥

Adhyay-10

Introduction of Adheyay No. 10

(101)

• How to Judge a great artist?

To judge a great artist we have to see and judge his art. Then only we can judge greatness of that artist. Similarly to feel the greatness of God we have to see His great creation.

• Previous chapter says, one who remembers God at the time of death gets heaven. This chapter teaches how to concentrate in creation of God to feel the greatness of God and to have deep faith in Him.

• In this chapter No. 10, God enlists His various majestic creation so that human beings could analyse, understand, feel, concentrate and become convinced about greatness of God.

Short introduction of each shlok is as follow

Summary of Shloks:

• Shlok No. 10:1 says Arjun is beloved of God

• In Shlok No. 10:2 God introduces Himself

• Shlok No. 10:3 is about advantage of knowing God.

• Shlok No. 10:4 – 10:5 describes different features and nature of human being which God has created in him. And this expresses greatness of God. For example even a super computer with high artificial intelligence cannot have emotions and feature which God created in human being.

• Shlok No. 10:6 says world populated from Manu. This is again a

greatness of God that human-beings re-produce another human being. A computer cannot re-produce a computer like itself.

• Shlok No. 10:7–10:8 says one who concentrates on above mentioned facts. Recognizes greatness of God and get engaged in His worship.

• Shlok No. 10:9, 10:10, 10:11 explain that a faithful worshiper remains engaged in prayer of God and preachies His greatness. By doing so he feels divine bliss in himself, gets divine consciousness and divine wisdom. So these slokes explain advantages of being a faithful worshiper.

• In Shlok No. 10:12, 10:13, Arjun praises God.

• In Shlok No. 10:16, 10:17, 10:18 Arjun requesting God to show him His masterpiece materialistic creation. So that he concentrates on them to feel greatness of God.

• In Shlok No. 10:19 God accepts Arjun's request.

• In Shlok No. 10:20 God introduces Himself.

• From Shlok No. 10:21, 10:40 God describes His (निग्ते) special creation which express His greatness.

• In Shlok No. 10:41, 10:42, God says this universe is alive because of My one particle of light. (Fraction of My Light).

• Holy Quran says "Certainly in the creation of the heavens (sky and its content) and the earth, and in the

101

Adhyay-10

alternation of night and day, there are indeed signs (of God) for men of understanding. Those (wise man) who remember God in standing, sitting and lying down on their sides (position), and think deeply about the creation of the heavens and the earth. (They say) our Lord! You have not created (all) these without purpose, glory to You, Give us salvation from the torment of the fire (Holy Quran 3:190-191).

So it is sign of wise peoples that they think in creation of God, to recognize God.

• Those who think God has created this universe without a purpose will be punished in hell. (Summary of Holy Quran 38:2)

• So this chapter is to strengthen our faith and belief in God by analyzing His creation.

Adhyay-10

Chapter-10

101

Vibhuti Yog

Introduction of God :-

10.1

भूय: एव महा-बाहो ञृणु मे परमम् वच:। यत् ते अहम् प्रीयमाणाय वक्ष्यामि हित-काम्यया॥१॥

God said, O (Arjun) the mighty armed one, again listen to My divine teachings, which I will say (reveal) to you. Certainly you are my beloved worshiper, (and I am) desiring your welfare.

10.2

न मे विदु: सुर-गणा: प्रभवम् न महा-ऋषय: । अहम् आदि: हि देवानाम् महा-त्रषीणाम् च सर्वश: ॥२॥

Certainly, I (am) the origin (initial), (hence I) know in all respect (everything) about devtas (angels), and great prophets. And My origin neither Angles know, nor the great prophets.

Advantage of believing God :-

10.3

य: माम् अजम् अनादिम् च वेत्ति लोक महा-ईश्वरम् । असम्मूढ: स: मर्त्येषु सर्व-पापै: प्रमुच्यते ॥३॥

One who knows (considers) Me unborn, beginning-less, the supreme lord of the universe. He is not a fool. (He will be) free from all sins after death. (श्री भगवान उवाच्) God said (महावाहो) O (Arjun) the mighty armed one (भूयाः) again (शृणु) listen (मे) to My (परमम् वच) divine teachings, (यत्) which (अहम्) I will (वश्यामि) say (reveal) (ते) to you, (एव) certainly (प्रीयमाणय) you are my beloved worshiper, (हित कम्यया) (and I am) desiring your welfare.

(हि) Certainly (अहम्) I (am) (आदि) the (initial) origin (बिदु:) (hence I) know (सर्वज्ञ) in all respect (everything) (देवानाम्) about devtas (angels) (च) and (महा ऋषिणाम्) great prophets (च) and (मे) My (प्रभवम्) origin (च) neither (सुर-गणाः) Angles know (च) nor (महा-ऋषयः) the great prophets.

(ग) One who (वेनि) knows (considers) (माम) Me (अजम्) unborn (अनादिम्) beginning-less (महा ईक्वरम्) the supreme lord (लोक) of the universe (सः) he is (असम्पूढः) not a fool (प्रमुच्यते) (He will be) free from (सर्व पापैः) all sins (मर्त्येषु) after death.

^{10.3:} About God Holy Quran says "He is the First, the Last, the Manifest, and the Unseen and He knows all things".

⁽Holy Quran Surah Al Hadid No. 57, Verse No. 3, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

101

Adhyay-10

10.4-5 Presence of emotion in mankind expresses greatness of God :-

बुद्धिः ज्ञानम् असम्मोद्दः क्षमा सत्यम् दम्: शमः । सुखम् दुःखम् भवः अभावः भयम् च अभयम् एव च ॥।४॥ अहिंसा समता तृष्टिः तपः दानम् यशः अयशः । भवन्ति भावाः भूतानाम् मत्तः एव प्रथक्-विधाः॥५॥

Intelligence, (use of) knowledge, freedom from doubt and delusion, forgiveness, truthfulness, control over the senses, control of the mind (selfcontrol), happiness, sorrow, birth, death, fear, courage, and certainly,

non-violence, doing justice, remaining satisfied, doing severe and deep meditation, charity, fame, (remaining patient in) humiliation. Certainly (these are) different types of natures created by Me. (बुद्धि) Intelligence (ज्ञानम्) (use of) knowledge (असम्मोहः) freedom from doubt and delusion (क्षमा) forgiveness (सत्यम्) truthfulness (दमः) control over the senses (राम) control of the mind (self-control) (सुरवम्) happiness (दुःत्वम्) sorrow (भवः) birth (अभावः) death (भयम्) fear (च) and (अभयम्) courage (च) and (एव) certainly.

(अहिंसा) non-violence (समता) doing justice (तुष्टिः) remaining satisfied (तपः) doing severe and deep meditation (दानम्) charity (यशः) fame (अयशः) (remaining patient in) humiliation (एन) certainly (are) (पृथक) different (निया) types of (भावाः) natures (भवन्ति) created (मतः) by Me.

10.6

Capability of reproduction of living beings expresses greatness of God :-

महा-ऋग्रय: सप्त पूर्वे चत्वार: मनव: तथा। मत् भावा: मानसा: जाता येषाम् लोके इमा: प्रजा: ॥६॥

Seven great sages, and before (them) fourteen manus, thoughtfully (lived life) (as per) My desire (commandment). All these human beings of this world are born from them.

10.7

ए ताम् विभूतिम् योगम् च मम य: वेत्ति तत्त्वत:। स: अविकल्पेन योगेन युज्यते न अत्र संशय: ॥७॥

Those who meditate (think deeply) about all these glories (great creation of God, that means this human being and his different nature), (he) knows (recognises) Me. He (also) clearly understands the truth. (Then he) becomes engaged in My worship. (There is) no doubt (in) this (fact).

(सम्र) seven (महा ऋषयः) great sages (तथा) and (पूर्व) before (them) (चत्वारः) fourteen (मनवः) manus (मानसाः) thoughtfully (lived life) (मत्) (as per) My (भावाः) desire (commandment) (इमाः) all these (प्रजाः) human beings (लोके) of this world (जाताः) born (येषाम्) from them.

(गः) Those who (योगम्) meditate (think deeply) (एताम्) about all these (विभूतिम्) glories (great creation of human beings and his different nature) (वेत्ति) (he) knows (recognises) (मम) Me (सः) he (also) (अतिकल्पेन) clearly understands (तत्तवतः) the truth (युउपते) (then he) becomes engaged (योगेन) in My worship (न) (there is) no (संशय) doubt (in) (अत्र) this (fact).

101)-

Adhyay-10

10.8

Behavior of believers :-

अहम् सर्वस्य प्रभव: मत्त: सर्वम् प्रवर्तते । इति मत्वा भजन्ते माम् बुधा: भाव-समन्विता: ॥८॥

I (am) creator of all creation. Everything put in operation (by) Me. The wise people (who) understand Me in this way, worship (Me) with great attention.

10.9

मत्-चित्ता: मत् गत-प्राणा: बोधयन्त: परस्परम् । कथयन्त: च माम् नित्यम् तुष्यन्ति च रमन्ति च ॥९॥

Those who always keep Me in their mind. (Those who consider) Me as aim of their life. They also preach (about Me). They talk with one another about Me. (Such people) always (feel) satisfaction and divine bliss (in their life). (अहम) I (am) (प्रभवः) creator of (सर्वस्य) all creation (सर्वम्) everything (प्रवर्तते) put in operation (मत्ते) (by) Me (बुधाः) the wise people (मत्वा) (who) understand (माम्) Me (इति) in this way (भजन्ते) worship (Me) (भाव समन्विताः) with great attention.

(मत् चित्ताः) Those who always keep Me in their mind (मत्) (those who consider) Me (गत) aim of (प्राणः) their life (बोधयन्तः) also preach (about Me) (कथयन्तः) they talk (परस्परम्) with one another (माम्) about Me (नित्यम्) (such people) always (feel) (तुष्यान्ति) satisfaction (च) and (रमन्ति) divine bliss (in their life).

Note :- From Manu this earth was again populated after great flood. Giving birth is also expression of God, as no robot can give birth to a robot or no super computer give birth to another computer.

10.10

Divine wisdom :-तेषाम् सतत-युक्तानाम् भजताम् प्रीति-पूर्वकम्। दुामि बुद्धि-योगम् तम् येन माम् उपयान्ति ते॥ १०॥

(Those who have faith in God) with love they always remain engaged in worship of God. (To such people) <u>I</u> give such divine consciousness by which they get Me.

10.11

तेषाम् एव अनुकम्पा-अर्थम् अहम् अज्ञान-जम् तम:। नाशयामि आत्म-भाव स्थ: ज्ञान दीपेन भास्वता।। १ १।।

For them, to show special mercy, I

(Those who have faith in God) (प्रीति पूर्वकम्) with love (सतत युक्तानाम्) they always remain engaged (भजताम्) in worship of God (ददामि) (to such people) I give (तम्) such (बुद्धि योगम्) divine consciousness (येन) by which (ते) they (उपयन्ति) get (माम्) Me.

(तेषाम्) for them (अनुकम्पा अर्थम्) to show special mercy (अहम्) I (स्थः) keep situated (आत्म भाव) within their hearts (ज्ञान दीपेन)

10.10: God strengthens the faith of the believers by the true Words in this world and in the life to come. He causes the unjust to go astray and does whatever He pleases.

(Holy Quran Surah Ibrahim No. 14, Verse No. 27, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

keep situated within their hearts a lamp of knowledge. (By) light of which I destroys darkness, which (the darkness) is born because of ignorance (in their heart).

lamp of knowledge (भास्वता) (by) light of

10.12-13 **Arjun praising God :-**

अर्जून उवाच

10.14

परम ब्रह्म परम धाम पवित्रम् परमम् भवान् । पुरुषम् शाश्वतम् दिव्यम् आदि-देवम् अजम् विभूम् ॥ १२॥ आहु: त्वाम् ऋषय: सर्वे देव-ऋषि: नारद: तथा । असित: देवल: व्यास: स्वयम् च एव ब्रवीषि मे ॥ १ ३॥

Arjun said, (O God) You (are) Great God. Greatest shelter (for all creation). Supreme pious entity. (O God, you are) eternal personality and divine. You were existing before existence of Devtas. unborn omnipresent.

(Oh God) certainly all sages Devrishi-Narad also Asit, Deval, Vyas say to you (of having these features) and you yourself also declared (those your qualities to) (म) to me.

which (नाज्ञयामि) (I) destroys (तमः) darkness (अज्ञान जम्) which is born of ignorance (in their heart).

Arjun said (O God) (भवान्) You (are) (परम्) Great (ब्रह्म) God (परम्) greatest (धाम) shelter (for all creator) (पवित्रम्) supreme pious entity (O God, you are) (पुरुषम् शाश्वतम्) eternal personality (दिव्यम्) divine (आदि देवम्) You were existing before existence of Devtas (अजम्) unborn (विभूम्) omnipresent.

(Oh God) (एव) certainly (सर्वे) all (ऋषय:) sages (देव ऋषी नारद) Dev-rishi-narad (तथा) also (असित देवल: व्यास) asit, Deval, Vyas (आह) say (त्वाम्) to you (of having these features) (च) and (स्वयम्) you yourself (एव) also (ब्रवीषि) declared (those your qualities to) (म) to me.

(यत) whatever (केशव) Shri Krishna (वदसि) is telling (माम्) me (about you) (सर्वम्) all (एतत्) those (मन्ये) I accept as (ऋतम्) truth

Whatever Shri Krishna telling me

सर्वम एतत ऋतम मन्ये यत माम वदसि केशव।

न हि ते भगवन व्यक्तिम विदुः देवाः न दानवाः ॥ १४॥

Note 10.11: Believers, listen to God and the Messengers when they call you to that which gives you life. Know that God is between a man and his heart and that before Him you will all be brought together.

101

(Holy Quran Surah Ål Anfal No. 8, Verse No. 24, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note 10.12: God Himself testifies that He is the only Lord. The angels and the men of knowledge and justice testify that God is the only Lord, the Majestic, and All-wise.

(Holy Quran Surah Al Imran No. 3, Verse No. 18, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note no. 10.13 God Himself testifies that He is the only Lord. The angels and the men of knowledge and justice testify that God is the only Lord, the Majestic, and All-wise. (Sureh Al Imran, Ayat no. 18)

Adhyay-10

(about you), all those I accept as truth. Certainly, O God, neither Devtas (Angels), nor demons can understand your personality (your Greatness).

10.15

स्वयम् एव आत्मना आत्मानम् वेत्थ त्वम् पुरुष-उत्तम । भूत-भावन भूत-ईश देव-देव जगत्-पते ॥१५॥

Certainly, (about) yourself, O God, (you) know yourself only. You (are) the supreme personality. The creator of all beings. The lord of all beings. The God of devtas. The lord of universe. Adhyay-10

(हि) certainly (भगवन्) O God (न) neither (देवा:) Devtas (Angels) (न) nor (दानवाः) demons (विदुः) can understand (ते) your (ब्यक्तिम) personality (your greatness).

(एव) Certainly (आत्मानम्) (about) yourself (आत्मना) O God you (वेत्थ) know (स्वयम्) yourself (only) (त्वम्) you (are) (पुरुष: उत्तम) the supreme personality (भूत भावन) the creator of all beings (भूत ईरा) the lord of all beings (देव-देव) the God of devtas (जगत् पत्ने) the lord of universe.

10.16-17

Arjun requesting God to show him His Majestic creations :-

101

वक्तुम् अर्हसि अशेषेण दिव्या: हि आत्म विभूतय:।

याभिः विभूतिभिः लोकान् इमान् त्वम् व्याप्त तिष्ठसि ॥१६॥ कथम् विद्याम् अहम् योगिन् त्वाम् सदा परिचिन्तयन् । केषु केषु च भावेषु चिन्त्यः असि भगवन् मया॥१७॥

Creation whatever you have spread and established in these universe, please describe in detail your (these) divine creation. (So that I can concentrate on them and recognise you).

O My God, which variety of creature to be thought of by me? how shall I know to always remain connected to

10.18

विस्तरेण आत्मन: योगम् विभूतिम् च जन-अर्दन। भूय: कथय तृप्ति: हि शुण्वत: न अस्ति मे अमृतम् ॥ १८॥

O God, who looks after the people, (please) describe again in detail your creation and prayer. Certainly hearing (बिभूतिभिः) Creation (याभिः) whatever (त्वम्) you have (व्याप्य) spread (तिष्ठसि) and established (इमान्) in these (लोकान्) universe, (अर्हसि) please (वत्कुम्) describe (अशेषेण) in detail (आत्मन) your (those) (दिव्या) divine (बिभूतयः) creation (so that I can concentrate on them and recognise you).

(भगवन्) O My God (केषु केषु) which variety of (भावेषु) creature (चिन्तय: असि) to be thought of (मया) by me? (कथम्) how (विद्याम अहम्) shall I know to (सदा) always (योगिन्) remain connected (त्वाम्) to you (परिचिन्तयन्) by deeply thinking.

(जन-अर्दन) O God, who looks after the people (कथय) (please) describe (भूयः) again (विस्तरेण) in detail (आत्मनः) your (विभूतिम्) creation (च) and (योगम्) prayer (हि) certainly (ग्रुण्वतः) hearing (अमृतम्)

Bhagwad Gita	(101)	Adhyay-10

(your word which are) nectar, I never (get) satiated (satisfied).

(your word which are) nectar (मे) I (न) never (get) (तृमिः) satiated (satisfied).

Note : Remember these sloke no. 10:18 and 10:19. In these shloks it is clearly mentioned that Arjun wanted to see the great creation of God. And not God himself. In next chapter he will wish to see God and his divine creation. In this chapter God enlisted him many materialistic creation and not divine or spiritual creation. When God says I am such and such thing it means look at these things and feel My greatness.

10.19

श्री भगवान उवाच, हन्त ते कथयिष्यामि दिव्या: हि आत्म-विभूतमय:। प्राधान्यत: कुरुश्रेष्ठ न अस्ति अन्त: विस्तरस्य मे॥१९॥

God said, O best of the Kurus (Arjun), there is no limit of description of My creation. Yes (then also) I shall describe to you those which are principle, and my divine (supreme) creation. God said, (कुरुश्रेष्ठ) O best of the Kurus (Arjun) (न अस्ति) there is no (अन्तः) limit of (मे) My (विस्तरस्य) description of creation (हन्त) yes (then also) (कथयिष्यामि) I shall describe (ते) to you (हि) certainly (प्राधान्यतः) which are principle and (दिव्याः आत्म विभूतयः) my divine creation.

10.20

List of Supreme creations of God which express His Greatness :-

अहम् आत्मा गुडाकेश सर्व-भूत आशय-स्थित:। अहम् आदि: च मध्यम् च भूतानाम् अन्त: एव च॥२०॥

O Arjun, I am the <u>s</u>oul of all living entities, seated in the heart, and certainly I am the beginning, middle (lifespan), and the end (death) of all living entities.

ities.

10.21

आदित्यानाम् अहम् विष्णुः ज्योतिषाम् रविः अंशुमान् मरीचिः मरुताम् अस्मि नक्षत्राणम् अहम शशी ॥२१॥

(Among) Those who took birth in initial (stage of creation) I am Vishnu. Amongst the luminous objects with radiance (I am the) <u>sun</u>. In desert I am <u>mirage</u> (illusion of water in desert). Amongst the stars I am the moon. (गुडाकेश) O Arjun (अहम्) I am (आत्मा) the soul of (सर्व भूत) all living entities (आशय स्थितः) seated in the heart (च) and (एव) certainly (अहम्) I am (आदिः) the beginings (मध्यम्) middle (life span) (अन्तः) end (death) (भूतानाम्) of all living entities.

(आदित्यानाम्) (Among) Those who took birth in initial (stage of creation) (अहम्) I am (विष्णू) Vishnu (ज्योतिषाम्) amongst the luminous object with (अंग्रुमान्) radiance (रविः) (I am the) sun (मरुताम्) in desert (अस्मि) (I) am (मरीचीः) mirage (illusion of water in desert) (नक्षत्रणाम्) amongst the stars (अहम्) I (am) (श्रजी) the

नोट १०.२० इस श्लोक का अर्थ यह है की ईश्वर मानवजाती से कहते है की मनुष्य के अन्दर जो आत्मा है उसपर विचार करो कोई वैज्ञानिक मिट्टी की मूर्ती बनाकर उसमें आत्मा नहीं डाल सकता। आत्मा देखो मेरी कैसी महान रचना है। इसका अहसास करो तो मेरी महानता का तुम्हें एहसास होगा। इसी प्रकार मैंने जन्म जिवन और मृत्यु का जो चक्कर बनाया है यह भी मेरी महानता दर्शाती है।

Adhyay-10
ngst the vedas (अस्मि) (I) am he Sama veda (देवानाम्) ngels (Devtas) (अस्मि) (I) am heavenly king (इन्द्रियाणाम्) e wishes (to enjoy) (अस्मि) I the self (च) and (भूतानाम्) ving the beings (अस्मि) I am iousness.

Note : God says look at sun, Moon and Universe and feel my greatness. God also says, to Vishnu God created at initial period of creation. In initial period God created only supernatural entities.

Note : That means God wants to say "O Arjun I created the soul, I give birth to living entities, I sustain them and end their lives." O Arjun, concentrate on these facts. You will realise that except Me no one else can do it, and hence you will get convinced about My greatness and various supreme features.

10.23

रुद्राणाम् शड्कर: च अस्मि वित्त-ईश: यक्ष-रक्षसाम् । वसूनाम् पावक: च अस्मि मेरु: शिखरिणाम् अहम् ॥२३॥

Amongst the rudras I am the shankar, among water I am pawak purifying (water). I (am) protector of yaksh (who is) protector of devtas (angels), and amongst the mountains I am mountain Meru.

10.24

पुरोधसाम् च मुख्यम् माम् विद्धि पार्थ बृहस्पतिम्। सेनानीनाम् अहम् स्कन्द: सरसाम् अस्मि सागर: ॥२४॥

O The son of Partha (Arjun), considers Me Brihaspati, chief among Priset. I am king among army chiefs. I am the ocean amongst resources of water.

(Note : Army chief works under command of king, so king is superior to Army chief).

(रुद्राणाम्) Amongst the rudras (अस्मि) I am (शङकरः) the shankar (बसूनाम्) among water (अस्मि) I am (पावकः) purifying (water) (अस्मि) I (am) (रक्षसाम्) protector of (यक्ष) yaksh (चित्त-ईशः) (who is) protector of devtas (angles) (च) and (शिखरिणाम्) amongst the mountains (अहम्) I am (मेरुः) mountain Meru.

(पार्थ) O The son of Partha (Arjun) (बिद्धि) considers (माम्) Me (ब्रहस्पतिम्) Brihaspati (पुरोधसाम् मुख्यम्) chiefs among Priset (अहम्) I am (स्कन्दः) king (सेनानीनाम्) among army chief (अस्मि) I am (सागरः) the ocean (सरसाम्) amongst resources of water.

10.25

महा-ऋषीणाम् भृगु: अहम् गिराम् अस्मि एकम् अक्षरम् यज्ञानाम् जप-यज्ञ: अस्मि स्थावराणाम् हिमालय: ॥२५॥

Among the great rishies I am Bhrgh. Among words I am (words) OM, (which represents name of) one God. Among prayers (I am) repeated recitation of divine names of God. Amongst immovable things I am the mountain Himalaya.

10.26

अञ्चत्थः सर्व-वृक्षाणाम् देव-ऋषीणाम् च नारदः। गन्धर्वाणाम् चित्ररथः सिद्धानाम् कपिलःमुनि॥२६॥

Amongst all trees (I am) the banyan tree. Amongst sages in Angels (I am) Narad. Among the Gandharvas (I am) chitrah, and amongst siddhas I am sage Kapil.

10.27

उँचै:श्रवसम् अञ्वानाम् विद्धि माम् अमृत-उद्भवम्। ऐरावतम् गज-इन्द्राणाम् नराणाम् च नर-अधिपम्॥२७॥

Know Me Ucchaih shravasam amongst those horses which were created in place of no death (heaven). (I am) airavata amongst all lordly elephants. And the king amongst human beings. Adhyay-10

(महा ऋषीणाम्) Among the great rishies (अहम्) I am (भृगु) Bhrgh (गिराम्) among words (अस्मि) I am (अक्षरम्) (words) OM (एकम्) (which represent name of) one God. (यज्ञानाम्) among prayers (जप-यज्ञः) (I am) repeated recitation of divine names of God. (स्थावराणाम्) amongst immovable things (अस्मि) I am (हिमाल्ज्यः) the mountain Himalaya.

(सर्व वृक्षाणाम्) Amongst all trees (अश्वत्यः) (I am) the banyan tree (देव ऋषिणाम्) Amongst sages in Angles (नारद) (I am) Narad (गन्धवर्णणा) Among the Gandharvas (चित्ररथः) (I am) chitrah, and (सिद्धानाम्) amongst siddhas (कपिलः मुनिः) I am sage Kapil.

(विद्धि) Know (माम) Me (उम्रै: अवसम्) Ucchaih shravasam (अश्वानाम्) amongst (उद्भवम्) those who were created in (अमृत) place of no death (heaven) (ऐरावतम्) (I am) airavata (amongst all lordly elephants) (गज-इन्द्राणाम्) (च) and (नर-अधिपम्) the king (नराणाम्) amongst human beings.

Note : God says, concentrate on bayaan tree, Narad Muni, Chitrah and Kapil munih, to realise My greatness.

101

10.28

आयुधानाम् अहम वज्रम् धेनूनाम् अस्मि काम-धुक्। प्रजन: च अस्मि कर्न्दर्प: सर्पाणाम् अस्मि वासुकि: ॥२८॥

I am the vajra (thunderbolt), amongst weapons. Amongst cows I am kamdhenu. Amongst angel looking after birth of human beings, I am Kamdev. Amongst serpents I am Vasuki. (अहम्) I am (वज्रम्) the vajra (thunderbolt) (आयुथानाम्) amongst weapons (धनुनाम्) amongst cows (अस्मि) I am (काम-धुक्) kamdhenu (प्रजनः) (among) Angel looking after birth of human beings (अस्मि) I am (कन्दर्पः) Kamdev (सर्पाणाम्) amongst serpents (अस्मि) I am (बासुकिः) Vasuki.

101)

Adhyay-10

10.29

अनन्त: च अस्मि नागानाम् वरुण: यादसाम् अहम् । पितृणाम् अर्यमा च अस्मि यम: संयमताम् अहम् ॥२९॥

Amongst the snakes I am Anant, and amongst aquatics I am Varun. Amongst the departed ancestors (I am the) Aryama, and I am Yam (Angel of death) amongst the regulators of laws.

10.30

प्रल्हाद: च अस्मि दैत्यानाम् काल: कलयताम् अहम् । मृगाणाम् च मृग-इन्द्र: अहम् वैनतेय: च पक्षिणाम् ॥३०॥

Amongst angels, I am pralhad, and amongst those who keep records, I am era (time). And amongst animals, I am the lion, and amongst birds, I am falcon.

10.31

पवन: पवताम् अस्मि राम: शस्त्र-भृताम् अहम् । झषाणाम मकर: च अस्मि स्रोतसाम् अस्मि जाहनवी ॥३ १॥

Amongst purifiers, I am the wind. Amongst the wielders of weapons I am Ram. Amongst all water creatures I am crocodile. Amongst flowing rivers, I am the river Ganges.

10.32

सर्गाणाम् आदि: अन्त: च मध्यम् च एव अहम् अर्जुन । अध्यात्म-विद्या विद्यानाम् वाद: प्रवदताम् अहम् ॥३२॥

O Arjun, I am the beginning, middle, and indeed end of all creation. Amongst all the sciences I am the spiritual knowledge. I am the logical conclusion of debates.

10.33

अक्षराणाम् अ-कार: अस्मि द्वन्द्र: सामासिकस्य च। अहम् एव अक्षय: काल: धाता अहम् विरुवत:-मुख: ॥३३॥

Amongst all letters I am the letter A. Amongst grammatical compounds I (नागानाम्) Amongst the snakes (अस्मि) I am (अनंत:) Anant (च) and (यादसाम्) amongst aquatics (अहम्) I am (वरुणः) Varun (पितॄणाम्) Amongst the departed ancestors (अर्यमा) (I am the)Aryama (च) and (अस्मि) I am (यमः) Yam (संयमतान्) Amongst the regulators of laws.

(दैत्यानाम्) Amongst angels (अस्मि) I am (प्रह्लादः) pralhad (च) and (कल्वयताम्) amongst those who keep records (अहम्) I am (कालः) era (time) (च) and (मृगाणाम्) Amongst animals (अहम्) I am (मृग-इन्द्रः) the lion (च) and (पक्षिणाम्) Amongst birds (अहम्) I am (वैनतेयः) falcon.

(पवताम्) Amongst purifiers (अस्मि) I am (पवनः) the wind (शस्त्र भुताम्) amongst the wielders of weapons (अहम्) I am (रामः) Ram (झषाणाम्) amongst all water creatures (अस्मि) I am (मकरः) crocodile (स्त्रोतसाम्) amongst flowing rivers (अस्मि) I am (जाहावी) the river Ganges.

(अर्जुन) O Arjun, (अहम्) I (am the) (आदिः) beginning (creation) (मध्यम्) middle (च) and (एव) indeed (अन्तः) end of (सर्गाणाम्) of all creation. (विद्यानाम्) amongst all sciences (अध्यात्म विद्या) (I am) spiritual knowledge (अहम्) I am (वादः) the logical conclusion (प्रवदताम्) of debates.

(अक्षराणाम्) Amongst all letters (अस्मि) I am (अ-कारः) the letter A (सामसिकस्य) amongst grammatical compounds (अस्मि) I am (द्रन्द्रः) the dual word (एव) certainly (अहम्) I am (घात) creator in (अक्षयः) endless

am the dual word. Certainly I am the creator in endless time period. I am (that entity) who's faces are in all directions.

10.34

मृत्यु: सर्व-हर च अहम् उद्भव: च भविष्याताम् । कीर्ति: श्री: वाक् च नारीणाम् स्मृति: मेधा धृति: क्षमा ।।३४।।

I carry everyone (towards) death, And will create them (again) in future (in hereafter). Fame, peace, blessing and fine speech, (is because of Me) in women. Memory, intelligence, courage and forgiveness (is because of Me in them).

10.35

बृहत्-साम तथा साम्नाम् गायत्री छन्दसाम् अहम्। मासानाम् मार्ग-शीर्ष: अहम ऋतूनाम् कुसुम-आकर:॥३५॥

I am the brihatsama amongst the hymns of the Sama veda, and the Gayatri mantra amongst all poetic matters. In months I am month of guidance and blessing. Of all seasons I am the spring season. (कालः) time period (अहम्) I am (that entity) (धाता) creators (विश्वतः मुखः) who's faces are in all directions.

(अहम्) I (हर:) carry (सर्व) everyone (towards) (मृत्यु:) death (च) and (उद्भवः) will create them (again) (भविष्यताम्) in future (hereafter) (कीर्ती) fame (श्री) peace and blessing (बाक्) fine speech (is because of Me) (नारीणाम्) in women (स्युति) memory (मेथा) intelligence (धृतिः) courage (क्षमा) forgiveness (is because of Me in them).

(अहम्) I am (बृहत्-साम) the brihatsama (साम्नाम्) amongst the hymns of the Sama veda (तथा) and (गायत्री) the Gayatri mantra (छन्दसाम्) amongst all poetic matters (मासानाम्) in months (अहम्) I am (मार्ग शीर्षः) months of guidance and blessing (ऋतूनाम्) of all seasons (कुतूम आकारः) (I am) spring season.

नोट १०.३५ ५ श्लोक नं. १०.३५ में मार्गशिष महीने को ईश्वर ने अपनी महान रचना कहा है। इसका कारण समझने के लिए आप रमजान महीने को समझने का प्रयास करें।

101

जैसे मोटरकार कुछ निर्धारित समय तक चलने के बाद सर्विसींग के लिए गॅरेज में भेजी जाती है। इसी प्रकार साल भर में एक बार एक महीना मनुष्य को शारिरीक और अध्यात्मिक सर्विसींग की आवश्यकता है। और यह सर्विसींग का महीना रमजान है।

मानवजाति को प्रेरित करने के लिए ईश्वर ने इस महिने में पुण्य का भाव बढा दिया है। इस महिने जो एक पुण्य करेगा उसे ७० गुना अधिक पुण्य मिलेगा। इस कारण लोग इस महिने दान (जकात) बहुत देते है।

फिर इस महिने में उपवास को अनिवार्य किया गया है। और इसका कारण ईश्वर ने बताया की मनुष्य में अतिति गुण (मुत्तकी गुण) जो सात्वीक गुण से अधिक पवित्र है वह उत्पन्न हो। इसका वर्णन सूरे-अल-बकराह (२) आयत (१८३) में है।

फिर इसमें रात को तरावी की अतिरिक्त २० रकात नमाज पढ़ने को कहा हैं। इस से मनुष्य को तप का अनुभव होता है। पूरे दिन उपवास करने के बाद रात में एक घंटा खड़े होकर नमाज़ पढ़ना बहुत कठीन है। इस कठिनाई को सहन करने से मनुष्य तपस्वी हो जाता है।

जब मनुष्य एक महिने उपवास रखता है, रोज रात एक घंटा तरावी की नमाज़ पढ़ता है। तो महीने के अन्त में इद की नमाज़ के समय ईश्वर उस व्यक्ती को सब पापों से मुक्त कर देता है। इस प्रकार उपवास से शरीर भी स्वस्थ हो जाता है। और आत्मबल भी बढ़ता है। और मनुष्य पापों से भी मुक्त हो जाता है। और गुण भी पवित्रता की और बढ़ते है।

इस्लामी महिने चांद के अनुसार होते है। रमजान वर्ष का नवाँ (९) महीना है। सनातन धर्म में भी महिने चांद के अनुसार होते है और मार्गशीष यही नवाँ महीना है जो मानवजाति के लिए ईश्वर की ओर से एक महान उपहार है।

चाँद, सूर्य और तारों के कारण जो महीने, दिन या समय शुभ होता है वह धर्म के अनुसार किसी एक समुदाय के लिए नही बल्के सारी मानवजाति के लिए शुभ होता है। इस कारण यह मार्गशीष या रमजान का महिना सारे मानवजाति के लिए शुभ महिना है। इस महिने में तप, यज्ञ और दान अधिक करना चाहिए। दुसरे शब्दों में उपवास, ईश्वर की बहुत प्रार्थना और जकात देना चाहिए।

Adhyay-10

10.36 द्यूतम् छल्यताम् अस्मि तेज:तेजस्विनाम् अहम् जय: अस्मि व्यवसाय: अस्मि सत्वम् सत्व-वताम् अहम्॥३६॥

I am the gambling of the cheaters. I am light of all shining things. I am the victory of adventurers (or of those who have firm resolution). I am the virtue (piousness) of the virtuous (pious) people.

10.37

वृष्णीनाम् वासुदेव: अस्मि पाण्डवानाम् धनज्जय:। मुनीनाम् अपि अहम् व्यास: कवीनाम् उशना कवि:॥३७॥

I am Krishna amongst the descendants of Vrishni. (I am) Arjun amongst the Pandvas. I am Ved Vyas amongst the sages. Amongst the poets (I am) Usana poet.

Note :- This sloke indicates that Shri Krishna and Arjun are great creations of God.

10.38

दएड: दमयताम् अस्मि नीति: अस्मि जिगीषताम् । मौनम् च एव अस्मि गुह्यानाम् ज्ञानम् ज्ञान-वताम् अहम् ॥३८॥

Amongst means of preventing crime, I am punishment (based on justice). Amongst those who seek victory, I am their principle. And also amongst secrets I am silence. I am knowledge of the scholars.

10.39

Conclusion :-

यत् च अपि सर्व-भूतानाम् बीजम् तत् अहम् अर्जुन । न तत् अस्ति विना यत् स्यात् मया भूतम् चर-अचरम् ॥३९॥

O Arjun, and whichever is generating seed of all living beings, that is (because of) My self. Living and nonliving whichever creature (exists), that cannot exist without Me. Adhyay-10

(अस्मि) I am the (बुतम्) gambling (छल्यताम्) of the cheaters (अहम्) I am (तेजः) light (तेजस्विनाम्) of all shining things (अस्मि) I am victory (व्यवसायः) of adventurer (or of those who have firm resolution) (अहम्) I am (सत्वम्) virtue (piousness) (सत्तव-वताम्) of the virtuous (pious) people.

(अस्मि) I am (वासुदेवः) Krishna (वृष्णीनाम्) amongst the descendants of Vrishni (धनञ्जयः) Arjun (पाण्डवानाम्) Amongst the Pandvas (अपि) also (अस्म) I am (व्यासः) Ved Vyas (मुनीनाम्) amongst the sages. (कवीनाम्) Amongst the poets (उशना कविः) (I am) Usana poet.

(दमयताम्) Amongst means of preventing crime (अस्मि) I am (दण्डः) punishment (based on justice) (जिगीषताम्) Amongst those who seek victory (अस्मि) I am (नीतिः) those principle (च) and (एच) also (गुह्यानाम्) amongst secrets (अस्मि) I am (मौनम्) silence (अहम्) I am (ज्ञानम्) knowledge of (ज्ञान-वताम्) the scholars.

(अर्जुन) O Arjun (च) and (यत्) whichever is (बीजम्) generating seed of (सर्व भूतानाम्) all living beings (तत्) that is (अहम्) My self (चर अचरम्) living and non-living (things) (यत्) whichever (भूतम्) creature (exists) (तत्) that (न) cannot (स्यात्) exist (विना) without (मया) Me.

101

Adhyay-10

10.40

न अन्त: अस्ति मम दिव्यानाम् विभूतीनाम् परन्तप। एष: तु उद्दशत: प्रोक्त: विभूते: विस्तर: मया॥४०॥

(There is) no end (of) My divine creation O Arjun. But (then also) as an example, all this (My) special creation are spoken (to you) in detail by Me. (अस्ति) (There is) (न) no (अन्तः) end (of) (मम्) My (दिव्यानाम्) divine (विभूतीनाम्) creation (परन्तप) O Arjun (तु) but (then also) (उदेशतः) as an example (एषः) all this (विभूतेः) (My) special creation (प्रोक्तः) spoken (to you) (विस्तरः) in detail (मया) by Me.

10.41

Source of life is because of a fragment of light of God :-

101

यत् यत् विभूति मत् सत्त्वम् श्री-मत् उर्जितम् एव वा। तत् तत् एव अवगच्छ त्वम<u>् मम तेज: अंश</u> सम्भवम्॥४१॥

Certainly whatever materialistic creation, glorious (energy) or peace, happiness considered to exist. Certainly you (should) know (it clearly that) all those are because of a small part of My light.

10.42

्रुवा बहुना एतेन किम् ज्ञातेन तव अर्जुन। विष्टभ्य अहम् इदम् कृत्स्नम् एक अंशेन स्थित: जगत् ॥४२॥

O Arjun or (but) in this way why you (need to) know (Me) (by thinking of) so many (things). I (have) established this universe (by My) one fraction (of light) and pervade and support (all creatures in) this (universe) (so concentrate only on Me). Certainly (यत् यत्) whatever (विभूति मत्) materialistic creation (अर्जितम्) glorious (energy) (वा) or (श्री मत्) peace, happiness (मत्) considered (सत्त्मम्) to exist. (एव) Certainly (त्वम्) you (should) (अवगच्छ) know (it clearly that) (तत् तत्) all those are (सम्भवम्) because of (अंग्र) <u>a</u> small part of (मम्) My (तेजः) light.

(अर्जुन) O Arjun (अथवा) or (but) (एतेन) in this way (किम्) why (तव) you (ज्ञातेन) (need to) know (Me) (बहुना) (by thinking of) so many (things) (अहम्) I (have) (स्थितः) established (इदम्) this (जगत्) universe (एक) (by My) one (अंग्रेन) fraction (of light) (विष्टम्य) and pervade and support (all creatures in) (इदम्) this (universe) (so concentrate only in Me).

10.40: The alternation of the day and night and all that God has created in the heavens and earth are evidence (of the existence and greatness of God) for the pious people. (Holy Quran Surah Yunus No. 10, Verse No. 6)

Note for 10.42: God is the light of the heavens and the earth. (Holy Quran Surah An Nur No. 24, Verse No. 35 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

संजय उवाच एवमुक्त्वा ततो राजन्महायोगेश्वरो हरिः। दर्शयामास पार्थाय परमं रूपमैश्वरम् ॥9॥

दिव्यं ददामि ते चक्षुः पश्य मे योगमैश्वरम् ॥८॥

न तु मां शक्यसे द्रष्टमनेनैव स्वचक्षुषा।

मम देहे गुडाकेश यच्चान्यद्द्रष्टमिच्छसि॥७॥

बहून्यदृष्टपूर्वाणि पश्याश्चर्याणि भारत ॥6॥ इहैकस्थं जगत्कृत्स्नं पश्याद्य सचराचरम् ।

पश्यादित्यान्वस्त्रुद्रानश्विनौ मरुतस्तथा।

पश्य मे पार्थ रूपाणि शतशोऽथ सहस्रशः। नानाविधानि दिव्यानि नानावर्णाकृतीनि च ॥5॥

मन्यसे यदि तच्छक्यं मया द्रष्टुमिति प्रभो। योगेश्वर ततो मे त्वं दर्शयात्मानमव्ययम् ॥4॥

श्रीभगवानुवाच

एवमेतद्यथात्थ त्वमात्मानं परमेश्वर। द्रष्टुमिच्छामि ते रूपमैश्वरं पुरुषोत्तम॥3॥

भवाप्ययौ हि भूतानां श्रुतौ विस्तरशो मया। त्वतः कमलपत्राक्ष माहात्म्यमपि चाव्ययम्॥2॥

अर्जुन उवाच मदनुग्रहाय परमं गुह्यमध्यात्मसञ्जितम्। यत्त्वयोक्तं वचस्तेन मोहोऽयं विगतो मम॥1॥

> किरीटिनं गदिनं चक्रिणं च तेजोराशिं सर्वतो दीप्तिमन्तम्। पश्यामि त्वां दुर्निरीक्ष्यं समन्तादीप्तानलार्कद्युतिमप्रमेयम्॥17॥

> अनेकबाहूदरवक्त्रनेत्रंपश्यामि त्वां सर्वतोऽनन्तरूपम्। नान्तं न मध्यं न पुनस्तवादिंपश्यामि विश्वेश्वर विश्वरूप ॥16॥

> अर्जुन उवाच पश्यामि देवांस्तव देव देहे सर्वांस्तथा भूतविशेषसङ्घान्। ब्रह्माणमीशं कमलासनस्थमृषींध सर्वानुरगांध दिव्यान्॥15॥

ततः स विस्मयाविष्टो हृष्टरोमा धनञ्जयः । प्रणम्य शिरसा देवं कृताञ्जलिरभाषत ॥14॥

तत्रैकस्थं जगत्कृत्स्नं प्रविभक्तमनेकधा। अपश्यद्देवदेवस्य शरीरे पाण्डवस्तदा॥13॥

दिवि सूर्यसहस्रस्य भवेद्युगपदुत्थिता। यदिभाः सदृशी सा स्याद्धासस्तस्य महात्मनः ॥12॥

दिव्यमाल्याम्बरधरं दिव्यगन्धानुलेपनम्। सर्वाश्चर्यमयं देवमनन्तं विश्वतोमुखम्॥11॥

अनेकवक्त्रनयनमनेकाद्भुतदर्शनम्। अनेकदिव्याभरणं दिव्यानेकोद्यतायुधम्॥10॥

अध्याय नं.११ विश्वरुप दर्शन योग

त्वमक्षरं परमं वेदितव्यंत्वमस्य विश्वस्य परं निधानम्। त्वमव्ययः शाश्वतधर्मगोप्ता सनातनस्त्वं पुरुषो मतो मे ॥18॥

अनादिमध्यान्तमनन्तवीर्यमनन्तबाहुं शशिसूर्यनेत्रम्। पश्यामि त्वां दीप्तहुताशवक्त्रंस्वतेजसा विश्वमिदं तपन्तम्॥19॥

द्यावापृथिव्योरिदमन्तरं हि व्याप्तं त्वयैकेन दिशश्च सर्वाः।

दृष्ट्वाद्भुतं रूपमुग्रं तवेदंलोकत्रयं प्रव्यथितं महात्मन् ॥20॥

अमी हि त्वां सुरसङ्घा विशन्ति केचिद्धीताः प्राञ्जलयोगृणन्ति।

स्वस्तीत्युक्त्वा महर्षिसिद्धसङ्घा: स्तुवन्ति त्वां स्तुतिभिः पुष्कलाभिः ॥21॥

रुद्रादित्या वसवो ये च साध्याविश्वेऽश्विनौ मरुतश्चोष्मपाश्च।

गंधर्वयक्षासुरसिद्धसङ्घावीक्षन्ते त्वां विस्मिताश्चैव सर्वे॥22॥

रूपं महत्ते बहुवक्त्रनेत्रंमहाबाहो बहुबाहूरूपादम्। बहूदरं बहुदंष्ट्राकरालंदृष्टवा लोकाः प्रव्यथितास्तथाहम्॥23॥

नभःस्पृशं दीप्तमनेकवर्णंव्यात्ताननं दीप्तविशालनेत्रम्। दृष्टवा हि त्वां प्रव्यथितान्तरात्मा धृतिं न विन्दामि शमं च विष्णो॥24॥

दंष्ट्राकरालानि च ते मुखानिदृष्टैव कालानलसन्निभानि। दिशो न जाने न लभे च शर्म प्रसीद देवेश जगन्निवास ॥25॥ अमी च त्वां धृतराष्ट्रस्य पुत्राः सर्वे सहैवावनिपालसंघैः। भीष्मो द्रोणः सूतपुत्रस्तथासौ सहास्मदीयैरपि योधमुख्यैः॥26॥

वक्त्राणि ते त्वरमाणा विशन्ति दंष्ट्राकरालानि भयानकानि। केचिद्रिलग्ना दशनान्तरेषु सन्दृश्यन्ते चूर्णितैरुत्तमाङ्गै॥27॥

यथा नदीनां बहवोऽम्बुवेगाः समुद्रमेवाभिमुखा द्रवन्ति। तथा तवामी नरलोकवीराविशन्ति वक्त्राण्यभिविज्वलन्ति॥28॥

यथा प्रदीप्तं ज्वलनं पतंगाविशन्ति नाशाय समृद्धवेगाः तथैव नाशाय विशन्ति लोकास्तवापि वक्त्राणि समृद्धवेगाः ॥29॥

लेलिह्यसे ग्रसमानः समन्ताल्लोकान्समग्रान्वदनैर्ज्वलद्भिः । तेजोभिरापूर्य जगत्समग्रंभासस्तवोग्राः प्रतपन्ति विष्णो॥30॥

आख्याहि मे को भवानुग्ररूपोनमोऽस्तु ते देववर प्रसीद। विज्ञातुमिच्छामि भवन्तमाद्यंन हि प्रजानामि तव प्रवृत्तिम्॥31॥

श्रीभगवानुवाच कालोऽस्मि लोकक्षयकृत्प्रवृद्धोलोकान्समाहर्तुमिह प्रवृत्तः। ऋतेऽपि त्वां न भविष्यन्ति सर्वे येऽवस्थिताः प्रत्यनीकेषु योधाः॥32॥ तस्मात्त्वमुक्तिष्ठ यशो लभस्व जित्वा शत्रून्भुङ्क्ष्व राज्यं समृद्धम्। मयैवैते निहताः पूर्वमेव निमित्तमात्रं भव सव्यसाचिन् ॥33॥

द्रोणं च भीष्मं च जयद्रथं च कर्णं तथान्यानपि योधवीरान्। मया हतांस्त्वं जहि मा व्यथिष्ठायुध्यस्व जेतासि रणे सपत्नान्॥34॥

संजय उवाच

एतच्छ्रुत्वा वचनं केशवस्य कृतांजलिर्वेपमानः किरीटी।

नमस्कृत्वा भूय एवाह कृष्णंसगद्गदं भीतभीतः प्रणम्य ॥35॥

अर्जुन उवाच

स्थाने हृषीकेश तव प्रकीर्त्या जगत्प्रहृष्यत्यनुरज्यते च रक्षांसि भीतानि दिशो द्रवन्ति सर्वे नमस्यन्ति च सिद्धसङ्घा:॥36॥

कस्माच्च ते न नमेरन्महात्मन् गरीयसे ब्रह्मणोऽप्यादिकर्त्रे। अनन्त देवेश जगन्निवास त्वमक्षरं सदसत्तत्परं यत्

||37||

त्वमादिदेवः पुरुषः पुराणस्त्वमस्य विश्वस्य परं निधानम्।

वेत्तासि वेद्यं च परं च धाम त्वया ततं विश्वमनन्तरूप। ।38॥

वायुर्यमोऽग्निर्वरुणः शशाङ्क: प्रजापतिस्त्वं प्रपितामहश्च।

नमो नमस्तेऽस्तु सहस्रकृत्वः पुनश्च भूयोऽपि नमो नमस्ते॥39॥ नमः पुरस्तादथ पृष्ठतस्ते नमोऽस्तु ते सर्वत एव सर्व। अनन्तवीर्यामितविक्रमस्त्वंसर्वं समाप्नोषि ततोऽसि सर्वः ॥40॥

सखेति मत्वा प्रसभं यदुक्तं हे कृष्ण हे यादव हे सखेति। अजानता महिमानं तवेदंमया प्रमादात्प्रणयेन वापि ॥41॥

यच्चावहासार्थमसत्कृतोऽसि विहारशय्यासनभोजनेषु । एकोऽथवाप्यच्युत तत्समक्षंतत्क्षामये त्वामहमप्रमेयम् ॥42॥

पितासि लोकस्य चराचरस्य त्वमस्य पूज्यश्च गुर्स्गरीयान्। न त्वत्समोऽस्त्यभ्यधिकः कुतोऽन्योलोकत्रयेऽप्यप्रतिमप्रभाव॥43॥

तस्मात्प्रणम्य प्रणिधाय कायंप्रसादये त्वामहमीशमीड्यम्। पितेव पुत्रस्य सखेव सख्युः प्रियः प्रियायार्हसि देव सोढुम्॥44॥

अदृष्टपूर्वं हृषितोऽस्मि दृष्ट्वा भयेन च प्रव्यथितं मनो मे।

तदेव मे दर्शय देवरूपंप्रसीद देवेश जगन्निवास ॥45॥

किरीटिनं गदिनं चक्रहस्तमिच्छामि त्वां द्रष्टुमहं तथैव। तेनैव रूपेण चतुर्भुजेनसहस्रबाहो भव विश्वमूर्ते॥46॥

श्रीभगवानुवाच

मया प्रसन्नेन तवार्जुनेदंरूपं परं दर्शितमात्मयोगात्। तेजोमयं विश्वमनन्तमाद्यंयन्मे त्वदन्येन न दृष्टपूर्वम् ॥47॥

मत्कर्मकृन्मत्परमो मद्भक्तः सङ्गवर्जितः। निर्वैरः सर्वभूतेषु यः स मामेति पाण्डव॥55॥

भक्त्या त्वनन्यया शक्य अहमेवंविधोऽर्जुन। ज्ञातुं द्रष्टुं च तत्वेन प्रवेष्टुं च परन्तप॥54॥

नाहं वेदैर्न तपसा न दानेन न चेज्यया। शक्य एवं विधो द्रष्टुं दृष्ट्वानसि मां यथा॥53॥

अर्जुन उवाच सुदुर्दर्शमिदं रूपं दृष्टवानसि यन्मम। देवा अप्यस्य रूपस्य नित्यं दर्शनकाङ्क्षिणः॥52॥

अर्जुन उवाच दृष्ट्वेदं मानुषं रूपं तव सौम्यं जनार्दन। इदानीमस्मि संवृत्तः सचेताः प्रकृतिं गतः॥51॥

संजय उवाच इत्यर्जुनं वासुदेवस्तथोक्त्वा स्वकं रूपं दर्शयामास भूयः। आश्वासयामास च भीतमेनंभूत्वा पुनः सौम्यवपुर्महात्मा॥50॥

||49||

मा ते व्यथा मा च विमूढभावोदृष्ट्वा रूपं घोरमीदृङ्ममेदम्। व्यतेपभीः प्रीतमनाः पुनस्त्वंतदेव मे रूपमिदं प्रपश्य

||48||

न वेदयज्ञाध्ययनैर्न दानैर्न च क्रियाभिर्न तपोभिरुग्रैः। एवं रूपः शक्य अहं नृलोके द्रष्टुं त्वदन्येन कुरुप्रवीर

Adhyay-11

Introduction to Chapter No. 11

101

• This chapter is to create firm faith in hereafter, that is life after death in human beings.

• Life after death is very difficult to understand and believe. But without believing it no one can succeed. Hence all divine books very seriously preached about hereafter. This adheyay No. 11 is also one of such efforts.

• Arjun saw the world of "life after death" with his own eyes. And these observations become part of this divine book. So there should not be any doubt that another world does exist.

• Some atheist may claim that all these teachings are part of mythology, and all are imaginary, and there is no proof of its authenticity.

But it is not so. There is a proof that his book is message of God, and whatever is written are facts. And that proof is as follows;

Telescope discovered about 200 years ago. Before that no one was able to see even sun and moon clearly. After the invention of electronic Telescope we are able to see galaxies, and this discovery is only about 100 year old. Before that no one even could imagine the sky is full of rotating galaxies. But this Bhagwad Gita says Arjun saw comet and rotating galaxies. (In shlok No. 11.17) So if this book is mythology then how Arjun saw rotating galaxies? This book is authentic. God is truth. Whatever God showed to Arjun is truth, that is why he was able to see galaxies Dwapara Yuga. So whoever reads this divine book has to believe that God, Angels, hell, heaven, and life after death do exist. And this is the purpose of this chapter in this Holy Book of Bhagwad Gita.

When prophet Mohammad (pbuh) started preaching religion of God, people of Makkah bitterly opposed him. They confined his full tribe between two hills for 3 years. In 618 A.D. his beloved uncle and wife died, and it was great loss to Prophet Mohammad (pbuh). All the residents of Makkah city were his enemies, and no one was listening to him. Hence he used to remain silent and sad. To motivate him God arranged for his visit of heaven, where he met various Prophets and saw angels, heaven and other divine things etc. This boosted his morale. Arjun experienced some what similar type of experience, which boosted his belief and faith in God. Prophet (pbuh) physically visited heaven. but Arjun only saw them with help of special divine eye sight which was gifted by God.

So this chapter is to convince mankind that God, angels, hell and heavens are not imaginary things. They do exist and human being has to spend infinite period of time after death in that place. But in hell or heaven, which place he gets accommodation depend on his deeds

Adhyay-11

Chapter-11

(101)

Vishwarup Darahan Yog

11:1

Arjun request to see divine majestic creation of God.

अर्जुन उवाच्

मत्-अनुग्रहाय परमम् गुह्यम् अधात्म संज्ञितम् । यत् त्वया उक्तम् वच: तेन मोह: अयम् विगत: ममा। १।।

Arjun said, to favour me, the supreme confidential (and) spiritual knowledge which (was) spoken (to me) by you. By those words my all those illusions (have been) removed.

11:2

भव अप्ययौ हि भूतानाम् श्रुतौ विस्तरश: मया। त्वत्त: कमल्ठ-पत्र-अक्ष माहात्म्यम् अपि च अव्ययम्।।२।।

O lotus-eyed one (Shri Krishna), certainly, details (about) birth (and) death of all living beings is heard by me (which was said by) you, (and) also (about) greatness and eternal (features of God).

11:3

एवम् एतत् यथा आत्थ त्वम् आत्मानाम् परम-ईश्वर द्रष्टुम् इच्छामि ते रुपम् ऐश्वरम् पुरुष-उत्तम ॥३॥

O great person (Shri Krishna), just as you yourself have spoken this, (about Great <u>materialistic creation</u> of God to express) greatness of God. Like this (from) you I desire to see <u>divine</u> <u>creation</u> of God (also). (अर्जुन उवाच्) Arjun said (मत् अनुग्रहाय) to favour me (परमम्) supreme (गुह्यम्) confidential (अध्यात्म् संज्ञितम्) (and) spiritual knowledge (यत) which (was) (उक्तम्) spoken (to me) (त्वया) by you (तेन) by that (वचः) words (मम) my (अयम्) all those (मोहः) illusion (विगतः) (has been) removed.

(कमल-पत्र-अक्ष) O lotus-eyed one (Shri Krishna) (हि) certainly (विस्तरज्ञः) details (about) (भव) birth (अप्ययो) (and) death (भूतानाम्) of all living beings (श्रुतो) is heard (मया) by me (त्वज्ञः) (which was said) you (अपि) also (about) (माहात्म्यम्) greatness (च) and (अव्ययम्) eternal (features of God).

(उत्तम पुरुष) O great person (Shri Krishna) (यथा) just as (त्वम्) you (आत्मानम्) yourself (आत्थ) have spoken (एतत्) this (about Great materialistic creation to express) (परम) greatness of (एश्वरम्) God. (एवम्) like this (ते) (from) you (इच्छामि) I desire (द्रष्टुम्) to see (रुपम्) divine creation of (एश्वरम्) God (also).

Note 11.3 :- Roopam word has made from word roop. www.shabdkosh.com says roop has got 45 meanings. In sloke no. 11:43 Arjun says God is अप्रतिष् that means God doesn't have a form. Hence for rupoom we will select those meanings which are not related to form of God. Some of the meanings of Roop are phenomenon, plan, capacity, style, mould, nature, design, pattern etc. As this roopam word in this sloke is related to God, hence we will select its meaning as divine creation. And in next few shloks (11.5, 11.6) God also shown Arjun it is divine creation only.

11:4

मन्यसे यदि तत् शक्यम् मया द्रष्टुम् इति प्रभो । योग-ईश्वर तत: मे त्वम् दर्शय आत्मानाम् अव्ययम् ।।४।।

O yogeshwar, (Shri Krishna) if you think that by me (it is) Possible to see that God, (then) you yourself show to me that imperishable God.

11:5

God exhibits Arjun majestic divine creation :-

101

पञ्च मे पार्थ रुपाणि शतश: अथ सहस्रश: । नाना-विधानि दिव्यानि नाना वर्ण आकृतीनि च ॥ ५॥

God said, O son of partha, now see My majestic creation, in hundreds and in thousands of various type and various spiritual shapes, and colour.

11:6

पश्य आदित्यान् वसून् रुद्रान् अश्विनौ मरुत: तथा। बहूनि अदृष्ट पूर्वाणि पश्य आश्चर्याणि भारत।।६।।

O Arjun, look at Aditya (angel managing Sun), Vasun (the angel managing water), the fearful angel Rudra, the Angel of horses, Ashvinu. Marut, the Angel managing wind, and look at many more surprising (divine creations, which were) never seen before.

11:7

इह एक-स्थम् जगत् कृत्स्नम् पञ्च अद्य स चर अचरम्। मम देहे गुडाकेश यत् च अन्यत् द्रष्टुम् इच्छसि ॥७॥

O Arjun, now see here at one place, entire universe along with living and non-living, and whatever other thing you wish to see, (See them in) My effulgence (jyoti, light). (योग ईश्वर) O yogeshwar, (O Shri Krishna) (यदि) if (मन्यसे) you think (मया) by me (शक्यम्) (it is) Possible (द्रष्टम्) to see (तत्) that (प्रमो) God (then) (त्वम्) you (आत्मानाम्) yourself (दर्शय) show (मे) to me (ततः) that (अञ्ययम्) imperishable God.

(श्री भगवान उवाच) God said (पार्थ) O son of partha (अथ) now (पश्य) see (मे) My (रुपाणि) majestic creation (शतशः) in hundreds (अथ) and (सहस्त्रशः) in thousands (नाना विधानि) of various type and (दिव्यानि नाना) various spiritual (वर्ण आकृतीनि च) shapes and colour.

(भारत) O Arjun (परुय) look at (आदित्यान्) Aditya (angel managing Sun) (बसून्) Vasun (the angel managing water) (रुद्रान्) the fearful angel Rudra (अश्विनौ) the Angel of horses, Ashvinu (मरुतः) Marut (the Angel managing wind) (तथा) and (परय) look at (बहूनि) many more (आश्वर्याणि) surprising (divine creations which were) (अदृष्ट) never seen (पूर्वाणि) before.

(गुडाकेश) O Arjun, (अद्य) now (पश्य) see (इह) here (एक स्थम्) at one place (कृत्त्नम्) entire (जगत) universe (स) along with (चर-अचरम्) living and non-living (च) and (यत्) whatever (अन्यत्) other thing (इच्छसि) you wish (द्रष्टुम्) to see (मम् देह) (see them in) My effulgence (jyoti, light).

नोट ११.७ ईश्वरचंद ने अपने शब्दकोश में देह का अर्थ १.शरीर २.रुप ३.ज्योति ४. लगन का स्थान लिखा है। श्लोक नं. ११.४३ के अनुसार ईश्वर अप्रतिम है। इस कारण देह का अर्थ हम इस श्लोक में ज्योति या तेज लेंगे।

Adhyay-11

101)

Adhyay-11

11:8 God blesses Arjun divine eyesight :-

न तु माम् शक्यसे द्रष्टुम् अनेन एव स्व-चक्षुषा दव्यम् ददामि ते चक्षु: पश्य मे योगम् ऐ३वरम् ॥८॥

But (it is) not possible to see Me with these your physical eyes. So I give you divine eyes, to see divine creation related to Me.

Note :- Arjun saw Angels managing various situations of earth. That means such angel a saint or noble person can see. To look directly in heaven one needs divine sight, hence God gifted Arjun divine eyes sight, to see His light.

11:9

एवम् उक्त्वा तत: राजन् महा-योग-ईञ्चर हरि:। दर्शयामास पार्थाय परमम् रुपम् ऐञ्चरम् ॥९॥

O king (Dhritrashtra), saying this, from place of great Krishna, who is yogeshwar, that God displayed Arjun (His) great divine majestic creation. (तु) but (न) (it is) not (चक्षुसा) possible (द्रष्ट्रम्) to see (माम्) Me (अनेन) with these (स्व चक्षुसा) your physical eyes (एव) so (ददामि) I give (ते) to you (दिव्यम्) divine (चक्षु) eyes (पश्य) to see (एश्वरम्) divine creation (योगम्) related to (मे) Me.

(राजन) O king (Dhritrashtra) (एवम् उक्त्वा) saying this (आस) from place of (महा) great (हरी) Krishna (योग ईश्वराः) who is yogeshwar (ततः) that God (दर्शयाम्) displayed (पार्थाय) Arjun (परमम्) (His) great (ऐश्वरम्) divine (रुपम्) majestic creation.

11:10-11 Description of Angels which Arjun shaw :-

अनेक वक्त्र नयनम् अनेक अद्भुत दर्शनम् । अनेक दिव्य आभरणम् दिव्य अनेक उद्यत आयुधम्।।१०॥

दिव्य माल्य अम्बर धरम् दिव्य गन्ध अनुलेपनम् । सर्व आइचर्य-मयम् देवम् अनन्तम् विश्वत:-मुखम् ॥११॥

(Arjun is shown angles with) many faces many eyes. (It was a) wonderful scene. Many angels wearing divine ornaments, many wielding (carrying) divine weapons, (there were angels who were) wearing saffron garlands, smeared with divine fragrances. All wonderful, unlimited Angels looking in all directions. (Arjun is shown angels with) (अनेक) many (वक्न) faces (अनेक) many (नयनम्) eyes (अद्भुत दर्शनम्) (it was a) wonderful scene (अनेक) many angels wearing (दिव्य) divine (आमारणम्) ornaments (अनेक) many (उद्यत) wielding (carrying) (दिव्य) divine (आयुधम्) weapons (there were angels. Who were) (धरम्) wearing (मालया अम्बर) saffron garlands (दिव्य गन्ध अनुलेपनम्) smeared with divine fragrances (सर्व आश्चर्य-मयम्) all wonderful (अनन्तम्) unlimited (देवम्) Angels (विश्वतः मुखम्) looking in all directions.

Note no. 11.10 All praise belongs to God, the creator of the heavens and the earth who has made the angels Messengers of two or three or four wings. He increases the creation as He wills. God has power over all things. (Sureh Al Fatir, Ayat no. 1)

11:12 Light of Almighty God :-

दिवि सूर्य सहस्रस्य भवेत् युगपत् उत्थिता यदि भा: सदशी सा स्यात् भास: तस्य महात्मन: ॥ १ २॥

(Then Arjun saw effulgence (light) of God, it was as) if in the sky many thousand suns were present simultaneously. That light would be like splendor of that great God.

(That means Arjun saw light of God which was more than many thousand sun simultaneously shining in sky).

11:13

Arjun expresses his gratitude and praises God :-

तत्र एक-स्थम् जगत् कृत्स्नम् प्रविभक्तम् अनेकधा। अपञ्यत् देव-देवस्य शरीरे पाण्डव: तदा॥ १ ३॥

At that time, Arjun could see there, at one place, entire universe getting divided (That is creation process of universe was going on) by internal power and constituent elements created by God of Angels. (supreme God). (त दा) at that time (पाण्डवः) Arjun (अपदयत्) could see (तत्र) there (एक स्थम्) at one place (कृत्त्नम्) entire (जगत्) universe (प्रविभवतम् अनेकथा) getting divided (that is creation process of universe was going on) (श्ररीरे) by internal power and constituent elements created by (देव देवस्य) God of angles. (supreme God).

101

संघटक तत्त्व = Constituent elements

दैहिक शक्ति = Internal power

We are using both the meanings in this shlok. And this is greatness of God that by one word He s0ys many thing at a time)

नोट न. ११.११ २ पैगंबर मुसा ने जो ईश्वर के तेज को देखा था, उसका वर्णन पवित्र कुरआन में इस प्रकार

है, ''और जब मूसा हमारे (ईश्वर के) निश्चित किए हुए समय पर (पर्वत के शिखर पर) पहुँचे और उसके ईश्वर ने उससे बातचित की तो वह (मूसा) कहने लगे, हे ईश्वर! मुझे (अपना जलवा) दिखा, मैं तुझे देखुँ। ईश्वर ने कहा तुम मुझे नही देख सकते, हाँ (उस) पर्वत की ओर देखो। यदि वह अपने स्थान पर स्थिर रहा, तो तुम मुझे देख लोगे। फिर जब ईश्वर (का तेज) पर्वत पर आलोकित हुआ तो उसे चकनाचूर कर दिया। और मूसा मूच्छित होकर गिर पड़े। जब होश आया तो कहा महिमा तेरी। मैं तेरे आगे तौबा करता हूँ और सबसे पहला इमान लाने वाला मैं हूँ।'' (सूरे अल-आराफ -७ आयत -१४३)

एक और आयत इस प्रकार है:-

(हे यहुदी समुदाय) याद करो जब तुमने मूसा से कहा था कि हम तुम्हारे कहने का हरगिज़ विश्वास न करेंगे, जब तक कि अपनी आँखो से खुले तौर पर ईश्वर को न देख लें। उस समय तुम्हारे देखते-देखते एक जबरदस्त कड़के ने तुमको आ लिया। तुम बेजान होकर गिर चुके थे, मगर फिर हमने तुम को जिंदा उठाया। शायद कि इस उपकार के बाद तुम शुक्रगुजार बन जाओ। (सूरे अल-बकर-२ आयत-५५-५६)

(अर्थात ईश्वर का तेज इतना अधिक शक्तिशाली है की मनुष्य उसको बरदाश्त (सहन) नहीं कर सकता है।)

Adhyay-11

(Then Arjun saw effulgence (light) of God, it was as) (यदि) if (दिनि) in the sky (सहस्त्रस्य) many thousand (सूर्य) suns (युगपत्) simultaneously (भवेत्) were (अस्थिता) present (सा) that (भाः) light (स्यात्) would be (सदद्यी) like (भासः) splendor of (तस्य) that (महात्मनः) great God.

11:14

तत: स: विस्मय-आविष्ट हृष्ट-रोमा धनज्जय:। प्रणम्य शिरसा देवम् कृत-अज्जलि: अभाषत॥ १४॥

Arjun with surprise (and) full of happiness (and) with hair standing on ends, bowed down with head (to) that God, (and) said with folded hands.

11:15

परुयामि देवान् तव देव देहे सर्वान् तथा भूत विशेष-सङ्घान्। ब्रह्माणम् ईशम् कमल-आसन-स्थम् ऋषीन् च सर्वान् उरगान् च दिव्यान्॥१५॥

Arjun said, O Lord, I see (in) your (jyoti) effulgence all angels, and all creatures together. Specially Brahma (and) Shankar sitting on the lotus flower, and all divine serpents and sages.

11:16

अनेक बाहु उदर वक्त्र नेत्रम् पश्यामि त्वाम् सर्वत: अनन्त-रुपम्। न अन्तम् न मध्यम् न पुन: तव आदिम् पश्यामि विश्व-ईश्वर विश्वरुप॥१६॥

O God of universe, who gave this universe an existence (form), I saw (angels with) so many hands, stomach, faces and eyes. (I saw) your infinite majestic creation in every direction. (O God) I see no end, no middle, and no repeated beginning of yours. (धनञ्जयः) Arjun (the conqueror of wealth) (सः विस्मय) with surprise (अविष्ट) full of happiness (हष्ट रोमा) with hair standing on ends (प्रणम्य शिरसा) bowed down with head (ततः) (to) that (देवम्) God (अभाषत) (and) said (कृत-अञ्जलिः) with folded hands.

(अर्जुन उवाच) Arjun said (देव) O Lord (पर्यामि) I see (तव) (in) your (देह) (jyoti) effulgence (सर्वान) all (देवान) angels (तथा) and (भूत) all creatures (विशेष सङ्घान) together specially (ब्रह्मणाम) Brahma (ईशम्) Shankar (कमल आसम् स्थम्) sitting on the lotus flower (च) and (सर्वान) all (दिव्यान्) divine (उरगान्) serpents (च) and (ऋषीन्) sages.

(विश्व ईश्वर) O God of universe (विश्वरुप) who gave this universe an existence (form) (पश्यामि) I saw (angels with) (अनेक) so many (बाहु उदर वक्त्र नेत्रम्) hands, stomach, faces and eyes (त्वाम्) (I saw) your (अनन्त रुपम्) infinite majestic creation (सर्वतः) in every direction (पश्यमि) (O God) I see (न) no (अनन्त) end (न) no (मध्यम्) middle (न) no (पुनः) repeated (आदिन) beginning (तव) of yours.

नोट ११.१५ पैगंबर मुहम्मद साहब (स.) जब धरती से स्वर्ग की यात्रा के लिए गए थे तो उन्होंने भी स्वर्ग में

101

पैगंबर इबराही और पैगंबर आदम को देखा था।

अथर्वा वेद (पुरुषमेधा-१०-२-२६) में पैगंबर इब्राहीम को ब्रह्मा कहा है (ब्रह्मा यह एक पद है)। और शंकरजी और पैगंबर आदम में बहुत समानताएं है जो आप youtube पर इस लिंक पर देख लिजीए।

(https://youtu.be/ff-J4R-Hkwy) (Similarity between Shankarji & prophet Adam)

Note 11.5: Prophet Mohammed (Pbuh) when visited heaven, he also saw Prophet Abraham and Prophet Adam in heaven. In Atharva Veda (Purush Medha 10-2-26) there is description of sacrifices by Prophet Abraham, and he is called as Brahma (Brahma is a tittle, said for respected Angels and holy personalities).

There is a great similarly between Shankarji and Prophet Adam. This similarity either you can read in my book "Similarity between Shankarli and Prophet Adam", or you can see it on Youtube on following link...



101)

11:17

किरीटिनम् गदिनम् चक्रिणम् च तेज:राशिम् सर्वत: दीप्ति-मन्तम् । पश्यामि त्वाम् दुर्निरीक्ष्यम् समन्तात् दीप्त-अनल अर्क द्युतिम् अप्रमेयम्॥१७॥

Shining (like) crown, club (comets) rotating discs (galaxies) (and) stars, everywhere. (O God I) see your infinite effulgence in all directions, (but which is) difficult to look upon, (like) blazing fire, (or) effulgence (light) of the sun.

11:18

Arjun describing greatness of God :-

त्वम् अक्षरम् परमम् वेदितव्यम् त्वम् अस्य विश्वस्य परम् निधानम् त्वम् अव्यय: शाश्वत-धर्म-गोप्ता सनातन: त्वम् पुरुष: मत: मे ॥१८॥

(O God) you (are) the imperishable (immortal) God, greatest of all, worthy of being known. (O God), you (are) supreme, (and) support of this universe. (O God) you (are) protector of everlasting eternal divine religion (Shashwat Dharm). (O God) you (are) everlasting, the supreme divine entity. This is my faith.

11:19

अनादि मध्य अन्तम् अनन्त बीर्यम् अनन्त बाहुम् शशि सूर्य नेत्रम् । पश्यामि त्वाम् दीप्त हुताश-बक्त्रम् स्व-तेजसा विश्वम् इदम् तपन्तम् ॥१९॥

(O God) you are without beginning, middle, and end. (O God you have) infinite power, infinite arms (means to control universe). Moon and sun are like your eyes. (O God, I) see this universe getting heated up by your radiance, which is emanating from your blazing (shining) face. (दीप्ति मन्तम्) Shining (like) (किरीटिनम्) crown, (गदिनम्) club (comets) (चक्रिणम्) rotating discs (Galaxies) (राशिम्) (and) stars (सर्वतः) everywhere (पश्यामि) (O God I) see (त्वाम्) your (अप्रमेयम) infinite (तेजः) effulgence (समन्ताम्) in all directions (दुर्निरीक्ष्यम्) (but which is) difficult to look upon (दीम्न अनल) (like) blazing fire (युतिम्) (or) effulgence (light) (अर्क) of the sun.

(त्वम्) (O God) you are (अक्षरम्) the imperishable (immortal) God (परमम्) greatest of all (वेदितन्व्यम्) worthy of being known (त्वम्) (O God) you (are) (परम्) supreme (निधानम्) support of (अस्य) this (विश्वस्य) universe (त्वम्) (O God) you (are) (गो त्ता) protector of (अच्ययः) everlasting (ज्ञाश्वत धर्म) eternal divine religion (त्वम्) (O God) you (are) (सनातनः) everlasting (पुरुषः) the supreme divine entity (मतः मे) this is my faith (opinion).

(O God you are) (अनादि मध्य अन्तम्) without beginning middle and end (O God you have) (अनन्त वीर्यम्) infinite power (अनन्त वाहुम्) infinite arms (means to control universe) (राशि सूर्य नेत्रम्) moon and sun are like your eyes (पश्यामि) (O God, I) see (इदम्) this (विश्वम्) universe (तपन्तम्) getting heated up (स्व तेजसा) by your radiance (दीम्र हूताश क्वत्रम्) which is emanating from your blazing (shining) face.

नोट ११.२७ इस श्लोक में अर्जुन का घुमती हुई आकाशगंगा देखने का वर्णन है। द्वापरयुग में अपनी आंखो से घमती आकाशगंगा को देखना एक चमत्कार है। और इस पस्तक का ईश्वर की ओर से अवतरीत होने का प्रमाण है।

Note no. 11.18 Praise be to God. He has sent the Book to His servant and has made it a flawless guide (for human beings). so that he could warn them of His stern retribution, give the glad news of the best and everlasting reward to the righteously striving believers, wherein they shall remain forever, and admonish those who say that God has begotten a son. Neither they nor their fathers had any knowledge of such utterance (that God has begotten a son). Whatever they say about (this matter) is vicious blasphemy and plain lies. (Sureh Al Kahf, Ayat no. 1-5)

Adhyay-11

101)

Adhyay-11

11:20

द्यौ आ-पृथिव्यो: इदम् अन्तरम् हि व्याप्तम् त्वया एकेन दिश: च सर्वा:। दृष्टवा अद्भुतम् रुपम् इदम् तव उग्रम् लोक त्रयम् प्रव्यथितम् महा-आत्मन्॥२०॥

O great God, from sky to earth, and and in-between, and in all directions, certainly your alone effulgence (light) pervades. Seeing your this wonderful state, (which is) intense (light), three worlds are trembling.

11:21

अमी हि त्वाम् सुर-सङ्घा: विशन्ति केचित् भीता: प्राजलय: गृणन्ति।

स्वस्ति इति उक्त्वा महा-ऋषि सिद्ध-सड्घा: स्तुवन्ति त्वाम् स्तुतिभि पुष्कल्जभि:॥२१॥

Indeed, all those groups of angels (seeking) your shelter. Some in fear. (They are) offering prayer with folded hands, and seeking your protection. Great sages, and perfect beings (siddha), offering prayer (with) vedic hymns (and) praising You.

11:22

रुद्र आदित्या: वसव: ये च साध्या: विश्वे अश्विनौ मरुत: च उष्म-पा: च।

गन्धर्व यक्ष असुर सिद्ध सडघा: वीक्षन्ते त्वाम् विस्मिता: च एव सर्वे ॥२२॥

(O God), certainly these Rudra, Adityas, vasavah and Sadhyas, Vishve, ashvinah, marutah, and the ancestors, and gandharv, yaksha, demons, (and) group of noble (perfect) people, all looking with wonder at your majestic effulgence. (महा आत्मन) O great God (घो आ पुथिव्योः) from sky to earth (इदम्) and (अन्तरम्) and inbetween (च) and (सर्वाः) in all (दिशः) directions (हि certainly (त्तया एकेन) your alone (व्याग्नम्) (effulgence/light) pervades (टप्टवा) seeing (तव) your (इदम्) this (अम्दुतम्) wonderful (रुपम्) state (उग्रम्) (which is) intense (light) (लोक त्रयम्) three worlds are (प्रव्यथितम्) trembling.

(हि) Indeed (अमी) all those (सुर-सङ्घाः) groups of angels (त्वाम्) (seeking) your (विश्वन्ति) shelter (कचित्) some (भीताः) in fear (गुणन्ति) (they are) offering prayer (प्राञ्चल्ख्यः) with folded hands (उक्त्वा) and seeking (स्वस्ति इति) your protection (महा ऋषि) great sages (सिद्ध सडघाः) and perfect beings (स्तुतिभिः) offering prayer (पुष्कल्जभि) (with) vedic hymns (and) (स्तुवन्ति) praising (त्वाम्) you.

(O God) (एव) certainly (ये) these (रुद्र, आदित्य, बसव:) Rudra, Adityas, vasavah (च) and (साध्या:, विरुवे, अश्रिवनौ, मरुत:) Sadhyas, Vishve, ashvinah, marutah (च) and (उष्प-पा) the ancestors (च) and (गन्धर्व, यक्ष, असूर, सिद्ध सङघा) gandharv, yaksha, demons, group of noble (perfect) people, (सर्वे) all (वीक्षन्ते) looking (विस्मिता:) with wonder (त्वाम्) at your (majestic effulgence).

11.21: Holy Quran praises God following words. The seven heavens, the earth, and whatever is between them all glorify Him. There is nothing that does not glorify Him and always praise him, but you do not understand their praise and glorification. He is All-forbearing and All-forgiving.

(Holy Quran Surah Bani Israil No. 17, Verse No. 44, Translation by Muhammad Sarwar-

11.22: And to Him belongs whoever is in the heavens and earth. All are to Him devoutly obedient.

(Holy Quran Surah Ar Rum No. 30, Verse No. 26, Translation by Sahi International-www.quranx.com)

नोट १९.१९ ईश्वर ने पवित्र कुरआन में कहा की यदि हमने इस कुरआन को किसी पर्वत पर भी उतार दिया

होता तो तुम अवश्य देखते कि ईश्वर के भय से वह दबा और फटा जाता है। यह उदाहरण लोगों के लिए हम इसलिए देते है कि वे सोच-विचार करें।

ईश्वर वहीं है जिसके सिवा कोई पूज्य-प्रभु नहीं। जो बाते छूपी हुई है और जो सामने है सबको जानता है। वह बड़ा कृपाशील, अत्यंत दयावान है।

ईश्वर वही है जिसके सिवा कोई पूज्य नहीं है। बादशाह है, अत्यन्त पवित्र, सर्वथा सलामती, निश्चिन्तता प्रदान करनेवाला, संरक्षक, प्रभुत्वशाली, प्रभावशाली (टुटे हुए को जोड़नेवाला) अपनी महानता प्रकट करनेवाला। ईश्वर उस संगम (शिर्क) से महान और उच्च है जो वे लोग करते है।

ईश्वर वही है जो संरचना का प्रारुपक है। अस्तित्व प्रदान करनेवाला, रुप देनेवाला है। उसीके लिए अच्छे नाम है। जो चीज़ भी आकाशों और धरती में है, उसी के नाम का जाप कर रही है। और वह प्रभुत्वशाली तत्त्वदर्शी है। (सूरे अल हशर-५९, आयत-२२-२४)

101

Adhyay-11

11:23 Arjun saw Yamraj (Angel of death) :-

Note :- (God) presents yam, Angel of death to Arjun, to encourage Arjun and predict death of most of his enemies. After looking at him Arjun says.

रुपम् महत् ते बहु वक्त्र नेत्रम् महा-बाहो बहु बाहु उरु पादम्। बहु उुरम् बहु-दष्टा करालम् दृष्टवा लोका: प्रव्यथिता: तथा अहम् ॥२३॥

(Arjun said) O mighty armed lord, seeing your magnificent form with many mouths, eyes, many arms, thighs, legs many stomachs and many terrifying teeth, all the worlds and I am afraid (terror stricken). (Arjun said) (महाबाहो) O mighty armed lord (दृष्ट्वा) seeing (ते) your (रुपम् महत) magnificent form with (बहु) many (वक्त्र नेत्रम्) mouths, eyes (बाहु) many (बाहु उरु पादम्) arms, thighs, legs (बहू उदरम्) many stomachs (बहु दंष्टा करालम्) many terrifying teeth (लोकाः) all the worlds (तथा) and (अहम्) I am (प्रव्यतिथाः) afraid (terror stricken).

Note:- In shlok no.11:22 all were observing light of Almighty God, which was more than light of a thousand suns, and all were looking with surprise. But when they saw Yam, all got terrified. description of Yam starts with shlok no.11:23. Arjun in shlok no. 11:16 called God as (निरव ईरवर), but the new face he called Vishnu in shlok no. 11:24. It is clarified in shlok No. 11.32 That new face is of Yamraj (Angel of death).

11:24

नभः स्पृशम् दीष्ठम् अनेक वर्णम् व्यात्त आननम् दीष्ठ विशाल नेत्रम् द्रष्ट्वा हि त्वाम् प्रव्यथित: अन्त: आत्मा धृतिम् न विन्दामि शमम् च विष्णो ॥२४॥

O Vishnu, seeing your touching the sky mouth (which is) open, seeing your big blazing eyes, certainly my heart is fearful from inside, (and) not having steadiness and mental peace. (विष्णो) O Vishnu (दृष्ट्वा) seeing (त्वाम्) your (नभः स्पुराम्) touching the sky (आननम्) mouth (which is) (व्यान) open (दीम्र विशाल नेत्रम) radiant and of many colors, seeing your big blazing eyes (हि) certainly (प्रव्यथितः अन्तः आत्मा) my heart is fearful from inside (न) (and) not (विन्दामि) having (धृतिम्) steadiness (च) (and) (शमम्) mental peace.

101)_____

Adhyay-11

11:25 Arjun describing fearful appearance of Yamraj :-

दंष्टा करालानि च ते मुखानि दृष्टव एव काल-अनल सन्नि-भानि दिश: न जाने न लभे च शर्म प्रसीद देव-ईश जगत-निवास ॥२५॥

O lord of lords, the shelter of the universe. Seeing your terrible teeth, and mouth, indeed (it is) resembling the fire of death. (Because of this) neither (I) know direction, nor getting peace. Have mercy (on me).

11:26-27

अमी च त्वाम् धृतराष्टस्य पुत्रा: सर्वे सह एव अवनि-पाल सडधै: । भीष्म: द्रोण: सूत-पुत्र: तथा असौ सह अस्मदीयै: अपि योध-मुख्यै: ॥२६॥

वक्ताणि ते त्वरमाणा: विशन्ति दंष्टा करालानि भयानकानि । केचित् विलग्रा: दशन-अन्तेरेषु सन्दश्यन्ते चूर्णितै: उत्तम-अडै: ॥२७॥

Your (power is) immeasurable. All sons of Dhritarashtra along with group of their allied kings, Bhisma, Dronacharya, Karna, and those from our side also, along with generals, entering with speed (in) your mouth with terrible teeth. Some (of them) getting stuck between the teeths, (and some) are seen (with) crushed heads.

11:28-29

यथा नदीनाम् बहव: अम्यु-बेगा: समुद्रम् एव अभिमुखा: द्रवन्ति । तुा तव अमी नर-लोक-वीरा: विशन्ति वक्त्राएि। अभिविज्वलन्ति ॥ २८॥

यथा प्रदीप्तम् ज्वलनम् पतङ्गा विशन्ति नाशाय समृद्ध वेगा: । तथा एव नाशाय विशन्ति लोका: तव अपि वक्त्राणि समृद्ध-वेगा: ॥२९॥

The way in which many rivers and waves of water flow rapidly towards the ocean, in the same way (in) your unmeasurable blazing mouth, kings of human society entering. (देव ईश) O lord of lords (जगत निवास) the shelter of the universe (दृष्ट्वा) seeing (ते) your (करालानि) terrible teeth (च) and (मुखानि) mouth (एव) indeed (सन्नि-भानि) (it is) resembling (काल अनल) the fire of death (because of this) (न) neither (जाने) (I) know (दिशः) direction (न) nor (लभे) getting (शम्) peace (प्रसीद) have mercy (on me).

(त्वाम्) Your (power is) (अमी) immeasurable (सर्वे) all (पुत्रा) sons of (धृतराष्टस्य) Dhritarashtra (सह) along with (सडघैः) group of (अवनि पाल) their allied kings (भीष्मः द्रोणः सूत-पुत्रः) (Bhisma, Dronacharya, Sut putra) (तया) and (असौ) those (अस्मदीयैः) from our side (अपि) also (सह) along with (योध मुख्यैः) generals.

(विशान्ति) entering (त्वरमाणाः) with speed (ते) (in) your (वक्त्राणि) mouth (with) (दृष्टा करालानि) terrible teeths (केचित्) some (of them) (विल्ग्राः) getting stuck (दशन अन्तरेषु) between the teeth (सदृश्यन्ते) (and some) are seen (चूर्णितः) (with) crushed (उत्तम-अङैग) heads.

(यथा) The way in which (नदीनाम् बहवः) many rivers (अम्यु बेगाः) and waves of water (द्रवन्ति) flow rapidly (अभिमुखाः) towards (समुद्रम्) the ocean (तथा) in the same way (ता) (in) your (अभी) immeasurable (अभिविज्वलन्ति) blazing (वक्त्राणि) mouth (नर लोक बीराः) kings of human society (are) (विशन्ति) entering. (यथा) the way in which (patangah) moths (विशन्ति) enter (प्रदीष्तम्) blazing (ज्वलनम्) fire (समुद्ध बेगाः) with great speed

The way in which (insects) moths enter blazing fire with great speed to perished, similarly those people are also entering in your mouth with great speed to perish. 101

11:30

लेलिहसे ग्रसमान: समन्तात् लोकान् समग्रान् वदनै: ज्वलन्द्रि: । तेजोभि: आपूर्य जगत् समग्रम् भास: तव उग्रा: प्रतपन्ति विष्णो ॥३०॥

O Vishnu, blazing fire of (your) mouth is licking, (and) devouring from all sides all the people of the world. All the universe is filled with scorching fierce blazing rays (of) your mouth).

11:31

आख्याहिमे क: भवान् उग्र-रुप: नम:अस्तु ते देव-वर प्रसीद। विज्ञातुम् इच्छामि भवन्तम् आद्यम् न हि प्रजानामि तव प्रवृत्तिम् ॥३१॥

Tell (me, who is) in fierce form, who (are) you? I bow to you. O superior than Angels, be merciful (to me). (You are the) primeval. I wish to know you. I could not understand your working.

11:32

Yamraj introduce Himself :-

काल: अस्मि लोक क्षय-कृत् प्रवृद्ध: लोकान् समाहर्तुम् इह प्रवृत्त: ऋते अपि त्वाम् न भविष्यन्ति सर्वे ये अवस्थिता: प्रति-अनीकेषु योधा: ॥३२॥

The supreme entity said, I am (kal) Yam, source of destruction of the world. (I) destroy mighty (proudly) people, (to) protect this world. Even without you, all these warriors who are standing in the opposite army (will) not exist in future. Adhyay-11

(नाशाय) to perish (तथा एव) similarly (लोकाः) those people (अपि) are also (विशन्ति) entering in (तव) your (वक्त्राणि) mouth (समुद्ध वेगाः) with great speed (नाशाय) to perish.

(बिष्णो) O Vishnu (ज्वलम्दिः) blazing fire of (वदनैः) (your) mouth is (लेलिह्यसे) licking (and) (ग्रसमानः) devouring (समन्तात्) from all sides (समग्रम्) all the people of (लोकान्) the world (समग्रान) all (जगत्) the universe (आपूर्य) is filled with (प्रतपन्ति) scorching (उग्राः) fierce (तेजोभिः) blazing (भासः) rays (of) (तव) your (mouth).

(आरच्याहि) tell (मे) (me) (उग्र रुपः) in fierce form (कः) who (are) (भवान्) you? (नमःअस्तु) I bow (ते) to you (देव वर) O superior than Angels (प्रसीद) be merciful (to me) (आद्यम्) (you are the) primeval (इच्छामि) I wish (विज्ञातुम्) to know (भवन्तम) you (न) I could not (प्रजानामि) understand (तव) your (प्रवृत्तिम्) working.

(श्री भगवान उवाच्) The supreme entity said (अस्मि) I am (कालः) Yam (क्षय-कृत्) source of destruction (लोकान्) of the world (समाहर्तुम) (I) destroy (प्रवृद्धः) mighty (proudly) (लोकान्) people (प्रवृत्धः) (to) protect (इह) this world (अपि) even (कते) without (त्वाम्) you (सर्वे) all (ये) these (योधाः) warriors (अवस्थिताः) who are standing (प्रति-अनीकेषु) in the opposite army (न) (will) not exist (भविष्यन्ति) in future.

11:32 Note:- Dictionary of Ishwarchand mentioned many meanings of (kal) (कालः). Two of these are Time, and Yam (Angel of death). In this sloke only description of destruction is there, hence we select its meaning as Yam. Kal (कालः) do both things, destruction and construction. For example, from birth to age of 33, body of man grows. After 33 till old age its ages or deceases. So in a life cycle, along with Time (कालः) a human being faces both positive and negative phases. But when Yam comes, it means "THE END" Hence in this shlok we selected Yam as meaning of (कालः).

101)_____

Adhyay-11

11:33 Assurance of victory by Yamraj to Arjun :-

तस्मात् त्वम् उत्तिष्ठ यश: लभस्व जित्वा शत्रून् भुड्क्ष्व राज्यम् समुद्धम्

मया एव एते निहता: पूर्वम् एव निमित्त-मात्रम् भव सव्य-साचिन् ॥३३॥

Therefore, O Arjun (the one who can shoot arrows with both hands) you arise, and attain victory (over) enemy, (and) enjoy honor, prosperity (from) kingdom. (You) become only reason. Certainly (all) these will be killed by Me (only).

11:34

द्रोणम् च भीष्मम् च जयद्रथम् च कर्णम् तथा अन्यान् अपि योध-वीरान्।

मया इतान् त्वम् जहि मा व्यथिष्ठा: युध्यस्व जेता असि रणे सपत्नान्॥३४॥

Dronacharya and Bhishm and Jayadrath and Karn, (and) other brave warriors also will be killed by Me. You (only) slay (them). Don't be afraid (and) fight. You shall be victorious in battle (against) enemies.

11:35

Arjun again expresses gratitude to God :-

एतत् श्रुत्वा वचनम् केशवस्य कृत-अज्जलि: वेपमान: किरीटी। नमस्कृत्वा भूय: एव आह कृष्णम् स-गुद्गदम् भीत-भीत: प्रणम्य ॥३%॥

Sanjay said, hearing these words from (place of) Shri Krishna, the crowned one (Arjun) (in) trembling (condition) with joined palms expressed his gratitude. Certainly overwhelmed (with fear and gratitude) (he) again bowed down (and) in soft voice and spoke to (God via) Krishna. (तत्मात्) Therefore (सव्य-साचिन) (O Arjun) the one who can shoot arrows with both hands (त्वम्) you (उत्तिष्ठ) arise (लमस्व) and attain (जित्वा) victory (over) (रात्रून) enemy (मुडक्ष्व) (and) enjoy (यशः) honor (समृद्धम्) prosperity (राज्यम्) (from) kingdom (भव) (you) become (मात्रम्) only (निमित्त) reason (एव) certainly (एते) (all) these (निद्धताः पूर्वम्) will be killed (मया) by Me (only).

(द्रोणम) Dronacharya (च) and (भोष्मम) Bhishm (च) and (जयद्रथम) Jayadrath (च) and (कर्णम) Karn (अन्यान्) other (योध वीरान्) brave warriors (तथा) also (हतन्) will be killed (मया) by Me (त्वम) you (only) (जहि) slay (them) (मा व्यथिष्ठाः) don't be afraid (युध्यस्व) (and) fight (जेता असि) you shall be victorious (रणे) in battle (सपत्नान्) (against) enemies.

(संजय उवाच) Sanjay said (श्रुत्वा) hearing (एतत्) these (वचनम्) words (केशवस्य) from (place of) Shri Krishna (किरीटी) the crowned one (Arjun) (वेपमानः) (in) trembling (condition) (कृत-अञ्जलिः) with joined palms (नमस्कृत्वा) expressed his gratitude (एव) certainly (भीतः भीतः) overwhelmed (भूयः) (he) again (प्रणम्य) bowed down (and) (स-गद्गदम्) in soft voice (आह) spoke (to God via) (कृष्णम्) Krishna.

101)

Adhyay-11

11:36

स्थाने हृषीक-ईश तव प्रकीर्त्या जगत् प्रहृष्यति अनुरज्यते च। रक्षांसि भीतानि दिश: द्रवन्ति सर्वे नमस्यन्ति च सिद्ध-सड्घा: ॥३६॥

Arjun said, O God (You revealed yourself) in place of Krishna. By the glories of yours, the entire world is filled with love and rejoicing. And the demons are fleeing fearfully in all directions. And all groups of perfect saints bow down (to you).

11:37

कस्मात् च ते न नेमरन् महा-आत्मन् गरीयसे ब्रह्मण: अपि आदि-कर्त्रे।

अनन्त देव-ईश जगत्-निवास त्वम् अक्षरम् सतअसत् तत्-परम् यत्॥३७॥

(O God), you are immortal God of this world, hereafter, (and) that which is beyond. (you are)Greater than (imagination). The original primeval creator than brahma. The timeless one. God of devtas (angels). Refuge of the universe. (Then) why Great personalities should not bow down to you.

11:38

त्वम् आदि-देव: पुरुष: पुराण: त्वम् अस्य विश्वस्य परम् निधानम् वेत्ता असि वेद्यम् च परम् च धाम त्वया ततम् विश्वम् अनन्त-रुप ॥३८॥

(O God) You are God, who is before everyone. Earliest personality. You are supreme. Refuge of universe. (You) know everything. You are one who should be known. And the supreme (अर्जुन उवाच्) Arjun said (इश) O God (you revealed yourself) (स्थाने) in place of (हषीकेश) Krishna (प्रकीत्यी) by the glories (तव) yours (जगत) the entire world (अनुरज्यते) is filled with love (प्रह्रष्यति) and rejoicing (च) and (रक्षांसि) the demons (द्रवन्ति) are fleeing (भीतानि) fearfully (दिश:) in all directions (च) and (सर्वे) all (सिद्ध सडघा) groups of perfect saints (नमस्यन्ति) bow down (to you).

(O God) (त्वम्) you are (अक्षरम्) immortal God of (असत्) this world (सत्) hereafter (तत् परम् यत्) (and) that which is beyond (गरीयसे) greater than (imagination) (आदि कत्रें) the original creator (अपि) than (ब्रह्मणः) brahma (अनन्त) the timeless one (देव ईश) God of devtas (angels) (जगत् निवास) refuge of the universe (कस्पात्) (then) why (महा आत्मन्) Great personalities (न) should not (नमेरन्) bow down (ते) to you.

(O God) (त्वम्) you are (आदि देवः) God who is before everyone (पुराणःपुरुषः) earliest personality (त्वम्) you are (परम्) supreme (निधानम्) refuge of (विश्वस्य) universe (वेत्तो) (you) know everything (असि वेद्यम) you are one who should be known (च) and (परम् धाम) the supreme abode (heaven is yours) (अनन्त) infinite

11.37: When you argued with Moses, saying that you were not going to believe him unless you could see God with your own eyes, so the thunderbolt took you while you were looking on. (Holy Quran Surah Al Baqarah No. 2, Verse No. 55)

11:39

पितामह: च

||३९||

abode (heaven is yours). Infinite creation which pervade the universe (is) by You.

(रुपम्) creation (ततम्) which pervade (विश्वस्य) the universe (त्वया) (is) by you.

वायुः यमः अग्निः वरुणः शश-अड्कः प्रजापतिः त्वम् प्र-नमः नमः ते अस्तु सहस्र-कृत्वः पुनःच भूयः अपि नमः नमः ते

101

O Lord you are God of wind, angel of death, fire, water and angel of moon. O lord of masses, you (are) earlier than brahma. And (I express) my respect (salutation). Let there be my salutation to you a thousand times. Again and again my salutation to you. I bow down before you (O my lord.)

11:40

नम: परस्तात अथ पृष्ठत: ते नम: अस्तु ते सर्वत: एव सर्व। अनन्त-वीर्य अमित-विक्रम: त्वम् सर्वम् समाप्नोषि तत: असि सर्व:॥४०॥

(O God, I) offer my salutation to you from the front and from rear. (O God) I offer my salutation to you from all sides.(O God) you are everything (to me). (O God) (you have) infinite power, infinite valor and might. You have covered (you have control on) everything. Thus (for) me (you) are everything.

O Lord you are God of (बायुः) wind (यमः) angel of death (आग्निः) fire (वरुण) water (शञ-अङकः) angel of moon. (प्रजापति:) O lord of masses (त्वम्) you (are) (प्र) earlier than (पितामहः) brahma (च) and (नमः) (I express) my respect (salutation) (नमः-ते-अस्तु-सहस्त्र-कृत्वा) let there be my salutation to you a thousand times (पुनःच भूयः अपि नमः) again and again my salutation to you (नमः ते) I bow down before you, (O my lord.)

(O God, I) (नमः) offer my salutation (ते) to you (पुरस्तात्) from the front (अथ) and (पृष्ठतः) from rear (नमः अस्तु) (O God) I offer my salutation (ते) to you (सर्वत:) from all sides (O God) (ते) you are (सर्व) everything (to me) (O God) (you have) (अनन्त-वीर्य) infinite power (अमित विक्रमः) infinite valor and might (त्वम्) (O God) you (समाप्नोषि) have covered (have control on) (सर्वम्) everything (ततः) thus (for me) (असि) (you) are (सर्व) everything.

11.38: Holy Quran praises God following words. He only is the First and He only the Last, and He only is the Evident and He only the Concealed; and it is He Who knows all things.

(Holy Quran Surah Al Hadid No. 57, Verse No. 3, Translation by Amhad Khan-www.quranx.com)

Adhyay-11

11:41-42

101)

Adhyay-11

Arjun expresses his Apology :-

सखा इति मत्वा प्रसभम् यत् उक्तम् हे कृष्णा हे यादव हे सखा इति। अजानता महिमानम् तव इदम् मया प्रमादात् प्रणयेन वा अपि ॥४१॥

यत् च अवहास-अर्थम् असत्-कृत: असि विहार शय्या आसन भोजनेषु।

एक: अथवा अपि अच्युत तत् समक्षम् तत् क्षामये त्वाम् अहम् अप्रमेयम्॥४२॥

Thinking (Yogeshwar-Shri Krishna) as (my) friend, in hurry whatever I said (to him), such as O Krishna, O Yadav, O my dear friend. Not knowing greatness your yogeshwar, this (mistake committed) by me, or else (this happened because of my) foolishness or out of love.

While relaxing, laying down, sitting, eating, also in privacy, or infront of others, for joking, disrespectfully (I said) Krishna or whatever, for all that I beg forgiveness from you, O immeasurable.

11:43

पिता असि लोकस्य चर अचरस्य त्वम् अस्य पूज्य: च गुरु: गरीयान।

न त्वत् -सम: अस्ति अभ्यधिक: कुत: अन्य: लोक-त्रये अपि अप्रितम प्रभाव॥४३॥

(O God) you are the father (creator of) living and non-living (things) of this entire universe. You deserve to be worshiped and (you are) spiritual master. No one has glories (greatness) equal to you in the three worlds. who else could be greater (than you)? <u>Certainly you don't have a form, and</u> (you are) beyond imagination. (मत्वा) Thinking (Yogeshwar-Shri Krishna) (इति) as (सला) (my) friend (प्रसमम) in hurry (यत्) whatever (उत्त्रुम्) I said (to him) (इति) such as (हे कृष्ण) O Krishna (हे यादव) O Yadav (हे सला) O my dear friend (अजानत) not knowing (महिमानम्) greatness (yogeshwar) (इदम्) this (mistake committed) (मया) by me (बा अपि) or else (this happened because of my) (प्रमादात्) foolishness (प्रणयेन) or out of love.

While (बिहार) relaxing (शय्या) laying down (आसन) sitting (भोजनेषु) eating (अपि) also (एकः) in privacy (अुवा) or (तत्-समक्षम्) infront of others (अवहास अर्थम्) for joking (असत कृतः) disrespectfully (अच्युत) (I said) Krishna (यत्) or whatever (तत्) for all that (अहम्) I (शामय) beg forgiveness (त्वाम्) from you (अप्रमेयम्) O immeasurable.

(O God) (असि) you are (पिता) the father (creator of) (चर) living (अचरस्य) nonliving (things) (अस्य) of this (लोकस्य) entire universe (त्वम्) you (पूज्यः) deserve to be worshiped (च) and (गुरुः) spiritual master (न) no one (अस्ति) has (गरीयान) glories (greatness) (समः) equal (त्वत्) to you (लोक त्रये) in the three worlds (कुतः) who (अन्यः) else (अम्यधिकः) greater (you) (अपि) certainly (अप्रतिम प्रभाव) you don't have a form, and beyond imagination.

101)

Adhyay-11

11:44

तस्मात् प्रणम्य प्रणिधाय कायम् प्रसादये त्वाम् अहम् ईश्म् ईड्यम् पिता इव पुत्रस्य सखा इव सख्यु: प्रिय: प्रियाया: अर्हसि देव सोढुम् ॥४४॥

O Most respected God, I bow down (my) body, and prostrate to you, to receive your blessing. Therefore (just) as father (tolerates mistake of) son, just as a friend (remain tolerant) with a friend, (just as) a lover (remain tolerant) with the beloved. you should, O God forgive (me). (ईडयम्) Most respected (ईशम्) God (अहम्) I (प्रणम्य) bow down (कायम्) (my) body (प्रणिधाय) and prostrate (to you) (प्रसादये त्लाम्) to receive your blessing. (तस्मात्) therefore (just) as (इव) father (tolerates mistake of) (पिता) son. (पुत्रस्य) just as (इव) a friend (remain tolerant) (सलाः) with a friend. (सल्यु) a lover (प्रियः) with the beloved. (अर्हसि) you should (देव) O God (सोट्र) forgive (me).

$11:\!45$ Arjun requests again to see majestic creation of God $\,:$

अदृष्ट-पूर्वम् हृषित: अस्मि दृष्ट्वा भयेन च प्रव्यथितम् मन: मे। तत् एव मे दर्शय देव रुपम् प्रसीद देव-ईश जगत्-निवास।।४५॥

I am happy by having seen that which has not been seen before. (After looking at Yamraj) my mind is also trembling because of fear. O God of devtas, refuge of the universe, please have mercy (on me) and show me (again) that (view of) divine majestic creation.

11:46

किरीटिनम् गदिनम् चक्रहस्तम् इच्छामि त्वाम् द्रष्टुम् अहम् तथा एव।

तेन-एव रुपेण चतु:भुजेन सहस्र-बाहो भव विश्व-मूर्ते ॥४६॥

(O God) I wish to see your (majestic creation again), (such as) crown (stars), (comets) club, (galaxies) disc, and also your (other) majestic creation. Such as (Angels with) four arms, (Angels with) a thousand arms. O basic source of forms of (this) universe.

(अस्मि) I am (हषितः) happy by (दृष्ट्वा) having seen (अदृष्ट पूर्वम्) that which has not been seen before. (After looking at Yamraj) (मे) my (मनः) mind (च) is also (प्रव्यथितम्) trembling (भयेन) because of fear. (देव ईश) O God of devtas (जगत् निवास) refuge of the universe (प्रसीद) please have mercy (on me) (दर्शय) show (मे) me (again) (तत) that (view of) (देव रुपम्) divine majestic creation.

(O God) (अहम्) I (इच्छामि) wish to (द्रष्टुम) see (त्वाम्) your (majestic creation again) (such as) (किरिटिनम्) crown (stars) (गदिनम्) (comets) club (चक्रहस्तम्) (galaxies) rotating disc (तथा) and (एव) also (तेन) your (रुपेण) majestic creation. (एव) such as (चतुर मुजेन) (angels with) four arms (सहस्त्र बाहो) (angels with) a thousand arms (भव) o basic source of (मूर्ते) forms of (विश्व) (this) universe.

101

Adhyay-11

11:47 God turn-down request of Arjun :-

्र श्री भगवानउवाच मया प्रसन्नेन तव अर्जुन इदम् रुपम् परम्

त्री गणनगणना भवा प्रतान पर्व अनुन इस्ट् एतम् रस् दर्शितम् आत्म-योगात् तेज:मयम् विश्वम् अनन्तम् आद्यम् यत् मे त्वत् अन्येन न दृष्ट-पूर्वम् ॥४७॥

(God said) O Arjun, to please you, these majestic creation shown by Me, (which are) related to Me, and are in form of effulgence/light (spreads in) universe, and unlimited. (And) which is My original or primeval (light). Before you no one else has seen it.

11:48

न वेद-यज्ञ अध्ययनै: न दानै: न च क्रियाभि: न तपोभि: उग्रै: । एवम् रुप: शक्य: अहम् नृ-लोके द्रष्टुम् त्वत् अन्येन कुरु-प्रवीर ॥४८॥

(observing My Tej or effulgence or light) is not possible at will of any human being). Neither (it is possible) by study of holy vedas, nor by giving charity. And neither (it is possible) by performing rituals, nor performing severe prayer (meditation). In this mortal world I (have made) possible to see these divine creation no one else, except you, O the best among Kuru-worrior. (Arjun)

11:49

मा ते व्यथा मा च विमूढ-भाव: दष्ट्वा रुपम् घोरम् ईदक् मम इदम् । व्यपेत-भी: प्रीत-मना: पुन: त्वम् तत् एव मे रुपम् इदम् प्रपरुय ॥४९॥

You should not be afraid, and you should not be confused on seeing my such terrible creation (Yamraj). Certainly be free from fear, (and with) cheerful mind you again look at my that majestic creations (Shri Krishna). God said, (अर्जुन) O Arjun (प्रसन्नेन) to please (तव) you (इदम्) these (परम्) majestic (रुपम्) creation (दर्शितम्) shown (मया) by Me (आत्म योगात्) (which are) related to Me (तेजः मयम्) and are in form of effulgence/light (तिश्वम्) (spreads in) universe (अनन्तम्) and unlimited. (यत्) (and) which is (मे) My (आद्यम्) original or primeval (light). (पुर्वम्) before (त्वत्) you (अन्वेन न) no one else (दृष्ट) has seen it.

(Observing My Tej or effulgence or light) is not possible at will of any human being) (नवेद यज्ञ अध्ययनैः) neither (it is possible) by study of holy vedas (न दानै) nor by giving charity (न च क्रियाभिः) and neither (it is possible) by performing rituals (न तपोभिः उम्रैः) nor performing severe prayer (meditation) (नृ-त्योके) in this mortal world (अहम्) I (have made) (ज्ञत्यः) possible (द्रष्ट्म) to see (एवम् रुपः) these divine creation (अन्येन) no else one (त्वत्) except you (कुरु प्रवीर) O the best among Kuru-worrior. (Arjun)

(मा-ते) you should not be (न्यथा) afraid (मा च) and you should not be (निमूढः भावः) confused (दृष्ट्वा) on seeing (मम) my (ईदक्) such (घोरम्) terrible (रुपम्) creation (Yamraj) (एव) certainly (न्यपेत प्रति) be free from fear (प्रति मनाः) (and with) cheerful mind (त्वम्) you (पुनः) again (प्रपश्य) look at (मे) my (तत्) that (रुपम्) majestic creation (Shri Krishna).

101)

11:50

इति अर्जुनम् वासुदेव: तथा उक्त्वा स्वकम् रुपम् दर्शयाम् आस भूय:।

आञ्चासयाम् आस च भीतम् एनम् भूत्वा पुन: सौम्य वपु: महा-आत्मा॥५०॥

And saying in this way, with his power, God displayed again his creation in place of Shri Krishna. In that way, to console frightened Arjun, body of friend, and great personality (Shri Krishna) appeared again.

11:51

दृष्टवा इदम् मानुषम् रुपम् तव सौम्यम् जनार्दन। इदानीम् अस्मि संवृत्त: स-चेता: प्रकृतिम् गत: ॥५१॥

Arjun said, O God, seeing my favorite, your this human creation (Shri Krishna), now I am settled. My mind returned to my own nature. (Normal condition)

11:52-53

श्री भगवान उवाच सु-दुर्दर्शम् इदम् रुपम् दृष्टवान् असि यत् मम। देवा: अपि रुपस्य नित्यम् दर्शन-काड्क्षिण: ॥५२॥ न अहम् वेदै: न तपसा न दानेन न च इञ्चजा। शक्य: एवम् विभ: द्रष्टम् दृष्टवान् असि माम् यथा॥५३॥

God said, (it is) very difficult to see My creation (or Tej / light) in this (way) which you have seen. Devtas (Angels) also always wish to see this (my majestic) creations.) (or light or Tej).

Neither by study of vedas, nor by severe meditation. Neither by charity, also nor by worship, it is possible to see Me like this. The way in which you have seen My (majestic creation or light). (च) and (उक्त्वा) saying (इति) in this way (स्वकम्) with his power (God) (दर्शयामास) displayed (भुय:) again (रुपम्) his creation (सः) in place of (वासुदेव) Shri Krishna (तथा) in that way (आश्वासयाम् आस) to console (भीतम्) frightened (अर्जुनम्) Arjun (वपुः) body of (सौम्य) friend (महा-आत्मा) and great personality (Krishna) (भूत्वा) appeared (पुनः) again.

(अर्जुन उवाच) Arjun said.

(जनआर्दन) O God (दृष्ट्वा) seeing (सौम्यम) my favorite (तव) your (इदम) this (मनुष्यम्) human (रुपम्) creation (इदानीम्) now (अस्मि) I am (संवृत्तः) settled (स चेताः) my mind (गतः) returned to (प्रकृतिम्) my own nature.

(श्री भगवान उवाच) God said (सु-दुदर्श) (it is) very difficult to see (मम) My (रुपम्) creation (or Tej / light) (इदम्) in this (way) (यत्) which (दृष्टवान् अस्य) you have seen (देवा) Devtas (Angles) (अपि) also (नित्यम्) always (दर्शन काङक्षिणः) wish to see (अस्य रुपस्य) this (my majestic) creations. (or light / Tej)

(न वेरै:) Neither by study of vedas (न तपसा) nor by severe meditation (न दानेन) neither by charity (न च इज्यया) also not by worship (श्वय:) it is possible (एवम् विध:) like this (द्रष्टुम्) to see (अहम्) Me. (यथा) the way in which (द्रष्टुम् असि माम्) you have seen My (majestic creation or light).

Adhyay-11

101)

Adhyay-11

11:54 Important divine instructions :-

भक्त्या तु अनन्यया शक्य: अहम् एवम्-विध: अर्जुन । ज्ञातूम् द्रष्टम् च तत्त्वेन प्रवेष्टम् च परन्तप ॥५४॥

O Arjun, but (those who don't) worship anyone else (except Me), (it is) possible (that) I enter in (their heart) like this. (That means faith and belief will become stronger in Me which you got after) seeing and knowing the truth (about Me), O scorcher of foes (Arjun).

Note:- That means who don't worship anyone else except one God, then God may bless him as strong faith in God as Arjun got after observing light of God and many divine personalities.

11:55

मत्-कर्म-कृत् मत्-परमः मत्-भक्तः सड-वर्जित:। निवैरः सर्व-भूतेषु यः सः माम् एति पाण्डव॥५५॥

O Arjun, the son of pandu, one who performs all deeds only to please Me. Consider Me supreme. Worship only Me. Avoid combining together. Has no malice toward all living beings. He comes to Me (he gets My heaven).

Note:- Avoids combining together means. Avoiding prayer of other dieties along with prayer of one formless God.

(अर्जुन) O Arjun (तु) but (those who don't) (भक्त्या) worship (अनन्यया) anyone else (except Me) (शक्यः) (it is) possible (that) (अहम्) I (प्रवेष्ट्रम्) enter in (their heart) (एवम-विधः) like this (faith and belief which you got after) (द्रष्ट्रम्) seeing (my creation) (च) and (ज्ञातुम) knowing the (तत्त्वेन) truth (about Me) (परन्तप) O scorcher of foes (Arjun).

(पाण्डवः) O Arjun, the son of pandu (गः) one who (मत् कर्म कृत) performs all deeds only to please Me. (मत् परमः) consider Me the supreme (मत् पूतेषु) worship only Me (वर्जितः) avoids (सङग) combining together (निर्वेरः) has no malice (सर्व भूतेषु) toward all living beings (सः) He (एति) comes (gets) (माम्) to Me.

Chapter-12 भक्ती योग

अर्जुन उवाच एवं सततयुक्ता ये भक्तास्त्वां पर्युपासते। ये चाप्यक्षरमव्यक्तं तेषां के योगवित्तमाः॥

श्रीभगवानुवाच मय्यावेश्य मनो ये मां नित्ययुक्ता उपासते। श्रद्धया परयोपेतास्ते मे युक्ततमा मताः॥

ये त्वक्षरमनिर्देश्यमव्यक्तं पर्युपासते। सर्वत्रगमचिन्त्यं च कूटस्थमचलं ध्रुवम् ॥

सन्नियम्येन्द्रियग्रामं सर्वत्र समबुद्धयः । ते प्राप्नुवन्ति मामेव सर्वभूतहिते रताः ॥

क्लेशोऽधिकतरस्तेषामव्यक्तासक्तचेतसाम् । अव्यक्ता हि गतिर्दुःखं देहवद्भिरवाप्यते ॥

ये तु सर्वाणि कर्माणि मयि सन्नयस्य मत्पराः । अनन्येनैव योगेन मां ध्यायन्त उपासते ॥

तेषामहं समुद्धर्ता मृत्युसंसारसागरात्। भवामि नचिरात्पार्थ मय्यावेशितचेतसाम् ॥

मय्येव मन आधत्स्व मयि बुद्धिं निवेशय । निवसिष्यसि मय्येव अत ऊर्ध्वं न संशयः ॥

अथ चित्तं समाधातुं न शक्रोषि मयि स्थिरम् । अभ्यासयोगेन ततो मामिच्छाप्तुं धनञ्जय ॥

अभ्यासेऽप्यसमर्थोऽसि मत्कर्मपरमो भव। मदर्थमपि कर्माणि कुर्वन्सिद्धिमवाप्स्यसि॥ अथैतदप्यशक्तोऽसि कर्तुं मद्योगमाश्रितः । सर्वकर्मफलत्यागं ततः कुरु यतात्मवान् ॥

श्रेयो हि ज्ञानमभ्यासाज्ज्ञानाद्धयानं विशिष्यते । ध्यानात्कर्मफलत्यागस्त्यागाच्छान्तिरनन्तरम् ॥

अर्जुन उवाच अद्वेष्टा सर्वभूतानां मैत्रः करुण एव च । निर्ममो निरहङ्कारः समदुःखसुखः क्षमी ॥

संतुष्टः सततं योगी यतात्मा दृढ़निश्चयः। मय्यर्पितमनोबुद्धिर्यो मद्धक्तः स मे प्रियः॥

श्रीभगवानुवाच यस्मान्नोद्विजते लोको लोकान्नोद्विजते च यः। हर्षामर्षभयोद्वेगैर्मुक्तो यः स च मे प्रियः॥

अनपेक्षः शुचिर्दक्ष उदासीनो गतव्यथः। सर्वारम्भपरित्यागी यो मद्धक्तः स मे प्रियः॥

यो न हृष्यति न द्वेष्टि न शोचति न काङ्क्षति। शुभाशुभपरित्यागी भक्तिमान्यः स मे प्रियः॥

समः शत्रौ च मित्रे च तथा मानापमानयोः। शीतोष्णसुखदुःखेषु समः सङ्गविवर्जितः॥

तुल्यनिन्दास्तुतिमौंनी सन्तुष्टो येन केनचित्। अनिकेतः स्थिरमतिर्भक्तिमान्मे प्रियो नरः॥

ये तु धर्म्यामृतमिदं यथोक्तं पर्युपासते। श्रद्धाना मत्परमा भक्तास्तेऽतीव मे प्रियाः॥

Adhyay-11

Introduction of chapter No. 12

101

• God says in Bhagwat Gita adhyaye 9 shlok 23 that many human beings wish to worship God. But due to ignorance they do it in prohibited way.

• Main teaching in this chapter is clarification of misconception about God. And to guide worshiper for concentration on one formless God.

Summary of shloks:

• In sloke No. 12:1 Arjun inquires that one who worships formless God, and others who worship God in some form. Out of two, who is right?

• In shlok No. 12:2 God says that worshiping God in some form is ignorance.

• In shlok No. 12:3 / 12:4 God says that those who worship formless God, control their senses, practice patience, and remain engaged in welfare work, and get blessing of God.

• In shlok No. 12:5 – 12:6 – 12:7 God says that indeed it is difficult to concentrate on an invisible God. But those who perform all deeds for God, avoid worshiping deities, and always try to please and pray God. To such person, God very soon make him free from sinful life.

• In shlok No. 12:8 to 12:12 God says that remain immersed in My remembrance. If it is not possible read the Holy Veda. If that is also not possible then do all good deeds prescribed by God. If that is also not possible then control yourself, and your senses. And do activities selflessly. Religious knowledge is better. But meditation is better than only knowledge. But selfless service is better than mediation.

• From 12:13 – 12:19 God describes various features, natures, habit, attitude and behavior of human beings whom God loves.

• Sloke No. 2:20 is summary of this chapter.

Adhyay-12

Chapter-12

101

12:1

Worshiping God in some form is an ignorance :-

अर्जुन उवाच, एवम् सतत युक्ता: ये भक्ता: त्वाम् पर्युपासते। ये च अपि अक्षरम् अव्यक्तम् तेषाम् के योगवित्-तमा: ॥ १ ॥

(Arjun said,) (O God) those worshipers who always (remain) engaged (in) your worship like this, (That means they worship you, but consider you in some form). And those (who worship you, but as) the formless, (and) the imperishable, immortal God (whose name is Om). Of them (in these two), who is ignorant in knowledge (of) worship?

12:2 मयि आवेश्य मनः ये माम् नित्य युक्ताः उपासते। श्रद्धया परया उपेताः ते मे <u>युक्त-तमाः</u> मताः ॥२॥

God said, Those (who) establish Me in their heart, (and) always (remain) engaged (in) My worship, with faith (that I am dependent on someone and I am) living creature. Approaching Me (in this way), I consider they (are) engaged in darkness (sin, ignorance). (अर्जुन उवाच) Arjun said (O God) (ये) those (भक्ताः) worshipers (who) (सतत) always (remain) (युक्ताः) engaged (in) (त्वाम्) your (पर्युपासते) worship (एवम्) like this (in some form) (च) and (अपि) also(ये) those (who worship you, but as) (अव्यक्तम्) the for mless (and) (अक्षरम्) the imperishable, immortal God (who's name is Om) (तेषाम्) of them (in these two) (के) who is (तमाः) ignorant (वित्) in knowledge (of) (योग) worship?

(श्री भगवान उवाच) God said, (ये) Those (who) (आवेश्य) establish (मयि) Me (मनः) in their heart (नित्य युक्त) (and) always (remain) engaged (in) (माम्) My (उपासते) (My) worship (श्रद्धया) with faith (परया) (that I am dependent on someone and I am) living creature (उपे ता) approaching (मे) Me (in this way) (मताः) I consider (ते) they (are) (युक्ताः) engaged in (तमाः) darkness (sin, ignorance).

12.1 Note :- तम = अन्धकार, अंधेरा, पाप, अज्ञान. (Ref. Nalanda vishal Shabd sagar Page No. 499) वित = जानकार, ज्ञाता, चतुर, निपुण (Ref. Nalanda vishal Shabd sagar Page No. 1264)

12.2 Note:- परग = Dependent upon another (Monier-williams-dictionary). (living being or creature)

उपेता = One who has approached. (Monier-williams-dictionary).

 $\hat{\mathbf{H}} = \text{To me, my, mine, of mine, unto me.}$

God is formless (अप्रतिम-as per sloke No.11:43) and (निर्गुग-). As per sloke No. 13.15 and invisible as per sloke No.12.3, so considering Him in some living form or creature is ignorance, and against teaching of Bhagwad Gita.

101)

Adhyay-12

12.3

How worshiper earns Heaven? :-

ये तु अक्षरम् अनिर्दे श्यम् अव्यक्तम् पर्युपासते। सर्वत्र-गम् अचिन्त्यम् च कूट-स्थम् अचलम् ध्रुवम् ॥३॥

But (those) who sit firmly like mountain. Their minds do not wander. (Concentrate at) tip of the nose, and worship (and consider Me as) the imperishable, (immortal), the indefinable, formless/invisible, omnipresent, the unthinkable.

12.4

सन्नियम्य इन्द्रिय-ग्रामम् सर्वत्र सम-बुद्धय:। ते प्राप्युवन्ति माम् एव सर्व भूत-हिते रता:॥४॥

Controlling all the senses, everywhere (and all the time). Equally disposed (don't have extreme emotion). Always engaged in welfare of living being. Certainly they achieve or receive or get My (blessing, favor, heaven). (तु) But (ये) (those) who (कुट स्थम) sit firmly like mountain (अचलम) their mind do not wander (भ्रुवम्) (concentrate at) tip of the nose (पुर्यपासते) worship and consider Me as (अक्षरम्) the imperishable (immortal) (अनिर्देश्यम्) the indefinable (अव्यक्तम्) formless/invisible (सर्वत्र गम्) omnipresent (अचिन्त्यम्) the unthinkable.

(सन्नियम्य) Controlling (इन्द्रियग्रामन्) all the senses (सर्वत्र) everywhere (and all the time) (सम बुद्धयः) equally disposed (don't have extreme emotion) (सर्व) always (रताः) engaged (हित्रे) in welfare of (सूत) living being (एन) certainly (ते) they (प्राप्नुबन्ति) achieve or receive or get (माम्) my (blessing, favor, heaven).

12.5

What to do when we cannot concentrate on formless God? :-

क्लेश: अधिकतर: तेषाम् अव्यक्त आसक्त चेतसाम्। अव्यक्ता हि गति: दु:खम् देह-वद्भि: अवाप्यते ॥५॥

Indeed concentrating mind on invisible (God) (is) full of difficulties, (for) those living creatures (human beings). Achieving (right) path of invisible God is exceedingly difficult.

12.6

ये तु सर्वाणि कर्माणि मयि संन्यस्य मत-परा:। अनन्येन एव योगेन माम् ध्यायन्त: उपासते॥६॥

But (for those) who perform all deeds for Me, and give up worshiping of other deities, (and) regard Me as the supreme goal. (And perform) prayer keeping (Me) in mind. (For then it is not difficult). (ही) indeed (आसकत) Concentrating (चेतसाम्) mind (अव्यक्त) on invisible (God) (अधिकतरः) (is) full of (कलेश) difficulties (तेषाम्) (for) those (देह बद्धि) living creatures (human beings) (अवाप्यते) achieving (गतिः) (right) path (of) (अव्यक्त) invisible God (दुःखम्) exceedingly difficult.

(तु) But (ये) (for those) who (सर्वाणि कर्माणि) perform all deeds (मयि) for Me (एव) and (संन्यस्य) give up (योगेन) worshiping of (अनन्येन) other deities (मन पराः) (and) regard Me as the supreme goal (उपासते) (perform) prayer (ध्यायन्तः) keeping (Me) in mind.

12.7

तेषाम् अहम् समुद्धर्ता मृत्यु संसार सागरात्। भवामि न चिरात् पार्थ मयि आवेशित चेतसाम् ॥७॥

O Arjun, of those whose mind is fixed upon Me, I don't keep them in this difficult condition for very long time. To them(to such people) I very soon free them from ocean of sinful life.

12.8

मयि एव मन: आधत्स्व मयि बुद्धिम् निवेशय। निवसिष्यसि मयि एव अत:उर्ध्वम् न संशय: ॥८॥

Establish only Me in your mind. Surrender your intellect to Me. Certainly thereafter (you will remain) immersed in My (remembrance). (There is) no doubt (about it).

12.9

अथ चित्तम् समाधातुम् न शक्नोषि मयि स्थिरम्। अभ्यास-योगेन तत: माम् इच्छ आप्तुम् धनंजय॥९॥

If it is not possible to fix (or concentrate) mind firmly on Me, O Arjun. Then with desire of reaching Me get in touch with study of holy Vedas.

12.10

अभ्यासे अपि असमर्थ: असि मत-कर्म परम: भव। मत-अर्थम् अपि कर्माणि कुर्वन् सिद्धि अवाप्स्यसि॥१०॥

If you are unable to do study of holy Vedas, then (consider Me) supreme. The deed which I have described, be doer of those (deeds) for Me only. In this way, by performing deeds perfectly, you will receive (Me or My blessing).

Adhyay-12

(पार्थ) O Arjun (चेतसाम्) of those whose mind is (आवेशित) fixed (मयि) upon Me (न चिरात्) no long time (I don't keep them in this difficult condition for very long time) (तेषाम्) to them (अहम्) I (समुद्धती) very soon (भवामि) free them from (मृत्यू संसार सागरात्) ocean of sinful life.

101)

(आधत्स्व) Establish (एव) only (मयि) Me (मनः) in your mind (निवेशय) surrender (बुद्धिम्) your intellect (मयि) to Me (एव) certainly (अत-ऊव्यम्) thereafter (निवसिष्यसि) (you will remain) immersed in (मयि) My (remembrance) (न) (there is) no (संशयः) doubt (about it).

(अथ) If (न शक्नोषि) it is not possible (समाधातुम्) to fix (or concentrate) (चित्तम्) mind (स्थिरम्) firmly (मयि) on Me (धनञ्जय) O Arjun (ततः) then (इच्छा) with desire of (आप्तुम्) reaching (माम) Me (अभ्यास योगेन) get in touch with study of holy Vedas.

(अपि) If (असि) you are (असमर्थः) unable to do (अभ्यासे) study of holy Vedas (परमः) then (consider Me) supreme (मत् कर्म) the deed which I have described (भव) be (मत् अर्थम्) doer of those (deed) for Me only (अपि) in this way (कुर्वन्) by performing (कर्माणि) deeds (सिद्धिम्) perfectly (अवाप्ससि) you will receive (Me or My blessing).

101)-

12.11

अथ एतत् अपि अशक्त: असि कर्तुम् मत् योगम् आश्रित: । सर्व-कर्म पल त्यागम् तत: कुरु यत-आत्मवान् ॥ १ १ ॥

If you are in this way also unable to do My prayer taking (My) refuge, then do controls of yourself. Give up expectation of returns of your good deeds.

(Do good deed selflessly).

12.12

श्रेय: हि ज्ञानम् अभ्यासात् ज्ञानात् ध्यानम् विशिष्यते। ध्यानात् कर्मपल-त्याग: त्यागात् शान्ति: अनन्तरम् ॥१ २॥

Certainly study of religious knowledge is good. (But) meditation (analysis and concentrating on religious knowledge) is better than knowledge (only reading divine books). Giving up (of expectation of getting) returns of good deed is (better than) meditation, (because) thereafter (finally) (you will get) peace by giving up (of expectation

12.13

अद्वेष्टा सर्व-भूतानाम् मैत्र: करुण: एव च। निर्मम: निरहंकार: सम दु:ख सुख: क्षमी ॥ १ ३॥

(God says, that person is dear to Me who is) certainly free from malice towards all living beings. (Who is) friendly, merciful and selfless. Free from egoism. Who remains patient in distress and happiness, and forgiving.

12.14

सन्तुष्ट: सततम् योगी यत-आत्मा दढ-निरुचय:। मयि अर्पित मन: बुद्धि: य: मत् भक्त: स: मे प्रिय:॥ १ ४॥ (अथ) If (असि) you are (एतत्) in this way (अपि) also (अशकतः) unable (कर्तुम्) to do (मत्) My (योगम्) prayer (आश्रितः) taking (My) refuge, (ततः) then (कुरु) do (यत) control of (आत्मवान्) yourself (त्यागम्) give up (फल्) expectation of returns (सर्व कर्म) of your good deeds.

Adhyay-12

(हि) Certainly (अभ्यासात्) study of (ज्ञानम्) religious knowledge is (श्रेयः) good (but) (ध्यानम्) meditation (analysis and concentrating of religious knowledge is) (बिशिष्यते) is better (ज्ञानात्) than knowledge (only reading divine books) (कर्म फल त्यागः) giving up returns of good deed is (better than) (ध्यानात) meditation (understanding religious knowledge) (because) (अनन्तरम्) thereafter (finally) (शान्तिः) (you will get) peace (त्यागात्) by giving up (of expectation only).

(God says, that person is dear to Me who is) (एव) certainly (अद्रेष्टा) free from malice (सर्व भूतानाम्) towards all living beings (मैत्र:) (who is) friendly (करुण:) merciful (च) and (निर्मम:) selfless (निरहंकार) free from egoism (सम दुःख सुख:) who remains patient in distress and happiness (क्षमी) forgiving.

(सन्तुष्टः) (Who is) contented (सततम् योगी) always engaged in prayer (यत आत्मा) having self control (दृढ:निश्चयः) firm in

Note 12.11: Pray to your Lord humbly and privately. God does not love those who exceed the limits. *(Holy Quran Surah Al Araf No. 7, Verse No. 55)*

Adhyay-12

(Who is) contented, (and) always engaged in prayer. Having self control. Firm in conviction (commitment/decision). (Who) dedicated to Me his mind and intellect. (Who is only) My worshiper, he is very dear to Me.

12.15

यस्मात् न उद्विजते लोक: लोकात् न उद्विजते च य: हर्ष अमर्ष भय उद्वेगै: मुक्त: य: स: च मे प्रिय: ॥१ ५॥

By whom people are not agitated (and who is) not (disturbed) from people. And who is free from pleasure, distress, fear, anxiety, he is also very dear to Me.

12.16

अनपेक्ष: शुचि: दक्ष: उदासीन: गत-व्यथ: सर्व-आरम्भ परित्यागी य: मत् भक्त: स: मे प्रिय: ॥ १ ६॥

Having no expectation from human being. Pure (pious) honest, secular, free from all distress, gave up all useless works. Who worships only Me, he is very dear to Me.

12.17

य: न हृष्यति न द्वेष्टि न शोचति न काड्क्षति। ञ्चभ अञ्चभ परित्यागी भक्ति-मान् य: स: मे प्रिय:॥१७॥

One who neither rejoice nor despair. Neither lament nor wish for gain. One conviction (commitment/decision) (मयि अर्पित) (who) dedicated to Me (मनः बुद्धिः) his mind and intellect (मत् भकतः) (who is only) My worshiper (सः) he is (ग्रियः)very dear(मे) to me.

(यस्मात्) By whom (लोक:) people are (न) not (उद्धिजते) agitated (and who is) (न) not (disturbed) (लोकात्) from people (च) and (ग) who is (मुक्त:) free from (हर्ष) pleasure (अमर्ष) distress (भय) fear (उद्धेने:) anxiety (स: च) he also (प्रिय:) very dear (मे) to Me.

(अनपेक्षः) Have no expectation from human beings (शुनिः) pure (pious) (दक्षः) honest (उदासीनः) secular (गत-व्यथः) free from all distress (सर्व) all (परित्यागी) gave up (आरम्भ) undertakings (यः) who (मन् भक्तः) worships only Me (सः) he is (प्रियः) very dear (मे) to me.

(यः) One who (न) neither (इष्यति) rejoice (न) nor (द्रष्टि) despair (न) neither (शोचति) lament (न) nor (काडक्षति) wish for gain (यः) one who (परित्यागी) gave up (belief

Note For 12.16: Gave-up all undertaking, means those hobbies, or work which waste time and do not help for this life and life after death, is given-up. For example-playing cards or chess, gambling etc. They neither help constructively in this world nor in life after death.

101

As per Nalanda vishal sabd sagar page No. 156, one of the meaning of उदास is निरपेक्ष

Note for Shlok 12.16: A verse of holy quran for giving up unnecessary hobbies and works is as follows.

Successful indeed are the believers. Those who are humble in their prayer, those who turn away from all that is frivolous (senseless, lacking seriousness works). Those who pay the Zakat (Donation) and those who safeguard their chastity. (Holy Quran 23:1-5)

who gave up (belief of) auspicious and omen. (One who) feel honor in worshiping (Me). That person is very dear to Me.

12.18

सम: रात्रौ च मित्रे च तथा मान अपमानयो:। शीत उष्ण सुख दु:खेषु सम: सङ्गविवर्जित:।।१८।।

(One who) is alike to an enemy, and to a friend. Also equipoised (remains patient in) honor and insult, in cold and heat, in joy and sorrow, free from association(sangam / shirk). (is very dear to Me)

12.19

तुल्य निन्दा स्तुति: मौनी सन्तुष्ट: येन केनचित्। अनिकेत: स्थिर: मति: भक्तिमान् मे प्रिय: नर: ॥ १ ९॥

(One who remains) equipoised in criticism and praise. Remains silent in all conditions. Remains satisfied (content). not attached to any place firm intellect. Feel honor (in) worshiping (Me). (Such) person (is) very dear to Me.

12.20 Summary of adheyay in Nutshell :-

ये तु धर्म अमृतम् इदम् यथा उक्तम् पर्युपासते । श्रद्दधाना: मत परमा: भक्ता: ते अतीव मे प्रिया: ।। २०।।

Indeed one who has complete faith (in what is) <u>said (about) religion, heaven</u> and this world. Consider Me as the supreme God (and) worships (Me), he is extremely dear to Me. of) (शुभ अशुभ) auspicious and omen (भक्ति मान्) (one who) feel honor in worshiping (सः) that person is (प्रियः) very dear (मे) to Me.

(One who) is (समः) alike (शत्रौ) to an enemy (च) and (मित्र) to a friend (तथा) also (समः) equipoised (remains patient in) (मान अपमानयोः) honor and insult (शीत उष्ण) in cold and heat (सुख दुःखेषु) in joy and sorrow (विवर्जितः) free from (सङग) association(sangam/shirk).

(One who remains) (तुल्य) equipoised (निन्दा स्तुतिः) in criticism and praise (मौनी) remains silent (येन केनचित्) in all conditions (सन्तुष्ट) remains satisfied (content) (अनिकेतः) homeless (स्थिर) firm (मतिः) intellect (मान्) feel honor (भक्ति) (in) worshiping (Me) (नरः) (such) person (ग्रियः) (is) very dear (मे) to Me.

(तु) Indeed (ये) one who (पर्युपासते) has complete (अहधानाः) faith (उक्तम्) (what is) said (about) (धर्म) religion (अमृतम्) heaven (इदम्) this world (मत् परमाः) consider Me as the supreme God (भक्ताः) (and) worships (Me) (ते) he (अतीव) extremely (प्रियाः) dear (मे) to me.

Note For 12.18 :- (सङग विवर्जित:) meaning of these words are <u>"free</u> from association." And free from association means this person does not associate worship of one formless God, with worship of other deities.

101

Note For 12.19 :- (अनिकेत:) means homeless (अनिकेत: स्थिर मति:) means he is not attached to any place and considers this whole world as land of God. And all places are equal and people are equal for him, and on basis of originality (native place) he does not hate anyone.

Adhyay-12

Chapter-13

Kshetra Kshetrajña Vibhag Yog

अर्जुन उवाच प्रकृतिं पुरुषं चैव क्षेत्रं क्षेत्रज्ञमेव च। एतद्वेदितुमिच्छामि ज्ञानं ज्ञेयं च केशव ॥1॥

श्रीभगवानुवाच इदं शरीरं कौन्तेय क्षेत्रमित्यभिधीयते। एतद्यो वेत्ति तं प्राहुः क्षेत्रज्ञ इति तद्विदः ॥2॥

श्रीभगवानुवाच क्षेत्रज्ञं चापि मां विद्धि सर्वक्षेत्रेषु भारत। क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोर्ज्ञानं यत्तज्ज्ञानं मतं मम॥3॥

तत्क्षेत्रं यच्च यादुक्च यद्विकारि यतश्च यत्। स च यो यत्प्रभावश्च तत्समासेन मे श्रृणु॥4॥

ऋषिभिर्बहुधा गीतं छन्दोभिर्विविधैः पृथक्। ब्रह्मसूत्रपदैश्चैव हेतुमन्द्रिर्विनिश्चितैः 1511

महाभूतान्यहङ्कारो बुद्धिरव्यक्तमेव च। इन्द्रियाणि दशैकं च पञ्च चेन्द्रियगोचराः॥6॥

इच्छा द्वेषः सुखं दुःखं सङ्घातश्चेतना धृतिः। एतत्क्षेत्रं समासेन संविकारमुदाहृतम्॥७॥

अमानित्वमदम्भित्वमहिंसा क्षान्तिरार्जवम्। आचार्योपासनं शौचं स्थैर्यमात्मविनिग्रहः ॥ 8॥

जन्ममृत्युजराव्याधिदुःखदोषानुदर्शनम्॥९॥

इन्द्रियार्थेषु वैराग्यमनहङ्कार एव च।

इति क्षेत्रं तथा ज्ञानं ज्ञेयं चोक्तं समासतः। मद्धक्त एतद्विज्ञाय मद्धावायोपपद्यते॥19॥

ज्योतिषामपि तज्ज्योतिस्तमसः परमुच्यते। ज्ञानं ज्ञेयं ज्ञानगम्यं हृदि सर्वस्य विष्ठितम्॥18॥

भूतभर्तृ च तज्ज्ञेयं ग्रसिष्णु प्रभविष्णु च॥17॥

अविभक्तं च भूतेषु विभक्तमिव च स्थितम्।

सूक्ष्मत्वात्तदविज्ञयं दुरस्थं चान्तिके च तत्॥16॥

बहिरन्तश्च भूतानामचरं चरमेव च।

असक्तिरनभिष्वङ्गः पुत्रदारगृहादिषु।

नित्यं च समचित्तत्वमिष्टानिष्टोपपत्तिषु॥10॥

मयि चानन्ययोगेन भक्तिरव्यभिचारिणी। विविक्तदेशसेवित्वमरतिर्जनसंसदि॥11॥

अध्यात्मज्ञाननित्यत्वं तत्वज्ञानार्थदर्शनम्।

ज्ञेयं यत्तत्वप्रवक्ष्यामि यज्ज्ञात्वामृतमश्नुते।

अनादिमत्परं ब्रह्म न सत्तन्नासदुच्यते॥13॥

सर्वतः पाणिपादं तत्सर्वतोऽक्षिशिरोमुखम्।

सर्वेन्द्रियगुणाभासं सर्वेन्द्रियविवर्जितम्।

सर्वतः श्रुतिमल्लोके सर्वमावृत्य तिष्ठति॥14॥

असक्तं सर्वभूच्चैव निर्गुणं गुणभोक्त् च 1511

एतज्ज्ञानमिति प्रोक्तमज्ञानं यदतोऽन्यथा॥12॥

प्रकृत्यैव च कर्माणि क्रियमाणानि सर्वशः। यः पश्यति तथात्मानमकर्तारं स पश्यति॥30॥

समं पश्यन्हि सर्वत्र समवस्थितमीश्वरम्। न हिनस्त्यात्मनात्मानं ततो याति परां गतिम्॥29॥

समं सर्वेषु भूतेषु तिष्ठन्तं परमेश्वरम्। विनश्यत्स्वविनश्यन्तं यः पश्यति स पश्यति॥28॥

यावत्सञ्जायते किञ्चित्सत्त्वं स्थावरजङ्गमम्। क्षेत्रक्षेत्रज्ञसंयोगात्तद्विद्धि भरतर्षभ॥27॥

अन्ये त्वेवमजानन्तः श्रुत्वान्येभ्य उपासते। तेऽपि चातितरन्त्येव मृत्युं श्रुतिपरायणाः॥26॥

ध्यानेनात्मनि पश्यन्ति केचिदात्मानमात्मना। अन्ये साङ्ख्येन योगेन कर्मयोगेन चापरे॥25॥

य एवं वेत्ति पुरुषं प्रकृतिं च गुणैः सह। सर्वथा वर्तमानोऽपि न स भूयोऽभिजायते॥24॥

उपद्रष्टानुमन्ता च भर्ता भोक्ता महेश्वरः। परमात्मेति चाप्युक्तो देहेऽस्मिन्पुरुषः परः॥23॥

पुरुषः प्रकृतिस्थो हि भुङ्क्ते प्रकृतिजान्गुणान्। कारणं गुणसंगोऽस्य सदसद्योनिजन्मसु॥22॥

श्रीभगवानुवाच कार्यकरणकर्तृत्वे हेतुः प्रकृतिरुच्यते। पुरुषः सुखदुःखानां भोकृत्वे हेतुरुच्यते॥21॥

श्रीभगवानुवाच प्रकृतिं पुरुषं चैव विद्ध्यनादी उभावपि। विकारांश्च गुणांश्चैव विद्धि प्रकृतिसम्भवान्॥20॥

> क्षेत्रक्षेत्रज्ञयोरेवमन्तरं ज्ञानचक्षुषा। भूतप्रकृतिमोक्षं च ये विदुर्यान्ति ते परम्॥35॥

यथा प्रकाशयत्येकः कृत्स्नं लोकमिमं रविः। क्षेत्रं क्षेत्री तथा कृत्स्नं प्रकाशयति भारत॥34॥

यथा सर्वगतं सौक्ष्म्यादाकाशं नोपलिप्यते। सर्वत्रावस्थितो देहे तथात्मा नोपलिप्यते॥33॥

अनादित्वान्निर्गुणत्वात्परमात्मायमव्ययः। शरीरस्थोऽपि कौन्तेय न करोति न लिप्यते॥32॥

यदा भूतपृथग्भावमेकस्थमनुपश्यति। तत एव च विस्तारं ब्रह्म सम्पद्यते तदा॥31॥

Adhyay-13

Introduction to chapter No. 13

101

• In chapter no.10 God described His creation of this materialistic world which expresses His greatness.

• In chapter no. 11 God described His divine or spiritual creation which expresses His greatness.

• God says in holy Quran "We shall show them our signs on the horizons (around them) and in their souls, until it is clear to them that He (God) is the real (Holy-Q, 41:53)

• Now in this chapter God is describing the human being, in which there is miracle of God. The emotion, desire and nature which God created in human beings and destiny which God created for human beings, that no robot can have. It is a miracle, and expenses greatness of God.

• Now most of the entrance exams are online type. In these exams you have a computer with internet connection. You are free to type your answer using Key-board of computer.

Human being is actually Soul. It has got this body along with various types of emotions and 5 types of sensory organs to give on-line exam.

Our conscience is like internet connection. So for us this body is our online computer with internet connection. This thing (our body) by which we have to give exam is not just something in material form only. But it has intelligence and emotion also, hence it is called a field.

And God is one who is taking our exam. This field is also designed by Him only.

Summary of shloks of this chapters are as follows:

In Shlok No. 13:1 Arjun wants to know many details. Basically all these details are necessary to understand the greatness of God.

• From Shlok No. 13:2 to 13:4 is the detail of this field and God. But what we should remember is that the designer of field himself will never come in form of field.

• In Shlok No. 13:5 God says that Brahm-Sutra described God perfectly.

• From Shlok No. 13:6-13:11 God described special feature of human body (field). It is basically various kinds of emotions, attitude and way of life.

A robot or super computer can have high memory, speed, storage etc etc. But whatever emotion and attitude God has design in human being that super-computer or robot cannot have. This express Greatness of God. Or His sign in human-being.

• In Shlok No. 13:12 God says that religious knowledge of this Sanatan dharm is only main knowledge other than this knowledge is ignorance. (Hence by science or philosophy something goes against this knowledge revealed by God then only this divine knowledge should be followed)

• From Shlok No. 13:13 to 13:18 God describes His such features which except God no one can have.

So if any human claims to be God then check the features describe in these six Shlok in him. No one can have even one of them. So how human being can claim to be God. 101

In Shlok No. 13:17 God says he is not divided and He himself does creation, sustenance and annihilation. (In society generally people believe that these are done by Brahma, Vishnu and Shankar ji.)

• In Shlok No. 13:19 God says if a person understands human beings and God, then he will have perfect faith and belief as desired by God.

• In Shlok No. 13:20 God says, it is God who created destiny and human beings.

• In Shlok No. 13:21 God says, activity, reason of that activity, and who perform that activity, all are decided by destiny which God has created.

• In Shlok No. 13:23 God state His supreme position.

• In Shlok No. 13:24 God says that one who understands human being and, destiny correctly and understands that whatever happens is as per wish of God, then he will be successful in hereafter.(life after death)

• In Shlok No. 13:25-13:26 God says people should read the Holy Vedas, do good deeds or listen to divine knowledge and worship God and become successful.

• In Shlok No. 13:27 God says that whatever has come into existence is due to God and for human beings.

• In Shlok No. 13:28 - 13:29 God says that one who sees and believes

Adhyay-13

that this whole universe is created and sustained by God, only then he does not degrade his mind and self, and achieves heaven.

• In Shlok No. 13:30 - 13:31 God says that a person with divine vision can see that whatever is happening in this universe is by God only.

• Again in Shlok No. 13:32 - 13:33 and 13:34 God explains how universe is a live because of him.

• Shlok No. 13:35 is the summary of whole chapter of 13.

Adhyay-13

Chapter-13

101

Kshetra Kshetrajña Vibhag Yog

<u>Understanding God and His great creation human being, along with emotions :</u> **13.1**

। J. । अर्जुन उवाच,

प्रकृतिम् पुरुषम् च एव क्षेत्रम् क्षेत्र-ज्ञम् एव च । एतत् वेदितुम् इच्छामि ज्ञानम् ज्ञेयम् च केशव ।।१।।

Arjun asked, O Krishna, I wish to know all these governing systems of God. The human being, and certainly, the field, the knower of the field, and also the knowledge, and the purpose of acquiring knowledge.

13.2

इदम् शरीरम् कौन्तेय क्षेत्रम् इति अभिधीयते। एतत् यः वेत्ति तम् प्राहुः क्षेत्र-ज्ञः इति तत् विदः ॥२॥

God said, O Arjun, as per those who know the truth, this body is termed as the field. This way, one who know this (field), that entity is called the knower of the field (or God).

13.3

क्षेत्र-ज्ञम् च अपि माम् विद्धि सर्व क्षेत्रेषु भारत। क्षेत्र क्षेत्र-ज्ञयो: ज्ञानम् यत् तत् ज्ञानम् मतम् मम॥३॥

O Arjun, consider Me (as) (creator) of all the bodies (Fields), and also knower of all the bodies (Fields). The knowledge of (mine who has) (created) bodies, (and who has) knowledge of bodies, that is the (true) knowledge. (This is) My decision.

13.4

तत् क्षेत्रम् यत् च यादृक् च यत् विकारि यत: च यत् स: च य: यत् प्रभाव: च तत् समासेन मे शृणु ॥ ४॥

(God said), and what is that body, and what is its nature. From which (factors) changes take place in it, and what (changes takes place). Who is he, that (who) influence it. Listen from Me, that (is also) in brief. (अर्जुन उवाच) (Arjun asked) (केशव) O krishna (इच्छामि) I wish (वेदितुम्) to know (एतत्) all these (प्रकृतिम्) governing systems of God (पुरुषम्) the human being (च) and (एव) certainly (क्षेत्रम्) the field (क्षेत्र ज्ञम्) the knower of the field (एव च) and also (ज्ञानम्) the knowledge (च) and (ज्ञेयम्) the purpose of acquiring knowledge.

(श्री भगवान उवाच) God said (कौन्तेय) O Arjun (इति) as per (विदः) those who know (तत्) the truth (इदम्) this (श्ररीरम्) body (अभिधीयते) is termed as (क्षेत्रम्) the field (इति) this way (यः) one who (वेत्ति) knows (एतत्) this (Fields)(तम्) that entity (प्राहुः) is called (क्षेत्रज्ञः) the knower of the field.

(भारत) O Arjun (बिद्धि) consider (माम्) Me (as) (सर्व क्षेत्रेषु) (creator) of all the bodies (Fields) (च अपि) and also (क्षेत्र ज्ञम्) knower of all the bodies (Fields)(ज्ञानम्) the knowledge of (mine who has) (क्षेत्र क्षेत्र-ज्ञयोः) (created) bodies (and who has) knowledge of bodies (यत् तत्) that is the (ज्ञानम्) (true) knowledge (मम) (this is) My (मतम्) decision.

(God said) (तत् क्षेत्रम् यत् च) and what is that body, (यादक च यत्) and what is its nature, (विकारी यत् च यत्) from what (factors) changes take place in it, and what (changes) (सः च यः यतः प्रभाव) who is he that (who) influence it (च तत् समासेन मे ञुणु) listen from Me, that (is also) in brief.

Intelligence and emotion of human being :-

(Which express greatness of God as no computer or robot can have it?)

101

13.5

ऋषिभि: बहुधा गीतम् छन्दोभि: विविधै: पृथक्। ब्रह्म-सूत्र पदै: च एव हेतु-मदभि: विनिरिचतै: ॥५॥

(About God) great sages have sung various hymns, in different ways, in many vedas, with the aim of benefit to mankind. In hymns of brahma-sutra it is described perfectly.

Note:- Brahma-sutra is as follow.

एकम् ब्रह्म द्वितीये नास्ते: नेह ना नास्ते किंचन.

(There is) (एकम्) One (ब्रह्म) God (नास्ते) (there is) no (द्वितीये) second (नेह) never (ना) no (नास्ते किंचन) not a little bit.

God is one, there is no second one. there is no (other God). There is not a little bit (other God).

13.6

महा-भूतानि अहकार: बुद्धि: अव्यक्तम् एव च। इन्दियाणि दश-एकम् च पन्च च इन्द्रिय-गो-चरा: ।।६।।

(Main feature of human being (field) is that) certainly, he is superior to all creatures. He maintains his superiority. He is intelligent. He has many hidden features or characteristics, and he has eleven main wishes, and five organs of senses.

13.7

इच्छा द्वेष: सुखम् दु:खम् सङ्घात: चेतना धृति:। एतत् क्षेत्रम् समासेन स-विकारम् उदाहृतम् ॥७॥

Wishes to live with happiness. Hates to misery. (Ability to) think, (and to remain) patient. All these (ability of field) body, along with emotion, also are briefly (described here) with examples. (About God) (ऋषिभिः) great sages has (गीतम) sung (बुहूषा) various (छन्दोभि) hymns (पृथक्) in different ways (बिविधः) in many vedas (हेतु मद्भिः) with the aim of benefit to man-kind (ब्रह्म सुत्र पदैः) in hymns of brahma-sutra (बिनिश्चित्तैः) it is described perfectly.

Adhyay-13

(Main feature of human being (field) is that) (एव) certainly (महा भूतानि) he is superior to all creatures (अहडकारः) he maintains his superiority (बुद्धिः) he is intelligent (अन्यवत्तम्) he has many hidden features or characteristics (च) and (इन्द्रिय दश-एकम्) he has eleven main wishes (च) and (पन्च च इन्द्रिय-गो-चराः) five organs of senses.

(इच्छा) Wishes (सङ्घातः) to live with (सुखम्) happiness (द्वेषः) hates to (दुःखम्) misery (चेतना) (ability to) think (ध्रुतिः) (to remain) patient (एतत्) all these (क्षेत्रम्) (ability of field) body (स विकारम) along with emotion also are (समासेन) briefly (described here) (उदाइतम्) with examples.

101

13.8

अमानित्वम् अदम्भित्वम् अहिंसा क्षान्ति: आर्जवम् आचार्य-उपासनम् शौचम् स्थैर्यम् आत्म-विनिग्रह:॥८॥

<u>Hum</u>ility, <u>pricelessness</u>, non-<u>violence</u>, <u>tolerance</u>, <u>simplicity</u>, <u>approaching</u> and following a true spiritual scholar, <u>cleanliness</u>, <u>steadfastness</u>, (and) <u>self</u> <u>control</u>.

13.9

इन्द्रिय-अर्थेषु वैराग्यम् अनहंकार: एव च। जन्म मृत्यु जरा व्याधि दु:ख दोष अनुदर्शनम् ॥९॥

<u>Giving up objects</u> of the senses (things of enjoyment). <u>Absence of egoism</u>, and also <u>always keeping</u> in mind (reason and purpose of) birth, death, old age, sickness, distress and faults.

13.10

असक्ति: अनभिष्वड: पुत्र दार गृह-आदिषु। नित्यम् च सम-चित्तत्वम् इष्ट अनिष्ट उपपत्तिषु॥ १०॥

Absence of craving (for worldly material). Not deeply attached with son, spouse, household matters. And (if) faces (get involved in) desirable or undesirable situation, then always (adopts) balanced behavior (balanced mental attitude).

13.11

मयि च अनन्य-योगेन भक्ति: अव्यभिचारिणी। विविक्त देश सेवित्वम् अरति: जन-संसदि॥११॥

And constant unalloyed attachment and worship of Mine. Wish to (stay at) solitary place. Remaining away from assembly of general people. (अमानित्वम्) Humility (अद्मिभत्वम्) pridelessness (अहिंसा) non-violence (क्षान्ति) tolerance (आर्जवम्) simplicity (आचार्य उपासनम्) approaching and following a true spiritual scholar (शौचम्) cleanliness (स्थैर्यम्) steadfastness (आत्म विनिग्रहः) self control.

Adhyay-13

(वैराग्यम्) Giving up (इन्द्रिय अर्थेषु) objects of the senses (things of enjoyment) (अनहंकारः) absence of egoism (एव च) and also (अनुदर्शनम्) always keeping in mind (reason and purpose of) (जन्म) birth (मृत्यु) death (जरा) old age (न्याधि) sickness (दुःल) distress (दोष) faults.

(अनभिष्वड:) Absence of craving (for worldly material) (असकि:) not deeply attached with (पुत्र) son (वार) spouse (गृह-आदिषु) household matters (च) and (if) (उपपत्तिषु) faces (get involved in) (इष्ट अनिष्ट) desirable or undesirable situation then (नित्यम्) always (adopts) (सम चित्तत्वम्) balanced behavior (balanced mental attitude).

(च) And (अव्यभिचारिणी) constant (अनन्य-योगेन भक्तिः) unalloyed attachment and worship (मयि) of Mine (सेवित्वम्) wish to (विविवत देश) solitary place (अरति) remaining away from (जन संसदि) assembly of general people.

Note for 13.8: God says in holy quran, the home of the hereafter, which We have prepared for those who do not want to impose their superiority over the others in the land, nor commit evil therein. The happy end certainly belongs to the pious ones. (Holy Quran Surah Al Qasas No. 28, Verse No. 83)

Merit of religious knowledge :-

13.12

अध्यात्म ज्ञान नित्यत्वम् तत्त्वज्ञान अर्थ दर्शनम् । एतत् ज्ञानम् इति प्रोक्तम् अज्ञानम् यत् अत: अन्यथा ॥ १ २॥

The spiritual entity (God) declares that the religious knowledge of this everlasting (sanatan dharam) is the real knowledge. For this aim all (above mentioned) knowledge is shown (to you). Hence other than this (knowledge) whatever (knowledge is there) all are ignorance.

Special features of God which no one can have :-

101

13.13

ज्ञेयम् यत् तत् प्रवक्ष्यामि यत् ज्ञात्वा अमृतम् अरुनुते । अनादि मत् परम् ब्रह्म न सत् तत् न असत् उच्यते ॥ १ ३॥

Now I shall reveal about that Brahm. who ought to be known. Who is beginningless, (who is) neither spiritual nor materialistic. It is said that knowing whom, such place (heaven) where there is no death, is achieved. That (heaven) is My highest spiritual place.

Note:-Existence of God is neither like angel nor like human-being. His existence can not be explained.

13.14

सर्वत: पाणि पादम् तत् सर्वत: अक्षि शिर: मुखम्। सर्वत: श्रुति-मत् लोके सर्वम् आवृत्य तिष्ठति॥ १ ४॥

Everywhere are his hands, feet (everywhere he has control). Everywhere (are his) eyes, heads. Everywhere in universe he has ears (He is aware of everyplace of universe). All universe is His creation. (अघ्यात्म) The spiritual entity (God) (प्रोक्तम्) declares that (ज्ञान) the religious knowledge of this (नित्यत्वम्) everlasting (sanatan dharam) (तत्वज्ञान) is the real knowledge (अर्थ) for this aim (एतत्) all (above mentioned) (ज्ञानम्) knowledge is (दर्शनम्) shown (to you) (इति) Hence (अतः अन्यथा) other than this (यत) whatever (knowledge is there) (अज्ञानम्) all are ignorance.

(प्रवक्ष्यानि) now I shall reveal about (तत्) that (ब्रह्म) Brahm (यत्) who (ज्ञेयम्) ought to be known (अनादि) who is beginning less (न) (who is) neither (सत्) spiritual (न) nor (असत्) materialistic (उच्यते) it is said that (ज्ञात्त्वा) knowing (यत्) whom (अमृतम्) place where there is no death (heaven) (अरुनुते) is achieve (तत्) that (heaven) is (मत्) My (परम्) highest spiritual place.

(सर्वतः) Everywhere (तत्) are his (पाणि) hands (पादम्) feet (सर्वतः) everywhere (are his) (अक्षि) eyes (शिरः) heads (मुखम्) face (सर्वतः) everywhere (लोके) in universe (श्रुति-मत्) (He has) ears (सर्वम्) all (आवृत्य) universe (तिष्ठति) (His) creation.

13.14: God said in holy quran, (Muhammad), We bear witness to all your affairs; whatever you recite from the Quran and whatever you (people) do. Nothing in the heavens or the earth is hidden from your Lord, even that which is as small as an atom's weight or greater or smaller. All is recorded in the glorious Book.

(Holy Quran Surah Yunus No. 10, Verse No. 61 Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Adhyay-13

13.15

सर्व इन्द्रिय गुण आभासम् सर्व इन्द्रिय विवर्जितम्। असक्तम् सर्वभृत् च एव निर्गुणम् गुण-भोक्तृ च ॥ १ ५॥

All wishes and features (in human beings are) ignited or illuminated (or created by God. But he is) devoid of all wishes. He sustains all creatures, (but) He is not attached to anyone. Indeed (he is) creator of all features (in living being), but he is free from any features. (tendencies, emotions, characteristics).

Merit of religious knowledge :- **13.16**

बहि: अन्त: च भूतानाम् अचरम् चरम् एव च।

सूक्ष्मत्वाम् तत् अविज्ञेयम् दूर-स्थम् च अन्तिके च तत्॥ १६॥

He (is) outside, inside, of all living beings and all moving and nonmoving (things). He is subtle, incomprehensible. He (is at) far off place, and very near.

Note :- Read Note No.1 to understand about features of God.

13.17 अविभक्तम् च भूतेषु विभक्तम् इव च स्थितम्। भूत-भर्त्र च तत् ज्ञेयम् ग्रसिष्ण् प्रभविष्ण् च॥१७॥।

(God is) without division, and (He has created) all living beings, and divided (them in various categories and kept them stable. (does not allow them to get hybrid, extinct, or harmful to (सर्व) All (इन्द्रिय गुण) wishes and features (in human beings are) (आगासम्) ignited or illuminated (or created by God. But he is) (विवर्जितम्) devoid of (सर्व) all (इन्द्रिय) wishes (सर्वभृत्) he sustains all creature (but) (असकतम्) he is not attached to anyone (एव) indeed (he is) (गुण भोक्रु) creator of all features (च) but (निर्गुणम्) he is free from any features.

(तत्) He (is) (बहिः) outside (अन्तः) inside of (भूतानाम्) all living beings (च) and (अचरम् चरम्) all moving and nonmoving (things) (सूक्ष्मत्वाम्) he is subtle (अविज्ञेयम्) incomprehensible (तत्) he (is) (दूर) far off (स्थम्) place (च) and (अन्तिके) very near.

(God is) (अविभक्तम्) without division (च) and (He has created) (भूतेषु) all living beings (च) and (विभक्तम् इव च स्थितम्) divided (them in various categories) and kept them stable (does not allow them to get hybrid, extinct, or harmful to nature, or others) (च) and (भूत भर्नू) He

13.16: God says in holy quran, we swear that We have created the human being and We know what his soul whispers to him. We are closer to him than even his jugular vein.

(101)

Verse of holy Quran similar to shlok no. 13.17

We have established for you gardens of date palm trees and vineyards with this water with many fruits for you to consume.

(Holy Quran Surah Al Mumiun No. 23, Verse No. 19)

Adhyay-13

nature, or others). And He sustains (provides food) to all living entities.(you should) know that He is the creator, and annihilator.

101

13.18

ज्योतिषाम् अपि तत् ज्योति: तमस: परम् उच्यते । ज्ञानम् ज्ञेयम् ज्ञान-गम्यम् हृदि सर्वस्य विष्ठितम् ॥ १ ८॥

God says that, He is also the light (knowledge of) luminous objects (scholars). (He is) beyond the darkness (ignorance). (He could not be understood without knowledge of divine scriptures). (He) could be known (by) knowledge only. (He) knows everything, because He is situated in the heart of everyone.

Merit of religious knowledge :-

13.19

इति क्षेत्रं तथा ज्ञानं ज्ञेयं चोक्तं समासत: । मत्-भक्त: एतत् विज्ञाय मतभावाय उपपद्यते ॥ १ ९॥

(O Arjun) Briefly (about) body, the knowledge, and one who should be known (God) was revealed (to you. God says that). After understanding all these My worshiper will be able to get or <u>attain pious nature</u> (faith/belief) desired by Me.

Description about Destiny :-

13.20 प्रकृतिम् पुरुषम् च एव विद्धि अनादी उभौ अपि। विकारान् च गुणान् च एव विद्धि प्रकृति सम्भवान् ॥२०॥

Know, destiny and human being both are also (created by one who is)

sustains (provides food) to all living entities (ज्ञेयम्) (you should) know that (तत्) He is (प्रभविष्णु) the creator (च) and (ग्रसिष्णु) annihilator.

(उच्यते) God says that (तत्) He is (अपि) also (ज्योति) the light (knowledge of) (ज्योतिषाम्) (of) luminous objects (scholars) (परम्) (He is) beyond (तमसः) the darkness (ignorance) (He could not be understood without knowledge of divine scriptures) (ज्ञेयम्) (he) could be known (ज्ञानम्) (by) knowledge only (ज्ञान-गम्यम्) (he) knows everything because (विष्ठितम्) he is situated (इदि) in the heart of (सर्वस्य) everyone.

(समासतः) (O Arjun) briefly (about) (क्षेत्रम्) body (ज्ञानम्) the knowledge (तथा) and (ज्ञेयम्) one who should be known (God) (उक्तम्) was revealed (to you. God says that) (विज्ञाय) after understanding (एतन्) all these (मत् भक्तः) My worshiper (उपपदाते) will be able to get or attain (मत् भावाय) pious nature desired by Me.

(बिद्धि) Know (प्रकृतिम्) Destiny (च) and (पुरुषम्) human beings (उभौ) both (एव अपि) are also (अनादी) (created by) (one who is) without beginning (God) (बिद्धि) know (बिकारान्) emotions (hate, love etc)

13.20: Holy quran says that, can the human being have whatever he wishes? All that is in the life to come after death and all that is in this life on earth belongs only to God. (Holy Quran Surah An Najm No. 53, Verse No. 24-25)

(That means whatever human being will get will be as per decision of God.)



without beginning (God). Know emotion (hate, love etc), and nature (patience, humbleness etc) are also created by governing power or creative power of God.

13.21

कार्य कारण कर्तृत्वे हेतु: प्रकृति: उच्यते । पुरुष: सुख दु:खानाम् भोक्तृत्वे हेतु: उच्यते ॥२१॥

Deed (activity or karma), reason of performing that deeds (activity) and one who perform that deeds (activity) are because of destiny, (a system designed by God). Human being experiences whatever happiness and distress (in life is) because of (destiny). and (गुणान्) features (patience, humbleness etc) (च एव) are also (सम्भवान्) is created by (प्रकृति) governing power or creative power of God.

(कार्य) Deed (karma or activity) (कारण) reason of performing that deed (कर्तुत्ने) and one who performs that deed (हेतुः) are because of (प्रकृतिः) destiny (a system designed by God) (पुरुष) human being (भोकृत्वे) experiences whatever (सुख दुःखानाम्) happiness and distress (in life is) (हेतुः) because of (destiny).

13.22

पुरुष: प्रकृतिस्थ: हि भुडक्ते प्रकृति-जान् गुणान्। कारणम् गुण-सड्: अस्य सत् असत् योनि जन्मसु ॥२२॥

Human beings who believe in destiny, experience that nature of human being, and opportunities or reason of something in life is created by nature (God). Human being takes birth along the nature of good or bad from sperm level. (पुरुष:) Human beings (प्रकृतिस्थ:) who believe in destiny (भुङके) experiences that (गुणान) nature of human being (कारणम्) and opportunities or reason of something in life is (प्रकृति जान) created by nature (God) (अस्य) human being (जन्मसु) takes birth (गुण सडगः) along the nature of (सत् असत्) good or bad from (योनि) sperm level.

13.21: God asked Prophet Mohammad (Pbuh) to convey to people that, say, "Nothing will happen to us besides what God has decreed for us. He is our Guardian. In God alone do the believers trust."

101

(Holy Quran Surah Al Tawba No. 9, Verse No. 51, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note 13.21 :- Sanskrit-Hindi Shabdkosh by Pandit Ishwarchand on page no. 577 has given many meanings of प्रकृतिः One of the meaning is माया, सुष्टी रचना में परमात्मा की इच्छा. In other words we can say it is wish or decision of God as per which this universe works or things happen in the universe. Destiny is also a condition of human beings which God has already decided. So when something as per decision of God happens which is related to the world, it will be called mother-nature (Prakruti प्रकृति). And if something happens as per decision of God in life to human being, that will be called as destiny.

Adhyay-13

101

Adhyay-13

Fact about human being, destiny and control of God :-

13.23

उपद्रष्टा अनुमन्ता च भर्ता भोक्ता महा-ईश्वर:। परम् आत्मा इति च अपि उक्त: देहे अस्मिन् पूरुष: पर:॥२ ३॥

God says that (God is) at the highest level, (as compared to) this (world and) human being with body. He is also supreme God, superior (than) soul. (He is) witness (of everything which happens from first day to eternity), (He is God) with whose permission things happens. (God is). Sustainer of all living being, (And it is God) for whom all prayers are done. (उकतः) God says that (परः) (God is) at the highest level (as compared to) (अस्मिन) this (world and) (पुरुषः) human being with (देहे) body (इति च अपि) He is also (महा-ईरवरः) supreme God (परम आत्मा) superior (than) soul (उपद्रष्टा) witness (of everything from first day to eternity) (अनुमन्ना) with whose permission things happens (भर्ता) sustainer of all living being (भोक्ता) for whom all prayers are done.

13.24

य एवम् वेत्ति पुरुषम् प्रकृतिम् च गुणै: सह। सर्वथा वर्तमान: अपि न स: भूय: अभिजायते ॥२४॥

In this way, one who understands human being, destiny, and basic feature (nature, ability) of human being, along with what is happening around and every where (in the world). (That means situations are controlled and programmed by God). Then certainly he does not take birth again and again (in hell). (That means he succeeds and gets heaven). (एवम्) In this way (यः) one who (वेत्ती) understands (पुरुषम्) human being (प्रकृतिम्) destiny (च) and (गुणैः) basic feature (nature, ability) of human being (सह) along with (वर्तमानः) what is happening around (सर्वथा) everywhere (that means situations are controlled and programmed by God) (अपि) then certainly (सः) he (न) does not (अभिजायते) take birth (भूषः) again and again (in hell). (That means he succeeds and gets heaven).

13.25

ध्यानेन आत्मनि पञ्च्यन्ति केचित् आत्मानम् आत्मना | अन्ये साडख्येन योगेन कर्म-योगेन च अपरे ||२५||

Some people by themselves think deeply (meditate). Other people by getting in touch with knowledge of holy Vedas. Other people by doing (केचित्) Some people (आत्मनि) by themselves (ध्यानेन) think deeply (meditate) (अन्ये) other people by (साङ्ख्येन योगेन) getting in touch with knowledge of holy Vedas (अपरे) other people by (कर्म योगेन्) doing such noble

13.22: God says in holy quran, whatever hardships you face on earth and in your souls were written in the Book, before the creation of the souls. This is certainly easy for God.

⁽Holy Quran Surah Al Hadid No. 57, Verse No. 22, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

such noble deeds which connect them to God, (understand and) see (the truth about) God. deed which connect them to God (परयन्नि) (understand and) see (the truth about) (आत्मानम्) **God.**

Adhyay-13

Note for 13.23:- पर: means सबसे उपर, श्रेष्ठ (Nalanda dictionary page no. 795)

101

13.26

अन्ये तु एवम् अजानन्त: श्रुत्वा अन्येभ्य: उपासते ते अपि च अतितरन्ति एव मृत्युम् श्रुति-परायणा: ॥२६॥

But others who don't have spiritual knowledge by these (three ways), (they) hear (these knowledge) from others, and worship God. So those (who) listen and follow also, certainly cross over place of death (hell).

13.27

यावत् सज्जायते किन्चित् सत्वम् स्थावर जडमम्। क्षेत्र क्षेत्र-ज्ञ संयोगात् तत् विद्धि भरत-ऋषभ॥२७॥

Whatever comes into being (existence) in this universe, anything not moving (and) moving. Know it O Arjun, that (is due to) mutual relation between human being (and) God.

13.28

समम् सर्वेषु भूतेषु तिष्ठन्तम् परम-ईश्वरम्। विनश्यत्सु अविनश्यन्तम् य: पश्यति स: पश्यति ॥२८॥

One who see existence of all living beings on uniform (divine law of) great God, (that means he sees existence of) all living beings who will die one day (depending on) immortal God. (Then) he (has divine) vision. (तु) But (अन्ये) others (अजानन्तः) not having spiritual knowledge (एवम्) by these (three ways) (श्रुत्वा) hear (these knowledge) (अन्येम्यः) from others (उपासते) and worship God (च) and (ते) those (who) (श्रुति) listen (परायणाः) and follow (अपि) also (एव) certainly (अतितरन्ति) cross over (मृत्युम्) place of death (hell).

(यावत्) Whatever (सञ्जायते) comes into being (existence) (सत्त्वम्) in these universe, (किन्वित्) anything (स्थावर) not moving (जडगमम्) (and) moving (विद्धि) know it (भरत-ऋषभ) O chief of the bhartas (Arjun) (तत्) that (is due to) (संयोगात) mutual relation between (क्षेत्र) human being (क्षेत्र-ज्ञ) (and) one who knows human being (God).

(यः) One who (पश्यति) sees (तिष्ठन्तम्) existence of (सर्वेषु) all (भूतेषु) living beings (समम्) on uniform (divine law of) (परम ईश्वरम्) great God (that means he sees existence of) (विनश्यत्सु) all living beings who will die one day (depending on) (अविनश्यन्तम्) immortal God (सः) (then) he (पश्यति) (has divine) vision.

Note 13.26 :- God wanted to create human being, so he created this universe. God wants to feed human being, so he created this solar system and system of seasons. (Summer, monsoon, winter). When God want to punish human being, he sends storm, earthquake, draught etc. So whatever is happing in the universe is because of the human beings and as per orders of God.

101)

13.29

समम् पश्यन् हि सर्वत्र समवस्थितम् ईश्वरम् । न हिनस्ति आत्मना आत्मानम् तत: याति पराम् गतिम् ॥२९॥

(One who) sees uniform (divine law of) God equally present everywhere. Certainly, then (he) never degrades his mind and himself, and achieves the supreme destination (heaven).

13.30

प्रकृत्या एव च कर्माणि क्रियमाणानि सर्वश: । य: पश्यति तथा आत्मनम् अकर्तारम् स: पश्यति ॥ ३ ०॥

One who sees all activities being performed by destiny, or God's governing system, (nature), and (he realizes that) he himself did not do anything. Then certainly he has divine vision.

13.31 यदा भूत पृथक् भावम् एक-स्थम् अनुपञ्चति।

वदा मूत पृथक् मावम् एक-त्वम् अगुपरवात। तत: एव च विस्तारम् ब्रह्म सम्पद्यते तदा || ३ १||

When one sees different kinds of living entities, and <u>expanding</u> (<u>universe</u>), established by one God, he certainly understands and believes in God.

(पश्यन्) (One who) sees (समम्) uniform (divine law of) (ईश्वरम्) God (समबस्थितम्) equally present (सर्वत्र) everywhere (हि) certainly (ततः) then (न) (he) never (हिनस्ति) degrades (आत्मना) his mind (आत्मानम्) and himself (याति) and achieves (परम्) the supreme (गतिम्) destination (heaven).

(यः) One who (परयति) see (सर्वज्ञः) all (कर्माणि) activities (क्रियमणानि) being performed by (प्रकृत्या) destiny or God's governing system (nature) (तथा) and (he realizes that) (आत्मानम्) he himself (अकर्तारम्) did not do anything (एव च) then certainly (सः) he has (परयति) divine vision.

(यदा) When one (अनुपरयति) sees (पृथक् भावम्) different kinds of (भूत) living entities (च) and (विस्तारम्) expanding (universe) (एक स्थम्) established by one God (तदा) then (ततः) he (एव) certainly (सम्पद्यते) attains (understand and beliefe in) (ब्रह्म) God.

How God is life (Jaan, Pran) of each living thing :-

13.32

अनादित्वात् निर्गुणत्वात् परम आत्मा अयम् अव्यय:। शरीर-स्थ: अपि कौन्तेय न करोति न लिप्यते ।।३२।।

O Arjun, this (God is) without beginning, without feature (qualities like human being), supreme soul, imperishable (immortal), He is in body, but neither do anything nor attaches to it. (कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (अयम्) this (God is) (अनादित्वात्) without beginning (निर्गुणत्वात्) without any feature (qualities like human being) (परम आत्मा) supreme soul (अच्यय) imperishable (immortal) (ज़रीर स्थ:) he is in body (अपि) but (न) neither (करोति) does anything (न) nor (लिप्यते) attaches to it.

Adhyay-13

(101)=

Adhyay-13

13.33

यथा सर्व-गतम् सौक्ष्म्यात् आकाशम् न उपलिप्यते। सर्वत्र अवस्थित: देहे तथा आत्मा न उपलिप्यते॥ ३ ३॥ The way in which subtle space being present everywhere, but not attached to anyone, in same way (light/tej of) God is present everywhere in body, but not attached to anyone.

13.34

यथा प्रकाशयति एक: कृत्स्नम् लोकम् इमम् रवि:। क्षेत्रम् क्षेत्री तथा कृत्स्नम् प्रकाशयति भारत।।३४।।

O Arjun, the way in which one sun illuminates (make alive) this entire world, in the same way one God illuminates (makes alive) entire (field) body. (यथा) The way in which (सौक्ष्म्यात् आकाशम्) subtle space (सर्व-गतम्) being present everywhere (न उपलिप्यते) but not attached to anyone (तथा) in the same way (आत्मा) (light/tej of) God (अवस्थितः) is present (सर्वत्र) everywhere in (देहे) body (न उपलिप्यते) but not attached to anyone.

(भारत) O bharta (Arjun) (तथा) the way in which (एक:) one (रवि:) sun (प्रकाशयति) illuminates (makes alive) (इमम्) this (कृत्त्नम्) entire (लोकम्) world (तथा) in same way (क्षेत्री) one God (प्रकाशयति) illuminates (makes alive) (कृत्सनम्) entire (क्षेत्रम्) (field) body.

Knowledge and faith required to get heaven :-

13.35

क्षेत्र क्षेत्र-ज्ञयो: एवम् अन्तरम् ज्ञान-चक्षुषा। भूत प्रकृति मोक्षम् च ये बिदु: यान्ति ते परम्॥३५॥

(Those) who know the difference between human-being (materialistic state of human being), knower of the body (that means God), by the eyes of knowledge, and also (understands) living entities, destiny or governing power of God or nature, and how to get forgiveness of God, they attain (get) the supreme (God and his heaven). (थे) (Those) who (बिदु) know the (अन्तरम्) difference between (क्षेत्र) human being (or materialistic state of human being) (क्षेत्र-ज्ञयोः) knower of the body (that means God) (ज्ञान चक्षुषा) by the eyes of knowledge (एवम्) and also (understands) (सूत) living entities (प्रकृति) destiny or governing power of God or nature (मोक्षम्) and how to get forgiveness of God (ते) they (यान्ति) attain (परम्) the supreme (God and his heaven).

Note :- (A solar calculator work on energy of sun. So in actual Sun is present in solar calculator in some form. But that Sun neither does any calculation in solar calculator by itself nor it get attached to it. Similarly all living beings are alive because of light part of God. But God does not attach to anyone.)

Read Note No. N-1 to understand God and His features.

Chapter-14

Guna Traya Vibhag Yog

श्रीभगवानुवाच परं भूयः प्रवक्ष्यामि ज्ञानानं मानमुत्तमम्। यज्ज्ञात्वा मुनयः सर्वे परां सिद्धिमितो गताः ॥1॥

इदं ज्ञानमुपाश्रित्य मम साधर्म्यमागताः । सर्गेऽपि नोपजायन्ते प्रलये न व्यथन्ति च ॥२॥

मम योनिर्महदब्रह्म तस्मिन्गर्भं दधाम्यहम्। सम्भवः सर्वभूतानां ततो भवति भारत ॥3॥

सर्वयोनिषु कौन्तेय मूर्तयः सम्भवन्ति याः ।

तासां ब्रह्म महद्योनिरहं बीजप्रदः पिता ॥४॥

सत्त्वं रजस्तम इति गुणाः प्रकृतिसम्भवाः । निबध्नन्ति महाबाहो देहे देहिनमव्ययम् ॥5॥

तत्र सत्त्वं निर्मलत्वात्प्रकाशकमनामयम्। सुखसङ्गेन बध्नाति ज्ञानसङ्गेन चानघ ॥६॥

रजो रागात्मकं विद्धि तृष्णासङ्गसमुद्भवम् । तन्निबध्नाति कौन्तेय कर्मसङ्गेन देहिनम् ॥७॥

तमस्त्वज्ञानजं विद्धि मोहनं सर्वदेहिनाम् ।

प्रमादालस्यनिद्राभिस्तन्निबध्नाति भारत ॥८॥

सत्त्वं सुखे सञ्जयति रजः कर्मणि भारत। ज्ञानमावृत्य तु तमः प्रमादे सञ्जयत्युत ॥१॥

रजस्तमश्चाभिभूय सत्त्वं भवति भारत।

रजः सत्त्वं तमश्चैव तमः सत्त्वं रजस्तथा ॥10॥

सर्वद्वारेषु देहेऽस्मिन्प्रकाश उपजायते। ज्ञानं यदा तदा विद्याद्विवृद्धं सत्त्वमित्युत ॥11॥

लोभः प्रवृत्तिरारम्भः कर्मणामशमः स्पृहा। रजस्येतानि जायन्ते विवृद्धे भरतर्षभ ॥12॥

अप्रकाशोऽप्रवृत्तिश्च प्रमादो मोह एव च। तमस्येतानि जायन्ते विवृद्धे कुरुनन्दन ॥13॥

यदा सत्त्वे प्रवृद्धे तु प्रलयं याति देहभृत् । तदोत्तमविदां लोकानमलान्प्रतिपद्यते ॥14॥

रजसि प्रलयं गत्वा कर्मसङ्गिषु जायते।

तथा प्रलीनस्तमसि मूढयोनिषु जायते ॥15॥

कर्मणः सुकृतस्याहुः सात्त्विकं निर्मलं फलम्।

रजसस्तु फलं दुःखमज्ञानं तमसः फलम् ॥16॥

सत्त्वात्सञ्जायते ज्ञानं रजसो लोभ एव च।

प्रमादमोहौ तमसो भवतोऽज्ञानमेव च ॥17॥

ऊर्ध्वं गच्छन्ति सत्त्वस्था मध्ये तिष्ठन्ति राजसाः ।

जघन्यगुणवृत्तिस्था अधो गच्छन्ति तामसाः ॥१८॥

गुणेभ्यश्च परं वेत्ति मद्भावं सोऽधिगच्छति ॥19॥

नान्यं गुणेभ्यः कर्तारं यदा द्रष्टानुपश्यति।

गुणानेतानतीत्य त्रीन्देही देहसमुद्धवान् ।

जन्ममृत्युजरादुःखैर्विमुक्तोऽमृतमश्नुते ॥20॥

ब्रह्मणो हि प्रतिष्ठाहममृतस्याव्ययस्य च। शाश्वतस्य च धर्मस्य सुखस्यैकान्तिकस्य च॥27॥

मां च योऽव्यभिचारेण भक्तियोगेन सेवते। स गुणान्समतीत्येतान्ब्रह्मभूयाय कल्पते॥26॥

मानापमानयोस्तुल्यस्तुल्यो मित्रारिपक्षयोः। सर्वारम्भपरित्यागी गुणातीतः सा उच्यते ॥25॥

समदुःखसुखः स्वस्थः समलोष्टाश्मकाञ्चनः। तुल्यप्रियाप्रियो धीरस्तुल्यनिन्दात्मसंस्तुतिः ॥24॥

उदासीनवदासीनो गुणैर्यो न विचाल्यते। गुणा वर्तन्त इत्येव योऽवतिष्ठति नेङ्गते ॥23॥

श्रीभगवानुवाच प्रकाशं च प्रवृत्तिं च मोहमेव च पाण्डव। न द्वेष्टि सम्प्रवृत्तानि न निवृत्तानि काङ्क्षति॥22॥

अर्जुन उवाच कैर्लिङ्गैस्रीन्गुणानेतानतीतो भवति प्रभो । किमाचारः कथं चैतांस्रीन्गुणानतिवर्तते ॥21॥

Adhyay-14

Introduction to chapter No. 14

218

1) Once Prophet Mohammad (pbuh) said to Abdullah ibne Umar "you consider yourself to be among the dead people".

(Musnad immam Ahmed-bin-hambal)

• A dead person worries only about what will happen to him after that stage of death. That means whatever type of life he spent, if God starts taking account of his deeds, then what reply he will give to God etc. etc.

• So when a person assumes himself among the dead people, he will fully concentrate in pleasing God and some how get His forgiveness. And will try to spends his life hundred percent as per teachings of divine commandments.

• This state of mind is superior than the Satvic nature. Aim of this chapter No. 14 is that we should adopt this state of mind, which is called Ateet. $(\Im \overline{n} \overline{n})$

• In this chapter no.14, in best possible way God first described three type of natures, that is Satvic, Rajasic and Tamasic. Then described features of each nature. Then in Shlok No. 14:20 gave advantage of deserting all three nature (Satvic, Rajasic, Tamasic).

• The person who deserts all the three natures is called (Ateet). As per nalanda dictionary, one of the meaning of Ateet is dead person or someone who has already passed away. From Shlok No. 14:21 to 14:27 advantage of Ateet is described.

Adhyay-14

Chapter-14 Guna Traya Vibhag Yog

14:1

Advantage of divine knowledge :-(भगवान उवाच्) परम् भूय: प्रवक्ष्यामि ज्ञानानाम् ज्ञानम् उत्तमम् यत् ज्ञात्वा मुनय: सर्वे पराम् सिद्धिम् इत: गता: ॥१॥

God said, I shall explain (you) again the divine knowledge, (which is) supreme knowledge among all knowledges. Knowing which all saints attained highest perfection through this.

14:2

इदम् ज्ञानम् उपाश्रित्य मम साधर्म्यम् आगता:। सर्गे अपि न उपजायन्ते प्रलये न व्यथन्ति च ॥२॥

(By) adopting this divine knowledge, (people) attain nature described by Me. (Then) neither in this world, nor on becoming alive on Day of Judgment (Qyamat), he will face any misery.

(Note:- After death our body disintegrates either by burning or by burying. But on judgements day everyone will become alive again, and will give account of his deeds to God. This process of become alive on day of judgement is called उपजायन्ते प्रलये) (श्री भगवान उवाच्) God said, (प्रवश्यामि) I shall explain (you) (भूय) again (परम्) divine knowledge (which is) (उत्तमम्) supreme (ज्ञानम्) knowledge (ज्ञानानाम्) among all knowledge (ज्ञान्वा) knowing (यत्) which (सर्वे) all (मुनय) saints (गता) attained (पराम्) highest (सिद्धिम्) perfection (इत) through this.

(उपाश्रित्य) (By) adopting (इदम्) this (ज्ञानम्) divine knowledge (आगता) (people) attain (साधर्म्यम्) nature described by (मम) Me (न) (then) neither (सर्गे) in this world (न) nor <u>(उपजायन्ते) on becoming alive</u> (प्रलये) on Day of Judgment (Qyamat) (व्ययान्ति) he will face any misery.

(उपजना means to grow, take birth, (पैदा होना, उत्पन्न होना, उगना) Nalanda Vishal Shab sagar, Page No. 161)

14:3 Description of creation of living beings by God :-

मम योनि: महत् ब्रह्म तस्मिन् गर्भम् दधामि अहम् । सम्भव: सर्व-भूतानाम् तत: भवति भारत ॥ ३॥

O Arjun, I (am) the great God. (Who) created the womb. (And) the source of birth (also) is created by Me. I cultivate (egg and sperm cell) in that. In this way all living beings come into existence.

(भारत) O Arjun (अहम्) I (am) (महत् ब्रह्म) the great God (दधामि) (who) created (गर्भम्) the womb (योनि) (and) the source of birth (also) (सम्भव) is created by (मम) Me (तस्मिन्) (I cultivate egg and sperm cell) in that (तत) in this way (सर्व भूतानाम्) all living beings (भवति) come into existence.

14:4

सर्व-योनिषु कौन्तेय मूर्तय: सम्भवन्ति या:। तासाम् ब्रह्म महत् योनि: अहम् बीजप्रद: पिता॥४॥

O Arjun, I am the great God of all source of births, (from) which (different kinds of) forms (species) come into existence. And in all sources of birth (I am the) creator of basic cell, which germinates (to form species).

(219)

14:5

सत्वम् रज: तम: इति गुणा: प्रकृति सम्भवा:। निबध्नन्ति महा-बाहो देहे देहिनम् अव्ययम् ॥५॥

O Arjun, nature of goodness, nature of passion, and nature of ignorance, these are (nature or) tendencies created by governing force of God. Immortal God has bound (them to the) bodies of human beings.

14:6 Characteristic of Sattvic nature :-

तत्र सत्वम् निर्मलत्वात् प्रकाशकम् अनामयम् । सुख सडेगन बध्नाति ज्ञान सडेन च अनघ ।।६।।

Among these the tendency or nature of goodness (satvic nature) purifies, illuminates, keeps person sinless. (This nature) binds (human beings) with divine knowledge, and attach (him with) peace, prosperity, and happiness.

14:7

Characteristic of Rajasic nature :-

रजो राग-आत्मकम् विद्धि तृष्णा सङ्ग समुद्भवम् । तत् निबध्नाति कौन्तेय कर्मसङ्गेन देहिनम् ।।७।।

Tendency of passion (produces) anger, hatred, injustice in mind. Know (because of this tendency) human being gets connected to lust. O Arjun that (lust) binds (humanbeing) with work activities. Adhyay-14

(कौन्तेय) O Arjun (अहम्) I am (ब्रह्म महत्त) the great God of (सर्व योनिषु) all source of births (या) (from) which (मूर्त्तय) (different kinds of) forms (species) (सम्भवन्ति) come into existence (तासाम्) and in all (योनि) sources of birth (वीज प्रद पिता) (I am the) creator of basic cells which germinate (to form species).

(महा-बाहो) O mighty armed one (Arjun) (सत्त्रम्) nature of goodness (रज) nature of passion (तम) nature of ignorance (इति) these are (गुणा) tendencies (सम्भवा) created by (प्रकृति) governing force of God (अव्ययम्) immortal God has (निवध्नन्ति) bound (them to the) (देहे) bodies of (देहिनम्) human beings.

(तत्र) Among these (सत्त्मम्) the tendency or nature of goodness (निर्मलत्वात्) purifies (प्रकाशष्म्) illuminating (अनामयम्) keeps person sinless (बध्नाति) (this nature) binds (सङगेन) (person) with (ज्ञान) divine knowledge (च) and (सङगेन) attach (him with) (सुख) peace, prosperity, and happiness.

(रजो) Tendency of passion (produces) (राग आत्मकम्) anger, hatred, injustice in mind (बिद्धि) know (because of this tendency) (देहिनम्) human being (सडग समुद्भवम्) gets connected to (तृष्णा) lust (कोन्तेय) o Arjun (तत्) that (lust) (निवध्नाति) binds (human being) (कर्म सडगेन) with work activities.

219

Adhyay-14

14:8 Characteristic of Tamasic nature :-

तम: तु अज्ञान-जम् विद्धि मोहनम् सर्वदेहिनाम् । प्रमाद आऌस्य निद्राभि: तत् निबध्नाति भारत ॥८॥

But tendency of ignorance born of absence of knowledge. Know (it is) (the cause of) illusion of all human beings. O Arjun that (tendency) binds (human beings with) negligence, laziness, (and) sleep.

14:9

Effect of nature on human beings :-

सत्वम् सुखे सन्जयति रज: कर्मणि भारत। ज्ञानम् आवृत्य तु तम: प्रमादे सन्जयति उत॥९॥

God says that, O Arjun, nature or tendency of goodness binds with happiness. Tendency of passion (binds with) work or activity. But tendency of ignorance covers the knowledge, and binds with madness, or negligence, or delusion.

14:10

रज: तम: च अभिभूय सत्वम् भवति भारत। रज: सत्वम् तम: च एव तम: सत्वम् रज: तथा॥ १ ०॥

O Arjun, (sometime) tendency of goodness surpasses tendency of passion, and ignorance, (and) become prominent. Sometime passion surpasses goodness, and ignorance, and sometime ignorance surpasses goodness, and passion.

14:11

What happens when Sattvic nature dominates? :-

सर्व-द्वारेषु देहे अस्मिन् प्रकाश: उपजायते ज्ञानम् यदा तदा विद्यात् विवृद्धम् सत्वम् इति उत ॥ १ १॥

God say that when illumination of knowledge develops in all the doors of this body, then know that tendency of goodness is increasing. (तु) But (तम) tendency of ignorance (अज्ञान जम्) born of absence of knowledge (चिन्द्रि) know (it is) (मोहनम्) (cause of) illusion of (सर्व देहिनाम्) all human beings (भारत) O son of bharta (Arjun) (तत्) that (tendency) (निवध्नाति) binds (human beings with) (प्रमाद) negligence (आलस्य) laziness (आलस्य) (and) (निद्राभि) sleep.

(उत) God says that (भारत) O son of Bharta (Arjun) (सत्वम्) nature or tendency of goodness (सञ्जयति) binds with (सुखे) happiness (रज) tendency of passion (binds with) (कर्मणि) work /activity (तु) but (तम) tendency of ignorance (ज्ञानम् आवृत्य) cover the knowledge (सञ्जयति) and binds with (प्रमादे) madness or negligence or delusion.

(भारत) O son of Bharta (Arjun) (सत्तम्) (sometime) tendency of goodness (अभिभूय) surpasses (रज: तम: च) tendency of passion and ignorance (भवति) (and) become prominent (रज: सत्त्वम तम:) sometime passion surpasses goodness and ignorance (च एव) and sometime (तम: सत्त्वम रज तथा) ignorance surpasses goodness, and passion.

(इति उत) God say that (यदा) when (प्रकाश) illumination of (ज्ञानम्) knowledge (उपजायते) develops in (सर्व दारेषु) all the doors of (देहे अस्मिन) this body (तदा) then (विद्यात्) know that (सत्त्मम्) tendency of goodness is (वित्रृद्धम्) increasing.

222

Adhyay-14

What happen when Rajasic nature dominates? :-

14:12

लोभ: प्रवृत्ति: आरम्भ: कर्मणाम् अशम: स्पृहा । रजसि एतानि जायन्ते विवृद्धे भरत-ऋषभ ॥ १ २॥

Increase in lust, good effort in activities, uncontrolled desires. All these get developed when there is an excess of tendency or nature of passion.OArjun!

14:13

What happen when Tamasic nature dominates? :-

अप्रकाश: अप्रवृत्ति: च प्रमाद: मोह: एव च । तमसि एतानि जायन्ते विवृद्धे कुरुनन्दन ।। १ ३।।

Ignorance, inactivity, inertia, negligence, and illusion, all these get developed. Certainly, when there is an excess of tendency of ignorance (Tamsic nature) O Arjun.

<u>At the time of death when only Sattvic</u> <u>nature will be dominated, then that</u> <u>person will get heaven :-</u>

14:14

यदा सत्वे प्रवृद्ध तु प्रलयम् याति देह-भृत्। तुा उत्तम-विदाम् लोकान् अमलान् प्रतिपद्यते॥ ९ ४॥

But when there is increase in nature of goodness (till) death reaches to the human beings. At that time (he) attains pure world (heaven) of the great sages.

(लोभ प्रवृत्ति:) Increase in lust (आरम्भ कर्मणाम्) good efforts in activities (अश्रमस्युहा) uncontrolled desires (ऐतानि) all these (जायन्ते) develop (विवृद्धे) when there is an excess of (रजसि) tendency or nature of passion (भरत-ऋषभ) O chief of descendent of Bharta (Arjun).

(अप्रकाश) Ignorance (अप्रवृत्ति) inactivity, inertia (प्रमाद) negligence (च) and (मोह) illusion (एतानि) all these (जायन्ते) (get) developed (एव च) certainly, when (विवृद्धे) there is an excess of (तमसि) tendency of ignorance (कुरुनन्दन) O the joy of the Kurus (Arjun).

(तु) But (यरा) when (प्रमुद्धे) there is increase (सत्त्वे) nature of goodness (प्रलयम्) (till) death (याति) reaches (देह-भुत) to the human beings (तदा) at that time (प्रतिपचते) (he) attains (अमलान्) pure (लोकान्) world (heaven) (उत्तम विदाम्) of the great sages.

14:15

People with Rajasic and Tamasic nature will enter hell :-

रजसि प्रलयम् गत्वा कर्म-सडिषु जायते । तथा प्रलीन: तमसि मूढयोनिषु जायते ॥ १ ५॥

After death people with tendency or nature of passion will be given new life (in hell) among the group of people whose work was a passion. Likewise (प्रलयम्) after death (रजसि) people with tendency or nature of passion (जायते) will be given new life (in hell) (गत्वा कर्म सडिगषु) among the group of people whose work was a passion (तथा) likewise (प्रलीन) after death (तमसि) people

after death, people of ignorant nature will be given life (in hell) in group of (similar) ignorant peoples.

222

Note:- As per sloke no. (14:18) people of all these natures will go to hell. Out of them rajas and tamas nature people will have following fate

14:16 Effect of nature on activities :-

कर्मण: सु-कृतस्य आहु: सात्विकम् निर्मलम् पलम् । रजस: तु पलम् दु:खम् अज्ञानम् तमस: पलम् ॥ १ ६॥

God says that because of goodness nature, pious deed occurs, (and then) results (are also) pure. But results of (deed performed with) nature of passion is misery, and result of (deed performed with) ignorant nature is foolishness.

of ignorance nature (जायते) will be given life in hell (मूढ योनिषु) in group of (similar) ignorant peoples.

Adhyay-14

(आहु) God says that (सात्किम) because of goodness nature (सु कृतस्य) pious (कर्मण) deed occurs (फलम) (and then) results (are also) (निर्मलम) pure (तु) but (फलम) result of (deed performed with) (रजस) nature of passion is (दुखम) misery (फलम) and result of (deed performed with) (तमस) ignorant nature (अज्ञानम) is foolishness.

14:17 Effect of nature on way of thinking :-

सत्चात सन्जायते ज्ञानम रजस: लोभ: एव च।

प्रमाद मोही तमस: भवत: अज्ञानम एव च ||१७||

From nature of goodness develops knowledge, and from nature of passion (develops) greed, and certainly from nature of ignorance develops negligence, illusion, and also foolishness. (सन्चात्) From nature of goodness (सन्जायते) develops (ज्ञानम्) knowledge (च) and (रजस) from nature of passion (develops) (लोभ) greed (एव च) and certainly (तमस) (from) nature of ignorance (भवत) develops (प्रमाद) negligence (मोहो) illusion (एव च) and also (अज्ञानम्) foolishness.

14:18

Position of people in hell as per three tendencies :-

उर्ध्वम् गच्छन्ति सत्व-स्था: मध्ये तिष्ठन्ति राजसा: । जघन्य गुण वृत्ति-स्था: अध: गच्छन्ति तामसा: ॥ १८॥

Dying persons as per tendencies (their natures) they go or (they are kept) in hell (in following way). Person with goodness tendency attains upward (side in hell). In middle dwell those having rajas tendencies. At the rearest (or lowest area occupied) by person with ignorant tendency.

Note: - People of good nature also go to hell due to lack of faith in God and lack of noble deeds. (वृत्ति-स्था) Dying persons (गुण) as per tendencies (their nature) (गच्छन्ति) they go (they are kept) (अध) in hell (in following way) (सत्त्व स्था) person with goodness tendency (गच्छन्ति) attains (उम्र्वम्) upward (side in hell) (मध्ये) in middle (तिष्ठन्ति) dwell (राजसा) those having rajas tendencies (जघन्य) at the rearest (or lowest area occupied) by (तामसा) person with ignorant tendency.

(222)

Adhyay-14

14:19

न अन्यम् गुणेभ्य: कर्तारम् यदा द्रष्टा अनुपञ्यति। गुणेभ्य: च परम् वेत्ति मत्-भावम् स: अधिगच्छति॥१९॥

When a wise person (understands that) no (other force) performs (all these activities), except basic tendencies (nature) of people. (Then) he sees the truth. (He) knows (that there is a) supreme God (who has created these) tendencies and (then he) attains nature desired by Me. (यदा) when (दृष्टा) a wise person (understand that) (न) no (other force) (कर्तारम्) perform (all these activities) (अन्यम्) except (गुणेम्य) basic tendencies (nature) of people (स) (then) he (अनुपत्रयति) sees the truth (वेत्ति) (he) knows (that there is a) (परम्) supreme God (who has created these) (गुणे भ्य) tendencies (च) and (than he) (अधिगच्छति) attain (मत् भायम्) nature desired by Me.

14:20

Advantage of giving-up all the three natures :-

गुणान् एतान् अतीत्य त्रीन् देही देह समुद्धवान्। जन्म मृत्यु जरा दुःखै: विमुक्त: अमृतम् अञ्जुते॥२०॥

(One who) gives up all these three natures or tendencies (which are) created in body of human being, (then he becomes) free from sorrow of birth, death and old age, and attains place where there is no death (heaven).

(A teat nature or tendency is desired by God)

(अतित्य) (One who) gives up (एतान) all these (त्रीन्) three (गुणान) natures or tendencies (समुभ्दवान्) (which are) created in (देह) body of (देही) human being (विमुक्त) (he become) free from (दुन्ते) sorrow of (जन्म, मृत्यू, जरा) birth, death and old age (अश्नुते) attains (अमृतम्) place where there is no death (heaven).

222)

• In Shlok No. 15:9 God says that all five senses will come alive and human being can enjoy these senses again.

• In Shlok No. 15:10 and 15:11God describes the feature of learned people who could understand the doomsday or Qiyamat or parlay and how people will come alive.

• Shlok No. 9:23 says that those who worship various things, they don't deny the existence of God. In fact they believe in God and want to worship God only, but due to ignorance they do it in the wrong way. From Shlok No. 15:12 to 15.15 God is removing such mis-conceptions from them.

• People worship, sun, moon, earth and fire. In Shlok No. 5:12 God says that light in sun, moon and fire is because of Me. (Hence worship Me only, a formless God).

• People worship earth. God says in Shlok 15:13 that it is Me because of whom earth produces grain, and moon produces riping effect in fruits. (Hence worship Me only).

• In Shlok No. 15:14, 15:15 God says that, body is alive because of Me. Knowledge and memory is because of Me. Because of these things whatever you learn from Vedas, is Me only. As I am the author of all Vedas and know its true meaning. (And that basic meaning and teaching of Vedas is that you should worship Me alone).

• Another misconception in society is that people says Atma is Parmatma.

• God is clarifying this concept also in Sloke No. 15:16, 15:17 and 15:18.

• In Sloke No 15:16 God says there

are two types of thing in the universe 1. mortal 2. immortal. All living things are mortal and the soul is immortal.

Adhyay-15

• In Shlok No. 15:17 God says that He Himself is superior than all things, superior than soul, He encompasses three worlds and supports them.

• In Shlok No. 15:18 God says that as He is superior than body as well as soul, Hence in this world and in Holy Vedas, He is described as supreme entity and praised one.

• In Shlok No. 15:19 God says, O Arjun, who consider Me in this way supreme entity, he actually has complete knowledge and he only can worship Me whole heartedly.

• In Shlok No. 15:20 God says that this is true knowledge, and after knowing it human being is able to do what he should actually do.

श्रीभगवानुवाच ममैवांशो जीवलोके जीवभूतः सनातनः। मनः षष्ठानीन्द्रियाणि प्रकृतिस्थानि कर्षति॥७॥

न तद्धासयते सूर्यो न शशाङ्को न पावकः। यद्गत्वा न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम॥6॥

ावानवृत्तकामाः। द्वन्द्वैर्विमुक्ताः सुखदुःखसञ्ज्ञैर्गच्छन्त्यमूढाः पदमव्ययं तत्॥ऽ॥

निर्मानमोहा जितसङ्गदोषाअध्यात्मनित्या विनिवृत्तकामाः।

भूयः। तमेव चाद्यं पुरुषं प्रपद्ये यतः प्रवृत्तिः प्रसृता पुराणी॥4॥

ततः पदं तत्परिमार्गितव्यं यस्मिन्गता न निवर्तन्ति भूयः।

अश्वत्थमेनं सुविरूढमूल मसङ्गशस्रेण दृढेन छित्त्वा॥3॥

न रूपमस्येह तथोपलभ्यते नान्तो न चादिर्न च सम्प्रतिष्ठा।

मनुष्यलोके ॥२॥ न मगणपोन न्योपन्यनने नानो न नानिर्ग =

विषयप्रवालाः। अधश्च मूलान्यनुसन्ततानि कर्मानुबन्धीनि

अधश्चोर्ध्वं प्रसृतास्तस्य शाखा गुणप्रवृद्धा

ऊर्ध्वमूलमधः शाखमश्वत्थं प्राहुरव्ययम्। छन्दांसि यस्य पर्णानि यस्तं वेद स वेदवित्॥1॥

श्रीभगवानुवाच

द्वाविमौ पुरुषौ लोके क्षरश्चाक्षर एव च। क्षरः सर्वाणि भूतानि कूटस्थोऽक्षर उच्यते॥16॥ उत्तमः पुरुषस्त्वन्यः परमात्मेत्युदाहृतः।

सर्वस्य चाहं हृदि सन्निविष्टोमत्तः स्मृतिर्ज्ञानमपोहनं च। वेदैश्च सर्वेरहमेव वेद्योवेदान्तकृद्वेदविदेव चाहम् ॥15॥

अहं वैश्वानरो भूत्वा प्राणिनां देहमाश्रितः। प्राणापानसमायुक्तः पचाम्यन्नं चतुर्विधम्॥14॥

गामाविश्य च भूतानि धारयाम्यहमोजसा। पुष्णामि चौषधीः सर्वाः सोमो भूत्वा रसात्मकः॥13॥

यदादित्यगतं तेजो जगद्धासयतेऽखिलम्। यच्चन्द्रमसि यच्चाग्नौ तत्तेजो विद्धि मामकम्॥12॥

यतन्तो योगिनश्चैनं पश्यन्त्यात्मन्यवस्थितम्। यतन्तोऽप्यकृतात्मानो नैनं पश्यन्त्यचेतसः॥11॥

उत्क्रामन्तं स्थितं वापि भुञ्जानं वा गुणान्वितम्। विमूढा नानुपश्यन्ति पश्यन्ति ज्ञानचक्षुषः॥10॥

श्रोत्रं चक्षुः स्पर्शनं च रसनं घ्राणमेव च। अधिष्ठाय मनश्चायं विषयानुपसेवते॥९॥

शरीरं यदवाप्नोति यच्चाप्युत्क्रामतीश्वरः। गृहीत्वैतानि संयाति वायुर्गन्धानिवाशयात्॥8॥

अध्याय- १५ पुरुषोत्तम योग

यो लोकत्रयमाविश्य बिभर्त्यव्यय ईश्वरः॥17॥

यस्मात्क्षरमतीतोऽहमक्षरादपि चोत्तमः। अतोऽस्मि लोके वेदे च प्रथितः पुरुषोत्तमः॥18॥

यो मामेवमसम्मूढो जानाति पुरुषोत्तमम्। स सर्वविद्धजति मां सर्वभावेन भारत॥19॥

इति गुह्यतमं शास्त्रमिदमुक्तं मयानघ। एतद्बुद्ध्वा बुद्धिमान्स्यात्कृतकृत्यश्च भारत॥20॥

Bhagwad	Gita
---------	------

Adhyay-15

Introduction to chapter No. 15

222

• This chapter is again for purifying faith in God on higher level.

• In adheyay No. 14 what new thing we learned is the most desired attitude of human beings. And that is <u>rising</u> <u>above Satvic nature and adopting</u> <u>Ateet natures.</u>

This nature means although you are alive but consider yourself to be among death people, then concentrate fully for preparation of journey after death.

• This chapter helps us to prepare for the journey after death. When a person dies, his relatives burn him or bury him as per their religion. But that is not the end. God says in shlok no. 15.8 that He will raise all human beings again on the doomsday or day of Qiyamat or parlay. (This concept was written in previous chapter also in shlok no. 14.2)

• Then this chapter teaches us what belief we should have toward God so that we succeed in journey after death and get heaven.

• Summary and teachings of shlok are as follows:

• Teaching in shlok No. 15:1, 15:2, 15:3 is that soul gets peace in remembrance of God, and spending life as per Holy Vedas.

• This world and our materialistic life is mysterious like a banyan tree. As its secondary roots hold the branches to ground. Similarly our nature and wishes holds our mind and soul to this world. God says that cut this root which hold you with this world, by firm faith in God.

• In Shlok No. 15:4, 15:5, 15:6 God describes the ultimate destination of human being, and that is heaven.

• In Shlok No. 15:4 God says one must search the heaven which is final destination of human beings, and which is created by God.

• In Shlok No. 15:5 God says that those human being who are without false pride, don't worship anyone except one God, always remain engaged in worship of God, and who have patience, will get heaven.

• In Shlok No. 15:6 God briefly described conditions of heaven. He says it is illuminated not by sun, moon and fire.

• Once a companion asked prophet Mohammad (pbuh) that in heaven can we visit our relatives and stay few days with them. Prophet Mohammad (pbuh) replied. There is no day and night in heaven. It will have (pleasant) light like what we have at evening. (Summary of Hadees)

• In Shlok No. 15:7 God says that the main power by which human beings are alive are soul which is from God, in-built six burning desires in him, and his destiny. All these are in hand of God, when God switches them off, human being dies.

• In Shlok No. 15:8 God says that the body which human being leave behind, God will again raise it. It is as easy for God as air easily transfers fragrance of flower from one place to other.

Adhyay-15

Chapter-15

Purushottam Yog

15.1

उर्ध्व-मूलम् अध: शाखम् अश्वत्थम् प्राआहु: अव्ययम् छन्दांसि यस्य पर्णानि य: तम् वेद स: वेदवित् ॥ १॥

God says that, (there is a) bayan tree (which is) said (to be) eternal, with its roots growing in upward direction, branches in downward direction. Its leaves are Vedic hymns. One who knows that, is the knower of the Vedas.

15.2

अथ: च उर्ध्वम् प्रसृता: तस्य शाखा: गुण प्रवृद्धा: विषय प्रवाला: । अथ:च मूलानि अनुसन्ततानि कर्म अनुबन्धीनि मनुष्या-लोके ॥२॥

Its (secondary) branches, (which represents) tendencies or nature extended upward and in downward (direction). Twigs (which represent) objects of enjoyment, develops in downward direction. And roots are deed, which and binds human beings in this world.

15.3

न रुपम् अस्य इह तथा उपलभ्यते न अन्त: न च आदि: न च सम्प्रतिष्ठा

अरवत्थम् एनम् सु-विरुढ मूलम् असड-रास्त्रेण दढेन छित्वा ॥ ३॥

This world (is like a) banyan tree. We can understand neither its form, nor beginning. And neither (we can understand its) end, and nor the foundation. Cut very strong roots of this (tree), strongly (holding) weapon of pure faith in one God.

(श्री भगवान उवाच्) God says that, (अश्वत्थम्) (there is a) banyan tree (प्राहुः) (which is) said (to be) (अव्ययम्) eternal (उर्ध्व-मूलम्) with its root growing in upward direction (शाखम्) (and) branches in (अघः) downward direction (यस्य) its (पर्णानि) leaves are (छन्दांसि) Vedic hymns (यः) one who (वेद) knows (तम्) that (सः) he is (वेदवित्) the knower of the Vedas.

(तस्य) Its (शाखा) (secondary) branches (गुण) tendencies or nature (प्रमुताः) extended (अर्श्वम्) upward (च) and (अथः) in downward (direction) (प्रवाला) twigs (विष्य) objects of enjoyment (प्रवृद्धाः) develops (अधः) in downward direction (च) and (मूलानि) roots (कर्म) (are) deeds (अनुसन्ततानि) keep on growing (अनुबन्धीति) binds (मनुष्य-लोके) human beings in this world.

(इह) This world (अश्वत्थम्) (is like) banyan tree (उपलभ्यते) we can understand (न) neither (अस्य) its (रुपम्) form (न) nor (आदिः) beginning (च) and (न) neither (we can understand its) (अन्तः) end (तथा) and (न) nor (सम्प्रतिष्ठा) the foundation (छित्वा) cut (सु-विरुद्ध) very strong (मूलम्) roots of (एनम्) this (tree) (दढेन) strongly (holding) (शस्त्रेण) weapon <u>of (असडग</u>) not-mixing. (of faith in one God with other deity).

15.2 Note:- Secondary roots of banyan tree grow from branches toward the ground. It supports and hold branch firmly to ground. This represents attachment of human beings with this world.

Note 15.3: In case of old banyan tree, it grows in all directions and its branches are having additional roots. So some time it becomes so huge that we cannot identify its original tree. A single banyan tree in Acharya Jagdish chandra Bose Botanical garden, near Kolkata city has spread in 3.5 acres land, that is 156,000 sq.feet. This single tree looks like a jungle.

15.4

ततः पदम् तत् परिमार्गितव्यम् यस्मिन् गताः न निवर्तन्ति भूयः । तम् एव च आद्यम् पुरुषम् प्रपद्ये यतः प्रवृत्तिः प्रसृता पूराणी ॥४॥

Thereafter, that <u>place</u> one must search out (after) going where no one comeback again. And then certainly (that person gets) shelter of God, (who is) before everyone (primeval). From whom this old (world) has originated, and expanded.

15.5

Description of Heaven :-

निर्मान मोहा: जित सड दोषा: अध्यात्म नित्या: विनिवृत्त कामा: । द्रन्दै विमुक्ता: सुख-दु:ख संब्लै: गच्छन्ति अमूढा: पदम् अव्ययम् तत्॥५॥

(One who is) without false pride, and illusion. Having conquered fault (like) association (worship of one God with other deities). Always engaged in worship of God. Freed from wish to enjoy senses. Liberated from the dualities, such as happiness and distress. That scholar attains eternal place (heaven). (तत्) Thereafter (तत्) that (पदम्) place (परिमार्गितव्यम्) one must search out (गता) (after) going (यस्मिन्) where (न) no one (निवर्तन्ति) comeback (भूयः) again (तम् एव च) and then certainly (that person gets) (प्रपये) shelter of (पुरुषम्) God (who is) (आचम्) before everyone (original) (यत) from whom (पुराणी) this old (world) has (प्रवृत्तिः) originated (प्रमुता) and expanded.

(One who is) (नि) without (मान) false pride (मोहा:) illusion (जित) having conquered (दोषा:) fault (like) (सङ्ग) association (of worship of one God with other deities) (अध्यात्म नित्या:) always engaged in worship of God (बिनिवृ कामा:) freed from wish to enjoy senses (बिमुक्त:) liberated (द्वन्द्रे) from the dualities (संज्ञै:) such as (सुख दु:ख) happiness and distress (तत्) that (अमूदा:) scholar (गच्छन्ति) attains (अव्ययम्) eternal (पदम्) place (heaven).

15.3 Note :- असडग means not combining of two thing. In religion सडग means combining belief and worship of one formless God along with worship of other deities. So असडग mean pure faith in one God.

222

Adhyay-15

As per God it is unforgivable sin. Above shlok says that strongly hold belief of one formless God and follow Him. And basis of this strong belief removes emotion of attachment with this world.

15.6

न तत् भासयते सूर्य: न शशाड्क: न पावक:। यत् गत्वा न निवर्तन्ते तत् धाम परमम् मम॥६॥

That (heaven is) neither illuminates (by) sun nor by moon. (It is also) not (illuminated by) fire. Going where no one comes back. That place is My supreme (place).

Secret of existence of living beings on the earth :-

222

15.7

मम एव अंश: जीव-लोके जीवभूत: सनातन: । मन: षष्ठानि इन्द्रियाणि प्रकृति स्थानि कर्षति ।।७।।

Certainly, living entities in this material world established (are alive due to) My eternal fragment part (fraction of light). This world is working (because of) self (soul), six senses (wishes) and destiny.

Note :- Read Note No. N-17 to understand this shlok.

(तत्) That (heaven is) (न) neither (भासयते) illuminates (सूर्य) (by) sun (न) nor (शशाङकः) by moon (न) (it is also) not (illuminated by) (पावकः) fire (गत्वा) going (यत्) where (न) no one (निवर्तन्ते) comes back (तत्) that (धाम) place is (मम) My (परमम) supreme (place).

Adhyay-15

(एव) Certainly (जीव मूतः) living entities (जीव लोके) in this material world (स्थानि) established (are alive due to) (मम) My (सनातनः) eternal (अंग्रः) fragment part (fraction of light) (कर्षति) this world is working (because of) (मनः) self (soul) (स्थानि इन्द्रियाणि) six senses (wishes) and (प्रकृति) destiny.

15.8

On day of parlay all human beings will be raised again (come alive) :-

शरीयम् यत् अवाप्नोति यत् च अपि उत्क्रामति ईश्वर: गृहीत्वा एतानि संयाति वायु: गन्धान् इव आशयात् ॥८॥

The body which (human being) gives up (at the time of death), certainly on day of Qiyamat (parlay) he gets (it again) that which (he left behind). These (bodies which) go away, God take (them to the place of judgment) like air transfers fragrance.

15.9 श्रोत्रम् चक्षुः स्पर्शनम् च रसनम् घ्राणम् एव च।

अधिष्ठाय मन: च अयम् विषयान् उपसेवते ॥९॥

Ears, eyes, touch, also tongue (ability to taste), smelling power and mind.

(शरीरम्) The body (यत्) which (human being) (उत्क्रामति) gives up (at the time of death) (अपि) certainly (अवप्नोति) on day of Qiyamat (parlay) he gets (it again) (यत्) that which (he left behind) (एतानि) these (bodies which) (संयाति) goes away (ईश्वर) God (गृहीत्वा) take (it to the place of judgment) (इव) like (वायु) air (आशयात्) transfers (गन्यान्) fragrance.

(श्रोत्रम्) Ears (चशुः) eyes (स्पर्शनम्) touch (च) also (रसनम्) tongue (ability to taste) (घ्राणम्) smelling power (च) and (मनः) mind (एच) certainly (अयम्) these (अधिष्ठाय)

15.9: It is He who has given you life, He will make you die and will make you live again. Surely the human being is ungrateful.

(Holy Quran Surah Al Hajj No. 22, Verse No. 66, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

(222)=

enjoyment.

Certainly these again come alive. (Hence person can) enjoy objects of enjoyment.

15.10

उत्क्रामन्तम् स्थितम् वा अपि भुज्जानम् वा गुण-अन्वितम् । विमूढा: न अनुपश्यन्ति पश्यन्ति ज्ञान-चक्षुष: ॥ १०॥

After death revival of the body, or certainly revival of abilities (tendencies/ nature), or enjoyment (by organs), foolish persons (can) never understand. This could be only visualized by those who can see by knowledge.

15.11

यतन्त: योगिन: च एनम् पञ्चन्ति आत्मनि अवस्थितम् । यतन्त: अपि अकृत-आत्मान: न एनम् पञ्चयन्ति अचेतस: ॥ १ १॥

(One who) struggles to do prayer. (One who) struggle to establish religion, and (one who) can look into himself, can see these things. Those who minds are not purified, such fools cannot see these things. (That is coming alive again on Day of Judgment).

Note :- Read Note No. N-16 to understand parlay or Qiyamat.

15.12

Recognise God the great creator and worship Him :-

यत् आदित्य-गतम् तेज: जगत् भासयते अखिलम्। यत् चन्द्रमसि यत् च अग्नौ तत् तेज: विद्धि मामकम्॥१ २॥

To illuminate entire world light that (we get) from sun, (the light) which we get from moon, and (the light) which (we get from) fire, understand that (all these) light (are) Mine. (भासयते) To illuminates (अखिलम्) entire (जगत्) world (तेज) light (यत्) that (we get) (अदित्य गतम्) from sun (यत्) (the light) which we get from (चन्द्रमसि) moon (च) and (यत्) (the light) which (we get from) (अग्नै) fire (चिद्रि) understand (तत्) that (all these) (तेजः) light (are) (मामकम्) Mine.

Note no. 15.10 Those who do not favorably respond to the Messenger of God should know that they cannot challenge God on earth and will not have anyone as their guardian besides Him. Such people are in plain error". (Sureh Al Ahqaf, Ayat no. 33)

again come alive (hence person can) (उपसेवते) enjoy (विषयान्) objects of

Adhyay-15

(उच्छामन्तम्) After death (स्थितम्) revival of the body (बा) or (अपि) certainly (गुण अन्वि त म्) revival of abilities (tendencies/nature) (बा) or (भुञ्जानम्) enjoyment (by organs) (बिमूढाः) foolish persons (न) (can) never (अनुपश्चग्ति) understand (पश्यन्ति) this could be only visualized by (ज्ञान चक्षुषः) those who can see by knowledge.

(यतन्तः) (One who) struggles (योगिनः) to do prayer (यतन्तः) (one who) struggles (अवस्थितम्) to establish religion (च) and (आत्मनि) (one who) can look into himself (एनम् पश्यन्ति) can see these things (अकृत आत्मनः) Those who minds are not purified (अचेतसः) such fools (न) cannot (पश्यन्ति) see (एनम्) these things (that is coming alive again on Day of Judgment).

(That means God says that, so worship only to Me, and not to Sun, Moon and Fire.)

(222)

15.13

गाम् आविञ्य च भूतानि धारयामि अहम् ओजसा। पुष्णामि च औषधी: सर्वा: सोम: भूत्वा रस-आत्मक: ।।१ ३।।

I enter planet (earth), and sustain creatures (by My) energy, (and) nourish (them). (I) become moon, and supply the juice of life to all planets. (अहम्) I (आविश्य) enter (गम्) planet (earth) (च) and (धारयामि) sustain (भूतानि) creatures (ओजसा) (by My) energy (and) (पुष्णामि) nourish (then) (भूत्वा) become (सोमः) moon (च) and (रस-आत्मकः) supply the juice of life to (सर्वाः) all (औषधीः) planets.

Adhyay-15

(That means God says that, hence Worship Me and not the earth)

15.14

अहम् वै३वानर: भूत्वा प्राणिनाम् देहम् आश्रित: प्राण अपान समायुक्त: पचामि अन्नम् चतु:-विधम् ॥१४॥

I stay in body of all living beings in form of fire of digestion. I control incoming and outgoing breath. I digest food of four kinds.

Note :- Read Note No-1 to understand God

15.15

सर्वस्य च अहम् ह्रदि सन्निविष्ट: मत्त: स्मृति: ज्ञानम् अपोहनम् च वेदै: च सर्वे : अहम् एव वेद्य: वेदान्त-कृत् वेदवित् एव च अहम् ॥१९॥

I am seated in heart of everyone. And memory, knowledge, and clarification of doubtss is because of Me. And by all Vedas I alone to be known, and I am alone the author of the Vedas, and knower of the meaning of the Vedas.

15.16

द्वी इमी पुरुषौ लोके क्षर: च अक्षर: एव च। क्षर: सर्वाणि भूतानि कूटस्थ: अक्षर: उच्यते॥ १६॥

Certainly in this world there are two kinds of elements. The perishable (body), and the imperishable (soul). And God says that to all living beings (with) perishable (body), the immortal soul (keeps them) firmly stable. (अहम्) I (आश्रितः) stay (देहम्) in body of (प्राणिनाम्) all living beings (भूत्वा) in form of (वैश्वानरः) fire of digestion (प्राण अपान समायुक्तः) I control incoming and outgoing breath (पचामि) I digest (अन्नम्) food of (चतुः विधम्) four kinds.

(अहम्) I am (सन्निविष्टः) seated (हदि) in heart of (सर्वस्य) everyone (च) and (स्मृतिः) memory (ज्ञानम्) knowledge (च) and (अपोहनम्) clarification of doubts (मत्तः) is because of Me (च) and (सर्वेः) by all (वेदैः) Vedas (अहम्) I (एव) alone (वेद्यः) to be known (एव च अहम्) and I am alone (वेदान्त-कृत) the author of the Vedas (वेदवित्) and knower of the meaning of the Vedas.

(God want to say that using your intellect, memory and knowledge of vedas, know me clearly and worship to me alone.

(च) Certainly (लोके) in this world (इमी) there are (दो) two kinds of (पुरुषी) elements (क्षरः) the perishable (body)
(च) and (अक्षरः) the imperishable (soul)
(च) and (उच्यते) God says that (सर्वाणि) to all (भूतानि) living beings (क्षरः) (with) perishable (body) (अक्षरः) the immortal soul (कूट) (keeps them) firmly (स्थः) stable.

15.17

उत्तम: पुरुष: तु अन्य परम आत्मा इति उदाहृत: य: लोक त्रयम् आविश्य बिभिर्ति अव्यय: ईश्वर: ॥ १ ७॥

But God says that God (himself is that) entity (who is) superior (than) others. (He is) superior (than) soul. He is immortal. He encompasses three worlds, and supports them.

15.18

यस्मात् क्षरम् अतीत: अहम् अक्षरात् अपि च उत्तम: । अत: अस्मि लोके वेदे च प्रथित: पुरुष-उत्तम: ।। १८।।

Because I am beyond mortal human body, and also superior than immortal soul. Therefore in this world and in holy Vedas, I am supreme entity, and praised one. (तु) But (उदाहतः) God says (इति) that (ईश्वरः) God (himself) (पुरुषः) (is that) entity (उत्तमः) (who is) superior (अन्यः) (than) others (परम) (He is) superior (आत्मा) soul (अव्ययः) He is immortal (य) He (आविश्य) encompasses (लोकःत्रयम्) three worlds (बिभिर्ति) and supports them.

(यस्मात्) Because (अहम्) I am (अतीतः) beyond (क्षरम्) mortal human body (च) and (अपि) also (उत्तमः) superior than (अक्षरात्) immortal soul (अतः) therefore (लोके) in this world (च) and (वेरे) (in) holy Vedas (अस्मि) I am (पुरुष उत्तमः) supreme entity (च) and (प्रथितः) praised one.

Note :(God is immortal. God created soul as immortal. But God is superior than the soul, hence don't have faith that (inferior) soul will get absorbed in superior and supreme God)

222

15.19 Actual knowledge is knowledge of recogning Great God :-

य: माम् एवम् असम्मूढ: जानाति पुरुष-उत्तमम्। स: सर्व-वित् भजति माम् सर्व-भावेन भारत॥१९॥

O Arjun one who without a doubt knows Me as the supreme divine entity. Certainly he has complete knowledge, (he) worships Me with his whole being.

15.20

इति गुह्य-तमम् शास्त्रम् इदम उक्तम् मया अनघ। एतत् बुद्धवा बुद्धिमान् स्यात् कृत-कृत्य: च भारत्।।२०।।

O Arjun, in this way, these most secret divine knowledge have been told (to you) by Me. O sinless, (by) understanding these (knowledge h u m a n b e i n g) b e c o m e knowledgeable (learned one), and then he does what should be done. (भारत) O Arjun, the son of Bharta (यः) one who (असम्पूढः) without a doubt (जानाति) knows (माम्) Me (पुरुष उत्तमम) as the supreme divine entity (एवम्) certainly (सः) he (सर्व वित्) has complete knowledge (भजति) (he) worships (माम्) Me (सर्व भावेन) with his whole being.

(भारत) O Arujn the son of Bharata (इति) in this way (इदम्) these (गुह्यतमम्) the most secret (शास्त्रम्) divine knowledge (उक्तम्) has been told (to you) (मया) by Me (अनघ) O sinless (बुद्ध्या) understanding (एतत्) this (बुद्धिमान् स्यात्) (human being) become knowledgeable (learned one) (च) and (कृत कृत्यः) then he does what should be done.

Chapter-16

Daivasura Sampad Vibhag Yog

श्रीभगवानुवाच अभयं सत्त्वसंशुद्धिर्ज्ञानयोगव्यवस्थितिः। दानं दमश्च यज्ञश्च स्वाध्यायस्तप आर्जवम्॥1॥

अहिंसा सत्यमक्रोधस्त्यागः शान्तिरपैशुनम्। दया भूतेष्वलोलुप्त्वं मार्दवं ह्रीरचापलम्॥२॥

तेजः क्षमा धृतिः शौचमद्रोहोनातिमानिता। भवन्ति सम्पदं दैवीमभिजातस्य भारत॥3॥

दम्भो दर्पोऽभिमानश्च क्रोधः पारुष्यमेव च। अज्ञानं चाभिजातस्य पार्थ सम्पदमासुरीम्॥4॥

दैवी सम्पद्विमोक्षाय निबन्धायासुरी मता। मा शुचः सम्पदं दैवीमभिजातोऽसि पाण्डव॥5॥

द्वौ भूतसर्गौ लोकऽस्मिन्दैव आसुर एव च। दैवो विस्तरशः प्रोक्त आसुरं पार्थ में श्रृणु॥6॥

प्रवृत्तिं च निवृत्तिं च जना न विदुरासुराः। न शौचं नापि चाचारो न सत्यं तेषु विद्यते॥7॥

असत्यमप्रतिष्ठं ते जगदाहुरनीश्वरम्। अपरस्परसम्भूतं किमन्यत्कामहैतुकम्॥8॥

एतां दृष्टिमवष्टभ्य नष्टात्मानोऽल्पबुद्धयः। प्रभवन्त्युग्रकर्माणः क्षयाय जगतोऽहिताः॥9॥

काममाश्रित्य दुष्पूरं दम्भमानमदान्विताः। मोहाद्गृहीत्वासद्ग्राहान्प्रवर्तन्तेऽशुचिव्रताः॥10॥ चिन्तामपरिमेयां च प्रलयान्तामुपाश्रिताः। कामोपभोगपरमा एतावदिति निश्चिताः॥11॥

आशापाशशतैर्बद्धाः कामक्रोधपरायणाः। ईहन्ते कामभोगार्थमन्यायेनार्थसञ्चयान्॥12॥

इदमद्य मया लब्धमिमं प्राप्स्ये मनोरथम्। इदमस्तीदमपि मे भविष्यति पुनर्धनम्॥13॥

असौ मया हतः शत्रुर्हनिष्ये चापरानपि। ईश्वरोऽहमहं भोगी सिद्धोऽहं बलवान्सुखी॥14॥

आढयोऽभिजनवानस्मि कोऽन्योऽस्ति सदृशो मया। यक्ष्ये दास्यामि मोदिष्य इत्यज्ञानविमोहिताः॥15॥

अनेकचित्तविभ्रान्ता मोहजालसमावृताः। प्रसक्ताः कामभोगेषु पतन्ति नरकेऽशुचौ॥16॥

आत्मसम्भाविताः स्तब्धा धनमानमदान्विताः। यजन्ते नामयज्ञैस्ते दम्भेनाविधिपूर्वकम्॥17॥

अहङ्कारं बलं दर्पं कामं क्रोधं च संश्रिताः। मामात्मपरदेहेषु प्रद्विषन्तोऽभ्यसूयकाः॥18॥

Adhyay-15

Introduction to chapter No. 16

(222)

• In war of Mahabharat daily lakhs of soldiers were getting killed. But it is said that all the surviving people use to believes themselves to be immortal.

Same thing is happening in present era also. If you observe carefully the videos of cremation or condolence meetings of any filmstar or politician, large number of guest will come to express their heartfelt condolences. But their attitude will be that "This world is a permanent place, he himself is immortal, the expired person was unfortunate that he left early. This will not happen to anyone of them. And he or all of them are on perfectly right path".

Even death of a relative or friend cannot shake or remove illusion of human beings, then simply reading of a religious book what fear it can develop in them. We human beings are very slow in accepting the truth.

In this divine book, Bhagwad Gita, God systematically explained that only soul is immortal, this body is going to perish. Then God explains the importance of divine knowledge, then about himself, and hereafter etc. But still we might be thinking that it is for someone else and not for us. We are perfect and on the right path. So ultimately God is revealing this chapter. It is a checklist of our character or behavior or our faith and belief. This chapter describes completely character and behavior of divine and demoniac nature people. So we should read each shlok and keep on concentrating on ourself. If we find even one demoniac nature or behavior in ourself, we need to improve our self.

Summary of each shlok is as follows.

• From Shlok No. 16:1 to 16:3 God enlisted divine character and features which leads to success in this world and hereafter.

• From Shlok No. 16:4 to 16:20 God described Demoniac nature, features, and characteristics. Anyone of them can lead to hell, hence we should do our best to avoid them.

• Form Shlok No. 16:21, 16:22 and 16:23 God says that wish to follow <u>our</u> <u>own desire, Anger, Lust (Greed)</u>, these three emotions which are also gates of hell. As these are not related to Rajas or Tamas nature, but inbuilt nature of all human beings. Hence along with demoniac character or nature, we should control our these three basic emotions also.

• Shlok No. 16:24 is summary of this chapter and very valuable divine instruction for mankind.

Adhyay-16

Chapter-16

222

Daivasura Sampad Vibhag Yog

God says that, (following character and feature get developed in human beings by following divine laws of God).

16.1

अभयम् सत्व-संशुद्धिः ज्ञान योग व्यवस्थितिः। दानम् दमः च यज्ञः च स्वाध्यायः तपः आर्जवम्॥१॥

Fearlessness, purification of mind and soul, Linking up with God by knowledge. Becoming steadfast in prayers, Charity, Controlling the mind and senses, and performing noble deeds, and study of Vedic literature, Meditation (struggling hard for right cause), Adopting simplicity.

(अभयम्) fearlessness (सत्त्व संशुद्धिः) purification of mind and soul (ज्ञान योग) linking up with God by knowledge (च्यवस्थितिः) becoming steadfast in prayers (दानम्) charity (दमः) controlling the mind and senses (च) and (यज्ञ) performing noble deeds (च) and (स्वाध्यायः) study of Vedic literature (तपः) meditation (struggling hard for right cause) (आर्जवम्) adopting simplicity.

16.2

अहिंसा सत्यम् अक्रोध: त्याग: शान्ति: अंपैशुनम् । दया भूतेषु अलोऌप्तवम् मार्दवम् ही: अचापलम् ॥२॥

Adopting non-violence, always speaking truth, absence of anger, giving up any expectation for anything from human beings, struggling for peace, avoiding backbiting (fault-finding), having mercy on all living beings, giving up greed, becoming gentle, adopting modesty, fulfilling promises. (अहिंसा) Adopting non-violence (सत्यम्) always speaking truth (अक्रोभः) absence of anger (त्यागः) giving up any expectation for anything from human beings (शान्तिः) struggling for peace (अपैशुनम्) avoiding back-biting (faultfinding) (दया भूतेषु) having mercy on all living beings (अल्गेलुसवम्) giving up greed (मार्दवम्) becoming gentle (ईरेः) adopting modesty (अचापल्यम्) fulfilling promises.

16.2: Holy person Lukman advised many things to his son. Some of which are mentioned in Holy Quran. Few verses related to said advices are as follow. My son, be steadfast in prayer. Make others do good. Prevent them from doing evil. Be patient in hardship. Patience comes from faith and determination. Do not scornfully turn your face away from people. Do not walk around puffed-up with pride; God does not love arrogant and boastful people. Be moderate in your walking and your talking. The most unpleasant sound is the braying of donkeys."

⁽Holy Quran Surah Luqman No. 31, Verse No. 17-19 Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

(222)

Adhyay-16

16.3

तेज: क्षमा धृति: शौचम् अद्रोह: न अति-मानिता। भवन्ति सम्पदम् दैवीम् अभिजातस्य भारत॥३॥

Becoming healthy (having vigor), forgiving others remaining steedfast, remaining clean, neither envying nor having enmity towards anyone, not expecting honor from others. O Arjun these are the qualities which get developed by following divine laws of God.

Qualities and features developed by Devil :-

16.4

दम्भ: दर्प: अभिमान: च क्रोध: पारुष्यम् एव च अज्ञानम् च अभिजातस्य पार्थ सम्पदम् आसुरीम् ॥४॥

(God says that) O Arjun, certainly these <u>Qualities are developed by devil.</u> Committing fraud, arrogance, false pride, harshness, and ignorance.

(Note: To understand Devil read note No.19)

16.5

दैवी सम्पत् विमोक्षाय निबन्धाय आसुरी मता। मा शुच: सम्पदम् दैवीम् अभिजात: असि पाण्डव॥५॥

It is My decision that divine qualities lead to freedom (from sin and miseries of life). Demonic (qualities) bind to (miseries of life, sin and to hell). O Arjun, (you) don't worry, (as) you are born with divine qualities.

Details of Demoniac nature :-

16.6

द्वी भूत-सर्गो लोके अस्मिन् दैव: आसुर: एव च। दैव: विस्तरश: प्रोक्त: आसुरम् पार्थ मे शुण् ॥६॥

In this world, human beings have two natures, divine and demoniac. Certainly, divine nature has been told (to you) in detail. O Arjun. Now listen about the demoniac nature from Me. (तेजः) Becoming healthy (having vigor) (क्षमा) forgiving others (धृतिः) remaining steedfast (शौचम्) remaining clean (अद्रोहः) neither envying nor having enmity towards anyone. (न (अतिमानिता) not expecting honor from others (भारत) O Arjun (भवन्ति) these are the (सम्पदम्) qualities (अभिजातस्य) which get developed (देवीम्) by following divine laws of God.

(God says that) (पार्थ) O son of partha (Arjun) (एव) certainly (सम्पदम्) these Qualities are (अभिजातस्य) developed (आसुरीम) by devil (दम्मः) Committing fraud (दर्पः) arrogance (अभिमानः) false pride (च) and (पारुष्यम्) harshness (च) and (अज्ञानम्) ignorance.

(मता) It is My decision that (देवी) divine (सम्पत्) qualities (बिमोक्षाय) lead to freedom (from sin and miseries of life) (असि) demonic (qualities) (निवन्धाय) bind to (miseries of life, sin or to hell) (पाण्डव) O son of partha (मा शुचः) (you) don't worry (असि) (as) you are (अभिजातः) born with (देवीम) divine (सम्पदम्) qualities.

(अस्मिन्) In this (लोके) world (भूत) human beings have (झे) two (सर्गी) natures (दैवः) divine (आसुरः) (and) demoniac (shaitanic) (एव) certain (दैवः) divine nature (प्रोक्तः) has been told (to you) (विस्तरशः) in detail (पार्थ) O son of partha (Arjun) (शुणू) now listen about (आसुरम्) the demoniac (shaitanic) nature (मे) from Me.

Note No. 16.3 Whatever you have received is just a means of enjoyment for this life but the reward of God for the believers and those who trust in their Lord will be better and everlasting.(This reward will be for) those who keep away from major sins and indecency, who forgive when they are made angry, who have pledged their obedience to the Lord, who are steadfast in prayer, who conduct their affairs with consultation among themselves, who spend for the cause of God out of what We have given them, and those who, when suffering a great injustice, seek to defend themselves. The recompense for evil will be equivalent to the deed. He who pardons (the evil done to him) and reforms himself, will receive his reward from God. God certainly does not love the unjust. Those who successfully defend themselves after being wronged will not be questioned. Only those who do injustice to people and commit rebellion on earth for no reason will be questioned. They will suffer a painful torment. To exercise patience and forgive (the wrong done to one) is the proof of genuine determination. (Sureh Ash Shura Avat no 36-43.)

222

Adhyay-16

16.7

प्रवृत्तिम् च निवृत्तिम् च जना: न विदु: आसुरा:। न शौचम् न अपि च आचार: न सत्यम् तेषु विद्यते॥७॥

People of demoniac qualities don't know (what is) good conduct, and (what is) bad conduct. Neither they know cleanliness nor good behavior. And in them there is no truth.

16.8

असत्यम् अप्रतिष्ठम् ते जगत् आहु: अनीश्वरम् । अपरस्पर सम्भूतम् किम्-अन्यत् काम-हैतुकम् ॥८॥

They say, this world is created without a purpose or reason. It is unreal, without any foundation. There is no God. Purpose of life is what except sexual gratification?, or fulfillment of wishes?

16.9

ए ताम् दृष्टिम् अवष्टभ्य नष्ट आत्मान: अल्प-बुद्धय:। प्रभवन्ति उग्र-कर्माण: क्षयाय जगत: अहिता:॥९॥

These fools by themselves holding such misdirected (destructive) views, arise as enemies (of world), and engage in such cruel activities (which threaten) the destruction of the world.

16.10

कामम् आश्रित्य दुष्पूरम् दम्भ मान मद-अन्विता:। मोहात् गृहीत्वा असत् ग्राहान् प्रवर्तन्ते अशुचि व्रता:॥१०॥

Harboring (holding in mind) insatiable lust, absorbed in hypocrisy, false prestige, wrong views, adopting impure (wrong) resolve, illusioned. They progress in non-permanent materialist things and position.

16.11

चिन्ताम् अपरिमेयाम् च प्रऌय-अन्ताम् उपाश्रिता:। काम-उपभोग परमा: एतावत् इति निश्चिता:॥११॥

(Such people with demoniac nature)

(ज़ा:) People of (आसुराः) demoniac qualities (न बिदु) don't know (प्रवृत्तिम्) (what is) good conduct (च) and (निवृत्तिम्) (what is) bad conduct (न शौचम्) neither they know cleanliness (अपि) and (न आचारः) nor good behavior (च) and (तेषु) in them (बिचते) there is (न) no (सत्यम्) truth.

(ते) They (आहुः) say (जगत्) this world is (सम्भूतम्) created (अपरस्पर) without a purpose or reason (असत्यम्) it is unreal (अप्रतिष्ठम्) without any foundation (अनीश्वरम्) there is no God (हेतुकम्) purpose of life is (किम्) what (अन्यत्) except (काम) sexual gratification?, or fulfillment of wishes?

(अल्प बुद्धयः) These fools (आत्मानः) by themselves (अवष्टम्य) holding (एताम्) such (नष्ट) misdirected (destructive) (दृष्टिम्) views (प्रभवन्ति) arise (अहिताः) as enemies (of world) (उग्र कर्माणः) and engage in such cruel activities (क्षयाय जगतः) (which threaten) the destruction of the world.

(आश्रित्य) Harboring (holding in mind) (दुष्पूरम्) insatiable (कामम्) lust (अन्विताः) absorbed in (दम्भ) hypocrisy (मान) false prestige (मद) wrong views (गृहीत्या) adopting (अग्रुचि ब्रता) impure (wrong) resolve (मोहात्) illusioned (प्रवर्तन्ते) they progress in (असत् ग्राहान्) non-permanent materialist things and position.

(Such people with demoniac nature) (उपाश्रिताः) adopt (परमाः) the highest goal of life as (काम उपभोग) gratification of

(222)

adopt the highest goal of life as gratification of desires. (They) firmly decide that "still I have this much only" (so I need to earn more), then till the end of life their anxiety is immeasurable.

16.12

आशा-पाश शतै: बद्धा: काम क्रोध परायणा: | ईहन्ते काम भोग अर्थम् अन्यायेन अर्थ सन्चयान् || १ २||

(Such people with demoniac nature) get entangled in hundreds of network of hopes. They always mentality occupied with lust and anger. (They) strive for gratification of senses (sex), or accumulation of wealth, by illegal means.

16.13

इदम् अद्य मया लब्धम् इमम् प्राप्स्ये मन: रथम्। इदम् अस्ति इदम् अपि मे भविष्यति पुन: धनम्॥ १ ३॥

(The demoniac person thinks that) (all) these things (which I) have today, all these (things) is gained by my intelligent mind and desire. So much is mine (at present), also this wealth again (will increase in) the future.

16.14

असौ मया हत: रात्रु: हनिष्ये च अपरान् अपि। ईरवर: अहम् भोगी सिद्ध अहम् बलवान् सुखी॥१४॥

(A person with demoniac nature think that) that enemy has been killed by me, and to others also I shall kill. I am the lord. I am enjoying, and perfect. I am powerful and comfortable.

desires (निश्चिताः) (they) firmly decide that (एतावत् इति) I have this much only" (so I need to earn more) (च) then (प्रलय अन्ताम्) till the end of life (चिन्ताम् अपरिमेयान) their anxiety is immeasurable.

(Such people with demoniac nature) (बद्धाः) get entangled in (श्रतैः) hundreds of (आज्ञा पाज्ञ) network of hopes (परायणा) they always mentality occupied with (काम क्रोध) lust and anger (ईइन्ते) (they) strive (अर्थम्) for (भोग) gratification of (काम) senses (sex) or (सञ्चयान्) accumulation of (अर्थ) wealth (अन्यायेन) by illegal means.

(The demoniac person thinks that) (इरम्) (all) these (लब्धम्) things (which I) have (अद्य) today (इमम्) all these (things) (प्राप्स्ये) are gained by (मया) my (मनः रयम्) intelligent mind and desire (इदम्) this (at present so much) (अस्ति) is (मे) mine (अपि) also (इरम्) this (धनम्) wealth (पुनः) again (भविष्यति) (will increase in) the future.

(A person with demoniac nature thinks that) (असौ) that (राग्रु:) enemy (हतः) has been killed (मया) by me (च) and (अपरान्) to others (अपि) also (हनिष्ये) I shall kill (ईरवरः अहम) I am the lord (अहम् मोगी सिन्धः) I am enjoying and perfect (अहम् बलवान् सुत्सी) I am powerful and comfortable.

16.13: God says in Holy Quran when the human being is afflicted with hardship, he cries out to us for help. When We grant him a favor, he says, "I knew that I deserved it." In fact, it is only a test for him, but most people do not know this. (Holy Quran Surah Az Zumar No. 39, Verse No. 49, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

16.15

आढ्य: अभिजन-वान् अस्मि क: अन्य: अस्ति सददा: मया | यक्ष्ये दास्यामि मोदिष्ये इति अज्ञान विमोहिता: ॥१५॥

(A person with demoniac nature) gets mislead by ignorance and (thinks in) this way. I am wealthy, surrounded by influential relatives. Who else is equal (to me). (Big) prayers are performed by me, and donations are given by me. I am enjoying.

16.16

अनेक चित्त विभ्रान्ता: मोह जाल समावृता: । प्रसक्ता: काम-भोगेषु पतन्ति नरके अशुचौ ॥ १ ६॥

Confused by many (such) imaginations (or anxiety). Surrounded by a network of illusion. Addicted to sense gratification (luxurious life). (After death they) descend down to unclean hell.

16.17

आत्म-सम्भाविता: स्तब्धा: धन-मान) मद अन्विता: | यजन्ते नाम यज्ञै ते दम्भेन अविधि-पूर्वकम् || १७||

They think their wrong belief as truth. Their prayers are full of (exhibition of) wealth and false prestige, arrogance, shameless boldness. They organize prayers for namesake only, and as show off. (And they do it) with no regards to the rules of the scripture.

16.18

अहकङ्कारम् बलम् दर्पम् कामम् क्रोधम् च संक्षिता: । माम् आत्म पर देहेषु प्रद्रिषन्त: अभ्यसूयका: ।। १ ८।।

Because of false ego, strength, arrogance, lust (desire), and anger, they envy (Me) (and) criticize Me, (who is) beyond soul (and) bodies. (A person with demoniac nature) (विमोहिता:) get mislead (अज्ञान) by ignorance and (इति) (thinks in) this way (अस्मि) I am (आढचः) wealthy (अभिजन-वान) surrounded by influential relatives (कः) who (अन्यः) else (अस्ति) is (सदद्यः) equal (to me) (मया यक्ष्ये दास्यामि) (big) prayers are performed by me and donations are given by me (मोदिष्ये) I am enjoying.

(विग्रान्ताः) Confused by (अनेक) many (such) (चिन) imaginations (or anxiety) (समावृताः) surrounded by (जाल) a network of (मोह) illusion (प्रसक्ताः) addicted to (काम भोगेषु) sense gratification (luxurious life) (पतन्ति) (after death they) descend down to (अगुची) unclean (नरके) hell.

(आत्म सम्माविताः) They think their wrong belief as truth (यज्ञैः) Their prayers (अन्विताः) are full of (exhibition of) (धन मान) wealth and false prestige (मद) arrogance (स्तब्धाः) shameless boldness (ते) they (यजन्ते) organize prayers (नाम) for namesake only (दम्भेन) and as showoff (अविधि पूर्वकम्) (and they do it) with no regards to the rules of the scripture.

(संक्षिता:) Covered by (because of) (अहडकारम्) false ego (बल्रम्) strength (दर्पम्) arrogance (कामम्) lust (desire) (च) and (क्रोधम्) anger (अभ्यसूयकाः) they envy (Me) (प्रदिषन्तः) (and) criticize (माम्) Me (who is) (पर) beyond (आत्म्) soul (देहेषु) (and) bodies.

16.17: Your Lord has said, "Pray to Me for I shall answer you prayers. Those who are too proud to worship Me will soon go to hell in disgrace".

222

(Holy Quran Al Ghafir No. 40, Verse No. 60, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)



Adhyay-16

Fate of people with demoniac nature :-

16.19

तान् अहम् द्रिषत: क्रुरान् संसारेषु नर-अधनाम्। क्षिपामि अजस्त्रम् अगुभान् आसुरीषु एव योनिषु॥१९॥

I throw (hurl) forever these hateful, cruel, meanest in human beings of the world, in inauspicious hell where races of demons are kept.

16.20

आसुरीम् योनिम् आपन्ना: मूढा: जन्मनि जन्मनि। माम् अप्राप्य एव कौन्तेय तत: यान्ति अधमाम् गतिम्॥२०॥

These foolish (people) get (another life after death among) the races of demons (in hell). Even after getting new body many times in hell (they) go to further to lowest portion of hell. Therefore, O son of Kunti (Arjun) certainly they cannot achieve Me. (अहम्) I (क्षिपामि) throw (hurl) (अजस्त्रम्) forever (तान्) these (दिषतः) hateful (क्रूरान्) cruel (नर अधमान्) meanest in human being (संसारेषु) of the world (अग्रुमान्) inauspicioushell (आसुरीषु एव योनिषु) where races of demons are (kept).

(मूहा:) These foolish (people) (आपन्ना) gets (another life after death among) (आसुरीम् योगिम) the races of demons (in hell) (जन्मनि-जन्मनि) After getting new body many times (यान्ति) (they) go to (अधमाम् गतिम्) lowest portion of hell (ततः) therefore (कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (एव) certainly (अप्राप्य) they cannot achieve (माम्) Me.

Note 16:20:- When a pious man is kept in hell for some crime. Due to punishment his body gets burnt or cut into pieces. So he gets a new body or life. Such few new life he receives because of punishment, as per the crime he committed. Then he gets freedom from hell and goes to heaven. But people with demoniac nature, life after life or forever they remain in hell, which is place of demons.

(222

Note 16.19: (Those who prostrate themselves before God and those who do not) are

two groups who dispute with each other about their Lord. For the unbelievers the garment of fire has already been prepared. Boiling water will be poured upon their heads. It will melt their skins and all that is in their bellies. They will be subdued by iron rods. Whenever in anguish they will try to come out of hell they will be returned therein to suffer the burning torment.

(Holy Quran Surah Al Hajj No. 22, Verse No. 19-22, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Note 16.20: Those who have fear of God will benefit, And the most wicked will stay

away from it, and suffer the heat of the great fire wherein they will neither live nor die. Lasting happiness will be for those who purify themselves, remember the name of the Lord, and pray to Him. However, (the disbelievers) prefer the worldly life even though the life hereafter will be better and will last forever. This is what is written in the ancient heavenly Books, the Scriptures of Abraham and Moses. (*Holy Quran Surah Al Ala No. 87, Verse No. 10-19, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com*)

(222)

Adhyay-16

Anger, greed, and wish to follow our own desire are destructive motions :-

16.21

त्रिविधम् नरकस्य इदम् द्वारम् नाशनम् आत्मन: । काम: क्रोध: तथा लोभ: तस्मात एतत त्रयम त्यजेत ॥२ १॥

Three kind (of emotions which is) destructive to self or mankind (are) wish to follow our own desire, anger, as well as greed. These are (also) gates of hell. Therefore one must give up these three (emotions).

16.22

एतै: विमुक्त: कौन्तेय तम:-द्वारै: त्रिभि: नर:। आचरति आत्मन: श्रेय: तत: याति पराम् गतिम् ॥२२॥

O Arjun, the person (who) gets freedom from these three gates of ignorance, improves his character, and gets shelter of God. Therefore he goes to the supreme destination (heaven).

16.23

य: शास्त्र-विधिम् उत्सृज्य वर्तते काम-कारत:। न स: सिद्धिम् अवाप्नोति न सुखम् न पराम् गतिम्॥२३॥

One who acts under the influence of desire, (and) gives up laws of divine scriptures, he neither achieves perfection nor concentration in prayers, nor happiness (in life). nor (he achieve) supreme destination (heaven). (त्रिविधम्) Three kinds (of emotions which are) (नाशनम्) destructive to (आत्मनः) self or mankind (are) (कामः) wish to follow our own desire (क्रोधः) anger (तथा) as well as (लोभः) greed (इदम्) these are (also) (दारम्) gates (नरकस्य) of hell (तस्मात्) therefore (त्यजेत्) one must give up (एतत्) these (त्रयम्) three (emotions).

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (नरः) the person (who) (विमुक्तः) gets freedom (एतैः) from these (त्रिभिः) three (द्वारैः) gates of (तमः) ignorance (आचरति) and improves his character (श्रेयः) gets shelter of (आत्मनः) God (ततः) therefore (याति) he goes (परम् गतिम्) to the supreme destination (heaven).

(यः) One who (वर्तते) acts (काम-कारतः) under the influence of desire (and) (उत्सुज्य) gives up (शास्त्र विधिम्) laws of divine scriptures (सः) he (न) neither (अवाप्नोति) achieves (सिद्धिम्) perfection nor concentration in prayers (न) nor (सुखम्) happiness (in life) (न) nor (परम् गतिम्) (he achieve) supreme destination (heaven).

Most important Divine instruction :-

16.24

तस्मात् शास्त्रम् प्रमाणम् ते कार्य अकार्य व्यवस्थितौ । ज्ञात्वा शास्त्र विधान उक्तम् कर्म कर्तुम् इह अर्हसि ॥२४॥

Therefore, in determining you, (your) duty, (and) forbidden activities, (let) scriptures be your standard (authority). Understand scriptures, (तस्मात्) Therefore (च्यवस्थितौ) in determining (ते) you (कार्य) (your) duty (अकार्य) (and) forbidden activities (ज्ञास्त्रम् प्रमाणाम्) (let) scriptures be your standard (authority) (ज्ञात्वा ज्ञास्त्र) understand scriptures (विधान) the regulations (उक्तम्) (and the) teachings

Note no. 16.21 Certainly no one will bear the responsibility of the sins of another, nor can man achieve anything without hard labor. He will certainly see the result of his labor. and will be fully recompensed for his deeds. (Sureh Al Najm, Ayat no. 38-41)

Bhagwad Gita	(222)	Adhyay-16
the regulations, (and the) teachings, (and) do your duty in this world (appropriate) accordingly.	\bigcirc	(कर्तुम्) (and) do (कर्म) your duty (इह) in this world (अर्हसि) (appropriate) accordingly.

Note 16:21 : -Wish to follow our own desire, anger and great (lust), these are three emotions which are in-built in human nature and even a noble person (Satvic nature) can have it, and these lead to hell. Hence special precaution should be taken to control them.

16.24: God says in holy Quran certainly no one will bear the responsibility of the sins

of another, nor can man achieve anything without hard labor. He will certainly see the result of his labor and will be fully recompensed for his deeds. (*Holy Quran Surah An Najm No. 53, Verse No. 38-41, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com*)

Chapter-17 Shraddha Traya Vibhag Yog

अर्जुन उवाच

श्रीभगवानुवाच

ये शास्त्रविधिमुत्सृज्य यजन्ते श्रद्धयान्विताः।

तेषां निष्ठा तु का कृष्ण सत्त्वमाहो रजस्तमः॥1॥

त्रिविधा भवति श्रद्धा देहिनां सा स्वभावजा। सात्त्विकी राजसी चैव तामसी चेति तां श्रृणु॥2॥

सत्त्वानुरूपा सर्वस्य श्रद्धा भवति भारत। श्रद्धामयोऽयं पुरुषो यो यच्छ्रद्धः स एव सः॥3॥

यजन्ते सात्त्विका देवान्यक्षरक्षांसि राजसाः। प्रेतान्भूतगणांश्चान्ये जयन्ते तामसा जनाः॥४॥

अशास्त्रविहितं घोरं तप्यन्ते ये तपो जनाः। दम्भाहङ्कारसंयुक्ताः कामरागबलान्विताः॥5॥

मां चैवान्तःशरीरस्थं तान्विद्धयासुरनिश्चयान्॥6॥

कर्शयन्तः शरीरस्थं भूतग्राममचेतसः।

आयुः सत्त्वबलारोग्यसुखप्रीतिविवर्धनाः। रस्याः स्निग्धाः स्थिरा हृद्या आहाराः

कट्वम्ललवणात्युष्णतीक्ष्णरूक्षविदाहिनः।

आहारा राजसस्येष्टा दुःखशोकामयप्रदाः॥8॥

सात्त्विकप्रियाः॥७॥

अफलाकाङ्क्षिभिर्यज्ञो विधिदृष्टो य इज्यते। यष्टव्यमेवेति मनः समाधाय स सात्त्विकः॥10॥

अभिसन्धाय तु फलं दम्भार्थमपि चैव यत्। इज्यते भरतश्रेष्ठ तं यज्ञं विद्धि राजसम्॥11॥

> विधिहीनमसृष्टान्नं मन्त्रहीनमदक्षिणम्। श्रद्धाविरहितं यज्ञं तामसं परिचक्षते॥12॥

देवद्विजगुरुप्राज्ञपूजनं शौचमार्जवम्। ब्रह्मचर्यमहिंसा च शारीरं तप उच्यते॥13॥

अनुद्वेगकरं वाक्यं सत्यं प्रियहितं च यत्। स्वाध्यायाभ्यसनं चैव वाङ्मयं तप उच्यते॥14॥

मनः प्रसादः सौम्यत्वं मौनमात्मविनिग्रहः। भावसंशुद्धिरित्येतत्तपो मानसमुच्यते॥15॥

श्रद्धया परया तप्तं तपस्तत्त्रिविधं नरैः। अफलाकाङ्क्षिभिर्युक्तैः सात्त्विकं परिचक्षते॥16॥

सत्कारमानपूजार्थं तपो दम्भेन चैव यत्।

क्रियते तदिह प्रोक्तं राजसं चलमध्रुवम्॥17॥

मुढग्राहेणात्मनो यत्पीडया क्रियते तपः।

परस्योत्सादनार्थं वा तत्तामसमुदाहृतम्॥18॥

यातयामं गतरसं पूति पर्युषितं च यत्। उच्छिष्टमपि चामेध्यं भोजनं तामसप्रियम्॥९॥ दातव्यमिति यद्दानं दीयतेऽनुपकारिणे। देशे काले च पात्रे च तद्दानं सात्त्विकं स्मृतम्॥19॥

यत्तु प्रत्युपकारार्थं फलमुद्दिश्य वा पुनः। दीयते च परिक्लिष्टं तद्दानं राजसं स्मृतम्॥20॥ अश्रद्धया हुतं दत्तं तपस्तप्तं कृतं च यत्। असदित्युच्यते पार्थ न च तत्प्रेत्य नो इहा।27॥

यज्ञे तपसि दाने च स्थितिः सदिति चोच्यते। कर्म चैव तदर्थीयं सदित्यवाभिधीयते॥26॥

सद्धावे साधुभावे च सदित्यतत्प्रयुज्यते। प्रशस्ते कर्मणि तथा सच्छब्दः पार्थ युज्यते॥25॥

तदित्यनभिसन्दाय फलं यज्ञतपःक्रियाः। दानक्रियाश्चविविधाःक्रियन्ते क्षकाङ्क्षिभिः॥24॥

तस्मादोमित्युदाहृत्य यज्ञदानतपः क्रियाः। प्रवर्तन्ते विधानोक्तः सततं ब्रह्मवादिनाम्॥23॥

ॐ तत्सदिति निर्देशो ब्रह्मणस्त्रिविधः स्मृतः। ब्राह्मणास्तेन वेदाश्च यज्ञाश्च विहिताः पुरा॥22॥

अदेशकाले यद्दानमपात्रेभ्यश्च दीयते। असत्कृतमवज्ञातं तत्तामसमुदाहृतम्॥21॥

Bhagwad	Gita
---------	------

Adhyay-17

Introduction to chapter No. 17

(222

• This chapter is again a checklist to check our self. Doubt clarification on a higher level, and preaching for a refined and pious life.

• There are so many smart people who says that we don't believe in divine scripture, But we are on right path. Shlok No. 17:28 says such people are wrong.

• So this chapter is for smart and learned people who are away from religion.

• Summary of each shlok is as follow

• Arjun asks in shlok No. 17:1 that those who worship, but don't follow divine books, and laws in it, what is their fate?

• God says in shlok No. 17:2 and 17:3 that these are three types of nature of human beings that is Satvic, Rajasic and Tamasic. But every human being takes birth with pure Satvic like nature in which he believes in God. After that whichever type of lifestyle he adopts or is trained by family or society, he becomes or gets converted to these natures. • In shlok No. 17:4 God describes people with three types of nature who worship to which entities.

• In shlok No. 17:5 and 17:6 God says those who do not follow divine scriptures, due to hypocrisy, ego, lust, anger causes harm to those who follow divine scriptures and God. And such people should be considered as Demons.

• From shlok No. 17:7 to 17:10 God describes the favorite foods of Sattvic, Rajasic and Tamasic nature people. we should concentrate on our liking and try to understand our nature and improve to Satvic.

• From shlok No. 17:11 to 17:13 God describes the attitude and aim, by which we try to do good deeds. We should cross-check as per this list to ourselves and try to get converted to Sativic.

• Tap (V[) is a hard struggle or our strong effort to control our senses and purify our self.

• In shlok No. 17:14 God enlists a number of activities

Adhyay-17

Bhagwad Gita

which we should do to purify and control our body.

222

• In shlok No. 17:15 God enlists a number of activities which we should do to purify and control our speech.

• In shlok No. 17:16 God enlists a number of activities which we should do to purify and control our mind.

• In shlok No. 17:17 God again reminds features and characteristic of Satvic nature including hard struggle (Tap).

• In shlok No. 17:18 and 17:19 God enlists features and characteristic of Rajas and Tamasic nature which should be avoided.

• Everyone does charity but how people with Satvic, Rajasic and Tamasic nature do charity are described in shlok No. 17:20, 17:21 and 17:22.

Charity done with Satvic aim, emotion and way will only yield blessing.

Adhyay-17

Chapter-17

222

Shraddha Traya Vibhag Yog

17.1

अर्जुन उवाच, ये शास्त्र-विधिम् उत्सृज्य यजन्ते श्रद्धया अन्विता: । तेषाम् निष्ठा तु का कृष्ण सत्त्वम् आहो रज: तम: ॥ १॥

Arjun said, one who disregards the laws of divine books, but worships with full faith. O Krishna, what (about) their faith? (Are they) (People with) good nature, or (with nature of) passion, (or with nature of) ignorance? (अर्जुन उवाच) Arjun said (ये) one who (असुज्य) disregard (शास्त्र-विधिम्) the laws of divine books (तु) but (यजन्ते) worship (श्रद्धया अन्विताः) with full faith (कृष्ण) O Krishna (का) what (about) (तेषाम्) their (निष्ठा) faith? (Are they) (सत्त्वम्) (people with) good nature (आहो) or (रजः) (with nature of) passion (तमः) (or with nature of) ignorance.

Faith in God is in-built nature of human being :-17.2

श्री भगवान उवाच त्रि-विधा भवति श्रद्धा देहिनाम् सा स्व-भाव-जा।

सात्विकी राजसी च एव तामसी च इति ताम् शृणु ।।२।।

God said (the way in which) three natures created in human beings, (in same way) that <u>faith in God is in</u> <u>nature (of human beings) by birth.</u> Hear from Me nature of Goodness, nature of passion and certainly the nature of ignorance, along with that (faith in God is inbuilt nature of human beings).

How nature get changed? :-

17.3

सत्व-अनुरुपा सर्वस्य श्रद्धा भवति भारत। श्रद्धा मय: अयम् पुरुष: य: यत् श्रद्ध: स: एव स: ॥ ३॥

O Arjun, faith of everyone is similar to truth (goodness) at the time of birth. Human beings in this (world or in his life) whatever type of faith he (keeps in his heart), he (will have) certainly same faith, (when) he (dies). (in same way) that (श्रद्धा) faith in God (ख-भाव) is in his nature (जा) by birth (ग्रृणु) hear from Me (सात्त्विकी) nature of Goodness (राजसी) nature of passion. (जा) and (एव) certainly (तामसी) the nature of ignorance (इति) along with (ताम) that (faith in God is inbuilt nature of human beings).

(श्री भगवान उवाच) God said (the way in

which) (त्रि विधा) three natures (भवति)

created in (देहिनाम्) human beings (सा)

(भारत) O son of Bharat (Arjun) (अदा) faith (सर्वस्य) of everyone (भवति) is (अनुरूपा) similar to (सत्त्र) truth or goodness (at the time of birth) (पुरूप:) human beings (अयम) in this (world or in his life) (मय:) whatever type of (श्रद्धा) faith (य:) he (keeps in his heart) (स:) he (will have) (एव) certainly (यत) same (श्रद्धा) faith (स:) (when) he (dies).

17.1: God says about non- religious people that most of them do not follow anything except assumptions; indeed assumption does not serve the least purpose (in place) of the truth; indeed God knows their deeds.

(Holy Quran Surah Yunus No. 10, Verse No. 36 Translation by Amhad Khan-www.quranx.com)

Note no. 17.3 Children of Adam, did We not command you not to worship satan. He was your sworn enemy. Did We not command you to worship Me and tell you that this is the straight path?" (Sureh Yasin, Ayat no. 60-61)

Bhagwad Gita

222

Adhyay-17

17.4

People select God or deity for worship as per their nature :-

यजन्ते सात्विका: देवान् यक्ष-रक्षांसि राजसा:। प्रेतान् भूत-गणान् च अन्ये यतन्ते तामसा: जना:॥४॥

People of Good nature worship God. People of passionate nature (worship) (Devtas) yaksh or demons. People of ignorance nature worship spirits of the dead, ghosts, and others. (सात्त्विकः) People of Good nature (यजन्ते) worship (देवान्) God (राजसाः) people of passionate nature (यक्ष रक्षसि) (worship) yaksh and demons (तामसाः जनाः) people of ignorance nature (यजन्ते) worship (प्रेतान्) spirits of the dead (भूत गणान्) ghosts (च) and (जन्ये) others.

Note 17.4 :- We translated देव as God, because in shlok no. 10.15, देव is said for God also.

Those who disregard the laws of divine books are Demons :-

17.5

अ-शास्त्र विहितम् घोरम् तप्यन्ते ये तपः जनाः । दम्भ अहकार संयुक्ताः काम राग बल अन्विताः ॥५॥

Those who (follow pattern of life which is) not prescribed by the scriptures, (and) under influence of hypocrisy, false ego, engaged in gratification of senses, anger and power, (and give) stern trouble (to those) people (who do) too much prayer (of God).

(ये) Those who (अशास्त्र विहितम्) (follow pattern of life which is) not prescribed by the scriptures (अन्विताः) (and) under influence of (दम्भा) hypocrisy (अहङकार) false ego (संयुक्ताः काम) engaged in gratification of senses (राग बल) anger and power (घोरम् तप्यन्ते) (give) stern trouble (तवः जना) (to those) people (who do) too much prayer (of God).

17.6

कर्षयन्तः शरीर-स्थम् भृत-ग्रामम् अचेतसः । माम् च एव अन्तः शरीरस्थम् तान् विद्धि आसुर-निश्चयान् ॥६॥

Certainly (they want to) remove Me

(एव) Certainly (कर्षयन्तः) (they want to) remove (माम्) Me (अन्तः शरीर स्थम्) who is situated in heart (अचेतसः) (who is)

17.6: God says in holy Quran those (people) were unjustly expelled from their homes only because they said, "God is our Lord." Had it not been for God's repelling, some people through the might of the others, the monasteries, churches, synagogues, and mosques in which God is very often worshipped would have been utterly destroyed. God shall certainly help those who help Him. He is All-powerful and Majestic.

(Holy Quran Surah Al Hajj No. 22, Verse No. 40)

17.4: God says in holy Quran"O Descendants of Adam! Did I not take a covenant from you that you shall not worship the devil? Undoubtedly, he is your open enemy.""And that you shall worship Me? This is the Straight Path." (*Holy Quran Surah Ya Sin No. 36, Verse No. 60-61 Translation by Amhad Khan -www.guranx.com*)

Bhagwad	Gita
---------	------

(222)=

who is situated in heart, (who is) invisible (and) created body of all kind of living beings. Certainly know them (as) demons. invisible (शरीर स्थम्) created body of (भूतः ग्रामम्) of all kind of living beings (निश्चयान्) certainly (बिद्धि) know (तान्) them (as) (आसुर) demons.

Adhyay-17

Favorite food of people with three nature :-

17.7 आहार: तु अपि सर्वस्य त्रि-विध: भवति प्रिय: । यज्ञ: तप: तथा दानम् तेषाम् भेदम् इमम् रूण् ॥७॥

Certainly, favorite foods, prayers, austerity, and charity of all (human beings) is also (of) three types. The difference of them hear (from Me).

17.8

आयुः सत्व बल आरोग्य सुख प्रीति विवर्धनाः। ररुयाः स्निगधाः स्थिराः हृद्याः आहाराः सात्विक प्रियाः॥८॥

Favorite food (of) people of good nature (are) juicy, oily, enduring, (and) pleasing to the heart. (They) increase duration of life, good nature, strength, good health, happiness, and satisfaction.

17.9

कटु अम्ल लवण अति-उष्ण तीक्ष्ण रुक्ष विदाहिन:। आहारा: राजसस्य इष्टा: दु:ख शोक आमय प्रदा:॥९॥

Favorite food (of) people with nature of passion (are), bitter, sour, salty, very hot, pungent, dry, (give) burning (sensation). (These food) cause distress, sorrow, (and) diseases.

17.10

यात-यामम् गत-रसम् पूति पर्युषितम् च यत्। उच्छिष्टम् अपि च अमेध्यम् भोजनम् तामस् प्रियम्॥ १ ०॥

Favorite food (of) people with nature of ignorance are stale foods, tasteless, bad smelling, decomposed, and that which is left over and also impure. (तु) Certainly (ग्रियः) favorite (आहारः) food (यज्ञः) prayer (तपः) austerity (तथा) and (दानम्) charity (सर्वस्य) of all (human beings) (भवति) is (अपि) also (of) (त्रि-विधः) three types (इमम्) these (भेदम्) differences (तेषाम्) of them (ज्रुणु) hear (from Me).

(ग्रियाः) Favorite (आहारा) food (of) (सात्तिक) people of good nature (are) (रस्याः) juicy (स्निग्धाः) fatty (स्थिराः) enduring (हवाः) pleasing to the heart (निवर्धनाः) (they) increase (आयुः) duration of life (सत्त्व) good nature (बल्) strength (आरोग्य) good health (सुत्त) happiness (प्रीति) and satisfaction.

(इशः) Favorite (आहाराः) food (of) (राजसस्य) people with nature of passion (are) (कटू) bitter (अम्ल) sour (लवण) salty (अति उष्ण) very hot (तीक्ष्ण) pungent (रुक्षा) dry (विदाहिनः) (give) burning (sensation) (प्रत्नः) (these food) cause (दुःल) distress (शोक) sorrow (आमय) diseases.

(ग्रियम्) Favorite (भोजनम्) food (of) (तामस) people with nature of ignorance are (यात यामम्) stale foods (गत रसम्) tasteless (पुति) bad smelling (पर्युषितम्) decomposed (च) and (यत) that which (उच्छिष्टम्) left over food (च) and (अपि) also (अमेध्यम्) impure.

(222)_____

Adhyay-17

The way of doing deeds and activities by people of three nature :-

17.11

अपल-आकाड्क्षिभि: यज्ञ: विधि-दिष्ट: य: इज्यते । यष्टव्यम् एव इति मन: समाधाय स: सात्विक: ।। १ १॥

Whichever noble deed is performed without desiring its result. According to the direction of scripture. Considering is as duty. With firm conviction of mind. This way (whatever deeds are performed are) certainly, it is by the nature of goodness.

17.12

अभिसन्धाय तु फलम् दम्भ अर्थम् अपि च एव यत् इज्यते भरत-श्रेष्ठ तम यज्ञम विद्धि राजसम् ॥ १ २॥

O Arjun, the deed which is (performed) with expectation of result (returns), and also to fool (others or as show-off) to get benefit. Consider that prayer (motivated) by nature of passion.

17.13

विधि-हीनम् असृष्ट-अन्नम् मन्त्र-हीनम् अदक्षिणम् । श्रद्धा विरहितम् यज्ञम् तामसम् परिचक्षते ॥ १ ३॥

Prayer (which is performed) without following scriptural norms, without distribution of foods, without chanting mantras, without any payment to priest, without faith. (Such prayers) is to be considered by the nature of ignorance.

Austerity (तप:) of Body :-

17.14

देव दिज गुरु प्राज्ञ पूजनम् शौचम् आर्जवम्। ब्रह्मचर्यम् अहिंसा च शारीरम् तप: उच्यते॥ १४॥

God says that <u>austerity of body</u> is respecting God Brahmans, spiritual

(**य**ः) whichever (यज्ञः) noble deed (इज्यते) is performed (अफलः आकाङक्षिभिः) without desiring its result (विधि दिष्टः) according to the direction of scripture (यष्टत्यम्) considering it as duty (मनः समाधाय) with firm conviction of mind (इति) this way (whatever deed are performed are) (एव) certainly (सः) it (सात्तिकः) is by the nature of goodness.

(भरतश्रेष्ठ) O chief of the bharatas (Arjun) (इज्यते) the deed (यत्) which is (performed) (अभिसन्धाय) with expectation of (फल्म्) result (returns) (च) and (अपि) also (दम्भ) to fool (others or as a show-off) (अर्थम्) to get benefit (बिद्धि) consider (तम्) that (यज्ञम्) prayer (राजसम्) (motivated) by nature of passion.

(यज्ञम्) Prayer (विधि हीनम्) without following scriptural norms (असृष्ट अत्रम्) without distribution of foods (मन्त्र हीनम्) without chanting mantras (अदक्षिणम्) without any payment to priest (अद्धा विरहितम्) without faith (such prayers) (परिचक्षते) is to be considered (तामसम्) by the nature of ignorance.

(उच्चते) God says that (तप) austerity (शारीरम्) of body is (पूजनम्) respecting (देव) God (द्रिज) Brahmans (गुरु) spiritual teacher (प्राज्ञ) scholar (श) चम्)

222

teacher, scholar, (remaining) clean, simple, following way of life directed by Brahm (God), following nonviolence.

(remaining) clean (आर्जवम्) simple (ब्रह्म चर्यम्) following way of life directed by Brahm (God) (आहेंसा) following nonviolence.

Note 17.14 :- तप: As per Nalanda dictionary Tap (तप) means those resolutions determinations, and physical acts which are as per religious norms and which give strain to body. And the purpose of these acts to save mind and soul from enjoyment of senses. Second meaning of Tap is given as "to keep body and all sensory organs in control."

Austerity (तप:) of speech :-

17.15

अनुद्रेग-करम् वाक्यम् सत्यम् प्रिय हितम् च यत्। स्वाध्याय अभ्यसनम् च एव वाक्-मयम् तप: उच्यते॥ १ ५॥

God says that, words (which are) not causing hatred, truthful, sweet or full of love, beneficial, and which (the ability get developed due to) reading and analyzing Vedic scriptures, are certainly <u>austerity (त्रा:) of the speech.</u> (उच्यते) God says that (वाक्यम्) words (which are) (अनुद्रेन करम्) not causing hatred (सत्यम्) truthful (ग्रिंग) sweet or full of love (हितम्) beneficial (च यत्) and which (the ability get developed due to) (स्वाध्याय अभ्यसनम्) reading and analyzing of Vedic scriptures (च एव) are certainly (तपः) austerity of (वाक्-मयम्) of the speech.

17.15: God says in holy Quran (O Muhammad), tell My servants to say what is best. Satan sows dissension (discord) among them; he is the sworn enemy of human beings. (*Holy Quran Surah Bani Israil No. 17, Verse No. 53*)

17.15: God says in holy and the good deed and the evil deed will never be equal; O listener! Repel the evil deed with a good one, thereupon the one between whom and you was enmity, will become like a close friend. And none receive this great treasure except those who are patient; and none receives this except one who is extremely fortunate.

(Holy Quran Surah Fussilat No.41, Verse No. 34-35 Translation by Amhad Khan -www.quranx.com)

Note 17.14: God says in holy for this reason, We made it a law for the children of Israel that the killing of a person for reasons other than legal retaliation or for stopping corruption in the land is as great a sin as murdering all of mankind. to save a life would be as great a virtue as to save all of mankind. Our Messengers had come to them with clear authoritative evidence but many of them (Israelites) thereafter started doing wrong in the land.

(Holy Quran Surah Al Maidah No. 5, Verse No. 32)

Austerity of mind :-

17.16

मन:प्रसाद सौम्यत्वम् मौनम् आत्म विनिग्रह:। भाव संग्रुद्धि: इति एतत् तप: मानसम् उच्यते॥ १ ६॥

God says that merciful heart, gentleness, silence, self-control, purification of one's nature. This way all those are <u>austerity</u> (तप:) of the <u>mind</u>. (उच्यते) God says that (मनः प्रसादः) merciful heart (सौम्यत्वम्) gentleness (मौनम्) silence (आत्म विनिग्रहः) self-control (भाव संशुद्धि) purification of one's nature (इति एतत) this way all those are (तपः) austerity (मानसम्) of the mind (heart)

How Austerity (V[:) is practiced by people of three natures :-

(222)

17.17

श्रद्धया परया तप्तम् तप: तत: त्रि-विधम् नरै:। अपल-आकाड्क्षिभि युक्तै: सात्विकम् परिचक्षते।।१७।।

God says that human beings who believe in one supreme God, practice hard struggle Austerity of three kinds (as described in previous three sloks) don't expect return of their good deed, don't expect favor from anyone (except God), always remain engaged (in remembrance of God). These qualities are due to nature of goodness.

17.18

सत्-कार मान पूजा अर्थम् तप: दम्भेन च एव यत्। क्रियते तत् इह प्रोक्तम् राजसम् चलम् अध्रुवम् ॥ १ ८॥

God says that (to get) respect, honor, adoration, for the sake of show off, and certainly all these struggles are performed due to nature of passion. All these in his world create disturbance (and they are) temporary.

17.19

मूढ ग्राहेण आत्मन: यत् पीडया क्रियते तप:। परस्य उत्सादन-अर्थम् वा तत् तामसम् उदाहृतम् ॥ १ ९॥

Adopting foolishness, torturing one's own self, or for the purpose of harming others. Whatever austerity is performed it is said to be because of nature of ignorance. (परिचक्षते) God says that (नरैः) human beings (अद्रया परया) who believe in one supreme God (तप्तम्) practice (तपः) hard struggle of (त्रि विधम्) three kinds (अफल) don't expect returns their good deed (आकाङक्षिभिः) don't expect favor from anyone (except God) (युक्तेः) always remain engaged (in remembrance of God) (तत:) these (qualities are due to) (सात्विकम्) nature of goodness.

(प्रोक्तम्) God says that (to get) (सत् कार) respect (मान) honor (पूजा) adoration (अर्थम्) for the sake of (दम्मेन) showoff (व एव यत) and certainly all these (तपः) struggles (क्रियते) are performed (राजसम्) are due to nature of passion (तत्) all those (इह) in his world (चल्टम्) create disturbance (अधुवम्) temporary.

(ग्राहेण) Adopting (मूढ) foolishness (पीडया) torturing (आत्मनः) one's own self (वा) or (उत्सादन अर्थम्) for the purpose of harming (परस्य) others (यत्) whatever (तप) hard struggle (क्रियते) is performed (उदाहतम्) it is said to be (तामसम्) because of nature of ignorance.

How charity is done by people of three natures :-

17.20

दातव्यम् इति यत् दानम् दीयते अनुपकारिणे । देशे काले च पात्रे च तत् दानम् सात्त्विकम् स्मृतम् ॥२०॥

Charity (which is) given (if that thing is) worthy of giving, to one who cannot give in return (to a helpless person). In the proper place, at the proper time, and to a worthy person. In this way whatever is (given), that charity is considered (or motivated by) the nature of goodness. (दानम्) Charity (दीयते) (which is) given (दातन्यम्) (if that thing is) worthy of giving (अनुपकारिणे) to one who cannot give in return (देशे) in the proper place (काले) at the proper time (च) and (पात्रे) to a worthy person (इति यत्) in this way whatever is (given) (तत्) that (दानम्) charity (स्मृतम्) is considered (सात्त्विकम्) (is motivated by) the nature of goodness.

13.21: (Muhammad), say, "Nothing will happen to us besides what God has decreed for us. He is our Guardian. In God alone do the believers trust."

222

(Holy Quran Surah Al Tawba No. 9, Verse No. 51, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

17.21

यत् तु प्रति-उपकार-अर्थम् फलम् उद्दिश्य वा पुन:। दीयते च परिक्लिष्टम् तत् दानम् राजसम् स्मृतम्॥२ १॥

But charity which is given for the sake of getting some benefit, desiring result, again (getting it back), and reluctantly. That charity is said to be motivated by nature of passion. (तु) But (यत्) charity which (दीयते) is given (प्रति अर्थम्) for the sake of getting some benefit (फलम् उदिश्य) desiring result (वा पुनः) again (getting it back) (च) and (परिक्लिप्टम्) reluctantly (तत्) that (दानम्) charity (स्मृतम्) is said to be (राजसम्) motivated by nature of passion.

17.22

अदेश काले यत् दानम् अपात्रेभ्य: च दीयते । असत् -कृतम् अवज्ञातम् तत् तामसम् उदाहृतम् ।। २ २।।

At wrong place, at wrong time, to

(अदेश) At wrong place (काले) at wrong time (अपात्रेभ्य:) to ineligible person (for charity) (असत् कृतम्) for wrong purpose

17.20: God says in holy they ask you what to spend for the cause of God. (O Muhammad) tell them that whatever you (want to) spend, give it to your parents, the orphans, the destitute, and those who may be in urgent need of money whilst on a journey. Whatever good you do, God certainly is Aware of it. (*Holy Quran Surah Al Baqarah No. 2, Verse No. 215*)

17.21: God says in holy **O** Believers, spend for the cause of God from the good things that you earn and from what we have made the earth yield for you. Do not even think of spending for the cause of God worthless things that you yourselves would be reluctant to accept. Know that God is Self-sufficient and Glorious. *(Holy Quran Surah Al Bagarah No. 2, Verse No. 267)*

Bhagwad	Gita
---------	------

ignorance.

(222)

ineligible person (ineligible for charity), for wrong purpose, without respect. Charity that which is given (in this way), that is said to be

of ignorance.

How three names of God, that is Om, Tat, Sat is pronounced :- 17.23

ॐ तत् सत् इति निर्देश: ब्रह्मण: त्रि-विध: स्मृत: । ब्राह्मणा: तेन वेदा: च यज्ञा: च विहिता: पुरा ॥२३॥

In initial period of civilisation, the supreme God directed Brahmans (priest community) to remember (God) by three types of names. Om, Tat, Sat. Thus by that (priest community used to) manage prayers, and teach Vedas.

(motivated by) with the nature of

(पुरा) In initial period of civilisation (ब्रह्मण) the supreme God (निर्देश) directed (ब्राह्मणाः) Brahmans (स्मृतः) remember (Me/God) (त्रि विभः) three types of name (उँ) Om (तन्) that (सन्) truth (इनि) thus (तेन) by that (Brahmans used to) (विहिता) manage (यज्ञा) prayers (च) and (वेदाः) teach Vedas.

17.24

तस्मात् ॐ इति उदाहृत्य यज्ञ दान तप: क्रिया:। प्रवर्तन्ते विधान-उक्ता: सततम् ब्रह्म-वादिनाम्॥२४॥

Therefore, those who worship one God, according to scriptural regulation, at beginning of prayer, charity, performance of struggle (meditation or noble deed), say this way,Om. (तस्मात्) Therefore (ब्रह्म वादिनाम्) those who worships one God (विधान उक्ताः) according to scriptural regulation (प्रवर्तन्ते) at beginning of (यज्ञ) prayer (दान) charity (तपःक्रियाः) performance of struggle (meditation or noble deed) (इति उदाहत्य) say this way (ॐ) Om.

17.25

तत् इति अनभिसन्धाय फलम् यज्ञ तप: क्रिया:। दान क्रिया च विविधा: क्रियन्ते मोक्ष-काड्क्षिभि:॥२५॥

That (tat is name of God, who is final authority) those who desire forgiveness from God perform various (noble deeds) without desiring the result (of good deed), such as the act of prayer, and meditation, and hard struggle, and act of charity. (तत्) That (tat is name of God, who is final authority) (मोक्ष काडक्षिभिः) those who desire forgiveness from God (क्रियन्ते) perform (विविधाः) various (noble deed) (अनभिसन्थाय फल्रम्) without desiring the result (of good deed) (इति) such as (यज्ञ तपः क्रियाः) the act of prayer and meditation or hard struggle (च) and (दान क्रियाः) act of charity.

Note :- That means name of God 3th we recite verbally at the beginning of prayer. Second name of God we don't pronounce verbally. but by doing prayer, mediation, charity etc. We pronounce tat name of God, and by having pure faith and intention we recite Sat name of God.

17.26

सत् - भावे साधु-भावे च सत् इति एतत् प्रयुज्यते। प्रशस्ते कर्मणि तथा सत्- शब्द पार्थ युज्यते॥ २६॥ O Arjun, the word sat, is used with the intention of remembering God with eternal existence (as His feature). And for auspicious nature (of worshiper). And in this way, this (word) is used for activities or deeds performed to please God (auspicious activities). 222

17.27

यह्ने तपसि दाने च स्थिति: सत् इति च उच्यते। कर्म च एव तत् अर्थीयम् सत् एव अभिधीयते॥२७॥ Prayers, meditations, charities, and steadily getting established in prayer, is pronounced sat, and also deed for such (noble) purpose is indeed describe and indicate sat.

Importance of faith in God :-

17.28 अश्रद्ध या हुतम् दत्तम तपः तप्तम् कृतम् च यत्। असत इति उच्यते पार्थन च तत् प्रेत्य न उ इह ॥२८॥

O Arjun, without faith (in God), supplication charity, meditation, or hard struggle, and whatever noble deed executed, they are said to be false. That is neither in this world, and nor

after death (benefit anyone).

Adhyay-17

(पार्थ) O son of partha (Arjun) (सत् शब्दः) the word sat (युज्यते) is used (सत भावे) with the intention of remembering God with eternal existence (as His feature) (च) and (साधु भावे) for auspicious nature (of worshiper) (तथा) and (इति) this way (एतत्) this (word) is (प्रयुज्यते) used for (कर्मणि) activities or deeds performed (प्रशस्ते) to please God (auspicious activities).

(यन्ने) Prayer (तपसि) meditation (दान) charity (च) and (स्थितिः) steadily getting established in prayer (इति-च-उच्यते) is pronounced (सत्) sat (च एव) and also (कर्म) deed (तत् अर्थीयम्) for such (noble) purpose (इति एव) is indeed (अभिधीयते) describe or indicate (सत्) sat.

(पार्थ) O son of partha (Arjun) (अश्रद्रया) without faith (in God) (हुतम) supplication (दत्तम्) charity (तपः) meditation or hard struggle (च यत्) and whatever (कृतम्) deed (तप्तम्) executed (इति उच्यते) they are said to be (असत्) false (तत्) that (न उ) neither (इह) in this world (न च) and nor (प्रेत्य) after death (benefit anyone).

Chapter-18 Mokaha Sanyas Yog

अर्जुन उवाच

सन्न्यासस्य महाबाहो तत्त्वमिच्छामि वेदितुम् । त्यागस्य च हृषीकेश पृथक्केशिनिषूदन ॥1॥

श्रीभगवानुवाच

काम्यानां कर्मणा न्यासं सन्न्यासं कवयो विदुः। सर्वकर्मफलत्यागं प्राहस्त्यागं विचक्षणाः ॥२॥

-

त्याज्यं दोषवदित्येके कर्म प्राहुर्मनीषिणः। यज्ञदानतपःकर्म न त्याज्यमिति चापरे ॥3॥

निश्चयं श्रृणु में तत्र त्यागे भरतसत्तम। त्यागो हि पुरुषव्याघ्र त्रिविधः सम्प्रकीर्तितः॥4॥

यज्ञदानतपःकर्म न त्याज्यं कार्यमेव तत्। यज्ञो दानं तपश्चैव पावनानि मनीषिणाम् ॥5॥

एतान्यपि तु कर्माणि सङ्गं त्यक्त्वा फलानि च।

कर्तव्यानीति में पार्थ निश्चितं मतमुत्तमम् ॥६॥

नियतस्य तु सन्न्यासः कर्मणो नोपपद्यते। मोहात्तस्य परित्यागस्तामसः परिकीर्तितः॥७॥

दुःखमित्येव यत्कर्म कायक्लेशभयात्त्यजेत्। स कृत्वा राजसं त्यागं नैव त्यागफलं लभेत्॥8॥

कार्यमित्येव यत्कर्म नियतं क्रियतेअर्जुन। सङ्गं त्यक्त्वा फलं चैव स त्यागः सात्त्विको मतः॥9॥ न द्वेष्ट्रयकुशलं कर्म कुशले नानुषज्जते। त्यागी सत्त्वसमाविष्टो मेधावी छिन्नसंशयः॥10॥ न हि देहभृता शक्यं त्यक्तुं कर्माण्यशेषतः। यस्तु कर्मफलत्यागी स त्यागीत्यभिधीयते॥11॥

अनिष्टमिष्टं मिश्रं च त्रिविधं कर्मणः फलम्। भवत्यत्यागिनां प्रेत्य न तु सन्न्यासिनां क्वचित्॥12॥

पञ्चैतानि महाबाहो कारणानि निबोध मे। साङ्ख्ये कृतान्ते प्रोक्तानि सिद्धये सर्वकर्मणाम्॥13॥

अधिष्ठानं तथा कर्ता करणं च पृथग्विधम्। विविधाश्च पृथक्चेष्टा दैवं चैवात्र पञ्चमम्॥14॥

शरीरवाङ्मनोभिर्यत्कर्म प्रारभते नरः। न्याय्यं वा विपरीतं वा पञ्चैते तस्य हेतवः॥15॥

तत्रैवं सति कर्तारमात्मानं केवलं तु यः। पश्यत्यकृतबुद्धित्वान्न स पश्यति दुर्मतिः॥16॥

यस्य नाहङ्कृतो भावो बुद्धिर्यस्य न लिप्यते। हत्वापि स इमाँल्लोकान्न हन्ति न निबध्यते॥17॥

ज्ञानं ज्ञेयं परिज्ञाता त्रिविधा कर्मचोदना। करणं कर्म कर्तेति त्रिविधः कर्मसङ्ग्रहः॥18॥

ज्ञानं कर्म च कर्ता च त्रिधैव गुणभेदतः। प्रोच्यते गुणसङ्ख्याने यथावच्छणु तान्यपि॥19॥ सर्वभूतेषु येनैकं भावमव्ययमीक्षते। अविभक्तं विभक्तेषु तज्ज्ञानं विद्धि सात्त्विकम्॥20॥

पृथक्त्वेन तु यज्ज्ञानं नानाभावान्पृथग्विधान्। वेत्ति सर्वेषु भूतेषु तज्ज्ञानं विद्धि राजसम् ॥21॥

यत्तु कृत्स्नवदेकस्मिन्कार्ये सक्तमहैतुकम्। अतत्त्वार्थवदल्पंच तत्तामसमुदाहृतम्॥22॥

नियतं सङ्गरहितमरागद्वेषतः कृतम। अफलप्रेप्सुना कर्म यत्तत्सात्त्विकमुच्यते॥23॥

यत्तु कामेप्सुना कर्म साहङ्कारेण वा पुनः। क्रियते बहुलायासं तद्राजसमुदाहृतम्॥24॥

अनुबन्धं क्षयं हिंसामनवेक्ष्य च पौरुषम् । मोहादारभ्यते कर्म यत्तत्तामसमुच्यते॥25॥

मुक्तसङ्गोऽनहंवादी धृत्युत्साहसमन्वितः। सिद्धयसिद्धयोर्निर्विकारः कर्ता सात्त्विक उच्यते॥26॥

रागी कर्मफलप्रेप्सुर्लुब्धो हिंसात्मकोऽशुचिः। हर्षशोकान्वितः कर्ता राजसः परिकीर्तितः॥27॥

आयुक्तः प्राकृतः स्तब्धः शठोनैष्कृतिकोऽलसः। विषादी दीर्घसूत्री च कर्ता तामस उच्यते॥28॥

बुद्धेर्भेदं धृतेश्चैव गुणतस्त्रिविधं श्रृणु। प्रोच्यमानमशेषेण पृथक्त्वेन धनंजय॥29॥

प्रवत्तिं च निवृत्तिं च कार्याकार्ये भयाभये। बन्धं मोक्षं च या वेति बुद्धिः सा पार्थ सात्त्विकी॥30॥ यया धर्ममधर्मं च कार्यं चाकार्यमेव च। अयथावत्प्रजानाति बुद्धिः सा पार्थ राजसी॥31॥

अधर्मं धर्ममिति या मन्यते तमसावृता। सर्वार्थान्विपरीतांश्च बुद्धिः सा पार्थ तामसी॥32॥

धृत्या यया धारयते मनःप्राणेन्द्रियक्रियाः। योगेनाव्यभिचारिण्या धृतिः सा पार्थ सात्त्विकी ॥33॥

यया तु धर्मकामार्थान्धत्या धारयतेऽर्जुन। प्रसङ्गेन फलाकाङ्क्षी धृतिः सा पार्थ राजसी॥34॥

यया स्वप्नं भयं शोकं विषादं मदमेव च। न विमुञ्चति दुर्मेधा धृतिः सा पार्थ तामसी॥35॥

सुखं त्विदानीं त्रिविधं श्रृणु मे भरतर्षभ। अभ्यासाद्रमते यत्र दुःखान्तं च निगच्छति॥36॥

यत्तदग्रे विषमिव परिणामेऽमृतोपमम्। तत्सुखं सात्त्विकं प्रोक्तमात्मबुद्धिप्रसादजम्॥37॥

विषयेन्द्रियसंयोगाद्यत्तदग्रेऽमृतोपमम्। परिणामे विषमिव तत्सुखं राजसं स्मृतम्॥38॥

यदग्रे चानुबन्धे च सुखं मोहनमात्मनः। निद्रालस्यप्रमादोत्थं तत्तामसमुदाहृतम्॥39॥

न तदस्ति पृथिव्यां वा दिवि देवेषु वा पुनः। सत्त्वं प्रकृतिजैर्मुक्तं यदेभिःस्यात्त्रिभिर्गुणैः॥40॥

ब्राह्मणक्षत्रियविशां शूद्राणां च परन्तप। कर्माणि प्रविभक्तानि स्वभावप्रभवैर्गुणैः॥41॥ शमो दमस्तपः शौचं क्षान्तिरार्जवमेव च। ज्ञानं विज्ञानमास्तिक्यं ब्रह्मकर्म स्वभावजम् ॥42॥

शौर्यं तेजो धृतिर्दाक्ष्यं युद्धे चाप्यपलायनम्। दानमीश्वरभावश्च क्षात्रं कर्म स्वभावजम्॥43॥

कृषिगौरक्ष्यवाणिज्यं वैश्यकर्म स्वभावजम्। परिचर्यात्मकं कर्म शूद्रस्यापि स्वभावजम्॥44॥

स्वे स्वे कर्मण्यभिरतः संसिद्धिं लभते नरः। स्वकर्मनिरतः सिद्धिं यथा विन्दति तच्छृणु॥45॥

यतः प्रवृत्तिर्भूतानां येन सर्वमिदं ततम्। स्वकर्मणा तमभ्यर्च्य सिद्धिं विन्दति मानवः॥46॥

श्रेयान्स्वधर्मो विगुणः परधर्मात्स्वनुष्ठितात्। स्वभावनियतं कर्म कुर्वन्नाप्नोति किल्बिषम्॥47॥

सहजं कर्म कौन्तेय सदोषमपि न त्यजेत्। सर्वारम्भा हि दोषेण धूमेनाग्निरिवावृताः॥48॥

असक्तबुद्धिः सर्वत्र जितात्मा विगतस्पृहः। नैष्कर्म्यसिद्धिं परमां सन्न्यासेनाधिगच्छति॥49॥

सिद्धिं प्राप्तो यथा ब्रह्म तथाप्नोति निबोध मे। समासेनैव कौन्तेय निष्ठा ज्ञानस्य या परा॥50॥

बुद्ध्या विशुद्धया युक्तो धृत्यात्मानं नियम्य च। शब्दादीन्विषयांस्त्यक्त्वा रागद्वेषौ व्युदस्य च॥51॥

विविक्तसेवी लघ्वाशी यतवाक्कायमानस। ध्यानयोगपरो नित्यं वैराग्यं समुपाश्रितः॥52॥

अहङकारं बलं दर्पं कामं क्रोधं परिग्रहम्। विमुच्य निर्ममः शान्तो ब्रह्मभूयाय कल्पते॥53॥ ब्रह्मभूतः प्रसन्नात्मा न शोचति न काङ्क्षति। समः सर्वेषु भूतेषु मद्धक्तिं लभते पराम्॥54॥

भक्त्या मामभिजानाति यावान्यश्चास्मि तत्त्वतः। ततो मां तत्त्वतो ज्ञात्वा विशते तदनन्तरम्॥55॥

सर्वकर्माण्यपि सदा कुर्वाणो मद्व्यपाश्रयः। मत्प्रसादादवाप्नोति शाश्वतं पदमव्ययम्॥56॥

चेतसा सर्वकर्माणि मयि सन्न्यस्य मत्परः। बुद्धियोगमुपाश्रित्य मच्चित्तः सततं भव॥57॥

मच्चित्तः सर्वदुर्गाणि मत्प्रसादात्तरिष्यसि। अथ चेत्वमहाङ्कारान्न श्रोष्यसि विनङ्क्ष्यसि॥58॥

यदहङ्कारमाश्रित्य न योत्स्य इति मन्यसे। मिथ्यैष व्यवसायस्ते प्रकृतिस्त्वां नियोक्ष्यति ॥59॥

स्वभावजेन कौन्तेय निबद्धः स्वेन कर्मणा । कर्तुं नेच्छसि यन्मोहात्करिष्यस्यवशोऽपि तत् ॥60॥

ईश्वरः सर्वभूतानां हृद्देशेऽजुर्न तिष्ठति। भ्रामयन्सर्वभूतानि यन्त्रारुढानि मायया॥61॥

तमेव शरणं गच्छ सर्वभावेन भारत। तत्प्रसादात्परां शान्तिं स्थानं प्राप्स्यसि शाश्वतम्॥62॥

इति ते ज्ञानमाख्यातं गुह्याद्गुह्यतरं मया। विमृश्यैतदशेषेण यथेच्छसि तथा कुरु ॥63॥

सर्वगुह्यतमं भूतः श्रृणु मे परमं वचः। इष्टोऽसि मे दृढमिति ततो वक्ष्यामि ते हितम् ॥64॥

व्यासप्रसादाच्छ्रुतवानेतद्गुह्यमहं परम्। योगं योगेश्वरात्कृष्णात्साक्षात्कथयतः स्वयम् ॥75॥

संजय उवाच इत्यहं वासुदेवस्य पार्थस्य च महात्मनः। संवादमिममश्रौषमद्भुतं रोमहर्षणम् ॥74॥

अर्जुन उवाच नष्टो मोहः स्मृतिर्लब्धा त्वप्रसादान्मयाच्युत। स्थितोऽस्मि गतसंदेहः करिष्ये वचनं तव ॥73॥

कच्चिदेतच्छ्रुतं पार्थ त्वयैकाग्रेण चेतसा। कच्चिदज्ञानसम्मोहः प्रनष्टस्ते धनञ्जय ॥72॥

श्रद्धावाननसूयश्च श्रृणुयादपि यो नरः। सोऽपि मुक्तः शुभाँल्लोकान्प्राप्नुयात्पुण्यकर्मणाम् ॥71॥

अध्येष्यते च य इमं धर्म्यं संवादमावयोः। ज्ञानयज्ञेन तेनाहमिष्टः स्यामिति मे मतिः ॥70॥

न च तस्मान्मनुष्येषु कश्चिन्मे प्रियकृत्तमः । भविता न च मे तस्मादन्यः प्रियतरो भुवि॥69॥

य इमं परमं गुह्यं मद्धक्तेष्वभिधास्यति। भक्तिं मयि परां कृत्वा मामेवैष्यत्यसंशयः ॥68॥

इदं ते नातपस्काय नाभक्ताय कदाचन। न चाशुश्रूषवे वाच्यं न च मां योऽभ्यसूयति ॥67॥

सर्वधर्मान्परित्यज्य मामेकं शरणं व्रज। अहं त्वा सर्वपापेभ्यो मोक्षयिष्यामि मा शुचः ॥66॥

मन्मना भव मद्धक्तो मद्याजी मां नमस्कुरु । मामेवैष्यसि सत्यं ते प्रतिजाने प्रियोऽसि मे ॥65॥

> यत्र योगेश्वरः कृष्णो यत्र पार्थो धनुर्धरः। तत्र श्रीर्विजयो भूतिर्धुवा नीतिर्मतिर्मम॥78॥

तच्च संस्मृत्य संस्मृत्य रूपमत्यद्भुतं हरेः। विस्मयो मे महान् राजन्ह्रष्यामि च पुनः पुनः ॥77॥

राजन्संस्मृत्य संस्मृत्य संवादमिममद्भुतम्। केशवार्जुनयोः पुण्यं हृष्यामि च मुहुर्मुहुः॥76॥

Adhyay-18

Introduction to chapter No 18

222

• This is a very long chapter and it describes a number of topics. First 12 Slokes are regarding Tyag. That is willingly sacrificing pleasures of life.

• In shlok No. 18:1 Arjun wants to know about Sanyas and Tyag. Sanyas means giving up of action. For example not earning money. And Tyag is giving up fruits of action. For example you earned money and donated it. Now you can enjoy the fame and respect. But you donated secretly and gave up fame and respect also. This is Tyag.

• Shlok No. 18:2 and 18:3 discuss what is true sanyas and tyag. Then it is said that prayer, charity and hard struggle to purify the self should be never given up.

• Shlok No. 18:4 says there are three types of Tyag.

• Shlok No. 18:5 says that noble deeds, charity and hard struggle to purify ourself should never be given up. As they purify the worshiper.

• Shlok No. 18:6 says that above mentioned three works should be done selflessly and

without worshiping any other deity.

• In shloks No. 18:7 God says that if anyone give up noble deed, charity and hard struggle to purify himself, and considers them tyag (sacrifying) for God, then that tyag is ignorance (Tamasic).

• Shlok No. 18:7 says that if anyone gives up returns of his good deed, or sacrifice pleasure in name of Tyag. But main reason was that it was troublesome, then that Tyag is due to nature of Rajas. For example if a person gave up delicious food, but basic reason was his cholesterol or sugar was increasing, then that will not be considered as Tyag.

• Shlok No. 18:9 gives condition of a true tyag or scarifying to purify ourself.

• Shlok No. 18:10 says don't hate difficult work and wish for only easy noble deeds. But do your all duties selflessly.

• Shlok No. 18:11 Say human being could not remain away from doing activities. But one who does it selflessly is true tyagi.

Adhyay-18

• Shlok No. 18:12 says that there could be three kinds of returns of any activity or deed. And that is good, bad and mixed. But one will always get good return of selfless activities.

• From shlok No. 18:13 to 18:17 there is deep philosophy of good deed.

• Shlok No. 18:14 says there are five causes of any deed.

1) Place of deed

2) The human being

3) Reason of activity

4) Different kind of situation

5) Commandment of God.

• In shlok No. 18:15 God says that an activity is proper or improper we can judge it on basis of above mentioned five factors.

• In Shlok No. 18:16 God says those are fools who think that all activities are because of him alone.

1) On this earth (Not in Swarglok)

2) By human beings (and not by yamraj)

3) To fulfill compulsory religious duty and

4) In situation of war in which one has to save true religion and humanity.

222

5) And as per commandment of God,

On fulfilling above mentioned five conditions, If anyone kills someone, then that act will not be a sin. This is what God wants to say to Arjun in Shlok No. 18:17

• There are six factors in human life. related to religion and God

1) Human being himself (Let us consider him as student who has to give exam)

2) Divine knowledge (it is syllabus as per which exam will be taken)

3) Intelligence of human being (it is equivalent to his written exam. He has to mould his thinking and attitude as per divine law.

4) Activity (it is equivalent to his practical exam. He has to act as per divine law)

5) Patience (is equal to viva. Examiner keeps on insulting you in front of others, and you patiently answer all questions)

6) Peace (it is your satisfaction

Adhyay-18

or tension which you get after exam as per your performance)

222

• We should not remain ignorant or remain in illusion and we should ensure that all above six factors should be as per Satvic nature, hence God described all the six factors under three conditions or what we do in all three natures.

That is Satvic, Rajasic and Tamas for above mention six factors. In Shlok No. 18:18 to 18:40 it is described in detail.

• All the human beings have got one of the three natures. That is Satvic or Rajasic or Tamasic. In short these are divine, professional, sinner nature. Similar to these inbuilt nature, God has also created four types of personalities or abilities or professional skill. These are

1) Religious / Teachers types of personality (Brahmins)

2) Administrative / Management types of personality (Kshtriya)

3) businessman types of personality (Vaishya)

4) Worker types of personality (Sudra)

• God says in holy Quran "we

have raise the status of some (people) over the others. So that they can take help from each other."(Ref)

That means creation of these four types of personalities are by God, and it is to sustain and run the human society perfectly.

• So from Shlok No. 18:40 to 18:48 God says that do your duty as per your professional nature or ability or skill, even if you are imperfect. Only by doing so, you will be successful.

• Then God addresses Arjun, that even if you try to avoid war but the warrior nature along with which you have born, you will be helplessly doing it. So don't try to avoid war.

• Two most important things to have success after death is 1) deep faith in God 2) perfection in prayer. This is explained in Shlok No. 18:49 to 18:50

• Merciful God again enlists important points from Shlok No. 18:51 to 18:53.

• From Shlok No. 18:54 to 18:58 these four Shlok are again summary of the teachings of the Bhagvat Gita.

• Shlok No. 18:56 says that "Worshiper can get heaven by

Adhyay-18

Grace of God only". This fact is basic reason of doing all work selflessly. Because whatever amount of blessing we accumulate, that will be not sufficient to get heaven. So we should not try to accumulate blessing but do activities selflessly so that God get pleased with our act and bless us heaven.

• Second meaning of this shlok is that don't think that only by doing prayer and noble deed you will get heaven. To get heaven you have to consider what God says, and obey it, to please Him. You have to fulfil all your compulsory religion duties, then only you can please God, and get heaven.

• Shlok No. 18:61 and 18:62 and 18:65, 18:66 summary of Bhagvad Gita they should be written in golden words and hung on the walls of homes.

• To whom teaching of this book should be disclosed is mentioned in Shlok No. 18:67.

• Advantage of reading and preaching teachings of the Bhagvad Gita is described in Shlok No. 18:68 to 18:71.

• In Shlok 18:73 Arjun confirms that his illusion is

dispelled.

222

• In Shlok No. 18:74 to 18:78 Sanjay acknowledges listening to this divine book and expresses his experience and views.

Adhyay-18

Chapter-18

Mokaha Sanyas Yog

18.1

अर्जुन उवाच, संन्यासस्य महाबाहो तत्त्वम् इच्छामि वेदितुम। त्यागस्य च हृषीकेश पृथक केशि-निषूदन।।१।।

Arjun said, O Krishna, I wish to understand the truth (about) giving up of action, and giving up of desire for enjoying the fruits of action distinctively. Oh Krishna, the killer of the Keshi demon.

Difference between Sanyas and Tyag :-

18.2

श्री भगवान उवाच, काम्यानाम् कर्मणाम् न्यासम् संन्यासम् कवय: विदु:।

सर्वे कर्म फल त्यागम् प्राहु: त्यागम् विचक्षणा: ।।२।।

God said, the learned one understands that giving up of desireful deed or work or action (is) sanyas. The wise says that giving up or not expecting returns of all deed or work or action is tyag.

Which deed should never be abandonds :-

18.3

त्याज्यम् दोष-वत् इति एके कर्म प्राहु: मनीषिण: यज्ञ दान तप: कर्म न त्याज्यम् इति च अपरे ॥३।

In the same way, others says that doing every action is as doing mistake, hence (all actions) should be given up. (But) the learned one (says that), prayer, charity, hard struggle, to purity ourself, these actions or deeds should not be abandoned. (अर्जुन उवाच) Arjun said (महाबाहो) O Krishna (इच्छामि) I wish (वेदितुम) to understand (तत्त्वम्) the truth (about) (संन्यासस्य) giving up of action (च) and (त्यागस्य) giving up of desire for enjoying the fruits of action (पृथक्) distinctively (हषीकेश) Krishna (केशी-निष्**द**न) the killer of the Keshi demon.

(श्री भगवान उवाच्) God said (कवयः) the learned one (चिदुः) understands that (न्यासम्) giving up of (काम्यानाम्) desireful (कर्मणाम्) deed or work or action (is) (संन्यासम्) sanyas (चिचक्षणाः) the wise (प्राहुः) says that (त्यागम्) giving up or not expecting (फल) returns of (सर्व कर्म) all deed or work or action is (त्यागम्) tyag.

(इति) In same way (अपरे) others (प्राहुः) says that (एके कर्म) doing every action is (रोष-बत्) as doing mistake (त्याज्यस) hence (all actions) should be given up (मनीषिणः) (But) the learned one (says that) (यज्ञ) prayer (रान) charity (तपः) hard struggle to purity ourself (इति कर्म) these actions or deeds (न त्याज्यस) should not be abandoned.

18.3: God says in holy Quran then We sent Our other Messengers to follow their traditions. After them We sent Jesus, the son of Mary, to whom We gave the Gospel. In the hearts of his followers We placed compassion and mercy. We did not command them to lead the monastic life. This was their own method of seeking the pleasure of God. Despite this intention, they did not properly observe it (the monastic life). To the believers among them, We gave their reward but many of them are evil-doers.

(Holy Quran Surah Al Hadid No. 57, Verse No. 27, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Three types of Tyag :-

18.4

निश्चयम् शृणु मे तत्र त्यागे भरत-सत्-तम। त्याग: हि पुरुष-व्याघ्र त्रि-विध: सम्प्रकीर्तित:।।४।।

O Arjun, now listens My decision (about) giving up of desire for enjoying the fruits of action (त्यागः). O lion amongst men (Arjun), indeed three kinds of giving up of desire for enjoying the fruits of action are declared by Me.

18.5

यज्ञ दान तप: कर्म न त्याज्यम् कार्यम् एव तत्। यज्ञ: दानम तप: च एव पावनानि मनीषिणाम ॥५॥

Noble deeds, charity, hard struggle, these deeds should never be given up. Certainly they are compulsory. Noble deeds, charity, hard struggle, certainly they purified the wise (the human being who does it).

18.6

एतानि अपि तु कर्माणि सड्म् त्यक्त्वा फलानि च । कर्तव्यानि इति मे पार्थ निश्चितम् मतम् उत्तमम् ॥६॥

But O Arjun, (while) performing these (above mentioned noble deeds) (expectation of) returns of action (of noble deed), and (sangam) prayer of other deities, also should be given –up. (and noble deed should be considered as) compulsory duty. This is my supreme opinion and decision.

18.7

नियतस्य तु संन्यास: कर्मण: न उपपद्यते। मोहात तस्य परित्याग: तामस: परिकीर्तित: ।।७।।

But the deeds, (that is) (Noble deed, charity, hard struggle) (which God has made) compulsory, are not deserved to be given up by illusion. Giving up them will be called as nature of ignorance. (भरत सत्तम) O best of the bharatas (Arjun) (तत्र) now (ज्रुणु) listen (मे) to My (निश्चयम्) decision (त्यागः) (about) giving up of desire for enjoying the fruits of action (पुरुष-व्याघ्र) O lion amongst men (Arjun) (हि) indeed (त्रि विधः) three kinds of (त्यागः) (tyag) giving up of desire for enjoying the fruits of action (सम्प्रकीर्तितः) are declared (मे) by Me.

222

(यज्ञ) Noble deed (रान) charity (तपः) hard struggle (कर्म) these deeds (न) should never be (त्याज्यम्) given up (एव तत्) certainly they are (कार्यम्) compulsory (यज्ञः रानम् तपः) noble deeds, charity, hard struggle (एव) certainly (पावनानि) purify (मनीषिणाम्) the wise (the human being who does it).

(तु) But (पार्थ) O son of partha (Arjun) (कर्माणि) (while) performing (एतानि) these (above mentioned noble deeds) (फलानि) (expectation of) returns of action (of noble deed) (च) and (सडगम्) (sangam) prayer of other deities (अपि) also (त्यक्त्वानि) (and noble deed should be considered as) compulsory duty (इति) this is (मे) My (मतम् उत्तमम्) supreme opinion (निश्चितम्) and decision.

(तु) But (कर्मणः) the deeds (that is) (Noble deed, charity, hard struggle) (नियतस्य) (which God has made) compulsory (न उपपचते) are not deserved to be (संन्यासः) given up (मोहात्) by illusion (तस्य परित्यागः) giving up them (परिकीर्तितः) will be called (तामसः) as nature of ignorance.

222

18.8

दु:खम् इति एव यत् कर्म काय क्लेश भयात् त्यजेत्। स: कृत्वा राजसम् त्यागम् न एव त्याग फलम् लभेत॥८॥

Certainly, whatever deeds or actions are given up because of fear of bodily discomfort (or considering them) troublesome, that (giving up) of desire of enjoying the fruits of action is due to nature of passion. Certainly, for such giving up there is no gain or return of efforts or deed (there is no blessing for such action).

18.9

कार्यम् इति एव यत् कर्म नियतम् क्रियते अर्जुन । सडम् त्यक्त्वा फलम् च एव स: त्याग: सात्त्विक मत: ॥९॥

O Arjun, whatever deed is performed, and certainly as per prescribed way, considering it compulsory, and giving up association (of worship of one God with worship of Devtas), and expectation of returns of good deed, (then) certainly that giving up (Tyag) is as per nature of goodness,(this is) My (decision).

Rewards of true Tyagi :-

18.10

न द्वेष्टि अकुशलम् कर्म कुशले न अनुषज्जते। त्यागी सत्त्व समाविष्ट: मेधावी छिन्न संशय: ॥ १ ०॥

Neither hate troublesome work (while performing) deed or activity. Nor seek to an agreeable or comfortable work. One who gives up desire for enjoyment of returns of his noble deed, (and remains) immersed in good nature, is an intelligent (person), There is no doubt about it. (एव यत् कर्म) Certainly whatever deeds or actions (त्यजेत्) are given up (भयात्) because of fear of (काय कलेश) bodily discomfort (दुःखम् इति) (or considering them) troublesome (सः) that (त्यागम्) giving up of desire of enjoying the fruits of action (कृत्वा राजसम्) this action is due to nature of passion (एव त्याग) certainly for such giving up (न फल्लम् लभेत्) there is no gain or return of efforts or deed (there is no blessing for such action).

(अर्जुन) O Arjun (यत् कर्म) whatever deed (क्रियते) is performed (इति एव) and certainly (नियतम्) as per prescribed way (कार्यम्) considering it compulsory (व) and (त्यवत्वा) giving up (सङगम्) association (of worship of one God with worship of Devtas) (फल्म्) expectation of returns of good deed (एव) (then) certainly (स: त्यागः) that giving up (Tyag) (सात्तिकः) is as per nature of goodness (मत) (this is) My (decision).

(न द्वेष्टि) Neither hate (अकु शलम्) troublesome work (कर्म) (while performing) deed or activity (न अनुषजते) nor seek (कुशले) to an agreeable or comfortable work. (त्यागी) one who gives up desire for enjoyment of returns of his noble deed (सत्त समाविष्ट:) and immersed in good nature (मेथावी) is intelligent (छिन्न संशय:) There is no doubt about it.

Adhyay-18

18.11

न हि देह-भृता शक्यम् त्यक्तुम् कर्माणि अशेषत: य: तू कर्म फल त्यागी स: त्यागी इति अभिधीयते ॥ १ १॥

Certainly (it is) not possible for living being with body to give up activity or deed completely. But, one who gives up wish to enjoy fruits of his activity, he is certainly said to be a true tyagi

18.12

अनिष्टम् इष्टम् मिश्रम् चत्रि-विधम् कर्मणः फल्म् भवति अत्यागिनाम् प्रेत्य न तु संन्यासिनाम् कवचित्॥ १ २॥ Leading to hell, leading to heaven, and mixed are the three kinds of returns of deed or work or action after death, for those who wish to enjoy returns of their action (those who perform selfish deeds). But for those who don't expect to enjoy fruits of their action (that means who do selfless services or deed) there is no such three kinds of results for them in this world or in the hereafter. (For them there is only heaven).

Five deciding factors of activities :-

18.13

पन्च एतानि महा-बाहो कारणानि निबोध मे।

साइल्ये कृत-अन्ते परच प्रोक्तानि सिद्धये सर्व कर्मणाम् ॥१३॥ O Arjun, for perfection of all activities or deeds, five causes (reasons or factors are there) in Vedas (I will) explain the motivating factor and outcome (of these activities). Listen (again) all these are from Me. (महा-बाहो) O mighty-armed one (Arjun) (सिद्धेय) for perfection of (सर्व कर्मणाम्) all activities or deeds (पञ्च) five (कारणानि) causes (reasons or factors are there) (साडस्व्ये) in Vedas (प्रोक्तानि) (I will) explain (कृत-अन्ते) the motivating factor and outcome (of these activities) (नियोध) listen (again) (एतानि) all these are (मे) from Me.

18.12: Those who choose the worldly life and its pleasures will be given proper recompense for their deeds in this life and will not suffer any loss. Such people will receive nothing in the next life except Hell fire. Their deeds will be made devoid of all virtue and their efforts will be in vain.

222

(Holy Quran Surah Hud No. 11, Verse No. 15-16, Translation by Muhammad Sarwar-www.quranx.com)

Adhyay-18

(हि) Certainly (न) (it is) not (शनयम्) possible (देह मुता) for living being with body (त्यकुम्) to give up (कर्माणि) activity or deed (अशेषतः) completely. (तु) but (यः) one who (त्यागी) gives up (कर्म फल) wish to enjoy fruits of his activity (सः) he (इति) is certainly (अभिभीयते) said to be (त्यागी) a true tyagi.

(अनिष्टम्) Leading to hell (इष्टम्) leading to heaven (मिश्र च) and mixed (भवति) are the (त्रि-विधम्) three kinds of (कर्मणः फलम्) returns of deed or work or action (प्रेत्य) after death (अत्यागिनाम्) for those who wish to enjoy returns of their action (those who perform selfish deeds) (तु) but (संन्यासिनाम्) for those who don't expect to enjoy fruits of this action (that means who do selfless services or deed) (न व्यचित्) there is no such three kinds of results for them in their world or in the hereafter. (For them there is only heaven).

18.14

अधिष्ठानम् तथा कर्ता करणम् च पृथक् -विधम्। विविधाः च पृथक् चेष्टाः दैवम् च एव अत्र पन्चमम्॥ १ ४॥ The <u>place</u> and the <u>doer</u>, and <u>reasons of</u> <u>different kinds of activity</u> and different kinds of effort and <u>God</u>. Certainly these are five (factor of activities or deed or action).

18.15

शरीर वाक् मनोभि: यत् कर्म प्रारभते नर: न्याय्यम् वा विपरीतम् वा पन्च एते तस्य हेतव: ॥ १ ५॥

Which ever deed a person perform (by) body, speech, or mind. (Those are) proper (justified), or the opposite (unjustified), their reason or causes are these five (factors).

18.16

तत्र एवम् सति कर्तारम् आत्मानम् केवलम् तु य:। पञ्चपति अकृत-बुद्धित्वात् न स: पञ्चति दुर्तति:॥१ ६॥

But one who (because of) low intelligence sees only himself as the doer (of everything), in spite of (five factors) than he (is a) fool, (and) doesn't see (anything).

When Sin not considered as Sin :- 18.17

यस्य न अहड्कत: भाव: बुद्धि: यस्य न लिप्यते। हत्वा अपि स: इमान् लोकान् न हन्ति न निबध्यते॥ १७॥

The one whose nature don't (have) false ego. One whose intelligence is not entangled in (wishes of enjoyment or revenge). In this world even if he kills, (he) doesn't kill. (Because whatever he did is) not (in emotion of wish or enjoyment or revenge).

(What he does is basically following commandment of God and not for his pleasure or revenge. So he don't incur sin). (अधिष्ठानम्) The place (तथा) and (कर्ता) the doer (च) and (कारणम्) reasons (पृथक् विधम्) of different kinds of activity (विविधाः च पृथक्) and different kinds of (चेष्टाः) effort (देवम् च) and God (एव अत्र पञ्चमम्) certainly these are five (factor of activities/ deed/action).

(यत्) Whichever (कर्म) deed (नरः) a person (प्रारभते) performs (शरीर वाक् वा मनोभिः) (by) body, speech or mind (न्याय्यम्) proper (justified) (वा विपरीतम्) or the opposite (unjustified), (तस्य) their (हेत्वः) (reason) or causes (एते) are these (पञ्च) five (factors).

(तु) But (यः) one who (अकृत बुद्धित्वात्) (because of) low intelligence (पश्यति) sees (केवलम्) only (आत्मानम्) himself (कर्तारम्) the doer (of everything) (एवम् सति) in spite of (five factors) (तत्र) than (सः) he (दुर्मतिः) (is a) fool (and) (न) doesn't (पश्यति) see (anything).

(यस्य) The one, whose (भावः) nature (न) don't (have) (अहडकुतः) false ego (यस्य) one whose (बुद्धिः) intelligence (न) is not (लिप्पते) entangled in (wishes of enjoyment or revenge) (इमान् लोकान्) in this world (हत्वा अपि सः) even if he kills (न हन्ति) (he) doesn't kill (न) (because he is) not (निषध्यते) entangled (in emotion of wish of enjoyment or revenge).

Adhyay-18

(222)

222

18.18

ज्ञानम् ज्ञेयम् परिज्ञाता त्रि-विधा कर्म चोदना । करणम कर्म कर्ता इति त्रि-विध: कर्म सड्यह: ॥१८॥

The (divine) <u>knowledge</u>, <u>(hereafter)</u> which should be known, (and) One who knows everything <u>(God)</u>. (These are) three kind of motivating factors (or factors that induces action) of noble work. The <u>wishes</u>, <u>activities</u>, the <u>doer</u> (human being) These are three things which are constituents of actions.

The cause of any activity is knowledge, person, and his action. These three factors are also as per three types of nature (that is satvic, rajasic, Tamsic) Detail about them are as follows :-

18.19

ज्ञानम् कर्म च कर्ता च त्रिधा एव गुण-भेदत:। प्रोच्यते गुण-सडख्याने यथा-वत् शृणु तानि अपि॥१९॥

Knowledge, activity and doer, are also of three kinds. Certainly distinguished as per three types of nature, (Their) nature as they are described in Vedic literature, listen to them also. (ज्ञानम्) The (divine) knowledge (ज्ञेयम्) (hereafter) which should be known (परिज्ञाता) one who knows everything (God) (त्रि-विधा) (these are) three kinds of (चोदना) motivating factors (or factors that induces action) (रूम) of noble work or deed or activities. (करणम्) the wishes (रूमी activities (of fulfilling own desires) (रूती) the doer (human being who indulge in sense gratification) (इति) these are (त्रि विध:) three things (र्क्म सङग्रह:) which are constituents of actions.

(ज्ञानम्) <u>Knowledge</u> (कर्म) activity (च) and (कर्ता) <u>doer</u> (च) are also (त्रिथा) of three kinds (एच) certainly (गुण भेदतः) distinguished as per three types of nature (गुण) (their) nature (यथा-वत्) as they are (प्रोच्चते) described in (सडख्याने) Vedic literature (ज्ञूणु तानि अपि) listen to them also.

18.20

Three types of understanding of divine knowledge :- (How view changes with satvic nature :-)

सर्व-भूतेषु येन एकम् भावम् अव्ययम् ईक्षते। अविभक्तम् विभक्तेषु तत् ज्ञानम् विद्धि सात्विकम् ॥२०॥

(The knowledge) by which you can see all living beings created by one God (who is) imperishable (immortal), and un-divided, (as creator, sustain and destroyer), (in creating and sustaining) different kinds of (creatures). Understand, that knowledge as based on nature of goodness. (येन) (The knowledge) by which (ईश्रते) you can see (सर्व भूतेषु) all living beings (भावम) created (एकम्) by one God (अव्ययम्) (who is) imperishable (अविभक्तम्) and un-divided (as creator, sustain and destroyer) (विभक्तेषु) (in creating and sustaining) different kinds of (creatures). (चिद्रि) understand (तत ज्ञानम्) that knowledge (सात्त्विकम्) (as) based on nature of goodness.

Adhyay-18

(222)

Adhyay-18

How understanding changes with Rajasic nature :-

18.21

पृथक्त्वेन तु यत् ज्ञानम् नाना-भावान् पृथक् -विधान। वेत्ति सर्वेषु भूतेषु तत् ज्ञानम् विद्धि राजसम् ॥२१॥

But the knowledge by which different kinds of all living beings consider as creation of different kind of many (Gods), that knowledge must be known (as) by nature of passion. (तु) But (यत् ज्ञानम्) the knowledge by which (प्रुथक् विधान) different kinds of (सर्वेषु भूतेषु) all living beings (वेत्ति) consider as (भावान्) creation of (प्रुथक्त्वेन) different kind of (नाना) many (Gods) (तत् ज्ञानम्) that knowledge (विद्धि) must be known (as) (राजसम्) by nature of passion.

How understanding changes with Tamsic nature :-

18.22

यत् तु कृत्स्नवत् एकस्मिन् कार्ये सक्तम् अंहैतुकम् । अतत्त्व-अर्थ-वत् अल्पम् च तत् तामसम् उदाहृतम् ॥२२॥

But (the knowledge by) which (one gets) attached fully in one kind of work (which is) without aim, and without the knowledge of reality, and meager also. That (knowledge is) said to be by the nature of ignorance.

(तु) But (यत्) (the knowledge by) which (सकतम्) (one get) attached (कृत्स्नवत्) fully (एकस्मिन्) in one kind of work (अहैतुकम्) (which is) without aim (अतत्त्व-अर्थ-वत) and without the knowledge of reality (अल्पम् च) and meager also (तत्) that (knowledge is) (उदाह्वतम्) said to be (तामसम्) by the nature of ignorance.

18.23

Three types of Deeds (action) :-Activity of person with Satvic nature :-

नियतम् सङ्ग-रहितम् अराग-द्वेषत: कृतम्। अफल-प्रेप्सुना कर्म यत् तत् सात्विकम् उच्यते॥२३॥

(Deed) which (is) done in accordance with scriptures, free from combining (worship of one God with worship of deities), without anger and hatred, without expecting returns of good deeds. That is said to be according to nature of goodness. (कर्म) (Deed) (यत्) which (is) (कृतम्) done (नियतम्) in accordance with scriptures (सङ्ग रहितम) free from combining (worship of one God with worship of deities) (अ-राग-द्रेषतः) without anger and hatred (अफल प्रेप्सुना) without expecting returns of good deeds (तत्) that is (उच्यते) said to be (सात्त्विकम्) according to nature of goodness.

Activity of person with Rajasic nature :- 18.24

यत् तु काम-ईप्सुना कर्म सअहड्कारेण वा पुन:। क्रियते बहुल-आसायम् तत् राजसम् उदाहृतम् ॥२४॥

But action or deed which (is done

(तु) But (कर्म) action or deed (यत्) which (is done with) (काम ईप्युना) desire of fruitive result (स अहङ्कारेण) with ego (वा पुन

(222)

Adhyay-18

with) desire of fruitive result, with ego, or did again and again with great labor (or stressfully). That (action or deed) is said to be (motivated by) the nature of passion. क्रियते) or did again and again (बहुत आयासम्) with great labor (or stressfully) (तत्) that (action or deed) (उयाहतम्) is said to be (राजसम्) (motivated by) the nature of passion.

Activity of person with Tamsic nature :-

18.25

अनुबन्धम् क्षयम् हिंसाम् अनपेक्ष्य च पौरुषम् । मोहात् आरभ्यते कर्म यत् तत् तामसम् उच्यते ॥२५॥

Action or deed which is begun without following law, (with) violence and destruction, without considering the consequence and one's own ability, and because of delusion. That (action or deed) is said to be motivated by nature of ignorance (कर्म) Action or deed (यत्) which is (आरम्यते) begun (अनुबन्धम्) without following law (क्षयम् हिंसाम्) (with) violence and destruction (अनपेक्ष्य) without considering the consequence (च) and (पौरुषम्) one's own ability (मोहात्) because of delusion (तत्) that (action or deed) (उच्यते) is said to be (तामसम्) motivated by nature of ignorance.

Three types of performer of action :-

18.26

मुक्त-सड् ग: अनहम्-वादी धृति उत्साह समन्वित:। सिद्धि असिद्ध्यो: निर्विकार: कर्ता सात्त्विक: उच्यते॥२६॥

A performer of deed is said to be performing under influence of nature of goodness, if he is free from sangam (mixing of worship of God with deities). Free from ego, having determination, having great enthusiasm, having ability to remain without change, in perfect condition and in failure.

18.27

रागी कर्म-फल प्रेप्सु: लुब्ध: हिंसा-आत्मक: अशुचि:। हर्ष-शोक-अन्वित: कर्ता राजस: परिकीर्तित:।।२७।।

Hot tempered, expecting fruits of his deed, greedy, violent natured, unclean moved by joy and sorrow. Performer (of such deeds) is declared (as) having nature of passion. (कर्ता) A performer of deed (उच्यते) is said to be (सात्त्विकः) performing under influence of nature of goodness if he (मुक्त सङ्ग) is free from sangam (mixing of worship of God with deities) (अनहम्-वादी) free from ego (धृति) having determination (उत्त्साह) having great enthusiasm (समन्वितः) having ability to remain (निर्विकारः) without change (सिद्धि असिद्धयोः) in perfect condition and in failure.

(रगगे) Hot tempered (कर्म फल) expecting fruits of his deed (लुब्ध:) greedy (हिंसा आत्मका:) violent natured (अग्रुचि:) unclear (हर्ष-शोक-अन्वित:) moved by joy and sorrow (कर्ता) performer (of such deeds) (परिकीर्तित:) is declared (as) (राजस:) having nature of passion.

18.28

अयुक्तः प्राकृतः स्तब्धः शठः नैकृतिकः अलसः । विषादी दीर्घ-सूत्री च कर्ता तामसः उच्यते ॥२८॥

The performer (who is) not engaged in worship of God, (who is) materialistic, obstinate, cunning/deceitful, expert in insulting others, lazy, unhappy, and procrastinating is said to be having nature of ignorance.

18.29

बुद्धे: भेदम् धृते: च एव गुणत: त्रि-विधम् शृणु। प्रोच्यमानम् अशेषण प्रथक्त्वेन धनन्जय ॥२९॥

O Arjun <u>intelligence</u> and <u>patience</u>, certainly are of three kinds, as per nature (of person). Just hear separately their difference in detail, (as I) describe (it to you).

Three types of intelligence :-

18.30

प्रवृत्तिम् च निवृत्तिम् च कार्य अकार्ये भय अभये। बन्धम् मोक्षम् च या वेत्ति बुद्धिः सा पार्थ सात्त्विकी॥३०॥

(What is) progress, and (what is) death, and (what is) noble deed, (and) deed which ought not to be done, fear(what is), and fearlessness. What is binding, and what is liberating. Intellect which understands (these), O Arjun, that (intellect is said to be of) good nature.

18.31

यया धर्मम् अधर्मम् च कार्यम् च अकार्यम् एव च। अयथा-वत् प्रजानाति बुद्धि: सा पार्थ राजसी ॥३१॥

The intellect which is confused in distinguishing righteousness and unrighteousness, and right conduct and wrong conduct. O Arjun, that (intellect is said to be) (having) nature of passion. Adhyay-18

(कर्ता) The performer (अयुक्तः) (who is) not engaged in worship of God (प्राकृतः) materialistic (स्तब्ध) obstinate (शरुः) cunning/deceitful (नैकृतिकः) expert in insulting others (अल्सः) lazy (विषादी) unhappy (च) and (दीर्ध-स्तूती) procrastinating (उच्यते) is said to be (तामसः) having nature of ignorance.

222

(धनञ्जय:) O Arjun (बुद्धि:) intelligence (एव) and (धृतेः) patience (एव) certainly (त्रि-विधम्) of three kinds (गुणतः) as per nature (of person) (शुणु) just hear (प्रुयक्त्वेन) separately (भेदम) there difference (अशेषेण) in detail (प्रोच्यमानम्) (as I) describe (it to you).

(प्रवृत्तिम्) (What is) progress (च) and (निवृत्तिम्) (what is) death (च) and (कार्य) (what is) noble deed (अकार्य) (and) deed which ought not to be done (भय) fear (अभये) fearlessness (बन्धम्) what is binding (च) and (मोक्षम्) what is liberating (बुद्धिः) intellect (या) which (वेत्ति) understands (this) (पार्थ) O son of partha (Arjun) (त्ता) that (intellect is said to be of) (सात्त्विकी) good nature.

(बुद्धिः)The intellect (यया) which is (अयया-वत्) confused in (प्रजानति) distinguishing (धर्मम्) righteousness (and) (अधर्मम्) unrighteousness (च) and (कार्यम्) right conduct (च) and (अकार्यम्) wrong conduct (पार्थ) O son of partha (Arjun) (सा) that (intellect is said to be) (राजसी) (having) nature of passion.

Note no. 18.30 (Muhammad), give the glad news to those of Our servants who listen to the words and only follow the best ones. Tell them that they are those whom God has guided. They are the people of understanding. (Sureh Al Zumr, Ayat no. 18)

222

Adhyay-18

18.32

अधर्मम् धर्मम् इति या मन्यते तमसा आवृता सर्व-अर्थान् विपरीतान् च बुद्धि: सा पार्थ तामसी ।।३२।।

Intellect affected by ignorance (is that) which considers irreligion (as) religion. And (considers) all things in wrong direction. That OArjun (is said to be in) nature of ignorance.

Three types of determination :-

18.33

धृत्या यया धारयते मन: प्राण इन्द्रिय क्रिया:। योगेन अव्यभिचारिण्या धृति: सा पार्थ सात्त्विकी।।३३।।

O Arjun, the determination, (by which one is) committed (to control) mind, (to sustain) life, controlling of all activities which leads to enjoyment of senses, (to perform) prayer. The determination which is adopted (for all these things is) because of nature of goodness.

18.34

यया तु धर्म काम अर्थान् धृत्या धारयते अर्जुन । प्रसंडेन फल-अकाडक्षी धृति: सा पार्थ राजसी ॥३४॥

O Arjun, but (if) someone adopts determination due to attachment (that means he has lust or anger or some emotion towards that work or) expectation of fruitful returns from activity while performing religion duty, (such as) sense gratification, or earning wealth. That determination is by nature of passion.

18.35

यया स्वप्नम् भयम् शोकम् विषादम् मदम् एव च । न विमुन्चति दुर्मेधा धृति: सा पार्थ तामसी ।। ३ ५।।

O Arjun, person with evil mentality, by which (he) doesn't give up dreaming, fearing, grieving, despair (बुद्धिः) Intellect (तमसा आवृता) affected by ignorance (is that) (या) which (मन्यते) considers (अधर्मम्) irreligion (धर्मम्) (as) religion (च) and (सर्व अर्थान्) (considers) all things (विपरीतान्) in wrong direction (सा) that (पार्थ) or son of partha (Arjun) (तामसी) (is said to be in) nature of ignorance.

(पार्थ) O Arjun (अव्यभिचारिण्या) with steadfastness (धृत्या) (to fulfill) commitment (मन) (to control) mind (प्राण) (to sustain) life (इन्द्रिय क्रियाः) for controlling of all activities which leads to enjoyment of senses (योगेन) (to perform) prayer (धृति) the determination (यया) which is (धारयते) adopted (सा) that (determination is) (सात्तिकी) by nature of goodness.

(अर्जुन) O Arjun (तु) but (यग) (if) someone (धारयते) adopts (धृत्या) determination (प्रसङ्गेन) due to attachment (that means he has lust or anger or some emotion towards that work or) (फल आकाङ्क्षी) expectation of fruitful returns from activity while (धर्म काम अर्थान्) performing religion duty sense gratification or earning wealth (धृतिः सा) that determination (राजसी) is by nature of passion.

(पार्थ) O Partha (दुर्मेधा) person with evil mentality, (यया) by which (न विमुज्चति) (he) doesn't give up (स्वप्नम्) dreaming (भयम्) fearing (शोकम्) grieving (विषादम्) despair (च) and (मदम्) illusion (एव) certainly (सा) that (धृतिः) determination (तामसी) is by

Adhyay-18

and illusion. Certainly that determination is by nature of ignorance.

222

nature of ignorance.

Three kinds of peace :-18.36

सुखम् तु इदानीम् त्रि-विधम् मे भरत-ऋषभ। अभ्यासात् रमते यत्र दु:ख अन्तम च निगच्छति॥३६॥

But now, O Arjun, hear from Me three kinds of happiness (peace), in which (first one is) reading and analysis of holy Vedas. (By this we) gain peace and miseries ends.

18.37

यत् यत् अग्रे विषम् -इव परिणामे अमृत उपमम् । तत् सुखम् सात्विकम् प्रोक्तम् आत्म बुद्धिप्रसाद-जम् ॥३७॥

That (reading of holy Vedas is) in the beginning like poison, but its results are equal to nectar. That peace (is) by the nature of goodness. God says that (by remembrance of) God, peace develops in mind.

18.38

विषय इन्द्रिय संयोगात् यत् तत् अग्रे अमृत-उपमम् । परिणामे विषम् इव तत् सुखम् राजसम् स्मृतम् ॥ ३८॥

Remember, (the peace) which (we get by) combining the wishes of enjoyment (with) object of enjoyment, that (peace) in the beginning is equal to nectar, and its result is like poison. That peace is due to nature of passion.

18.39

यत् अग्रे च अनुबन्धे च सुखम् मोहमम् आत्मन: । निद्रा आलस्य प्रमाद उत्थम् तत् तामसम् उदाहृतम् ॥३९॥

God says that peace which binds human being (with) illusion, ignorance, laziness, negligence. That (peace) is produced by nature of ignorance. (तु) But (इतानीम्) now (भरत-ऋषभ) O best amongst the bharatas (ग्रृणु) hear (मे) from Me (त्रि विधम्) three kinds of (सुलम्) happiness (peace) (यत्र) in which (first one is) (अभ्यासात्) reading and analysis of holy Vedas (निगच्छति) (by this we) gain (रमते) peace (च) and (दुःख अन्तम्) miseries end.

(तत् अग्रे) That (reading of holy Vedas is) (अग्रे) in the beginning (बिषम्-इव) like poison (परिणामे) but its results are (उपमम्) equal to (अमृत) nectar (तत्) that (सुखम्) peace (is of) (सात्त्विकम्) by the nature of goodness (प्रोक्तम्) God says that (आत्म) (by remembrance of) God (बुद्धि प्रसाद जम) peace develops in mind.

(स्मृतम्) Remember (यत्) (the peace) which (we get by) (संयोगात्) combining the (इन्द्रिय) wishes of enjoyment (with) (विषय) object of enjoyment (तत्) that (peace) (अग्रे) in the beginning (अमृत-उपमम्) equal to nectar (परिणामे) and its result is (विषम् इव) like poison (तत्) that (सुरवम्) peace is (राजसम्) due to nature of passion.

(उदाहतम्) God says that (सुखम्) peace (यत्) which (अनुबन्धे) binds (आत्मनः) human being (मोहनम्) (with) illusion (निद्रा) ignorance (आलस्य) laziness (प्रमाद) negligence (तत्) that (peace) is (उत्थम्) produced (तामसम्) by nature of ignorance.

18.40

नतत्अस्ति पृथिव्याम् वा दिवि देवेषु वा पुनः सत्त्वम् प्रकृति-जैः मुक्तम् यत् एभिः स्यात् त्रिभिः गुणैः ॥४०॥

That (human being) which are on the earth, or spiritual entities (devtas), or those pious entities which do good deed again and again, or whoever is born by power of God. They are not free from influence of three types of nature (that is goodness, passion, ignorance). (तत्) That (human being) (अस्ति पृथिव्याम्) which are on the earth (वा) or (दिवि देवेषु) or spiritual entities (devtas) (वा) or (पुनः सत्त्वम्) those pious entities which do good deed again and again (प्रकृति जैः) whoever is born by natures power of God (यत्) they (स्यात्) are (न) not (मुक्त) free from (एभि) influence of (त्रिभिः गुणैः) three types of nature.

(Hence all of them should be careful, and cross check themself, and correct themselves as per the details described in this adheyay.)

222

Four types of nature related to profession :-

18.41

ब्राह्मण क्षत्रिय विशाम् शूद्राणाम् च परन्तप। कर्माणि प्रविभक्तानि स्वभाव प्रभवै: गुणै: ॥४१॥

Duties of brahmin, the warrior, the mercantile and farming class, and of the worker class. O Arjun, these work has been distributed (as per) nature influence and abilities(and not by birth).

Nature of Brahmins :-

18.42

शमः दमः तपः शौचम् क्षान्तिः आर्जवम् एव च। ज्ञानम् विज्ञानम् आस्तिक्यम् ब्रह्म कर्म स्वभावजम् ॥४२॥

Peacefulness, self control, hard struggle, cleanliness, patience, integrity/honesty, and knowledge, wisdom, belief in a hereafter. Certainly these qualities are by birth (in Brahmins who) do (teaching and religious) works for God. (ब्राह्मणः) Duties of brahmin (क्षत्रिय) the warrior (वैश्य) the mercantile and farming class (च) and (शृद्राणाम्) of the worker class (परन्तप) O (Arjun) (कर्माणि)these work (प्रविभक्तानि)has distributed (स्वभाव)(as per) nature (प्रभवै) influence(गुणौः) abilities (and not by birth).

(शमः) peacefulness (रमः) self control (तपः) hard struggle (शौचम्) cleanliness (क्षान्तिः) patience (आर्जवम्) integrity/ honesty (च) and (ज्ञानम्) knowledge (विज्ञानम्) wisdom (आस्तिक्यम्) belief in a hereafter (एव) certainly (स्वभाव जम्) these qualities are by birth (ब्राह्मणों कर्म) (in Brahmins who) do (teaching and religious) works for God.

Note 18:41: Swami translated this shlok as follow the duties of the Brahmins, Kshatriyas, Vaishyas and Shudras are distributed according to their qualities in accordance with their guvas (and not by birth).

Adhyay-18

18.47

श्रेयान् स्व-धर्मः विगुणः परधर्मात् सु-अनुष्ठितात्। स्वभाव-नियतम् कर्म कूर्वन न आप्नोति किल्विषम्॥ १७॥ 222

It is better to work with own natural abilities, (even if) performance is imperfect, (than) doing work of people of other nature perfectly. By doing work prescribed by own nature, failure is never achieved.

18.48

सहजम् कर्म कौन्तेय स-दोषम् अपि न त्यजेत्। सर्व-आरम्भा: हि दोषेण धूमेन अग्नि: इव आवृता: ॥ ४८॥

Certainly, all human nature and tendencies are full of imperfection. The way in which fire is full of smoke. O Arjun, human being is created along with imperfection. Therefore, work (as per own nature) should never be given up.

18.49

असक्त-बुद्धि: सर्वत्र जित-आत्मा विगत-स्पृह: नैष्कर्म्य-सिद्धिम् परमाम् संन्यासेन अधिगच्छति॥४९॥

Those whose mind is not attached to everyone, having mastered the mind, without material desire, gave up expectation of fruits of noble deed completely. He attains the supreme God.

18.50

सिद्धिम् प्राप्त: यथा ब्रह्म तथाा आप्नोति निबोध मे। समासेन एव कौन्तेय निष्ठा ज्ञानस्य या परा ॥ ५०॥

Divine knowledge by which (human being) attains deep faith in God and a chieves perfection (in concentration) (in) God, try to understand from Me in brief, about this (knowledge). Adhyay-18

(श्रेयान्) It is better to (स्व-धर्मः) work with own natural abilities (विगुणः) (even if) performance is imperfect) (परः धर्मात्) (than) doing work of people of other nature (सु-अनुष्ठितात्) perfectly (कुर्वन) by doing (कर्म) work (नियतम्) prescribed by (स्वभाव) own nature (किल्विषम्) failure is (न) never (आप्नोति) achieved.

(हि) Certainly (सर्व आरम्भाः) all human nature and tendencies are (दोषेण) full of imperfection (इव) the way in which (अग्निः) fire is (आवृताः) full of smoke (कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (सहजम्) human being is created (स दोषम्) along with imperfection. (अपि) therefore (कर्म) work (as per own nature) (न) should never be (त्यजेत) given up.

(असकत बुद्धिः) Those whose mind (सर्वत्र) is not attached to everyone (जित आत्मा) having mastered the mind (विग्त स्यृहः) without material desire (न्यासेन) gave up (नैष्कर्म्य सिद्धिम्) expectation of fruits of noble deed completely (अधिगच्छति) he attains (परमाम्) the supreme God.

(परा) Divine (ज्ञानस्य) knowledge (या) by which (human being) (प्राप्तः) attains (निष्ठा) deep faith in God (तथा) and (आप्नोति) achieves (सिद्धिम्) perfection (in concentration) (ब्रह्म) (in) God (निनोध) try to understand (मे) from me (समासेन) in brief (यथा) this (knowledge).

Natures of worriers :-

18.43

शौर्यम् तेज: धृति: दाक्ष्यम् युद्धे च अपि अपलायनम् दानम् ईश्वर भाव: च क्षात्रम् कर्म स्वभाव-जम् ॥४३॥

Valor, power/strength, determination, skill in weaponry, and not fleeing, generosity, leadership qualities. These qualities are by birth in those who work for administration and military affairs.

Natures of Vaisya & Shudra :-

18.44

कृषि गो रक्ष्य वाणिज्यम् वै३य कर्म स्वभाव-जम्। परिचर्या आत्मकम् कर्म क्षुद्रस्य अपि स्वभाव-जम्॥ १८ १॥ Farming, protection of cows, trade are activities of vaisya, and these are there in-born qualities. Service related activities are of sudra, (and) also they are created with these natures.

Importance of own in-build nature in success :- 18.45

18.45

स्वे स्वे कर्मणि अभिरत: संसिद्धिम् लभते नर: । स्व-कर्म निरत: सिद्धिम् यथा विन्दति तत् शृणु ।।४५।।

Engaging in activities as per own (nature). Human being attains success/perfection. The way in which (those who get) engaged in work as per own nature, and attain success/perfection, That (you) listen (from Me).

18.46

यतः प्रवृत्तिः भूतानाम् येन सर्वम् इदम् ततम् । स्व-कर्मणा तम् अभ्यर्च्य सिद्धिम् विन्दति मानवः ॥४६॥

(God) who has created all living entities. By whom all this universe pervades. By worshiping him (to God), and practicing profession as per our own nature, human being attains perfection/success. (अभिरत) Engaging in (कर्माणि) activities (स्वे स्वे) as per own (nature) (नरः) human being (लभते) attains (संसिद्धिम्) success/perfection. (यथा) The way in which (निरतः) (those who get) engaged (स्व कर्म) in work as per own nature and (विन्दति) attain (सिद्धिम्) success/perfection (तत्) that (युण्) listen (from Me).

(यतः) (God) who has (प्रवृत्ति) created (भूतानाम्) all living entities (येन) by whom (सर्वम् इदम) all this universe (ततम्) pervades (अभ्यच्य) by worshiping (तम्) him (to God) (स्व कर्मणा) and practicing profession as per own nature (मानवः) human being (विन्दति) attains (सिन्दिम्) perfection/success.

Note no. 18.44 Do they distribute the mercy of your Lord? It is We who have distributed their sustenance in this world and raised the positions of some of them above the others so that they would mock each other. The mercy of your Lord is better than what they can amass. (Sureh Al Zukhruf, Ayat no. 32)

Adhyay-18

(कृषि) Farming (गो रक्ष्य) protection of cows (बाणिज्यम्) trade (वैश्य कर्म) are activities of vaisya (स्वभाव जम्) and these arethere in-born qualities. (परिवर्या आत्मकम) service related (कर्म) activities (श्रूरस्य) are of sudra (अपि) (and) also (स्वभाव जम्) they are created with these natures.

(शौर्यम्) Valor (तेज) power/ strength (धृति)

determination (दाक्ष्यम् युद्धे) skill in

weaponry (च) and (अपलायनम्) not fleeing

(दानम्) generosity (च) and (ईश्वर भावः)

leadership qualities (स्वभाव जम्) These

qualities are by birth (क्षात्रम् कर्म) those

who work for administration and

military affairs.

Adhyay-18

Golden rules for realization of God :-

18.51

बुद्धया विशुद्धया युक्तो धृत्यात्मानं नियम्य च। शब्द-आदीन् विषयान् त्यक्त्वा राग द्वेषौ व्युदस्य च॥५१॥

(One become eligible for realization of God when he fulfills following criteria)

1) Purified mind (against worship of deities) and remain engaged in worship of God. 2) Keeping one self steadfast in following divine laws and

3) giving up objects of enjoyment and too much talking and

4) casting aside anger and hatred.

18.52

विविक्त-सेवी लघु-आशी यत वाक् काय मानस:। ध्यान-योगपर: नित्यम् वैराग्यम् समुपाश्रित:॥५२॥

4) Living in a peaceful place,
6) eating less, 7) controlling, speech, body, and mind, 8) always engage in remembrance of God by meditation
9) taking shelter of God, and having absence of passion of materialistic things.

18.53

अहङ्कारम् बलम् दर्पम् कामम् क्रोधम् परिग्रहम्। विमुच्य निर्मम: शान्त: ब्रह्म-भूयाय कल्पते ॥५३॥

10) Freed from egoism, violence, arrogance, desire for enjoyment, anger, selfishness. 11) having no pride of possessing of property or wealth and peaceful nature. Such a person has right for realization of God.

(बुद्धया विशुद्धया त्युत्वो) purified mind (against worship of deities) and remain engaged in worship of God.

(धृत्या आत्मानम् नियम्य) keeping oneself steadfast in following divine laws. (च) and

(a) and

222

(शब्द आदीन् विषयान् त्यक्त्वा) giving up object of enjoyment, and too much talking (च) and

(च) and

(न्युदस्य राग देषौ) casting aside anger and hatred.

(विविक्त सेवी) Living in a peaceful place (लघू-आशी) eating less

(यत-वाक्-काया-मानसा) controlling, speech, body and mind

(ध्यान योगपर: नित्यम्) always engage in remembrance of God by meditation (वैराग्यम् समुपाश्रितः) taking shelter of God and having absence of passion of materialistic things.

(विमुच्य) Freed from (अहङ्कारम्) egoism (बल्रम्) violence (दर्पम) arrogance (कामम्) desire for enjoyment (क्रोधम्) anger (परिग्रहम्) selfishness (निर्ममः ज्ञान्तः) having no pride of possessing of property or wealth and peaceful nature (ब्रह्म भूयाय कल्पते) such a person has right for realization of God.

18.53: God says in holy Quran do not handle the property of the orphans except with a good reason until they become mature and strong. Maintain equality in your dealings by the means of measurement and balance. No soul is responsible for what is beyond it's ability. Be just in your words, even if the party involved is one of your relatives and keep your promise with God. Thus does your Lord guide you so that you may take heed. This is My path and it is straight. Follow it and not other paths which will lead you far away from the path of God. Thus does God guide you so that you may become pious. We gave Moses the Book to complete (Our favor) for the righteous ones, the Book that contained a detailed explanation of all things, a guide and a mercy so that perhaps they would have faith in the Day of Judgment.

(Holy Quran Surah Al Anam No. 6, Verse No. 151-154, Translation by Muhammad Sarwarwww.quranx.com)

18.54

ब्रह्म-भूत प्रसन्न-आत्मा न शोचति न काडक्षति। सम: सर्वेषु भूतेषु मत् भक्तिम् लभते पराम् ॥५४॥

The human being who is engaged in worship of God remains mentally peaceful. (He) neither grieve nor expect (anything from other human being). (He remains) equally disposed toward all living beings. (Hence) worship Me to attain supreme (heaven).

How to reach God directly :-

18.55

भक्त्या माम् अभिजानाति यावान् य: च अस्मि तत्त्वत: । तत: माम् तत्त्वत: ज्ञात्वा विशते तत-अनन्तरम् ॥५५॥

That worshiper, by prayer only realizes truth (about) Me. Whatever I am, and whoever I am. Knowing, My truth, he reaches (Me) without anyone in between. (ब्रह्म भूतः) The human being who is engaged in worship of God (प्रसन्न आत्मा) remains mentally peaceful (न शोचति) neither grieving (न काङ्क्षति) nor expect (anything from other human beings) (समः सर्वेषु भूतेषु) equally disposed toward all living beings (मत् भक्तिम्) worship Me (लमते पराम्) to attain supreme (heaven).

(ततः) That worshiper (भक्त्या) by prayer only (अभिजानति) realizes (तत्त्वतः) truth (माम्) (about) Me (यातान् यः च अस्मि) whatever I am and whoever I am (ज्ञात्चा) knowing (माम्) My (तत्त्वतः) truth (तत्) he (विशते) reaches (Me) (अनन्तरम्) without anyone in between.

Importance of blessing of God for eternal success :-

222

18.56

म्सर्व कर्माणि अपि सदा कुर्वा ण: मतत्व्यपाश्रय:। मतत्प्रसादात् अवाप्नोति शाश्वतम् पदम् अव्ययम् ॥५६॥

(It is a fact that) one who always perform all deeds taking My shelter (as per My command), (he) can get eternal, supreme immortal (place heaven) <u>by My grace only.</u>

(That means without special grace of God, no one can get accommodation in heaven only by doing good deeds) Hence we should try to please God first, then earn blessings.)

18.57 Divine instructions to Arjun by God :-

चेतसा सर्व-कर्माणि मयि संन्यस्य मत-पर:। बुद्धि-योगम् उपाश्रित्य मत्-चित्त: सततम् भव॥५७॥ (सदा) one who always (कुर्वाणः) performs (सर्व कर्माणि) all deeds (मत् व्यपाश्रयः) taking My shelter (as per My command) (अपि) But (अवाप्नोपि) (he) can get (ज्ञाश्वतम्-पदम्-अव्ययम्) eternal, supreme immortal (place heaven) (मत् प्रसादत्) by My grace only.

(संन्यस्य) Dedicate (सर्व कर्माणि) all activities or deeds (चेतस्) consciously (मयि) to Me

Adhyay-18

(222)

Dedicate all activities or deeds consciously to Me. Have Me as supreme goal. Have the intellect connected to Me. Take (My) shelter. Become (one who's) consciousness always absorbed to Me.

18.58

मत् चित्त: सर्व दुर्गाणि मत् प्रसादात् तरिष्यसि । अथ चेत् त्वम् अहकारात न श्रोष्यसि विनडक्ष्यसि ॥५८॥

Always remember Me. <u>You shall</u> <u>overcome all obstacles by My grace</u>. But if you do not listen due to false ego, you will perish.

18.59

यत् अहङ्कारम् आश्रित्य न योत्स्ये इति मन्यसे।

मिथ्या एष व्यवसाय: ते प्रकृति: त्वाम् नियोक्ष्यति॥ ५९॥ If taking shelter (of) false pride, "I shall not fight," this way if you are thinking. This determination is false. Your destiny will engage you, (in this war).

18.60

स्वभाव-जेन कौन्तेय निबद्ध स्वेन कर्मणा कर्तुम् न इच्छसि यत् मोहात् करिष्यसि अवश: अपि तत् ॥६ ०॥

O Arjun, because of delusion, the work which (you) don't wish to do. The nature along with which you have been born, bound (by that nature) certainly you by yourself helplessly will do that (war).

How God takes exam :-

18.61

ईश्वर: सर्व-भूतानाम् इत-देशे अर्जुन तिष्ठति। भ्रामयन् सर्व-भूतानि यन्त्र आरुढानि मायया ॥६ १॥

O Arjun, God is present in heart of all human beings. To all human beings (for the purpose of) taking examination (He has) placed them on a machine, and causing them to travel. (मत्-परः) have Me as supreme goal (बुद्धि योगम्) have the intellect connected to Me (उपश्रित्य) take (My) shelter (भव) become (one who's) (मत् चितः सततम्) consciousness always absorbed in Me.

(मत् चितः) Always remember Me (तरिष्यसि) you shall overcome (सर्व दुर्गाणि) all obstacles (मत् प्रसादात्) **by My grace** (अथ) but (चेत) if (त्वम्) you (न श्रोष्यसि) do not listen (अरुङ्कारात्) due to false ego (विनङ्क्ष्यसि) you will perish.

(यत) If (अश्रित्य) taking shelter (of) (अहङ्कारम्) false pride (न योत्त्ये) I shall not fight (इति) this way (मन्यसे) you are thinking (एष) this (व्यवसायः) determination (मिथ्या) is false (ते प्रकृतिः) your destiny (त्वाम् नियोक्ष्यति) will engage you (in this war).

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (मोहात्) because of delusion (कर्मणा) the work (यत्) which (कर्तुम् न इच्छसि) (you) don't wish to do (स्वभाव स्वेन) the nature along with which you have been born (निवद्धः) bound (by that nature) (अपि) certainly (स्वेन) you by yourself (अवशः) helplessly (करिष्यसि) you will do (तत्) that (war).

(अर्जुन) O Arjun (ईश्वरः) God is (तिष्ठति) present (इत देशे) in heart of (सर्व भूतानाम्)) all human beings (सर्व भूतानि) to all human beings (मायया) (for the purpose of) taking examination (यन्त्र आरुढानि) (He has) placed them on a machine (भ्रामयन्) and causing them to travel.

Note no. 18.61 We have caused earthly things to seem attractive so that We can see who will excel in good deeds.

(Sureh Al Kahf, Ayat no. 7)

Adhyay-18

Adhyay-18

18.62

तम् एव शरणम् गच्छ सर्व-भावेन भारत। तत प्रसादात् पराम् शान्तिम् स्थानम् प्राप्स्यसि शाश्वतम् ॥६ २॥ 222

O Arjun, surrender in all respect to Him (God). You will get supreme peaceful place (heaven), by His grace eternally (forever).

18.63

इति ते ज्ञानम् आख्यातम् गुह्यात् गुह्यतरम् मया। विमुरुय एतत् अरोषेण यथा इच्छसि तथा कुरु॥६३॥

In this way, (this) knowledge which is more secret than secret, is explained by Me to you. On this (knowledge) think completely, (and) do as you wish. (भारत) O son of Bharat (Arjun) (झरणम्) surrender (सर्व भावेन) in all respect (तम्) to Him (God) (प्राप्स्यसि) you will get (पराम् शान्तिम् स्थानम्) supreme peaceful place (heaven) (तत् प्रसादात्) by His grace (शाश्वतम्) eternally (forever).

(इति) In this way (this) (ज्ञानम्) the knowledge (गुह्यात् गुह्यतरम्) which is more secret than secret is (आख्यातम्) explained (मया) by Me (ते) to you (एतत्) on this (knowledge) (विमुरुय) think (अरोषेण) completely (कुरु) (and) do (यथा इच्छासि यथा) as you wish.

Important divine instructions for Success :-

18.64

सर्व-गुह्य-तमम् भूयः शृणु मे परमम् वचः। इष्ट: असि मे दढम् इति तत: वक्ष्यामि ते हितम्॥६ ४॥

Again listen supreme instructions, (which are) the most confident of all, from Me. You are dear to Me, (and you have) firm (faith in Me). Hence for your benefit I am speaking that (confidential knowledge to you). (भूयः शुणु) Again listen (परमम् वचः) supreme instructions (सर्व गुहा तमम्) (which are) the most confident of all (मे) from Me (इष्ट असि मे) you are dear to Me (दृढम्) (and you have) firm (faith in Me) (इति) hence (ते हितम्) for your benefit (वश्यामि) I am speaking (ततः) that (confidential knowledge to you).

18.65

मत-मना: भव मतभक्त: मत् याजी माम् नमस्कुरु। माम् एव एष्यसि सत्यम् ते प्रतिजाने प्रिय: असि मे।।६ ५।।

(Always) think of Me, become My worshiper. Worship Me. Prostrate to Me. Certainly (by doing so) you will get Me. (this is My) true promise to you (because you) are dear to Me. (मत् मनाः) (Always) think of Me (भव मत् भक्त) become my worshiper (मत् याजी) worship Me (माम् नमस्कुरु) protrate to Me (एव) certainly (by doing so) (माम् एष्यसि) you will get Me (सत्यम् ते प्रतिजाने) (this is my) true promise to you (प्रियः असि मे) (because you) are dear to me.

Note 18.62: The meaning of word islam is to completely surrender to God.

Note no. 18.62 Your property and children are a trial for you, but the reward (which one may receive from God) is great. Have as much fear of God as best as you can. Listen to the Messenger, obey him, and spend for your own sake good things for the cause of God. Those who control their greed will have everlasting happiness. If you give a virtuous loan to God, He will pay back double and forgive your sins. God is the Most Appreciating and the Most Forbearing. He knows the unseen and the seen. He is the Majestic and All-wise.

222

Summary of Divine teachings :-

18.66

सर्व-धर्मान् परित्यज्य माम् एकम् शरणम् ब्रज। अहम् त्वाम् सर्व पापेभ्य: मोक्षयिष्यामि मा शुच:॥६६॥ <u>Abandon all religion, come to the</u> <u>shelter of Me, the one God. I will</u> <u>forgive all your sins. Do not worry.</u>

Terms & conditions of teaching Bhawad Gita :-

18.67

इदम् ते न अतपस्काय न अभक्ताय कदाचन।

न च अज़ुश्रूषवे वाच्यम् न च माम् य: अभ्यस्थति॥६७॥ These (divine instructions) (should) neither be spoken (to those) who are not austere (have no control on the senses), nor to those who don't worship at anytime. And neither to those who are not interested in listening. And nor to those who are envious of Me. (इतम्) These (divine instructions) (न) (should) never (बाप्यम्) to be spoken (to those) (अतपस्काय) who are not austere (have no control on the senses) (न अभवताय कदाचन) never to those who don't worship at any time (न च अग्रुध्रूषचे) and neither to those who are not interested in listening (न च माम् यः अभ्यसूयति) and neither to those who are envious of Me.

(परित्यज्य) Abandon (सर्व धर्मान्) all religions

(शरणम् ब्रज) come to the shelter of (माम् एकम्)

Me the one God (अहम् त्वाम् सर्व) I will your

all (पापेभ्यः मोक्षयिष्यामि) forgive sins (मा शुचः)

do not worry.

Advantage of spreading divine knowledge :-

18.68

य: इदम् परमम् गुह्यम् मत् भक्तेषु अभिधास्यति। भक्तिम् मयि पराम् कृत्वा माम् एव एष्यति असंशय: ॥६८॥

Those who (along with) doing My worship, teaches this most confident knowledge to My worshiper. Without doubt achieve My supreme place (heaven) certainly.

18.69

न च तस्मात् मनुष्येषु कश्चित् मे प्रिय-कृत्-तम:। भविता न च मे तस्मात् अन्य: प्रिय-तर: भूवि॥६९॥

And as compared (to him) among human beings, no one is more dear to Me (at present), and never will be anyone else in this world as compared to him (will be) more dearer to Me in future. (यः) Those who (along with) (कृत्वा) doing (भक्तिम्) My worship (अभिधास्यति) teaches (इदम्) these (परमम् गुह्मम्) most confident knowledge (मत् भक्तेषु) to My worshiper (असंशयः) without doubt (एष्यति) achieve (माम्) My (पराम्) supreme place (heaven) (एव) certainly.

(च तस्मात्) And as compared (to him) (मनुष्येषु) among human beings (कश्चित्) no one is (ग्रिय कृतत्तमेः) more dear (मे) to Me (at present) (भविता न च) and never will be (अन्य) anyone else (मुवि) in this world (तस्मात्) as compared to him (will be) (ग्रिया तरः) more dearer (मे) to Me (in future).

Note 18.66:- God says in holy Quran, "mankind was (of) one religion (before their deviation) (Sure no.2, Ayat-213) (www.quranx.com)

Note no. 18.67 There is no doubt that this book is a guide for the pious. (Sureh Al Baqara, Ayat no. 2)

Adhyay-18

222

Adhyay-18

Advantage of learning and listening to Bhagwad Gita :-

18.70

अध्येष्यते च य: इमम् धर्म्यम् संवादम् आवयो:। ज्ञान अज्ञेन तेन अहम् इष्ट: स्याम् इति मे मति:॥७०॥

And one who will study this, our sacred conversation, he will worship (please) Me by the way of gaining knowledge. I shall fulfill his (all) wishes. This is My decision.

18.71

श्रद्ध-वान् अूसूय: च शृणुयात् अपि य: नर:। स: अपि मुक्त: शुभान् लोकान् प्राप्नुयात् पूण्य-कर्मणाम्।।७१।।

That human being who believes in God, and doesn't have bad feelings for God. And he listens to it. He will be free from sorrow (in this world), (and after death he will) attain pious world (heaven) of those who do noble deed.

Arjun confirm that his illusion is dispelled :- 18.72

कचित् एतत् श्रुतम् पार्थं त्वया एकअग्रेण चेतसा। कचित् अज्ञान सम्मोह: प्रणष्ट: ते धनन्जय ।।७२।।

O Arjun, whether concentrating fully your mind (have you) heard this divine knowledge? O Arjun, whether your ignorance and illusion dispelled?

18.73

नष्ट: मोह: स्मृति: लब्धा त्वत्-प्रसादात् मया अच्युत। स्थित: अस्मि गत सन्देह: करिष्ये वचनम् तव ॥७३॥

Arjun said, my illusion is dispelled. Memory regained. O Krishna, by your grace I am now stable in my faith. Free from doubt. Now I will act as per your instructions.

Sanjay expresses his feelings :-

18.74

इति अहम् वासुदेवस्य पार्थस्य च महा-आत्मन:। संवादम् इमम् अश्रीषम् अद्भुतम् रोम-हर्षणम् ॥७४॥ (च यः) And one who (अध्येष्यते) will study (इमम्) this (आवयोः) our (धर्म्यम् संवादम्) sacred conversation (ज्ञान यज्ञेन) he will worship (please) Me by the way of gaining knowledge (अद्यम्) I (स्याम्) shall fulfill (तेन) his (इष्ट:) (all) wishes (इति) this is (मे) My (मति:) decision.

(यः नरः) That human being (श्रदावान्) who believes in God (अनसूयः) and doesn't have bad feelings for God (च राणुयात्) and he listens to it (सः) हद्य (अपि मुक्तः) will be free from sorrow (in this world) (प्राप्नुयात्) (and after death he will) attain (शुभान् लोकान्) pious world (heaven) of (पुण्य-कर्मणाम्) those who do noble deed.

(पार्थ) O son of Partha (Arjun) (कचित्) whether (एक-अग्रेण) concentrating fully (त्वया) your (चेतसा) mind (श्रुतम्) (have you) heard (एतत्) this divine knowledge (कचित्) whether (ते) your (अज्ञान सम्मोहः) ignorance and illusion (प्रणष्टः) dispelled (धनञ्जय) on conqueror of wealth (Arjun).

(अर्जुन उवाच) Arjun said (मया) my (नष्टः मोहः) illusion dispelled (स्युतिः लब्धा) memory regained (अच्युत) O Krisna (त्वत् प्रसादात्) by your grace (स्थितः अस्मि) I am now stable in my faith (गत सन्देहः) free from doubt (करिष्ये वचनम् तव) now I will act as per your instructions.

(अर्जुन उवाच) Sanjay said (इति अहम्) this way I (अश्रोषम्) heard (इमम् संवादम्) this conversation (अद्भुतम्) wonderful and

222

Sanjay said, this way I heard this conversation, (which is) wonderful and cause the hair to stand on ends, (between) Shri Krishna, Arjun, and great soul (God).

18.75

व्यास-प्रसादात् श्रृतवान् एतत् गुह्यम् अहम् परम् । योगम् योग-ईश्वरात् कृष्णात् साक्षात् कथयत: स्वयम् ॥७५॥

By the grace of Ved Vyas, I heard myself directly this supreme secret knowledge (about) prayer, which connects with God, from Shri Krishna, who is Yogeshwar (while he was) speaking. cause the hair to stand on end, (बासुदेवस्य पार्थ च महा आत्मनः) (between) Shri Krishna, son of Partha (Arjun) and great soul (God).

Adhyay-18

(व्यास प्रसादात्) By the grace of Ved Vyas (अहम्) I (श्रुतवान्) heard (स्वयम्) myself (साक्षात्) directly (एतत् ग्रह्मम् परम्) this supreme secret knowledge (योगम्) (about) prayer which connects with God (योग-ईश्वारात् कृष्णात) from Shri Krishna who is Yogeshwar (कथयतः) (while he was) speaking.

Note :- In Nalanda Vishal Shabdkosh page no. 1144. there are about 38 meanings of the word yog .One of the meaning of yog is Doot, which means messenger. Hence yogeshwar means messenger of God.

18.76

राजन् संस्मृत्य संस्मृत्य संवादम् इमम् अद् भुतम् । केशव अर्जुनयो: पुण्यम् हृष्यामि च मुहु:मुहु: ॥७६॥

O king, by repeatedly recalling again and again this astonishing and pious dialogue (between) Shri Krishna and Arjun I feel happy.

18.77

तत् च संस्मृत्य संस्मृत्य रुपम् अति अद्भतम् हरे:। विस्मय: मे महान राजन हृष्यामि च पुन:पुन:॥७७॥

And (I) remember extremely astonishing and wonderful divine creation (which) that (God revealed) (through) Shri Krishna. By recalling it again, and again I feel happy.

18.78

यत्र योग-ईश्वर: कृष्ण: यत्र पार्थ: धनु: धर:। तत्र श्री: विजय: भूति: ध्रुवा नीति: मति: मम॥७८॥

Wherever (there will be) Shri Krishna, who is Yogeshwar. Wherever (there will be) the supreme archer Arjun. There will be opulence, victory, prosperity, firm law (justice for all no partially). This is my opinion. (राजन) O king (संस्मृत्य महुःमहुः) by repeatedly recalling again and again (इमम् अद्भुतम् पुण्यम्) this astonishing and pious (संवादम्) dialogue (केशव अर्जुनयोः) (between) Shri Krishna and Arjun (इष्यमि) I feel happy.

(च संस्मृत्य)And (I) remember (अति अद्भुतम् विस्मयः) extremely astonishing and wonderful (रूपम्) divine creation (तत्) (which) that (God revealed) (हरेः) (through) shri Krishna (संस्मृत्य पुनः पुनः) by recalling it again and again, (हृष्यामि) I feel happy.

(यत्र) wherever (योग ईरवरः कृष्ण) (there will be) Shri Krishna who is Yogeshwar (यत्र) wherever (पार्थः धनुः धरः) (there is) the supreme archer Arjun (son of Partha) (तत्र) there will be (श्रीः) opulence (विजयः) victory (भूति) prosperity (ध्रुवा नीतिः) firm law (justice for all and no partially) (मतिः मम) this is my opinion.

|--|

Notes

Notes

278

Notes	Pg.No
N1) Introduction to God	263
N2) Introduction of Spirit, Soul and divine wisdom	274
N3) The concept of Rebirth	289
N4) Rebirth in Bhagwad Gita	292
N5) Why we should not expect returns of our good deeds?	293
N6) Meaning of Sangam	295
N7) Meaning of Yog	296
N8) Different meanings of emotion Kama (कामा:)	297
N9) Explantion of sloke No. 2:12 & 4:5	298
N10) Avatar	300
N11) Meaning of sloke no. 4.41	303
N12) What is Destiny?	304
N 13) Meaning of Moksh	306
N 14) Gayatri mantra	307
N15) Similarity between Shankar ji and Prophet Adam (A.S)	308
N 16) Parlay or Qayamat	310
N 17) Explanation of Shlok No. 15:7	312
N 18) Atma or Parmatma	314
N 19) Who is Devil?	315
N 20) Hereafter (life after death)	318

N-1- Introduction of God

N.1.1 How big our God is?

• Ray of a light travel at a speed of 3,00,000 kilometers per second. At this speed this ray of light can encircle our earth planet seven times in one second. The distance which a ray of light can travel in one year is called a "light year."

• Our sun is 13,00,000 time bigger than our planet earth. But sun is not the biggest star in universe. A star with name "eta carinae" is 50 lakh times bigger than our sun. "beetle juice" star is 30 crore time bigger than our sun. V.Y. Canis majoris Star is 100 crore times bigger than our sun.

• Name of our galaxy is "Milky way". In this galaxy there are 300,00,00,00,000. Suns similar to our sun.

• Our galaxy is so big that light of a ray take one lakh "light years" to travel from one end to other end of our galaxy.

• Another galaxy nearest to our galaxy is double in size than our galaxy. It's name is Andromeda Galaxi. M-81 galaxy is 60 times and, 1C-1011 galaxy is 600 time bigger than our galaxy.

Number of such galaxies combined to make one cluster. The cluster in which we are present is called Virgo. In Virgo cluster there are 47,000 galaxies.

• Many cluster combines to form one super cluster. Our galaxy is in super cluster known as "local super cluster."

- In one super-cluster there are more than 100 clusters.
- Our universe has got more than 100 super clusters.

• Our this universe is created by one God who is bigger than this universe.

- Can you imagine how big our God is?
- Whatever we have described you can view it on following link of you tube.
- https://youtu.be/x7QRVP2JGzM

N.1.6 Let us understand God from teachings of Shiv Puran

Bhagwad Gita N

We will refer to Shiv Puran translated by L.J. Joshi in English, Which is published by Motilal Banarsidas Publishers Pvt. Ltd Delhi.

Few sloks from Shiv Puran regarding curse on Daksh are as follows;

• When Sati devi burnt her body in divine fire, that time a celestial sound said following words to Daksh.

जगत्पिता शिव: शक्तिर्जगन्माता च सासती। सत्कृतौ न त्वया मूढ! कथं श्रेयो भविष्यति।२५।

"Siva is the father of the universe, and Sati is the mother of the universe. O Fool, they were not honored duly by you. How can you attain welfare?"

(Shiv puran, Vol-1, Rudra Samhita Section-II, Narrative of Sati, Chapter-31, Shlok-25, Page no.419)

From the words of celestial voice it is clear that this voice was not of Shankarji. This voice was also not of Shakti or Durga devi. Because Sati is said to be incarnation of Shakti. If we assume that this voice is of Shakti then words of shlok must have been that, "I and shiv are mother and father of this universe." But such words were not spoken by the celestial voice.

• The Celestial voice addressed Brahma & Vishnu in following words.

निर्गच्छन्त्वपरे सर्वे मुनिनागादयो मखात् । अन्यथा भवतां नाशो भविष्यत्यद्य सर्वथा।।३३।।

"Let all the sages, Nagas and others leave this sacrifice. Otherwise, you all will perish today, without an escape."

(Shiv Puran, Vol-1, Rudra Samhita Section-II, Narrative of Sati, Chapter-31, Shlok-33, Page no.420)

निर्गच्छ त्वं हरे शीघ्रमेतध्वरमण्डपात् । अन्यथा भवतो नाशो भविष्यत्यद्य सर्वथा।।३४।।

"O Visnu, come out of this sacrificial platform quickly. Otherwise, you all will perish today, without an escape."

(Shiv Puran, Vol-1, Rudra Samhita Section-II, Narrative of Sati, Chapter-31, Shlok-34, Page no.420)

|--|

निर्गच्छ त्वं विधे! शीघ्रमेतदध्वरमण्डपात् ।

अन्यथा भवतो नाशो भविष्यत्यद्य सर्वथा ।३५॥

"O Brahma, come out of this sacrificial platform quickly. Otherwise you will perish today, by all means."

(Shiv Puran, Vol-1, Rudra Samhita Section-II, Narrative of Sati, Chapter-31, Shlok-35, Page no.420)

• From these words it is clear that celestial voice is so powerful that it can destroy or burn great Devtas like Brahma and Vishnu and others.

N.1.4 Who is Celestial voice?

• Bible (Genesis-3 NIA) and Quran (20:11-12) says that while returning from Madain prophet Moses (A.S.) saw a light on top of a hill. He went there to get some fire. But when he reached the place, no one was there. At that place prophet Moses (A.S.) heard a celestial voice which said "O Moses, I am your God, and I have selected you as messenger for Israel Community."

• When Brahmaji was confused after his birth, this celestial voice advised him to do meditation to get enlightened.

(Shiv puran, Vol-1, Rudra Samhita Section-I, Creation Chapter-7, Shlok-15, Page no.200)

• Prophet Adam (A.S) Eve, Iblis and angels only heard sound of God, that is celestial voice. None of them have actually seen God with their eyes.

So this celestial voice is actually voice of God.

Bhagwad Geeta has described three features of God, they are as follows:

N.1.8 Features of God

अविनाशि (Immortal)

अविनाशि तु तत् विद्धि येन सर्वम् इदम् ततम् । विनाशम् अव्ययस्य अस्य न कश्चित् कर्त्तम् अर्हति॥ (२:१७)

Shri Krishna said, (तु) But (विद्धि) (you) know it (तत्) that (God is)(अविनाशि) immortal(येन) because of whom(सर्वम्) this whole universe(ततम्)exist(न-कश्चित्)no one(अर्हति)is able (कर्तुम) to do (विनाशम्) destruction(अस्य) of that (God)

Shri Krishna said, But (you) know it that (God is) **immortal**, because of whom this whole universe exist, No one is able to do destruction of that

(God) (Bhagwad Gita 2:17)

N.1.6 अजम् (Unborn)

यः माम् अजम् अनादिम् च वेत्ति लोक महा-ईश्वरम् । असम्पूढः सः मत्येंषु सर्व-पापैः प्रमुच्यते।।

282

God said, (य) one who(वेत्ति) know(माम्)Me (अजम्) unborn(अनादिम) beginningless (च) and (महा-ईरवरम्) the supreme lord (लोक)of the universe. (स:)He is (असम्मूढ:) learned one (प्रमुच्यते) and will be free (सर्व-पापै:) from all sins (मत्येषु) among those who are subjected to death.

God said, One who know Me **unborn**, beginning-less, and the supreme lord of the universe. He is learned one and will be free from all sins among (human being) those who are subjected to death. (Bhagwadgita 10:3)

N.1.7 अदृश्य (Formless)

अव्यक्तं व्यक्तिमापन्नं मन्यन्ते मामबुद्धय:। परम् भावम् अजानन्त: मम अव्ययम् अनुत्तमम् ।।

God said, (अजानन्त:) not understanding (माम्) My (परम्) supreme (भावम्) nature (which is) (अव्ययम्) imperishable (अनुत्तमम्) and the finest one (अबुद्धय:) people with less intelligentce (मन्यन्ते) think (माम्) Me (who is) (अदृष्ट्य) formless (आपन्नम्) to have assumed (व्यक्तिम्) a personality (visible form)

God said, Not understanding My supreme nature (which is) imperishable and the finest one, people with less intelligence think Me (who is) **formless** to have assumed a personality (visible form). (Bhagwad Gita 7:24)

N.1.8 Who creates, sustain and destroys?

• People are of the opinion that God has three forms. First create, second sustain and third destroys. But in Bhagwad Gita God says that He is not divided, and other sloks indicate that all the three acts God does himself. These sloks are as follows;

अविभक्तं च भूतेषु विभक्तम् इरा च स्थितम् । भूत-भर्तृ च तत् ज्ञेयम् य्रसिष्णु प्रभविष्णु च ।।

(God is) (अविभक्तम्) without division (च) and (He has created) (भूतेषु) all living

Bhagwad	Gita
---------	------

283

beings (च) and (विभक्तम् इव च स्थितम्) divided (them in various categories) and kept them stable (च) and (भूत भर्तु) He sustains (provide food) to all living entities (ज्ञेयम्) (you should) know that (तत्) He is (प्रभविष्णु) creator (च) and (ग्रसिष्णु) annihilator.

(God is) without division and (He has created) all living beings and divided (them in various categories) and kept them stable and He sustains (provide food) to all living entities (you should) know that He is creator and annihilator. (Bhagwad Gita 13:17)

N.1.9 Creation

सर्वभूतानि कौन्तेय प्रकृतिम् यान्ति मामिकाम् । कल्प-क्षये पुनः तानि कल्प-आदौ विसृजामि अहम् ।।

God said, (कौन्तेय) O Son of Kunti (Arjun) (तानि) all those (human beings) (अहम) I (have) (विसृजामि) created(कल्प-अदौ) at beginning of universe (and) (कल्प-क्षये) at the end of universe (on the day of parlay) (प्रकृतिम्) by my power of nature (मामिकाम्) and with my decision (सर्वभूतानि) all human beings (यान्ति) will be raised(पुन:) again.

O Son of Kunti (Arjun) all those (human beings) I (have) created at beginning of universe (and) at the end of universe (on the day of parlay) by my power of nature and with my decision all human beings will be raised again. (Bhagwad Gita 9:7)

स्वयम् एवं आत्मना आत्मनम् वेत्थ त्वम् पुरुष-उत्तम। भूत-भावन भूत-ईश देव-देव जगत् -पते।।

Arjun said, (एव) certainly (O God) (स्वयम्) personally (आत्माना) by yourself, (बेत्थ) you (know) (आत्मानम्) yourself, (त्वम्). You are (पुरुष-उत्तम) greatest of all (भूत-भावन) creator of everything (भूत-ईश) lord of everything (देव-देव) God of devtas (जगत्-पते) lord of entire universe.

Arjun said, Certainly (O God) personally by yourself, you (know) yourself. You are greatest of all, creator of everything, lord of everything, God of devtas, lord of entire universe. (Bhagwad Gita 10:15)

N.1.10 Sustenance :-

284

मया ततम् इदम् सर्वम् जगत् अव्यक्त-मूर्तिना।

मत्-स्थानि सर्व-भूतानि न च अहम् तेषु अवस्थितः।।

God said, (सर्वम) all (इदम्) these (जगत) universe (ततम्) pervades (because of) (मया) My (God's) (अव्यक्त) invisible (मूर्तिना) form (सर्व-भुतानि) all creatures (मत्-स्थानि) exist due to Me. (च) and (अहम्) I (न) do not (अवस्थित) exist (तेषू) in them.

God said, All these universe pervades (because of) My (God's) invisible form, all creatures exist due to Me, and I do not exist in them. (Bhagwad Gita 9:4)

> अनन्याः चिन्तयन्त माम् ये जनाः पर्युपासते। तेषाम् नित्य अभियुक्तानाम् योग क्षेमम् वहामि अहम्।।

God said, (ये) Those (जना) people who (अनन्या: चिन्तयन्त) without thinking about other Deities (पर्युपासते) properly worship (माम्) Me (God) (अहम्) I (नित्य) always (वहामि) take responsibility of (क्षेमम्) protection (of). (तेषाम्) such (अभियुक्तनाम्) people who constantly do (योग) (My) worship.

God said, Those peoples who without thinking about other Deities properly worship Me (God), I always take responsibility of protection (of) Such people who constantly do (My) worship. (Bhagwad Gita 9:22)

N.1.11 Destruction :-

पुरुष: स: पर: पार्थ भक्त्या लभ्य: तु अनन्या। यस्य अन्त:-स्थानि भूतानि येन सर्वम् इदम् ततम् ।।

God said, (पार्थ) O Arjun (तथ्य) favor of (स:) that (Great God could be achieved only by) (भक्त्या) worshiping Him alone (अनन्यया) without mixing His prayer with any other diety. (तु) But (He is also) (पर:) Beyond (पुरुष) being a human. (येन) because of whom (इदम्) these (सर्वम) all (भुतानि) universe (ततम्) pervades (यस्य) and by whom (अन्त-स्थानि) the parlay (Qiyamat) will accure.

God said, O Arjun, favor of that (Great God could be achieved only by) worshiping Him alone, without mixing His prayer with any other deity. But (He is also) beyond being a human. Because of whom these all universe pervades, and by whom the parlay (Qiyamat) will occure. (Bhagwad Gita 8:22)

Notes

एतत् योनीनि भूतानि सर्वाणि इति उपधारय। अहम् कृत्स्नस्य जगतः प्रभवः प्रलयः तथा ॥७-६॥

285

God said, (Success and failure of) (सर्वाणि) (all) (मुतानि) human race (उपधारय) depends (एतत्) on these two (This world and hereafter) (इति) This way (अहम) I (the God) (कृत्र्नस्य) who do (प्रभव:) beginning (तथा) and (प्रलय:) End (जगत:) of the world.

God said, (Success and failure of) (all) human race depends on these two (This world and hereafter) This way I (the God) who do beginning and End of the world. (Bhagwad Gita 7:6)

N.1.12 Some other important features of God are as follows:

तेषाम् ज्ञानी नित्य-युक्तः एक भक्तिः विशिष्यते। प्रियः हि ज्ञानिनः अत्यर्थम् अहम् सः च मम प्रियः।। (७:१७)

God said, (तेषाम्) among them (ज्ञानी) one who has knowledge (युक्तः) remains engaged (नित्य) patiently(भक्तिः) in worship of **(एक) one God** (विशिष्यते) he is best among them (हि) because (ज्ञानिनः) for that scholar (अडम्) Myself (God) is(प्रियः)beloved (to him) (अत्यर्थम्) more than anyone else (च) and (मम) (to) Me (सः) also (प्रियः) he is most beloved.

God said, Among them one who has knowledge remains engaged patiently in worship of **one God**. He is best among them, because for that scholar Myself (God) is beloved (to him) more than anyone else, and (to) Me also he is most beloved.

From above mentioned shlokes we conclude that :-

1) God is Immortal (2:17)

2) God is unborn (10:3)

3) God is invisible (7:24)

4) God is one (7:17)

N.1.3 How God knows every thing?

When we switch on a bulb, it emits light. Bulb is a small source of energy; hence the light emitted by the bulb is also weak and could be blocked by a sunglass.

Bhagwad Gita	286	Notes
	200	

A welding arc has stronger level of energy, hence its rays cannot be blocked by plain sunglass, but require a special glass to block its ultraviolet rays.

X-ray has still higher level of energy and cannot be blocked by welding glass. Even mass of human being cannot block it. It is blocked by denser material like bones.

Radioactive rays emitted from uranium etc., which are used in atomic plants, have such high energy level that they even penetrate bones of human beings, wooden partitions and brick walls etc. To block them, scientist uses three-feet-thick wall made from lead bricks. Hence higher the energy level, more penetrative the rays emitted.

I have seen a person moving a coin on the table with a stare of his eyes. Many Yogis and Rishis, who wake their Kundalni, also can move things with a stare of their eyes. From above examples I assume that like light, eyesight or vision of a person is also like rays of light and have energy like rays of light or electro-magnetic waves or sunlight etc., which we still have not understood scientifically.

One shlok of Bhagwad Gita is as follows;

दिवि सूर्य सदस्त्रस्य भवेत् युगपत् उत्थिता । यदि भा: सदद्शी सा स्यात् भास: तस्य महात्मन: ॥

(Then Arjun saw effulgence (light) of God, it was as) (यदि) if (दिवि) in the sky (सहस्त्रस्य) many thousand (सूर्य) suns (युगपत्) simultaneously (भवेत्) were (अस्थिता) present (सा) that (भाः) light (स्यात्) would be (सदृशी) like (भासः) splendor of (तस्य) that (महात्मनः) great God.

(Then Arjun saw effulgence (light) of God, it was as) if in the sky many thousands suns simultaneously were present. That light would be like splendor of that great God. (Bhagwad Gita 11:12)

The great God is the basic and highest source of energy in universe. His vision has highest state or level of energy, which can pass each and everything in the universe. A ray emitted by radioactive material could be blocked by a thick wall of lead. But nothing can stop the vision of God. This whole universe is transparent to God.

Shlok No. 18.61, of Bhagwad Gita says "O Arjun God is present in heart of all human beings" Chapter 2, verse no. 284 of holy Quran says that "Whatever you disclose or whatever you hide in your heart, He(God)knows i t

	Bhagwad	Gita
--	---------	------

Since His vision passes through us. We are transparent for Him. He knows each and every cell, every atom and molecule of our body; every beat of our heart, every thought in our mind. Surely, He is closest to us than our blood vessels and He knows everything. Things take shape according to His command anywhere in the universe and at anytime. Hence we can also say that He is present everywhere.

287

N.1.2 Why time has stopped for God?

A theory of Einstein says that when the velocity of a thing increases more than light, that is 300000 kms/sec or (186000 mile/sec) time starts slowing down for that object.

For better understanding let us consider an example of a spaceship and a wall clock. Suppose a spaceship has capacity of travelling more than the speed of light and a clock is fixed to its cabin wall.

When the spaceship travels below the speed of light; the wall clock would work with its regular speed. As the speed of the spaceship crosses the speed of light, the wall clock starts slowing down. And at infinite speed it would stop completely. That is, time would stop in that spaceship. It will not age and become old.

Initially it was thought that light has only spectrum of seven colours and seven types of rays. Then it was discovered that other types of light also exist; for example infrared and ultraviolet. Then other types of rays were discovered, such as the x-rays and radiation of radioactive elements. The process of discovery is not over, and still many more types of rays and waves remain to be discovered, some of which we commonly know such as rays of eyesight, rays of thought energy etc. Eyesight and thought both travel at a high speed similar to light or may be more than that.

The mind and heart work on complex nature of electrical energy and thought which is generated in the mind; it is also some form of energy. That is why telepathy messages can be transmitted to another person far away, but this form of energy is yet to be discovered and defined.

In line of the above scientific facts, philosophers and thinkers say that no doubt God is some form of energy or light, but the nature and speed of that light is not known. It may be having infinite speed. Hence time has stopped for Him. Hence He is in the same condition since eternity and He would

remain in the same condition for eternity. Hence He is neither born nor would die.

288

Suppose the universe has a diameter of 600000 kms, a light starting from its center would reach the edge of the universe in one second. (At a speed of 300000 kms/sec)

Similarly God has infinite speed; hence He reaches any place in the universe in zero time. Hence He is everywhere all the time; hence He is Omnipresent.

N.1.4 How God keeps this universe in working conditions?

Remember facts and figures in following shloks of Bhagwad Gita to understand how God is present in the human body.

सर्व इन्द्रिय गुण आभासम् सर्व इन्द्रिय विवर्जितम् । असक्तम् सर्वभूत् च एव निर्गुणम् गुण-भोक्त्र च ॥१३:१५॥

(सर्व) All (इन्द्रिय गुण) wishes and features (in human beings are) (आभासम्) ignited or illuminated (or created by God. But he is) (विवर्जितम्) devoid of (सर्व) all (इन्द्रिय) wishes (सर्वभृत्) he sustains all creatures (but) (असक्तम्) he is not attached to anyone (एव) indeed (he is) (गुण भोक्रु) creator of all features (च) but (निर्गुणम्) he is free from any features.

All wishes and features (in human beings are) ignited or illuminated (or created by God. But he is) devoid of all wishes. He sustains all creatures, (but) He is not attached to anyone. Indeed (he is) creator of all features (in living being), but he is free from any features. (tendencies, emotions, characteristics). (Bhagwad Gita 13:15)

बहि: अन्त: च भूतानाम् अचरम् चरम् एव च । सूक्ष्मत्वाम् तत् अविज्ञेयम् दूर-स्थम् च अन्तिके च तत् ॥१६॥

(तत्) He (is) (बहिः) outside (अन्तः) inside of (भूतानाम्) all living beings (च) and (अचरम् चरम्) all moving and non-moving (things) (सूक्ष्मत्वात्) he is subtle (अविज्ञेयम्) incomprehensible (तत्) he (is) (दूर) far off (स्थम्) place (च) and (अन्तिके) very near.

He (*is*) *outside*, *inside*, *of all living beings and all moving and non-moving* (*things*). *He is subtle, incomprehensible. He (is at) far off place, and very near.* (*Bhagwad Gita* 13:16)

Bhagwad Gita अनादित्वात् निर्गूणत्वात् परम आत्मा अयम् अव्यय: ।

289

शरीर-स्थ: अपि कौन्तेय न करोति न लिप्यते ॥३२॥

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (अयम्) this (God is) (अनादित्वात्) without beginning (निर्गुणत्वात्) without any feature (qualities like human beings) (परम आत्मा) superior (than) soul (अव्यय) imperishable (immortal) (ज़रीर स्थः) he is in the body (अपि) but (न) neither (करोति) does anything (न) nor (लिप्यते) attached to it.

O Arjun, this (God is) without beginning, without feature (qualities like human beings), superior (than) soul, imperishable (immortal), He is in body, but neither does anything nor attached to it. (Bhagwad gita 13:32)

यथा सर्व-गतम् सौक्ष्म्यात् आकाशम् न उपलिप्यते । सर्वत्र अवस्थित: देहे तथा आत्मा न उपलिप्यते ॥१३:३३॥

(यथा) The way in which (सौक्ष्म्यात् आकाशम्) subtle space (सर्व-गतम्) being present everywhere (न उपलिप्यते) but not attached to anyone (तथा) in same way (आत्मा) (light/tej of) God (अवस्थितः) is present (सर्वत्र) everywhere in (देहे) body (न उपलिप्यते) but not attached to anyone.

The way in which subtle space being present everywhere, but not attached to anyone, in same way (light/tej of) God is present everywhere in body, but not attached to anyone. (Bhagwad Gita 13:33)

यथा प्रकाशयति एक: कृत्स्नम् लोकम् इमम् रवि: । क्षेत्रम् क्षेत्री तथा कृत्स्नम् प्रकाशयति भारत ॥३४॥

(भारत) O Bharta (Arjun) (तथा) the way in which (एकः) one (रविः) sun (प्रकाशयति) illuminates (make alive) (इमम्) this (कृत्तनम्) entire (लोकम्) world (तथा) in same way (क्षेत्री) one God (प्रकाशयति) illuminates (makes alive) (कृत्सनम्) entire (क्षेत्रम्) (field) body.

O Arjun, the way in which one sun illuminates (make alive) this entire world, in same way one God illuminates (make alive) entire (field) body. (Bhagwad Gita 13:34)

> यथा आकाश-स्थित: नित्यम् वायु: सर्वत्र-ग: महान् । तुा सर्वाणि भूतानि मत्-स्थानि इति उपधारय ॥९:६॥

(यथा) Just as (वायुः) the air (which) (नित्यम्) always (सर्वत्र गः) and everywhere (आकाश स्थितः) stays in sky (महान्) (and has) great (importance for survival of living being) (तथा) similarly (and) (इति) in some way (उपधारय) understand that (सर्वाणि भूतानि) all creatures (मत् स्थानि) depends on Me.

Bhag	wad	Gita

Just as the air (which) always and everywhere stays in sky, (and has) great (importance for survival of living being). Similarly (and) in same way, understand that all creature depends on Me. (Bhagwad Gita 9:6)

290

That mean the human body is functioning and alive because of God, and all intelligence and emotion in human being is also because of God. But God is neither inside any human being nor attached to it.

Remember the messages in the above mentioned shlokes. Also read the following philosophy. Then we will be able to understand how God is present in human beings, and how things happen in universe.

To understand how things happen in universe as per decision of God kindly read the following two chapters of a book called "Tao of Leadership written by John Heider published by Bantam Books.

Originally 2000 years ago Lao Tuz wrote a book with title "Tao te ching". This book was for education of kings and royal families of china. John Heider Translated it in to English.

N.1.4.1 Tao stands for 'How'

• Tao stands for 'how': In what way do things happen, how things operate, Tao is the one principle fundamental to all creation.

• 'Tao is God',

• Tao cannot be described or given a definition as it is applicable to everything. A thing cannot be explained in terms of itself. If you are able to define a principle, it is not Tao.

• Tao is a law while Creation is a process. That's all there is: principal and process, how and what.

• All the creation develops in consonance with Tao and there is no other system.

• Tao cannot be described but it can be understood. <u>It can be</u> <u>understood by meditation</u> or being aware of what is going on. By

|--|

(291)

understanding what is going on I start perceiving how it is happening and finally I start perceiving Tao.

• To know what is going on I must pay attention with open mind. I must set aside my personal prejudices or bias. Prejudiced people see only what fits those prejudices.

• Meditation method is effective because principle and process are never independent of each other. All the processes reveal the principle underlying them. It implies that it is possible for me to know what Tao is. Thus I can also know God.

- By understanding about Tao I can understand how things operate.
- Tao is not an object

• No matter how much you try you will never find a thing called Tao or God. Tao is not an object or thing. Tao is a principle and a law. Tao means how or in what way.

• All things operate according to Tao but Tao does not obey anyone. Tao is never an object or a process. Tao is the principle of all things and all events; Tao is the law common ground to all creation.

Creation is made up of objects and happenings. All things and events are in constant motion. Motion is made up of opposites or polarities. Different polarities may Cooperate with each other, or they may conflict or oppose each other in varying magnitude.

• Everything and all happenings, be they co-operating with one another or opposing, congruous or tumultuous take their shape and are sorted out according to Tao. But Tao is not an event of motion. For example, Tao is not a noise. There is no opposite or Tao has no opposites. Tao is a single entity, Tao is One.

• I believe that nothing precedes Tao. Nothing has created Tao. No one has made God.

Tao: What it is and what it isn't

Tao is not any of the following:

292

Notes

It is not an object.

It is not a noise or any other sort of motion.

It cannot be divided into portions.

It cannot alter.

It does not decrease or increase.

It has no associate or supplement.

Tao is this:

1. Tao is single; it is One.

2. Everything is determined by Tao.

3. Everything comes after Tao.

4. Tao is the principle of all things.

The most comprehensible and useful word I can use for Tao is 'how', because Tao is the underlying law of how all the things operate.

Keep in mind that while Tao has no shape or characteristics, it is <u>omnipresent and eternal</u>.

Just suppose there are four stages of perpetuity. People are unlimited in a way; the earth is unlimited, the universe is unlimited, Tao is unlimited. Even though each of these may be unlimited in a sense, the first three depend on the next greater one.

People depend on earth; earth depends on cosmos. Cosmos depends on Tao.

However Tao does not depend on anything.

(End of chapter on Tao.)

• Taoism is a religion in China

• So everything happens in the universe is as per principle decided, ordered determined by God. And energy to live and function also

Bhagwad Gita		Notes
	(293)	

comes from energy of God, that is from तेज: अंश.

The thing which receives energy and principle from God are called living things. And those who do not receive it any more are dead things.

This presence of energy and principle in the body is <u>called life in</u> <u>English, jaan in Urdu, and pran in Hindi.</u> This is different from soul, and spirit. Let us understand it more clearly in the next chapter.

1.4.2 Life, Jaan, Pran (प्राण)

Life is called as Jaan in Urdu and Pran in Hindi. To understand it clearly kindly consider following example.

When you keep a solar watch and calculator in dark, it will not work. But if you bring it near a window. Even if sunlight doesn't fall on them directly, then also they start working.

Why they work?

Sun is 13 lac time bigger than earth. And temperature in sun is as high as 1.5 crore C°. No one can even look at the Sun with naked eyes, or go near it.

The rays emitted froms sun could be considered as rain of energy and each drop of energy is called photon. After hitting the surface of the earth, they get scattered. When we bring a solar watch and calculator near a window these photons or scattered energy of sun is absorbed by photo-cell of watch and calculator and they start working.

So it is the Sun which is operating the solar watch and calculator. We can say Sun is inside watch and calculator, but in actual sun exists far away from earth, even if sun comes closer, then at 1.5 crore C° heat, solar watch and calculator and whole world will get burnt. So we cannot go even near to the Sun, but then also we can correctly say that Sun is inside solar watch and calculator, because they become alive because of Sun only.

• Solar watch and calculator remain dead in dark, But come alive in sunlight. In this case there is life or jaan or Pran in these units because

Notes

of the Sun.

Similarly this whole universe works because of some divine energy, and that divine energy is energy of God, Holy Quran says;

294

• "God is the light of the heaven and the earth" (Holy Quran, 24:35)

• This universe is alive. All stars and planets are alive, this earth is alive, our body is alive. Without our knowledge or wish hundreds of processes keep on going on in our body. Such as digestion of food, building of muscles development of blood and hormones, purification of body etc etc.

• God asks human beings in holy Quran that "On the earth and in yourself there are signs (of God) for the (people who have) firm belief in God. Do you not see them?" (Holy Quran 51:21)

God asks human beings in holy Quran that,

So every process in universe, in world and in our body is happening because of light of God, similar to the light of sun, which actuate the functioning of solar watch and calculator.

Sun is far above in sky, but it is in solar watch and calculator also. Exactly in same way light of God as per Bhagwat Gita is more than many thousand Sun shining simultaneous in sky (BG 11:12). But every creature in this universe is alive because of Him. Hence we can say He is in our body also.

Once God revealed a fraction of his light on a hill, that hill exploded into pieces and prophet Mosses fell down unconscious. (Holy Quran)(REF) So energy of God is so intense that no one can bear it. So He cannot be in our body.

The way in which God is in our body, understands it from example of solar calculator and watch.

In case of solar calculator or watch, how it should work that software is designed by manufacturer of that solar calculator or watch.

Bhagwad Gita	295	Notes

In case of universe, how things should function is decided by God.

• So in case of solar calculator and watch, energy comes from sun and software from manufacturer. While in case of universe and things in it, operating energy as well as software, or how thing should happen comes from God.

This is what is said in Bhagwat Gita in following shloks.

🜒 यथा प्रकाशयति एक: कृत्स्नम् लोकम् इमम् रवि:। क्षेत्रम् क्षेत्री तथा कृत्स्नम् प्रकाशयति भारत ॥ १ ३:३४॥

(भारत) O Bharta (Arjun) (तथा) the way in which (एकः) one (रविः) sun (प्रकाशयति) illuminates (make alive) (इमम्) this (कृत्त्नम्) entire (लोकम्) world (तथा) in the same way (क्षेत्री) one God (प्रकाशयति) illuminates (make alive) (कृत्तनम्) entire (क्षेत्रम्) (field) body.

O Arjun, the way in which one sun illuminates (make alive) this entire world, in the same way one God illuminates (make alive) entire (field) body.

• यत् यत् विभूति मत् सत्त्वम् श्री-मत् उर्जितम् एव वा। तत् तत् एव अवगच्छ त्वम् मम तेज: अंश सम्भवम् ॥ १०:४१॥

Certainly (यत यत) whatever (चिभूति मत्) materialistic creation (अर्जितम्) glorious (energy) (वा) or (श्री मत्) peace, happiness (मत्) considered (सत्त्यम्) to exist. (एव) Certainly (त्वम्) you (should) (अवगच्छ) know (it clearly that) (तत् तत्) all those are (सम्भवम्) because of (अंग्र) a small part of (मम) My (तेजः) light.

Certainly whatever materialistic creation glorious (energy) or peace, happiness considered to exist. Certainly you (should) know (it clearly that) all those are because of a small part of My light.

• अुवा बहुना एतेन किम् ज्ञातेन तव अर्जुन। विष्टभ्य अहम् इदम् कृत्स्नम् एक अंशेन स्थित: जगत्।। ४२॥

(अर्जुन) O Arjun (अथवा) or (but) (एतेन) in this way (किम्) why (तव) you (ज्ञातेन) (need to) know (Me) (बहुना) (by thinking of) so many (things) (अहम्) I (have) (स्थितः) established (इदम्) this (जगत) universe (एक) (by My) one (अंग्रेन) fraction (of light) (विष्टभ्य) and parvading and support (all creature in) (इदम्) this (universe) (so concentrate only on Me).

O Arjun or (but) in this way why you (need to) know (Me) (by thinking of) so many (things). I (have) established this universe (by My) one fraction (of light) and parveding and support (all creature in)

Notes

this (universe) (so concentrate only in Me).

1.7 How philosophies regarding God came into existence because of not understanding life correctly:-

• When saints meditate to realize God, and when they concentrate towards heaven, they feel God as individual entity, having light more than thousand of Suns. So they said, this universe is created by God, and God is a separate entity. This philosophy is called Dwitwad. (देतवाद) That mean they are two. God and universe are separate entities.

• When some saints concentrated on themselves. They found light of God in themselves, and they also found every living thing alive because of light of God. So they got convinced that God is in everything. They called this philosophy as Adwitwad (अद्वेतवाद). A-dwit mean not two, but all is one and that is God. Among Muslims sufies these two philosophies are called as "wah-da-tul-shahood" and "wah-da-tul-wajood."

• Mansoor was a Sufie. He use to remain absorbed in remembrance of God. One day he starts saying "Anal haq" that means, I am God. He might have realised light of God within him. But because of saying "Anal-Haq". That means I am God, he was beheaded.

• So Adwitwad (अदेतवाद) and Dwitwad (देतवाद) each are 50% correct. When they combine together then only a real and true picture emerges. God is an individual entity up above in heaven. But His light is present everywhere, and every living being is alive because of that energy. (Like Solar watch comes alive in Sun-light) That energy or light in ourself is called Life, Jaan, or Pran.

N-2 Introduction to Spirit, Soul, Life and divine wisdom

What we are?

We human beings are combinations of

I) Body ii) Spirit iii) Soul iv) Life v) Divine Wisdom

N.2.1 Body: -

• God said to angels that I am going to create my successor on the earth. (Holy Quran 2:30)

From above mentioned verse we conclude that, human being who is with body is superior to the angels who are without body. Because we are successor of God and not they.

• God said to the angels that when I blow spirit in body of Adam from My spirit than you prostate to him. (Ref)

This verse indicates that God blew or transferred something from Himself in the human being.

• What God can transfer from Himself? God is infinite intelligence and basic source of guidance. The thing which He transferred in human body is divine finite intelligence. This finite divine intelligence is called spirit.

This divine finite intelligence or spirit is our conscience, or Zameer or अन्तरात्मा or चिवेक or ability to recognise right or wrong. Or someone inside our self who will always remind us if we do something wrong.

• Body is the most important part of our existence.

At the time of death we will desert it, and it will get disintegrated. But on the judgment day, which is also called Qiyamat or Parlay, God will

Bhagwad Gita	298	Notes
	296	

reconstruct our body from soil, and our soul will enter in it gain. And after that this body will remain forever with us.

We will sense pleasure of heaven or punishment of hell on this body only.

In hell due to punishment if our body gets spoiled, God will keep on renewing it.

• God created Prophet Adam in heaven and Prophet Adam and Eve spent sometime in heaven. This proves that human being can stay in heaven with this body, which is made from soil. So we should take extreme care to feed our body with clean food. Clean food means food should be hygienically and spiritually clean, and earned honestly. So that our body remains eligible for heaven.

Revival of body after death :-

• Few verses of Quran and shloks of Bhagwad Gita which say that God created us from soil, after death we will return to soil, and on the day of Qiyamat or parlay God will raise us again from soil are as follows;

• Verse No. 55 chapter No. 20 of holy quran is as follows.

• From the earth we created you, and into it we will return you, and from it we will extract you another time. (Holy Quran 20:55)

Shloke of Bhagwad Gita :-

• इदम् ज्ञानम् उपाश्रित्य मम साधर्म्यम् आगता: । सर्गे अपि न उपजायन्ते प्रलये न व्यथन्ति च ।। १ ४ - २।।

(उपाश्रित्य) (By) adopting (इदम्) this (ज्ञानम्) divine knowledge (आगता) (people) attain (साधम्यम्) nature described by (मम) Me (न) (then) neither (सर्गे) in this world (न) nor (उपजायन्ते) on becoming alive (प्रलये) on Day of Judgment (Qyamat) (व्यथान्ति) he will face any misery.

(By) adopting this divine knowledge, (people) attain nature described by Me. (Then) neither in this world, nor <u>on becoming alive on Day of</u> <u>Judgment (Qyamat)</u>, he will face any misery.

Bhagwad Gita	299	Notes

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (कल्प अदौ) at the begining of creation of universe (अहम्) I (विसृजामि) created (तानि) all those (human beings) (कल्प क्षये) and at the end of this universe (सर्वे भूतानि) all living beings (यान्ति) will be raised (पुनः) again (मामिकाम) (by) My (प्रकृतिम्) power of nature (My divine power).

O son of Kunti (Arjun), at the beginning of creation of universe I created all those (human beings). And at the end of this universe (parlay or qyamat), all living beings will be raised again (by) My power of nature (My divine power).

(शरीरम्) The body (यत्) which (human being) (उत्क्रामति) given up (at the time of death) (अपि) certainly (अवप्नोति) on day of Qiyamat (parlay) he gets (it again) (यत्) that which (he left behind) (एतानि) these (body which) (संयाति) goes away (गृहीत्वा) God take (it to the place of judgment) (इव) like (वायु) air (आशयात्) transfer (गन्धान्) fragrance.

The body which (human-being) given up (at the time of death), certainly on day of Qiyamat (parlay) he gets (it again), that which (he left behind). These (bodies which) goes away, God takes (it to the place of judgment) like air transfer fragrance.

• श्रोत्रम् चक्षु: स्पर्शनम् च रसनम् घ्राणम् एव च। अधिष्ठाय मन: च अयम् विषयान् उपसेवते॥ १५-९॥

(श्रोत्रम्) Ears (चक्षुः) eyes (स्पर्शनम्) touch (च) also (रसनम्) tongue (ability to test) (घ्राणम्) smelling power (च) and (मनः) mind (एव) certainly (अयम्) these (अधिष्ठाय) again come alive (hence person can) (उपसेवते) enjoy (विषयान्) objects of enjoyment.

Ears, eyes, touch, also tongue (ability to test), smelling power, and mind. Certainly these again come alive. (Hence person can) enjoy objects of enjoyment.

• उत्क्रामन्तम् स्थितम् वा अपि भुज्जानम् वा गुण-अन्वितम् । विमूढा: न अनुपश्यन्ति पश्यन्ति ज्ञान-चक्षुष: ।। १५-१०।।

(उत्क्रामन्तम्) After death (स्थितम्) revival of the body (बा) or (अपि) certainly (गुण अन्त्रितम्) revival of abilities (tendencies/nature) (बा) or (भुज्जानम्) enjoyment (by organs) (बिमूहाः) foolish persons (न) (can) never (अनुपत्रयन्ति) understand (पत्रयन्ति) this could be only visualized by (ज्ञान चक्षुषः) those who can see by knowledge.

Bhagwad	Gita
---------	------

300

After death revival of the body, or certainly revival of abilities (tendencies/ nature), or enjoyment (by organs), foolish persons (can) never understand. This could be only visualized by those who can see by knowledge.

• मृत्युः सर्व-हर च अहम् उद्भवः च भविष्याताम्। कीर्तिः श्रीः वाक् च नारीणाम् स्मृतिः मेधा धृतिः क्षमा।। १०-३४।।

(अहम) I (हर:) carry (सर्व) everyone (towards) (मृत्यु:) death (च) and (उद्भवः) will create them (again) (भविष्यताम्) in future (hereafter) (कीर्ती) fame (श्री) peace and blessing (बाक्) fine speech (is because of Me) (नारीणाम्) in women (स्मृति) memory (मेधा) intelligence (धृतिः) courage (क्षमा) forgiveness (is because of Me in them).

I carry everyone (towards) death, And will create them (again) in future (in hereafter). Fame, peace, blessing and fine speech, (is because of Me) in women. Memory, intelligence, courage and forgiveness (is because of Me in them).

Spirit

Regarding spirit, maximum detail we get from Bhagwad Gita. So let us study eight shloks of this divine book.

Shloks of Bhagwat Gita regarding spirit

• अन्त-वन्त इमेदेहा: नित्यस्य उक्ता: शरीरिण: । अनाशिन: अप्रमेयस्य तस्मात् युध्यस्व भारत।।१८।।

(उक्ताः) God said (देहाः) the bodies of (ग्ररीर) all creature (with body) (अन्त-बन्त) are going to perish. (इमे) (but) in this (body) (अनाशिनः) (there is a) immortal (spirit) (अग्रमेयस्य) which could not be measured (नित्यस्य) and which always remains in one form. (तस्मात्) therefore (भारत) O descendent of Bharat (Arjuna) (don't fear death and) (युध्यस्व) (get prepared to) fight.

God said, the bodies of all creatures are going to perish, (but) in this (body) (there is a) immortal (spirit), which could not be measured, and which always remains in one form. Therefore O descendent of Bharat (Arjuna) (don't fear death and) (get prepared to) fight. *(Bhagwad Gita 2.18)*

Facts to be remembered from above mentioned shloks about spirit are it is :

(301)

Immortal, immeasurable, Always remains in one form.

• यः एनम् वेत्ति हन्तारम् यः च एनम् मन्यते हतम्। उभौ तौ न विजानीतः न अयम् हन्ति न हन्यते ॥१९॥

(य) anyone who (वेत्ति) knows (एनम्) this (spirit) (इन्तारम्) as a killer (च) and (यः) anyone who (मन्यते) thinks (एनम्) this (spirit) as (इतम्) mortal. (उभौ) both (of them have) (न) no (विजानीत) knowledge. (एनम्) this (spirit) (न) neither (इन्ति) kills (anyone) (न) nor (इन्यते) it gets killed.

Anyone who knows this (spirit) as a killer, and anyone who thinks this (spirit) as mortal (one who can die), both (of them have) no knowledge. This (spirit) neither kills (anyone), nor it get killed. (Bhagwad Gita 2.19)

Facts to be remembered from above mentioned shloks about spirit is, it is

It neither get killed, nor kills anyone.

 न जायते म्रियते वा कदाचित् न अयम् भूत्वा भविता वा न भूयः । अजः नित्यः शाश्वतः अयम् पुराणः न हन्यते हन्यमाने शरीरे।।२०।।

(अयम्) this (spirit) (न) neither (जायते) took birth (बा) and (न) nor (बा) (म्रियते) it dies (बा) and (कदाचित्) at any time (न) neither (it) (भूत्वा) came into existence (भविता) nor is in existence (न भूयः) and neither it will come into existence (अयम् पुराण) and it is the oldest (one) (न) this doesn't (हन्यते) die (with) (हन्यमाने) death of (श्ररीरे) body.

This (spirit) neither took birth, nor it dies, and at any time neither (it) came into existence, nor is in existence, and neither it will come in to existence. This (soul) is the oldest. This doesn't die (with) death of body.

(Bhagwad Gita 2.20)

Facts to be remembered from above mentioned shloks about spirit is, it is

302

<u>Unborn.</u>

<u>Non-existing.</u> Oldest.

• वेद अविनाशिनम् नित्यम् यः एनम् अजम् अव्ययम्। कथम् सः पुरुषः पार्थं कम् घातयति हन्ति कम्।।२१।।

(यः) One who (वेद) knows (एतम्) this (spirit) (अविनाशिनम्) imperishable (नित्यम्) eternal (अजम्) unborn (अव्ययम्) immortal (पार्थ) O Arjuna, (सः) that (पुरुषः) person (कथम्) how (इन्ति) (can) kill (कम्) someone or (घातयति) arrange to kill (कम्) someone.

One who knows this (spirit) **imperishable**, eternal, unborn, **immortal**. O Arjuna, that person how (can) kill someone, or arrange to kill someone. (Bhagwad Gita 2.21)

• न एनम् छिन्दन्ति शस्त्राणि न एनम् दहति पावकः। न च एनम् क्लेदयन्ति आपः न शोषयति मारुतः।।२३।।

(एनम्) To this (spirit) (न) no (शस्त्राणि) weapon (छिन्दन्ति) can cut into pieces. (न एनम्) neither to (this spirit) (पावकः) fire (can) (दहति) burn (च) And (न) nor (एनम्) to this (spirit) (आपः) water (can) (क्लेदयन्ति) drawn, (न) nor (to this spirit) (मारुतः) wind can (शोषयति) dry (withered)

To this (spirit) no weapon can cut into pieces. Neither to this (spirit) fire can burn, nor to this (spirit) water (can) drown, and nor wind can dry (wither it) (*Bhagwad Gita 2.23*)

Facts to be remembered from above mentioned shloks about spirit is;

Weapon cannot cut it. Fire cannot burn it. Water cannot drown it. Wind cannot dry it.

 अच्छेद्य: अयम् अदाह्य : अयम् अक्लेद्य: अशोष्य: एव य । नित्य: सर्व-गत: स्थाणु: अच ल: अयम् सनातन: ॥२४॥

(अयम्) this (spirit is) (अच्छेध:) unbreakable (अवाह्यः) unable to be burned (अयम्) this (spirit) (अक्लेद्यः) doesn't dissolve (in water) (अशोष्यः) doesn't get dried (च) and (एच) no doubt (अयम्) this (spirit) (नित्यः) everlasting (स्थाणुः) unchangeable (Don't age) (सर्व गतः) can survive in all places in universe

Bhagwad	Gita
---------	------

(अचलः) immovable (whatever period asigned with body-it remains with it)

303

This (spirit is) unbreakable, unable to be burned, this (spirit) doesn't dissolve (in water), it doesn't get dried, and no doubt this spirit is everlasting, unchangeable (Doesn't age), can survive in all places in universe, immovable (whatever period asigned with body, it remains with it). (Bhagwad Gita 2.24)

Facts to be remembered from above mentioned shloks about spirit is, it is;

Unbreakable Un-dissolveable everlasting unchangeable can stay in all places in the world.

 अव्यक्तः अयम् अचिन्त्यः अयम् अविकार्यः अयम् उच्यते। तस्मात् एवम विदित्वा एनम् न अनशोचितुम् अर्हसि ॥२५॥

(उच्यते) God said that (अयम्) this (spirit is) (अव्यक्तः) invisible (अयम्) this (spirit is) (अचिन्त्यः) inconceivable (अयम्) this (spirit is) (अविकार्यः) unchangeable (तस्मात्) therefore (विदीत्वा) (after) knowing well about (अयम्) this (spirit) (अर्हसि) you should (न) not (अनुशोचितुम्) worry (about life and death)

God said that, this (spirit) is invisible, this (spirit) is inconceivable, this (spirit) is unchangeable. Therefore after knowing well about this (spirit), you should not worry (about life and death).(Bhagwad Gita 2.25)

Fact to be remembered from above mentioned shloks about spirit is, it is

Invisible. Inconceivable.

Verses of holy Quran regarding spirit:-

In holy Quran spirit is called as Rooh, and it is used for four different

meanings which are as follows;

1) Commandment of God or Revelation. (42:15, 40:15, 17:85)

2) Blessing of God (56:89) (12:87)

3) Arch-Angel who communicates revelation of God to prophets. (26:193-194), (2:87), (81:19)

304

4) Spirit (15:29), (38:72), (32:9)

If we summerise all four in one place we can say that spirit is some feature in human being, blessed directly from God, which give him intelligence and guides the human beings from inside. The conscience or Zameer or अंतरात्मा is spirit.

Verse of Bible regarding spirit :-

A verse of bible is as follow,

• The words of God is living and active, sharper than any two-edged sward, piercing to the division of soul and of spirit, of joints and of marrow and discerning the thought and intentions of the heart. (Hebrews 4:12, Biblia.com)

• God is spirit, and those who worship Him must bring Him true spiritual worship.

(John 4:24, Weymouth Bible)

• From above mentioned two verses, facts which should be remembered are:

Spirit and Soul are two separate things.
 Spirit is related to God.

Soul

Regarding soul maximum details are found in the holy Quran. Hence let us study some of it's verses.

Soul has got existence :-

Bhagwad	Gita

Three verse of holy Quran are as follow:

1) (God asks those who deny existence of God)

Why you don't retain the soul of dying person (in his body), if you are not in control of God.

305

(Holy Quran 56:85-87 (Summary))

2) But when (Men's soul) reaches the throat and when it is asked "could any magician save him now?" And (The dying person) knows that it is the time of parting. (*Holy Quran 75:26-28 (Summary)*)

3) But God will not grant any extra time to a soul. When its appointed time (of death) has come. (Holy Quran 63:11)

From above mentioned three verses of holy Quran we can conclude that soul has got an existence. It stays in the body for a specific time. And on appointed time it has to leave the body.

Birth of Soul

Two verses of holy Quran are as follows,

• When your Lord took out soul of children of Adam from his back and made them witness over themself, and asked them "Am I not your Lord?"

They (Souls of all human beings) replied, "We bear witness that you are (our God)."

(God says) This we did so that mankind should not say on day of Qiyamat that we had no knowledge that one God is our lord, Or human being may say that "Our forefather worshiped deities along with God, we are only their descendants and came after them, so why you are punishing us for the new method of worship which our forefather invented." (Holy Quran 7:172/173)

• God says in holy Quran "And (remember) when we took from the prophets their covenant (pledge, promise) and from you (O Mohammed) and from Noah, Abraham, Moses and Jesus son of Mary. We took from them a firm commitment. (Holy Quran 33.7)

Bhagwad Gita	306

Notes

From above mentioned two verses we conclude that.

I) God created souls of all human beings before creation of this body, along with prophet Adam.

II) Before birth, soul is so small that soul of whole mankind could be accommodated on back of prophet Adam.

III) Before creation of universe souls of all human beings were created along with their complete personality, position, status, intelligence and responsibilities. On earth only they got body and spirit to practically give exam and fulfill commitments.

Understanding Soul :-

• To understand soul concentrate on computer, as we daily use it, and aware of its construction. Hence we can easily understand example explain with reference to computer.

• Main body of computer is our body.

• Our spirit is CPU (central processing unit) of computer. This unit gives only intelligence to computer. You cannot add or delete any thing in CPU. Similarly sprit gives divine intelligence only, and always remains in same condition. It is our conscience. (Zameer, अन्तरात्मा)

- Our soul is Hard Disc of computer.
- In hard disk we load many kinds of software. Anything could be added or deleted from the hard disk.

Similarly God has loaded or programmed our soul with many kind of wishes and emotion.

• Virus can attack hard disc. To protected we use anti virus software.

Similarly Devil can develop wishes of sin in us. By divine knowledge and prayer of God we can protect our soul.

Bhagwad Gita	- 307	\ \	Notes
	= (307		

• Many types of software could be loaded in one hard disk. As per software in hard disk, computer get an overall lable. (That means computer suitable for accounts, or engineering design, or graphic design, or video editing etc.)

Similarly our soul gives as an overall personality. Hence soul is also called as self.

• Soul develops wishes in mind and heart. Hence it is called our heart or mind also. If someone says my heart desires this thing. That means my soul is desiring it. Because it is soul which generates desire.

Explanation about Soul :-

1) We human beings have got a body, which is made up of soil. Soil is not useful for storing data. Knowledge is in form of light, or energy. God created an entity of light and super imposed on human body. It is our soul. It is some form of energy similar to body of angels. In which God loaded many software, which are necessary to take the exam of human being.

2) First type of software which God loaded in human being corresponds to all natures of human beings. This software gives a man Sattvic, or Rajasic or Tamsic, overall nature.

3) Second type of software is six desires. Detail of which is given in holy Quran. (3:14)

4) Third type of emotion are :

1. Anger 2. Greed 3. Wish to follow our own desires. (काम:)

5) Above motioned are main groups of emotions. But along with these emotions, God has placed in soul many types of other emotions, and feeling also. For example;

Love for children, Love for country, Love for our own religion, Partiality, envy, desire for sex, revenge etc.

6) Because of above mentioned emotions, it is nature of soul to always wish to enjoy and accumulate wealth, and want to do easy and nonreligious things. If we human being do not understand our own body composition and always do what our mind wish to do. Then we remain busy in accumulating and enjoying materialistic things only.

Bhagwad Gita

7) Soul induces desire, hence we call our soul as our heart or mind also

8) Soul gives us a personality. What we are considered in society is because of our behavior and thinking, which we do as per suggestion of our soul. Hence soul is called as personality, as well as "self."

9) Soul is an angel like entity, which lives in our body. Whatever movement we do is because of soul. In sleep it is removed from our body by angels, hence we could not perform any willful activity in sleep. It again enters the body when we wakeup.

10) At the time of death, it will leavebody permanently.

11) God has got a personality. For example He loves us, He becomes angry, He blesses, He doesn't like many things. Hence God is also called soul or atma, or parmatma.

12) God created soul before creation of universe, and in hereafter human beings will stay in heaven or hell for infinite period of time along with soul. Hence soul is called immortal. Soul experiences death hence it is said that all soul will taste death (That means it will not die but will taste or experience death.).

13) God is immortal, and God is without beginning and end. And existence of God is neither spiritual (like angel) not materialistic like human being. But soul is spiritual (like angel). God created it (so it has a beginning). It is not a part of God. It could be extremely inferior. For example soul of Tamas nature people are kept in hell along with demons.

We have made above mentioned thirteen statements. Now we will give reference of our each statements, and we will also mention Shloks of Bhagwat Gita and Holy Quran in which soul is called as Soul, mind, heart, self, and God.

References of our statements :-

Emotion and wishes are stored in Soul :-

1) किम् तत् ब्रह्म किम् अध्यात्मम् किम् कर्म पुरुष-उत्तम। अधि-भूतम् च किम् प्रोक्तम् अधि-दैवम् किम् उच्यते॥ १॥

(अर्जुन उवाच) Arjun said (किम्) who is (तत्) that (ब्रह्म) Brahma God (किम्) what is (अध्यात्मम्) the individual Soul (किम्) what is (कर्म) karma (पुरुष उन्तम) (of) the supreme entity (God) (च) and (किम्) who (प्रोक्तम्) is called (अधि भूतम्) lord of all

Bhagwad Gita	l
--------------	---

309

Notes

creature (किम्) who (उच्यते) is called (अधि दैवम) the lord of devatas (angles).

Arjun said, who is that brahma (God). What is <u>individual soul.</u> What is karma (of) the supreme entity (God). And who is called lord of all creature. Who is called the lord of devatas (angels)? (Bhagwad Gita 8:1)

अधियज्ञ: कथम् क: अत्र देहे अस्मिन् मधुसूदन । प्रयाण-काले च कथम् ज्ञेय: असि नियत-आत्मभि: ।।२।।

(अधि) The lord of (ज्ञानम्) divine knowledge (कथम्) how (communicate with prophets) (च) and (मधुसूदन) O Krishna (कः) who (is present) (अत्र) here (in this world) (अस्मिन्) in this (देहे) body (प्रयाणा काले) at the time of death (नियत) by controlling (आत्मभिः) mind (self) (कथम्) how (ज्ञेवः असि) He (God) can be known (remembered).

(Who is) The lord of divine knowledge. How (communication with prophets are done), and O Krishna, who (is present) here (in this world) in this body. At the time of death by controlling <u>mind (self)</u> how He (God) can be known (remembered)? (Bhagwad Gita 8:2)

• अक्षरम् ब्रह्म परमम् स्वभाव: अध्यात्मम् उच्यते। भूत-भाव-उद्भव-कर: विसर्ग: कर्म संज्ञित:।।३।।

(श्री भगवान उवाच) God said (परमम्) the supreme (अक्षरम्) indestructible (उच्यते) is called (ब्रह्म) Brahma or God. (स्व) Every human being (भावः) has nature (or personality, which) (संग्रितः) is called <u>(अध्यात्मम्) the soul (self</u>) (उद्भव) after creating (भुत) creature (विसर्गः) assigning (कर्म) a function to individual creature is (कर्म) is karam (of managing the universe by God).

God said, the supreme, indestructible (entity) is called Brahma or God. Every human being has a nature (or personality which) is called the soul (self). After creating creature, assigning a function to individual creature is karam. (or deed of God for managing the universe). (Bhagwad Gita 8:3)

• सर्व-द्वाराणि संयम्य मन: हदि निरुध्य च। मूर्धिन आधाय आत्मन: प्राणम् आस्थित: योग-धारणाम् ॥ १२॥

(To get heaven one has to do following things) (संयम्य) control (सर्व व्याराणि) all the gates (of body) (निरुध्य) confine (मनः) all wishes (इदि) in heart (not running after them to fulfill them) (च) and (आत्मनः) (engaging) self (soul) in (प्राणम्) meditation (and) (आधाय) establishing (concentration) (मूध्नि) in the head (between eyebrows) (आस्थितः योग धारणाम्) unite the consciousness with God (worship God with full concentration).

(To get heaven one has to do following things) Control all the gates (of body). Confine all wishes in heart (not running

Bhagwad Gita	310	Notes
	310	

after them to fulfill them), and <u>(engaging) self (soul)</u> in meditation. Establishing concentration between eyebrows. Unite the consciousness with God. (worship God with full concentration).(Bhagwad Gita 8:12)

So soul is something which is related to thinking, wishes, emotion, our nature etc.

Soul aquire Sattvic, Rajas or Tamas nature :-

2) In verse No. 27-30 of chapter No. 89 of holy Quran, God says to righteous people, "O Soul at peace (Nafs-mutmainna/sattvic soul) return to your lord. You were happy (with whatever God gave you) and God is also happy with your deeds." (Holy Quran 89:27-30)

In this verse Soul is named as Sattvic soul, That means it is soul who acquire Sattvic, or Rajasic or Tamsic nature.

सत्वम् रज: तम: इति गुणा: प्रकृति सम्भवा: । निबध्नन्ति महा-बाहो देहे देहिनम् अव्ययम् ॥ ५॥

(महा-बाहो) O mighty armed one (Arjun) (सन्तम्) nature of goodness (रज) nature of passion (तम) nature of ignorance (इति) these are (गुणा) tendencies (सम्भवा) created by (प्रकृति) governing force of God (अव्ययम्) immortal God has (निवध्ननित) bound (them to the) (देहे bodies of (देहिनम्) human-beings. (Bhagwad Gita 14:5)

• सत्वम् सुखे सन्जयति रज: कर्मणि भारत। ज्ञानम् आवृत्य तु तम: प्रमादे सन्जयति उत।।९॥

(उत) God says that (भारत) O son of Bharta (Arjun) (सत्वम्) nature or tendency of goodness (सञ्जयति) binds with (सुखे) happiness (रज) tendency of passion (binds with) (कर्मणि) work /activity (तु) but (तम) tendency of ignorance (ज्ञानम् आवृत्य) covers the knowledge (सञ्जयति) and binds with (प्रमादे) madness or negligence or delusion. (Bhagwad Gita 14:9)

• रज: तम: च अभिभूय सत्वम् भवति भारत। रज: सत्वम् तम: च एव तम: सत्वम् रज: तथा।। १०।।

(भारत) O son of Bharta (Arjun) (सत्त्वम्) (sometime) tendency of goodness (अभिभूय) surpasses (रज सत्त्वम् च) tendency of passion and ignorance (भवति) (and) become prominent (रज सत्त्वम तम) sometime passion surpasses goodness and ignorance (च एव) and sometime (तम सत्त्वम रज तथा) ignorance surpasses goodness and passion. (Bhagwad Gita 14:10)

🔍 गुणान् एतान् अतीत्य त्रीन् देही देह समुद्धवान्। जन्म मृत्यु जरा दु:खै: विमुक्त: अमृतम् अञ्नुते।।२०।।

(अतित्य) (One who) giveup (एतान्) all these (त्रीन्) three (गुणान्) nature or

Bhagwad Gita

(311)

tendencies (समुभ्दवान्) (which is) created in (देह) body of (देही) human being (विमुक्त) (he become) free from (दुन्ते) sorrow of (जन्म, मृत्यू, जरा) birth, death and old age (अञ्नुते) attains (अमृतम्) place where there is no death (heaven). (Bhagwad Gita 14:20)

• दैवी हि एषा गुण-मयी मम माया दुरत्यया। माम् एव ये प्रपद्यन्ते मायाम् एताम् तरन्ति ते।। १४।।

(हि) Certainly (दुरत्यग) it is difficult to pass (माया) exam (based on) (एषा) these (three) (देवी) divine (or natural) (गुण) tendencies or nature (मायी) (created by) Me (एव) certainly (ये) (those) who (take) (मम) (My) (प्रपद्यन्ते) support (ते) they (तरन्ति) crossover (एताम्) this (मायाम्) exam. (Bhagwad Gita 7:14)

All emotions such as love, greed, anger etc are present at a time in human being. Similarly all the three natures (Satvic, Rajasic, Tamasic) are all at a time present in human being. It is way of life, attitude and struggle of human being which decide which nature is because predominant. Read shlok no. 14.20 to 14.27 to control and get rid of these three natures.

Wishes are imbedded in soul :-

3) Soul is loaded with six types of desires, details of which are mentioned in Quran as follow;

• "Worldly desires of <u>Wives</u>, <u>Children</u>, accumulated <u>treasures</u> of gold and Silver, <u>horses</u> of noble bread, <u>cattle</u>, and <u>farms</u> are all made to seem attractive to men. All these are the bounties of the worldly life, but in the life to come (after death) God has the best place for people to dwell." (Holy Quran 3:14)

• Equivalent six desires in present period will be 1) Women 2) Son 3) Bank balance 4) Costly vehicle 5) stock of shares or good business 6) Properties

Three destructive wishes of Soul :-

4) त्रिविधम् नरकस्य इदम् द्वारम् नाशनम् आत्मनः । कामः क्रोधः तथा लोभः तस्मात् एतत् त्रयम् त्यजेत् ॥२१॥

(त्रिविधम्) Three kinds (of emotions which are) (नाशनम्) destructive to (आत्मनः) soul or mankind (are) (कामः) wish to follow our own desire (क्रोधः) anger (तथा) as well as (लोभः) greed (इदम्) these are (also) (द्वारम्) gates (नरकस्य) of hell (तस्मात्) therefore (त्यजेत्) one must give up (एतत्) these (त्रयम्) three (emotions).

Three kind (of emotions which are) destructive to soul or mankind (are)

N	otes
	5103

Bhagwad	Gita
---------	------

wish to follow our own desire, anger, as well as greed. These are (also) gates of hell. Therefore one must give up these three (emotions). (Bhagwad Gita 16:21)

(312)

Following verse proves that greed is related to soul.

• Those who were already settled in the city (Madinah) and firmly rooted in faith, love those who migrated to them for refuge, and harbor no desire in their hearts, For what has been given to the (migrants). They give them preference over themselves, even if they too are needy. Those who are saved from their own <u>soul's greed are</u> truly successful. (Holy Quran, 59:9)

5 & 6) उद्धरेत् आत्मना आत्मानम् न आत्मानम् अवसादयेत्। आत्मा एव हि आत्मन: बन्धु: आत्मा एव रिपु: आत्मन: ॥५॥

(हि) Indeed (आत्मानम्) human being (should) (उढरेत्) elevate (आत्मन) himself (आत्मानम्) human being (न) should not (अवसादयेत्) degrade (himself) (आत्मा) (As) self (is) (बन्धुः) friend of (आत्मनः) human being (एव) as well as (आत्मा) self (is) (रिपुः) enemy (आत्मन) of human-being.

• Indeed human being (should) elevate himself. Human being should not degrade (himself). (As) self (is) friend of human being, as well as self (is) enemy of human-being. (Bhagwad Gita 6:5)

🔍 बन्धु: आत्मा आत्मन: तस्य येन आत्मा एव आत्मना जित: । अनात्मन: तु रात्रुत्वे वर्तेत आत्मा एव रात्रु-वत् ।।६।।

(आत्मनः) The person (येन) by whom (आत्मा) the self (जितः) was conquered (तस्य) of him (आत्मा) self (बन्धुः) become friend (तु) But (आत्मा एव) the same self (आत्मना) of the person (अनात्मनः) with unconquered self (वर्तेत) remains (शत्रुत्वे) enemy (एव) and certainly (शत्रु वत्) (acts) like an enemy.

The person by whom the self is conquered, for him self become friend. But the same self of the person, (which remains) unconquered that remains enemy and certainly (acts) like an enemy. (Bhagwad Gita 6:6)

Note : Soul, Self and mind have got same meaning. This shloke No. 6.5 and 6.6 has got word Atma. And we translated shloke by selecting meaning of atma as self.

If we select it as soul or mind, then also over all meaning of shloke remains same. That means, we should purify our soul or self or mind for success.

Bhagwad Gita	212

• (Prophet Joseph said) I am not trying to declare myself (free from sin), because <u>man's very soul incites him to evil</u>, unless my lord bestows His mercy (Holy Quran, 12:53)

Notes

• Above mentioned verse proves that soul creates desire in heart. Sometime even wrong desire.

7) तेषाम् एव अनुकम्पा-अर्थम् अहम् अज्ञान-जम् तमः। नाशयामि आत्म-भाव स्थ: ज्ञान दीपेन भास्वता॥ ११॥

(तेषाम्) for them (अनुकम्पा अर्थम्) to show special mercy (अहम्) I (स्थः) keep situated (<u>आत्म भाव) within their hearts</u> (ज्ञान दीपेन) lamp of knowledge (भास्वता) (by) light of which (नाशयामि) (I) destroy (तमः) darkness (अज्ञान जम्) which is born of ignorance (in there heart).

For them, to show special mercy, I keep situated <u>within their hearts</u> a lamp of knowledge. (By) light of which I destroy darkness, which is (the darkness) born because of ignorance (in there heart). (Bhagwad Gita 10:11)

- In this shloke we have translated meaning of Atma as heart.
- असक्त-बुद्धिः सर्वत्र जित-आत्मा विगत-स्पृहः । नैष्कर्म्य-सिद्धिम् परमाम् संन्यासेन अधिगच्छति ॥ ४९॥

(असक्त बुद्धिः) Those whose mind (सर्वत्र) is not attached to everyone <u>(जित आत्मा)</u> <u>having mastered the mind</u> (विग्त स्पृहः) without material desire (न्यासेन) gave up (नैष्कर्म्य सिद्धिम्) expectation of fruits of noble deed completely (अधिगच्छति) he attains (परमाम्) the supreme God.

Those whose mind is not attached to everyone, having <u>mastered the</u> <u>mind</u>, without material desire, gave up expectation of fruits of noble deed completely. He attains the supreme God. (Bhagwad Gita 18:49)

• In this shloke we have translated meaning of Atma as mind.

• Soul is also called as self or person or personality :-

8) राग द्वेष विमुक्तै: तु विषयान् इन्द्रियै: चरन्। आत्म-वइयै: विधेय-आत्मा प्रसादम् अधिगच्छति॥६४॥

(तु) But <u>(विधेय आत्म) a pious person</u> (who follows the instruction of God,) (विमुक्ते:) (who is) free from (राग) lust (द्वेषः) hatred (चरन्) and while enjoying (विषयान्) object of the senses (enjoyment) (वर्यैः) keeps control over (आत्मा) His (इन्द्रियें) wishes (for enjoy of) (अधिगच्छति) (He) attains (प्रसादम्) mercy (of God.)

Bhagwad Gita	314	Notes
	314	

But a <u>pious person</u> (who follows the instruction of God), (who is) free from lust, hatred. And while enjoying object of the senses (enjoyment), he keeps control over his wishes (for enjoyment). Then he attains mercy (of God.) (Bhagwad Gita 2:64)

• In this shlok we translated atma for person and him (self).

• Let <u>the man of</u> means (a rich person) spend in accordance with his means (capacity), and let him whose resources are restricted, spend in accordance with what God has given him. God does not burden <u>any</u> <u>person</u> with more than He has given him. God will soon bring about ease after hardship. (Holy Quran,65:7)

In this verse we translated Atma (Nafs) as person.

In sleep Soul is withdrawn from the body :

9&10) अव्यक्तात् व्यक्तयः सर्वा: प्रभवन्ति अह:-आगमे । रात्रि-आगमे प्रलीयन्ते तत्र एव अव्यक्त संज्ञके ।। १८।।

(अहः आगमें) As the day begins (अव्यक्तात्) (self) which is) invisible (व्यक्तयः) (become) visible (in) (सर्वाः) all (creature) (प्रभवन्ति) (and life is) visible (everywhere) (एव) certainly (similarly) (रात्री आगमे) when night arives (संज्ञके) (self or Soul) which is (अव्यक्त) not visible (प्रलीयत्ने) dies (withdrawn).

• As the day begins Soul which is invisible (become) visible (in) all (creature), (and life is) visible (everywhere). Certainly (similarly) when night arrives soul which is called not visible, dies (withdrawn). (Bhagwad Gita 8:18)

• भूत-ग्राम: स: एव अयम् भूत्वा भूत्वा प्रलीयते। रात्रि आगमे अवश: पार्थ प्रभवति अह: आगमे।। १९॥

(प्रलीयते) (they) die (आगमे) on the arrival (रात्री) of night (अवशः) automatically (प्रभवति) they come alive (आगमें) on the arrival (अहः) of day (पार्थ) O Arjun (एव) certainly (अयम्) these are (भूत्वा भूत्वा) repeated creation of (स:) all these (भूत्वा ग्रामः) living being (By Me).

(they) die on the arrival of night automatically they come alive on the arrival of day. O Arjun certainly these are repeated creation of all these living being (By Me). (Bhagwad Gita 8:19)

Bhagwad Gita	315	

A verse of holy Quran is as follows,

• It is God who takes away men's souls upon their death and the souls of the living during their sleep. Then He withholds those for whom He has ordained death and restores the souls of other for an appointed term. There are certainly signs in this, for those who think. (Holy Quran, 39:42)

Notes

11) Verse of holy Quran in which God called himself as well as for human being as Nafs, which means self or soul, are as follow;

• "Say, to whom belongs whatever is in the heaven and on earth. Say, to God. He has inscribed for <u>himself</u> mercy. He will surely gather all of you on the day of parlay, about which there is no doubt. Those who ruin their <u>soul</u> will not believe (in God). (Holy Quran 6:12)

• (In this verse Nafs or Soul is translated as himself)

(Similarly in verse No. 6.55 also God called Himself as Nafs / Soul)

• यत् ज्ञात्वा न पुन: मोहम् एवम् यास्यसि पाण्डव। येन भूतानि अशेषेण द्रक्ष्यसि आत्मनि अथोमयि॥३५॥

(एवम) In this way (पाण्डव) O Arjuna, (ज्ञात्वा) having known (यत) this (knowledge) (न) (you will) never (पुनः) again (यास्यसि) get (मोहम्) deluded (confused) (येन) by this (knowledge) (द्रक्ष्यसि) you will see (अरोषेण) all (भूतानि) living beings (आत्मनि) by <u>God</u> (अथः) that is to say (मयि) (only) by Me.

In this way, O Arjuna, having known this (knowledge), (you will) never again get deluded (confused). By this (knowledge) you will see all living being <u>by God</u>. That is to say (only) by Me.

In this shloke word Atma (आत्मानि) is used for God.

Soul will not die but experience death :-

12) Every <u>soul shall taste death</u>, and then to Us you shall return. (Holy Quran,29:57)

• In this verse it is mentioned that soul will taste death. It does not say soul will die. It leaves the body at the time of death and, on parlay it will again get same body. To know more about this read notes on parlay.

Bhagwad	Gita

Notes

God is superior than soul :-

13) Following shloks says that God is superior than Soul.

• द्रौ इमौ पुरुषौ लोके क्षर: च अक्षर: एव च। क्षर: सर्वाणि भूतानि कूटस्थ: अक्षर: उच्यते॥ १६॥

(च) Certainly (लोके) in this world (इमौ) there are (द्रौ) two kinds of elements (क्षरः) the perishable (body) (च) and (अक्षरः) the imperishable (soul) (च) and (उच्यते) God says that (सर्वाणि) to all (भूतानि) living beings (क्षरः) (with) perishable (body) (अक्षरः) the immortal soul (कूट) (keeps them) firmly (स्थः) stable.

316

Certainly in this world there are two kinds of elements. The perishable (body), and the imperishable (soul). And God says that to all living beings (with) perishable (body), the immortal soul (keeps them) firmly stable.

(Bhagwad Gita 15:16)

• उत्तम: पुरुष: तु अन्य परम आत्मा इति उदाहत:। य: लोक त्रयम् आविश्य बिभिर्ति अव्यय: ईश्वर:॥१७॥

(तु) But (उदाहतः) God says (इति) that (ईश्वरः) God (himself) (पुरुषः) (is that) entity (उत्तमः) (who is) superior (अन्यः) (than) others (परम) (He is) superior (आत्मा) soul (अव्ययः) He is immortal (य) He (आविश्य) encompasses (लोकःत्रयम्) three worlds (बिभिर्ति) and support them.

But God says that God (himself is that) entity (who is) superior (than) others. (He is) superior (than) soul. He is immortal. He encompasses three worlds and support them.

(Bhagwad Gita 15:17)

• यस्मात् क्षरम् अतीत: अहम् अक्षरात् अपि च उत्तम: । अत: अस्मि लोके वेदे च प्रथित: पुरुष-उत्तम: ।। १८।।

(यस्मात्) Because (अहम्) I am (उतीतः) beyond (क्षरम्) mortal human body (च) and (अपि) also (उत्तमः) superior than (अक्षरात्) immortal soul (अतः) therefore (लोके) in this world (च) and (वेदे) (in) holy Vedas (अस्मि) I am (पुरुष उत्तमः) supreme entity (च) and (प्रथितः) praised one.

Because I am beyond mortal human body, and also superior than immortal soul. Therefore in this world and in holy Vedas, I am supreme entity, and praised one. (Bhagwad Gita 15:18)

- How to make soul pure?
- Both physical body and soul take birth at same time.

At this stage soul has pious or noble nature (by birth) and human body

Bhagwad	Gita	

(317)_____

mostly free from all dieses.

• As per food habit physical body becomes weak or normal or strong, and get Pitta, Vata and Kapha nature.

• As per family culture, society culture, education and self control or by blessing or curse of God, soul get three natures mentioned below

1 Sattvic nature (Nafs mutmainna)

2 Rajasic nature (Nafs lawamma)

3 Tamasic nature (Nafs Ammara)

• If family culture is business-minded. Follows modern philosophies such as:

Live your own life.

Enjoy life fully and upto maximum extent.

Money is everything.

Sleep well, eat well, dress well.

Worry about yourself as compared to anyone else.

Then this soul or self will have rajasic nature.

• If family culture is religious, and they worry about humanity and others also,

Person wake-up early morning.

Reads divine books.

Worships God in the early morning.

Eats and sleep moderately. Spends balance life.

Keeps fas, donate money to poor.

Not addicted to comfortable life etc.

Then "soul or Self" of this person will have sattvic nature.

• If family has corrupt, communal or criminal culture then "Soul" will have tamasic nature.

• At any stage of life if a person does analysis whether he has Tamasic or Rajasic nature, then by hard struggle and worship of God

Bhagwad Gita	

Notes

• he can become sattvic.

• Soul always wants to remain free and comfortable. When we punish him by doing thing what he doesn't want to do, it changes and become sattvic. The things which our "soul" doesn't want to do is are follows.

(318)

- 1. Firm belief in God.
- 2. Getting up early in morning
- 3. Worshiping God at early morning.
- 4. Keeping fast.
- 5. Donating money.
- 6. Controlling all five senses as per religious norms.

When we keep on doing these acts regularly slowly our soul changes to sattvic.

• Holy Quran says "getting up early morning severely punishes self (soul)".(Holy Quran 73:6)

• Fasting is made compulsory so that human beings become pious (Holy Quran 2:183)

Donating money is exactly opposite to our nature of lust and greed. Hence by regularly donating, we punish our nature of lust or greed or kama.

Getting up early in morning has great importance in religion. For common Muslim five times prayer is compulsory. But for prophet Mohammad (pbuh) it was six time. And that extra one time prayer was called Tahazzud (Holy Quran 17:79). Time of this namaz starts around midnight and ends 90 minute before sunrise. And all prophets and all saints strictly follow prayer at this time.

In Holy Vedas we get reference of early prayer as follow.

अग्निः <u>प्रातः</u> सवने पात्वस्मान् वैश्चानरो विश्वशंभुः।(अथर्ववेद ०६:४७:०१)

O' God you are) beloved of all human beings, creator of the whole universe, beneficent on every individual. O' God, please protect us

Bhagwad Gita	319	Notes

when we perform our early morning prayer."

God says in Holy Quran "O nafs mutma inna (sattvic self) enter in My heaven. You surrendred (to my commandment) and I am pleased with you. (Holy Quran 89:2)

So we should try to develop sattvic nature in us, to get heaven. Actually the attitude required to get heaven is more pious and noble than our attitude or thinking in sattvic nature. This we will discuss in Adheyay14 of Bhagavat Geeta. But sattvic nature is first step toward that nature, which is called Ateet.

Life, Jaan, Pran (प्राण) :-

This subject we have already studied in section of introduction of God.

Divine Wisdom

• Stephen Hawking was one of the great scientists. He wrote a best selling book with title "A brief history of time". Which describes big bang theory to black holes. He wrote that this universe is working like a perfect machine, but even if speeds of planets get increased or decrease by fraction of a second this universe will collapse.

• Prophet Muhammed (Pbuh) became orphan before his birth. He was brought up by his uncle Hazrat Abu Talib. When Hazrat Muhammed (Pbuh) declared that he is a massenger of God, people of whole Makkah city became his enemy. They wanted to eliminate prophet Muhammed (pbuh) but Hazrat Abu Talib who was leader of their tribe, always protected. Hazrat Muhammed (pbuh). But hazrat Abu Talib never accepted Islam. Whenever Hazrat Muhammed (pbuh) use to preach Hazrat AbuTalib, he use to say "Son I know you are true, and I will always stand by you. But I will continue my older religion."

• Why it happens that people firmly belive that this person is prophet,

Bhagwad	Gita
---------	------

Notes

•and his religion is a true religion, then also they don't accept it? Or a genius person knows that this perfect universe cannot come into existence by it's own. God has created it, but he never acknowledges it?

320

• God says in Holy Quran (O Mohammad!) You cannot guide whom you like, to be guided, but (it is) God (who) guides whomever He will, and He knows best those who will be guided. (H.Q 28:56)

Bhagwat Gita says,

• तेषाम् सतत-युक्तानाम् भजताम् प्रीति-पूर्वकम् । ददामि बुद्धि-योगम् तम् येन माम् उपयान्ति ते ॥ १०: १०॥

(Those who have faith in God) (प्रीति पूर्वकम्) with love (सतत युक्तानाम्) they always remain engaged (भजताम्) in worship of God (ददामि) (to such people) I give (तम्) such (बुद्धि योगम्) divine consciousness (येन) by which (ते) they (उपयन्ति) get (माम्) Me.

(Those who have faith in God) with love they always remain engaged in worship of God (to such people) I give such <u>divine consciousness</u> by which they get Me.

• तेषाम् एव अनुकम्पा-अर्थम् अहम् अज्ञान-जम् तमः। नाशयामि आत्म-भाव स्थः ज्ञान दीपेन भास्वता।। १०: ११।।

(तेषाम्) for them (अनुकम्पा अर्थम्) to show special mercy (अहम्) I (स्थः) keep situated (आत्म भाव) within their hearts (ज्ञान दीपेन) lamp of knowledge (भास्वता) (by) light of which (नाशयामि) (I) destroy (तमः) darkness (अज्ञान जम्) which is born of ignorance (in their heart).

For them to show special mercy, I keep situated within their hearts a lamp of knowledge. (By) light of which I destroy darkness, which is born because of ignorance (in their heart).

बुद्धी योगम or divine consciousness is called Emaan in Islam. It is a divine wisdom.

• When God blesses with this divine wisdom then only we accept true path and commandment of God. Otherwise even if we become genius like Stephen Hawking then also we will die atheist like him, or will remain on old religion which do not accept God as our and

|--|

Notes

•supreme.

• This divine wisdom is not free for all. Only those people get it who seek it from God. Only those can retain it who seek help from God.

(321)

• Holy Vedas teaches us following supplication to get it.

 इन्द्र क्रतुं आ भर पिता पुत्रेभ्यो यथा । शिक्षा णो अस्मिन पुरूहूत यामनि जीवा ज्योतिर शीमहि ।

• "O God! Give us knowledge in this direction so that we get enlightenment within our life span." (Atharva Veda-18:3:67)

• Holy Quran teaches us following supplication to retain it. "Our lord, do not cause our hearts to deviate, after giving us mercy from you. You are the Bestower." (Holy Quran 3:8)

Let us seek this guidance from God and try to retain it.

N.3 - The concept of Rebirth

322

- Holy vedas don't teaches the faith of rebirth.
- The origin of concept of rebirth is from following three book.

1) Mahabharat

2) Chandogya Upanished

3) Brahdarnyak Upanished

• Swami vikasanand wrote a book with title "Punar Janam ka Rahassiya" (Secret of Rebirth. You can freely download and read this b o o k f r o m f o l l o w i n g l i n k https://www.scribd.com/presentation/401668040/Punarjanam)

• In this book he proved that rebirth faith is wrong and fabricated and introduced in religious books in later era. Summery of his logic is as follows:

N.3.1) Mahabharat

Mahabharat says that Bhishm Pitama delayed his death till sun moved to north side. Because those who die when sun is in south, will have to take birth again.

Swami Vikasanand ji says, Maha rishi Ved Vyas ji wrote only 25000 slokes of Mahabharta. And his aim of writting this story was to convince people that righteous people will always win even if they are weak and small in number. But in later era people added another 75000 shloks in Mahabharat and made it too complicated.

Maha rishi Ved Vyas ji wrote in Mahabharat (Swarg rohan parva-3 Adheyay 5 mantra 27-29 and adheyay 4-sloke 17-18-19-20) that Abhimanyo, Karan, Dron Acharya and all the warriors who died in war got heaven, along with Bhishm Pitama.

• Swami Vikasanand ji says that when Abhimanyo, Karan etc got heaven even when sun was in south, then why Bhishm Pitama waited

Bhagwad Gita

• so long for sun to travel to north side in fear of rebirth. Swamiji says that concept of re-birth in Mahabharta was added in later era, and it is fabricated and not true.

(323)

• Maharishi Ved Vyas ji never taught the concept of rebirth. He wrote 18 purna and complied four vedas and bhagwat Gita, but he never mentioned rebirth in any of them.

N.3.2) Chandogya Upanishad-

One of the disciple of Maharishi Ved Vyas ji was Rishi Vyashyampayam (त्रेश्यपायम). Rishi Vyashyampayam was having two famous disciples namely Rishi Tand and Rishi Yajvalkiya.

Rishi Tand researched on one section of Sama veda and named it Chandogya Brahman, which contained 10 chapters. out of 10 chapters one more book was compiled which contains only 8 chapter and is called Chandogya Upnishad.

In this Chandogya upnishad in following two adheyay (chapters) the description of rebirth is given.

1) Adheyay 5, Khand-10, Mantra No. 1-10

2) Adheyay 8, Khand-6, Mantra No. 1-5

• Summary of teaching of these shloks are as follow:

1) The human being should know panchagini vidya.

2) They should stay in Jungle.

3) They should perform prayers faithfully as per panchagini vidya, then only human beings will get mukti. Otherwise they will take rebirth on this earth.

• Swami Vikasanand says that criteria for getting mukti as per Chandogya Upanishad is so difficult that very few can fulfill it. He further says that even Bhishm pitama may not have fullfilled this criteria, then how he got heaven?

• Swami Vikasanand ji says that this teaching is also against teaching of holy Vedas. Holy vedas don't teaches to stay a lonely life

Bhagwad Gita	324
Dhugwuu Onu	(324)

• in jungle. On the contrary vedas teaches to spend a happy family life. For example, In sixth mandal of Rig veda, the sukt no. 11, 12, 13, 14, 17 and 24 ends with a pray which says "Oh God, May we stay joyfully with our sons with good deed for a hundred years."

Notes

• So criteria of Chandogya upanishad for getting mukti is against teaching of veda.

• In same upanishad, Adheyay 8, Khand 6, Mantra No. 5, it is mentioned that those who die remembering God, they travel up and reach the world called Aditya in as less time as our thought get replaced with another thought in our mind. This Aditya world is door for heaven. And only scholars enter it.

• Now this shlok does not put the condition of knowing Panchgini Vidya and staying in jungle for mukti. And the description of soul of a noble person travel to heaven is also similar to holy vedas.

So in same book two contradictory teachings are there.

• Swami Vikasanand says that when two types of contradictory teachings are present in one holy book, then only that teaching will be accepted which is as per teachings of holy Vedas and other will be rejected. As only the Vedas are authentic books.

• He also says that Maha rishi Ved Vyasji never tought the concept of re-birth, Hence his disciples also could not preach the concept of re-birth. It is fabricated and added in their books in later era.

N.3.3 Brihadaranyaka Upanishad

• Rishi Yajvalkya wrote Brihadaranyaka Upnishad. This Upnishad is drived from 14 chapters of Brahaman shatpat of shukul shakha (branch) of Yajur veda. This Upnishad has got 6 chapters. 47 Brahmans and 435 mantras.

• At following three places in this Upnishad, the description of rebirth is given,

1) 4th Brahman of 4th chapter.

2) 10th Brahman of 5th chapter.

Bhagwad Gita	
--------------	--

Notes

• 3) second Brahman of 6th chapter.

3rd mantra of 4th Brahman of 4th chapter says that "And just as a leech moving on a blade of grass when reaches at its end, takes hold of another and draws itself together toward new blade of grass and leaves the previous one. Similarly soul leaves the old body and moves on in new body."

• 4th shloke of 4th Brahman of 4th chapter says, "Just as a goldsmith takes a small quantity of gold and fashions out of it another newer and better form, so does the soul. After throwing off old body, arrives new and better one.

• (The teachings in other shloks are similar to what has been described in Chandogya Upanishad)

• Swami Vikasanand ji says the teachings of above mentioned two mantras are contradictory to the teachings of Rig Veda which says as follows:

• In parlok all have to be like Deities. (Body without flesh) and in parlok souls will not be free but will be as per their deeds.

(Rig veda Book-10, Sukth-14, Mantra-182)

Yama (the angel of deaths) tells the deceased person that by which path he has to travel to parlok. The path will be never destroyed, the path on which ancient souls have traveled. As per the deed everyone has to walk the same path. (Rig veda Book-10, Sukth-14, Mantra-2)

• Both sloks say:

A) Souls are not free to aquire any body or shape as per choice.

B) There will be no rebirth on the Earth, but everyone will get a new body in parlok.

C) And the path by which soul has to travel is also decided by the angel of death as per the deed of deceased person. (that path may lead to hell or heaven)

D)And the person will get reward or punishment only after death in parlok (and not on the earth in form of rebirth as plant or insect)

Bhagwad Gita

326

Notes

• So the teachings of above mentioned shlok of Brihadaranyaka Upanished are contradictory to the teachings of holy Veda. Now we will study one sloke of this upanished which is as per teachings of holy Veda.

• When a human being dies, his soul travels upward. First it enters the world of Air. Air gives him passage in form of hole is sheet. The hole is of size like wheel of chariot. Then soul reaches to the world of Sun, Sun gives him passage like a hole. From there the soul rises up to the world of Moon. Moon also gives him a passage like hole. Rising from this world soul reaches to the world called Ashok. In this world there is no physical or mental trouble and soul stays there for a long time.

(Brihadaranyak-Upanishad, Adheyay-5, Brahman 10, Mantra 1)

• Now teaching of this sloke is somewhat similar to the teaching of the holy Veda. Swamiji says that when two contradictory teachings are present in a holy book, then that teaching which is as per the holy Veda will be accepted and others will be regarded as fabricated.

• Hence the teachings of rebirth are present in Mahabharat or Chandogya Upanishad or Brihadarnayaka Upanishad are all added in the later era. They are not the teachings of the author of these books. They are fabricated and not correct.

Notes

N.4. What is the meaning of the cycle of life and death in Bhagwad Gita?

327)

Sloke No. 16 of Aheyay 8 of Bhagvat Gita is as follows :

आ-ब्रह्म-भुवनात् लोका: पुन: आवर्तिन: अर्जुन। माम् उपेत्य तु कौन्तेय पुन:जन्म न विद्यते ।। १ ६।।

(अर्जुन) O Arjun (लोकाः) (whatever) worlds (are) (आ ब्रह्म भुवनात्) around the place of God (पुनः आवर्तिनः) there is cycle of life and death (तु) But (कौन्तेय) O Arjun (उपेत्य) after achieving (माम्) Me (विद्यते) there is (न) no (जन्म) birth (पुनः) again.

O Arjun, (whatever) worlds (are) around the place of God, there is cycle of life and death. But O Arjun, after achieving Me there is no birth again.

What is world or place of God?

It is heaven.

What are worlds around heaven?

Our earth?

No. It is hell.

Heaven is a raised and vast beautiful plain land, while Hell is deep Trench or valley around the Heaven. Rig Veda described Heaven as follow.

Because of your truthfulness you will see that vast land. (Rig veda 1-21-6)

Acharya Sine in his explanation of Holy Vedas says, this vast land is heaven.

About Hell Rig Veda says, "for sinful people, extremely deep place is created". (Rig veda 4-5-5)

Acharya Sine says in his explanation of holy vedas, that this deep place is hell.

• Garud puran, Adhayay 3, mantra-60, says that there are 84 lac Hells.

• Garud puran, Adheyay 4, mantra – 2 says that "those who commit

Bhagwad Gita	(200)	Notes
	(328)	

sin, will go to hell, and they pass from one hell to another". (That means they passes through 84 lac Hells).

Maybe from this fact, concept of passing from 84 lacs yoni (योनी) before taking another birth as human being has came into existence.

• Garud Puran describes hundreds of hells, and how people are tortured there. After every punishment the body of person gets destroyed, or burned or cut into pieces. So for next punishment again a new body is given to that person. This is the actual meaning of repeated birth around the heaven (in hell). While those who get heaven, as their body doesn't get destroyed, they don't get it repeatedly. And they remain there permanently.

This is said in Sloke No. 15:4 Bhagvat Geeta which is as follow: तत: पदम् तत् परिमार्गितव्यम् यस्मिन् गता: न निवर्तन्ति भूय: । तम् एव च आद्यम् पुरुषम् प्रपद्ये यत: प्रवृत्ति: प्रसृता पुराणी ॥ ॥

(तत्) Thereafter (तत्) that (पदम्) place (परिमार्गितव्यम्) one most search out (गता) (after) going (यस्मिन्) where (न) no one (निवर्तन्ति) comes back (भूयः) again (तम् एव च) and then certainly that person gets (प्रपचे) shelter of (पुरुषम्) God (who is) (आद्यम्) before everyone (यत) from whom (पुराणी) this old (world) has (प्रवृत्तिः) originated (प्रमुता) and expanded.

Thereafter, that place one must search out, (after) going where no one come back again. And then certainly that person gets shelter of God, (who is) before everyone. From whom this old (world) has originated, and expanded.

N.5. Why we should not expect returns of our good deeds?

329

There was a saint in the Israel community. He pleaded to God : "O God! I don't want to be involved in this material world. Please accommodate me on some lonely island and arrange for my food. So that day and night I can remain engaged in your worship."

God accepted his plea and accommodated him on an island, where there was a fruit tree and a fountain. So this saint used to eat fruit and drink water from fountain for survival, and use to remain engaged in prayer day and night. This way he spent 500 years of sinless life. After death he was produced before God.

God said "Because of my special favour I forgive you".

Saint was surprised for the reason of his forgiveness. He thought that I prayed for 500 years without a single sin, that is the reason for my forgiveness, and God is saying that "because of my special favour I forgive you. Then what about my prayer?"

• God was aware of thoughts in mind and heart, but he did not replay it. Only said to Angel to take him to paradise walking.

Heaven is surrounded by 84 lac deep Hells. For safety trenches are dug around forts. Similarly heaven is also surrounded by deep hells. Their is a bridge on these hells which is called Pul-Sirat in Muslim literature.

In Vedas and Bhagvat Geeta (8:24) it is referred as the "illuminated path".

This path is the only path to reach heaven. An ineligible person cannot cross this path. He will fall down into the hell.

So when the Angel reached near this bridge, due to heat the Saint was perspiring and feeling thirsty. When he reached further closer to this bridge, thirst was beyond his control.

That moment only a hand appeared with a glass of water in hand. And said "this one glass of water is for sale. If you want to purchase,

then purchase it".

Saint asked its price, and invisible sound said "500 years of sinless prayer". Saint said, "yes I have it. Take my prayer and give me one glass of water."

330

Saint took water and drunk. When Angels saw saint's blessing are sold out, they stopped the journey to heaven, and brought back saint again before of God.

God said "you fixed price of one glass of water as 500 years prayer. Now for 500 years daily I gave you many glasses of water, and fruits also for eating, good health and many more blessings. Now give me account that how you thanked Me for all those blessing.

Saint fall down on ground, prostrated before God and said, "I am convinced that no one can attain heaven without your special favour. O God kindly forgive me."

• Once Prophet Mohammad (pbuh) said "certainly, none of you will enter Paradise because of your noble deeds alone.

Some companion asked "O Prophet! What about you". Prophet Mohammad (pbuh) said "Not even me, unless God grants me mercy from Himself". (Ref. Sahih-al-Bukhari 6099, Sahih-Muslim 2818)

• When a Great Prophet says so, who never committed any sin, and scarified his whole life and wealth for spreading message of God. What about us, who commit more sins than blessing?

• So understand and remember while reading sloke of this divine book that no one will get forgiveness by (कर्मफर) good returns of our good deeds. Mankind will get forgiveness and heaven by special favour of God only.

This fact is also mentioned in Bhagvat Gita as follow:

सर्व कर्माणि अपि सदा कुर्वाण: मत्-व्यपाश्रय: । मत्-प्रसादात् अवाप्नोति शाश्वतम् पदम् अव्ययम् ॥ १८: ५६॥

(अपि) But (it is a fact that) (सदा) one who always (कुर्वाण) performs (सर्व कर्माणि) all deeds (मत् व्यपाश्रय) taking My shelter (as per My command) (अवाप्नोपि) (he) can get (ज्ञाश्वतम्-पदम्-अव्ययम्) eternal, supreme immortal place

Bhagwad Gita

(331)

Notes

(heaven) (मत् प्रसादत्) by My grace only.

"But (it is also a fact that) one who always performs all deeds taking My shelter (as per My command), (he) can get eternal, supreme immortal place (heaven) by My grace only.

 मत् -मना: भव मत् भक्त: मत् याजी माम् नमस्कुरु । माम् एव एष्यसि युक्तत्वा एवम् आत्मानम् मत-परायण: ॥९:३४॥

(मत् मनाः) Keep Me in your heart (भव-मत्-भक्तः) become My slave (मत् याजी) worship Me (माम् नमस्कुरु) prostrate to Me (एव) no doubt (एवम्) this way (युक्त्वा) by worshiping Me (आत्मानम्) with your soul (मत् परायणः) with my <u>help</u> (एष्यसि) you will get (माम्) Me.

Keep Me in your heart. Become My slave. Worship Me. Prostrate to Me. No doubt this way, by worshiping Me, with your soul, with <u>my help you</u> will get Me.

That means My grace or My help is main cause of getting heaven. Hence we should not depend on returns of our noble deed for getting heaven, but seek grace and help of God.

That is why it is many time said in this divine book that don't expect return of your good deed.

N.6. Meaning of Sangam

• In dictionary Nalanda vishal sabd sagar kosh on page No. 1373 we find so many meaning of word "sangam". Some of which are as follow:

1) सम्मेलन Gathering, meeting of large number of people.

2) वह स्थान जहाँ दो नदीयाँ मिलती

The place where two rivers meet each other.

3) साथ, सोहबत together, company of someone

4) दो या अधिक वस्तुओं का एक साथ मिलना

Meeting of two or move things at one place.

• In Bhagwad Gita, Sangam means worshiping of one supreme God along with deities or devtas. It is a great sin, hence nineteen time it is prohibited in Bhagwad Gita. Reference of those shloks are as follows:

• दूरेण हि अवरम् कर्म बुद्धियोगात् धनजय। बुद्धौ शरणम् अन्विच्छ कृपणाः पल-हेतवः ॥२ः ४९॥

(धनञ्जय) O Arjuna (बुद्धै योगात्) the divine knowledge which you received from God. (on basis of this knowledge) (दूरेण) remain away from (अवरम्) bad (कर्म) deeds (अन्विच्छ) try to (शरणम्) surrender (बुद्धै) you intellect (to God) (फल हेतवः) Those who do deed to get its good return (in this world) are (कृपणाः) misers.

 यज्ञ-अर्थात् कर्मणः अन्यत्र लोकः अयम् कर्म-बन्धनः । तत् अर्थम् कर्म कौन्तेय मुक्त-सड्ः समाचर ॥३ः९॥

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjuna) (समाचर) read (holy vedas) (कर्म) perform your duties (अर्थम्) for the sake of (तत्) that (God) (मुक्त सडगः) without polluting it with worship of other deities (कर्मणः) for every good deed (यज्ञ) seek blessing of God (अर्थात्) and His guidance (अन्यत्र) otherwise (लोकः) in this world (कर्म बन्धनः) (you will not able to complete your) religious compulsory duties.

• गत-सड् स्य मुक्तस्य ज्ञान-अवस्थितः चेतसः । यज्ञाय आचरतः कर्म समग्रम् प्रविलीयते।।४:२३।।

Bhagwad Gita

(333)_____

Notes

(मुक्तस्य) (Such person) become free from (गत सडगस्य) path of worshiping God with other Deities (ज्ञान) (In light of) divine knowledge (अवस्थितः) He fixes his (चेतसः) intellect (in God) (आचरतः) (He) performs (कर्म) all his duties (यज्ञाय) As per divine law (to please only God) (समग्रम्) (because of this he) completely (प्रविल्रीयते) gets attached to God.

• ब्रम्हणि आधाय कर्माणि सड्म् त्यक्त्वा करोति य: । लिप्यते न स: पापेन पदम् -पत्रम् इव अम्भसा ॥५: १ ०॥

(यः) (One) who (अध्याय) dedicates (कर्माणि) all actions (prayer and good deeds) (ब्रह्मणि) to God (and) (त्यक्त्वा) abandoning (संडगम्) mixing (of prayer to God with prayer of Deities) (सः) that person (न) never (लिप्यते) affected (पापेन) by sin (इव) like (पद्म पत्रम) a lotus leaf (not affected) (अम्भसा) by water)

2:49, 3:9, 4:23, 5:10, 5:11, 8:22, 9:15, 9:22, 9:30, 11:55, 12:6, 12:18, 13:11, 14:26, 15:3, 15:5, 18:9, 18:23, 18:26.

• God says in the holy Quran.

God will not forgive anyone for associating something with Him. While He will forgive whoever He wishes for anything besides that. Whoever ascribes partners to God, is guilty of a great sin. (Holy Quran 4:49)

Hence we should absolutely avoid worshiping anyone along with God.

Notes

N.7. Meaning of Yog (योग)

334

In Dictionary there are about 38 different meanings of the word 'Yog'. Some of them are as follows :-

संयोग, मिलान, मेल, दूत, उपाय, तरकीब, ध्यान, संगति, प्रेम, औषध, धन, लाभ, फायदा, नैयायिक, नाम, कौशल, चतुराई, परिणाम, नतीजा, नियम, कायदा, उपयुक्तता, नाव आदि की सवारी, उपयुक्ततता, साम-दाम-दंड और भेद यह चारों उपाय, सम्बन्ध, सूत्र, सद्भाव, धन और सम्पत्ति प्राप्त करना और बढ़ाना, कोई शुभ काल, मेलमिलाप, वैराग्य।

(Ref:-Nalanda Vishal Shabkosh Page No. 1144)

Swami Mukundananda says in the explanation of Shlok no. 4:41. Yog means "to unite with God." (Rif :- Website : www.holy-bhagavadgita.org)

In general we will consider it as "getting connected with God by prayer, meditation or good activities."

N.8. Different meaning of emotion of Kama (काम:)

• Swami Mukundananda says in his comments of sloke no.3.37 that "The Vedas use the word Kama or lust, not only for sexual desire, but also to include all desires for material enjoyment, based on the bodily concept of self. Thus lust shows itself in many ways, The urge for money, physical craveing for prestige, the drive for power etc. (Swami Mukundnanda, www.holy-bhagavad-gita.org)

• This emotion of Kama could be also explained as "our wishes to whom we give more importance than religious commandment".

• When religious people follow commandment of God, then that is equivalent to worshiping God. Similarly, those who follow only their self-wishes, Then that is equivalent to worshiping their self-wishes.

• This process of following our own wishes, liking, desire and giving them importance as religious commandment is called (iccha bhakti) in (Hindi) and Nafs-Parasti in Urdu. Which means worshiping our own wishes.

• One verse of Holy Quran regarding following our own self-wishes is as follow:

"Have you seen him who has taken his "own desire" to be his God? (O Muhammad) can you be a guardian over him? Do you think most of them can hear and understand? They are like cattle. Indeed, they are even farther astray from the path. (i.e. even worse than cattle). (Q.25:42/43)

That means those who follow their own desire, they neither hear anyone, nor try to understand anything else. To such people even a prophet cannot preach. They are like cattle.

• So this emotion of Kama or the tendency of following our own wishes and desire is main reason of neglecting religious commandments, and doing compulsory religious duties.

N.9 Explanation of shlok no. 2:12 & 4:5

(336)

If Rebirth is not a teaching of Bhagwad Gita, then what is the meaning of the following two shloks. Those shloks clearly mention rebirth.

Adhey-2, Shlok no.12

Shri Krishna said, Never was there a time (when) I did not exist, nor you, nor all these rulers of people. And (certainly) after this in future (also there will be no period in which), all of us cease to exit. (Bhagvad Gita 2:12)

Adhey-4, Shlok no.5

I came to this world many times, and you (also) O Arjun. I know all of them (and) you don't know (them), O Arjun. (Bhagvad Gita 4:5)

• Holy Vedas don't teaches concept of repeated birth in this world.

They teach only one more birth in Parlok on the day of parlay. For argument, even we if accept concept of repeated birth, then also conclusion of above mentioned slokes will be as follows:

• Duryodhan was a wrong person. A wrong person cannot take birth as a human being, and that also in a position of king in every birth. Sinner take birth in form of animal, insect etc etc. So Duryodhan who was son of Dritrashtra cannot take birth in every era in same position. (as mentioned shlok no. 2:12)

• In introduction of Arjun we studied that Arjun was a pious and noble person. At the end of Mahabharata Maharishi Ved Vyasji wrote that all the pandu brothers got heaven. So after Mahabharata Arjun will also not take birth again.

 In shlok no. 4:6 and 4:9 God clearly says that I am (अज:) unborn (अव्यय) immortal. And My birth and activities are all divine (जन्म कर्म च दिव्यय).

• So God also doesn't take birth personally and physically in every era. It is His divine system by which He guides mankind.

Bhagwad Gita

Notes

• So from above shlok we conclude that the meaning of "I came to this world many times". Or "in every era we all remain present" means, "in every era some divine personalities will be there, who will teach divine laws of God to people. In every era their will be always righteous people like Arjun, who will fight to restore peace and prosperity in society. And in every era there will be people like Duryodhan, who will capture the power or ruling position, and will exploit human beings.

(337

• Divine books are masterpieces of literature. We have to read and understand their poetic form in their perspective. We can not do word by word translation at some places. For example if I say "need is mother of invention." This is perfectly correct statement, provided you try to understand the meaning behind it. That is, whenever there is a need, accordingly someone will make invention. But if you try to translate it word by word and take this statement itself as truth, then some odd concept will come into existence.

• This I will explain from one more example. Prophet Mohammed (Pbuh) said "Tie bell to the neck of camel, and then have trust in God". This is a hadees. Now if Muslims start tying bells in necks of camel in their stable, and sit in their home and trust in God, that God will make them prosperous. Then what you will say about their this behavior? foolishness.

• "Tie bell in neck of camel and then trust in God" means, set out on journey of business first, and then have trust in God that He will make you prosperous. Without effort success will not come.

(Note : Bell uses to tie in the neck of camel, when they uses to travel to long distance journey in form of carvan)

So divine book are also masterpiece of literature. We have to understand them in the right perspective.

N.10 Avatar (अवतार)

Shree A.C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada has translated sloke No. 4.7 & 4.8 as follows :

यदा यदा हि धर्मस्य ग्लानि भवति भारत। अभ्युत्थानम् अधर्मस्य तदा आत्मानम् सृजामि अहम् ।।४:७।

Whenever and wherever there is a decline in religious practice, O descendant of Bharata, and a predominant rise of irreligion—at that time I descend Myself. (Bhagvad gita 4:7)

परित्राणाय साधूनाम् विनाशाय च दुष्कृताम् । धर्म संस्थापन-अर्थाय सम्भवामि युगेयुगे।।४:८।।

To deliver the pious and to annihilate the miscreants, as well as to reestablish the principles of religion, I Myself appear, millennium after millennium. (Bhagvad gita 4:8)

He further writes that :

"The *avatära*, or incarnation of Godhead, descends from the kingdom of God for material manifestation. And the particular form of the Personality of Godhead who so descends is called an incarnation, or *avatära*."

• If we accept translation of Swami Prabhupada, then for better understanding we will try to learn the meaning of Avtar from another Sanskrit scholar Dr. Ved Prakash Upaddhay, who was head of Sanskrit department in Punjab University. He wrote in His book follow meaning of Avatar.

The Meaning of 'Avatar'

The word *Avatar* is formed by combining the roots 'ava' and 'tu', which together mean 'to come to the world'. God's *Avatar* means 'birth of a great man who preaches to the world messages revealed to him by God'. God is present everywhere, so to think of Him as confined to a fixed place is to deny His Infinity. There are places where His Brightness is in full glare, and there are places where His Glow is dim. The rays of the Sun look pretty dim in a fog, but that does not reduce the real brightness of the Sun. In the seven heavens, God encompasses the highest heaven. The Sun, the Moon and the Stars do not exist at

Bhagwad	Gita
---------	------

that height. — (Shetash-watar Upanishad, chapter 6, mantra 14). The effulgence of God's Light is so bright and severe there, that the Sun and the Moon will become totally eclipsed. The entire creation becomes manifest with the Light of God, just like the firmament becomes manifest with the light of the Sun.

339

So does God send His special man for the welfare of mankind. Such a man is specially related to Him. He is a great soul and is dearly loved by God. He is the one who, among men, has the most immaculate heart and possesses a sterling character, and his heart is filled with divine knowledge. He experiences theophany, and therefore, even without being taught by anyone or learning from books, his heart receives the highest and the purest form of knowledge. The expression 'God's avatar' indicates a possessive case and means 'the coming of a man who is in a special relationship with God. Now, the question is, who is that man, who has a special relationship with God? Obviously, the one who is His devotee, is related to Him. In the *Rigveda* (2:12:6) such a person is called a *Keeri*, that is, a person who praises God. Its Arabic equivalent is Ahmad. One may then ask, whether any person who praises God can be called Ahmad? The answer is, no. There is a very special person who is indicated by the words Keeri and Ahmad, and these words are applicable to him alone. When a word is applicable to a person, it is only he who is pointed out by that word. Adam also praised God, but he is not called Ahmad. Consequently, every person who is deeply related to God, is not a Keeri.

It is not my intention to examine all the *Avatars* here. The prime subject for the present discussion is the *Final Avatar*. However, I want to make it clear that the <u>Sanskrit Avatar</u> is synonymous to Prophet in <u>English and Nabi</u> in <u>Arabic</u>.-(see Sunder Lalji's *Hindu-Muslim Unity, page* 29-30). In the olden times, every country received its own Avatar, The Prophets. Because it was not possible for any one *Avatar* to work for the welfare of the entire world. But the case of the *Final Avatar* is different. He has been sent for the welfare of mankind as a whole. His religion is intended for everyone. In the next chapter, I want to look at the reasons for which an *Avatar* makes his appearance.

Bl	hagw	'ad	Gita

Notes

Conditions when an Avatar appears

An Avatar appears when the following conditions prevail:

1. When people are inclined towards an irreligious way of life and disregard true religion. —(Geeta).

340

2. When the true message is corrupted to acquire worldly gains.

3. When irreligion is practiced in the name of religion.

4. When people teaching religion are not well versed in it, as a result they end up promoting irreligion.

5. When the true devotees of God are oppressed and persecuted.

6. When the influence of sinful people and tyrants increases.

7. When jealousy, malice and anarchy become wide spread.

8. When religious considerations are kept within the bounds of personal and family interests.

9. When provisions given by God are misused and wasted. – (*Yajurveda*, chapter 40, part 1).

10. Avatars appear to protect the saints and to restrain the wicked. – *(Geeta).*

11. Avatars arrive because religion is being destroyed.

12. When blood shed, looting and destruction go out of control, Avatars appear.

13. Avatars are sent to re-establish Religion in the face of moral degeneration and religious corruption.

(Ref.:- Muhammed in the Hindu Scriptures, Dr. Ved Prakash Uaddhay, Translated by Muhammad Alamgir, Published by : A.S.Noordeen, P.O. Box 10066, 50704 Kuala Lumpur)

Conclusion about Avatar as per Buddhism:

Holy Puran says, Gautam Buddha is the 23rd Avatar. Gautam Buddha said to his servant, Nanda:

Bhagwad Gita		Notes
	(341)	

"O Nanda, I am not the first Buddha in this world, nor am I the last. In time, there will appear a Buddha in this world, who will give the teachings of truth and charity. His disposition will be pure and holy. His heart will be clear. He will possess knowledge and wisdom. He will be the leader and guide of all men. He will teach the truth, as I have taught the truth. He will give the world a way of life, which will be pure and at the same time complete. O Nanda, his name will be Maitreya." (Gospel of Buddha by Carus, Page 217)

• Dr. Ved Prakash Upadhyay proved in his two books that predictions in holy religious books (Gospel of Buddha about Maitriya is) for Hazrat Muhammad (pbuh).

Name of the two books are as follows :

1) Kalki Avatar and Hazrat Muhammad (pbuh) by Dr. Ved Prakash Upadhyay

2) Narashansa aur Antim Rishi by Dr. Ved Prakash Upadhyay

• Gautam Buddha is considered as 23rd Avatar. That Avatar (Gautam Buddah) is saying that I am not the first nor the last, but last one will be Maitriya. Last Buddha (Maitriya) or Avatar comes out to be a prophet, hence we can say the holy entities to whom we call Avatar are actually prophets or representatives of God, whom God sent to guide the mankind.

And this is what the opinion of great scholars is such as,

Swami Vivekanand, Pandit Sunderlal, Dr. P.H.Choube, Dr. Ramesh Prasad Garg, Pandit Durga Shanker Satyarthi, Shri Lal Bhajat etc etc. (Ref.: Hazrat Muhammad and Bhartiya dharm Granth by Dr. M.H.Shrivastav.)

Notes

N-11. Meaning of sloke no. 4.41

342

• God says in the holy Quran;

"And indeed, (appointed) over you are keepers, noble and recording, they know whatever you do". (Chapter 82 (Al-Infitar), Verse -10-12)

That means,

"God has appointed many angles with each human being."

Scholars says some angles are for protection and two are for recording deeds.

• Holy Quran says;

"On that day (Qiyamat) people will come forward in separate groups to see their deeds. Whoever has done the smallest particle of good will see it. While whoever has done the smallest particle of evil will see it." (99:6-8)

• On judgements no one can move from his place unless he answers five questions asked by God.

How you lived your life?

How you utilised your youth?

By what means did you earned your wealth?

How did you spend your wealth?

What you did with your knowledge? (Hadees-Tirmathi)

So on judgement day everyone will be thoroughly examined for his deeds and activities.

• But Hazrat Muhammed (Pbuh) said, 70000 of my people will go in heaven without giving their account of deeds, and they will be ones who have deep trust and faith in God. (Muslim-Ahmed)

• Sloke No. 4.41 say, one who,

1) Dispels doubt about God by divine knowledge

Notes

2) One who have deep faith in God,

3) One who performs good deeds selflessly

4) and one who pray with full concentration.

Such people will not get bounded by their deeds.

Meaning of sloke in light of hadees means, such person will enter heaven, and their deed will be not be binding on them. So meaning of निबध्नन्ति कर्मणि is they will not be bound by their deed, for giving their account to God, And will enter heaven freely.

343

N-12. What is Destiny?

344

• If you are a science student you must have studied the periodical table. In this table there are few elements such as Ununseptium, ununtrium etc, which were not discovered till 2016. But as per the place they were located in the periodic table, without even discovering them, we were having complete knowledge of their physical, atomic and chemical properties. We were knowing their density, melting point etc etc. Why we were knowing it? We were knowing it, because of their position in periodical Table. And whichever element will occupy a specific position in Periodic table, that element has to have those properties according to that position.

• Similar to our periodic table of science there is a divine periodic table of God. It has as many positions or places in this divine periodic table as much as human beings God has created. And as per their position in this table all details about their life is fixed. That is, time of birth, time of death, which place of earth he will live, how much amount of food he will eat, children, wife, parents, profession, etc etc. Everything is fixed as per his place in divine periodic table. This is called destiny.

• Sloke no. 13:22 of Bhagwat Gita says that human being gets good as well as bad nature by birth.

Because in whatever position in divine periodic table he occupies, his nature will be accordingly. It is pre-determined.

• Prophet Mohammad (pbuh) said, first thing which God created in universe is the pen. Then God ordered it to write? Pen asked "what should I write". God said "write destiny". Then pen wrote everything which has happened till today, and whatever will happen till the last day of this universe. (Ref. Tirmizi. Muntakhib Abwab. Vol. 1. Hadees no. 88)

Whatever sin we do, Who is responsible for it. Our destiny or we our self?

Bhagwad Gita

• God says in the holy Quran "It is we who distribute among them their livelihood in the life of this world, and raise some of them above others in rank, so that they may take one another into service". (Chapter 43 Verse 33)

345

That means whatever position a person occupies in society, is as per decision of God, that is as per destiny.

• God says in the holy Quran;

• "On the day of parlay (Qiyamat) people will be able to see even small amount of sin which they did and small amount of noble deed which they did." (Holy Quran 99:7-8)

That means whatever sin we do, we will be responsible for it.

• We human beings are free to select our intention, and to do certain activities. But we have no control over the results of our activities. That result is decided by God or destiny. And what we do is sin or noble deed depends on our intention.

• To understand above mentioned statement consider the following example.

Two person were quarrelling on a terrace of a bungalow. In a fit of angers first person lift a rifle and fires on the second person. To save the second person third person pushes him aside. the Second person remains safe from bullet, but loses balance and falls down from rooftop, and gets critically injured.

Now the first person does not harm the second person, but will incure sin of attempt of murder if second person survives, and will incure sin of murder, if the second person dies.

Even if the second person dies, then also act of the third person will be counted as a noble deed, and he will earn blessing.

And the third person will survive or die will depend on his destiny.

• कर्मणि एव अधिकार: मा पलेषु कदाचन। मा कर्म-पल हेतु: भू: मा तेसड़: अस्तु अकर्मणि॥२:४७॥

Bhagwad Gita	346	Notes

(एव) No doubt (अधिकारः) you have right (कर्माणि) to perform your prescribed duty (मा) (but you) don't (have) (कदाचन) (any) control on (फलेषु) results (fruits) of your actions (deeds) (मा) neither (हेनु:भूः) you consider your (self) the cause (कर्म फल) of outcome of you action (मा) nor (सङ्ग: अस्तु) be attached to (inaction) (अकर्माणि) not doing (त) your (duty).

No doubt <u>you have right to perform your prescribed duty, (but you)</u> <u>don't (have) (any) control on results (fruits) of you action (deeds)</u>. Neither you consider your (self) the cause of outcome of you action, nor be attached to (inaction, that is) not doing your duty. (Bhagwad Gita 2:47)

• Prophet Muhammed said, "To aim and to try is in our capacity. Result will be as per decision of God." (Masande-Ahmed-ibne-hamble)

• So we human beings have no control on the outcome of our act. It depends on destiny. But we are free for our intention and act and we will be responsible for it. And will be rewarded or will be punished for it. Or our act will be considered as a sin or a noble deed as per our intention.

N-14. What is Gayatri mantra?

(348)

In Gayatri mantra we praise God and seek His goodness. Gayatri mantra and it's meaning is as follow,

ॐ भूर्भुवः स्वः । तत्स॑वतिु्र्वरेण्यं भर्गौ देवस्य॑धीमहाि धयोि॒ यो नः॑ प्रचो॒दया॑त् ॥

(ॐ) (I begin with name of) God (बरेण्यम) all praises (are for) (देवस्य) Lord (of) (मू) this world (मुव) hereafter (अन्य लोक) (स्व) (and) heaven. (यो) who (भग) forgives sins (सचितृ) and guides to the right path (धियो) (oh God) with our heart and soul (धीमहि) we worship you (प्रचोदयाह) (oh God, please) guide (न:) us.

Gayatri means, the mantra, which is supposed to be recited or sung three times a day. It is mantra of Rig veda, Mandal-3, Sukt-62, Mantra-100. And it is also shlok of Yajur veda (adheyay 36, shloke no.3)

N-15. Similarity between Shankar ji and Prophet Adam (A.S)

(349)

Seven unique incidences in life of Shankar ji

• If we study Shiv Puran, we find seven unique incidents in the life of Shankar ji. They are as follows.

1) When Brahama was meditating, Shankar ji came out from the forehead (Avimukta) of Brahma ji.

(Shiv Puran, Vol-1, Rudra-Samhita, Section-1, (Creation), Chap-No-15, Shlok No. 55, Page No. 249)

That means he took birth without mother and father.

2) When Shankar ji came into existence he was half man and half woman.

(Shiv Puran, Vol-1, Rudra-Samhita, Section-I, (Creation), Chap-No-15, Shlok No. 56, Page No. 249)

3) Daksh insulted Shankar ji.

(Shiv Puran, Vol-1, Rudra-Samhita, Section-II, (Narrative of Sati), Chap-No-26, Shlok No. 14,16, Page No. 396)

4) Because of this insult, Celestial voice cursed Daksh. (Shiv Puran, Vol-1, Rudra-Samhita, Section-II, (Narrative of Sati), Chap-No-31, Shlok No. 1,2, Page No. 417)

5) Because of Daksh Sati cast off her body in swarglok. (Shiv Puran, Vol-1, Parvatikhanda, Section III, Chapter one, (The marriage of Himacala) Shlok No. 6-7, Page No. 475)

Sati appeared as daughter of Mina hill (New name as Parvati) on earth.

(Shiv Puran, Vol-1, Rudra-Samhita, Section-II, Chapter-1(Summary of Sati's Life), Shlok No. 44-45, Page No. 278)

|--|

Notes

6) Shankar ji and Parvati stayed near divine land of Haram.

(Shiv Puran, Vol-4, Vayaviyasamnita, Section-I, Chap-24, (Siva's sports on the Mandra mountain) shlok No. 23, Page No. 1859)

350

7) Shankar ji and Parvati lost their younger son Kartikeya because of marriage dispute between their two sons (Kartikeya & Ganesh). (Shiv Puran, Vol-2, Rudrasamhita, Kumar khand Section-IV, Shlok No-25, Page-800)

Seven unique incidents in the life of prophet Adam :-

• If we study life of prophet Adam (a.s) then we again find these seven unique incidents which occurred in the life of Shankar ji.

1) Prophet Adam (a.s) took birth without father and mother. (Holy Quran 15:29)

2) Initially body of Eve (a.s) was integral part of the body of prophet Adam (a.s). (Holy Quran 4:1)

3) Iblis does not respect prophet Adam (a.s). (Holy Quran 15:32)

4) Iblis got cursed by God. (Holy Quran 15:34)

5) Because of Iblis prophet Adam (a.s) and Eve (a.s) disobeyed God, hence were expelled from heaven. (Holy Quran 7:24)

Eve descended to the earth near Mina hill.

6) On earth after meeting each other again, prophet Adam (a.s) and Eve (a.s) stayed in Makkah, **the divine land of Haram.** (Holy Quran 3:96)

7) Initially they had two sons (Cain and Abel). Because of marriage dispute among two sons they lost their younger son Abel. (Holy Quran 5:27-31)

Note :- (We refered to the Shiv Puran, translated in English by L.J. Joshi, published by Motilal Banarasidas Publishers Pvt Ltd. Delhi)

N-16. Parlay or Qiyamat

Scientific Facts and Figures

In the sun there is a continuous process of fusion. Two atoms of the helium gas combine and form a by-product. In this process heat and light are generated, which our solar system and we receive. As oil and petrol in the crust of the earth is in limited quantity and would get exhausted after a certain period of time, similarly the helium gas in the sun is limited and would get exhausted after a certain period of time. Scientists guess that it would take a very long time, but no one can predict when it would happen.

When helium gets exhausted and fusion stops, the sun would start cooling and the process of the death of the sun and this solar system will begin. The sun would become pink and start expanding and shall engulf Mercury, Venus, Mars, Earth and few planets beyond earth also. It would remain in this state for a long time, then start contracting and become a solid mass or a black hole. When the gaseous sun engulfs the earth, there would not be any night and that continuous single day would last for a very long period of time.

The Earth has a gravitational force, which attracts everything towards the center of the earth. When the giant Sun ball engulfs the earth, the gravitational force of the sun may balance or neutralize the gravitational force of the earth and everything on the earth may feel weightless as astronauts experience in space. Hence everything on the earth starts floating or drifting as items float in the cockpit of rockets in space or clouds float in the sky.

• On 13th Feb. 2007 NASA released an image (news release number. STScl-2007-09) with title "The colorful demise of a Sun-like star".

This image taken by NASA's Hubble Space Telescope, shows the colorful "last hurrah" of a star like our Sun. Who's scientific designation is NGC 2440. The Star is ending its life by casting off its

Bhagwad Gita	352	Notes
	332	

outer layer of gas, which formed a cocoon around the star's remaining core. Ultraviolet light from the dying star makes the material glow. The burned-out star, called a white dwarf, is the white dot in the center. Our Sun will also eventually burn out and shroud itself with stellar debits, but not for another 5 billion years. The colors in the image correspond to material expelled by the star. Blue corresponds to helium, green to oxygen, and red to nitrogen and hydrogen.

For image and addition information on NGC 2440 visit http:/hubblesite.org and search for NGC 2440 (The colorful demise of a sun-like star)

Religious facts and figures

- 1. On judgment day the sky will become pink like rose. (Holy Quran 55:37)
- 2. Wait, then, for the Day when the sky brings forth plainly visible clouds of smoke. That will envelop the people. This will be a painful punishment. (Holy Quran 44:10-11)
- 3. The Earth will lose its gravity and mountains will float like clouds or cotton balls. (Holy Quran 70:9)
- 4. Period of the judgment day; that is a single day of apocalypse shall be equal to 50000 years of the solar calendar. (Holy Quran 70:4)
- 5. On judgment day the sun will be just above heads and the earth will be red hot like copper. (Holy Quran 70:8)

On judgment day God will check the account of every individual and according to his or her deed and performance on the earth will decide their fate.

This day of death of sun is called as Qiyamat in the holy Quran and parlay in Bhagwat Gita.

Bhagwad Gita

Notes

On this day God will again re-construct bodies of human beings from soil. This process will be like growth of plant in soil. And to this process God has called in Bhagwat Gita as;

(353)

उपजायन्ते प्रलये, taking birth again on day of parlay. (Ref shlok no. 14:2)

In the holy Quran it is described as follows:

"From the (earth) did We create you, and in to it shall We return you, and from it shall We bring you out once again. (Holy Quran 20:55)

Shloks of Bhagwat Gita which says this world will end one day are as follows:

• He (The God to whom we will face in hereafter is) beyond being human. O Arjun (he could be pleased) achieved (by his) worship. But unalloyed (without mixing his worship with worship of any other deity). (He is the God) by whom all creation is pervaded (And He is the God by) whom end of universe will be established. (Bhagwad Gita 8:22)

• If I do not perform prescribed duty (of sustainece & protection), (then) all these worlds would be put into ruin. But (on day of parlaya) I would destroy all living entities like unwanted things. (Bhagwad Gita 3:24)

• O son of Kunti (Arjun), at the beginning of creation of universe I created all those (human beings). And at the end of this universe (on parlay), all living beings will be raised again (by) My power of nature (My divine power). (Bhagwad Gita 9:7)

• This way, all the race of human beings depends these two (this world and hereafter), and I (am the doer of) beginning and <u>end (of)</u> <u>entire world (or creation)</u>. (Bhagwad Gita 7:6)

• Certainly ignorance (has) covered knowledge (of human being). And because of this human beings are deluded (misguided). (And think) that the omnipresent God neither accept (will take account of) anyone's sin, and nor virtuous (good) deeds. (Bhagwad Gita 5:15)

N-17. Explanation of Shlok No. 15:7

• Shlok No. 15:7 is as follows :

मम एव अंश: जीव-लोके जीवभूत: सनातन: । मन: षष्ठानि इन्द्रियाणि प्रकृति स्थानि कर्षति ॥ १ ५:७॥ (एव) Certainly (जीव भूतः) living entities (जीव लोके) in this material world (स्थानि) established (exist due to) (मम) My (सनातनः) eternal (अंशः) fragment (of light) (they are) struggling (कर्षति) (because of) (मनः) self (soul) (स्थानि इन्द्रियाणि) six senses (wishes) and (प्रकृति) destiny.

In this shlok four things are described, fragment (of light), destiny, self (soul) and six wishes. Detail about them are as follows:

1) Fragment of light :-

1) In shlok No. 10:41 God says

यत् यत् विभूति मत् सत्त्वम् श्री-मत् उर्जितम् एव वा। तत् तत् एव अवगच्छ त्वम् मम तेजः अंश सम्भवम्॥ १०:४ १॥ Certainly (यत यत) whatever (विभूति मत्) materialistic creation (ऊर्जितम्) glorious (energy) (वा) or (श्री मत्) peace, happiness (मत्) considered (सत्त्वम्) to exist. (एव) Certainly (त्वम्) you (should) (अवगच्छ) know (it clearly that) (तत् तत्) all those are (सम्भवम्) because of (अंश) <u>a small part of (मम) my (तेजः)</u> <u>light.</u>

• The way in which the solar calculator becomes active in presence of sunlight. Similarly whole universe is alive and active because of a fraction of the light of God. This light is Praan (प्राण), or Jaan or life of human being and everything in the universe.

2) Destiny

Shlok No. 2:47 is as follow;

कर्मणि एव अधिकार: मा पलेषु कदाचन। मा कर्म-पल हेतु: भू: मा तेसड़: अस्तु अकर्मणि।।४७॥ (एव) No doubt (अधिकार:) you have right (कर्माणि) to do your prescribed duty (मा) (but you) don't (have) (कदाचन) (any) control on (फलेषु) results (fruits)

Bhagwad Gita

Notes

of your actions (deeds) (मा) neither (हेतु: भू:) you consider your (self) the cause (कर्म फल) of outcome of you action (मा) nor (सङ्ग: अस्तु) be attached to (अकर्माणि) (inaction) not doing (ते) your (duty).

(355)

• God has written script of whatever will happen till last day of this universe; things happen in this world accordingly. This is called as **destiny**.

3) Soul :-

• God has created a spiritual entity, called the soul. It is loaded or programed with one of the three types of nature, (Sattvik, Rajasic or Tamsic). Anger, Lust and Ego is also loaded in it. Then six types of wishes are loaded in it. Because of all these natures and emotions, this soul keeps the human being active from childhood till death. The six desires which are in-built in human being are described in the holy Quran. They are as follows :

4) Six wishes :-

• Worldly desires of <u>Wives</u>, <u>Children</u>, accumulated <u>treasures</u> of gold and Silver, <u>horses</u> of noble breed, <u>cattle</u>, and <u>farms</u> are all made to seem attractive to men. All these are the bounties of the worldly life, but in the life to come (hereafter) God has the best place for people to dwell. (Holy Quran 3:14)

• Equivalent six desires in present period will be 1) Women 2) Son 3) Bank balance 4) Costly vehicle 5) stock of shares or good business 6) Properties

N-18. Atma and Parmatma

356

• God is clarifying this concept of "Atma and Parmatma" in sloke no.15.16, 15.17 & 15.18.

• दी इमी पुरुषौ लोके क्षर: च अक्षर: एव च। क्षर: सर्वाणि भूतानि कूटस्थ: अक्षर: उच्यते।। १ ६।।

(च) Certainly (लोके) in this world (इमी) there are (दो) two kinds of elements (क्षरः) the perishable (body) (च) and (अक्षरः) the imperishable (soul) (च) and (उच्यते) God says that (सर्वाणि) to all (भूतानि) living beings (क्षरः) (with) perishable (body) (अक्षरः) the immortal soul (कूट) (keeps them) firmly (स्थः) stable.

In sloke no. 15.16 God says, "Certainly in this world there are two kind of elements. The perishable (body), and the imperishable (soul). And God says that to all living beings (with) perishable (body), the immortal soul (keeps them) firmly stable." (Bhagwad Gita 15:16)

उत्तम: पुरुष: तु अन्य परम आत्मा इति उदाहत: । य: लोक त्रयम् आविश्य बिभिर्ति अव्यय: ईश्वर: ।। १७।।

(तु) But (उदाहतः) God says (इति) that (ईश्वरः) God (himself) (पुरुषः) (is that) entity (उत्तमः) (who is) superior (अन्यः) (then) others (परम) (He is) superior (आत्मा) soul (अव्ययः) He is immortal (य) He (आविश्य) encompasses (लोकःत्रयम्) three worlds (बिभिर्ति) and supports them.

But God say that God (himself is that) entity (who is) superior (than) others. (He is) superior than soul. He is immortal. He encompasses three worlds, and supports them. (Bhagwad Gita 15:17)

• यस्मात् क्षरम् अतीत: अहम् अक्षरात् अपि च उत्तम: । अत: अस्मि लोके वेदे च प्रथित: पुरुष-उत्तम: ।। १८।।

(यस्मात्) Because (अहम्) I am (उतीतः) beyond (क्षरम्) mortal human body (च) and (अपि) also (उत्तमः) superior than (अक्षरात्) immortal soul (अतः) therefore (लोके) in this world (च) and (वेदे) (in) holy Vedas (अस्मि) I am (पुरुष उत्तमः) supreme entity (च) and (प्रथितः) praised one.

Because I am beyond mortal human body, and also superior than immortal soul. Therefore in this world and in the holy Vedas, I am supreme entity, and praised one. (Bhagwad Gita 15:18)

Bhagwad Gita

357

• This fact we can say in other words as, "soul is inferior than God, hence it could not get absorbed in God." God is Supreme, Immortal entity. And God Himself has created soul as immortal entity, but it is inferior to God.

• Soul is that entity which will enjoy pleasure in heaven or punishment in hell, and always remain with the body.

Spirit is divine. It is from God, it is our conscience or अर्न्तआत्मा. But as per shlok no. 2.19 to 2.30 it is non-existing.He is like our intelligence. It is there, that's why we can think, but it don't have physical existance. Read note no.2 to understand soul & spirit etc.

Bhagwad Gita

(359)

So Jinn also are referred as Demos, or shaitans in religious scriptures.

All Demons are not bad :-

• Demons or jinn were living on earth till arrival of human being.

• All jinns or Demons were not bad. As we know brother of Ravan, Vibishana helped Shri Ram. Similarly in Jinn also, there are good as well as bad Jinns.

• Dr. Ved Prakash Upadheya mentioned following shloks of Bhavishya puran. (Pratisarg-parve, chaturh Adheyay) Which says that when Rishi (saint) came to know that children of Adam will occupy this land then they migrated to hilly area.

> आर्यदेशा क्षीणवन्तो म्लेच्छवंशा बलान्विता। भविष्यन्ति भृगुश्रेष्ठ तस्माच्च तुहिनाचलम् । गत्वा विष्णुं समाराध्य गमिष्यामो हरेः पदम् । इति शृत्वा द्विजाः सर्वे नैमिषारण्यवासिनः। अष्टाशीति सहस्राणि गतास्ते तुहिनाचलम् ।

Devta will not migrate to hills. They will migrate to heaven. It is Demon or Jinn saints who migrated to hills.

Who is Shaitan? :-

• "Azaazeel" was a jinn. He was very learned and was doing too much worship of God. So God allowed him to stay along with the angels. When God was making body of Adam from soil this Jinn was present there.

When God finished creation of Adam. God asked angels to express their respect to Adam. All angels obeyed command of God, and prostrated to Adam except Azaazeel.

• Demons or Jinns are created from fire. hence ego, pride, feeling of superiority are dominant in their behavior.

When God asked Azaazeel, why he did not respect (prostrate) Adam, he said Adam is created from soil and I am from fire. I am superior to Adam, so why should I prostrate to him. God disliked the attitude or ego or proud behavior of Azaazeel and cursed him and expelled him

from heaven.

From that moment his name become Iblees. Meaning of Iblees in Arabic is "one who lost hope." (Because there is no hope that Azzazeel will be forgiven by God)

360

When Azaazeel lost his honor, he further became arrogant, and challenged God to give him a long life (till parlay). And I will mislead majority of children of Adam except few. (And prove that what You made is not the finest or superior one). God allowed him to remain alive till parlay. And now he is doing his best to distract human beings from the right path of God. Because of misleading work he is doing he is called shaitan.

In conversation with Azaazeel the last word of God was that "Whoever will follow you, with them along with you I will fill the hell. (Holy Quran 38:71-85)

So we should be very careful about our behavior. We have got two enemies. First is Demons or Devil or Shaitaan and second is our self, or mind or soul, which always instigates us to enjoy and avoid the right path of God.

• Bhagwad Gita was revealed long ago. But if was not only for people of that period. It is for guidance of all man kind. Those who read it as a religious book should remember that its teachings are not obsolete. It holds good for today also.

So if it mentions that because of Devil such feature get developed. That means as on today also Devil do exisist. Who mislead mankind. And we should be careful about him. There are too may shloks about Devil or Demon and Demonic nature in Bhagwad Gita. Few of them are as follows:

• दम्भः दर्पः अभिमानः च क्रोधः पारुष्यम् एव च। अज्ञानम् च अभिजातस्य पार्थ सम्पदम् आसुरीम् ॥४॥

(God says that) (पार्थ) O son of Partha (Arjun) (एव) certainly (सम्पदम्) these qualities are (अभिजातस्य) developed (आसुरीम) by **devil** (दम्भः) doing fraud (दर्पः) arrogance (अभिमानः) false pride (च) and (पारुष्यम्) harshness (च) and (अज्ञानम्) ignorance.

Bhagwad Gita

(361)

(God said) O Arjun, certainly these qualities are developed by devil. Doing fraud, arrogance, false pride, harshness, and ignorance. (Bhagwad Gita 16:4)

• न माम् दुष्कृतिनः मूढाः प्रपद्यन्ते नर-अधमाः । मायया अपह्यत ज्ञानाः आसुरम् भावम् आश्रिताः ॥ १ ५॥

(दुष्कृतिनः) The evil doers (मुढाः) the ignorant (नर अधमाः) and human beings who are going to fall (in to hell) (न) do not (take) (माम्) My (प्रपद्यन्ते) shelter (do not seek My help, because of which) (आश्रिताः) Devil via people who accept (आसुरम्) demonic (भावम्) nature (उपहत) has hijacked the (ज्ञानाः) divine knowledge (माययाः) (of mankind which is required for passing) the divine exam of God.

The evil-doers, the ignorant, and human being who are going to fall (in to hell) do not take My shelter (do not seek My help, because of which). (Devil, from people who) adopt demonic nature, has hijacked the divine knowledge (of mankind which is required for passing) the divine exam of God.

(Bhagwad Gita 7:15)

• मोघ आज्ञा: मोघ-कर्माण: मोघ-ज्ञाना: विचेतस: । राक्षसीम् आसुरीम् च एव प्रकृतिम् मोहिनीम् श्रिता: ।। १ २।।

(For such foolish people there is) (मोघ आज्ञा) no hope (of success in the hereafter) (मोघ कर्माण:) all their good deeds become useless (मोघ ज्ञानाः) their knowledge is of no use (विचेतसः) (because of such) incorrect belief (that God has a form) (एव) certainly (श्रिताः) (such people take) shelter (राक्षसीम्) (of) demonic (आसुरीम्) satanic (मोहिनीम्) bewildering (प्रकृतिम्) power.

(For such foolish people there is) No hope (of success in hereafter). All their good deeds become useless. Their knowledge is of no use (because of such) incorrect belief (that God has a form). Certainly (such people take) shelter of demonic, satanic, bewildering power. (Bhagwad Gita 9:12)

• द्री भूत-सर्गो लोके अस्मिन् दैव: आसुर: एव च। दैव: विस्तरश: प्रोक्त: आसुरम् पार्थ मे शृणु ॥६॥

(अस्मिन्) In this (लोके) world (भूत) human being has (द्रौ) two (सर्गो) nature (दैवः) divine (आसुरः) (and) demoniac (shaitanic) (एव) certainly (दैवः) divine nature (प्रोक्तः) has been told (to you) (विस्तरज्ञः) in detail (पार्थ) O son of Partha (Arjun) (ज्ञृणू) now listen about (आसुरम्) the demoniac (shaitanic) nature (मे) from Me.

Bhagwad Gita	362	Notes

In this world, human being has two natures, divine and demoniac. Certainly, divine nature has been told (to you) in detail. O Arjun. Now listen about the demoniac nature from Me. (Bhagwad Gita 16:6)

• तान् अहम् द्रिषत: क्रुरान् संसारेषु नर-अधनाम्। क्षिपामि अजस्त्रम् अञुभान् आसुरीषु एव योनिषु॥ १९॥

(अहम्) I (क्षिपामि) throw (hurl) (अजस्त्रम्) forever (तान्) these (द्रिषतः) hateful (क्रूरान्) cruel (नर अधमान्) meanest in human beings (संसारेषु) of the world (अशुभान्) inauspicious hell (आसुरीषु एव योनिषु) where races of demons (kept).

I throw (hurl) forever these hateful, cruel, meanest in human beings. of the world, in inauspicious hell where races of demons kept.(Bhagwad Gita 16:19)

• आसुरीम् योनिम् आपन्ना: मूढा: जन्मनि जन्मनि । माम् अप्राप्य एव कौन्तेय तत: यान्ति अधमाम् गतिम् ॥ २०॥

(मूढाः) These foolish (people) (आपन्ना) get (another life after death among) (आसुरीम् योगिम) the races of demons (in hell) (जन्मनि-जन्मनि) After getting new body many times (यान्ति) (they) go (अधमाम् गतिम्) lowest portion of hell (ततः) therefore (एव) certainly (अप्राप्य) they cannot achieve (माम्) Me.

These foolish (people) get (another life after death among) the races of demons (in hell). Even after getting new body many times in hell (they) go further to lowest portion of hell. Therefore, certainly they cannot achieve Me.(Bhagwad Gita 16:20)

N-20 Hereafter (Life after death)

• On the day of Qayamat (parlay/ doomsday), after making alive all human being again. God will take account of each human being and award punishment in hell or reward to stay in heaven. This second life after first death is called "Hereafter" in English and "Akherat" in Urdu and Arabic, and (अन्य) in Sanskrit (That means another or another life). Shloks related to अन्य are as follow,

Shlok regarding hereafter (life after death) are as follow :-

 (1) अपरा इयम् इत: तु अन्याम् प्रकृतिम् विद्धि मे पराम् । जीव-भूताम् महा-बाहो यया इदम् धार्यते जगत् ॥७-५॥

(तु) But (बिद्धि) (try to) understand (मे) My (परम) supreme (प्रकृतिम्) creation (and that is) (अन्याम्) <u>another (life after death or hereafter)</u> (इतः) beside (ईयम्) this (अपरा) inferior (materialistic world) (महाबाहो) O Arjuna (यया) on which (धार्यत) depends (इदम्) this (जगत) material world (and) (जीब भूताम्) all living being.

• (2) एतत् योनीनि भूतानि सर्वाणि इति उपधारय। अहम् कृत्स्नस्य जगत: प्रभव: प्रलय: तथा।।७-६।।

(इति) This way (the success of) (सर्वाणि) all (योनीनि भूतानि) the race of human beings (उपधारय) depends on (एतत्) <u>these two (this world and hereafter)</u> (तथा) and (अहम्) I (am the doer of) (प्रभवः) beginning (and) (प्रलयः) end (of) (कृत्त्नस्य) entire (जगतः) world (or creation).

• (3) पर: तस्मात् तु भाव: अन्य: अव्यक्त: अव्यक्तात् सनातन: । य: स: सर्वेषु नश्यत्सु न विनश्यति ॥८-२०॥

(तु) But (परः) beyond (repeated creation of all creatures) (भाव) (there is one more) creation (and that is) (अन्यः) <u>another (life after death or</u> <u>hereafter) which is</u> (अव्यक्तः) more invisible than (अव्य) invisible (यः सः) that which (न) does not (विनञ्यति) get destroyed (नञ्यत्सु) (even after) destruction of (सर्वेषु) all (भुतेषु) creatures.

Bhagwad Gita	364	Notes

• (4) पार्थ न एव इह न अमुत्र विनाश: तस्य विद्यते। न हि कल्याण-कृत् कश्चित् दुर्गतिम् तात गच्छति ॥६-४०॥

(श्री भगवान उवाच) God said (तात) My friend (Arjun) (हि) certainly (कश्चित) anyone (कल्याण कृत) who strives for noble deed (न) never (गच्छति) goes to (दुर्गतिम्) evil destination (Hell) (एव) certainly (पार्थ) O Arjuna, the son of Partha (न) neither (इह) in this world (न) nor (<u>अमुत्र) in the next world</u> (hereafter) (विद्यते) exist (विनाज्ञ) destruction (for) (तस्य) him.

• (5) न अयम् लोक: अस्ति अयज्ञस्य कुत: अन्य: कुरु-सत्-तम॥ ४-३१॥

(कुरु-सत्-तम) O the great (Arjun) of Kuru dynasty (अयज्ञस्य) one who doesn't pray to please God (अयम्) in this (लोक:) world (न) they don't (अस्ति) have peace (कृत:) (if they don't have peace in this world then) from where (अन्य) (they will get peace in) hereafter (life after death).

• (6) अज्ञ: च अश्रद्दधान: च संशय आत्मा विनश्यति। न अयम् लोक: अस्ति न पर: न सुखम् संशय आत्मन: ॥४-४०॥

(अज्ञः) The ignorant (च) and (अश्रद्दधानः) without faith (च) and (संशय) sceptical (आत्मा) person (बिनश्यति) will fall down (in to hell) (संशय) (For such) sceptical (आत्मन) person (न) (there is) no (सुखम्) happiness (न) neither (अयम्) in this (लोकः) world (न) nor(परः) in the next (hereafter).

Shloks regarding becoming alive on day of parlay :-

• (7) इदम् ज्ञानम् उपाश्रित्य मम साधर्म्यम् आगता:। सर्गे अपि न उपजायन्ते प्रलये न व्यथन्ति च।। १४-२।।

(उपाश्रित्य) (By) adopting (इदम्) this (ज्ञानम्) divine knowledge (आगता) (people) attain (साधर्म्यम्) nature described by (मम) Me (न) (then) neither (सर्गे) in this world (न) nor <u>(उपजायन्ते) on becoming alive (प्र</u>लये) on Day of Judgment (Qiyamat) (ज्यथान्ति) he will face any misery.

(उपजना means to grow, take birth, (पैदा होना, उत्पन्न होना, उगना) Nalanda Vishal Shab sagar, Page No. 161)

• (8) सर्वभूतानि कौन्तेय प्रकृतिम् यान्ति मामिकाम् । कल्प-क्षये पुन: तानि कल्प-आदौ विसृजामि अहम् ॥९-॥

(कौन्तेय) O son of Kunti (Arjun) (कल्प अदौ) at the begining of the creation of the universe (अहम्) I (बिसृजामि) created (तानि) all those (human beings) (कल्प

Notes

<u>क्षये) and at the end of this universe (सर्वे भूतानि) all living being (यान्ति) will be</u> raised (पुनः) again (मामिकाम) (by) My (प्रकृतिम्) power of nature (My divine power).

365

• (9) प्रकृतिम् स्वाम् अवष्टभ्य विसृजामि पुन: पुन: । भूत-ग्रामम् इमम् कृत्स्न्नम् अवशम् प्रकृते: वशात् ॥९-८॥

(अवष्टभ्य) With help of (स्वाम्) my personal (प्रकृतिम्) creative power (विसृजामि) I create (पुनः पुनः) again and again (भूत ग्रामम) all.

• (10) शरीयम् यत् अवाप्नोति यत् च अपि उत्क्रामति ईश्वर:। गृहीत्वा एतानि संयाति वायु: गन्धान् इव आशयात् ॥१४-८॥

(शरीरम्) The body (यत्) which (human beings) (उत्क्रामति) give up (at the time of death) (अपि) certainly (अवप्नोति) on day of Qiyamat (parlay) he gets (it again) (यत्) that which (he left behind) (एतानि) these (body which) (संयाति) goes away (गृहीत्वा) God take (it to the place of judgment) (इव) like (वायु) air (आशयात्) transfers (गन्धान्) fragrance.

• (11) श्रोत्रम् चक्षु: स्पर्शनम् च रसनम् घ्राणम् एव च। अधिष्ठाय मन: च अयम् विषयान् उपसेवते ॥ १५-९॥

(श्रोत्रम्) Ears (चक्षुः) eyes (स्पर्शनम्) touch (च) also (रसनम्) tongue (ability to test) (घ्राणम्) smelling power (च) and (मनः) mind (एव) certainly (अयम्) these (अधिष्ठाय) again come alive (hence person can) (उपसेवते) enjoy (विषयान्) objects of enjoyment.

• (12) उत्क्रामन्तम् स्थितम् वा अपि भुज्जानम् वा गुण-अन्वितम् । विमूढा: न अनुपश्यन्ति पश्यन्ति ज्ञान-चक्षुष: ॥१५-१०॥

(उत्क्रामन्तम्) After death (स्थितम्) revival of the body (ग) or (अपि) certainly (गुण अन्त्रितम्) revival of abilities (tendencies/nature) (ग) or (भुज्जानम्) enjoyment (by organs) (निमूहाः) foolish persons (न) (can) never (अनुपत्र्यन्ति) understand (पत्र्यन्ति) this could be only visualized by (ज्ञान चक्षुषः) those who can see by knowledge.

God will take account of deeds on the day of parlay :-

• (13) न आदत्ते कस्यचित् पापम् न च एव सु-कृतम् विभुः । अज्ञानेन आवृत्तम् ज्ञानम् तेन मुह्यन्ति जन्तवः ॥५-

|--|

• (एवं) Certainly (अज्ञानेन) ignorance (has) (आवृतम्) covered (ज्ञानम्) knowledge (of human beings) (तेन) and because of this (जन्तवः) human beings (मुह्यानी) are deluded (misguided) (and think that) (चिभु) the omnipresent God (न) neither (आवते) accept (will take account of) (कस्यचित्) anyone's (पापम्) sin (च) and (न) nor (सु-कृतम्) virtuous (good) deeds.

366

• I have presented you thirteen shloks from this divine book of Bhagwad Gita.

Now I will present some verses from holy Quran so that the concept of the hereafter becomes clear.

Verses from the holy Quran regarding the hereafter :-

1) God says in the holy Quran "from the earth we have created you, and we will return you to it, and from it we shall bring you forth a second time. (We will create you again). (Holy Quran 20:55)

2) Your God is the One God. Those who do not believe in the Hereafter, their hearts refuse to admit the truth, and they are arrogant. (Holy Quran 16:22)

3) And warn those who deny the hereafter with grievous punishment. (Holy Quran 17:10)

4) The life of this world is nothing but sport and entertainment. It is the life of the Hereafter which is the only true life, if they but knew it. (Holy Quran 29:64)

5) But if you seek God and His Messenger and the abode of the Hereafter, then know that God has prepared a great reward for those of you who do good deeds. (Holy Quran 33:29)

So there is an infinite life after death. And we should struggle for success in that life also.

N-21 Meaning of Bhagwan

• In Nalanda Vishal Shabd kosh (page no. 1007) we find following meaning of word Bhagwan.

1) धनसंपत्ती या ऐ३वर्यवाला

(Person with too much wealth and Luxuries)

2) ईश्वर (God)

3) पुज्य और आदरणीय व्यक्ती (Divine and respected personality)

4) शिव (Shiv)

5) विष्णु (Vishnu)

6) कार्तिकेय (Kartikya)

7) बुद्ध (Goutam Buddha)

What is the meaning of 'Bhagwan'?

As per Oxford English dictionary 'Bhagwan' means; 1) God 2) A guru or a person for whom we have deep respect or admiration. As per www.shabdkosh.com Bhagwan (भगवान) means; 1) God head 2) god 3) goodness 4) heaven 5) land 6) the Deity 7) God. In Bhagwad Gita, this word Bhagwan is used for Shri Krishna as well as for God.

• In this holy book of Bhagwad gita word 'Bhagwan' is used for Shri-Krishna as well as God. This word is not exclusively used for Devtas only.